



# كنز الدرر وجامع الغرر

الجزء التاسع وهو

الذرافاخر في سيرة الملك الناصر

تأليف

أبي بكر بن عبد بن أبيك الدواداري

تحقيق

هانيس روبرت روبر



# مصادر تاريخ مصر الإسلامية

يُصدرها

قسم الدراسات الإسلامية

بالمعهد الألماني للآثار بالقاهرة

جزء 1 قسم 9



مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر



## تصدير

في الفترة التي أعقبت افتتاح المعهد الألماني للآثار بالقاهرة انجز وعد قطع منذ نحو ثلاثين سنة ، فكان أن أنشئ في هذا المعهد قسم للدراسات الإسلامية في أواخر سنة ١٩٥٦ ، ومن ذلك الحين تكونت مكتبة خاصة يمتلك الدراسات وصحّ العزم على القيام بنشر الأسفار العلمية الدائرة في فلك هذا القسم المنشأ ، وفي العام الذي سلف بدئ في نشر سلسلة من الرسائل العلمية الإسلامية باللغة الألمانية ، ثم روى الاهتمام بإخراج سلسلة أخرى خاصة بنصوص عربية ، فكان استهلالها هذا الكتاب الذي تصدر له

وإنها لمناسبة طيبة نزجى فيها آيات المحبة والثناء والشكر إلى أصدقائنا العلماء العرب ، فللدكتور حسين الهمداني والأستاذ رشاد عبد المطلب والأستاذ فؤاد سيد على ما أسدوا من نصح وما قدموا من عون بروح عالية وقلب شفوق ، ولالأستاذ محمد أبي الفضل إبراهيم لقراءته معنا البروفة الأخيرة للكتاب ، ولالأستاذ محمود محمد الطناحي لما بذله من جهد طيب مشكور في قراءة الأصل وفي ملازمته لنا عند مراجعة البروفات كلها ، وللدكتور صلاح الدين المنجد مدير معهد المخطوطات بجامعة الدول العربية - بصفة خاصة - لتوجيهه نظرنا إلى تأريخ ابن الدوادري وتقديمه لنا نسخة مصورة عن مخطوطة الكتاب الموجودة في استانبول والمأخوذ على فيلم محفوظ بالمعهد المذكور . وإلى جانب ذلك نسدي عميق الشكر إلى زملائنا العلماء الألمان ، فللدكتور ألبرت ديتريش والدكتورة سوزانه ديوالد لقيامهما - مشكورين - بالبحث لنا عما نريد في مكتبات استانبول ، وللدكتور





تصدير

(و)

هانس إيرنست لمساعدته في إعداد الفهارس ، وخاصة للمعهد الألماني للآثار بالقاهرة الدكتور هانس شتوك لتهيئته لنا الجو الذي يسر لنا العمل في القاهرة وساعد بالتالي على إخراج الكتاب ، ثم لجمعية المستشرقين الألمانية ووكيلها العام الدكتور هانس فير اللذين أتاحا لنا الفرصة منذ سنة لاستمرار العمل في القاهرة بالاشتراك مع إدارة الثقافة بوزارة الداخلية الاتحادية وجمعية البحوث الألمانية وهياً لنا من الإمكانيات والمساعدات ما ساعد على ظهور هذا الكتاب

القاهرة في أول يناير سنة ١٩٦٠

هانس روبرت روبر

## صفحة

- ١٠٤ ... .. ذكر ما جاء من القول في حدوث الزلزلة
- ١٠٧ ... .. مومن كتاب عجائب المخلوقات وبدائع الموجودات
- ١٠٩ ... .. ذكر سنة ثلاث وسبع مائة
- ١١٠ ... .. ذكر دخول العساكر الإسلامية سيس
- ١١٢ ... .. ذكر وفاة غازان وتملك خدابنده
- ١١٨ ... .. ذكر سنة أربع وسبع مائة
- ١٣٠ ... .. ذكر سنة خمس وسبع مائة
- ١٣١ ... .. ذكر ما كان بين عسكر حلب وأهل سيس
- ١٣٣ ... .. ذكر واقعة الشيخ تقي الدين بن التيمية رحمه الله
- ١٣٧ ... .. ذكر ما جرى للشيخ تقي الدين بمصر المحروسة
- ١٤٣ ... .. ذكر السبب الموجب لهذه الفتن المذكورة
- ١٤٦ ... .. ذكر سنة ست وسبع مائة
- ١٤٧ ... .. ذكر سنة سبع وسبع مائة
- ١٤٩ ... .. ذكر ما كان بين التتار وبين أهل كيلان
- ١٥٥ ... .. ذكر سنة ثمان وسبع مائة
- ١٥٦ ... .. ذكر تغلب بيبرس الجاشنكير على الممالك حتى عاد بسوء تدبيره هالك
- ١٦١ ... .. ذكر سنة تسع وسبع مائة
- ١٦١ ... .. أشاير البشائر
- ذكر عودة الركاب الشريف السلطاني المالكى الناصرى إلى محل ملكه  
بالديار المصرية وهى المملكة الثالثة
- ١٦٧ ... ..
- ١٧٢ ... .. ذكر دخول مولانا السلطان عز نصره دمشق المحروسة
- ١٧٦ ... .. ذكر توجه الركاب الشريف إلى الديار المصرية

## المحتويات

( ط )

### صفحة

ذكر سبب توجه القاضي علاء الدين بن الأثير في ركاب مولانا السلطان	
إلى الكرك	١٨٥
ذكر نزول بيبرس عن الملك وهروبه	١٨٧
ذكر ما اتصل بنا من مدايح التهاني البديعات الألفاظ والمعاني	١٩٠
ذكر القبض على بيبرس من الطريق وعودته إلى الأبواب العالية	١٩٧
ذكر سنة عشر وسبع مائة	٢٠٦
ذكر سنة إحدى عشرة وسبع مائة	٢١٠
ذكر سبب مسك بكنتمر الجوكندار وكراى وبقية النواب	٢١٢
ذكر سبب تفتيز قراسنقر وآقوش الأفرم ومن معهما ووصولهم	
إلى التتار	٢١٨
ذكر تعدية قراسنقر إلى التتار	٢٢٥
ذكر سنة اثنتى عشرة وسبع مائة	٢٤٢
ذكر توجه الركاب الشريف عز نصره إلى الشام المحروس بنية الغزاة	٢٤٥
ذكر سبب مأتى التتار إلى الرحبة والسبب في عودتهم خائبين	٢٥١
ذكر سنة ثلاث عشرة وسبع مائة	٢٦٤
ذكر ما كان من أمر قراسنقر بالبلاد والواقعة بين خدابنداه	
وطقطاى فى هذه السنة	٢٦٧
ذكر الواقعة التى كانت بين الملكين خدابنداه وطقطاى	٢٧٢
ذكر ما جرى لعسكر طقطاى لما عادوا هاربين	٢٧٩
ذكر سنة أربع عشرة وسبع مائة	٢٨٢
ذكر أخذ ملطية وصفقتها	٢٨٤

صفحة

٢٨٦	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ذكر الروك المبارك الناصري
٢٨٧	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ذكر سنة خمس عشرة وسبع مائة
٢٨٨	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ذكر سنة ست عشرة وسبع مائة
٢٨٩	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ذكر تملك أبي سعيد الملك وجلوسه على التخت بملك التتار
٢٩٠	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ذكر سنة سبع عشرة وسبع مائة
٢٩٣	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ذكر سنة ثمان عشرة وسبع مائة
٢٩٤	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ذكر سنة تسع عشرة وسبع مائة
٢٩٦	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ذكر سنة عشرين وسبع مائة
٢٩٧	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ذكر تملك الملك عماد الدين حماة وركوبه
٣٠٥	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ذكر سنة إحدى وعشرين وسبع مائة
٣٠٧	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ذكر سنة اثنتين وعشرين وسبع مائة
٣٠٩	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ذكر سنة ثلاث وعشرين وسبع مائة
٣١٤	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ذكر سنة أربع وعشرين وسبع مائة
٣١٧	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ذكر سنة خمس وعشرين وسبع مائة
٣١٩	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ذكر سنة ست وعشرين وسبع مائة
٣٢١	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ذكر سنة سبع وعشرين وسبع مائة
٣٢٣	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ذكر سبب دخول المأمون على بوران
٣٤٤	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ذكر سنة ثمان وعشرين وسبع مائة
٣٤٩	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ذكر سنة تسع وعشرين وسبع مائة
٣٥٢	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ذكر سنة ثلاثين وسبع مائة
٣٥٦	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ذكر سنة إحدى وثلاثين وسبع مائة

المحتويات

( ك )

صفحة

٣٥٩	... ..	ذكر سنة اثنتين وثلاثين وسبع مائة
٣٧١	... ..	ذكر سنة ثلاث وثلاثين وسبع مائة
٣٧٣	... ..	ذكر سنة أربع وثلاثين وسبع مائة
٣٧٩	... ..	ذكر سنة خمس وثلاثين وسبع مائة
٣٨٢	... ..	ذكر ما تجدد في هذه السنة المباركة
		ذكر عدة ما استجد من الجوامع المعمورة بذكر الله تعالى في أيام
٣٨٤	... ..	مولانا السلطان
٣٨٨	... ..	ذكر الجوامع المباركة التي أنشئت في دولة مولانا السلطان عز نصره
٣٩٠	... ..	ذكر المستجد أيضا من الجوامع المباركة بالممالك الشامية
٣٩٢	... ..	ذكر تنمة الحوادث
٣٩٨	... ..	ذكر سبب دخول سيس
٤٠٠	... ..	ذكر عمارة قلعة جعبر في هذا الوقت
٤٠٣	... ..	الفهارس
٤٠٤	... ..	فهرس الأعلام والأمم والطوائف
٤٤٦	... ..	فهرس الأماكن
٤٦٥	... ..	فهرس الاصطلاحات والكلمات
٥٠٣	... ..	فهرس الشعراء والمؤلفين والكتب
٥٠٦	... ..	استدراك

الدُّرُ الْفَاخِرُ فِي سِيَرَةِ الْمَلِكِ النَّصِيرِ

وهو الجزء التاسع من كتاب

كَنْزُ الدُّرِّ وَجَمَاعَةُ الْعُرَرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ رَبِّ اخْتِمْ بِخَيْرِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْمَلِكِ النَّاصِرِ مَوْلَانَا السُّلْطَانَ الْمَلِكِ النَّاصِرِ

٣ مستحقّ فرائض الفرض بتقبيل مرابض الأرض  
مالك الأرض وأقطارها حيث صبّت أنهارها  
وقطّرت أمطارها وأنورت أزهارها

٢ بما حوت من الأشقصات العناصر لمولانا السلطان الملك الناصر

مالك نواصي ملوكها وغنيّتها وصعلوكها  
بمشارقتها ومغاربها ومسالمها ومحاربها  
١ مسلمها وكافرها وباديها وحاضرها

ولا مدرك ولا حاصر لملك مولانا السلطان الملك الناصر

الذي ملأت هيئته الأوهام وحيّرت صفاته الأفهام  
١٢ وتشرّفت بأيّامه الأيّام والجمّع والشهور والأعوام  
وعلت همته على الأفلاك وخضعت له ملوك الأملاك

## من الأكاسرة والقيصر بجلال مولانا السلطان الملك الناصر

المؤيد بالملايكة والقرآن الذي ليس في طالع سعه قيران  
 ٣ فلو كان لبشرٍ في الفلك مكان لكان ظهر جواده السماكان  
 والحجرة له ميدان وكيوان له إيوان

## وكل ذلك والله قاصر في حق مولانا السلطان الملك الناصر

١ سيّد ملوك الإسلام وسمي النبيّ عليه السلام  
 مروع الكفرة في الأحلام من عبدة الصليبان والأصنام  
 حتى عادوا لملكه خدام وافدين على الرؤوس لا على الأقدام

## ٩ كلّ عن رأسه حاسر طاعة لمولانا السلطان الملك الناصر

ناظم أشتات العلا فالعادي من الأرض خلا  
 والموالى بها ملا واسمه الشريف على  
 ١٢ ساير منبرها علا فإن رُمت خلواً فلا

## حتى نطق البادي والحاضر بملك مولانا السلطان الملك الناصر

لا زالت الأرض التي تملكها عزائمه المنيفة منقلة  
 ١٥ والأرض التي بين يدي موافقه الشريفة مقبلة  
 والأرض التي تلتقي فيها أعداياه المكسورة مقتلة  
 والأرض التي يجرّ عليها عساكره المنصورة مثقلة  
 ١٨ حتى تعود الشمس مكحولة الطرف بإتمد غبار الطرف



تحت كلِّ أسدٍ كاسرٍ من أرقاه مولانا السلطان الملك الناصر

وزاد دولته الشريفة في علاء السعد شباباً ونموا

كما زاده في شرف الملك بقاءً وارتقاءً وعلواً

حتى تكون السعادات عادات وقد أبوابه المنيفة

وساير البشائر قيرى مسامعه الشريفة

٣

ومن جميع ذلك يكون وافر حظّ مولانا السلطان الملك الناصر

ويتراءى أمامه الإقبال والسعود بنيل الأمانى والمقصود

إلى حيث لا يدركه أمل ولا يقطعه أجل

ليعمَّ بجوده الوجود وقد عمَّ ويتمّ له الإقبال غاية الآمال وما تمّ

٩

إنّه ولىّ ذلك وعليه قادر لدوام أيتام مولانا السلطان الملك الناصر

آمين ياربّ العالمين وصلى الله على محمد وآله

وبعد : فإنّ الألفاظ مخلوقة ، والمعاني مسبوق إليها ومسروقة ، والإنسان ،  
فقصير اللسان ، عن بديع البيان ، والاعتراف بالعجز إنصاف ، ويقوم مقام  
الإدراك بلاخلاف . فالواجب على الأديب الحرّ أن يقبل العذر ، ويسامح ٣  
بالسقطات ، ولا يؤاخذ بالغلطات . فالعاقل من عدت زلاته ، والفاضل  
من أحصيت هفواته . وليعلم أنّ الإنسان - وإن كان بفصاحة قُسرّ  
وسحبان ، وبلاغة قدامة بن حطّان ، أو بديع الزمان - فلا بدّ أن يُنظر ٦  
في أحواله ، ويؤخذ عليه في أقواله . وهذه حالة لم ينج منها من فتح عليه  
باب ، وعرض نفسه لتأليف كتاب . وقد قيل : من صنف ، ففسد  
استهدف . والعبد ، فقد استعذر إلى الله وإلى كلّ واقفٍ عليه . وتشفّعتُ بفضله ٩  
إليه أن يسامحني بما اجترحتُ ، ولا يؤاخذني بما شرحتُ ، ويُسيّل ذيل  
الفتوة في الإغضاء ، على ما يقع عليه من أخطاء ، أقال الله عثرته ، بمحمد وآله  
وعترته ! وقد أجمع الناس أنّه ليس ببيتٍ واحدٍ سالمٍ من الطعن فيه في ١٢  
الإسلام ، إلا بيت واحد والسلام . وهو قول بعضهم < من الطويل > :  
وما حملت من ناقة فوق رحلها أبرّ وأوفى ذمّةً من محمد  
صلى الله عليه وسلّم ! ١٥

ثمّ إنّ هذا هو الجزء الأكيس ، من قسمة الفلّك الأطلس ، وهو الجزء  
التاسع التابع الثامن ، القادح من زند القريجة ما كان كامن ، المسمّى بـ « بالدرّ  
الفاخر ، في سيرة الملك الناصر » التالي لبشائر النصر ، لسيد ملوك العصر ، وذلك لما ١٨

لم يسع الجزء الثامن الاشرار ، لذكر مناقب سيد ملوك الأتراك ، التي تضيق  
 عن حصر جملتها الحواطر . فكيف تحصرها الأقلام والدفاتر؟ فاخترنا الله  
 تعالى ، وأنشأنا هذا الجزء اللطيف المعان ، يشتمل على بقية ذكر بعض مناقبه  
 الحسان ، التي جملتها كعدد نجوم الآفاق ، وكضياء الشمس بهجة وإشراق .  
 فكيف يسعها دفاتر وأوراق؟ وإنما لما وفقنا الله تعالى أن ننبئه على هذه  
 المآثر، التي هي فرض واجب على كل أديب وفاضل وشاعر ونائر، لتقتدى  
 بها الملوك الأكابر ، ونستمل ذلك من ألسنة الأقلام وأفواه المحابر . وإن  
 وفقوا لتتبع هذه الآثار ، فكيف لهم بمساعدة الأقدار : وخدمة الفلك الدوار؟  
 ٩ فهو كما قلت < من الكامل > :

حَلَفَ الزمان بآته في طوعه      لاشكّ في ذلك اليمين ولا ميرا  
 يا دهر ، ما هناك في أيامه      يا عمر، طُل في عصره لن تقصُرَا

١٢ وهذان البيتان من جملة القصيدة التي تضمّنتها أول الجزء السابع . وقد  
 تقدّمت بكاملها وأشرقت أنوارها بذكر محاسن سلطانها . ففارق جمالها .  
 ونستفتح الآن بذكر ما كان في بقية سنة ثمان وتسعين وست مائة

١٥ ذكر حلول ركاب مولانا السلطان الأعظم الملك الناصر

عز نصره من الكرك وهي الملكة الثانية

كان يوم الأحد خامس جمادى الأولى سنة ثمان وتسعين وست مائة  
 ١٨ وتشرقت الديار المصرية والممالك الإسلامية بحُلُول ركاب ملك الأرض .

- في طولها والعرض . ورجع الحقّ إلى نصابه ، وعاد الأسد إلى غابه ، واستقرّ المهتد في قرابه ، واطمأنت النفوس ، واستقرت الأرواح وزالت العكوس ، واستمرت الأفراح . وجلس مولانا السلطان الأعظم الملك الناصر - ٣ ناصر الدنيا والدين محمد بن مولانا السلطان الشهيد الملك المنصور سيف الدنيا والدين قلاوون الألباني النجمي الصالحى - على تخت الملك بالديار المصرية وما معها من الممالك الإسلامية ، نشر الله أعلامها في الآفاق ، وأدام أيام سلطانتها إلى يوم العرض والتلاق ، يوم الاثنين سادس الشهر المذكور ، وأخلع على الأمير سيف الدين ستلار خلعة النيابة بالديار المصرية ، والأمير ركن الدين بيبرس الجاشنكير أستاذاراً ، والأمير حسام الدين أستاذاراً أتابكاً ، والأمير ٩ بدر الدين أمير سلاح رأس مشور ، والأمير شمس الدين سنقر الكمانى حاجباً ، والأمير سيف الدين بكتمر أمير جانداراً ، والأمير جمال الدين آقوش الأفوم نايباً بالشام المحروس بدمشق المحروسة ، والأمير سيف الدين بلبان الطباخى ١٢ نايباً بحلب المحروسة ، والأمير سيف الدين أسندمر نايباً بطرابلس المحروسة ، والأمير شمس الدين سنقر شاه المنصورى بعد الالدكزى نايباً بصفد ، والأمير آقجبا المنصورى نايباً بغزة ، ونقل الأمير زين الدين كتبغا من صرخد إلى ١٥ نيابة حماة المحروسة بعد وفاة صاحبها الملك المظفر بن الملك المنصور في هذه السنة رحمه الله تعالى ، وأخلع مولانا السلطان في ذلك اليوم على جميع الأمرا من أرباب الوظائف أو غيرهم . وفي ثامن عشر الشهر المذكور ركب نصره ١٨ الله تعالى بأهبة الملك المبارك، وقبّل الجيش جميعه الأرض بين يديه الشريفتين

(١٤) بعد الالدكزى : بالهامش || بصفد : بحلب ، مصحح بالهامش (١٨) الوظائف :

٣ ثم توجه الأمير جمال الدين الأفرم إلى دمشق المحروسة ، فكان دخوله إليها يوم الأربعاء ثانی وعشرين جمادى الأولى ، وأصبح يوم الخميس ركب في دست النيابة ، واستقر الحال على ذلك

فلما كان العشر الآخر من شهر رجب الفرد من هذه السنة المذكورة وصل الشيخ شهاب الدين أحمد القصّاص المعروف بابن العماد من البيرة . وكان بها نائياً سيف الدين طوغان ، وبقلعة الروم فخر الدين أياز ، وبالرحبة الغُتمى . وأخبر ابن العماد المذكور أن غازان بن أرغون بن أبغا بن هلاوون ملك التتار كان قد عزم على قصد الشام في تشارين في سبعين ألفاً من المغل . فسير سلامش بن باكبوا بن باجوا في خمسة وعشرين ألف فارس إلى الروم ، على أنه يأخذ جيوش الروم ويتوجه إلى الشام من جهة بلاد سيس ، ويكون محي غازان في بقية المغل من ناحية ديار بكر ، وينزلوا الفراء ، ويغاروا على البلاد ، بنواحي البيرة وقلعة الروم والرحبة . ثم يكون اجتماعهم على حلب ، فإن التقاهم أحد التقوه ، وإلا دخلوا البلاد الشامية . هذا ما كان استقر عليه عزمهم ، وكان أمر الله تعالى غير ذلك

١٥ فاتفق عند عبور سلامش إلى الروم أطمعته نفسه بالملك ، فإنه أقرب إلى عظم جكزخان من غازان . فتملك الروم وأخلع على أمرايها ، وخلق طاعة غازان واستخدم ونفق ، وسيركتباً إلى أولاد قرمان ، وكانوا قد أطاعوه ، ونزلوا في خدمته في عشرة آلاف فارس . ثم إنه كاتب إلى مصر يطلب النجدة والمساعدة على غازان . فوصلوا رُسله إلى دمشق في العشر الأوسط من شهر رجب ، فسُيروا إلى الديار المصرية

قلت : وهذا الخُلف الذى كان وقع بين التتار فى ذلك الوقت مما يُعْتَدُّ به من جملة بركات تملُّك مولانا السلطان الملك الناصر عزَّ نصره ، وبركة أوّل حلول ركابه الشريف . وإلا لو كان تهيأ لهم ذلك العزم بغير خُلفٍ ٣ وقع بينهم ، كان الأمر بخلاف ما اتَّفَقَ لِمَا كانوا عليه من الكثرة والقوَّة فى ذلك الوقت

ثمَّ إنَّ غازان وصل إلى بغداد . فذكروا له نواب بغداد أن أهل ٦ السيب بواسط قد نهبوا التجار القادمين من البحر وقطعوا السابلة فى البحر ، فتوجّه نحوهم بالعساكر وقتلهم قتلاً ذريعاً ونهبهم ، وأقام بأرض دقوقا حتى ثبت عنده فعل سلامش ٩

## ذكر الوقمة التى كانت بين التتار

### ودخول سلامش الديار المصرية

فلما ثبت عند غازان خلُغ سلامش طاعته وطلبُ الأمر لنفسه ، ١٢ انثنى عزمه عن طلب الشام ، وشرع فى تجهيز العساكر إلى بلاد الروم الملتقى سلامش . فجهَّز فى أوّل شهر جمادى الآخرة ثلاثة مقدّمين من المغل الكبار فى عدّة خمسة وثلاثين ألف فارس ، وهم سُوتاي وقيل اسمه سُنْتاي ، ١٥ مقدّم عشرة آلاف ، وهيندوغاق مقدّم عشرة آلاف ، وخمسة عشر ألف مع بولاي ، وهو المقدّم على الجميع . ثمَّ أمرهم بالتوجه إلى الروم وملتقى سلامش . ورحل غازان طالباً نحو توريث ، وصحبته الأُمرا الإسلامية ١٨ قبجق ورفقته . وتوجهوا العساكر المحرّدين طالبين الروم . فزلوا سنجار مع رأس العين وماردين . فأنزل إليهم صاحب ماردين الإقامة والعلوفات

بالهمل ، وقدّم لم تقدم عزيمةً وجهزّ عسكره معهم ولم ينزل إليهم خوفاً  
 منهم لا يكون نَبَهَ عليه قبجق ورفقته أنه مكاتب صاحب مصر . واعتذر  
 ٣ أنه ضعيف عاجز عن الحركة ، فقبلوا عنده بسبب ما ملأ أعينهم به من  
 التقدّم والتحف . وكان ادّخر عنده قبل وصول العسكر إليه مؤونة سنتين  
 بماددين لأجل الحصار . فسَهّل الله تعالى أنهم تعدّوه ولم يتعرضوا له  
 ٦ بأذيةٍ . ونزلوا مستهلّ رجب على آمد ، وهم متوجهون إلى الروم .  
 فلما كان يوم السبت الخامس والعشرين منه التقى الجيشان ، وكان سلامش  
 قد عصوا عليه أهل سيواس ، وهم محصورين معه . فلما وصل عسكر  
 ٩ بولاي ورفقته إلى قربه ، كان عسكر سلامش ستين ألف فارس .  
 فخامروا عليه وقفزوا إلى جهة بولاي عند ما وقعت العين في العين وتخلّوا  
 عن سلامش . وأمّا التركمان فتعلّقوا بالجبال كعادتهم . ولم يبق مع سلامش  
 ١٢ إلّا نفر يسير من خواصّه ، تقدير خمس مائة فارس ، فولّى هارباً ، وطلب  
 نحو بلاد سيس ووصل إلى باهسنا سلخ رجب

وكان قد ورد من مصر مرسوم شريف أن يجردّ من دمشق خمسة أمرا  
 ١٥ ومن جميع العساكر خمسة عشر ألف فارس ويسير بهم نجدةً لسلامش . فلما  
 كان يوم الخميس خامس شعبان ورد الخبر إلى دمشق أن سلامش وصل  
 إلى باهسنا مكسوراً ، فتوقّف أمر التجريدة . فلما كان يوم الخميس دخل  
 ١٨ سلامش بن باجوا بن هلاون إلى دمشق المحروسة . وكان لدخوله همّة  
 كبيرة ، وتلقّوه الأمرا بالعساكر ووصل صحبته نايب بهاسنا وهو بدر الدين

(٢) يكون : يكن (١٧) مكسوراً : مكسور (١٨) باجوا : باجوا ، مصحح

بالمش (١٩) نايب : الناسب

الزردكاش . ودخل إلى دمشق في موكبٍ عظيم ، ونزلوه في خانقاه النجيبى  
على الميدان ورتبوا له راتباً كبيراً . ولما كان ليلة النصف من شعبان أنزلوه  
جامع بنى أمية ، وكذلك صلّى به يوم الجمعة ، ولما فرغ من الصلاة أخذته ٣  
شمس الدين محمد المهندار مع مشارف الجامع وصلّوا به في جميع المزارات  
المباركة . وفي يوم الأحد توجه إلى الديار المصرية على البريد المنصور ،  
واجتمع بمولانا السلطان عزّ نصره في يوم الاثنين خامس عشر رمضان ٦  
المعظم . وأقام بالديار المصرية ثمانية أيّام . ثمّ عاد إلى دمشق . فدخلها  
ثالث عشرين رمضان . وصحبته بدر الدين الزردكاش نايب باهسنا . وعلى  
يده مراسم أن يجرد صحبته عسكرياً يدخل معه إلى الروم ليُحضر أهله . فوصل ٩  
إلى حلب ، وبها يومئذٍ الأمراء المصريّين المجرّدين يقدمهم الأمير سيف  
الدين بلبان الحبيشى . فاجتمع الأمراء في دار السعادة بحلب ، وقُرئ ذلك  
المرسوم عليهم . فقال الأمير سيف الدين الطباخى للأمير سيف الدين ١٢  
الحبيشى : هذا مرسوم السلطان أن يُجرّد مع سلاش جيش يُحضر أهله  
فأيش تقول ؟ - فقال الحبيشى : أنت نايب البلاد وخبير بطرقها وتأكل  
منافعها ، فأحقّ ما تُوجهه معه عسكرياً . - ونهض . خرج من عنده . ١٥  
وركب من وقته وتوجه إلى نحو عين تاب . فاحتاج الطباخى أن جرّد  
صحبته أميرين من أمراء حلب وهما ابن جاجا أمير مائة مقدّم ألف وبكتمر  
الجلمى . فلمّا دخلوا مع سلاش خرجت عليهم التتار . فقتل أحدهما وسلم ١٨  
الآخر وهو ابن جاجا . وذلك عند خروجهم برأس الدربرد . وقتل أيضاً  
سلاش وانقطع خبره



وفيها أفرج الله تعالى عن الأمير شمس الدين سنقر الأعسر في يوم الاثنين  
تاسع وعشرين شوال ، وولى الوزارة بالديار المصرية وهي الوزارة الثانية

- ٣ وفيها في العشر الأول من شعبان وصل إلى بيروت مراكب كثيرة  
بطش تقدير ثلاثين بطشة في كل بطشة سبع مائة نفر من الفرنج قاصدين  
السواحل وأن يغاروا على المسلمين . وقرب دخولهم إلى الساحل أرسل الله  
٦ عز وجل عليهم ريحاً مختلفة ، ففرقت جموعهم وغرق بعضهم ورجعوا  
خائبين ﴿ وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا وَكَفَى  
اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ ﴾ وكان قد جردوا من دمشق عسكرياً لأجلهم .  
٩ فورد الخبر بتفرقهم ، فاستقر الأمر على ذلك

- وفيها في شهر رمضان وصلوا تجار من سوداق ، وخبروا أن الملك  
أنغاي الذي على تخت مملكة بركة في هذه السنة ، وصل في شهر ربيع الأول  
١٢ إلى سوداق ومعه عسكري ثقيل ، وأنه أمر لأهل سوداق أن كل من كان  
من جهته فليطلع إلى ظاهرها بجميع أهله وولده وماله . فطلع جميع من كان  
متعلقاً به وهم أكثر من الثلاثي . ثم أمر العساكر أن يحتاطوا بها وعاد  
١٥ يطلب واحداً واحداً ، فيعاقبه ويأخذ جميع ماله . ثم يقتله إلى أن قتل جميع  
من كان بقى في البلد ، وبعد ذلك ألقي فيها النار حتى تركها دكاً كأن  
لم تكن شيئاً . وسبب ذلك أن سوداق كان حقوقها يُقسّم بين أربعة ملوك  
١٨ من التتار ، أحدهم أنغاي هذا وهو بيت باتوا في الأصل ، فدكروا أن الملوك

(٦) ريحاً : ربيع (٧) بنيظهم : بغيضهم (٧ - ٨) السورة ٢٣ الآية ٢٥

(١٤) متعلقاً : متعلق (١٥) واحداً واحداً : واحد واحد

شركته تعدوا على نوابه في الحقوق المختصة به ، فحمله الغيظ منهم  
على ما فعل

- وفيها ترادفت الأخبار في شهر ذي الحجة بحركة التار ، وتوجه ٣  
غازان إلى نحو الشام . ووصلت القصاد وأخبروا بذلك وصح الأمر ٥  
فجرد مولانا السلطان عز نصره بعض الجيوش المصرية رديفاً للمجردين  
بالشام وهما مقدمان : الأمير سيف الدين قطله بك الحاجب والأمير سيف ٦  
الدين نوکای في ألني فارس ، وتقدموا قبل حركة الركاب الشريف  
وفيها توفى الأمير عز الدين أيلك الموصلی نایب طرابلس ، وتولى  
أسندمر حسبها ذكرناه ، وتوفى الأمير بدر الدين بیسری رحهما ٩  
الله تعالى

### ذكر سنة تسع وتسعين وست مائة

- ١٢ النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم  
ما يخص من الحوادث

الخليفة : الإمام الحاكم بأمر الله أمير المؤمنين ، ومولانا السلطان  
الأعظم : الملك الناصر سلطان الإسلام ، وسمى النبي عليه السلام ، أعز ١٥  
الله أنصاره ، وضاعف اقتداره

والملوك في هذه السنة والنواب حسبها نذكره : صاحب مكة  
شرفها الله تعالى : أبو نمتي محمد بن إدريس بن قتادة بن حسن المقدم ١٨

ذكره بحاله، صاحب المدينة، على ساكنها أفضل الصلاة والسلام : جمتاز بن  
 شيحة بحاله، صاحب اليمن : الملك المؤيد هزبر الدين داود بعد وفاة أخيه  
 ٣ الملك الأشرف مهند الدين عمر بن الملك المظفر شمس الدين يوسف بن الملك  
 المنصور نور الدين عمر بن علي بن رسول المقدم ذكر جدّهم في هذا التاريخ،  
 صاحب الهند : إيتمش الملقب بالغازي مملوك الغوريّ المقدم ذكره،  
 ٦ صاحب الصين : قان الكبير من عظم جكزخان أصل التتار المقدم ذكره،  
 صاحب بلاد بركة : في هذه السنة أنغاي المقدم ذكر فعله في سُوداق،  
 صاحب الشرق بكاله مع خراسان إلى بلاد تمرقابوا : غازان محمود،  
 ٩ صاحب ماردين : يومئذ الملك المنصور شمس الدين داود بن الملك المظفر  
 المقدم ذكره، صاحب الروم : السلطان غياث الدين كيكائوس بن فرامرز  
 ابن كيئقباد السلجوقي

١٢ وحماة : لم يكن بها في هذه السنة أحد من ماوكها بحكم وفاة صاحبها الملك  
 المظفر رحمه الله تقيّ الدين محمود بن الملك المنصور ناصر الدين محمد بن  
 المظفر محمود بن المنصور محمد بن المظفر تقيّ الدين عمر بن شاهنشاه بن  
 ١٥ أيوب. ولما توفى الملك المظفر آخروهم نفذ إليها الأمير سيف الدين بهادر آص.  
 فأقام بها أياماً حتى قدم عليه الأمير شمس الدين قرا سنقر المنصوريّ نائياً.  
 فأقام بها إلى بعد الكسرة لا أعادها الله، فتوجه إلى حلب. وانتقل الأمير  
 ١٨ زين الدين كتيغا من صرخند إلى حماة، فاستقرّ بها إلى أن توفى إلى رحمة الله تعالى  
 حسبما يأتي من تاريخ وفاته إنشا الله تعالى

(١) جمازين شيحة : شيحة ابن جماز، مصحح بالهامش (٦) قان : قان || جكزخان :

سنكرخان (١٤) بن المظفر تقيّ الدين عمر : بالهامش (١٦) أياما : أيام

النواب في هذه السنة حسبما سقناه من ذكرهم في السنة الخالية بمصر والشام إلى حين دخول التتار البلاد - لا أعادهم الله تعالى - حسبما يأتي من ذكرهم في تأريخهم مفصلاً إنشا الله تعالى

ولما صحّت أخبار التتار وقصدهم الشام المحروس توجه الركاب الشريف السلطاني من الديار المصرية بجميع الجيوش المنصورة إلى نحو الشام ، ونزل بمزلة تلّ العجول . فاتفتت الأورانية ، وهم طائفة من التتار الذين كانوا دخلوا الديار المصرية في أيام كتبغا وقد تقدّم ذكرهم ، على قتل الأمير سيف الدين سلاّر والأمير ركن الدين بيبرس الجاشنكير ، فاطلعوا على أمرهم ، فسكّوهم وشنقوهم واعتقلوا بقيّتهم . وقتل برنطاي لكندغدى النقيب ، ومُسك برنطاي ووُسَط في فرقته . ثم رحل الركاب الشريف من منزلة تلّ العجول ونزل عسقلان ، وذلك في شهر المحرم إلى ثامن شهر ربيع الأول فتواترت الأخبار ، بوصول التتار ، فتوجه الركاب الشريف إلى دمشق ١٢ المحروسة ، ونفق في الجيوش المنصورة

### ذكر وقعة نوبة غازان بوادي الخزندار

ولما وردت الأخبار ، وصحّت أنّ التتار ، عدّوا الفرة إلى ناحية الشام ١٥ خرج الركاب الشريف من دمشق المحروسة نهار الأحد سابع عشر شهر ربيع الأول . ولم يكن عند المسلمين في تلك النوبة اكتراث بالتتار ، ولا كأنّتهم عندهم عدوّ ، بل مُشَمَّرين الذبول ، كانهدار السيول ، الملتقى العدوّ ١٨

(٩ - ١٠) وقتل ... في فرقته: بالهامش (١٢) فتواترت: تواترت (١٧) اكتراث: اكترائنا

الخندول ﴿وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا مَقْدُورًا﴾ ، ولبس الجيش قبل  
 الملتقى بثلاثة أيام ، ولم يزالوا على ظهور الخيل في تلك المدة ليلاً ونهاراً ،  
 ٣ وحصل التعب والملال، للخيل والرجال . ثم وردت الأخبار أن التتار ولّوا  
 هارين ، وإلى وراهم راجعين ، وبأنفسهم ناجعين ، وذلك لما بلغهم  
 من كثرة الجيوش الإسلامية، والعساكر المحمدية ، وما هم عليه من العدة  
 ٦ والسلاح، وقوة عزمهم على طلب الكفاح، وكان هذا كله مكرراً منهم وخديعة  
 للإسلام ، وغشاً لأمة محمد عليه السلام . فظن المسلمون أن ذلك حقاً، وأن  
 التتار قد عجزوا عن الملتقى

٤ فلما كان نهار الأربعاء تاسع وعشرين ربيع الأول التقى الجيشان ،  
 والتحم الضرب والطعان ، وذلك أن المسلمين ركبوا بعد صلاة الصبح من  
 ذلك اليوم بالحدّ والحديد ، والحدّ الأكيد ، ركضاً بالمقرعة والمهراز ،  
 ١٣ وعاد الأمر حقيقة لا مجاز . وكان الطالع في ذلك اليوم أن الطالب مغلوب ،  
 دون المطلوب ، لكن عُمييت للأمر المقدر القلوب ، ليكون ما كان  
 كامناً من المقدور في الغيوب . ولم يزل المسلمون على ذلك المشوار ، إلى  
 ١٥ الخامسة من ذلك النهار . فأشرفوا على جموع التتار ، وهم نزول على  
 مواقد النار ، مستريحون الخيول والأبدان . ولا يُشكّ أن الراحة والتعب  
 ضدّان ، وبؤنّ بين المستريح والتعبان ، وكلّ ذلك للأمر المقدر  
 ١٨ والأحكام المدبّرة . وحملت مئمنة المسلمين على ميسرة التتار فأفتنّوهم

(١) السورة ٣٣ الآية ٣٨ (٢) ليلاً ونهاراً : ليل ونهار (٧) غشاً : غش

(١٠) المسلمين : المسلمون (١٤) ولم يزل : ولم تزال (١٨) المسلمين :

بالبصاريم البتار، وركنوا إلى الفرار، ولم يُعَدَم من ميسرة المسلمين إلاّ النادر القليل ، وكذلك القلب من المسلمين ، فإنه فعل فعلاً جميلاً . ثمّ حصل تخاذل من الله عزّ وجلّ ، فهربت ميمنة المسلمين وتبعها من كان ورا ٣ السناجق السلطانية ، فصاروا من المنهزمين ، وانتصرت الطغاة الباغون ﴿ يَا أَيُّهَا اللَّهُ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاغِبُونَ ﴾ وذلك بعد العصر ، وحصل للمسلمين حصر ، وأيّما حصراً وساق مولانا السلطان في طائفة يسيرة نحو بعلبك ، ٦ والجيش بأمره قد اشتبك، وعادت الغنائم والأموال، والعُدُد والأثقال، ملقاة مِلو الأرض ، في طولها والعرض ، ورموا الجند ساير عُددهم ليخفّوا عن خيولهم . وقد تحيّرت لتلك النازلة عقولهم ، وتفرّقوا ثلاث فِرَق ، ٩ وتمزّقوا كلّ ممزّق . فأما الفرقة التي سلكت البريّة هلكت بأسرها ، وكذلك التي طلبت السواحل بالمالح لم ينجو منهم إلاّ من كان في أجليه تأخير ، وذلك النادر . ونفذ فيهم مقدور القادر . ولم يسلم من هذه الطائفة ١٢ التي سلكت الساحل إلاّ من رافق الأمير سيف الدين بلبان الطبّاخي . فإنه جمع مماليكه وثقله وعبر في تلك الطريق على حَمِيّة في فارس وسبع مائة ، والتأم به خلق كثير من الجند ، فسلم من شرور الجبليّة . وأما الفرقة التي ١٥ سلكت الجادّة فإنّها سلمت ، ولم يُعَدَم منها إلاّ القليل . وكان الجبليّة والعربان على الناس أشدّ من التتار ، حتى كأن كان لهم على الإسلام تار ثم إنّ التتار ظنّوا أنّ تلك الهزيمة مكيدة من المسلمين ، وكان ذلك ١٨ لطفاً من ربّ العالمين . فإنّهم لم يتبعوا تلك الليلة للإسلام ، إلى أن انقضى

(١) ميسرة : كان أصلها « ميمنة » وصححها الناسخ (٢) فعلا : فعل (٣) ميمنة :

كان أصلها « ميسرة » وصححها الناسخ (٥) السورة ٢ الآية ١٥٦

حكّم الظلام . هنالك تحقّقوا أنّ الهزيمة حقّاً ، فتبعوا هنالك المسلمين غرباً وشرقاً

٦ وكان وصول الركاب الشريف السلطانيّ عزّ نصره وطلوعه إلى قلعة الجبل المحروسة ثالث عشر شهر ربيع الآخر كما يأتي ذكر أخباره السارة بعد ذلك ، إنشا الله تعالى

### ٦ ذكر ما جرى لدمشق من الأحوال الناكدة

ولما تحقّق الأمر عند أهل دمشق اشتدّ خوفهم وكثرت الأراجيف واختلفت الأقوال . فمنهم من قال إنّ غازان مسلم ، وإنّ غالب جيوشه كذلك ، وإنّهم لم يتبعوا المسلمين من المهزّمين ، وبعد انفصال الوقعة لم يقتلوا أحداً . وكثرت الأقاويل في ذلك . فلمّا كان يوم السبت رابع اليوم من الوقعة وقعت صيحة عظيمة بالبلد ، وخرجت النساء مهتكات لماً بلغهن أنّ التتار دخلوا البلد . ولم يكن لذلك ضجّة ، وانفجرت في ساعة ، لكن بعد ما مات في ذلك اليوم على أبواب دمشق جماعة نحو من عشرين نفر ، منهم شخص يسمّى النجم المحدث البغداديّ . وذلك لعظم الازدحام بالأبواب . وكان ليلة السبت قد خرج من البلد جماعة من أعيان الناس وكبار البلد وهم قاضي القضاة لإمام الدين ، والقاضي جمال الدين المالكيّ ، وتاج الدين بن الشيرازيّ ، ووالي البلد ووالي البرّ والمحتسب مع جماعة كبيرة من بياض الناس ، وتوجّهوا إلى الديار المصريّة . وفي ليلة الخميس ، أحرقوا المحاييس ، باب سجن باب الصغير ، وخرجوا منه في عيدّة مايتي

- وخمسين نفر ، وتوجهوا إلى باب الجايية وكسروا الأقفال وفتحوا الباب وخرجوا . وأصبح الناس يوم الأحد لا يدرون ما هم فيه ، ولا ماذا يفعلون
- ٣ واجتمع الناس في ذلك اليوم في مشهد على ، وتشاوروا في أمر الخروج إلى غازان . فكان ممن اجتمع ذلك اليوم ممن يُذكر وهم : القاضي بدر الدين ابن جماعة ، والشيخ زين الدين الفارقي ، والشيخ تقي الدين بن التيميّة ، وقاضي القضاة نجم الدين بن صصرى ، والصاحب فخر الدين بن الشيرجى ، والقاضى ٦ عزّ الدين بن الزكى ، والشيخ وجيه الدين بن منجى ، والصدر عزّ الدين بن القلانسى ، وأمين الدين بن شقير الحرّانى ، والشريف زين الدين بن عدنان ، والشيخ نجم الدين < بن > أبى الطيّب ، وناصر الدين عبد السلام ، والصاحب ٩ شهاب الدين بن الحنفى ، والقاضى شمس الدين بن الحريرى ، والشيخ الصالح شمس الدين قوام النابلسى ، وجماعة كبيرة من القُرا والفقها والعدول ، وأجمعوا رأيهم على الخروج إلى غازان . فلما كان نهار الاثنين صلّوا ١٢ صلاة الظهر وتوجهوا إلى الله عزّ وجلّ وخرجوا ليُتقنوا أمر صلاح البلد وعقيب خروجهم من البلد نادى منادٍ بدمشق من قبل أرجواش نايب القلعة المحروسة : بأمره ألاّ يُباع شيء من عدّة الجند ، فسلطانكم صاحب مصر . وأبيعت الخيل بدمشق بخمسين وستين درهم الفرس ، وبلغ الجوشن الذى قيمته مايتى درهم عشرين درهم . ولم يبق للناس سوق معروف ، بل يُنادون حيث شاؤوا ، ولا عاد في البلد حاكم يُرجع إلى حكمه ، وعاد الناس ١٨ يأكلون بعضهم بعضاً ، ومن كان في نفسه من أحدٍ شيء وقوى عليه أتلفه . فلما كان يوم الجمعة لم يُفتح للبلد باب ، فعند وقت الصلاة كسرت أقفال باب تُوما ، تولّى ذلك نواب الولاية . ثمّ أقيمت الصلاة ٢١ ولم يُعيّن في الخطبة اسم سلطانٍ



وبعد صلاة الجمعة وصل إلى ظاهر دمشق جماعة من التتار ، ويقدمهم  
منهم شخص يسمى إسماعيل ، وقيل إنه قرابة غازان . ونزلوا بستان الظاهر  
٣ من طريق القابون ، وعلى يدهم فرمان غازان بالأمان ، وسيروه إلى المدرسة  
البادرائية ، وحمل وطيف به على الأعيان ، وهو في كيس جلد . واجتمع  
الناس ليقرأ ، فلم تهيأ ذلك اليوم له قرابة بالمدرسة المذكورة . ثم قيل للناس :  
٦ اجتمعوا بالجامع ! - فاجتمع الناس حتى امتلأ الجامع . ثم خرجوا ولم يقرأ .  
ثم وصلوا تلك الأعيان المذكورون الذين كانوا توجهوا إلى غازان بعد غيبة  
أربعة أيام . وذكروا أنهم التقوا غازان في الليل وهو ساير بجيوشه . فنزلوا  
٩ بين يديه ، وقبل بعضهم الأرض ، فوقف لهم وترجل جماعة من المغل بين  
يديه ووقف الترجمان وتكلم بينهم بما مضمونه : إن الذي طلبتوه من  
الأمان قد أرسلناه إليكم قبل حضوركم ومن قبل سؤالكم . - وكان المتكلم من  
١٢ الجماعة صاحب نجم الدين الشيرجى . ثم إن غازان نزل المرج . وذكروا  
أنه لا يدخل البلد إلا يوم الجمعة ، ولا يفتح إلا باب واحد لأجل منع من  
يتعبث من التتار . ثم لما كان يوم الجمعة لم يدخل غازان البلد . وحضر  
١٥ الأمير إسماعيل ورفيقه الأمير محمد ، ومعهم جماعة من التتار ، إلى مقصورة  
الخطابة وصلوا الجمعة . واجتمع تلك الأعيان المذكورون ، وأخرج  
الفرمان ، وتولى قرابته رجل من الواصلين مع التتار ، وكان يبلغ عنه المجاهد  
١٨ المؤذن وهذه نسخته :

بقوة الله تعالى وإقبال دولة السلطان محمود غازان

ليعلم أمرا التوامين والآلاف والمئين مع عموم العساكر المنصورة من المغل

(٤) البادرائية : البادريه (١٣) إلا يوم : إلى يوم (١٧) قرابته : قرآته  
(٢٠) الآلاف : والآف

- والتار والأرمن والكرج وغيرهم ممن داخل تحت ربة طاعتنا : أن الله لما نور قلوبنا بنور الإسلام، وهدانا إلى ملة النبي عليه السلام ﴿ أَفَمَنْ شَرَحَ
- اللهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَيَّ نُورٍ مِنْ رَبِّي فَوَيْلٌ لِلْقَاسِيَةِ ٣
- ﴿ قَلُوبُهُمْ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴾ ولما أن سمعنا أن حكّام مصر والشّام ، خارجون عن طريق الدين ، غير متمسكين بأحكام الإسلام ، ناقضون لعهودهم ، حالفون بالإيمان الفاجرة ، ليس لديهم وفا ٦
- ولا ذمام ، ولا لأموارهم التيام، ولا انتظام، وكان أحدهم ﴿ إِذَا تَوَلَّى سَعَى فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ
- الْفُسَادَ ﴾ وشاع شعارهم بالحيف على الرعيّة ، وأضاعوا الحقوق المرعيّة ، ٩
- ومدّوا أيديهم العادية إلى حريمهم وأموالهم وأولادهم وعيالهم ، والتخطى عن جادة العدل والإنصاف، وارتكابهم الجور والإعساف، حملتينا الحميّة الدينيّة والحفيظة الإسلامية على أن توجهنا إلى هذه البلاد، لإزالة هذا العدوان، وإماطة ١٢
- هذا العصيان ، مستصحبين الجمّ الغفير من العساكر التي ضاق بهم الفضاء ونسلطهم على العصاة لله من الله قضاء ، ونذرنا على أنفسنا إن وفقنا الله تعالى لفتح البلاد، أزلنا الفساد، عن العباد، ممثلين للأمر الإلهي ﴿ إِنْ أَلَّ اللَّهُ يَأْمُرُ ١٥
- بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ ﴾ فله علينا بذلك الامتنان ، وإجابة لما نذر إليه الرسول صلّى الله عليه وسلّم ( إنّ المقسطين عند الله على منابر من نورٍ عن يمين الرحمن وكلّتا يديه يمين الذين يعدلون في حكمهم ) وحيث كانت طويبتنا ١٨
- مشملة على هذه المقاصد الحميدة والنذور الأكيدة ، منّ الله علينا بتبليح

(٢-٤) السورة ٣٩ الآية ٢٢ (٧-٩) السورة ٢ الآية ٢٠٥ (١٥) ممثلين : مثلاً

الإلامى: الامى (١٥-١٦) السورة ١٦ الآية ٩٠ (١٧-١٨) الجامع للصغير ١ : ١٤٥

تباشير النصر المبين والفتح المستبين ، وأتمّ علينا نعمته ، وأنزل علينا سكينته ،  
 قهرنا العدو الطاغية والجيوش الباغية ، وفرقناهم أيدي سبا ﴿ وَمَزَقْنَا هُمْ  
 ٢ كُلَّ مُمَزَّقٍ ﴾ حتى ﴿ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ  
 زَهُوقًا ﴾ فازدادت صدورنا انشراحاً للإسلام ، وقويت نفوسنا  
 بحقيقة الأحكام ، منخرطين في زمرة من حبّب إليهم الإيمان وزينه في  
 ٦ قلوبهم وكره إليهم الكفر والفسوق والعصيان أولئك هم الراشدون فضلاً  
 من الله ونعمة ، فوجب علينا رعاية تلك العهود الموثقة والندور المؤكدة  
 فصدرت مراسمنا العالية ألاّ يتعرّض أحد من العساكر المذكورة  
 ٩ على اختلاف طبقاتها ، وتباين أجناسها واختلاف لغاتها ، لدمشق  
 وأعمالها وسائر البلاد الشامية الإسلامية ، وأن يكفوا أظفار المتعدّي عن  
 أنفسهم وأموالهم وحريمهم ، ولا يجولوا حول حماه بوجه من الوجوه ،  
 ١٢ حتى يشتغلوا بصدور مشروحة ، وآمال مفسوحة ، لعمارة البلاد ، وتطهير  
 الفساد ، وتطمين العباد ، بما هو كل واحد بصدده من تجارة وزراعة وغير  
 ذلك من كل صناعة . وكان هذا الموج العظيم وكثرة هذه العساكر ، وتزاحم  
 ١٥ هذه اللدساكر ، تعرّض بعض نفر يسير إلى نهب بعض الرعايا وأسرهم ، فأمرنا  
 بقتلهم كيف رمّوهم بشرّهم ، ليعتبر الباقون ويقطعوا أظفارهم عن النهب  
 والأسر وغير ذلك من جميع الفساد . وليعلموا أننا لا نسامح بعد هذا الأمر  
 ١٨ البليغ البتة في أذية أحد من العباد ، ولا يتعرّضوا لأحد من أهل الأديان  
 على اختلاف أديانهم من اليهود والنصارى والصابئة ، فكلّ منهم قد عاد منا

(٢-٢) السورة ٣٤ الآية ١٩ (٣-٤) السورة ١٧ الآية ٨١ (٥-٧) قارن  
 السورة ٤٩ الآية ٧ و ٨ (٧) المؤكدة : الماكدة (٨) أحد : احدا (١٩)  
 والصابئة : والصابئة

في أمانٍ . فإنّهم إنّما يُؤدّون الجزية . ليكون لهم أمانٌ في أموالهم ودماهم ،  
والسلاطين مُوصون على أهل الذمّة . كما هم مُوصون على المسلمين من  
أهل هذه الأمة . فإنهم من جملة الرعايا ، قال صلّى الله عليه وسلّم ( كُتُّكم <sup>٣</sup>  
راعٍ وكلّ راعٍ مسئولٌ عن رعيّته )

فسبيل القضاة والخطباء والمشايخ والعلماء ، والأكابر والشرفا والمشاهير  
وعامة الرعايا ، الاستبشارُ بهذا النصر الهنيء ، والفتح السنّي ، وأخذ الحظ الوافر <sup>٦</sup>  
من السرور . والنصيب الأكبر من البهجة والخبور ، مقبلين على الدعاء  
لهذه الدولة القاهرة والمملكة الطاهرة . آناء الليل وأطراف النهار  
وكتب خامس ربيع الأوّل سنة تسع وتسعين وست مائة <sup>٩</sup>

وكان قرابته على السدة بالجامع المعمور بذكر الله تعالى ، المعروف بجامع  
بني أميّة بدمشق المحروسة . فلما قرئ هذا الفرمان صاحت العوامّ وراع  
الناس ودعّوا للملك ، وأكثروا الضجيج كعادتهم في ذلك . وحصل <sup>١٢</sup>  
للناس بذلك سكون وطمأنينة . ثمّ استمرّ أولئك نفر من التتار بالمقصورة ،  
إلى صلاة العصر فصلّوا . ثمّ توجهوا إلى منازلهم . وفي يوم الأحد تاسعه  
أهانوا جماعة الدماشقة بمدرسة القيمريّة بسبب تحصيل الخيل <sup>١٥</sup>

ولما كان يوم الاثنين عاشره تقرّبوا من البلد وأحدقوا بدمشق واحتاطوا  
بالغوطة من كلّ مكانٍ . وكثر العبث والنهب والفساد . وأخذت ذخاير  
الناس ، وقتلوا جماعة من أهل القرى والضياح ، وعمّ الأذى . ولم يعود <sup>١٨</sup>

(١) يؤدّون : بدون || أمان : أماناً (٣-٤) الجامع الصغير ٢ : ١٥٨

(٥) والمشاهير : بالهاش (١٠) قرابته : قرآته (١٣) طمانينة : الطمانينة

أحد يطبق الخروج من البلد : وعاد الناس ينظرون من أسوار البلد إلى ما حلّ  
 بالحواضر البرّانية مثل العُقَيْبَة والشاغور وقصر حجّاج وحِكر السماق  
 ٢ من النهب وكسر الأبواب . وفي هذا اليوم اشتهر أن كثيراً منهم يمرّون  
 بظاهر البلد ، ويتوجهون إلى ناحية الكسوة ، فظنّ الناس أنّهم مأمورون  
 بالتوجه إلى مصر

٦ وفي آخر هذا اليوم المذكور وصل الأمير سيف الدين قبجق والأمير  
 سيف الدين بكتمر السلحدار إلى البلد ونزلوا في الميدان ، وتكلّموا في  
 طريقهم مع الأمير علم الدين أرجواش نايب القلعة ، وأشاروا عليه بتسليمها :  
 ٩ وإنّ دماء المسلمين في عنقك . - فأجابهم : إنّ دماء المسلمين في أعناقكم  
 أنتم لأنّكم كنتم السبب في مجي التتار . - ولم يُجيبهم إلى التسليم . وجرى بينهم  
 كلام كثير ، هذا ملخصه . وفي بكرة يوم الثلاثاء خامس عشره ورد مثال  
 ١٢ من إسماعيل النايب ، مضمونه أنّ الجماعة الأعيان يجتمعون ويقفون لأرجواش  
 ويحسّنون له تسليم القلعة ، ففعلوا ذلك فلم يجيبهم إلى شئ . - وجرى بينهم  
 كلام كثير

١٥ ولما كان يوم الجمعة خطب الخطيب بما صورته حسبما رُسم له به من  
 الدعاء في الخطبة للسلطان الأعظم سلطان الإسلام والمسلمين ، مظفر الدنيا  
 والدين محمود غازان ، وصلت في المقصورة جماعة من المغل . فلما كان  
 ١٨ عقب الصلاة حضر المقصورة الأمير سيف الدين قبجق . ثمّ إنّه صعد  
 وصحبته الأمير إسماعيل إلى السدة . واجتمع جماعة كبيرة من العالم تحت قبة

(١) أحد : احداً (١ - ٢) الى ما حل بالحواضر : مكرر في الأصل (٢)  
 كثيراً : كثير

النسر . وذكر عبد الغنيّ إنعام الملك غازان . ثمّ دعا له . ثمّ قرئ عليهم  
مكتوب بتولية قبيجق نيابة الشام ، بكأله وما معه وما هو مضاف إليه ، فكان  
ما هذا نسخته :

٣

بقوة الله تعالى وميثاق الملة المحمّديّة

فرمان السلطان محمود محمود غازان

- الحمد لله الذي أيدنا بالنصر العزيز ، والفتح المبين ، ونصرنا بالملايكة  
المقرّبين ، وجعلنا من جنده الغالبين ، نحمده على الهداية إلى سبيل المهتدين  
والإرشاد إلى إحياء معالم رسوم الدين . حمداً يوجب المزيد من فضله  
كما وعد الحامدين . وأشهد أن لا إله إلاّ الله وحده لا شريك له ، شهادة  
بنصّها في سلك المجاهدين . وأن محمداً عبده ورسوله ، سيّد الأنبياء  
والمرسلين ، صلّى الله عليه وعلى آله . صلاة تصله إلى يوم الدين
- أمّا بعد : فإن الله تعالى لما ملكنا البلاد . وفوّض إلينا بلطفه أمور ١٢  
العباد . وجب علينا أن ننظر في مصالحهم . ونهتمّ بنصائحهم . وأن نقيم  
عليهم نايباً . يتخلّق بأخلاقنا في كرم السجايا . ويبلغنا الأعراض من  
مصالح الرعايا . فأعملنا الفكر فيمن نقلده هذه الأمور . ويكون أمراً ١٥  
على جميع هذه الممالك الإسلاميّة لا مأمور ، وأنعمنا النظر فيمن نفوّض إليه  
مصالح الجمهور . واخترنا لها من يحفظ نظامها المستقيم . ويقوم ما هوى  
من قيوامها القويم . يقول فيسمع مقاله . ويفعل فتستقى أفعاله . يكون ١٨  
أمره من أمرنا . وحكمه من حكمنا . وطاعته من طاعتنا . ومحبته هي  
الغرض إلى محبتنا . فرأينا أنّ الجناب العالی الأوحدي المؤتدي العضدي

(٢) مكتوب : مكتوباً مضاف مضافاً (١٧) نظامها نصامها (١٨) قوامها :

قوامها

النصيرى العالمى العادل الذخرى الكفيلى المهتدى المشيدى الجاهدى المشيرى  
الأثيرى العامى النظامى السيفى سيف الدين ملك الأمر فى العالمين ، ظهير  
٣ الملوك والسلاطين قبجق . وهو المخصوص بهذه الأوصاف الجميلة ،  
والمحتوى لهذه السمات الجليلة ، فإنه أذخرته المهاجرة إلى أبوابنا . ووصله  
القصد إلى ركابنا ، فرعينا له هذه الحرمة ، وقابلناه بهذه النعمة .  
٦ ورأينا أنه لهذا المنصب حفيظ مكين ، وخاطبنا لسان الاختيار أن نعم  
﴿ مَنْ اسْتَأْجَرْتَ الْقَوِيَّ الْأَمِينُ ﴾ وعلمنا أنه يبلغ الغرض من صون  
الرعايا ، ويقوم مقامنا فى ساير القضايا . فلذلك رسمنا أن نفوض إليه نيابة  
٩ السلطنة الشريفة بالممالك الشامية والحلبية والحموية والحمصية . وشيزر  
وبغراس وأنطاكية ، مع ساير الممالك الطرابلسية . وجميع الحصون والأعمال  
الفراتية ، وقلعة الروم ، والبيرة وياهنا . وما أضيف إليها من الأعمال  
١٢ والثغور والقلاع والحصون ، نيابة تامة عامة كاملة شاملة . يوثمر فيها  
بأمره ، ويُطاع فيها نهيه . ولا يخرج أحد عن حكمه . له الأمر التام .  
والحكم العام . وحسن التدبير . وجميل التأثير . بالإحسان لأهل البلاد .  
١٥ واستجلاب الولاء والوداد ، ومؤمن مرتبطين الآمال ناظراً . إلى من دخل  
تحت الطاعة بالامتنان . مشفقاً فى الاستخدام والتأمين ، مع ملك الأمر  
والوزرا ناصر الدين . فإن اجتماع الأمر بركة . والهمم تُؤثر إذا كانت  
١٨ مشتركة . فليبق كل من يؤمنه بأمانها . فإنه أماننا أجريتنا على قلبها  
ولسانها . وقد أنعمنا عليه بالسيف والسنجد الشريف والكوس والبايزة  
الذهب رأس السبع

وسبيل الأمرا والمقدمين وأمرا العربان والتركمان والأكراد والدواوين والصدور ، بالأعمال والجمهور ، أن يتحتموا أنه نايينا الذي فوضنا إليه النيابة الشريفة والمنزلة المنيفة ، أن يطيعونه سرّاً وجهراً ، ولا يعصون له أمراً ، وأنّ أمرهم إلیه وقرههم لديه ، ممّا يحصل لهم به رضاه عنهم وقربه منهم ، وليلزموا عنده من الأدب والخدمة ما يجب . وليكونوا معه في الطاعة والموافقة على المصالح كما يجب

وعلی ملك الأمرا سيف الدين ، تقوى الله تعالى في أحكامه ، ونقضه وإبرامه ، وتقوية يد قضاياه للشرع وحكّامه ، وتنفيذ قضیة كلّ قاضٍ علی قول إمامه . وليتعاهد الجلوس للعدل في ساير آیّامه ، بطريقة العدل والإنصاف ، وأخذ الحقّ للمشروف من الأشراف ، وليقسم الحدود والقصاص علی كلّ من وجب علیه ، وليكفّف الكفّ العادية علی كلّ من یردّ إلیه ، والله تعالى يعجل له إلى الخيرات سبيلاً ، ويوضح له إلى مرضاة الله تعالى ومراضينا دليلاً ، إنشا الله

وكتب في عاشر جمادى الأولى سنة تسع وتسعين وست مائة

ولمّا فرغوا من قرایة الفرمان نثروا علیه الذهب والفضة ، وفرح الناس بولاية قبحق علیهم ظناً منهم أنه یرفّق بهم . وذكر القاضی جلال الدين أنه اجتمع به . فشكا إلیه ما هو فيه من التعب ومُداراة التتار ، وأنه یرید لأجل هذا التقليد ألفی دينار معجّلةً سرعةً . فقال له القاضی جلال الدين : عندی فرس وبغلة ، أحملهما إلیك تسعّر بهم . فقال : الخلیل والبغال لهم ، ليس الكمّ فيها مؤنة ، وإنما يطلبون الذهب الذهب

ثمّ نزل شیخ الشیوخ بالمدرسة العادلیة فی يوم الجمعة المذكور ، وأحضیر إلیه ضیافة . فأظهر العتب علی أهل البلد لكون أنهم لم یردّوا إلیه . وادّعی



أنه يُصلح أمرهم ، ويتفق معهم على ما يعود نفعه عليهم في أمر القلعة .  
 فقال بعض الجماعة : إن قبجق هو يخبر أمر القلعة . - فكان جوابه :  
 ٣ إن خمس مائة من قبجق ما يكونون في فص نخامى . - وظهر منه تعظيم  
 كبير لنفسه

ثم إن التتار طلوعوا إلى جبل الصالحية ، وفعلا فيه من الأفعال القبيحة  
 ٦ ما يطول شرحه مما تقشعر لهول سماعه الأبدان . فخرج الشيخ تقي الدين بن  
 التيمية إلى عند شيخ الشيوخ وصحبته جماعة من أهل البلد ، وشكوا إليه الحال .  
 فخرج إليهم في يوم الثلاثاء وسط النهار . فلما بلغ التتار الذين كانوا يجبل  
 ٩ الصالحية مجى شيخ الشيوخ هربوا بعد أن أخرجوا جميع مساكنه ونهبوا ساير  
 أمواله وسبوا حريم أهله وأولادهم وبناتهم ، وجرت عليهم أمور عظام  
 لا يُطاق سماعها ، أضربتُ عن ذكر جميع ذلك

١٢ ثم إنهم أخرجوا في دمشق نفسها عدة أماكن التي بجوار القلعة بسبب  
 الحصار . ونزلوا التتار بباب البريد والجامع الأموى ، وشربوا فيه الخمر  
 وفجروا بحريم المسلمين ، وفعلاوا كل فاحشة من العظام ، فلا حول ولا قوة  
 ١٥ إلا بالله العلي العظيم

قلت : الناس يستعظموا ما جرى على دمشق وأهلها من فعل التتار الكفار  
 الذين ليس لهم دين ولا مذهب يرجعون إليه ، فقد جرى على دمشق وأهلها  
 ١٨ من المغاربة ، أصحاب المعز ، أول الخلفاء الفاطميين ، بزعمهم بمصر ، ما إذا  
 قابل به القارئ له في الجزء السادس من هذا التأريخ ، وهو الجزء المختص  
 بذكر الخلفاء العبيديين من المصريين ، استقل عنده فعل التتار هذا واستصغره ،

- هذا وهم مسلمون وخلفاهم يدعون أنهم علويون وفاطميون، ﴿وَإِنَّا لِلَّهِ  
وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ﴾
- ٣ ثم إن التار أخذوا من دمشق تقدير عشرة آلاف فرس . ثم قرروا  
على أهلها الأموال ، فكان المقرّر على أسواق دمشق ما يُذكر : سوق  
الخوّاصين مائة ألف وثلثين ألف درهم ، وعلى الرّمّاحين مائة ألف درهم ،  
٦ سوق على مائة ألف درهم ، سوق النّحاسين ستين ألف درهم ، قيسارية  
الشرب مائة ألف درهم ، حتى وصل التقرير على سوق الذهبين مع صغّره  
وقلّة أهله وقرّر عليه ألف وخمس مائة درهم . ثم لم يقنعوا بذلك حتى قرروا  
٩ على جميع أسواق دمشق مع أعيان سعداياها وأكابرها ، تتمّة ثلاث مائة ألف دينار ،  
وجبّيت على حساب أربع مائة ألف دينار . ورسم على أهل البلد طايفة من شرار  
المغل ، وألزموهم بالمبيت في المشهد الحديد بالجامع ، وفيه كان الاستخلاص ،  
١٢ ومنعوا من يدخل إليهم ، وأمروا بعصر ابن شقير ، ووعد بذلك ابن منجّي وابن  
القلانسي وغيرهم من كبار البلد ، وعادوا يضرّبونهم على ظهورهم ويمسكون  
أكامهم ، وكذلك جرى على قاضي القضاة نجم الدين بن صصرى . هذا وقد  
١٥ كثر النهب في البلد وزاد البلاء على الناس وعظّم الأمر . وعادوا يتسوّرون على  
الناس من الأسطحة وكسروا الأبواب ، وكان ذلك في يوم الجمعة ثامن  
وعشرين الشهر ، لاسيّما وقت الصلاة ، وتهاربت الناس من سطح إلى سطح ،  
ووقع من الناس جماعة ، وكسرت أرجلهم وأضلاعهم . ثم جُبي على الرعوس  
١٨ وكان المطلوب شيئاً كثيراً لا تحمّله البلد ولا تقاربه ، فعسر الأمر على الناس :  
وكان متولّي الطلب الصفيّ السنجاريّ وعلاء الدين أستاذار قبجق وأبناء الشيخ

(١ - ٢) السورة ٢ الآية ١٥٦ (٨) ألف وخمس مائة : الفوحس مانه (١٩)

شيئا كثيراً : شي كثير (٢٠) وأبناء : وآبنائ

الحريريّ . وعملوا الشعراء في هذه النازلة أشعاراً كثيرةً ، فن ذلك للقاضي

كمال الدين بن الزمكانيّ يقول < من البسيط > :

٤ هُني على جِلتق يا سوء ما لقيت من كلّ عليجٍ له في كفره فنّ  
بالطمّ والرّمّ جاءوا لا عديد لهم والجنّ بعضهم والحنّ والبنّ

غيره < من الطويل > :

٦ دهتّنا أمور لا يطاق احتمالها فسلمّنا منها الإله له المنّ  
أنتنا تثار كالرّمال تخالهم هم الجنّ حتى معهم الحنّ والبنّ

الكمال ماجد الشافعيّ < من الطويل > :

٩ أقيم عذرَ جيشٍ طالما قتل العدا بدارهم قهراً وكم غارةٍ شتّوا  
إذا ولّوا الأدبار من كلّ كافرٍ كريمه بغض قد حكى وجهه سنّوا  
أتى جيشهم بالمغل والكرج عصبه وأصحاب سيسٍ فيه والحنّ والبنّ

١٢ ابن البيّسانيّ < من الطويل > :

أتى الشام جيش كالرّمال عرمرم فلم يبقَ أرض من نواحيه ما جنّا  
ولازم قوماً في دمشق بسبيه ونهبٌ وقتلٌ ثمّ أموالنا جنّا  
١٥ وقد رجعوا تلك الطموم وخلفوا بقاياهم بولاي والحنّ والبنّا

عبد الغنيّ الحريريّ < من الطويل > :

١٨ بلينا بقوم كالكلاب أنحسة علينا بغارات المخاوف قد شتّوا  
هم الجنّ حقّاً ليس في ذاك ريبه ومعّ ذا فقد والاهم الحنّ والبنّ

ابن قاضي صرخد < من الطويل > :

رَمَتْنا صروف الدهر منها بسبعةٍ فما أحد منا من السبع سالم  
غلاء وغازان وغزو وغارة وغدرٌ وإغبان وغمٌ ملازم ٤

### ذكر رجوع غازان إلى الشرق

لما كان يوم الجمعة ثاني عشر جمادى الأولى عزم غازان على الرجوع إلى بلاده ، لارده الله . وأنه يترك نايباً وعسكراً من التتار بالشأم : ٦  
ثم رحل بطغانه وجيوشه وترك عِدَّة من التتار ، واليزك لم يبرح حول القلعة ، وكان الحصار ظاهر البلد حول القلعة وكذلك من داخل ، ويرمون من القلعة بحجارة كِبَارٍ ، ويكثرون من رفع الأصوات ، بذكر الله تعالى ٩  
والصلاة على محمد صلى الله عليه وسلم . ولما رحل غازان ترك بهاء الدين قطاوشاه نايبه مع جمعٍ كثيرٍ

ورسم يوم السبت بإخلاء المدرسة العادليَّة ، ووقف التتار على بابها ، ١٢  
فخرج أهلها وعاد كلٌّ من خرج فتشوه وأخذون ما يختارون أخذه .  
وأحرقوا جامع العقيبة ، وعادت التتار تعمل فيه أياماً وسقطت منارته .  
ولما كان يوم الأحد الحادى والعشرين منه أحرقوا المدرسة العادلية ، ١٥  
واحترق بها كتب كثيرة . فلما رأوا أهل المدرسة الظاهريَّة ذلك انتقلوا  
منها ، وعادوا يرمون قماشهم من سطح حمام أسد الدين وحمام العقبيَّة ،  
ولا ينزلون من الباب خوفاً من اليزكيَّة . وأمّا باب البريد فما عاد ١٨

يعرف بما حوله من الأماكن لخراها . وأما دار السعادة فخربت جملةً  
كافية . ولم يزل الحال مستمراً إلى يوم الثلاثاء توجه أيضاً قطلوشاه ،  
٣ وخرج قبجق إلى وداعه . وفي أثناء هذا اليوم دُقت البشائر بالقلعة  
وهربت جماعة من التتار ليلة الأربعاء ، وأصبح يوم الأربعاء قُطعت  
أخشاب المنجنيق . واشتدّ الطلب على من كان يلوذ بالتتار ، وحُمل القمى  
٦ وغيره إلى القلعة ، وطلب أبناء الشيخ الحريرى فاختميا . وفي ذلك اليوم  
نودى بالبلد : طيبوا قلوبكم وافتحوا دكاكينكم وتهيؤوا للنتقى سلطان  
الشام سيف الدين قبجق ، واخرجوا له بالشموع ! وفي مناداة أيضاً :  
٩ قد دفع الله عنكم العدو المخذول ! - فتعجب الناس من ذلك .

وحكى الشيخ علم الدين البرزالي ، قال : اجتمعت يوم الخميس الخامس  
والعشرين من الشهر بالشيخ تقي الدين بن التيمية ، فذكر أنه اجتمع  
١٢ بهاء الدين قطلوشاه ، وذكر له أنه من عظم جكرخان ، ولحية قطلوشاه  
أجرود ولا شعرة بوجهه أصلاً ، وأنه كان له في ذلك العهد من العمر  
اثنين وخمسين سنة ، وأنه ذكر له أن الله عز وجل ختم الرسالة بمحمد  
١٥ صلى الله عليه وسلم ، وأن جكرخان جدّه كان مسلماً ، وكلّ من خرج  
من ذريته مسلمين ، ومن خرج من طاعته فهو خارجي ، وذكر أيضاً اجتماعه  
بالمملك غازان ، والوزير سعد الدين ، ورشيد الدولة الوزير المتطبّب ، وكذلك  
١٨ بالشريف قطب الدين ناظر الخزانة ، والكاتب صدر الدين ، والنقيب الكحال  
اليهودى ، وشيخ الشيوخ نظام الدين محمود ، وأصيل الدين بن النصير الطوسى  
ناظر الأوقاف ، وهؤلاء كانوا أعيان دولة الملك غازان ، وذكر أيضاً أنه

رأى عند قطلوشاه صاحب سيس الملعون . وهو أشقر أزرق كثّ اللحية  
ومعه طايفة من الأرمس عليهم الدلّة والمسكنة . وكان سفراً قطلوشاه ظهراً  
يوم الثلثا الثالث والعشرين من الشهر . وكان سبب اجتماع الشيخ تقيّ الدين ٣  
بهؤلاء الأسرا ، وقال إنهم يكتبون في جميع فرامينهم بقوة الله وبميثاق  
الملة المحمدية ! وذكر أنه اجتمع بشخص منهم فيه دين وسكون وصلاة  
حسنة . فسأله : ما السبب في خروجك وقتالك المسلمين وأنت كما أرى منك ؟ - ٦  
فقال . أفتانا شيخنا بتخريب الشام وأخذ أموالهم . لأنهم لا يصلّون  
إلاّ بالأجرة ولا يؤدّون إلاّ لذلك ولا يتفقّهون إلاّ بمثل ذلك

وذكر وجيه الدين بن منجى وابن القطننة أنه هلك لكلّ منهما مائة ٩  
وخمسين ألف درهم . وذكر ابن منجى أن الذي هُمل إلى خزانة غازان من  
المال ثلاثة آلاف وست مائة ألف درهم سوى ما لحق ذلك من التراسيم  
والبراطيل والاستخراج لغيره من الأمراء والوزراء وغير ذلك . وأنّ ١٢  
الصفىّ السنجاريّ الذي كان على مستخرج جبّتيّ لنفسه ثمان مائة ألف درهم  
وحصلّ لشيخ الشيوخ ست مائة ألف درهم . وأصيلّ الدين ماينيّ ألف درهم  
والأمير إسماعيل ماينيّ ألف درهم والورير نحو من أربع مائة ألف درهم ١٥  
خارجاً عن جماعة أحرّوع البراطيل والتراسيم

وفي يوم الخميس عاد الأمير سيف الدين فبجق من توديع قطلوشاه  
ودخل من باب شرقىّ وخرج من باب الجابية فتحوهما بسببه . ثمّ نزل ١٨  
القصر الأبلق . وفي يوم الجمعة نودى في البلد . اخرجوا إلى بلادكم  
وضياعكم ! وكان قبل ذلك نودى لا يُغرّر أحد بنفسه ! - فتعجب الناس

( ٨ ) يؤدّون بأدوس ( ٩ ) ابن القطننة ابن فطينة ر ت

من ذلك . وغلت الأسعار بدمشق ووصل القمح كلَّ غرارةٍ بثلاث مائة درهم وستين درهماً ، والشعير إلى مائة وخمسين ، والحبز رطل بدرهمين ونصف ، وما أشبه ذلك من الأصناف المأكولة ٣٢

وفي تاسع عشرين الشهر دخل قبيجق والجماعة الذين معه إلى البلد ونزلوا تحت مأذنة فيروز بدار بهادر رأس نوبةٍ ودار المطروحيّ وامتألت تلك الناحية بهم ، والأمير يحيى بدار طوغان داخل باب توما . ونودى في آخر النهار : يا أهل القرى والضياح ، اخرجوا إلى أماكنكم ! رسم بذلك سلطان الشام سيف الدين قبيجق . - ثم استهلَّ شهر جمادى الآخرة أوّله الثلثا ، وهم ينادون كذلك . ثم إنَّ قبيجق أمّر من جهته أمرا ، منهم علاء الدين أستاذاره ، وولاه البرّ عوضاً عن ابن الجاكيّ ، وانضاف إليه جماعة كبيرة من الجند وكثّر الناس على بابيه . وفتحت أبواب البلد خلا الأبواب التي بجوار القلعة . وفي يوم الجمعة الرابع منه ضُربت البشاير بقلعة دمشق وقيل : وضُربت على باب قبيجق أيضاً . - وصلّى في ذلك اليوم الأمير يحيى بجامع دمشق وتصدّق بثى من المال على الفقرا . وكان قبيجق يقوم بوظائف السلطنة في ساير أحواله ، وركب بالعصايب والجاويشيّة ، واجتمع عليه خلق كثير من أجناد دمشق وغيرها ، وكتب التواقيع لأرباب الولايات ، وعاد سلطاناً مستقلاً

١٨ وفي العشر الأوسط من هذا الشهر جرت عِدّة أحوال . منها أنه أمر ثلاثة نفر وركبوا بالشرايبش

ومنها أنه نادى في البلد بإدارة الخمر والفاحشة بدار ابن جرادة ٢١ ظاهر باب توما ، وضمن ذلك كلَّ يوم بألف درهم نقرةٍ

(١٣) وضربت : مكرر في الأصل (١٤) بوظائف : بوظائف

ومنها أنه نادى : من كان من غلمان مصر وعنده قماش لأستاذه

فليحفظه

ومنها أن جماعةً من القلعة ركبوا وساقوا إلى مسجد الذباب ظاهر ٣  
باب الجابية، ورجعوا وبين أيديهم نفر من التتار . فظنّ العوامّ أن المصريين  
قد وصلوا والتتار هارين منهم ، فقاموا على جماعةٍ من التتار فقتلوهم ،  
ولم يظهر لِمَا ظنّوه خبر ، فتشوّش البلد أيضاً وغلّق باب الصغير وأرجف ٦  
الناس بسبب الطلب بدم التتار المقتولين

ومنها أن الأمير سيف الدين قبجق جبي لنفسه أيضاً مبلغاً ، ولم يُعفَ

منها أحد ٩

ومنها أنه اشتهر رجوع بولاي المقدّم من الأغوار بالعسكر الذين كانوا

معه ، وتخوّف الناس منهم

وفي العشر الأخير من الشهر المذكور نزل أيضاً جماعة من القلعة وقتلوا ١٢  
جماعةً من التتار وحصلت خبطة عظيمة ، ومُسك جماعة من الذين كانوا  
يُنسبون إلى المشى مع التتار ، وجيبت أيضاً جباية أخرى لبوليه مقدم التتار

ودخل الخطيب بدر الدين بن جماعة والشيخ ابن التيميّة إلى القلعة ومشوا ١٥  
في الصلح بين أرجواش ونواب التتار . فلم يوافق أرجواش رحمه الله على  
ذلك ، ولم يزل الأمر كذلك إلى مستهلّ شهر رجب الفرد

وفي الثانی من الشهر طلب قبجق أعيان البلد وحلّفهم للدولة المحمودية ١٨

بالنصح وعدم المداجاة



- وفي يوم الخميس توجه الشيخ تقي الدين بن التيمية إلى مخيم بولاي  
مقدم التار يسأل في المأسورين ، وكانوا خلقاً كثيراً . وتحدث بولاي في أمر  
٣ يزيد بن معاوية مع الشيخ ، وسأله : هل يجوز لعنته أم لا ؟ - ففهم الشيخ  
أن فيه موالة ، فكلمه بما لاق بخاطره بغير شيء يكره . فقال : هؤلاء  
أهل دمشق هم قتلوا الحسين بن علي صلوات الله عليه . فقال له الشيخ :  
٦ لأنه لم يكن من أهل دمشق من حضر قتل الحسين عليه السلام ، وقتل  
عليه السلام بأرض كربلا من العراق . فقال : صحيح . وكانوا بنو أمية خلفا  
الدنيا ، وكانوا يحبون سكنى الشام . فقال الشيخ : وماذا يلزم من ذلك في قتل  
٩ الحسين ، وهذه الشام ما برحت أرضاً مباركةً ومحلّ الأوليا والصلحا بعد الأنبياء  
صلوات الله عليهم . - ولم يزل به حتى سكن غضبه على أهل الشام . ثم ذكر  
للشيخ أن أصله مسلم من أهل خراسان . وجرى بينه وبين الشيخ كلام كثير  
١٢ وفي عشية السبت رابع الشهر صحّ أنه لم يبق بالطرقات ولا في ضواحي  
دمشق أحد من التار . ونودي بذلك ، فاستبشر الناس بذلك . فسافرت الناس  
يوم الخميس إلى تاسع الشهر حصل تشويش بسبب رجوع طائفة من التار .  
١٥ وكان الناس قد خرجوا إلى غياض السفرجل ، فرجعوا مسرعين فزعين .  
ونهب بعضهم ورعى بعضهم نفسه في النهر  
وحصل للناس تشويش أيضاً يوم الأربعاء خامس عشر الشهر ، وخرج  
١٨ الأمير سيف الدين قبجق وطلب الأبواب الشريفة السلطانية والناصرية  
أعلاها الله تعالى ، وصحبته الأمير سيف الدين بكنمر السلحدار وبقية الأمراء .  
وعادت دمشق خالية بغير من يحكم فيها . فنودي في البلد من جهة أرجواش :

احفظوا البلد والزموا الأسوار ! - وعادت الناس في وجلٍ كثيرٍ ، إلى يوم الجمعة أعيدت الخطبة باسم مولانا السلطان الأعظم الملك الناصر عزّ نصره ، وأدامها باسمه آخر الدهور ، وإلى يوم البعث والنشور . وكان قد خطب باسم ٣ غازان بدمشق مائة يوم إلى ذلك اليوم المبارك . فحصل للناس من السرور ما لا يمكن شرحه ، فلهذا الحمد والشكر والثنا الحسن الجميل

## ٦ ذكر عودة جيوش الإسلام

### بالنصر إلى بلاد الشام

وأما ما كان من عودة ركاب مولانا السلطان إلى الديار المصرية فإنه عند عودِهِ من حمص حسبما ذكرنا ، وطلع إلى القلعة المحروسة ٩ يوم الأربعاء ثاني عشر ربيع الآخر ، وتبعه الجيوش متفرقة ، وأحوالهم ممزقة ، ضعاف عراة مُشاة إلاّ القليل منهم . ففتح الخزائن المعمورة ، ونفق في الجيوش المنصورة لا المكسورة . وسخا بالأموال . واستخدم الرجال ، ١٢ واستكثر من العُدّة والعديد . والحدّة والحديد . ومنّ الله تعالى في ذلك الوقت بوجود العُدّد والخيول . حتى عادوا كالسيول ، لكن تحسّنت العُدّد تحسیناً عظيماً بغير قياس ، حتى بلغ الجوشن الذي كانت قيمته في غير ١٥ ذلك الوقت عشرة دراهم نقرةٍ فبلغ مايتى درهم وأكثر . وجميع العُدّد على هذه النسبة . وبلغ صرف الدينار ثمانى عشرة درهم نقرةٍ . ولقد سمعتُ من إنسان جنديّ كان اسمه سنقر شاه الحسامي من ممالك الأمير حسام الدين طرنتاي رحمه ١٨ الله يحكى للأمير ركن الدين بيبرس الجاشنكير . وهو يومئذٍ نازل بالعبّاسة

يرى بندقاً في سنة أربع وسبع مائة في الليل ، وأنا أسمع ، قال عن نفسه :  
 أنا كسبتُ في فرد صنفٍ واحدٍ سبع مائة ألف درهم نوبة غازان .  
 ٣ اشترت الذهب سعر ثمانية عشر درهم الدينار ، وأبعثته بعد ذلك بخمسة  
 وعشرين الدينار ، فشرت مائة ألف دينار ، كسبتُ فيها سبع مائة ألف  
 درهم . — وهذا سنقر شاه المذكور الذي كان سببَ سعادة الأمير سيف الدين  
 ٦ بكتمر الحاجب ، فإنه كان مدعى أنه أخوه . فلما مات سنقر شاه  
 أوصى بجمع ماله للأمير سيف الدين بكتمر الحاجب . وكان سنقر شاه  
 المذكور يتجر في كلِّ صنفٍ

٩ ولنعود إلى سياقة الكلام ! واستعدت الناس وخرجوا في ركاب  
 مولانا السلطان عز نصره ، وقد أباخوا أنفسهم لله تعالى بالجنّة وهي دار  
 الأبد ، وخرجوا وقد خرجوا عن المال والولد . فعرف الله عز وجل  
 ١٢ صدق نيّاتهم ، فحما عنهم سيئاتهم ، وكشف عنهم تلك النوازل والكُرْب ،  
 وأرى في قلوب أعدائهم الرعب والرهب ، حتى لم ينجيهم غير الهرب !  
 وذلك لما سمعوا بعود العساكر المنصورة ، في أحسن زى وأليق صورة ،  
 ١٥ تعجبوا لذلك كلّ العجب ، وتهدّوا للهرب ، لينجوا من العطب . فإنّ عادة  
 التار إذا كسروا لم ينجبروا إلاّ بعد مدّة كبيرة ، وأخذتهم لذلك  
 الحيرة ، وأرى الله تعالى في قلوبهم الرعب . فولّوا الأدبار ، وتركوا  
 ١٨ لأهلها الديار ، ورجعوا إلى بلادهم قاصدين ، وعلى أرضهم واردين .  
 وضرب بهزيمة عند ذلك المثال ﴿ وَكَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ ﴾  
 وتوجّهوا الأمرا الذين كانوا مقفرين ، إلى خدمة ركاب مولانا السلطان  
 ٢١ طابعين ، وفي إحسانه طامعين ، ويجوده إليه متشفّعين . فأحسن إليهم وأقبل

- عليهم وجمع شمل الإسلام ، ببركات نبيّه عليه السلام . وكان اجتماعهم بالركاب الشريف السلطانيّ عزّ نصره بمنزلة الصالحية ، وأشاروا بالعود إلى الديار المصرية . فعاد ركابه الشريف إلى قلعة الجبل المحروسة في يوم ٣ السبت خامس شهر شعبان المكرّم . ثمّ توجه بقيّة الجيش المنصور مع من يُذكر من الأمرا إلى دمشق المحروسة لتطمئنّ بقدمهم النفوس ، وتزول تلك النحوس والعكوس . فأولّ من دخل دمشق الأمير جمال الدين آقوش ٦ الأفرم في جيوش الشام . وخرج الناس ليرؤوهم ، وشكروا الله عزّ وجل وهو المستحقّ لذلك . ثمّ وصل يوم الأحد الأمير شمس الدين قراسنقر المنصوريّ في جيوش حلب . ثمّ الأمير سيف الدين أسندمر في عسكر ٩ طرابلس . ودخل يوم الاثنين ميسرة الجيوش المصرية يقدمهم الأمير بدر الدين بكتاش الفخرى أمير سلاح . ودخل يوم الثلاثاء عشره ميمنة الجيوش المصرية يقدمهم الأمير حسام الدين الحسام أستاذار . ودخل ١٢ يوم الأربعاء القلب المصريّ ، وفيه الأمير سيف الدين سلاّر ، والأمير ركن الدين بيبرس الجاشنكير ، وزين الدين كتبغا . وسيف الدين الطباخيّ . ونزلت الجيوش المنصورة بالمرج بظاهر دمشق المحروسة . ونزل الأمير سيف الدين ١٥ سلاّر بالميدان بالقصر الأبلق . وجلس يوم السبت وأخلع على عزّ الدين ابن القلانسيّ قريب والده شاهد الخزانة المعمورة . وكان الإقامة بدمشق ثمانية أيام . وتفرقت الجيوش إلى بلادها ، مع أمرايها ونوابها . وعادت ١٨ الجيوش المصرية في خدمة نايب السلطنة المعظمة الأمير سيف الدين سلاّر رحمه الله إلى الديار المصرية . وكان دخولهم يوم الثلاثاء ثالث شهر شوال

وأما الأمير جمال الدين نايب الشام فإنه توجه يوم الجمعة العشرين  
 من شوال بالعسكر الشامي وصحبته من الرجال والفلاحين جمع كثير ،  
 ٤ وقصد جبل الكسروان والدرزية ، فقتلهم قتلاً ذريعاً بسبب ما كانوا اعتمدوه  
 في حق الجيوش الإسلامية حسبما تقدم من فعلهم الذميمة ، وكسرتهم كسرة  
 شنيعة ، وذلك في ثاني شهر ذي القعدة . ودخلوا تحت الطاعة قسراً وقُترّر  
 ٦ عليهم مال كثير ، والتزموا بذلك ويجمع ما أخذوه من العساكر ، وأُقطعت  
 أراضيهم وبلادهم . ثم عاد الأمير جمال الدين بالعساكر ودخل دمشق  
 يوم الأحد ثالث عشر ذي القعدة . وخرج أهل دمشق والتقوه

٩ وأما الذي احترق بدمشق في أيام التتار مع ضواحيها : فمن البيمارستان  
 النوري إلى الناصرية ، ومسجد صابون ، ودار الحديث الأشرفية ، وتربة  
 صاحب نور الدين ، ومسجد الأسيديّة . وسلم الله تعالى الجامع . وأما جبل  
 ١٢ الصالحية ، فلم يبقَ به شيء على حاله ، مع شيء كثير في جميع ضواحي دمشق ،  
 والله أعلم . وهذا آخر ما وصلت إليه القدرة في ذكر أخبار التتار

وفي هذه السنة توفي الأمير علم الدين الدواداري رحمه الله بحصن  
 ١٥ الأكراد ، وصلوا عليه بدمشق يوم الجمعة رابع وعشرين شهر رجب ،  
 وكان رحمه الله من الأمراء الكبار الأعيان الفضلاء الحافظين الدايبين الورعين  
 وقيل في هذه السنة كان وفاة الملك المظفر صاحب حماة المقدم ذكره  
 ١٨ والله أعلم

## ذكر سنة سبع مائة هجرية

النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم

- ٣ الخليفة : الإمام الحاكم بأمر الله أبو العباس أمير المؤمنين ، ومولانا  
السلطان : الملك الناصر ، عز نصره ، سلطان الإسلام من حدود بلاد  
دُنُقُلَة إلى شاطى الفراء ، أدام الله أيامه
- ٦ والنواب : الأمير سيف الدين سلاّر نائب السلطنة المعظمة بالأبواب  
الشريفة ، والأمير ركن الدين بيبرس الجاشنكير أستاذار ومشارك  
في الأمور ، والوزير الأمير شمس الدين سنقر الأعسر ، والأمير سيف الدين  
بكتمر أمير جاندار ، والأمير شمس الدين سنقر الكمالى حاجب ،  
والأمير علاء الدين طيبرس الخزندارى أمير نقبا الجيوش المنصورة بالأبواب  
العالية ، وقاضى القضاة بالديار المصرية الشيخ تقي الدين بن دقيق العيد رحمه  
الله ، وناظر الجيوش المنصورة القاضى بهاء الدين بن الحلّى ، وصاحب الديوان  
ركتابة الماليك السلطانية كرمها الله تعالى القاضى فخر الدين . وصاحب  
ديوان الإنشا الشريف القاضى شرف الدين بن فضل الله
- ١٥ والنواب بالممالك الإسلامية : الأمير جمال الدين أقوش الأفرم ملك  
الأمرأ بدمشق المحروسة ، والأمير شمس الدين قراسنقر المنصورى نائب  
حلب ، والأمير زين الدين كتبغا نائب حماة . والأمير سيف الدين قطلو بك  
نائب طرابلس ، والأمير جمال الدين أقوش الأشرفى نائب الكرك المحروس ،  
والأمير سيف الدين بلبان طرنا نائب صفد ، والأمير سيف الدين قبجق

---

(٣) أبو : ابن (٧) أستاذار مشارك : أستاذاراً مشاركاً (٨) شمس الدين سنقر  
الأعسر : عز الدين أيلك البغدادي ، مصحح بالهامش (٩) جاندار : جانداراً حاجب :  
حاجباً (١٣) كرمها : كرم

٣ نايب الشوبك ، وبدر الدين الزردكاش نايب باهسنا . وسيف الدين طوغان نايب البيرة ، وفخر الدين أياز نايب قلعة المسلمين ، والغُتمى نايب الرحبة ، وأمير العربان الأمير حسام الدين مهنا بن عيسى بن مهنا

- وملوك الأقطار ، بالأقاليم والأمصار : صاحب مكة شرفها الله تعالى أبو نُمَيْمٍ محمد بن إدريس بن قتادة بن حسن الحسني . صاحب المدينة ٦ على ساكنها أفضل الصلاة والسلام : جَمَاز بن شيحة الحسيني ، صاحب اليمن : الملك المؤيد هزير الدين داود بن الملك المظفر المقدم ذكره . صاحب دلي بالهند : الملك المسعود محمود بن سنجر عتيق إيتامش مملوك الغوري ، ٩ صاحب الصين بتخت مملكة التتار : قَان واسمه قلاصاق شرمون بن منغلاي ابن قبليه بن طلوا بن جكزخان تمرجي صاحب أصل عظم التتار المقدم ذكره ، صاحب ما ورا النهر من ملوك التتار : جبارا بن قيدوا بن قنجي ١٢ ابن طلوا بن جكزخان تمرجي المقدم ذكره وكرسی مملكته بأرض صراي . صاحب البلاد الشماليّة من ملوك التتار أيضاً : طقطاي بن منكوتمر بن طغان ابن باتوا ، تملك بعد أنغاي المقدم ذكره وكرسی مملكته سُوداق وباتوا ١٥ ابن جكزخان، وهم بيت باتوا الذين كان لهم الخمس من الفتوحات : وصاحب البلاد الشرقيّة من ملوك التتار أيضاً : منغطاي بن قنجي بن أردوا بن دوشي خان بن جكزخان تمرجي ، وهؤلاء كلهم من عظمه . وقد كانت ١٨ هذه الممالك جميعها مملكة واحدة في حياته ، وكان آباء هؤلاء كالتواب له في هذه النواحي . فلما هلك تغلب كل واحد وبنيه على ناحية وتملك بها ، وعادت الحروب والوقائع بينهم لطفاً من الله عز وجل ، وإلا

(٦) والسلام : والسلم (٩) قَان : قَان (١٠) طلوا : قطلوا (١٣) بن : ابن (طغان) ، مكرر في الأصل (١٦) قنجي : مسمى أردوا . اردبوا (٢٠) لطفاً : لطف

والعياذ بالله ! لو كانت كلمتهم مجتمعة كأول حال ، لكان الحال بخلاف هذا الحال ، وصاحب العراقين وخراسان : غازان بن أرغون بن أبغا بن هلاوون ، وهذا البيت عندهم لا يعتدون به من عظم جكزخان ، وإنما ٢ هؤلاء من التتار المغربية الذين كان وجههم جكزخان في طلب السلطان علاء الدين خوارزم شاه حسبما تقدم من القول في ذلك ، فتغلبوا على الملك ، وصاحب ماردین : الملك المنصور إيلغاي بن الملك المظفر قرا أرسلان بن ٦ الملك السعيد

ملوك المغرب : صاحب مراکش : أبو الربيع سليمان بن عبد الله بن يوسف بن يعقوب من ولد عبد المؤمن المقدم ذكره في تأريخه وأصله ٩ وسبب ملكه . صاحب المغرب الأقصى : أبو البقا خالد بن يحيى بن أبي زكريا حفص عمر . صاحب تونس وإفريقية : أبو الجيوش نصر بن محمد ابن الأحمر المتغلب على الملك وليس من بيت ملك ، وهو يومئذ محاصر ١٢ مدينة سجلماسة ، صاحب جزيرة الأندلس : موسى بن عثمان بن ربان المتغلب أيضاً . وكان جد أبيه من نواب بني أمية ملاك الأندلس ، وهو يومئذ كرسى مملكته غرناطة ١٥

قلت : إنما ذكر العبد في هذه السنة جملة من أسماء هؤلاء الملوك الذين اتصل به أسماهم على هذا المثال في الأسماء والممالك ، كون أن هذه السنة آخر قرن ، فأحببت أن يفهم من فيها من الملوك المتصلة أخبارهم بنا والواردة ١٨ رسلهم إلى أبواب سلطاننا وما عدا ذلك . فإن علمهم عند الله عز وجل ، فإن أرض الله تعالى لا يدرك لها غاية ، ولا يُحصَر لها نهاية ، وكذلك ملوكها لا يُحصيهم إلا الذي ملكهم . بيده الملك وإليه المصير (وهو اللطيف الخبير) ٢١



ولنذكر الآن ما يخصّ حوادث الزمان :

فيها كان الاستخراج بدمشق من أرباب الأملاك أربعة أشهر أجرة  
 ٣ وكذلك من القرى والضياح والأملاك . والسنة التي وقع الاتفاق على استخراج  
 ثلث مُغَلِّها ، هي سنة تسع وتسعين وست مائة ، وكان المُغَلُّ في تلك السنة  
 مُغَلًّا خسيساً لأجل ما كان من التثار وكونهم كانوا في البلاد . ولم يُحصل  
 ٦ لأحد إلا ما فضل عنهم . فحصل على الناس من ذلك شدة كبيرة وتسحب  
 أكثر أرباب الأملاك واستحفوا ، والذي وقع بأيديهم ألزموه حتى قطع  
 الأشجار بثمرها وأباعها حطباً ، بحيث بلغ الحطب كل قنطار الدمشقيّ  
 ٩ بثلاثة دراهم نقرة ، ولا وجدوا من يشتريه . وكان ذلك على أهل دمشق  
 أشدّ من كل شيء مرّ بهم من أوّل حالٍ وإلى ذلك التاريخ . ثمّ استُخدم  
 بما جُمع من ذلك المال جماعة من الأكاريذ والأجناد البطالة ونفقوا فيهم  
 ١٢ كل واحدٍ ست مائة درهم ولم يقيموا لهم ضماناً لِمَا كانوا فيه ، لما وردت  
 الأخبار أنّ غازان قد طمعتة نفسه الكاذبة وآماله الخالية بدخوله الشام .  
 وأنّ الشام قد عاد في قبضته . ثمّ إنّ أكثر أوليك المستخدمين تسحبوا  
 ١٥ وأخذوا ما نُفق عليهم ، ولم يقيم منهم إلا القليل النادر . ولم يصل من  
 ذلك المال شيء إلى بيت المال ، وأكثره سرقوه الكتّاب السمرة

قلتُ : هذا جميعه نقلُ الشيخ صدر الدين ابن وكيل بيت المال  
 ١٨ المعروف بابن المرحّل رحمه الله تعالى ، حكاه للمملوك بالديار المصريّة  
 لما كان قد حضر إليها صحبة الركاب الشريف لما عاد من الكرك المحروس

(٣) والأملاك : املاك (٥) مغلا خسيسا : مغل خسيس (٦) وتسحب : وتستهب

(٩) دراهم : للدراهم || وجدوا : ووجدوا (١٤) تسحبوا : تستهبوا

## ذكر عودة فازان خايب الآمال

- وذلك لما كان ثالث عشر شهر الله المحرم من هذه السنة المذكورة .  
وردت الأخبار بقصد التتار إلى الشام المحروس ، ووقع الجفل في البلاد . ٣  
وكثر الأراجيف بجميع تلك الديار . ووصلت القصد إلى الأبواب وأخبروا  
أنّ فازان حشد حشوداً كثيرةً ، ونادى الغزاة إلى الديار المصرية . وعند  
ذلك وقع الجفل العظيم في ساير الممالك الشامية . وتوجهوا إلى الديار المصرية . ٦  
وكان ذلك من أول شهر صفر ، واستمرّ كذلك إلى سلخ جمادى الأولى من  
الغزاة إلى غزاة . فنهزم من قصد الحصون . مثل الصبية وعجلون وصرخد  
وغيرهم . ومنهم من طلب الديار المصرية وهم الأكثر من الناس . وعادت ٩  
الأخبار تزيد وتنقص : هذا < ما > جرى بالشام

- وأما ما كان بالديار المصرية : فلما بلغ ذلك المسمع الشريفة السلطانية  
الناصرية لازالت موفورةً ببشاير انصر ، في كل حينٍ ووقتٍ وعصر ، برزت ١٢  
المراسم الشريفة بخروج العساكر المنصورة ، وبرز الدهليز المنصور وخيّم  
بمسجد التين . وخرجت العساكر كالجراد المنتشر ، وخيّموا حول الدهليز  
المنصور . كأنهم القشاعم والنسور . وكان توجهُ الركاب الشريف طالباً ١٥  
للغزاة البرورة ورحيله من مسجد التين طالباً للغزاة بنيةً صادقة ،  
وقلوبٍ من جيوشه على ذلك موافقة . يوم السبت ثالث عشر صفر ،  
فوصل إلى منزلة بدعرش . وخيّم بها الدهليز المنصور . فأقام بهذه ١٨  
المنزلة إلى سلخ شهر ربيع الآخر

- فحصل للناس في هذه السنة مشقة عظيمة من البرد العظيم الزايد  
عن حدّ القياس ، حتى أقامت تمطر على الناس ، أربعين يوماً ليلاً ونهاراً ، ٢١

لا ينظرون الشمس . وانقطع الجالب للأوحال العظيمة بالطرقات . ووقع الغلاء الزايد حتى بلغ الحمل التين الذي أكثره تراب لا يُنتفع به أربعين درهماً ، وخمسين درهماً ، ولا كان يُحصَل إلاّ بالدبايس وأى مَنْ قوِي أخذَه . ولم يقدرُوا على الوصول إلى دمشق البتّة

هذا ما جرى للجيش الإسلاميّة . وأمّا التتار : فإنّ غازان لم يزل على طغيانه وسيّره حتى نزل على مصطبة السلطان بحلب . ووصل يزيكته إلى قرون حماة وإلى بلاد سرمين والمعرة . ونفذ أكثر الجيوش إلى بلاد أنطاكية وجبال السّماق ، فنهبوا من تلك النواحي شيئاً عظيماً من الأغنام والأبقار ، وسبّوا عالماً عظيماً من النسا والأطفال . وذلك أنّه في سنة ٩ تسع وتسعين كان قد التجأ إلى هذا الجبل عالم كثير واختفوا فيه ولم يشعروا بهم التتار ولا قصدهم منهم أحد . فلمّا كان هذه السنة طلع إلى هذا الجبل ١٢ أكثر من تلك العالم بأضعاف ، طمعاً في السلامة بالنسبة إلى تلك السنة . فلمّا أقام غازان ببلاد حلب سيّر أكثر الجيوش ، ففعلوا ما ذكرناه بحيث أباغوا الأسير بعشرة دراهم . واشترى صاحب سيس منهم خلقاً كثيراً . وأوسقوا ١٥ مراكب ، وسيّروهم إلى بلاد الفرنج بالجزاير . ثمّ أرسل الله تعالى على التتار من الأمطار والثلوج بحيث أقامت عليهم أحداً وأربعين يوماً ليلاً ونهاراً . وذُكر أن وقع عليهم ثلج أحمر لم يعهدوا بمثله . وتلف من جيوش التتار ١٨ خلق عظيم ، ولحق الدوابّ الذين لهم طابق كثير . ورجعوا إلى بلادهم أنحس

(٨) شيئاً عظيماً : شيء عظيم (٩) عالماً عظيماً : عالم عظيم (١٠) التجأ : التجأ

(١٤) دراهم : الدرهم || خلقاً كثيراً : خلق كثير

من مكسورين ، لطفاً من الله عزّ وجلّ وتدبيراً من الحكمة حتى عجزهم الله  
 عما كانوا عليه عازمين ﴿ وَرَدَّ اللَّهُ > الَّذِينَ > كَفَرُوا > بِغَيْظِهِمْ >  
 لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا وَكَفَى اللَّهُ > الْمُؤْمِنِينَ > الْقِتَالَ ﴾ ٢

ووصل أخبار رجوعهم في شهر جمادى الأولى . وكان قد أُخليت دمشق  
 بأسرها مع جميع بلاد الشام من سكانه وأهله وقطّانه إلاّ من عجز عن  
 الحركة ضعفاً . وكان قبل رحيل الركاب الشريف وعوده إلى الديار المصرية ٦  
 قد جرّد الأمير سيف الدين بكتمر السلحدار والأمير بهاء الدين يعقوبا بألني  
 فارس إلى دمشق . فكان دخولهم إليها سابع شهر جمادى الأولى . ثمّ حضرت  
 القصاد وأخبروا برحيل غازان وعوده إلى بلاده ، وقطع القراة حادى عشر ٩  
 جمادى الأوّل . وصحت الأخبار بذلك ، والله أعلم

### ذكر لباس النصارى واليهود الأزرق والأصفر

السبب في ذلك وصول وزير صاحب الغرب يريد الحجّ إلى بيت الله ١٢  
 الحرام . فوجد النصارى واليهود بالشاشات البيض السلعانية واللبس الحرير  
 والبقاير ، ولا يفرق بينهم وبين المسلمين إلاّ الزنّار : واليهودى العلامة  
 الصفرا في عمامته ١٥

وقيل : كانت هذه الواقعة أنّه كان رأى الصاحب أمين الدين أمين الملك  
 ابن العنّام ، وهو يوم ذلك نصرانيّ وعليه بقرار ولبس حرير . وكان يخدم

(١) تدبيراً : تدبير (٢-٣) السورة ٢٣ الآية ٢٥ (٤) الأولى كان أصله  
 « الاخره » ، مصحح بالهامش « أخليت . اخلت (١٢) الحج : الحاج (١٤) واليهودى :  
 واليهود (١٧) العنّام . يرد في الأصل أحياناً « العنّام »

يومئذٍ مستوفى الصحبة الشريفة . ونظر الأمراء والناس من الكبار يبجلونه  
ويقفون له قياماً . فسأل عنه < فقيـل : > إنّه نصرانى . فصعب عليه ولحقته  
الغيرة الإسلامية ٣

فتحدّث مع الأمير سيف الدين سلاّر والأمير ركر الدين بـيرس  
الـجاشنكير . وأحضر بين يدي المواقف الشريفة السلطانية أعزّ الله أنصارها .  
٦ واستحضر أحاديث صحيحة مرويّة عن النبيّ صلّى الله عليه وسلّم من « كتاب  
الوظائف » وعن أمير المؤمنين عمر بن الخطّاب رضى الله عنه . أن عهد  
ذمتهم قد انقضت من سنة ستّ مائة هجرية . فكان ممّا أورد قال : إنّ  
٩ أوّل من وضع الديوان في الإسلام الإمام عمر بن الخطاب رضى الله عنه  
حين أحضر له أبو هريرة رضى الله عنه مالاً كثيراً من عمل البحرين . فقام  
إليه رجل من الأنصار وقال : رأيت الأعاجمُ تدوّن ديواناً فدوّن أنت  
١٢ أيضاً ديواناً ! - وقال خالد بن الوليد رضى الله عنه : قد كنت بالشّام  
ورأيت ملوكها دوّنوا ديواناً . فدوّن أنت ديواناً ! - وإتّما سمى الكتبة  
ديواناً لأنّ كسرى نوشروان رآهم يحسبون مع أنفسهم . فقال . هؤلاء ديوانه .  
١٥ والديوان باللغة الفارسية هي أمّ الشياطين . فسمى الكتاب بذلك لـحـذقهم  
ووقوفهم على الجلىّ والخفىّ . ثمّ سمى مكانهم باسمهم . فـقـيـل ديوان .  
ومن شرط من يُنصب في الديوان ان يكون مسلماً أميناً صابطاً سوئساً شفوفاً  
١٨ على الإسلام . قال الله تعالى ﴿ لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكُافِرِينَ أَوْلِيَاءَ  
مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ﴾ وقال تعالى ﴿ لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى  
أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ﴾ وقال صلّى الله عليه وسلّم . لا تؤمّنوهم  
٢٦ وقد خوفهم الله ولا تقربوهم وقد أبعدهم الله

وروى أن المتوكل على الله أقصى اليهود والنصارى ولم يستعملهم وأذلهم  
وخالف بين زيتهم وزى المسلمين . وجعل على أبوابهم علامات بالديهان  
مثل الشياطين

٣

ولما استقدم عمر بن الخطاب رضى الله عنه أبا موسى الأشعري من  
البصرة - وكان عاملاً عليها للحساب - دخل على عمر رضى الله عنه وهو  
في المسجد ، فاستأذن عليه لكاتبه وهو نصراني . فقال له عمر رضى الله  
عنه : قاتك الله ! وضرب بيده على فخذيه ، ولت ذمياً على المسلمين .  
أما سمعت قول الله تعالى : ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا  
الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ  
مِنْكُمْ فَإِنَّهُ مِنْهُمْ ﴾ ألا اتخذت حنيفاً . فقال : يا ميرا المؤمنين ،  
لى كفايته وله دينه . فلا أكبرهم إذ أهانهم الله ، ولا أعزهم إذ أذلهم  
الله ، ولا أدنهم إذ أقصاهم الله !

١٢

وقال عمران بن أسد : أتانا كتاب عمر بن عبد العزيز إلى محمد  
ابن المبشر ، وهو يقول فيه : أما بعد ، فإنه بلغنى أن فى عمك  
رجلاً يقال له حسان يروى على غير دين الإسلام ، والله تعالى  
يقول ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ  
هُزُوءًا وَلَعِبًا مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِمَّن قَبْلِكُمْ وَالْكَافِرَ  
أَوْلِيَاءَ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴾ فإذا أتاك كتابى هذا فادع  
حسان إلى الإسلام ! فإن أسلم فهو منا ونحن منه . وإن أبى فلا تستعين

١٨

(٨ - ١٠) السورة ٥ الآية ٥١ (٩) ومن يتولم . فمن يتوله (١٦ - ١١) السورة ٥

- به ، ولا تأخذ من غير أهل الإسلام على شيء من عمل المسلمين .  
فقرأ الكتاب على حسان فأسلم وعلمه الطهارة والصلاة
- ٢ ولما خرج النبي صلى الله عليه وسلم إلى غزاة بدر تبعه رجل من  
المشركين ، فلحقه عند الحرّة ، فقال : إني أريد أن أتبعك وأصيب  
معك . قال : تؤمن بالله ورسوله ؟ - قال : لا . - قال : ارجع ! فلن أستعين  
٦ بمشرك . - ثمّ لحقه عند الشجرة ، ففرح به أصحاب النبي صلى الله عليه  
وسلم ، وكانت له قوّة وجلد ، فقال : جيت لأتبعك وأصيب معك . -  
قال : تؤمن بالله ورسوله ؟ - قال : لا . - قال : ارجع ! فلن أستعين بمشرك . -  
٩ قال : ثمّ لحقه على ظهر البيدا فقال له مثل ذلك . فقال تؤمن بالله  
ورسوله ؟ - قال : نعم ، - فخرج به . وهذا دليل عظيم في أنّ الاستعان  
< بمشرك > لا يكون البتّة . هذا وقد خرج معه صلى الله عليه وسلم ،  
١٢ يقاتل ويراق دمه . فكيف استعماله على رقاب المسلمين ؟ وحكى عن  
عليّ بن حمزة الكسائي أنّه كان يقرئ بعض الخلفاء من وراء حجاب ،  
فوصل إلى قوله تعالى ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ  
١٥ وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ ﴾ الآية ، فدقّ الكسائي بيده على الأرض ، وكانت عادته  
ألاّ يدقّ بيده إلاّ إذا غلط الخليفة . فأعاد الخليفة الآية صحيحة ،  
فأعاد الكسائي الدقّ ، كذلك ثلاث مرارٍ ، ففهم الخليفة . وكان عنده  
١٨ ذمّي قد ولّاه أمور الرعيّة . فقام الخليفة لوقته وأحضر رأس الذمّي  
وأخرجها للكسائي من تحت الستارة ، وقرأ فلم يعاود الدقّ

وشرح وزير المغرب من هذا التأكيد لعدم الاستعانة بالذمة في أمور المسلمين شيئاً كثيراً جداً برواياتٍ صحيحةٍ من عدة وجوه :  
فأثر ذلك عند مولانا السلطان عزّ نصره وعند الأمراء : فأمر أن يلبسهم الأزرق والأصفر والأحمر للسمرة من اليهود . وأسلم منهم في تلك النوبة جماعة ، منهم أمين الدين أمين الملك بن العنام . وكان لبسهم ذلك يوم الخميس العشرين من شهر رجب من هذه السنة

وفيها في تاسع ذى القعدة وصل من الشام المحروس أمير يسمّى أنص ، يخبر بحركة غازان وأنه قد أرسل قدامه رسولا ، وكان هذه عادتهم من قبل هذا الوقت الذي وضعت فيه هذا التاريخ : إذا أرسلوا رسولاً يكونون خلفه . وإنّما في هذا الوقت المبارك لما حصل من الصلح معهم لما دخل في قلوبهم من الهيبة السلطانية الناصرية عادت لا تكاد رسلهم تنقطع ، بل واصلين إلى الأبواب الشريفة بالتحف والهدايا الحسنة كما يأتي ذكر ذلك في تاريخ سنيه إنشا الله تعالى ولقد أذكر في وقت . وكان قد وصلت رسل التتار ، وكان الوالد سقى الله عهده في ذلك التاريخ مهمنداراً بدمشق المحروسة ، وذلك في سنة عشر وسبع مائة . وكان النايب بدمشق يومئذ الأمير سيف الدين كراى المنصورى رحمه الله . فحصل من الوالد في حقهم خدمة جيّدة في وقت ورودهم وعند مصدرهم وعودهم من الأبواب الشريفة . وكان قد أعجبهم الوالد رحمه الله واستحسنوا شكله وفعله ، فأوعده الإحسان عن عودتهم من الأبواب العالية . فعرف الوالد للأمير سيف الدين كراى ملك الأمراء ذلك ، حتى عاد في كل

( ٢ ) شيئاً كثيراً : نى كثير ( ٧ ) أمير : اميرا ( ٨ ) رسولا : رسول ( ١١ - ١٢ ) تنقطع بل : بالماش



وقت يمازح الوالد ويقول له : يا جمال الدين ، لا تأكل الهدية وحدك  
 وأشركنا فيما أوعدوك به . فلما عادوا وتلقاهم الوالد من الكسوة  
 ٣ وخدمهم أتمّ خدمة ، وهم كثيرين الإعجاب به والثناء عليه ، ولم يزل  
 معهم إلى القابون يشيخهم . فضربوا بينهم مشوراً زماناً طويلاً . ثمّ  
 أخرجوا للوالد ثلاثة طوامير عظم وحلقتين طهما وقالوا له : اشكر إحسان  
 ٦ القآن إليك . - فلما عاد إلى ملك الأمرا أحضر إليه ذلك الإنعام العظيم .  
 فضحك كراى وقال : يا جمال الدين ، والله لو لا أنت عندهم تشبه  
 تومان ما أعطوك هذا . - فقال : يا خوند ، الهدية لمن حضر . - فأخذهم  
 ٩ منه وأخلع عليه خلعةً كاملةً مصمت . وإنما ذكرتُ هذه الواقعة لِمَا  
 كانوا عليه التتار من كِبَر الأنفس في ذلك الوقت ولِمَا تهذبوا في أيّام  
 مولانا السلطان وعادوا يحضرون بالأموال الجليلة ، والجوارى الحسان الجميلة ،  
 ١٢ حسبما نذكر من ذلك إنشا الله تعالى

ثمّ وصل بعد أيّام البريد المنصور وأخبر أن رسول التتار دخل  
 دمشق ليلة الثلث الثالث والعشرين من ذى القعدة ، وأنزلوهم بالقلعة وأنهم  
 ١٥ في دون العشرين نفر . فأقاموا بدمشق أيّاماً وتركوا أثقالهم وغلماهم بدمشق .  
 وأحضروا على البريد المنصور ، وصحبتهم المعتمد وكانوا ثلاثة نفر وهم  
 القاضى ضيا الدين بن بهاء الدين بن يونس الشافعى ، خطيب الموصل .  
 ١٨ وقاضيا ، وصحبته آخر من المغل . ومعهما غلام لهم . فوصلوا القاعة  
 المحروسة ليلة الاثنين خامس عشر ذى الحجة ، فأقبل عليهم مولانا  
 السلطان غاية الإقبال وأحسن نزلهم وأوفر رواتبهم . فلما كان عصر

(٥) طما : كذا في الأصل (٩) مصمت : كذا في الأصل ولعل صوابه  
 « مسطّة » (١٩) ذى الحجة : ذى القعدة ، مصحح بالهامش (٢٥) وأوبر :

يوم الثالث لبسوا الأمراء والمقدمين وأكابر الحلقة وممالك مولانا السلطان  
أفخر الملابس، وأوقدت الشموع واستحضرها بعد عشا الآخرة . وحضر  
القاضي ضيا الدين وعلى رأسه طرحة . وقام وخطب خطبةً بليغةً ، وذكر<sup>٣</sup>  
في أثنائها آيات كثيرةً من القرآن العظيم تتضمن معاني الصلح واتفاق  
الكلمة ، وأردف ذلك بأحاديث صحيحة . ثم إنه بسط يديه ودعا لمولانا  
السلطان الملك الناصر عز نصره ، ثم لغازان من بعده ، ثم للأمرأ ، ثم<sup>٦</sup>  
لكافة المسلمين . ثم أدت الرسالة ، ومضمونها أن ما قصدتهم إلا الصلح .  
ثم دفع من يده كتابًا مختومًا بخط مغليّ بغير عنوانٍ ، قطع نصف  
للبيخداري ، فأخذ منه ، ولم يُقرأ في تلك الليلة . وعاد الرسول إلى مكانه<sup>٩</sup>  
المهمانخاناه . فلما كان ليلة الخميس أحضر مولانا السلطان الموالى الأمرا من  
أرباب المشور ، وقُرئ الكتاب ، فكان ما هذا نسخته :

١٢ بقوة الله تعالى

وإهداء السلام إليكم ! إن الله تعالى جعلنا وإيّاكم من أهل ملةٍ  
واحدةٍ ، وشرفنا بالإسلام وأيدنا بنصره لإقامة مناره وتكبير شعاره  
وما كان بيننا وبينكم إلا بقضاء الله وقدره . وما ذلك إلا بما كسبت<sup>١٥</sup>  
أيديكم ﴿ وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ ﴾ وسبب ذلك أن عساكركم غاروا  
على ماردين وبلادها في شهر رمضان المعظم الذي يعظمه الأمم في ساير الأقطار ،  
ويغلل فيه الشيطان وتغلّق فيه أبواب النار . فطرقوا البلاد ﴿ عَلَيَّ حِينَ  
غَفَلْتُمْ مِنْ أَهْلِيهَا ﴾ وبتكوا محارم الله عز وجلّ سرعةً بغير مهلةٍ ، وأكلوا  
الحرام ، وركبوا الآثام ، وفعلوا ما لا تفعله عبّاد الأصنام ، فأتونا أهل

(٨) كتابا مختوما : كتاب مختوم (١٠) المهمانخاناه : المهمانخاناه (١٦) السورة ٤١

الآية ٤٦ (١٨ - ١٩) السورة ٢٨ الآية ١٥

ماردين ، وبلادها مستصرخين ، مسارعين ملهوفين ، بالأطفال والحريم . وقد  
استولى عليهم الشقا بعد النعيم ، فوقفوا بأبوابنا ، ولاذوا بجنابتنا  
٢ فهزتنا نخوة الكرام ، وحررنا حمية الإسلام ، فركبنا على الفور بمن  
كان معنا ، ولم يستعنا أن نجتمع بقية جيوشنا ، وقدّمنا قدّامنا النية ،  
وعاهدنا الله على ما يرضيه عند بلوغ الأمانة ، وعلمنا أنّ الله لا يرضى  
٦ لعباده أن يسعوا في الأرض بالفساد . وأنّه ليغضب ليهتك الحريم  
والأولاد ، فما كان إلّا أن لقيناكم بنية صادقة ، وقلوب على حمية الدين  
موافقة ﴿ فَمَزَقْنَاكُمْ كُلُّ مُمَزَّقٍ ﴾ والذي ساقنا إليكم ، هو الذي نصرنا  
٩ عليكم ، فما مثلكم إلّا كمثل ﴿ قَرِيْبَةٍ كَانَتْ آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً ﴾ فوليتم  
الأدبار ، وركنتم إلى الفرار ، واعتصمتم من سيوفنا بالفرار ، فغفونا عنكم  
بعد الاقتدار ، ورفعنا عنكم السيف البتار ، وتقدّمنا إلى جيوشنا أن  
١٢ لا يسعوا في الأرض كما سعيتم ، وأن ينشروا من العدل ما طويتم . ولو قدرتم  
ما عفيتم ولا عفيتم ، ولا نقلدكم بذلك منّة ، بل حكم الإسلام في انبغاة  
كذلك . وكان جميع ما جرى في سابق القيدم . ومن قبل كونه جرى به التلم  
١٥ ثمّ لما أن رأينا أنّ الرعية قد تضرّروا بمقامنا في الشام . لكثرة  
جيوشنا لمشاركتهم في الشراب والطعام . ولما حصل في قلوب الرعية من  
الرعب ، عند معاينة جيوشنا التي هي كطبقات السحب . فأردنا أن نسكن  
١٨ روعهم برحيلنا من أرضهم بالنصر والتأييد ، والعلو والمزيد . وتركنا عندهم  
من جيشنا من يتوتس بهم . ويعود في أمرها إليهم ، ويجرسهم من التعدّي  
بعضهم على بعض ، بحيث إنكم ﴿ ضَاقَتْ عَلَيْكُمْ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ﴾

(٨) قارن السورة ٣٤ الآية ١٩ (٩) السورة ١٦ الآية ١١٢ (١٥) رأينا: رينا  
(١٧) فأردنا: فادنا (٢٠) السورة ٩ الآية ٢٥ ۥ عليكم: بكم

إلى أن يستقرّ جأشكم ، وتبصروا أرشادكم ، وتسيروا إلى الشام تحفظونه  
من أعدايكم المتقدمين ، وأكرادكم المتمردين ، فقدّمنا أمرنا إلى مقدّمى  
تومانين من جيوشنا ، أنّهم متى سمعوا بقدم أحدٍ منكم أن يعودوا إلينا  
بسلام ، ويلحقوا ركابنا بدار السلام ، فعادوا إلينا بالنصر المبين ،  
والحمد لله ربّ العالمين

والآن فإنّا وإيّاكم على كلمة الإسلام مجتمعين . وما كان بيننا ما يفرق  
كلمتنا إلّا من فعلكم في ماردين . وقد أخذنا منكم بالقصاص ، وهذا جزاء  
كلّ عاص . فلنرجع الآن إلى إصلاح الرعايا ، ونجتهد نحن وأنتم في العدل  
في سائر القضايا ! فقه انضرت بيننا وبينكم حال البلاد وسكّانها ، ومنع  
الرعيّة الخوفُ القرار في أوطانها ، وتعذر سفر التجار ، وتوقف حال  
المعاش لانقطاع البضايح والأسفار : ونحن نعلم أنّنا نُسأل عن ذلك ونحاسب  
عليه . وأنّ الله لا يخفى شئ في الأرض ولا في السماء عليه ، وأنّ كلّ  
ما كان وما يكون في كتاب مبين ﴿ لا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً  
إِلَّا أَحْصَاهَا ﴾ وأنّ تعلم أيّها الملك الجليل ، أنّي أنا وأنّ مسؤولون  
عن الكثير والقليل . وكذلك فإنّنا مسؤولون ومطالبون عمّا جنّاه ، أقلّ  
من ولّيناه . وإنّ مصيرنا إلى الله . فإنّنا معتقدون الإسلام سرّاً وعلانية ،  
عاملون بفروضه في كلّ وصيّة

وقد حملنا قاضي القضاة حجّة الإسلام بقية السلف ضياء الدين  
أبا عبد الله محمداً أعزه الله تعالى شفاهةً يعيدها على سماع الملك ، والعمدة

(١٢) قارن السورة ١٤ الآية ٣٨ (١٣-١٤) السورة ١٨ الآية ٤٩ (١٩) أبا:

عليها . فإذا عاد من الملك الجواب ، فليسيّر إلينا هدية الديار المصرية  
كهدايا الأحاب ، لتعلم أن بإرسال الهدية ، قد حصل منكم في إجابتنا إلى  
الصلح نية ، ونهدى من بلادنا ما يليق أن يُهدى إليكم ، والسلام الطيب  
منّا عليكم إنشا الله تعالى !

ولما حصل الوقوف على هذا الكتاب استشار الموالى الأمراء في الجواب .  
٦ فطلبوا قاضى القضاة ضيا الدين الرسول المذكور وقالوا له : أنت من  
كبار الأئمة والعلماء ومن خيار المسلمين ، وتعلم ما يجب عليك وعلى كل  
مسلم من النصح للإسلام ولهذا الدين ، وتعلم أن نحن ما نتعاهد الحرب  
٩ والقتال إلاّ لقيام دين الإسلام ، فإنّ هذا الأمر قد فعلوه حيلةً ودهاء .  
فنحن نحلف لك بالله ، الذى ﴿ لا إله إلاّ هو ﴾ ما يطالع أحد من خلق الله  
تعالى على نصحك للإسلام : ورغبوه فيما فيه الرغبة . فحلف أيماناً  
١٢ مؤكدةً أنّه ما يعلم من غازان وخواصه غير الصلح وحقق الدماء ورواح  
التجار ومجهم وصلاح الرعية . ثمّ قال لهم في أثناء كلامه : ومن المصلحة  
أنكم تتقوا وتبقوا على ما أنتم عليه من الاحترار والاهتمام لعدوكم ،  
١٥ وأنتم فلکم عادة في كلّ سنة تُخرجون الجيوش لحفظ أطراف بلادكم  
تجاريداً ، فتكونون على عادتكم في ذلك . فإن كان هذا الأمر صحيحاً  
أو خديعةً ظهر لكم بعد ذلك . فلمّا سمعوا منه هذا الكلام تحقّقوا أنّه  
١٨ كلام ليس فيه غش ولا مكر منه . ثمّ شرعوا في تجهيز رسول ، وجواب  
غازان على يده ، كما يأتي ذكر ذلك في سنة إحدى وسبع مائة إنشا  
الله تعالى .

## ذكر ما جرى في هذه السنة بين ملوك الهند

- وذلك أنه لما كان في أواخر شهر ذى القعدة من هذه السنة قدم
- التجّار الكارم من اليمن إلى الديار المصريّة ، فأخبر العدل بهاء الدين محمد بن ٣  
العدل تاج الدين المعروف بأبي سعد البغداديّ ، وهو ابن أخي العدل  
شهاب الدين أحمد بن الكويك الكارميّ التكريتيّ ممّا أخبرنا به نور الدين  
ابن أخيه أنّ صاحب إقليم دليّ - وهو يومئذٍ الملك المسعود ناصر الدين ٦  
محمد بن علم الدين سنجر عتيق شمس الدين إيتامش وشمس الدين إيتامش  
عتيق السلطان شهاب الدين وأخوه السلطان غياث الدين الغوريّ  
المقدّم ذكرهما في هذا التاريخ - كان قد سيّر جيوشه في سنة تسع وتسعين ٩  
وستّ مائة إلى نواحي إقليم كنبايث . فلما بلغ التتار الذين بجواره - وهم  
طايفة يقال لهم المنكدمريّة عرفوا باسم ملكهم منكوتمر - أنه ليس ببلاد  
دليّ عساكر طمعوا في أخذها ، فجمعوا وحشدوا وتوجّهوا نحو مدينة ١٢  
دليّ وأغاروا على أطراف بلادها وأعمالها ، فنهبوا وسبّوا وأسروا وملكوا  
منها تقدير نصف أعمالها . ثمّ إنهم قصدوا المدينة نفسها التي هي كرسىّ  
المملكة . ولم يكن عند الملك المسعود المذكور يومئذٍ سوى ثلاثين ألف فارس ١٥  
والتتار في جمعٍ كثيرٍ . فاستشار وزراءه في ما يفعل وكذلك كبار دولته .  
فاتفق رأيهم أن يأخذوا الأفيلة التي عندهم جميعها ، وتركب عليها المقاتلة ،  
ويركب الجيش من ورا الأفيلة . فإن ظهرت التتار على الأفيلة فسوف ١٨  
يشتغلون بها ويهرب الملك المسعود وخاصّته إلى مكان عيّنوه بينهم بحيث  
أنّهم لا يُحصّرون في قلعةٍ ولا مدينةٍ فيؤخذون . وكانت الأفيلة ثلاث مائة

- فيلٍ . وركب الملك مع خواصه في جيوشه ورا الأفيلة . فعندما نظرت  
خيول التتار إلى الفيلة ولّت هاربةً على أدبارها لا يلوون على شيء .  
٣ فركب جيوش الملك المسعود أقفيتهم قتلاً وأسراً ، وقتلوهم قتلاً ذريعاً ،  
ونصرهم الله عليهم ، ولم ينجوا منهم إلاّ كلُّ طويل العمر . واتبعوهم  
مسافة خمسة عشر يوماً حتى أخرجوهم من ديارهم أنحس خروجٍ .
٦. وأمّا ما كان من الجيش الذي سيره الملك المسعود إلى إقليم كنبات  
فإنّهم ساروا والتقوا ملك ذلك الإقليم وكسروه كسرةً صعبةً شنيعةً  
وأسروه . فلما أحضر بين يدي مقدّم جيوش الملك المسعود أحضر له  
٩ قيدياً حديداً وأراد تصفيده بذلك القيد الحديد . فلما رآه ذلك الملك  
قال له : للمثلي تقيّد بقيدٍ حديدٍ ، فأنا كنتُ صنعتُ لك لو ظفرتُ بك  
قيد ذهبٍ . فأمر بإحضاره ، فإذا قيد ذهبٍ مرصعٌ بالجوهر . فقال  
١٢ له القايد : فأنا أقيّدك به ، وأحمد الله تعالى الذي عافاني منه وابتلاك به .  
فقيّده به . ثمّ طلب منه الأموال ، فدلّ بهم على طميرةٍ فيها ذهب  
كثير ، فأخذوها . ثمّ طلب منه أيضاً المال فقال : أو ما كفالك الذي  
١٥ أخذتَ ؟ - قال : لا . - فقال : وحقّ معبودي . لا أظهركم بعدها إلاّ على  
طميرةٍ أخرى لا غيرها ولومت . - ثمّ دلّ بهم على طميرةٍ أخرى ، فأخذوا  
ما كان فيها بعد ما عاهداه ألاّ يعود يطلب منه شيئاً آخر . فأقاموا ينقلون  
١٨. منها ثمانية عشر يوماً ، كلّ يومٍ خمسة عشر حملاً . فلما فرغوا من ذلك  
السرب طلبه أيضاً بالمال وقال : أفدى نفسك وإلاّ تقتلك ، وأخافه . فقال  
له : وأنا ممّن أخاف القتل ؟ وحقّ ما أعبده ، لا عدتُ أظهرتُك على

شيء آخر وافعل ما شئت أن تفعل . - فسير ذلك القايد يعرف الملك  
المسعود بصورة الحال

- ٣ ومن عجيب الاتفاق أنه كان قد حضر للسلطان علم الدين سنجر  
أبي الملك المسعود سبي من هذه البلاد ، فاتخذ لنفسه من ذلك السبي جارية  
حسنا هندية فتسرى بها ، فحملت منه بهذا الملك المسعود . فلما وصل  
٦ الخبر من قايد الجيش بما كان من أمر الملك المستأسر ويستأذنه فيما يفعل  
في أمره ، فاستشار والدته فيما يفعله في أمر الملك . فبكت وقالت :  
يا ولدى ، أو ما تعرف من هو هذا الملك ؟ - فقال : لا والله . - فقالت :  
٩ هو والله خالك وأنا أخته . - فلما ثبت ذلك عنده أمر أن يكتب إلى  
مقدم عساكره أن يطلق الملك ويحسن إليه . وبعث إليه بخيل كثيرة ،  
وكتب إليه برد بلادته عليه ، وأن يكون نائبا له بها . فلما وصل إلى  
الملك ذلك علم الأمر الخفي في ذلك ، واطلع على جليته الخبر ، وعلم أن  
١٢ الملك المسعود ابن أخته . ففرح فرحا شديدا . ثم إنه توجه إلى بعض  
بلادته وأظهر من مواضع خفية عدة مطامير بها أموال عظيمة مكنزة  
من عهد آبايه وجدوده . وأضاف إلى ذلك هدايا جليلة لا يعلم لها قيمة ،  
١٥ وبعث بجميع ذلك للملك المسعود ، وبعث يقول له : إن لك عندي عدة  
مطامير من عهد آباي وأجدادي ومهما اعتزت من الأموال والجواهر ،  
أنا أمدك به ، فاستخدم الرجال وانتصر بهم على جميع أعداك وأنا  
١٨ خالك ونائبك ومملوكك . وعندى أربعين سربا أقلها مثل الذي أخذه مقدم  
جيشك والسلام



وذكر أيضاً نور الدين المذكور بحضور الصدر جمال الدين بن سعادة الكارمى ، وكان قدومه من اليمن وصدقه على جميع ذلك ، وقال : إن في سنة ٣ ثمان وتسعين وست مائة قام شخص يقال له الشيخ محمد ويكنى أبا عبد الله بأرض الحبشة ، واجتمعوا إليه عالم عظيم . وقال لهم : إن الملائكة تكلمته وأنهم قد أمروه بفتح بلاد الحبشة . - فاجتمع عليه مايتى ألف رجل . فعند ذلك جمع الأحرار ملك الحبشة جميع جيوشه ، فكانوا نحو من أربع مائة ألف فارس وراجل . وخرج للفتى الشيخ محمد المذكور . وشرع ملك الحبشة فى الباطن يرأسل أصحاب الشيخ محمد ويفسدهم بالمال ، فجمعوا إليه كبار جموعه وقالوا له : نريد منك برهاناً عما تدعيه من كراماتك حتى تطيب قلوبنا ونقاتل معك وبين يديك بقلوب طيبة ، فقال لهم : أنا أدع الملائكة تكلمكم من البير الفلانى . فلما انفضوا من عنده على ذلك ١٢ أمر بعض الحصييين به أن يصنع له فى تلك البير مكاناً فى جانبها ويخفى فيه ، ويجاوب الشيخ بما أوصاه به . فلما تهيأ أمره نفذ الشيخ إلى أعيان القوم المطالبين له بالبرهان فى جمع كثير من جماعته . فلما وصلوا إلى تلك البير ١٥ تقدم الشيخ إلى عندها وقال : يا ملايكة ربى ، أو قال : يا جبريل ، ما أنا على الحق ؟ - فجاوبه ذلك الرجل الذى رتبته فى أسفل البير : نعم ، أنت على الحق المين ، والويل كل الويل لمن خالفك أو ناوأك . - ثم أمره ونهاه بما ١٨ قررّ معه من الكلام ساعة زمانية والناس يسمعون . فلما علم أنهم طابت نفوسهم وصفت قلوبهم له قال لهم : ما تقولون ؟ - قالوا : ياسيدنا ، ظهر لنا صدقك ، ونحن نستغفر الله من تعرضنا عليك بما طلبناه منك . - فقال :

أتعلموا ما أقول لكم وأمركم به ؟ - قالوا : نعم . - قال : تعلموا أصواتكم  
 بالتكبير ، وتردموا هذه البير ، في هذه الساعة ! - وكان قصده بإعلانهم بالتكبير  
 حتى لا يُسمع لذلك الرجل الذي في البير عياط ولا يجيبوا له تداء إذا رأى ٣  
 ما حلّ به . فلم يكن بأسرع أن طمّوا تلك البير على ذلك الرجل ، وتساوت  
 مع الأرض . وكان لذلك الرجل الذي هلك في البير وطُمّ عليه أخ ، فطال  
 عليه غيبته ، فأتى إلى الشيخ وسأله عنه . فنكر علمه به . وكان قد سأل قبل ذلك ٦  
 من جماعة من خواصّ الشيخ قبل اجتماعه به . فقالوا له : قد سيره الشيخ  
 في مهمّ له . فلما سأل الشيخ ونكره استراب الرجل ، ولم يزل يبحث  
 عن أمره حتى استصحّ الخبر . فتوجّه مع جماعة كبيرة إلى البير ونبشوها ٩  
 وأخرجوا ذلك الرجل ميتاً . فعند ذلك توقّفوا عن متابعة الشيخ وتفرّقوا  
 عنه بعد أن كاد يظهر على الأحرا ملك الحيشة . وكان له مصافّ لملك  
 الحيشة على شاطئ النيل ستّة أشهر . فلما رأى أمره انحلّ وبرّمه ١٢  
 انتقض ، راسل لملك الحيشة وطلب الصلح . وأعطاه الأحرا أرضاً تُزرع  
 له وخاصّته المرتبطين عليه ، وأقطعها لهم إقطاعاً وألاً يكلفوا شيئاً .  
 وأن يعطيهم ملك الحيشة في كلّ سنة مالاً غير تلك الأرض ، ويكونون ١٥  
 تحت طاعته واتفق أمرهم على ذلك والله أعلم

وذكر أيضاً أنّ الملك المؤيد هزبر الدين داود صاحب اليمن وقع  
 الخلف في سنة تسع وتسعين وستّ مائة بينه وبين الزيدية ، وأنهم تحوّلوا ١٨  
 عن طاعته وقالوا : هذا الذي تعطينا ولنا مقرر لا يكفينا . - وكان لهم في  
 كلّ سنة مقررّ عشرين ألف دينار عينٍ مصريّة . على أنّهم يحرموا الطرقات

ويخفروا المسافرين من التجار وغيرهم ، وألاّ يؤذوا أحداً وأن يكونون  
تحت الطاعة له ، متى طلبوا الحرب حضروا . فلما كان في سنة تسع وتسعين  
٣ وست مائة سيروا يقولون له : لا عدنا نوافقك حتى تقرر لنا مائة ألف  
دينار في كل عام . فإنّ نحن عمارة البلاد ، وبنا الصلاح والفساد . — ثمّ  
اجتمعوا في عددٍ كثيرٍ وعزموا على قتاله : وجمع هو أيضاً عساكره  
٦ وقصدهم . ولم يبق غير الملتقى : فعند ذلك دخلوا مشايخ بلاد اليمن  
والمطوّعة والفقهاء والعلماء وأصلحوا بينهم ، وانفصلوا على غير قتالٍ  
كان بينهم

٩ وحكى الشيخ الصالح سيف الدين أبو الحسن علىّ الأملى ، قال :  
كنتُ مع الملك المؤيد صاحب اليمن لما أراد الزيدية ، فكنت فيمن مشى  
بينهم في الصلح . وزادهم الملك المؤيد عشرة آلاف دينار في كل سنة على  
١٢ معلومهم ، ووقع الصلح بينهم ، وانعدت الأيمان على ذلك . ثمّ توجهتُ  
إلى الحجاز بعد ذلك . وقال أيضاً : إنّ جملة الأمر أن كان في سنة سبع  
وتسعين وستة مائة الخلف واقماً بين ساير ملوك الدنيا شرقاً وغرباً

١٥ وكذلك ذكر الحاجّ إبراهيم بن محمد السعودى التاجر السفّار والحاجّ  
معتوق الماردانى والشمس محمد السنجارى ، أجمعوا جميعهم وذكروا  
بالقاهرة في سنة سبع مائة أنّ الملك أنغاي وهو ابن أخى بركة المقدم  
١٨ ذكر فعله في سوداق اتفق مع الملك بختاي وكان بينهما وقعة  
عظيمة . وأنّ أنغاي انتصر على بختاي واستولى على مملكته ببلاد القفجاق .  
وهذا بختاي لم يبلغ في ذلك الوقت من العمر ثلاثين سنة . وكان قد صالح

غازان وهو مجاور لبلاده . والمتفق عليه أن ساير الملوك الذين اتصل بنا أخبرهم الواردة رسلهم وتجّارهم إلى الديار المصريّة ، كانوا في ذلك التاريخ جميعهم شباباً لم يلحقوا في السنّ ثلاثين سنة ، والله أعلم ٣

وفيا توفي عزّ الدين ملك الأمرا الذي كان نائياً بدمشق في الأيام الظاهريّة . وكذلك الأمير سيف الدين بلبان الطباخيّ ، وجمال الدين أقوش الشريفيّ ، والأمير سيف الدين كرجيّ رحمهم الله تعالى وسائر أموات ٦ المسلمين

وفيا توجه الأمير سيف الدين سلاّر نائب السلطنة المعظمة بجماعة كبيرة من الأمرا والمقدمين ورعوس المدارج من الحلقة المنصورة ، ٩ وطلع أرض الصعيد بالديار المصريّة بسبب العريان ونفاقهم . وكان قد تسلطوا تسلطاً عظيماً حتى منعوا الجند والأمرا إقطاعهم وخراجاتهم بجميع الصعيد . فطلع إليهم الأمير سيف الدين سلاّر بهذه العدة ، فنهبوا ١٢ وسبوا وقتلوا وقطعوا علماً كثيراً حتى كان إذا أمسك منهم جماعة استنطقهم ، فدن عقد في كلامه القاف أتلفه ومن قالها مستقيماً أطلقه . والذي أحضّر إلى الأبواب الشريفة من المواشي والنعم ، خارجاً عما ذُبح ١٥ ونهبوه الجيش وذبحوه في مدة إقامتهم بالصعيد . ما جملة عدته مائة ألف رأس وسبعة وعشرين ألف رأس ومايتي رأس ، تفصيله : المحضر إلى الإصطبلات المعمورة : خيول أربعة آلاف فرس ، والمحضر إلى المناخات ١٨ المعمورة : جمال اثنا عشر ألف وست مائة جمل ، والمحضر إلى المطابخ المعمورة : أغنام مائة ألف وعشرة ألف ومايتي رأس . وقطع أيدي وأرجل

(١) مجاور : مجاوراً (٣) شباباً شباب (١٣) عالماً كثيراً : عالم كثير ۞ إذا : إذ

خلق لا تُحصى ، وكذلك وَسَطَ وشنق عالم كثير ومُهدد الصعيد إلى حين  
تسطير هذا التاريخ لم يسمع فيه ما كان يُعهد من النفاق ومنع الحقوق  
٣ للمقطعين ، وتوطد الصعيد بكماله ، والله الحمد

### ذكر سنة إحدى وسبع مائة

النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم

ما يخصّ من الحوادث

٦

٩ الخليفة : الإمام الحاكم بأمر الله أبو العباس أحمد إلى حين وفاته في  
هذه السنة حسبما يأتي من ذكر وفاته في تأريخ ذلك لإنشاء الله تعالى ، ومولانا  
السلطان الأعظم : الملك الناصر سلطان الإسلام أدام الله أيامه إلى آخر الأبد  
وكفاه ﴿ شَرَّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴾ بمحمد وآل محمد ، وكذلك النواب  
والملوك حسبما تقدّم من ذكرهم في السنة التي قبلها

١٢ فيها وزير الأمير عزّ الدين أيبك البغداديّ الديار المصريّة عوضًا عن  
الأمير شمس الدين سنقر الأعسر . وذلك في يوم الجمعة عاشر المحرم من  
هذه السنة . وهو الرابع من الوزراء المُكَلَّوتين بالديار المصريّة من أوّل  
١٥ زمان وإلى ذلك التاريخ . ولم يكن ذلك يُعرف بالديار المصريّة من قبل .  
وإنّما أوّل من استنّ ذلك مولانا السلطان الشهيد الملك المنصور نور الله  
ضريحه ، فوزر الأمير علم الدين الشجاعى وهو أوّل المُكَلَّوتين . ثمّ  
١٨ كان بعده الأمير بدر الدين بَيندَرَا ، ثمّ الأمير شمس الدين الأعسر ،  
ثمّ في هذه السنة الأمير عزّ الدين البغداديّ . هؤلاء المُكَلَّوتين ، خارجًا

عمّا كان بينهم من الوزراء المتعمّمين . وهذه كان عادة وزراء العراق إن يكونوا أمرا وتضرب على أبوابهم الطبلخاناه ، وكذلك كان في أيام الخلفاء ؛ وكان الشجاعى قد وزر بعد الصاحب برهان الدين السنجارى وعزل بنجم الدين بن الأصفونى . ثمّ عاد تولّى بعده ، ولما غضب عليه مولانا السلطان الشهيد الملك المنصور وقبض عليه وعصره حسبما سقناه في تأريخه المتقدّم جلس في دست الوزارة بيدرا . ثمّ انتقل بيدرا إلى النيابة في الدولة الأشرفية ورجع الشجاعى ، فأقام أياماً قليلاً حتى وصل الصاحب شمس الدين بن السلعموس من الحجاز الشريف ، فاستوزره مولانا الشهيد الملك الأشرف برّد الله ضريحه ، فاستمرّ وزيراً حتى استشهد السلطان الأشرف . فوزر الصاحب فخر الدين بن الخليلى الدارى . فلما تملّك لاجين وزر الأعسر عوضاً عن ابن الخليلى . ثمّ قبض عليه وعاد ابن الخليلى . ثمّ عاد الأعسر حتى وزر البغدادى

١٢

وفي يوم الأحد تاسع عشر المحرم من هذه السنة رُسم لسائر الأمرا والمقدّمين والأعيان من الحلقة أن يتوجهوا إلى الصيد بجهة ناحية العباسية من الأعمال الشرقية بالديار المصرية ، وأن يأخذون معهم عقيق عشرة أيام . ثمّ خرج الركاب الشريف السلطانى من قلعة الجبل المحروسة يوم الاثنين العشرين منه مبرزاً إلى بركة الحجاج : وطلب الأربعة قضاة الأئمة إلى البركة واجتمعوا بمولانا السلطان . وضرب مشور فيمن يسيّر رسولاً إلى غازان صحبة رسله ، فوقع الاختيار من الأمرا على الأمير حسام الدين أزدمر الحبيرى ومن القضاة القاضى عماد الدين بن السكرى

ثمّ انتقل الدهليز المنصور إلى منزلة الصالحية . ودخل مولانا السلطان  
عزّ نصره والأمرا في ركابه إلى البرية بسبب الصيد . فلما كان يوم  
٣ الاثنين ثامن عشرين المحرم عاد مولانا السلطان إلى الدهليز المنصور  
بالصالحية . وأخلع على ساير الأمرا بحضرة الرسل ، فذهلوا لما عاينوا  
من ترتيب السلطنة المعظمة وحسن هيئة الجيوش الإسلامية ما لا نظروا  
٦ إلى شيء أحسن منه . ثمّ إنّ مولانا السلطان أخلع على الرسل وأنعم عليهم  
كلّ منهم بعشرة آلاف درهم وتعبأ قماش وغير ذلك . وسفروا صحبة  
الأمير حسام الدين أزدمر المجيرى والقاضى عماد الدين بن السكرى ،  
٩ وعلى يدهم كتاب ما هذا نسخته :

بسم الله الرحمن الرحيم

بقوة الله وإقبال دولة السلطان الملك الناصر

١٢ قد علمنا ما أشار به الملك الجليل وندب إليه ، وما عوّل في قوله  
وفعله عليه : فأما قول الملك : قد جمعنا وإياكم كلمة الإسلام ، وملة النبيّ  
عليه أفضل الصلاة والسلام ، وإنّته لم يطرُق ولا قصد إلاّ لما سبق به  
١٥ القضاء المحتوم ، فهذا أمر غير مجهول ، بل هو عندنا معلوم

وإنّ السبب في ذلك إغارة جيوشنا على ماردين ، وأنّهم سبّوا  
وفسقوا وهتكوا الحرم ، وفعلوا فعل منّ لاله دين ، فالملك يعلم أنّ  
٢٨ ما برحت غاراتنا في بلادكم ، من عهد آبائكم وأجدادكم ، وأنّ الذى  
فعل ما فعل من الفسّاد ، لم يكن براينا ولا من أمرانا والأجناد ، بل هو  
من الأطراف الطمعاة ممّن لا يؤوبته إليه ، ولا يعوّل في قول ولا عملٍ

(٦) إلى : إلا (٧) منهم : منها (١٦) وإن : مكرر في الأصل

- عليه ، وأنّ معظّم جيوشنا كان في تلك الغارة التي في تلك الأيام ، في الليل قيام ، وفي النهار صيام ، طاوين لما لم يجدون ما يشترونه من القوت ، فصاموا وطووا ليلاً يأكلوا ما فيه شبهة<sup>٣</sup> وحرام
- ولا يجب على الملك ابن الملك الذي أصله من عظم القآن جكرخان ، أن يقول قولاً ويقع عليه الردّ فيه قريب ، ولا يظنّ أنّه ساعة واحدة<sup>٤</sup> عن أعيننا يغيب ، وليعلم أنّه لو تقلّب في مضجعه من جانب إلى جانب ، أو خرج من منزله راجلاً كان أوراكب ، لكان عندنا علم ذلك على البريد ، ونظّلع من جميع أخباره على ما نحبّ ونريد ، ممّن هو إليه أقرب من جبل الوريد . فإنّ أقرب بطانته إليه ، هو العين لنا عليه ، وإنّ كبر ذلك لديه ، وقد تحقّقنا أنّ الملك أقام عامين يجمع الجموع ، ويستنصر بالبيعة والطموع ، حتى جمع وحشد ، من كلّ أرض وبلد ، واعتضد بالناصرى والكرج والأرمن ، واستنجد بكلّ من ركب فرساً من فصيح<sup>٥</sup> وألكن ، وطلب من الموشمات خيولاً وركاب ، وكثّر سواداً وعدد أطلاب
- ثمّ إنّّه لما علم أنّه ليس له بجيوشنا قبيل في معركة ولا نزال ، عاد إلى التلفيق بقول الزور والمحال . والخديعة والاحتيال ، وأبطن خلاف ذلك ، حتى ظنّ معظّم جيوشنا أنّ الأمر كذلك . فلمّا التقينا كان أكثر جيوشنا يمتنع من قتاله ، ويفتد عن نزاله ، ويقولوا<sup>٦</sup> لا يحلّ قتال المسلمين . ولا يجوز قتل من تظاهر بهذا الدين . فلهدا كان منهم ذلك الفشل ، وتأخّروا عن قتالك حتى حصل ما حصل . وأنت تعلم أنّ الدائرة كانت عليك ، وليس من أصحابك إلاّ من شكّا<sup>٧</sup>

(٣) طووا : طوو (٨ - ٩) أقرب . . . الوريد : قارن السورة ٥٠ الآية ١٦

(١٣) وألكن : واللكن || سوادا : سواد



إليك ، والحرب سجال : فيوم لك ويوم عليك ، وليس هذا ممّا تُعاب  
به الجيوش ، ولا أشدّ الوحوش ، فإنّ لمنّ قهر لا بدّ أن يُقهر ،  
٣ وهذا كان بالقضاء والقدر

وأما قول الملك : إنّه لما التقينا معه مزقّ جيوشنا كلّ ممزقّ ، فهذا  
ممثلٌ بكم كان أليق . وإن كان الملك كان غايب الجأش لعِظَم هيئة جيشنا  
٦ وصوّلته ، فليسأل من أصحابه وكبار دولته ، كيف لم يحضرهم من جيوشنا  
إلاّ البعض ، وكيف طرحوا مُعظَم مغلّكم على الأرض ، وليس يُنكر  
هذا لوقايح جيوشنا ومواقع سيوفنا من رقاب آبايه وأجداده ، وما من  
٩ حوى بيتكم إلاّ من هو إلى الآن لابسُ حِداه ، وسيوفنا إلى الآن تقطُر  
من دمايهم ، وخيولنا إلى الآن حُفّاة من دّوس جهاجمهم ، وإن كان  
جيشك قد داس أرضنا مرةً ، ودخل بلادنا كرتةً ، فبلادك لغاراتنا  
١٢ مقام ، ولسيوفنا دمام ، فلا تغترّ بالزمان ، فكما تدّين تُدان

وأما قول الملك إنّه ومن معه يعتقدون قولاً سرّاً وعلانيةً : فإنّ  
الذى جرى بدمشق في جبل الصالحية . فليس ينجى على الملك إن كان مثل  
١٥ هذا يكون من فعل المسلمين بالمسلمين : أو عمل من هو متمسك بهذا  
الدين ، فأين وكيف وما الحجّة ؟ وحرّم بيت الرحمن الهناء يُشرب فيه  
الخمور ، وتُتهتك فيه الستور ، وتُتطمث فيه البكور ، وتُقتل فيه المجاورون ،  
١٨ وتؤسّر الخطباء والمؤذّنون ، ثمّ على رأس خليل الرحمن ، تُعلّق الصلبان ،  
وتُتهتك النسوان ، ويدخل الكافر نجساً سكران . فإن كان ذلك عن علمك

(٧) إلا : ال (١٠) جهاجمهم : جهايم (١٣) قولاً : قولار (١٨) تؤسر :

تاسر (١٩) نجساً : نجس

ورضاك ، فيا خيبة مسعاك ، في دنياك وأخراك ، ويا ويلك في معادك ،  
وعن قريبٍ يخرب عمرانك وبلادك ، وتقتل أمرايك وأجنادك . وإن كان  
عن غير رضاك ، ولم يبلغ أذنك ، فقد أعلمناك ، أن ليس مطلوب به ٣  
سواك ، فإن كنت في قولك صحيح الكلام ، وفي عقدك وفي النظام ،  
فاقتل التوامين الذين فعلوا هذا الفعل ، وأوقع بهم غاية النكال ، لتعلم  
أنك أوضحت الحجّة ، وأنت على طريق الحجّة ٦

وليعلم الملك أن عساكرنا لما وصلوا إلى الديار المصرية وقد تحقّقوا  
ما تظاهرت به وما أضمرت من النية ، وبدلكم الميل عن الإيمان ،  
وانتصرتم على قتالهم بعبدة الصليبان ، اجتمعوا وتأهبوا وخرجوا بعزمت ٩  
محمدية ، وهمت بدرية . ونحوات إسلامية . وقلوب من الشرك  
برية ، وهم عند الله تعالى عالية مرضية ، ووجوه بين يديه لإنشاء الله  
بيض ضوئية ، ونادوا بلسان الاستغفار ، يا أمة محمد ، البدار البدار ، اطلبوا ١٢  
من الكفّار بالثار ، الحقوا أعدائكم ما داموا في البلاد ، لتشفوا منهم غل  
الصلور والأكباد . فما وسع جيشكم إلاّ الفرار . وما كان لهم على  
الملتقى صبر ولا اقتدار . فاندفعت عساكرنا ، وهي كال موج الزخار ، ١٥  
يجدون في السير الليل والنهار ، إلى أن وصلوا إلى بلاد الشام ، ثمّ قصدوا  
أن يقصدوكم في بلادكم ليظفروا بنيل المرام ، فخشينا على رعيّتكم أن  
تهلك ، ولا تجدون إلى النجاة مسلك . فأمرناهم بالمقام . ولزوم الاهتمام ، ١٨  
حتى ﴿ يَقْضِيََ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا ﴾

<وأما> ما تحمله قاضي القضاة من المشافهة فسمعناه ، وجميع ما ذكره فهمناه ، وأقنا مقامه من يكون نسبه بعد ما عذرناه . وهو المشهور بدينه وعلمه ، وسكينة وحلمه ، لكنّه غريب منكم ، بعيد عنكم ، لم يطلع على بواطنكم ، ولا ما انعقدت عليه ضمائركم . وإن كنتم تريدون الصلح والإصلاح ، وبواطنكم كظواهركم متتابعة الصلاح : فأنت الطالب لذلك على التحقيق ، ما لم يكن في قولك تشويه ولا تمليق . فنحن نقادك البغي الذي من سلته به قُتل . وبهذا سار المسئل . وبه أيضاً شهيد القرآن العظيم بمثله ﴿ وَلَا يَحِيقُ الْمَكْرُ السَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ ﴾ فترسل إلينا شخصاً من كبار دولتك وحكّام عشيرتك ، ليكون إذا قطع أمراً أو فصل حكماً ، عولتم عليه ، وأنهبتم إليه ، ويكون له في دولتكم تمكين ، وهو فيما يفعله ويفصله ثقة أمين . لتتكلّم معه بما فيه صلاح ذات البين ، وإن لم يكن كذلك رددناه بخفي حنين

وأما طالب الملك الهدية ، من الديار المصرية ، فليس نبخل عليه وقدره عندنا أجلّ مقدار . وجميع ما يهدى إليه دون قدره . وإن تغالينا في الإكثار . وإنما الواجب أن يهدى إلينا من العراق بأصنافها ، لتقابل هديته إنشا الله بأضعافها . ونتحقق صدق نيته ، وما انعقدت عليه طويته ، لتفعل بعد ذلك ما يرضى الله عزّ وجلّ وإن كنّا فاعلين . ويكون محله

١٨ عندنا أشرف محلّ ﴿ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴾

(٣) بعيد : بعيداً (٨) السورة ٣٥ الآية ٤٣ (١٢) رددناه : والارددناه

(١٨) السورة ١ الآية ٢ وفي سور آخر

## ذكر ما جرى للمجيري عند حضوره

### بين يدي غازان

كان الأمير حسام الدين أزدمر المجيرى بينه وبين الوالد سقى الله عهدهما<sup>٣</sup> صحبة أكيدة وخشداشيّة من قديم الزمان . فلما عاد بعد طول مدّة إقامته عند التتار ، حتى هلك غازان ، وتملك خلدابنداه حسبا يأتي ذكر ذلك في تأريخه إنشا الله تعالى ، فحضر عنده في داره الوالد رحمه الله وأنا<sup>٦</sup> معه أسمع

قال : لما حضرت بين يدي محمود غازان أوقفني بعيداً منه وكلمني من أربعة حجّاب . فكان أوّل كلامه لي : ما اسمك ؟ - قلتُ : أزدمر . -<sup>٩</sup> قال : وما لقبك وأيش تُعرّف ؟ - قلتُ : لقبى حسام الدين ، وأُعرف بالمجيريّ . - فقال : أنتم لكم ثلاثة أسماء لكلّ واحدٍ حتى تكثروا في العدة . - قال المجيريّ : فقَبِلتُ الأرض وقلتُ : يحفظ الله القآن ، نحن<sup>١٢</sup> يشترونا التجار من البلاد صغاراً . ويجلبونا إلى الديار المصريّة ، فيكون لنا اسم واحد . ثمّ ننتسب لاسم التاجر الذي يجلبنا ، فإذا كبرنا عاد لنا لقب . فالمملوك اسمه أزدمر ، وكان اسم تاجريّ مجير الدين ، فعُرف<sup>١٥</sup> المملوك بالمجيريّ . فلما كبرتُ وصرتُ من الناس معروفاً لقبّت حسام الدين . - قال المجيريّ ، فأسمعه يقول : صدق . ثمّ قلتُ : وإنما<sup>١٨</sup> تُنسب للتاجر لكثرة تشابه أسمائنا بعضنا ببعض ، فما يُفرّق بيننا إلا النسبة

---

(١٣) صغاراً : صغار (١٤) يجلبنا : يجلبا (١٨) إلا : الى

لتجارتنا الذين جلبونا . - فقال : أيش جنسك ؟ - قلتُ : قفجق . -  
قال : صدق

- ٣ ثمّ أمر بتقريبى إليه وكلمنى من صاحبٍ واحدٍ ، وذلك بعد مسایل  
كثيرةٍ سألتى وأنا أصدقه وأخرج له عن أجوبتها بمعونة الله تعالى . فمن  
جملة ذلك قال لى : ما محلّك عند ملك مصر ؟ - قلتُ : جندى . - قال :  
٦ جندى ؟ - قلتُ : نعم . - قال : فنظر إلى الحاجب مغضباً وقال : قل له :  
ملك مصر يسيّر إلى مثلى جندياً ؟ ما أنت أمير عنده ؟ - قلتُ :  
نعم . - قال : على بابك طبلخاناه ؟ - قلتُ : نعم . - قال : فكيف  
٩ تقول جندى ؟ - قال : قبّلت الأرض وقلت : يحفظ الله القآن ! والامير  
جندىّ السلطان ، والجندىّ جندىّ السلطان ، ونحن عندنا كلمة تكون  
جندىّ ، ما هو أمير ، ونحن نفتخر باسم الجنديّة ، وكلّنا جنند الله  
١٢ عز وجلّ . قال : فأعجبه وعند ذلك الوقت قرّبتى . ثمّ قال : أنت  
مملوك هذا السلطان شراء ماله ؟ - قلتُ : أنا مملوكه ومملوكُ أبوه وأخوه ،  
وهو الذى عمل معى خيراً ، وجعل على بابى طبلخاناه . وإنّما أنا مملوك  
١٥ الملك الظاهر بيبرس البندقدارىّ رحمه الله

ثمّ قال لى فى جملة كلامٍ : كم رأيت مصافقاً ؟ - فقلتُ فى نفسى :  
ما لسكوتى محلّ ، وأنا فقد بايعتُ الله تعالى ، قال : فقبّلتُ الأرض  
١٨ وقلتُ : يحفظ الله القآن ! أنت تصبى عمّا أقوله . - وإنّما الذى قال  
للقآن : دعه يكلمنى حتى أجيبه فأنا كنت مع جدك نوبة تمر قابوا . -

(٧) جنديا : جندى (١٤) خيراً : خير (١٨) وإنما ... أجيبه : إنما الذى قال

ك هذا القول يتحدث معك بين يديك ، زت

قال المجيرى : فأطرق إلى الأرض وتكلم مع شيخٍ من المغل كان قريباً منه

- ٣ ثم قال : كيف هربتم منا ؟ - قال ، فقبلت الأرض وقلت : يحفظ الله القآن ! عسكر التتار لهم ستين سنة يهربون منا ونحن هربنا مرة واحدة ، قال . ثم استثبت في كلامي وقلت : بمرسوم القآن أتكلّم . -
- ٦ قال : قول ! - قلت : يحفظ الله القآن ! ما هربنا منكم خوفاً من كثرتكم ولا من عيظم حذبكم ، ولكن استموتنا بكم . - قال : كيف ؟ - قلت : نحن كسرناكم مرّاتٍ عديدةً مدّة ستين سنة من أيام جدك هلاوون وأبغا ومنكوتمر وأرغون وإلى ذلك التاريخ ، فبقي ملتقاكم علينا ٩ سهلاً من أهون ما يكون . وإن عساكر مولانا السلطان عساكر كثيرة؛ وخلق عظيمة لا يُعلم عديتهم ، وأعداه كثيرة من أربع جهات . فإقليم قوص مجاور لبلاد السودان ، تركنا فيه عسكراً . ثم إقليم آخر يسمّى ١٢ نجر الإسكندرية مجاور لبلاد المغاربة والإفرنج ، تركنا فيه عسكراً كبيراً . وإقليم آخر يسمّى نجر دمياط مجاور للإفرنج أيضاً ، تركنا فيه عسكراً . ولم نخرج إليكم في ربع جيوشنا لقلّة اكرائنا بكم . وكان سعادة ١٥ القآن كبيرة ، فإنك نلت ما لا ناله أحد من جدودك و﴿ كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴾

قال المجيرى : كلّ هذا أقوله وهو يسمع ، ولم يكن يبنى وبينه غير ١٨ حاجبٍ واحدٍ ، وهو يسمع كلامي وأعجبه قولي « ونلت ما لا نالته

(٦) خوفاً : خوف (١٠) سهلاً : سهل (١٢) مجاور : مجاوراً || إقليم آخر :

إقليماً آخر (١٣) مجاور : مجاوراً (١٤) وإقليم آخر : وإقليماً آخراً || مجاور : مجاوراً

(١٦) أحد : احداً (١٦ - ١٧) السورة ١٧ الآية ٥٨ والسورة ٣٣ الآية ٦

جلودك» ولم يحصل له منى حرج إلاّ في كلام واحد ، وذلك أنه قال لي :  
 كيف يتركون أمرايكم الرجال > النساء < ويستخدمون الشباب؟ - يعني بذلك :  
 ٣ المردان . قال : فعلمت أنه يريد قتلى وأذيتي ، إذ لا بدّ لي عن الجواب ،  
 قال ، فقلت في نفسي : ما من الله إلاّ وإليه ، فقلت : يحفظ الله القآن !  
 إنّ أمرانا ما كانوا يعرفون شيئا من هذا ، وإنّما هذا استجدّ في بلادنا  
 ٦ لما جاء إلينا طرغاي من عندكم ، فإنّه ورد إلينا بشباب من أولاد التتار  
 فاشتغل الناس بهم عن النساء . قال : فلمّا سمع هذا الجواب عظم عليه  
 وأسخطه ، والتفت إلى أعيان المغل الذين من حوله وتحدّث معهم بالمغليّ .  
 ٩ وأنا قد علمت أنّي مقتول ، لا محالة ، وأنا واقف بين يديه

ثمّ قال للحاجب : قل لرفيقه : يا قاضي ، تشهد على صاحبك بما قال  
 في مجلس القآن؟ - فأعاد الحاجب على عماد الدين بن السكرى ، فقال :  
 ١٢ نعم ، سمعته يقول . - قال المجيرى : والله لم يتكلّم غازان منذ حضرنا  
 بين يديه مع عماد الدين السكرى غير هذه الكلمة

ثمّ قال غازان للحاجب : قل له : ما تقول في نساينا ونسايكم ؟ -  
 ١٥ قال : فعلمت أنه يريد التأكيد في قتلى . فتشاهدت في نفسي وأخلصت  
 النية في لقاء الله عزّ وجلّ وقلت : يحفظ الله القآن ! أنت ملك الشرق ،  
 ويقبح أن تُدكر النساء في هذا المجلس ! إنّ نساءنا يستحيين من الله  
 ١٨ تعالى ومن الناس ، ويسترن وجوههنّ ، ونسايكم ، أنتم أخبر بهنّ وبجاهنّ ، -  
 قال : فأطرق غازان إلى الأرض ساعةً ورفع رأسه وقال للحاجب :  
 أخرجهم ! أرميهم في المنجنيق !

(٥) شيئا : شيء (١٧) يستحيين : يستحيون (١٨) ويسترن وجوههن : يسترون  
 وجوههم

قال المجيرى : فسحبونا من بين يديه سحباً عنيفاً ، وخرجنا . وقالوا لنا : أوصوا بما تختاروه لأهلكم ! - قال المجيرى : فقمْتُ أتوضأ للموت ، وقام القاضي عماد الدين أيضاً . فسمعتُ حسَّ طقطقة أسنانه وهو يرُعيد كالقصة في الريح البارد ، قال : فتبسَّمتُ . - فقال لى : يا حسام الدين ، هذا وقت الضحك ؟ - فقلتُ : يا قاضى ﴿ قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا ﴾

قال المجيرى : وكان من سؤال غازان لنا قبل ذلك : كم يكون في عسكر مصر مثلك تركى ؟ - قلت : نيف وعشرة آلاف . - قال : فالتفت غازان إلى أمير على بن كرابك بن بركة خان وكان بعيداً منه ، فطلبه وقال : ٩ تسمع ما يقول ، صحيح قوله ؟ - وكان قد سمع قولى ، فقال : وحق رأس القآن ! ما قال صحيح ، ما في عسكر مصر مثله خمسة نفر . - فقال لى : اسمع قوله ! - قلتُ : ومن هو ذا ؟ فإنتى لا أعرفه . - فقال : هذا أمير على ١٢ ابن بركة خان الذى كان عندكم . - فقبتُ الأرض وقلتُ : يحفظ الله القآن ! الذى قال هو غير الصحيح . وهو من جملة الذين ما رضى مولانا السلطان يستخدمه في عسكر مصر . وأعطاه أربعة آلاف درهم في حلب . ١٥ ثم تشفع بالأمر حتى أنعم عليه بعشرة في حلب . ولو وجد أربعة آلاف درهم في مصر ما هرب إليكم . - قال : فالتفت إليه وقال له : يا على . أنت من عسكر مصر أو من عسكر الشام ؟ - قال . فسكت . فقال غازان : ما قال ١٨ لنا إنّه إلاّ من عسكر مصر . - فقال المجيرى : وحق رأس القآن ، هو أقلّ من في عسكر الشام بحلب ، لا بدمشق ، وإن كان من مصر يُخرج



منشوره بإمرته ، بيان صدقه من كذبه ، قال : فأمر الحاجب فأخرج أمير عليّ من قدامه

٣ قال المجيرى : ولما خرجنا على أنهم يرموننا في المنجنيق خرج مرسوم ثان بأن يجبسونا في المدرسة ، ولا يمكننا أحداً من العبور إلينا ، ولا نخرج ولا نعبّر . وضيقوا علينا غاية الضيقة في طول تلك المدّة ، قال : فعلمنا أن نحن من المغضوب عليهم من جهة غازان

قلتُ : وتمام كلامه يأتي عن ذكر خلاصه ومجبه إلى الديار المصريّة إنشا الله تعالى

٩ وفيها كان فتنة فتح الدين بن البقيّ ، وذلك أنه كان رجلاً متضرّعاً بعلمٍ جيّدٍ . وكان فيه مقافزة وشتم وتطوّل على الناس بلسانه . وتسلبت على أعراض الكبار من المقضاة وغيرهم . وكان كثيراً ما يلعب بلسانه في حقّ الشرع المطهّر خلاء وملاء . فلما كان نهار الاثنين الرابع والعشرين ١٢ أحضر المذكور من السجن ، وهو فتح الدين أحمد بن البقيّ الحمويّ ، إلى بين القصرين ، وأوقف قدام شبّاك دار الحديث ، وهي المدرسة الكاملية ، ١٥ والمولى القضاة الأربعة جلوس داخل الشباك ، وجماعة العدول والفقهاء والمشايخ ، وهو يلفظ بالشهادتين . وكانت البيّنة قامت عليه من قبل ذلك بمدّةٍ . وكان يستحرم لتعلّقه بخدمة الأمير شمس الدين سنقر الكمالى أمير حاجب . فإنه كان يلاعبه بالزرد فحصل بينهما ذات يومٍ في الملاعبة ١٨ مخالفة ، فشطح ابن البقيّ بكلامه . وكان ربّما أن الأمير شمس الدين عوّتب في الباطن بسببه وتقريبه ، فجعل ذلك الكلام في ذلك الوقت سبباً

(٩) رجلاً متضرّعاً : رجل متضرع (١١) كثيراً : كثير (١٤) وأوقف : ووقف

- لإبعاده . وربما تحدّث مع القاضي زين الدين بن مخلوف المالكيّ بسببه ،  
وقال : أنا ما أحمي رجلاً كافراً ، - فكان هذا سبب اعتقاله . فلمّا حضر  
ذلك اليوم من السجن قامت عليه البيّنة بين يدي الموالى القضاة ممّا يوجب ٣  
إهراق دمه من تنقيصه للقرآن العظيم والوقوع في حقّ سيّدنا رسول الله  
صلّى الله عليه وسلّم والاستهانة بالعلماء وغير ذلك من تحليل الحرمات .  
وقد كان قبل ذلك أحضر محضراً في سنة ستّ وثمانين وستّ مائة يتضمّن ٦  
أشياء قبّاح لا يليق بنا ذكرها . ثمّ حضروا جماعة آخر ، وشهد كل واحدٍ  
عليه شهادةٌ بقولٍ قبيحٍ من أنواع الزندقة ، فتعوذ بالله من الخلدان . وكان  
الشهود في ذلك الوقت أكثر من ثلاثين نفرأ . فعند ذلك حكم القاضي زين الدين ٩  
المالكيّ رحمه الله بقتله ، وإن أسلم لا يقبّل منه ، وعاد يصيح : يا مسلمين ،  
أنا أشهد أنّ لا إله إلاّ الله وأشهد أنّ محمداً رسول الله ، البعيد كافر  
وقد أسلم . - فلم يقبل القاضي توبته ، وأمر بضرب عنقه . فضربه شخص كان ١٢  
يسمّى علاء الدين أقبرس الموصليّ . وحمل رأسه على قصبية ، وسحب بدنه  
إلى ظاهر باب زويلة : فعُلّق هناك . وكان قبل ذلك قد كتب فتوى وهو في  
السجن ، ونفّذها إلى قاضي القضاة الشيخ تقيّ الدين بن دقيق العيد ١٥  
رحمه الله وسائر علما المسلمين فكتب عليها ، إن يتوبوا يغفر لهم  
ما قد سلف . فقالوا المالكيّة : هذه الآية نزلت في حقّ الكفّار إذا  
رجعوا ، ثمّ أسلموا؛ ثمّ رجعوا ، وقتل . ولم تفده الفتوى ولا الإسلام في ١٨  
ذلك الوقت . وكان الأعزّازيّ الشاعر قد عمل فيه يقول < من السريع > :

(٢) رجلاً كافراً : رجل كافر (٣) ذلك : مكرر في الأصل (١٦-١٧)

إن . . . سلف : قارن السورة ٨ الآية ٣٨

٣٠. قل للإمام المرتضى كاشف الـ مشكل بين الناس والمبهم  
لا تمهّل الكافر وأعمل بما قد جاء في الكافر عن مسلم  
وقم لذات الدين وأغضب له وأقض بما جرى به وأحكم  
وأسفك دماء البقيّ الذي يُعرف بالزنديق والمجرم  
فإنّه والله والصادق الـ مبعوث في الناس حلال الدم
- ٦ وفيها وصلت القصد من الشرق في شهر صفر وخبروا أنّ غازان  
قد عزم على الركوب لقصد الشام ، وأنّ بولاي قد قارب الفُراة . فبرز  
المرسوم بتجهيز العساكر المنصورة
- ٩ . ثمّ وصل الأمير علاء الدين الفخرى وأخبر عن الأمير زين الدين  
كتبغا النايب يوم ذلك بحجة المحروسة أنّ في شهر المحرم من هذه السنة وقع  
ما بين حماة وحمص برّد وفيه شيء على صورة بنى آدم لإناثٍ وذكورٍ وعلى  
١٢ صورة قروودٍ مع صور مختلفة . ووردت مطالعته إلى الأبواب العالية بذلك
- وفيها توفى الإمام الحاكم بأمر الله أمير المؤمنين أحمد إلى رحمة الله تعالى ،  
وبويع ولده أبو الربيع سليمان

(١) كاشف زت : وكاشف || المشكل : المبهم ، مصحح بالهامش || بين الناس  
زت : - (٣) واقض بما جرى زت : واقضى بما أمر (٤) دماء زت : دم  
|| والمجرم زت : وبالمجرم (٥) في الناس زت : - (٩) أخبر عن : أخبر ان  
(١١) برد : برداً

## ذكر خلافة الإمام المستكنى بالله

### أبي الربيع سليمان بعد وفاة أبيه رحمه الله

- ٧ توفى الإمام الحاكم بأمر الله أمير المؤمنين ليلة الجمعة ثامن عشر جمادى  
لأولى وقت السحر بالكيش المطلّ على بركة الفيل ، وخطب باسمه فى  
ذلك اليوم صبيحة وفاته ، ولم يُعلم بموته ، رضى الله عنه . ثم بعد ذلك  
٦ ستر الأمير سيف الدين سلاّر نايب السلطنة المعظمة طلب المشايخ والصوفيّة  
أرباب الخواتق والزوايا بمصر والقاهرة . وتولّى غسله وتكفينه الشيخ  
كريم الدين شيخ الشيوخ بخانقاه سعيد السعداء ، وحمل من الكيش إلى جامع  
٩ ابن طولون ، ونزل نايب السلطان وجميع الأمرا ومشّوا فى الجنازة .  
ثمّ حمل إلى تربته بجوار ضريح الستّ نفيسة رضوان الله عليها  
وكان قد أوصى بولاية عهده لولده الإمام المستكنى بالله أبو الربيع  
سليمان ، وكان له من العمر فى ذلك الوقت عشرين سنة . وكان يوم الأربعاء ١٢  
سادس عشر الشهر المذكور قد أحضر الإمام الحاكم جماعة الأئمة القضاة  
مع عدّة من العدول . وأشهدهم عليه بولاية العهد من بعده لولده المشار إليه ،  
وأشهد عليه أنّه ولّى مولانا السلطان الأعظم الملك الناصر خلد الله ملكه ١٥  
جميع ما كان أبوه قد ولاّه فى حياته وفوض إليه جميع ما كان أبوه قد فوضه  
إليه . ثمّ لبس نخلعة الخلافة وأخلع على إخوته وأولاد أخيه ، وكان ذلك  
١٨ بالقلعة المحروسة ، ورُتب له ما كان لأبيه من جميع روائبه والله أعلم

- وفيهما توفى السيد الشريف أبو نجي نجم الدين محمد بن إدريس  
ابن قتادة بن حسن الحسني صاحب مكة شرفها الله تعالى ، وخلف من  
٣ الأولاد الذكور أحداً وعشرين ولداً ، ومن الإناث اثنتي عشرة بنتاً . وتولى  
مكانه ولدها حميضة ورُميثة
- ٥ وفيها توفى الأمير علم الدين أرجواش نايب قلعة دمشق ، رحمه  
٦ الله تعالى

### ذكر سنة اثنتين وسبع مائة

النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم

٩ ما يخص من الحوادث

- ١٢ الخليفة : الإمام المستكفي بالله أبو الربيع سليمان ، ومولانا السلطان  
الأعظم : الملك الناصر أدام الله أيامه . ونشر في الخلفين أعلامه . سلطان  
الإسلام ، والملوك حسبما تقدم من ذكرهم ، وكذلك النواب
- وفيها فُتِحَ جزيرة أرواد بالسيف عنوةً على يد الأمير سيف الدين  
كهرُداش والأمير سيف الدين أسندمر نايب طرابلس . وهذه الجزيرة  
١٥ بالقرب من أنطوطوس فُتِحَت بتيسير الله تعالى يوم الأربعاء ثاني شهر  
صفر المبارك ، ووصلت البشائر بذلك . وأسر منها ما يزيد عن أُلَى  
نفر خارجاً عن القتلى . وكان منها مضرّة كبيرة على المسلمين ببلاد الساحل .
- ١٨ وفيها ظهرت دابة عجيبة من النيل بالديار المصرية ، يقال إنَّها  
تُعرف بفرس البحر ، وكان ظهورها بالمنوفية يوم الخميس رابع جمادى الآخرة

- الآخرة بين ثلاث بلادٍ وهم: منية المسرد واصطبارى والراهب . وصفتها :
- لون الجاموس ، جلدها بغير شعر ، وآذان كأذان الجمل ، وعيناها
- ٣ وفرجها مثل الناقة ، ولها ذنب يغطى فرجها طول شبرٍ ونصفٍ ، طرفه
- شبه ذنب السمك ، ورقبتها غلظ التليس المحشى تبين ، وشفتها شبه
- الكربال ، ولها أربعة أنياب ، اثنان من فوق واثنان من أسفل ، طولهم
- ٦ دون الشبر وعرض إصبعان ، وفي فيها ثمانٍ وأربعين ضرساً وسنناً شبه
- بيادق الشطرنج الكبير ، وطول يديها من بطنها إلى الأرض شبرين ونصف ،
- ومن ركبتيها إلى حافرها شبه بطن الثعبان أصفر مجعد ، ودور حافرها قدر
- ٩ السكرجة بأربعة أظافر شبه أظافر الجمل ، وعرض ظهرها ذراعين
- ونصف ، وطولها من فرطوسها إلى ذنبها خمسة عشر قدماً ، ووُجد لها
- لثاً قتلت وشقّ جوفها ثلاث كروش ، ولحمها أحمر وزفرته كزفرة
- ١٢ السمك . وقالوا إنّ طعمه مثل لحم الجمل . وغلظُ جلدها أربعة أصابع
- ما يعمل فيه السيف شيئاً . ولثاً حملوها حملت على خمسة جمال ، وأحضرها
- إلى القلعة المحروسة . وجعلوها كالبؤ وحشوا جلدها تبناً ، وأقامت
- ١٥ كذلك مدّةً كبيرةً على باب الخزانة المعمورة
- وفيها كان المصافّ مع التتار، والأخذُ منهم بالثار . وهي نوبة شقحب

(٦) ضرساً : طرساً (٨) ركبتيها : ركبها

## ذكر نصره الإسلام على التتار الليام

لما كان العشرين من جمادى الآخرة من هذه السنة برزت المراسم  
٣ الشريفة السلطانية الناصرية أعلاها الله تعالى ، بتجهيز عشرة آلاف فارس  
من أعيان الناس بالجيوش المنصورة ، يقدمهم الأمير حسام الدين أستاذار  
والأمير ركن الدين بيبرس الجاشنكير ، ويتوجهون لحفظ الشام المحروس ،  
٦ وذلك لما صحّت الأخبار بقصد التتار إليه ، لتطمئن قلوب أهله . فتقدّمت  
هذه التجربة في ذلك التاريخ

ثمّ وردت الأخبار أنّ التتار عدّوا الفراهة البعض منهم ، وغاروا على  
٩ أطراف البلاد . فعند ذلك برز الدهليز المنصور السلطاني ، وكان توجهه  
الركاب الشريف من الديار المصرية العشرين من شهر رجب الفرد من  
هذه السنة ، والسعد قدّامه ، والنصر أمامه ، والتوفيق رفيقه ، والرفيق  
١٢ الأعلى قد سهّل طريقه ، والملائكة قد حفّت أعلامه وصنّاجقه . وقد  
توكّل على الله خالقه ، وروايح النصر قد عطّرت بشذاها الآفاق ،  
ولوايح القهر قد ظهرت بقدرة العزيز الخلاق ، فنزل بالدهليز المنصور ،  
١٥ وقد أحاط به الظفر بأعداء إحاطة كإحاطة السور . وليس في الجيش  
إلاّ مَنْ هو في إلفه وحليفه ﴿ لَهُ مُعَقِّبَاتٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ  
خَلْفِهِ ﴾ فاستقرّ أيده الله بالملائكة المقربين ، وبكتابه المبين . إلى  
١٨ الخامس من شعبان المكرّم ، فركب طالباً للعدوّ المخذول . وقد جعل

النوم على جفنه الشريف محرماً ، إلى أن يبلغه الله في أعداءه ، غاية قصده  
ومنتهى مناه

- ٣ وكان بيبرس الجاشنكير لم تبرح آرايه معكوسةً ، وأحواله منحوسةً ،  
لما كان يُضمّره ويُخفيه ، من مكره الذي كان فيه ، حتى عاد وكلّ رأيٍ  
يظنّ أنّه ينجح . يلتقي من تلقاياه لا أفلح . فكان من عكس رأيه وسوء تدبيره  
أنّه كان مقيمًا بالتجاريد التي خرجت صحبته بدمشق ، وهو يهدر ويرعد ،  
٦ ويرغى ويؤزّد ، ويقول : وما هم التتار ؟ أنا ألقاهم وأبدّد شملهم بهذا  
الصارم البتار . - وهو يظنّ أنّهم لا يقدمون على البلاد ، إذا بلغهم أنّه في  
تلك العدة والسواد . فلما تحققت مأثامهم ، وتعيّن له لقياهم ، أدركه الزمّع ،  
٩ وظهر عليه الملح ، وتزايد اصفراره . ودخلت فكوكه وطال مقاره . وخرج  
من دمشق وصناجقه ملفوفة ، وطبوله مكفوفة ، وأهل دمشق يسبّوه على  
هذه الفعال ، وكونه منع الجفّال ، من الجفّال في أوّل حال ، وغرّه لهم  
١٢ بالجمال ، وخرجت في أثره الأهل والعيال . والنساء والأطفال . مع البنات  
ربّات الحجال ، في أنحس الأحوال . لا تعى الرجال على النساء ولا النساء على  
الرجال . وليس فيهم إلاّ من يدعو عليه ، وهو يسمع ذلك منهم بأذنيه .  
١٥ فلم يزل ذلك دابه . وقد غاب صوابه ، ولا يردّ على أحدٍ جوابه

وما برح على هذه الصورة . حتى ظهرت السناجق المنصورة . التي

- ١٨ عليها آيات النصر بالتلاوة مقصورة : فلما عاين الجيوش الناصرية سكن  
جأشه بعد الفترق . ولما شاهد العساكر المحمدية حمد الله تعالى ربّ  
الفلّاق ، وزال ما كان قد اعتراه من القلّاق ، ولم يزل كذلك حتى



وقعت عينه على الأسد المصور ، والليث الكسور . والعقاب الجسور ، الملك  
الناصر المنصور ، وشاهد من وجهه سواطع النور ، وهو كاللبوة إذا فارقت  
أشبالها ، وجيوشه المنصورة قد طبقت سهول الأرض مع جبالها ، قد حفّت  
٣ به الملايكة المقربين من كلِّ مَلَك كريب ، وقد كُتِبَ بالنور على تاجه ﴿ تَصْرُ  
مِنَ اللَّهِ وَفَتَحُ قَرِيبٌ ﴾ فلما عاين من قدرة الله تعالى ما لعقله قد حير ،  
٦ وللبه قد أبهر ، ونظر ، فإذا مكتوبٌ بقلم النور على علمه الأصفر ﴿ إِنَّا  
فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا لِيُغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِن ذَنْبِكَ  
وَمَا تَأَخَّرَ ﴾ ثمَّ حَقَّقَ النظر عن يمينه ، فإذا على طرازه مكتوب : فتح  
٩ الله ونصر ، وعلى يساره مكتوب : الله أكبر ، هذا الملك المؤيد  
بالظفر . هنالك علم أن هذا ليس في قدرة البشر ، وأنه تأييد إلهي تعالى  
فقدّر ، ليحيّر في لطايف صنعه العقول والفكر . ليعتبر بذلك كلَّ مَنْ  
١٢ بنى عليه ولنعمته كفر ، فلم يملك نفسه دون أن رمى بها ، ولثم التراب .  
ثمَّ بعدها قبل الركاب ، وهو يقرأ في نفسه ﴿ هَذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ  
أَوْ اْمْسِكْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴾ والحسد من حينئذٍ قد داخله . ولم يزل به  
١٥ حتى كان قاتله ، فله درّه ما أعدله . بدا بصاحبه فقتله . فلو كان له في  
نفسه بصيرة ، لألقى معاذيره . وإنما أراد الله تعالى أن يقضى مقادير .  
لتكون سيرته الشريفة أعظم من كلِّ سيرة . وكان ملتقى العساكر الإسلامية  
١٨ بعضهم ببعض ، وامتألت بهم الأرض ، نهار السبت مستهلّ شهر رمضان  
المعظم أولّ النهار المبارك ، وفيه كان النصر للإسلام مشارك

(٢) كالبوة : كالبوه (٤) من كل ملك كريب : بالهاش ، هكذا بالأصل ولعله  
كروب (٤-٥) السورة ٦١ الآية ١٣ (٦-٨) السورة ٤٨ الآيتين ١ و ٢  
(١٣-١٤) السورة ٣٨ الآية ٣٩ (١٦) نفسه . . . معاذيره : قارن السورة ٧٥  
الآيتان ١٤ و ١٥

فلما كان بعد صلاة الظهر ظهرت جيوش المغل تتمتعّر ، كالجراد الأحمر ، وذلك أنهم لما بلغهم أنّ بيبرس الجاشنكير خرج عن دمشق وأخلاها ، وأنها لهم خلاها ، ظنّوا أنّ ذلك منه خِدْعة حتى يدخلون ٣ إليها ويستغلون بنهبها . فيعود عليهم سرعة ، وكان هذا ممّا أرماه الله تعالى في قلوبهم من الهيبة ، حتى يعودوا مكسورين بالخيبة ، وصان دمشق وحماها بلطفه وكألاها ٦

ثمّ التقى الجمعان ، وعمل الضرب والطعان ، وصبر الشجاع وفرّ الجبان ، وعمل الصارم ، وليمتته في الجاهم ، وخطر الأسمر ، يميس في لباسه الأحمر ، وغنى الحسام ، وانقطع الكلام ، لما زادت الكيلام ، ورقصت الخيول ، على ٩ دقات الطبول ، وهاجت بلايل الشجعان ، لما عاد الجبان ، خرّسان من العُرسان ، وسهام الحداق في الأحداق . والمهند قد طَفِقَ مَسْحاً بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ وعاد الأسمر بين الصفوف في الحىّ يميل ، فكتم عاد له من حىّ قتيل . ١٢ فلما تهيّأت الجزور . بعد فوران تلك القدور ، تقدّمت إلى تلك الدعوة الوحوش والنسور ، فأمعنوا من لحومٍ لا عاد لها نشور ، إلاّ يوم النشور . وكلّ من الجنسين عاد للجيشين شكور ، ولهذا اليوم المذكور ذكّور ، ١٥ مع علمه أنّه في شكره قاصر ، ليما فعله في ذلك اليوم السلطان الأعظم الملك الناصر . فلما نظر الأسد إلى صبره وثباته ، صغرت عند نفسه وثباته ، وعلم أنّ ثباته بإقدامه ، أعظم من وثباته وأقدامه . ولما عاين الذئب هذه الجسارة ، ١٨ علم أنّ جسارته بعدها خسارة ، فقال الضبعان : لسان حالى يقصّر عن وصف شجاعة هذا السلطان ، وإتبا أدعو له إذا مشيت ، وأنا من وليمة أسيافه

(١٠-١١) خرسان من الحرسان : خرسان من الحرسان (١١ - ١٢) السورة ٣٨

الآية ٣٣ (١٢) في الحى : بالهامش

- شبعان : - فقال النسر للعقاب : ما آن لنا أن نرؤى من دم هذه الرقاب ،  
وكيف نلام إذا حلقنا على صفر الأعلام ؟ وكيف لا يكن كل منا لهذا  
٣ الملك الإمام غلام ؟ - فقال العقاب : أنا من قبلك بهذا البيت أتشرف ، إذ كنتُ  
لم أزل غلام أعلام أخيه الأشرف ، فعرف لى هذه الحقوق ، ولم يبرح باراً  
لاعقوق . - فقال لسان الحال ، فهو صاحب هذا المقال < من الكامل > :  
٦ ذُورَاحَةٍ وَكَفْتِ نَدَاً وَكَفْتِ رَدَى تَقْضَى بِهَلْكَ عِدَاتِهِ وَعُدَاتِهِ  
كَالغَيْثِ فِي إِرْوَايِهِ وَرَوَايِهِ وَاللَيْثِ فِي وَثْبَاتِهِ وَثْبَاتِهِ
- ولم تزل هذه الوليمة بين جيوش بني يافث ، وهم في غاية  
٩ الازدحام ، إلى أن فرقت بينهم جيوش حام . والجيوش الناصرية  
قد أشرفت ، وفي إهراق دما التتار قد أسرفت ، إلى أن التجثوا إلى تل  
هناك ، وقد تعين لهم عين الهلاك . وأحاطت بهم الجيوش إحاطة  
١٢ مَنَ آمَنَ بِمَنَ كَفَرَ ، لَا إِحَاطَةَ الْهَالَةَ بِالْقَمَرِ . وَبَاتُوا بَلِيلَةَ  
مَسُودَةٍ شَيَّبَتْهَا بَوَارِقُ السُّيُوفِ ، طَوِيلَةَ قِصَرِهَا عِنْدَهُمْ انْتِظَارُ الْخُتُوفِ .  
وقد يُروى أن ليالى المموم طوال ، وهذه الليلة مع همومهم كانت عليهم  
١٥ أَقْصَرُ مِنْ طَيْفِ الْخِيَالِ . وَإِنْ ﴿ سَخَّرَهَا عَلَيْنَهُمْ سَبْعَ لَيَالٍ ﴾ وكان  
صباحهم كئامن يوم عاد ، كأنهم كانوا وهم على ميعاد ، فأصبحوا جاثمين  
﴿ سَاءَ صَبَاحُ الْمُسْتَدْرِينَ ﴾ فلما نظروا إلى ما حل بهم من الويل . وقد  
١٨ انحدرت عليهم الجيوش الإسلامية انحدار السيل ، تحقّقوا أن لا مناص .  
ولامِن الموت خلاص ، لاموا بعضهم بعض : وقالوا : أما كان لنا معتبر

(٤) لم ازل : مكرر بالهامش || أخيه : أخوه (٥ - ٧) فقال ... وثباته :

الهامش (١٥) السورة ٦٩ الآية ٧ (١٧) السورة ٣٧ الآية ١٧٧ (١٩) معتبر :

بما تمّ على أصحابنا بعرض ؟ وأين غازان ؟ لقد عرضنا للهوان . فلو كان  
بهذا المكان ، لطلب الأمان ، من سيّد ملوك الزمان . ولم يبق منهم إلاّ من  
ندم وتاب ، وأقلع وأتاب

فلما نظر الله تعالى إلى ذلّهم وكسرهم ، أوحى إلى قلب مولانا السلطان  
يجبرهم ، فحنى عليهم بقلب رءوف ، وأجارهم من حتوف السيوف ،  
وعلم أنّ الإيمان من الكفر قد اشتقّى ، وأنّه قد قدر وعنى > من  
البيسط < :

شُمس العداوة حتى يُستقاد لهم وأكثر الناس أحلاماً إذا قدروا  
وذلك بعد ما استشار الأُمرا الكبار . فلما علموا الأُمرا أنّه داخلته  
الرحمة ، وأنّه رأى لإطلاقهم شكران هذه النعمة ، أشاروا بإطلاقهم ، وفكّ  
خناقهم . وذلك عند وقت الهاجرة ، ففتحوا وعتقوا تلك الأُمَّة الفاجرة .  
فلما علموا أنّهم عادوا مُعتقاً ، ومن قبضة بأسه طلقاً ، صرخوا صرخةً  
عظيمة ، وولّوا الأدبار بالهزيمة ، ولم يُلوى منهم الوالد على الولد ، ولم  
يزل السيف يعمل فيهم إلى آخر يوم الأحد . وعلى الجملة : فإنّه لم يصل  
إلى بلادهم إلاّ النادر ، والنادر لا حُكم له ، والذي وصل لم يقم إلاّ أيّاماً  
وهلك بمرضٍ اعتراه كالولده

وكان في يوم السبت ، وهو أوّل الملتقى ، حملت ميسرة التتار - وكان  
جمرتهم - على ميمنة المسلمين ، فكُسرت وقتل من أمر المسلمين بها وأعيانهم

(٨) البيت بالهامش || شمس : شم ، انظر ديوان الأخطل طبع بيروت ١٨٩١

ص ١٠٤ (١٥) إلى بلادهم : الا بلادهم || حكم : حلم

- من يذكر ، وهم : الأمير حسام الدين أستاذار ، وأولياء بن قرمان ،  
 وأمير عليّ بن دودا ، وسنقر الكافريّ ، وأيدمر الرفا ، وأيدمر النقيب ،  
 ٢ وأيدمر القشّاش ، وأقوش أمير آخور ، ولاجين الموصليّ الخطّابيّ ،  
 والحسام بن ناخلى مع جماعةٍ أخرجهم أمرا الشأميين ، ختم الله لهم بالسعادة ،  
 وفازوا بالشهادة ، عوضهم الله الجنة
- ٦ ونصر الله تعالى هذه الأمة الحمديّة ، والعساكر الناصريّة الحمديّة ،  
 وأيد الله الإسلام ، واطمأنت نفوس أهل الشام . ودخل مولانا السلطان  
 خلد الله ملكه مؤيداً بالنصر والظفر ، على رغم أنافي التتر ، إلى  
 ٩ دمشق يوم الثلثا ثالث يوم الواقعة المباركة بأرض شقحب . وزيّنت دمشق  
 لدخوله وكان يوم عظيم بدمشق . ثمّ عاد الركاب الشريف إلى الديار  
 المصريّة ، في جيوشه الناصريّة . وزيّنت القاهرة زيتةً عظيمة ، ما شهد  
 ١٢ مثلها في الأزمنة القديمة . وأقام الفرح والسرور ، والغبطة والحبور ،  
 بالديار المصريّة ، وبالقاهرة المعزيّة ، ما ينيف عن خمسين يوم ، وكأنّها  
 كانت في النوم . ولما حلّ ركاب مولانا السلطان ، وأيده الله بالقرآن ،  
 ١٥ شقّ القاهرة المحروسة ، والقاهرة بزینتها كالعروسة ، والأمرا من التتار  
 بين يديه على خيولهم مجنوبة ، وطبولهم البعض مشقوقة والبعض مقلوبة .  
 وكان يوماً مشهود ، لم يُر مثله منذ كان الوجود . وكان دخول مولانا  
 ١٨ السلطان عزّ نصره إلى القاهرة المحروسة ، وشقّها وطلوعه إلى قصره واستقرار  
 ركابه الشريف بكرسىّ مملكته وديار مصره > الثالث والعشرين < من  
 شوال من هذه السنة العظيمة الأمن والبركة ، السعيدة الإقبال والحركة

< من الطويل > :

وَأَلْتَقْتُ عَصَاهَا وَاسْتَقَرَّ بِهَا النَّوَى      كَمَا قَرَّ عَيْنًا بِالْإِيَابِ الْمَسَافِرُ

٣ < من الكامل > :

وَتَأَنَسْتُ بِالْقَادِمِينَ مَنَازِلَ      كَانَتْ عَلَيْهَا وَحِشَةٌ مَذْبانُوا  
وَنَطَقْتُ بَعْدَ ذَلِكَ ألسُنَ أَهْلِ الْفَضْلِ مِنَ الْأَكَابِرِ ، الَّذِينَ لِأَقْدَامِهِمْ صِيغَتْ

٦ رَعُوسُ الْمَنَابِرِ ، فَمِمَّا اسْتُحْسِنَ وَاسْتُجِيدَ ، قَصِيدَةُ الْقَاضِي شَرَفِ الدِّينِ  
ابْنِ الْوَحِيدِ ، ابْنِ عَمِيدِ الْوَقْتِ أَوْ عَبْدِ الْحَمِيدِ ، الَّتِي أَوْلَاهَا ، يَقُولُ  
< من الطويل > .

٩ لَقَدْ تَمَّتِ النُّعْمَى وَأَوْضَحَتِ الْبُشْرَى      وَقَدْ أَعْبَقَ الْفَتْحَ الْمَبِينُ لَنَا نَشْرًا  
حَبَابَنَا إِلَهَ الْخَلْقِ بِالنَّصْرِ وَالْهُدَى      عَلَى الشَّرْكِ وَالْإِيمَانِ قَدْ غَلَبَ الْكُفْرًا  
وَلَمَّا غَزَا غَازَانَ عُقْرَ دِيَارِنَا      وَأَعْطَاهُ مَنْ يَعْطَى وَمَنْ يَمْنَعُ النَّصْرَا  
تَمَرَّدَ طَغْيَانَانَا وَتَاهُ تَجْبُرًا      وَلَمْ يَرْتَفِقِ سَعِيًّا وَلَمْ يَسْتَفِقِ سُكْرًا ١٢  
وَجَاءَتْ مَلُوكُ الْمَغْلِ كَالرَّمْلِ عَدَّةً      وَقَدْ مَلَأَتْ سَهْلَ الْبَسِيطَةِ وَالْوَعْرَا  
فَأَنْصَفَتِ الْأَيَّامُ فِي الْحُكْمِ بَيْنَنَا      فَكَانَتْ لَهُ الْأَوْلَى وَكَانَتْ لَنَا الْآخِرَى  
وَأَقْبَلَ سُلْطَانُ الزَّمَانِ مَوْئِدًا      يَقُودُ الْجَيَادَ الْجُرْدَ وَالْعَسْكَرَ الْحَجْرَى ١٥  
وَكَانَ نَهَارُ السَّبْتِ بِالنَّصْرِ شَاهِدًا      بِصَدَقٍ وَكَانَ الْوَقْتُ قَدْ قَارَبَ الْعَصْرَا  
فَلَلَهُ دَرُّ التَّرْكِ كَمْ سَفَكُوا دَمًا      وَكَمْ قَطَعُوا رَأْسًا وَكَمْ جَزَرُوا نَحْرَا  
فَوَلَّتْ وَلَاذَتْ بِالْجِبَالِ تَحْصِنًا      وَلَوْلَا تَخَافُ الْقَتْلَ لَاخْتَارَتِ الْأَسْرَا ١٨  
فَحَمْدٌ لِسُلْطَانِ الزَّمَانِ مُحَمَّدٍ      وَشُكْرٌ لِمَوْلَى قَدْ أَبَادَ الْعِدَى قَسْرَا

(٤) وتأنست ... بانوا : بالهامش || منازل : منازل (١٣) ملأت : ملكت زت

(١٩) لسلطان الزمان : لسان الزمان || العدى : الامادى ، مصحح بالهامش

أجل ملوك الأرض والناصر الذي أذاق العدي ضيقاً وأوسعنا صدرنا  
فلا زالت الأقدار تحت مراده ولا زال يعلو فوق هام السهبي قدرا

وقال الآخر > من الخفيف < :

٣

ملكاً أينما توجه تلقاه هُ سحابٌ ورحمة ورخاء  
فهو غيبت الثرى وغوث البرايا أينما حلّ حلت النعواء

وقال الآخر > من الخفيف < :

٦

ما سمعنا من قبلهم بملوكٍ يسبق الريح وقد هم حين يسرى  
بيننا قبيل إلتهم في شامٍ فإذا هم يُرون في أرض مصر  
كيف راحوا وكيف جاءوا ترائنا حيرةً في أمورهم ليس ندرى  
نحن معهم وليس معنا حديث عنهم بالذي من الأمر يجرى  
أتراهم ملايكاً أم ملوكاً في عتافٍ وفي اختفاء ونصر

وكقول الآخر > من البسيط < :

١٢

بيض العوارض طعمانون من لحتوا من الفوارس سلا لون للنعيم  
قد بلغوا بقناهم فوق طاقتهم وليس يُبلغ ما فيهم من الهيم  
١٥ في الجاهلية إلا أن أنفسهم من طيبين به في الأشهر الحرم

(٨) فاذا زت : واذا (١١) ونصر : ونصرى (١٣) للتم : للتمى (١٤)

المهم : المهمى

ومن ذلك قصيدة نجم الدين بن العيني التي منها يقول < من الكامل > :

وإذا نظرتَ إلى السهول رأيتها      تحت الضباب فوارساً وجنايا  
فكأنما كُسيَ النهار بها دُجى      داجٍ وأطلعتِ الرماح كواكبا ٣  
خيلاً فوارسها الأسود يقودها      أسدٌ تصير لها الأسود ثعالباً

ومن ذلك قصيدة محمد البراز المنبجي يمدح مولانا السلطان عز نصره

وهي < من البسيط > :

وإني على قدرٍ ما يختاره القدر      وجاء عما جناه الدهر معتزلاً  
وإن أساءت لياليه التي سلفت      ظلماً فقد أحسنت أيامه الآخر  
وبعد إدراكك الثارات منتصراً      فكل ذنب جناه قبل مغتفر ٩  
بشائر طار بالإقبال طائرهما      مثلها كانت الأيام تنتظر  
فتتح على جهة الإسلام أسعده      بالجدة والسعد والتأييد منتظر  
ما شاهد الناس فتحاً مثله أبداً      إلا فتوحاً تولي أمرها عمر ١٢  
سارت بأخبارها الركبان واقعةً      لم تحو أمثالها الأخبار والسير  
وفي الليالي إذا عُدت محاسنها      أسمار في كل نادٍ ذكرها سير  
عم السرور بها كل النفوس فسا      للناس في لذة من بعدها وطر ١٥  
إن البغاة بنى خاقان أقدمهم      على هلاكهم الطغيان والأشر

(٢) رأيتها : رأيتها (٤) فوارسها : فورسها (١١) منتظر : مقطر

(١٢) أمرها : أمره



راموا، وقد حشدوا، غلباً فاغلبوا  
 أتوا وقد مكر الله العزيز بهم  
 ٣ وضيقوا الأرض من سهل ومن جبل  
 داسوا بلادك لا يثنى أعينتهم  
 غرتهم فلتة في الدهر عن غلظ  
 ٦ وأملوا أنها مثل التي ذهبت  
 قابلتهم بجيوش ما لهم قبل  
 أفنيتهم بليوث منك باسلة  
 ٩ فكتم قتيل له من بعد صولته  
 عصابة لم تزل بالحق ظاهرة  
 من سيد الرسل بالتأييد قد وعيدت  
 ١٢ يا وقعة المرج مرج الصفر افتخرت  
 رفعت بالنصر أعلام الهدى ولقد  
 يوم تدارك جمع المسلمين به  
 ١٥ يا من أوامره والله يعضده  
 لو لا يُثبَّتكَ الله العزيز به  
 قرت به أعين الإسلام وابتهجت  
 ١٨ يا مخجل السيف عزماً وهو منصلت  
 والثابت الجأش والأقدام في دحض

وحاولوا النصر تضليلاً فما نصروا  
 فرد طغيانهم بالغيظ إذ مكروا  
 كأنما هم جراد فيه منتشر  
 عن قصدها جهلهم والتهيه والبطر  
 منها فخلت بهم من بعدها العبير  
 فعودوا ودناهم في الفلا عُدر  
 بيأسها فلقد قتلوا وإن كثروا  
 وهل تقاوم آساد الشرى الحمر  
 تحت السنايك أمسى وهو منعقر  
 في الحرب بالله والأملك تنتصر  
 فالنصر يخدمها مازال والظفر  
 بك الوقايح في الآفاق والعصر  
 جردت للشرك كسراً ليس ينجبر  
 من لم يزل في يديه النفع والضرر  
 بها الليالي مع الأيام تأمير  
 لم يبق للناس لا سمع ولا بصير  
 به القلوب وكادت قبل تنفطر  
 والمرعب الليث بأساً وهو منتصر  
 فيه التثبست إلا أنه عسير

يا ناصر الدين يا مَنْ حسن دولته      أمست على دول الماضين تفتخر  
أوقدت نيران حربٍ أصبحوا حطباً      للجمر منها لها شوك القنا شرر  
دارت عليهم رِحاء الموتِ فانهزموا      فما لهم بعدها عينٌ ولا أترُ ٣  
وضاقت الأرض مذولوا بما رحبت      عليهم فهمٌ بالخوف قد حُصروا  
وألبسوا الذلَّ حتى إنَّ أشجعهم      يأتي إليك بألفٍ منهمُ نفروا  
وبعدها قد أمينا كلَّ حادثةٍ      فما لِنائيةٍ نابٌ ولا ظفرُ ٦  
السيد الناصرُ المنصورُ جحفَلُهُ      زَهتَ برونقه الآصالُ والبُكرُ  
هزت معاطفها الدنيا به فرحاً      وطاب بالأمنِ في أيامه العُمُرُ  
أزالَ عنا مخافات النفوس فما      يدور بالخوف أوهامٌ ولا فِكرُ ٩  
يامن به راقَت الأوقات وابتسمت      بعد العبوس فما في صفوها كدرُ  
لا زال مُلكُك مُلكاً لا نَفادَ له      ماشقٌ شقَّةَ جِلبابِ الدجى سَحَرُ

ومن قصايد البشائر ما نظم القاصي جمال الدين أبو بكر قاضي عجلون، ١٢

نيف ومائة وخمسة عشر بيتاً، وقد أثبتتها هاهنا بكاملها بحول الله وقوته

وهي < من البسيط > :

الله أكبر : جاء النصر والظفر      والحمد لله . هذا كنتُ أنتظرُ ١٥

(٣) لهم زت : بجمعهم (٤) وضاقت زت وجافت (٧) برونقه زت .

برونقها (٩ - ١١) أزال ... سحر بالهائش (٩) مخافات النفوس رت : مخافات

في النفوس

وأبرزَ القَدَرَ المحتومَ بارئه  
وهوَنَ الصَّعبَ بالفتحِ المبينِ لكم  
٤ ولم تزلِ شيرَعَةُ الإسلامِ ظاهرةً  
أين النجومِ وتأثيرِ القِرانِ وما  
قد دبَّرَ اللهُ أمراً غيرَ أمرهمُ  
٦ وأقبلَ العسكرُ المنصورُ يتقدَّمه  
وقد أحقَّوا به والأرضَ من زَجَلٍ  
كنافة اللهُ مصرٌ جندها ثبتتْ  
٩ ثاروا سِراعاً إلى إدراكِ ثأرهمُ  
وأسهرُوا أعيننا في الله ما رقدتْ  
لله كم دُيِّنوا في نصرِ دينهم  
١٢ صانوا الجيادَ وسنوا كلَّ ذى شطب  
حماهمُ اللهُ كم حاموا وكم منعوا  
وخلَّفوا خلْفَهم لنداتِ أنفُسهم  
١٥ وأوجفوا نَفراً بالخليلِ ملجئةً  
حتى أتوا جِلْقاً في يومِ مَلْحَمَةٍ

(٥) الله أمرأ زت : الله (٧) أحفوا زت : حفوا || زجل : رحل || لله

زت : الله (٨) تنتصر : تنتصروا (١٣) آووا زت : آوو (١٦) أتوا : اتوا

لها السنايك في الميدان قد حُنِيَّتْ      صوالجاً ولها رُوسُ العِدا أكرُ  
 وكوثر الحرب قد راقَتْ مَشَارِبُهُ      تحت العجاجة والأبطالُ تَعْتَكِرُ  
 والنَّبلُ يَنْقُطُ والأقلامُ كاتِبَةٌ      والضربُ يُعَرِّبُ والأبدانُ تَسْتَطِرُ ٣  
 حتى إذا عَبَّ مثل البحر جَحْفَلْنَا      ومدَّ فَيَضاً على أعدائنا جُزروا  
 أصْلَوْهُمْ جاجماً يشوى الوجوهَ وقد      حمى الوطيسُ ونارُ الحرب تستعِرُ  
 وأحرقَتْهم سِراعاً كلُّ صاعقةٍ      من السيوف بنيرانٍ لها شَرُّ ٦  
 لاذو بَشْمٍ شَمَارِيخِ الجبالِ فما      حَمَتْهُمْ قُلُوبٌ قَلِيلٌ منها ولا صُورُ  
 ومزَّقوا شُرْدًا بين الزحامِ فكممُ      شَانِوٍ تَنَازَعٍ فيه الذئبُ والنَّمِيرُ  
 أين المفرُّ وقد حام الحِمامُ بهم      هَيْهَاتَ لا ملجأ يُرْجى ولا وَرَرُ ٩  
 نادى بهم صارخٌ أغرى الفَتَاءَ بهم      فإن سَأَلْتَ فلا خُبْرٌ ولا خَبْرُ  
 كم قد سَهَرْتُم دجىً من خوفهم حذرًا      فالآنَ ناموا فلا خوفٌ ولا حذرُ  
 قولوا لِغَازانَ يا ذا ما لعلك أن      تَرُوعَ من مِخْلَبِ الرِيبالِ يا بَقْرُ ١٢  
 تلك الجُمُوعُ التي وافى يُذِلُّ بها      تالله ما بلغوا سُؤلاً ولا نُصِروا  
 جاءوا وقد حفروا من مكرهم قُلُوبًا      ألقاهمُ اللهُ قسرًا في الذي حَقَمُوا

(١) لها زت - أكر زت : اكروا || بعد هذا البيت بيتان ذكرا في

زت وهما :

والجو أفر والأتراك راجفة      مثل الجراد على الدنيا قد انتشروا  
 وددت لو كنت بين الصف منجدلا      قد ارتوت من دى الخطية السم

(٢) تتكر : تتكروا (٥) جاحا زت : جاحا

وشكروا في أراضينا مبادرةً  
 وافي بهم أجلٌ يمشى على مهلٍ  
 ٣ لم ينفروا خيفةً من كلِّ قسورةٍ  
 أموا الفراة وقد راموا النجاةَ فكم  
 مرائر القوم من خوفٍ قد انفطرت  
 ٦ جميعهم قتلوا صبراً وأعظمهم  
 لم يقبّروا في نوايسٍ ولا جُدثٍ  
 والظير ترعى نهاراً لحمهم فإذا  
 ٩ فخذ عزاءك فيهم إنهم أممٌ  
 كم كابروا الحسن في قصد الشام وكم  
 هبوا إلى سيس من أحلام رقدتكم  
 ١٢ بكلِّ غيرانٍ أخذُ الروح همته  
 أيرقدُ الليل في أمنٍ وفي دعةٍ  
 إن تركوهم فإنَّ القوم ما تركوا  
 ١٥ أما رأيتمُ وعايتم وقد فعلوا

والآن قد حصدوا أضعاف ما بذروا  
 حتى محاهم فلا عينٌ ولا أثرٌ  
 وفرَّ جمعهمُ إلاَّ وهمُ حممٌ  
 حلَّتْ بهم عيبرٌ فيها وما اعتبَّروا  
 والكلُّ من قبل عيد الفطر قد نحروا  
 جميعها بضواحي جليقٍ صبروا  
 وإنَّما في بطون الوحش قد قسيروا  
 ما الليلُ جنٌّ في أحقافهم تسكير  
 هم اللعوس إن قتلوا وإن كثروا  
 قد جرَّبوا حظَّهم بالشأم واختبروا  
 وسارعوا في طلاب الثأر وابتدروا  
 في غير نفس الردى ماله وطرُّ  
 عن كيد قومٍ لهم في شأنكم سهر  
 يوماً عليكم ولا أبقوا ولم يذروا  
 في الصالحية ما لا تفعل التتر

(٥) مرائر زت: امرار (٨) لحمهم : في لحمهم ، مصحح بالماض « نصفه : لحمهم

فإذا » (١٠) بعد هذا البيت بيت ذكر في زت وهو :

فقاتلوم جميعاً لانهم تتر كم أرسلوا رسلهم تترى وكم مكروا

(١٣) سهر زت : سهروا

اشْفُوا صُدُورَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ غَيْرًا  
 كَمْ مِنْ عَجُوزٍ وَمِنْ شَيْخٍ وَمَكْتَهَلٍ  
 بِيضَاءِ خُرْعُوبَةٍ بِكْرٍ مُحَجَّبَةٍ  
 وَذَاتِ بَعْلٍ مُخَبَّأَةٍ مُخَدَّرَةٍ  
 وَمُطْفِلٍ أَتْكَلُوا وَجَدًّا بِوَاحِدِهَا  
 وَمَرْبَعٍ أَفْقِرٍ مِنْ بَعْدِ سَاكِنِهِ  
 وَكَمْ أَرَاقُوا وَكَمْ سَاقُوا وَكَمْ هَتَكُوا  
 وَحَرَقُوا فِي نَوَاحِيهَا فَوَا حَرْبًا  
 وَجَامِعُ التَّوْبَةِ الْمَحْرُوقُ مُهْجَتُهُ  
 إِشَارَةٌ تَتْرِكُ الْأَنْفَاسَ صَاعِدَةً  
 لَهُمْ حَزَازَاتٌ فِي قَلْبِي مُخَبَّأَةٌ  
 فَمَا قَعَادَكُمْ عَنْ أَخَذِ ثَارِكُمْ  
 وَقُوهُمْ الْحَرْبَ إِنْصَافًا وَمَعْدَلَةً  
 لَا يَنْظِلِمَنَّ بَعْضُكُمْ بَعْضًا بِخِرْدَلَةٍ  
 وَسَارِعُوا وَاقْتُلُوهُمْ إِنْهُمْ قَتَلُوا  
 وَخَرَّبُوا دَارَهُمْ وَاسْبُوا حَرِيمَتَهُمْ  
 سَجْنَلًا بِسَجْلٍ فَإِنَّ الدَّهْرَ ذُو نُوبٍ  
 بُزُوهُمْ الْمَلِكَ قَهْرًا عَنْ جَوَارِكُمْ

عَلَى نَسَائِكُمْ يَا قَوْمِ وَاذْكُرُوا  
 وَمِنْ فِتْنَةٍ نَمَاهَا الْحَسَنُ وَالْخَفَرُ  
 لَا الشَّمْسُ تَنْظُرُهَا صَوْنًا وَلَا الْقَمَرُ ٥  
 مِنْ دُونِهَا تَضْرِبُ الْأَسْتَارَ قَدْ أَسْرُوا  
 وَحَامِلٍ أَخَصَّتْ خُرْفًا وَقَدْ ذُكِرُوا  
 وَعَقْدٍ شَمَلٍ نَظِيمٍ جَامِعٍ نَثَرُوا ٦  
 وَكَمْ تَمَلَّوْا بِمَا نَالُوا وَكَمْ فَجَرُوا  
 وَخَرَّبُوا الشَّامِخَ الْعَالِيَّ وَكَمْ دَثَرُوا  
 يُشِيرُ: لَا تَوْبَةَ لِلْقَوْمِ إِنْ ظَفِرُوا ٩  
 لَهَا الدَّمُوعُ مِنَ الْأَمَاقِ تَنْحَدِرُ  
 تَكَادُ مِنْ حَرِّهَا الْأَكْبَادُ تَنْفَطِرُ  
 هَبُّوا سِرَاعًا وَخَافُوا اللَّوْمَ يَا غَيْرُ ١٢  
 وَحَرَّرُوا نُوبَ الْأَيَّامِ وَاعْتَبَرُوا  
 وَلَا يَدَعُ عِنْدَهُ حَقًّا وَلَا يَذُرُ  
 وَبَادَرُوا وَأَسِيرُوهُمْ مِثْلَمَا أَسْرُوا ١٥  
 وَأَوْقِرُوا ضِعْفَ مَا أَوْعَوْا وَمَا وَقَرُوا  
 مِنْ ذَا يَغَالِبُ مَا يَأْتِي بِهِ الْقَدَرُ  
 وَخَرَّبُوا كُلَّ مَا شَادُوا وَمَا عَمَرُوا ١٨

(٢) بكرزت: بكرأ (١١) مخبئة: مخبية (١٦) وخربوا: دارهم: شربوا ديارهم

وسارعوا واقتلوهم إنهم قتلوا  
 فما يفكر في الإدبار عاقبة  
 ٣ ولا يعافُ شرابُ الذلِّ عن ظمإٍ  
 فهمتوا بالظُّبا مجرّى سوابقكم  
 وخلدوا في المعالي ما نعتنعه  
 ٦ فكلّ ذنبٍ جناه الدهر معتمداً  
 يا أهلَ جِلِّقَ أمتاً في مساكنكم  
 صُوموا وصلوا وزكوا وارحموا وصلوا  
 ٩ دَعُوا التكاثرَ بالدنيا لمن رُويت  
 فالوقتُ أقربُ والأنفاسُ سايرةُ  
 ولا تخافوا من التتارِ مَجَلِبَةٍ  
 ١٢ لم يطلبوا جِلِّقاً بَغِيّاً بظلمِهِمْ  
 حاشا دمشقَ مِنَ الأسواءِ تطرُقُها  
 ملايكُ الله تحميها وتحرسُها  
 ١٥ وفي جوارِ خليلِ الله ما برحت  
 باللهِ عَدُوِي عَلى مَنْ رامها بأذى  
 هـ ما ملاذكُمُ في كلِّ نايبةٍ  
 ١٨ لما تأملتُ فحوى سرِّ حِلْمِهِمَا

(١) البيت مكرر في الأصل (٦) معتمداً : مفتقر ، مصحح بالهامش  
 (١٥) الله : الرحمن || تحقّر . تتحقّر . مصحح بالهامش (١٨) لما تأملت تأملت ||  
 حليمها : بالهامش عندها || م أدري . م دري

- ولو رأيتهما يوماً لخالك أن  
 <هما> رضيعا لبيان عفة وتقى  
 فذاك ملكٌ لكم طابت أرومتهُ  
 أبو الربيع سليمانُ الذي شهدتُ  
 وزمزمُ والصفا والمأزمان معاً  
 خليفة الله في الدنيا وطاعتهُ  
 ما زال مستكفياً بالله معتصماً  
 لولاه في الأرض قد ماتت جوانبها  
 خليفةٌ من بني العباس باقيةٌ  
 ضاهت يده عماد الغيث فانهملتُ  
 لو مسَّ عوداً يببسا بطن راحته  
 ماذا أقول بمدحيه وقد تليتُ  
 جاءت بنعتهم التوراةُ معربةً  
 به إلى الله ضحوا في حوايجكم  
 ملكٌ أعيدَ به عصرُ الشباب لكم  
 ترى الملوك صُفوفاً حولته زُمرأً  
 تذلل أعناقهم صغرى لطاعته  
 صُونوا جياذكم اللاتي بكم هميتُ  
 إننا لَنرجوه من بغداد ينهأها
- ٣ موسى بن عمران قد وافاك والخضر  
 وحسن ذكر شذاه فائح عطرُ  
 ٣ وذا أميرٌ بأمر الله ياتميرُ  
 بفضله المستقام البدو والخضرُ  
 والبيت يعرفه والحجر والحجرُ  
 ٦ فرضٌ عليكم وهذا القول مختصرُ  
 مستنصراً مستعيناً وهو منتصرُ  
 وما سقاها إذاً غيثٌ ولا مطرُ  
 ٩ به إلى الله نستسقى فنمتطرُ  
 والغيث مندفع الشؤبوب منهميرُ  
 أعاده وهو رطب يانع خضرُ  
 ١٢ في مدح آبابه الآيات والسورُ  
 ومحكم الذكر والإنجيل والزبرُ  
 وبعده بالمليك الناصر انتصروا  
 ١٥ مستوردًا صافياً واستوفى العُمُرُ  
 من فرط هيبته لا يرجع البصرُ  
 وليس يعصونه أمراً إذا أمروا  
 ١٨ في بارق الحرب والرمضاء تستعرُ  
 بماء دجلة يروها فتصطدروا

(١) رأيتهما : ريتهما (٢) فائح : فائحا (٣) فذاك : فذا (٨) قد : أضيف

لأجل الوزن (١٢) ذا : بالهائش



ويجمعُ الشملَ في دار السلامِ بمن  
يوثمُها وإمامَ المسلمين معاً  
٣ فالشأمُ وافاه مع بغدادَ في قرنٍ  
والعُربُ والعجمُ في ميمون قبضته  
٤ تنشروا في الفلاسُودَ الوجوه وقد  
فدام للدين والدنيا يسوسهما  
وعمرهُ الجَمُّ أعيادا مجددةً  
على الدوام ولا زالت مدايحه  
٥ وافاكمُ بعزيرِ النصر في نفيهِ  
قد أبطنوا أنهم جادوا بأنفسهم  
كم فرجوا مأزقاً ضنكاً بمعتزك  
١٢ فبيضَّ اللهُ منهم أوجهها كرمت  
وحاطهم أينما كانوا ولا يرحوا

يودها ويؤدون الذي نذروا  
ثِقوا بقولي فهذا منه منتظر  
ومصرُ في ملكه والبرُّ والبحرُ  
ومين سَطَى بأسيه قد حارتِ التتر  
طوى بيايضه البتار ما نشروا  
فكن فيه له حرز ومستتر  
وأشهرُ بعزيرِ النصر تشهير  
تُشقى وغرُّ القوافي فيه تبتكر  
وقاهمُ اللهُ ما أوفاهمُ نَفَرُ  
من أجل ذا ظهر الإسلام مذ ظهروا  
وكابدوا في مجالِ الموت واصطبروا  
فإنهم بالأيدى البيض قد غمروا  
في ذمّة الله إن غابوا وإن حضروا

### ذكر حدوث الزلزلة في هذه السنة

١٥ لما كان يوم الخميس الثالث والعشرين من شهر ذي الحجة قبل  
طلوع الشمس زلزلت الأرض زلزالاتاً شديداً لم يُعهد بمصر مثلاً من

(٢) يؤمها : يأمها (٤) سطو : سطو (٥) البتار : التتار (٦) حرر و :  
سر ، مكتوب بالأصل فوق سر . بحر . (٧) أعياداً . هكذا في الأصل ونعل  
صوابه أعياد

قبل . ثم امتدت في جميع البلاد بالشأم ومصر، وأقامت تهزاً تقدير ربع ساعة فلكية . وكان لها دوى كدوى الرعد . ثم إنها هدمت منابر الجوامع ، منها منارة الجامع الحاكمي . وسقطت أكثر جُدرانها وخرَّب ٣ هذا الجامع خراباً شنيعاً ، لم تكن أثرت في شيء أكثر منه . وانشقت المنارة التي للمدرسة المنصورية بالقاهرة التي بين القصرين إلى أن احتيج بعد ذلك إلى هدمها وعمرت كأحسن ما يكون . واختصَّ بعمارة الجامع الحاكمي ٦ الأمير ركن الدين بيبرس الجاشنكير ، وأصرف عليه من ماله شيء كثير ، وعاد كأحسن ما كان وأجدت . وانهدمت أيضاً منارة جامع الفاكهانيين وهو إنشا الظاهر بن الحاكم الفاطمي . وانهدمت أيضاً منارة جامع الصالح ٩ ابن رزك الذي ظاهر باب زويلة وبعض جدرانها . وتشققت جُدُر جامع مصر ، وهو جامع عمرو بن العاص رضي الله عنه ، وتشعب فيه شيء كثير . وهدمت شيئاً كثيراً من منابر الجوامع والمساجد بمصر والقاهرة ، ١٢ وأكثر ما أثرت في الجوامع والمساجد . وعمروا بعد ذلك كأحسن ما كانوا . واختصَّ بعمارة جامع مصر الأمير سيف الدين سلاّر نايب السلطنة المعظمة

١٥

وهدمت منارة إسكندرية . وخرَّبت أكثر دمنهور الوحش بالبحيرة خراباً شنيعاً . وكذلك مدينة أبيار بالمنوفية ، والجزيرة بالديار المصرية . وحصل الخراب الشنيع في ساير إقليم ديار مصر . وطلع البحر المالح إلى ١٨ مدينة نجر الإسكندرية ، فغرق كثير من قماش القصارين وغلال كثيرة

كانت على ساحل البحر . وهاج البحر هياجاً عظيماً . وهُدِّمت أبراج كثيرة عدّة من الإسكندرية . وهلك جماعة عدّة من الناس تحت الردم عند حصولها في أوّل حال . ووصلت حتى عمّت أرض برقة وبلاد تونس من المغرب ، ووصقلية وقابس ومرّاكش . ووصلت إلى بلاد بني الأحمر المرينيين . وعمّت السواحل وخرّبت قبرص إلى الأرض ، ولم يبقَ بها كنيسة إلاّ القليل . وذلك جميعه حسباً وردت به الأخبار من جميع هذه النواحي بعد ذلك . وكذلك عمّت أنطاكية وأعمالها إلى العلاية وأنطالية وبعض بلاد سيبس . ووصلت إلى قسطنطينية العظمى

٢

٦

٩ ولبعض الأصحاب في هذه الزلزلة خطبة جيّدة وهي :

الحمد لله الذي حلم علينا فعفا !

وسامحنا ففغفر ما ظهر منّا وما خفا ، وجمّلنا بلطفه الجميل إذ أشرفنا على

١٢ شفا . أحمدُه على نعمه التي لا يُحصى عدّها . ولا يُعدّ مددها ، وأشهد أن لا إله إلاّ الله وحده ، لا شريك له ، إلهٌ بلا فأحسن في بلايه . وقدر وقضا . فحكمه نافذٌ في أرضه وسمايه . وأشهد أن محمداً عبده ورسوله الذي

١٥ بمولده ظهرت الدلائل . صلّى الله عليه وعلى آله وأصحابه صلاةً دائمة البواكر والأصايل . آيتها الناس ، إنّ المعاصي قد كثر عمّالها . حتى تباهيتم في أعمالها . وفشّت في ساير الأرض وأعمالها ﴿ أفلا يتندّبون ﴾

١٨ ﴿ ألقرآن أمّ على قلوب أقفألتها ﴾ فلذلك ﴿ زلزلت الأرض زلزالها ﴾ ﴿ وقال الإنسان مآلتها ﴾ ولولا رحمة الله علينا لأخرجت الأرض أنقالها

(١) هياجاً عظيماً : هياج عظيم (١٧-١٨) السورة ٤٧ الآية ٢٤ (١٧) يتدّبرون :

تدّبرون (١٨) السورة ٩٩ الآية ١ (١٩) السورة ٩٩ الآية ٣ || قارن السورة ٩٩ الآية ٢

فَيَا لَهَا مِنْ سَاعَةٍ يَالَهَا . تَاللَّهِ لَقَدْ زَهَقَتِ النُّفُوسَ عِنْدَهَا . وَطَاشَتِ  
العقول . إِلَّا أَنْ اللَّهَ بَلَطْفَهُ رَدَّهَا ، لَمَّا مَاجَتِ الْأَرْضُ بِأَسْرَهَا ، وَظُنُّنَ أَنْ  
٢ ذلكَ يَوْمَ حَسَّرَهَا ، فَلَوْلَا مَا سَبَقَ مِنْ آجَالِهَا ، هَلَكَتِ النُّفُوسُ عِنْدَ  
زلزالها . فَالتُوبَةُ التُّوبَةُ عِبَادَةَ اللَّهِ فِي الْأَيَّامِ الْبَاقِيَةِ الْفَانِيَةِ ! وَاسْتَحْيُوا  
مَنْ لَا تُخْفِي عَلَيْهِ خَافِيَةٌ . وَاعْتَبِرُوا بِمَنْ هَلَكَ تَحْتَ رَدْمِهَا فَجَاءَتْ ، وَقَدْ  
٦ كَانَ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ فِي عَافِيَةٍ ، وَأَصْبَحَ مَنْزِلُهُ بَعْدَ التَّشْيِيدِ مَهْدُومًا ، وَمَالُهُ  
بِيَدِ الْوَرَاثِ مَقْسُومًا ، وَحُمِلَ إِلَى قَبْرِهِ ، فَعَادَ التَّرَابُ عَلَيْهِ مَرْدُومًا ، وَلَمْ  
تُغْنِ عَنْهُ الدُّنْيَا وَأَمْوَالُهَا ، لَمَّا هَلَكَ فِي سَاعَةِ زَلْزَالِهَا ! فَرَحِمَ اللَّهُ امْرَأَتًا  
عَمَّا جَنَّا ، وَتَقَرَّبَ مِنْ فِعْلِ الْخَيْرِ وَدَنَا . وَتَزَوَّدَ لِلْآخِرَةِ . فَإِنَّ الدُّنْيَا  
٩ لَيْسَتْ لِحَى وَطَنًا ، وَلَيْسَ لِلْخَيْرِ أَثْوَابًا ، فَلَا بَدَّ أَنْ يَلْبَسَ لِلْقَبْرِ كَفْنًا . فَسَأَلَ اللَّهُ  
السَّلَامَةَ إِذَا حَمِيَتْ سَلْسُلُهَا وَأَغْلَاهَا وَ﴿ زُلْزِلَتْ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ﴾ ﴿ يَوْمَ  
تَجِيدُ كُلُّ نَفْسٍ مِمَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُحْضَرًا ﴾ ﴿ يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ  
نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا ﴾ مُحْرَرًا ، يَوْمَ يَفْرَ الْوَالِدُ مِنَ الْوَالِدِ . وَالْوَالِدُ  
مِنَ الْوَالِدِ . يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الْمَالُ الصَّامِتُ ، وَلَا النَّاطِقُ وَلَا التَّالِدُ . يَوْمَ تُنْسَفُ  
١٥ جِبَالُهَا ﴿ إِذَا زُلْزِلَتْ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ﴾ أَعَاذَنَا اللَّهُ وَإِيَّاكُمْ مِنْ عَذَابِ  
النَّارِ ، وَأَسْكَنَنَا وَإِيَّاكُمْ دَارَ الْقَرَارِ ﴿ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ﴾ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى  
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الشَّفِيعِ فِي الْقِيَامَةِ عِنْدَ أَهْوَالِهَا ﴿ إِذَا زُلْزِلَتْ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ﴾  
١٨ وَ﴿ حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ﴾

(١١) السورة ٩٩ الآية ١ (١١ - ١٢) السورة ٣ الآية ٢٠ (١٢ - ١٣)

السورة ١٦ الآية ١١١ (١٥) السورة ٩٩ الآية ١ (١٦) السورة ١٣ الآية ٢٤

(١٧) السورة ٩٩ الآية ١ (١٨) السورة ٣ الآية ١٧٣

## ذكر ما جاء من القول في حدوث الزلزلة

- قيل: إنَّما يعرض للأرض من الزلزلة والخسف ما ذكره المتفلسفين من ذلك، فزعوا أنَّ الأبخرة والأدخنة الكثيرة إذا اجتمعت واحتبست تحت الأرض ولا يقاومها برودة حتى تصير ماءً، وتكون مادتها كثيرة لا تقبل التحليل بأدنى حرارة، ويكون وجه الأرض صلباً لا يكون فيه منفذ للبخار، فإذا قصدت الصعود لا تجد لها منفساً، فعند هيجانها تهتز منها الأرض التي احتبست تحتها، وتجمع تلك الأبخرة، فتضطرب الأرض، وترعد كما يرعد بدن المحموم عند شدة الحمى بسبب رطوبات عَفِنَة احتبست في خَلَلِ البدن، فقتل فيها الحرارة الغريزية، فتسديها وتُحللها وتصيرها بخاراً ودخاناً، فتخرج من مسام جلد البدن، فيهتز من ذلك البدن ويرعد، ولا يزال كذلك إلا أن تخرج تلك المواد. فإذا خرجت سكن، وعلى هذا القياس حركات بقاع الأرض بالزلازل. وربما ينشق ظاهر الأرض ويخرج من ذلك الشق تلك المواد المحتبسة، والله عز وجل أعلم بمخاتق الأمور
- ومن كلامهم أيضاً في صيرورة السهل جبلاً والجلب سهلاً والبرّ بحراً  
١٥ والبحر برّاً :

ذكرت أصحاب هذا العلم: أن إذا امتزج الماء بالطين وكان في الطين لزوجة، وأثر فيه حرارة الشمس مدةً طويلةً صار حجراً، كما أن النار

(٢) من هنا إلى ص ١٠٨ س ١٠ نقلاً من كتاب «عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات» تأليف زكريا القزويني. ويلاحظ أن مخطوطة مؤلفنا تختلف في بعض الأماكن مع نشر وستنفلد (كوتنجن ١٨٤٩) لهذا الكتاب. وقد غيرنا بعض كلمات من المعنى استصوبناها عند وستنفلد ورمزنا له بالحرفين زق (١١) إلى: إلا

تؤثر في الآجر وقد كان لبناً، فعاد بحرارة النار آجرًا، نوعاً من الحجر إلا أنه رخو . وكلما كان تأثير النار فيه أكثر كان أصلبً وأشبهَ بالحجر . ثم زعموا أن تولد الجبال من اجتماع الماء والطين وتأثير الشمس . وأما سبب ارتفاعها وشموخها فجاز أن يكون بسبب زلزلةٍ فيها خسف ، فيخفض بعض الأرض ويرتفع بعضها . ثم المرتفع يصير حجراً بالمثل الأول ، ويمر أن يكون بسبب الرياح : تنقل الرياح التراب من مكانٍ إلى مكانٍ ، فتصير تلالاً ووهاداً ، ثم تتحجر بالمثل المذكور أولاً

وذكر صاحب علم المجسطى : أن في كل ستة وثلاثين ألف سنة تنتقل أوجات الكواكب وتدور في البروج الاثني عشر دورةً واحدةً ، فإذا انقلبت من الشمال إلى الجنوب تختلف مسامات الكواكب ومطارح شعاعها على بقاع الأرض ، فيختلف بها الليل والنهار والفصول الأربعة ، وتغير الأرض ، فيصير الخراب من الأرض عمراناً ، ويصير العمران منها خراباً ، والبراري بحاراً والبحار براري . والسهول جبلاً والجبال سهولاً . وأما صيرورة الجبال سهولاً : فإن الجبال من شدة إشراق الشمس والقمر وسائر الكواكب عليها بطول الأزمنة تنشف رطوباتها ، وتزداد يبساً وجفافاً . وتتكسر خاصةً عند الصواعق ، فتصير صخوراً وحجارةً ورمالاً . ثم إن السيول تحملها إلى بطون الأنهار والأودية المنخفضة وإلى البحار

(١) تؤثر : تآثر || في : مكرر في الأصل (٢) رخو : رخو (٣)

سبب : مكرر في الأصل (٧) تلالا ووهاداً : تلال ووهاد (١٠) مسامات

زق : مسافات (١٥) تنشف : تنشق ، مصحح بالماض (١٧) المنخفضة :

المنخفضة

المجاورة ، فتبسط في قعرها سافاً بعد سافٍ بعضاً على بعضٍ ، فيحصل  
 في قعور البحار جبال كما تتربى الجزاير وكما يتلبّد من هبوب الرياح أدعاص  
 ٤ الرمل في البرّ . وكذلك قد يوجد في جوف الأخجار إذا كُسرت صدفة  
 وعظم وغير ذلك ، ممّا يكون في أخلاط الطين الذي صار حجراً .  
 وقد يصير البحر ييبساً واليبس بحراً . وذلك كلّما انضمت قطعة من البحار على  
 ٦ الوجه المذكور . فالماء يرتفع ويطلب الاتساع على سواحله ويغطى بعض البرّ  
 بالماء ، ولا يزال كذلك حتى يصير بحراً . ويغطى ذلك البرّ . ويعود البحر برّاً  
 بما تولّد فيه وتراكم من الأحجار الواردة من الجبال المتكسرة مع  
 ٩ السيول المنصبّة إلى البحار مع ما تجرّ معها من الطين والتراب . فينعدق فيها  
 بالمثل المذكور حتى تساوى الأعلى من الأرض فيعود البحر برّاً والبرّ بحراً . ثمّ  
 يصير فيها الحشيش والعشب والأشجار : وتصير مسكناً للسباع والوحوش  
 ١٢ ويقصدهم الناس لطلب المنافع من الصيد ومن الحطب وغير ذلك . ثمّ يصير  
 مسكناً وموضعا صالحاً للزراعات والغروس . فتكون مدناً وقرى بعد أن  
 كانت بحاراً ، فسبحان المدبّر الحكيم ﴿ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ﴾ ﴿ وَهُوَ عَلِيُّ  
 ١٥ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴾

(١) سافاً زق : سافٍ ۥ بعضاً : بعض (٢) يتلبّد زق : يتبدّل ۥ أدعاص :  
 دعاص (٤) عظم : عظما ۥ مما يكون : فايكون ذلك (٥) انضمت : انظمت (١٤)  
 السورة ٦ الآية ١٠٢ وفي سور آخر (١٤ - ١٥) السورة ٦٤ الآية ١ والسورة ٦٧ الآية ١

## ومن كتاب عجائب المخلوقات وبدايع الموجودات

قوله تعالى جلّ وعزّ ﴿ وَالْقَمَىٰ فِي الْأَرْضِ رَوَّاسِيًا أَن تَمِيدَ بِكُمْ ﴾ فقال بعضهم : لو لم تكن الجبال لكان وجه الأرض مستديراً ٣  
 أملس ، وكانت مياه البخار تغطيها من جميع جهاتها وتحيط بها إحاطة كرة  
 الهواء بالماء . فبطلت الحكمة المودعة في المعادن والنبات والحيوانات ،  
 فاقتضت الحكمة الإلهية وجود الجبال اوجود ذلك ٦

وقال بعضهم : إن الجبال سبب لوجود الماء العذب السايح على وجه الأرض  
 الذى هو مادة حياة النبات والحيوان . وذلك لأن سبب هذا الماء انعقاد  
 البخار فى الجو ، فيصير سحاباً ، فالجبال الشامخة الطّوال فى الشرق والغرب ٩  
 والجنوب والشمال تمنع الرياح أن تسوق البخار . بل تجعلها منحصرة حتى  
 يلحقها البرد . فتصير مطراً أو ثلجاً . فلو فرضت الجبال مرتفعة عن وجه  
 الأرض لكانت الأرض كرة لا غور فيها ولا نتوء . فالبخار المرتفع ١٢  
 لا يبقى فى الجو منحصراً إلى وقت يضرّ به البرد . بل يتحلل ويستحيل  
 هواءً ، ولا يجرى الماء على وجهه إلا قدر ما ينزل مطراً . ثم تنشفه الأرض .  
 فيعرض من ذلك أن الحيوان والنبات يعدم الماء فى الصيف عند شدة ١٥  
 الحاجة إليه كما فى البادية البعيدة . فاقتضى التدبير الإلهى وجود الجبال

(١) ما ينقل من « كتاب العجائب » يبتدئ من ص ١٠٤ ، راجع الهامش الأول هناك

الموجودات : الموجدات ١١ وبدايع : فى عنوان كتاب القزوينى « غرائب » (٢ - ٣) السورة

١٦ الآية ١٥ والسورة ٣١ الآية ١٠ (٤) وتكانت زق : وللكان (٥) الهواء :

لهوى (٧) سبب : + زق (١١) فرضت زق فوصت (١٢) فالبخار زق : فالعالم



لتحصر الماء المرتفع من الأرض بين أغوارها وتمنعه من السيالان وتمنع  
الرياح أن تسوقها ، فيبقى فيها محفوظاً إلى أن يلحقه البرد زمان الشتاء  
٣ فيجمده ويعصره فيصير ماء . ثم ينزل مطراً أو ثلجاً ، والجبال في  
أجزائها مغارات وأودية وأوشال وكهوف ، فتقع على قُللها الأمطار  
والتلوج ، وتنصب إلى تلك المغارات والأوشال ، وتبقى فيها مخزونة وتخرج  
٦ من أسافلها من أماكن تسترقها من منافذ ضيقة ، وهي العيون التي تكون  
في الجبال وأسفاحها ، فيسيح منها على وجه الأرض ، فينتفع به الحيوان  
والنبات ، وما فضل منه ينصب إلى البحار . فإذا فني ما استفادته من الأمطار  
والتلوج لحقتها نوبة الشتاء ، فعادت إلى ما كانت عليه ، ولا يزال هذا دأبها  
٩ إلى أن ﴿ يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ ﴾ والله أعلم

وفيها ظهرت نار عظيمة بأرض الشام والسواحل ، وعمت جميع أرض  
١٢ الشام مع السواحل والأغوار وبلاد حوران وزُرْع وأذِرْعَات . وجفل منها  
السباع وجميع الوحش . وكانت إذا مرت بشيء من الزراعات أو من الأشجار  
المثمرة لا تؤذيه . ولقد ذكر لي بعض فلاحي قرية خسفين الجولان من  
١٥ أرض حوران : أنهم كانوا يرون هذه النار وهي على رعوس الشجر وأعلى  
الزروع وينخشون منها على الأثمار وعلى الزروع فلم يحصل منها أذى  
ولله الحمد

(٤) وأودية : واهويه ، مصحح بالهامش || فتقع زق : وتقع (٥) فيها زق : فيه

(٨) استفادته زق : استفاد (٩) لحقتها زق : لحقتها || هذا : + زق (١٠) السورة ٢

وكانت هذه سنةً مباركةً كثيرة الخير والخصب . وكانت هذه الضيعة  
المسماة بخسفين من إقطاع الوالد رحمه الله لما انتقل من مصر إلى الشام في

سنة عشرة وسبع مائة ٣

وفيها توفى الأمير زين الدين كتبغا الذي كان يلقب بالملك العادل، وكان  
يومئذٍ بحماة نائباً بها . وكانت وفاته مستهل شهر ذى الحجة سنة اثنين وسبع

مائة . رحمه الله تعالى ٦

## ذكر سنة ثلاث وسبع مائة

النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم

٩ ما يخص من الحوادث

الخليفة : الإمام المستكفي بالله أمير المؤمنين أبو الربيع سليمان ، ومولانا  
السلطان الأعظم : الملك الناصر سلطان الإسلام . وإمام الأنام ، المتشرقة بدوام

أيامه الأيام . مالك نواصي ملوك انزمان . جعله الله من حوادث دهره في ١٢

أمان ، والنزيب بالماناك الشريفة بالديار المصرية : الأمير سيف الدين  
سلاّر . وأتابك الجيش : الأمير ركن الدين بيبرس الجاشنكير . والنوزير :

الأمير عزّ الدين أيلك البغدادي . وأمير حاجب : الأمير شمس الدين سنقر ١٥

الكمالي . وأمير جاندار . الأمير سيف الدين بكتمر الجوكندار . ونقيب

الجيوش المنصورة : الأمير علاء الدين طيبرس الخزنداري

والنواب بالشام ، دمشق : الأمير جمال الدين آفوش الأفره . وحلب : ١٨

الأمير شمس الدين قراسفر المنصوري . وحماة . الأمير سيف الدين قبجق

بعد كتبغا بحكم وفاته . وصابلس . الأمير سيف الدين أسدمر . وحمص .

الأمير ركن الدين بيبرس الجلايى ، والرجبة : الأمير بدر الدين محمد بن الأركشى ، والبيرة : الأمير سيف الدين طوغان ، وقلعة المسلمين : الأمير فخر الدين أياز ، والكرك المحروس : الأمير جمال الدين آقوش الأشرفى ، وغزه : الأمير سيف الدين آقجا

والمبلوك بأقطار الأرض حسبها وصل علمنا إليهم في نقل أسماهم ومعرفة أقاليمهم حسبها تقدم من ذكرهم في سنة سبع مائة ، خلا صاحب مكة شرفها الله تعالى ، فإنه توفى في تأريخ ما تقدم ، وولى مكانه ولديه حُميضة ورُميثة ، وهما في هذه السنة ملاك الحجاز بمكة صانها الله تعالى

#### ٩ ذكر دخول العساكر الإسلامية سيس

لما كان العشرين من شهر رمضان المعظم من هذه السنة خرج من الديار المصرية ثلاثة مقدمين وهم : الأمير بدر الدين بكتاش الفخرى أمير سلاح ، والأمير ركن الدين الدوادار ، وشمس الدين آلدكز السلحدار ، ومن العساكر الشامية ألقى فارس والمقدم عليها الأمير سيف الدين بهادر آص والأمير سيف الدين كسكى ، وخرج أيضاً أصحابهم الأمير سيف الدين قبجق بعسكر حماة ، والأمير شمس الدين قراسنقر بعسكر حلب . وأسندهم بعسكر الساحل . فعندما وصلت الجيوش إلى غزة حصل للأمير بدر الدين أمير سلاح تشويش ، فأقام بغزة . وتوجهوا العساكر الشاميين وافترقوا فرقتين ، إحداهما صحبة الأمير سيف الدين قبجق والأخرى صحبة الأمير شمس الدين قراسنقر .

(٦) من مكرر في الأصل (١٢) آلدكز : اللدكز (١٥) وأسندهم بعسكر الساحل : بالهاش (١٧) الشاميين : بالهاش || إحداهما : أحدهما (١٨) صحبة الأمير : صحبة للأمير

- فأما التي مع قبجق فتوجه بهم من جهة قلعة الروم ودخل الدربند ، فغاروا ونهبوا وقتلوا من لقوا في طريقهم . ونازلوا بعد ذلك تل حمدون ، وحاصروها وضيقوا عليها ، وفتحوها يوم الخميس ثالث وعشرين ذى القعدة . وكان ٤ فتحها بالأمان ، ووقع الاتفاق مع صاحب سيس على أن يكون للمسلمين من جاهان إلى حلب وله من حدّ النهر ورايح ، ويعجلوا بحمل جميع ما هو عندهم متأخر في تلك السنين المقدّمة . ثم أرسلوا إلى القلاع التي بقيت . وهي ٦ سبع قلاع منها : نُجَيْمَة والنُقَيْير وغيرهما من قلاع سيس . وكان قد أعطوا للرجالة الأمان إلى نهر جاهان . فلمّا وصلوا بهم إلى النهر تبعتهم الطمباعة والنهابة ، فقتلوهم ونهبوهم ووجدوا فيهم سبعة ملوك من ملوك الأرمن وهم ٩ أصحاب القلاع السبع . وكان صاحب سيس قد احتال عليهم وسيّر نايبه إلى تل حمدون وصحبته خزانة مال ويقول للملوك : تحضروا إلى تل حمدون ، تأخذوا منها نفقة تنفقوها في رجالكم وتحصنوا قلاعكم . فقد ١٢ تحققت أن هذه العساكر غيارة . - قال . فحضروا الملوك المذكورون إلى تل حمدون ، ونفق فيهم يومين وفي اليوم الثالث احتاط بهم العسكر المنصور ، فما بقي لهم سبيل إلى الخروج ١٥

- فلمّا مُلِكَت تل حمدون وأمنوا من بها وتوجهوا إلى نهر جاهان مسيرة يومين من العسكر وصلت قصّاد صاحب سيس تقول للأمر الإسلامية : هؤلاء هم الملوك أصحاب القلاع وأنتم تعلموا أن بلادى قد ١٨ خربت . وهؤلاء ما كانوا يوافقوني على مصلحة السلطان ويمنعوا الحمل ويقولوا : خلتى . أنت منا للمسلمين . - فعند ذلك سيّروا الأمرا خلفهم وردّوهم إلى عندهم وضربوا رقاب الباقي من أصحابهم . وكان اسم كبير ٢١ هؤلاء الملوك السرماق . وهو صاحب قلعة نُجَيْمَة . فلمّا تحققت أن صاحب

سيس الذي عمل عليهم وعلى أسرهم ، قال للأمرأ : أنا ما بيني وبينكم  
إلا قول لا إله إلا الله ، محمد رسول الله . - وأسلم ، وقال للأمرأ : أنا أتوجه  
٣ صحبتكم إلى خدمة السلطان وأخذ معي ألف فارس وأفتح للسلطان من نهر  
جاهان إلى جبال ابن قرمان ، فتكون بلاد سيس والروم بأكملها للمسلمين . -  
فقالوا : حتى نشاور السلطان على ذلك

٦. وفيها في خامس عشر ذى القعدة وصل قصاد من الشرق من سنجار  
وأخبروا بوفاة غازان في سابع شهر شوال : وجلس أخوه خدابنده . -  
وخطب باسمه بسنجار يوم الجمعة خامس عشر الشهر المذكور

#### ٩. ذكر وفاة غازان وتملك خدابنده

كان سيب هلاك غازان أن زوجته هميا خاتون سمته . وهذه كانت  
زوجة بلغاق شاه ، وكانت من قبل زوجة أبيه . وكان قبل موته قد أمر بعمل  
١٣ سفن كثيرة لأجل أنه ينصب جسراً على الفراءة . وكان قصده في تشارين  
يقصد الشام . فأخرم الدهر عليه حسابه ، وعجل الله في النهاية مصابه : وفي  
الآخرة عقابه . وكان قد تغير على الأمر المغل والتوامين من أيام الكسرة  
١٥ وشرع يهدم ويعتفهم . فاتفقوا مع زوجته على هلاكه . فسمته في منديل .  
فلما كان بينهما المجاعة مسحته بذلك المنديل فنزلت أمعاؤه وبطل نصفه .  
وقيل : إنهم شقوا له جوف أربعين بغل وقيل أكثر . - وسقى جواهر  
١٨ عظيمة فلم تنفده . وقيل : إنه انصلح قليلاً : ثم نُقِصَ عليه حتى عاد  
هالك . - وانتقل من ملك العراقيين إلى مملكة مالك . ولما توفي حضر إليه

(٨) يوم ... المذكور : بالهامش (١١) كانت : كان (١٢) جسراً : جسر

(١٣) في النهاية : بالهامش (١٦) أمعاؤه : امعاء

- عالم عظيم . وكانت وفاته بالقرب من همدان ، وحُمل إلى تربته بظاهر تبريز بمكانٍ كان سماه الشام ودُفن به ، والله أعلم
- ٣ وفيها كان مهاجرة الأمير بدر الدين جنكلى بن البابا إلى الأبواب العالية السلطانية ، وصحبته جماعةٌ من كبار التتار ، من جملتهم أخو الأمير سيف الدين قطلوبك . وكان منزلة هذا الأمير بدر الدين جنكلى ومقامه عند آمد ، وله مدة يكاتب الأبواب الشريفة ، وكان جدّه البابا في زمان الملك أبغا أميراً كبيراً ولقبه جمال الدين . وأبو هذا الأمير بدر الدين يسمّى شمس الدين محمد بن جمال الدين بابا ، له آثار حسنة في الإسلام ، وهو الذى ردّ التتار عن بلاد الإسلام في أيام الملك أرغون بن أبغا ، وكان مقدّم جيوش التتار قد نزل من خراسان يسمّى أعضون وقصدوا دخول الشام ، فاحتال هذا الأمير شمس الدين محمد بن البابا وقرّر مع أناسٍ قصّاد أن قالوا للتتار : إن البلاد مملوءة بالعساكر الإسلامية ، وأخافهم حتى ردّهم على أعقابهم . - ١٢ وكان عمّ هذا الأمير بدر الدين أيضاً مسلماً حسناً يسمّى شرف الدين مغلطاي وفيها يوم الاثنين سابع عشر شوّال تولّى الوزارة بالديار المصرية ناصر الدين الشيخى بعناية الأمير ركن الدين الجاشنكير عوضاً ١٥ عن البغداديّ
- وفيها يوم الثلاثاء الخامس والعشرين من رجب توفى الأمير سيف الدين بكتمر السلحدار الظاهريّ ، رحمه الله . وفي ثانی جمادى الأولى توفى الأمير ١٨ عزّ الدين أيبك الحمويّ ، رحمهما الله تعالى

(١٠) أعضون : كذا في الأصل ولعل صوابه « أرغون » ( ١٢ - ١٣ ) ان

البلاد ... شرف الدين مغلطاي : بالهامش

- وفيها كان خروج الوالد - سقى الله تربته - للكشف على عربان بالشرقية ،  
 وهم ثعلبة وجدام والعايد . ونُدب إصحبته من ديوان الاستيفا القاضي  
 ٣ المرجوم مخلص الدين أبو شاكر بن العسال
- وأعرضت العربان بصوة العباسة بالأسماء والحلى ، وسبب ذلك أن هؤلاء  
 العربان أمرا ولهم أقباز من جهة السلطنة المعظمة ، وهم عدّة ألف وسبع مائة  
 ٦ فارس مستخيزة ، ومن تحت أسماءهم قوم يأكلون من غير هذه العدة  
 يسمون المحرمة ، وهؤلاء العربان عليهم إقامة خمس عشرة منزلة بمنازل  
 الرمل بالطريق الشامية ، أولها من جهة مصر منزلة السعيدية وآخرها من  
 ٩ جهة الشام كان في ذلك الوقت منزلة رفح . وإنما في هذا الوقت عند  
 الروك الناصري تصوروا العربان من اتساع الدرك ، فحمل عنهم السلطنة  
 منزلتين ، وهما رفح والزعقة ، وصار آخر أدراكهم منزلة تعرف  
 ١٢ بالخروبة . ويقمون في هذه الخمس عشرة منزلة مائة وخمسين فرساً ، في  
 كل منزلة عشرة أرواس برسم البريد المنصور . هذا يختص بقبيلتي جدام  
 وثلعة ، وعليهم خفر ساير هذه الطرقات إلى عند دار الضيافة التي تحت القلعة  
 ١٥ مع جبل المقطم ، مقرر عليهم خفر ذلك من تقادم السنين من أول وقت ،  
 وعلى قبيلة العايد خفر الطريق البدرية ، وهي الطريق الفوقانية بالبرية ، عرضها  
 ثمانية أيام تسلكها التجار المشورين عن الحقوق السلطانية الموجبة بقطياً .  
 ١٨ وهذه الطريق كانت المسلك إلى الديار المصرية من الشام أيام كانت الفرنج  
 ملاًك الساحل . ثم لما فتح الله تعالى البلاد على يد السلطان المرحوم صلاح الدين  
 الملك الناصر بن أيوب أول ملوك بني أيوب ارتجعت الطريق هذه المستقرّة  
 ٢١ ودُثرت هذه الطريق البدرية . وما برحت الملوك بالديار المصرية مجتهدين

- في دثور هذه الطريق بالإجماع ومنع السالك منها ، فإنها عادت مضرّةً  
على الديار المصرية من عدّة وجوه : من تشوير التجار عن الحقوق الموجبة  
عليهم بالطرق السلطانية من الشام إلى مصر ، ومن تطرّق القاصد والجاسوس ٣  
من جهة العدو المخدول ، فإنه يعبر ويخرج من الديار المصرية ولا يعلم به  
وكان الوالد رحمه الله اجتهد في حفظ هذه الطريق ومنع السالك منها ،  
وألزم هؤلاء العايد بحفظ أدراكهم فيها . فإنّ السالك في هذه الطريق لا يقدر ٦  
يعبر إليها إلاّ بدليلٍ من هؤلاء القبيلة العايد . فإنها طريق مشقّة ومفاوز ،  
وهي في التيه ولا لها دربٌ سالك . وإنّما في النهار يسرون على رعوس  
الروابي والآكام ، يعرفوها هؤلاء العرب المذكورون ، وفي الليل يسرون على ٩  
النجوم ، ويوردون ماءً ويصدرون عن آخر ، لا يكاد يبيتون إلاّ على ماء ،  
ولكلّ ماء اسمٌ يُعرف به . ما يزيد عن أربعين ماء في طول هذه المسافة .  
وعرضها . والذين يشورون في هذه الطريق أكثرهم — إذا كانوا من الديار ١٢  
المصرية — يشورون من الصعيد بالأصناف النافقة بالشام مثل الكتان والشقاق  
الخام وغيره . فيتوجهون البعض من إطفيح والبعض من شرونة والبعض من  
قبال مدينة أسيوط ، ثمّ من أخميم ، ويخرجون بعد ذلك حيث شاءوا بعد أن ١٥  
يتعدّون قطنيّاً . فن شا منهم خرج من منزلة الورداء ، ومن شا خرج من  
منزلة العريش أو الزعقة أو رفح وغيرهم في طول منازل الرمل . فهذا  
درك عرب العايد إلى عقبة الحجّاج الكبيرة . وأمّا درك الطور وهو طور ١٨  
سينا ، فهو على عربٍ يقال لهم بنى سليمان ، ومنهم أدراك بنى عقبة عرب  
الكرك والشوبك



وهذا الطور فن عجائب الدنيا . وهو الذي كلّم الله تعالى فيه موسى تكليماً . وله درّجٌ إلى أعلاه عدّة سبع ألف وثماني مائة درجة . وهناك ٣ ديرٌ عظيم ما بُنِيَ في جميع الأديرة له نظير . ومقيم بها نيّف وأربع مائة راهب ، أكثرهم ملوك وأولاد ملوك من الفرنج ، قد خرجوا عن الدنيا وانقطعوا عن العالم ، يعبدون الله عزّ وجلّ على دينهم وأمرهم إلى الله تعالى . وهذا الطور على بحر المالح ، ومأكلهم السمك الكثير يعملوه ٦ عدّة ألوان . والتمر والعجوة والرطب الكثير . فإنّ هناك نخيلاً كثيرة في غاية الحسن . وأكثرهم متمولّين وفيهم خير . وعندهم لم تبرح القمصان الخام ٩ والطواقى والمشآيات يؤثروا بها الحجّاج التايهين من الركب . وربّما أتهم كانوا في غير هذا الوقت إذا وصل إليهم إنسان وشكى لهم فاقةً وفقراً وعائلةً وتحقّقوا ذلك منه يقولون له : تقترض للأخرة ؟ - فإن ١٢ قال : نعم ، أعطوه على قدر ما يروه من الألف والألفين وأكثر وأقلّ . هذا كان من قبل هذا الوقت ، وإنّما في هذا الوقت ما عادوا يعطون إلاّ من يخشوا منه ، والله أعلم

١٥ ثمّ إنّ على هؤلاء العربان المذكورين السيّاق السلطانيّ : وهو ألف جمل يحملوا عليهم أنقال السلطنة عند توجّه الركاب الشريف السلطانيّ إلى الشام المحروس . ثمّ إنّ كلّ من توفّى من هؤلاء العربان لا ينزل ١٨ ولده كان أو أخوه أو ابن عمه أو إذا كان ماله وارث كان من أقرب أقاربه أو من طايفته حتى يزّن ما على ذلك الإقطاع من الرسم المقرّر ، وهو كلّ إقطاعٍ عليه رسمٌ قد قرّر من قديم الزمان على قدر العبرة ، فمن ٢١ خمس مائة دينار إلى ثلاثين دينار حبشيّة

(١-٢) كلم ... تكليماً : قارن السورة ٤ الآية ١٦٤ (٧) ألوان : اللوان ٥  
نخيلاً : نخيل (٩) يؤثروا : ياروا (١١) فقراً : فقر (١٥) المذكورين : المذكورون

- فكان مُوجِبَ خروج الوالد إلى العربان لوجهين : لانكسار نخيل البريد  
وقلة اكرائهم بمن يخرج إليهم من الأمرا وغيرهم، ولأجل أنهم كانوا إذا  
توفى منهم أحد دخلوا إلى ديوان العربان وصانعوه بشيء وركبوا اسماً على ٣  
اسمٍ بغير الرسم المقرّر. فاطلع نايب السلطان الأمير سيف الدين سلاّر على ذلك ،  
وتحقّق أنّ أىّ من أخرجته من الأمرا دخلوا عليه وقدّموا له الخيول والجمال  
والأغنام ، فلا يُظهر السلطان بعد ذلك على شيء . وكان يعرف الوالد من أيام ٦  
الشهيد الملك المنصور والشهيد الملك الصالح ، ويتحقّق منه الأمانة والتصميم  
على حفظ مال السلطان ، فألزمه بذلك صورة كشفٍ وتعودٍ . ثمّ درّجه  
حتى ولاّه الأعمال الشرقيّة مضافةً للعربان بأمره . فاستقرّ إلى حين عودة ٩  
الركاب الشريف من الكرك المحروس ثالث مملكة . فاعتنى من الولاية ، فأعفاه  
مولانا السلطان ، عنى الله عنه في الدنيا والآخرة ، وخيّرته بين الإقامة بمصر  
أو الشام ، فاخترى أن يستدركوا فيه الفارط ، ويعود إلى الولاية . فطلب الشام ١٢  
فتصدّق عليه بإمرةٍ بالشام ، ورُتّب مهمانداراً بالشام المحروس . ثمّ لما  
تولّى الأمير سيف الدين كراى المنصورى نيابة الشام كاتب فيه وأضاف  
إليه شادّ الدواوين بدمشق اغتصاباً لا اختياراً منه . فأقام إلى أن تولّى ١٥  
الأمير جمال الدين نايب الكرك نيابة الشام ، فاستعفى ، فأعفى في حديثٍ  
طويلٍ جرى عليه من الدماشقة . وأرادوا قتله ، فسلمه الله تعالى بنيته  
المباركة . وعلى الجملة إنّه أقام في الأعمال الشرقيّة إحدى عشرة سنة ، ١٨  
وأُضيف إليه بها نظر قَطْطيا وأشمون الرمان . ولما توجه إلى الشام لم يكن  
معه ما يصلح به حاله للسفر حتى أباغ ملكه سكنه بثمانية عشر ألف  
درهم وتجهز بها حتى خرج إلى الشام . ولما توفى رحمه الله بدمشق ٢١

وجدتُ عليه ثلاثة عشر ألف درهم دَيْنٍ ، وكان قد ولى بدمشق أكبر  
 مناصبها بعد النياية ، فلم يلتبس لأحدٍ من خلق الله تعالى الدرهم الفرد ،  
 ٣ ولا أكل لأحدٍ اللقمة الخبز ، والله على ما أقول وكيل  
 وفيها توجهت إلى الحجاز الشريف الأمير سيف الدين سلاّر وصحبته  
 الأمير عزّ الدين سنقر الكمالى أمير حاجب ؛ وفعلا من المعروف فى هذه  
 ٦ الحجّة شيئا كثيرا جدّا ؛ والله أعلم

### ذكر سنة أربع وسبع مائة

النيل المبارك فى هذه السنة : الماء القديم

ما يخصّ من الحوادث

٩ الخليفة : الإمام المستكنى بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، ومولانا  
 السلطان الأعظم : الملك الناصر ، زاد الله دولته شباباً ونموّاً ، وارتقاءً وبقاءً  
 ١٢ وعلوّاً ، سلطان الإسلام ، وإمام ملّة النبيّ عليه السلام : والنواب بمصر والشام ،  
 حسباً تقدّم من الكلام ، فى ذلك العام ، وكذلك ملوك الأقطار ، فى ساير الأمصار ،  
 ما خلا مملكة العراقين وخراسان بمملكة التتار . فإنّ الملك عليها فى هذا العام  
 ١٥ خدابندها ، وهذه لفظة عجميّة معناها عبد الله

وكان قبل هلاك غازان فى السنة الخالية ، قد كتب مولانا السلطان له كتاباً  
 عقب كسر التتار بشقحب يتضمّن إعلامه بما جرى على جيوشه التى امتلأ  
 ١٨ من قتلاهم فسيح الفضأ ، حتى عفت لحومهم وحوشه . فن ذلك ما هذا نسخته :

(٦) شيئاً كثيراً : شئ كثير (١٧) عقب : عقبا

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله على ما جدّد لنا من النعمة التامة ، وسمح به < من > الكرامة  
 العامة ، حين أعاد البدر إلى كماله ، والسرور إلى أتمّ أحواله ، فاشتاقّت النفوس ٣  
 إلى عوايدها ، وارتاحت القلوب إلى ملايذها ، وأضاءت شمس المعالي ،  
 وطلعت بدورها بالسعد المتوالي<sup>٤</sup> ، وارتاحت القلوب إلى معجز برهانها  
 التالى . وكانت غلطة من الدهر فاستدركها ، وسقطة خطب غطته فما ٦  
 ملكها ، فقررت تلك العيون ، وتحققت في بلوغ الآمال الظنون . فله  
 الحمد الجزيل ، ما لاح في الجوّ بارق ، وعرا في الليل طارق

وبعد<sup>٥</sup> : فليعلم الملك محمود غازان جامع الوفود ، وحاشد الحشود ، ٩  
 أنّه قد كان ما جرى وقُدّر في القيدّم ، فلا رادّ لِمَا قُضِيَ وبرم وحكم ،  
 فحملنا ذلك أنّه كان من ربّنا تقدير ، وأنّه ليس لأحدٍ فيما أراد الله  
 تعالى تدبير ، فما لبثت إلاّ اليسير من المدة . حتى أرسلت رسلك إلينا ١٢  
 مجدّة : تطلب الصلح وتحمّث عليه . وتذكر السليم وتندب إليه ،  
 بعدما اعتمدت الفساد في الأرضين . وكان من الواجب علينا وعليك  
 لإصلاح ذات البين . فأكرمنا رسلك إكراماً يليق بجميل فعالنا ، وجاوبناهم ١٥  
 بمقتضى حالهم لا حالنا . وأعدناهم إليك ، وقلدناك من البغي ما عاد  
 وبأله عليك . فعُدت وأرسلت تطلب منّا رسلاً تسمع كلامك ،  
 وقد فهمنا مقصدك ومرامك . فأرسلنا إليك ما طلبت ، وركبناك فرس ١٨  
 البغي ، فيابئس ماركبت !

فما كان إلاّ عند وصول رُسُلنا ، جهّزت عساكرك وأظهرت الغدر  
 لنا ، وحرّضتّهم بما عاد وبأله عليهم ، وما رأوه حاضرّاً لديهم . ثمّ شيعتّهم ٢١

من هناك ، ورجعت طالباً للسلامة من الهلاك، فما كان إلا أن دخلوا البلاد ،  
 وفعلوا ما أمرتهم به من الفساد ، ونزلوا بالقرب من حلب ، وشنوا الغارة  
 ٢ وجدوا في الطلب . وسيرت مین جيشك جماعة إلى القريتين ، فشهدهم  
 بزكنا المنصور مرأى العين ، فوجدوهم وقد أخذوا أغنام التركمان: فتلقوهم  
 يزكنا بأضيق مكان ، فلم يلبث الباغون ﴿ إلا ساعَةً مین نهَارٍ ﴾ وطلبوا  
 ٦ الهزيمة والفرار ، فلم يُمهّلوا حتى عجل الله بأرواحهم إلى النار ، وبقى أجسادهم  
 ملقاةً بأرض عُرْض ، إلى يوم العرض . ثم سارت عساكرك طالبين الغوطة ،  
 ولم يعلموا أن بها أسوداً مربوطة ، وعساكرنا تتأخر عنهم قليلاً قليلاً ،  
 ٩ وأعيننا ترقبها بكرةً وأصيلاً . فلما عاينوا دمشق ظنوا أنهم يدخلوها  
 ولأهلها يأسرون ، وما علموا أنهم في تجارتهم يخسرون ، فإن سجيّة الغدر  
 للهلاك ، ومصرع البغي ليس منه فكاك . فلم تغرب الشمس حتى فرقناهم  
 ١٢ على أديم الأرض ، وشتتنا بعضهم عن بعض

والتجأ من بقي منهم إلى الجبل ، وباتوا وهم من سيوفنا على وجعل .  
 وأقاموا عليه ليلة الأحد ، وظنوا أن ليس مقابلهم أحد . فلما دقت نصف  
 ١٥ الليل كوساتنا المنصورة ، تحقّقوا أنهم الفية الباغية المكسورة . فعندما أصبحوا  
 نظروا الأرض ، وقد سالت عليهم خيلاً ورجلاً حتى ضاقت بهم عن  
 المسجال . فعندها ندموا حيث لا ينفعهم الندم ، وأيقنوا بعد السلامة بالعدم .  
 ١٨ فنادى لسان حالهم — وقد قصّروا في أعمالهم — أعتقنا أيتها الملك الرحيم ،  
 وأعفُ عنا فإنك حلیم . فأمرنا جيوشنا أن تفتح لهم طريقاً منها يخرجون ،  
 وتركناهم من أمرنا يعجبون ، وفرّوا فرار الشاة من الأسد ، ولم يلتفت منهم  
 ٢١ الوالد على الولد

(٥) بأضيق: باظيق || السورة ٤٦ الآية ٣٥ (٨) أسوداً: أسود (١٧) أيقنوا: ايقنوا

فلو رأيت، أيها الملك، عساكرك - إما ذليلاً أسيراً ، أو جريحاً عفيراً ،  
﴿وَكَانَ يَوْمًا عَلَيَّ الْكَافِرِينَ عَسِيرًا﴾ يومٌ تضاعف فيه المقتول والمأسور ،  
وتصاحب فيه الذياب والنسور ، وعادوا أصحابك طعاماً للذياب - لعصيت ٣  
على يدك وقلت ﴿يَالَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا !﴾ فبادر ، أيها الملك ، إلى حمد  
الله العادل ، الذي لم يُر عينك هذه المحافل ، ومرورها على سمعك أهونُ  
من العيان ، ونظرك إلى عورات أصحابك يُغنيك عن البيان . فإنه كان ٦  
يوماً مشهوداً ، وكان الملائكة فيه شهوداً ، ولقد نصحتك فآزرعويت ،  
وبذلت لك القول فما وعيت ، وركبت فرس البغي أحمر كمييت ، فبين  
أجل ذلك عاد كلّ حيٍّ من جيشك ميّت . وقلنا لك : من جرد سيف البغي ٩  
فهو به مقتول ، فلا تبعاً بالقول ولا تفهم ما تقول ، فاستحبت الكفر على  
الإيمان ، فبئس ما سؤل لك الشيطان ، فإن شيت أن تقف معنا على الكتاب  
المبين ﴿وَلَا تَعْتَشُوا فِي الْأَرْضِ مُمْسِدِينَ﴾ فنخرج أنا وأنت عن بغداد ١٢  
والعراق ، ونتركها لخليفة رسول الله إلى يوم التلاق ، وإن سوت لك  
نفسك بخلاف ذلك ، فأنت لا محالة هالك . وعمّا قليل يخلو منك العراق  
والعجم ، وتندم حيث لا ينفعك الندم ، وقد أوضحنا لك الحقّ فلا تميل ، ١٥  
وهديناك إلى أقوم سبيل ، وتتقدّم بإرسال رسلنا المرسولة إليك ، ولا تعوقهم  
يكون وبالاً عليك ، وكأن قد خيبت لك نفسك أن جيوشك تعبر الديار  
المصريّة ، صدقت ، ولكن على غير حالة مرضية ، أمّا الخيول فعلى ١٨

(٢) السورة ٢٥ الآية ٢٦ (٣) طعاما : طعام (٤) السورة ٧٨ الآية ٤٠

(٨) أحمر : احمر (١٢) السورة ٢ الآية ٦٠ والسورة ٧ الآية ٧٤ والسورة ١١

الآية ٨٥ والسورة ٢٦ الآية ١٨٣ والسورة ٢٩ الآية ٣٦ (١٤) يخلو : يخلوا

أيدى عساكرنا مجنوبة ، والطبول فى أعناقهم مقلوبة ، وأما الرجال ، فى  
 أعناقهم الحبال ، والسلاسل والأغلال ، فعادت مغللك كالكلاب ، فى  
 ٢ أيدى أسود الغاب ، فاختر لنفسك إماً الدخول إلى خراسان سريعاً ، وإماً  
 الخروج عن الروم والعراق جميعاً

وفى آخر هذه الرسالة هذين البيتين < من المتقارب > :

٦ < و > إن كان أعجبكم عامكم فعودوا إلى الشام فى قابل  
 فإن السيوف التى ورخت مواقعها فى يد القتائل  
 وفيها كان إصراع العبد المؤلف لهذا التأريخ بالبندق فى شهر ربيع الآخر  
 ٩ رابع عشرين منه . وتفضل المولى المحسن المالك المرحوم شمس الدين بن  
 دانيال الحكيم رحمه الله ، ونظم أبياتاً حسناً تتضمن مقدمة العبد . ونحن نذكرها  
 ها هنا لما فيها من الفوائد فى وصف عيدة الطير الواجب وأصنافه وحسن  
 ١٢ صناعة التأليف ، وأيضاً لحفظ تأريخ الإصراع والقمة ، وهذه النمايدة تختص  
 بالعبد دون غيره . فالتقارئ يحتمل الإساءة فى إثباتها بشفاعة ما قبلها وبعدها  
 إذا انتهى إلى حدّها وهى < من الكامل > :

١٥ عُجج بالسدير فإنّ فيه مرامى فعلى السدير تحيى وسلامى  
 وادّ به طير الجليل معرّساً واطول شوقى نحوّه وغرامى  
 وإذا أتيت جنابه مُستنزّهاً انزل به لتفوزّ بالإنعام  
 ١٨ أشتاقُ هاتيك الوجوه وحسنها وأهوّى مقاماتٍ به ومرامى

(١٥) بالسدير : بالهامش « السدير : واد حسن بالعباسة وبه كان الإصراع » تحيى

- قالوا أصف طير الجليل معجلاً  
فأجبتهم كركى ووز لغلغ  
صوخ وأرنوق ونسر حبرج  
وعقابها ومرام وشيطر  
من بعد ما نجلي الجليل فنبدي  
ابن الدويداري الذي قد شرفت  
يا سيف دين الله ما بين الورى  
لم أنسه لما استوى بمقامه  
شبهته في حلة مسودة  
وكانه أسد هزبر كاسر  
وقد انتضى قوساً بكف شماله  
لا فطر فيه ولا مبييض كعبه  
يدرِف دموعاً من محاجر عينه  
ولغاليغاً طاروا عليه وأقبوا  
فرى إليهم بندقاً من كتفه  
ومعفرأ وجه الشرى من خده  
حسن له ابن الخطاي جاره  
وجرى إليه محصلاً عن نفسه
- في واجب الأصناف بالإحكام  
وأنيسة عنارها وتمام  
وأكى قاضي نسبة الحكام  
يشناق ملقاها ذوو الأفهام  
بمدح إصرار الجنب السامى  
بجنابه الملعوب في الأعوام  
ومسامى الصديق في الإسلام  
كالبدر في صحوٍ بغير غمام  
بدر تجلى في دجاء ظلام  
هيماته فاقت لكل همام  
حلوا الصياغة صاغة الخزام  
<و> قد استخير له قنأ ولحام  
لما تراهقه كنفوف الراى  
وقد ابتدا بمقامه القدام  
فهوى كسكرانٍ بغير مُدام  
لا يستطيع لهضة وقيام  
أحسنّت لاشلت يمين الراى  
<لكنه > لا يستطيع يُحامى

(٢) لغلغ : ولغلغ (٣) حبرج : وحبرج (١١) قوساً : قوس (١٦) من خده : بجده

|| لهضة : لهظه (١٧) الخطاي : كذا في الأصل



لَمَّا تَقَضَى الْوَجْهُ جَاءَ لِحِمْلِهِ      مَا بَيْنَ سَادَاتِ الرُّتُوتِ كِرَامِ  
 وَأَتَابِكِي كَانَ الْكَبِيرُ وَبَعْدَهُ      ابْنُ الشُّجَاعِ السَّنْتَبِ الضَّرْغَامِ  
 ٣ قَدْ كَانَ ثَالِثَهُ الْكَبِيرُ مُنْتَبِعًا      وَالْمَجْدُ رَابِعُهُمُ بِصَدَقِ نِظَامِ  
 وَجَمَاعَةٌ حَمَلُوا لَهُ مِنْ بَعْدِهِمْ      سَالَكُوا الْعَدَالَةَ مَنْتَهَجًا وَكَلَامِ  
 وَقَدْ ادَّعَى لِعِجْنَابِ لَيْثٍ كَاسِرٍ      إِنَّ الْمَعزِيَّ فَخْرٌ كُلُّ غَلَامِ  
 ٦ مَلِكٍ أَمِيرٍ حَازِمٍ مُتَوَرِّعٍ      كَفْوٌ أَثِيرٌ بَاسِلٌ كَحُسَامِ  
 فِي سَبْعِ مِائَةٍ وَأَرْبَعِ إِصْرَاعِهِ      تَأْرِخُهُ مَسْطُورٌ بِالْأَقْلَامِ  
 بِرَبِيعِ الْآخِرِ كَانَ أَوَّلَ رَمِيهِ      رَابِعٌ وَعِشْرِينَ مِنْ الْأَيَّامِ  
 ٩ مَا كَانَ أُبْرُكَ وَجْهَ بَكْرَةٍ عِنْدَهُ      يَوْمَ الْأَحَدِ الضَّاحِكِ الْبِسَامِ  
 هَا ابْنُ دَانَالٍ يَشْرَفُ نَظْمُهُ      وَلِسَانُهُ مِنْ سِيَّاتِ الْفُجْحِشِ وَالْآثَامِ

وفى حجة الأمير ركن الدين بيبرس الجاشنكير ، ومسك حُمَيْضَةَ  
 ١٢ وَرَمِيثَةَ أَوْلَادِ أَبِي نُمَيٍّْ أَصْحَابِ الْحِجَازِ الشَّرِيفِ بِمَكَّةَ ، وَأَحْضَرَهُمَا إِلَى  
 الْأَبْوَابِ الْعَالِيَةِ . وَعَادَا يَجْلِسَا مَعَ الْأَمْرَاءِ فِي الْخِدْمَةِ ، وَلَبَسُوهُمَا كِلَاوَتِ  
 زَرْكَشٍ وَأَقْبِيَّةٍ وَسَيْوْفٍ وَحَوَائِصٍ . وَأَقَامَ عَوْضَهُمَا بِمَكَّةَ أَخْوِيَهُمَا  
 ١٥ عَمَادُ الدِّينِ أَبُو الْغَيْثِ وَسَيْفُ الدِّينِ عَطِيَّةً

وفى قبض على ناصر الدين الشيخى الوزير فى غيبة بيبرس فى  
 الحجاز ، باتفاق كان بينه وبين الأمير سيف الدين سلاّر ، وضرب بالمقارع  
 ١٨ حتى مات تحت العقوبة ، لأمرٍ كانت جرت منه . وكان قصده فتنه لما

(١) تقضى : انقضى (٢) وأتابكى : والاتبكى || السنتب : الشيتة (٣) منيعاً :  
 منيع (٨) المصراع الأول مضطرب الوزن (٩) المصراع الثانى مضطرب الوزن  
 (١٠) يشرف : شرف || المصراع الثانى مضطرب الوزن

كان تعلق به أمله الكاذب ، فرجع وبالأعلى عليه . وهذا ناصر الدين الشيعي  
 كان أقباعياً يخيطن الأقباع . ثم إنه كان بماردين وحصل منه مكاتبة<sup>٣</sup>  
 ومناجحة للأبواب العالية السلطانية . ثم وصل إلى مصر وأخذ الإقطاع  
 وعمل شاداً الكيالة بالقاهرة المحروسة . ثم ولى القاهرة . ثم تنقلت به  
 الأحوال حتى وزر وانتهت أيامه فقتل حسباً ذكرناه . وكان يُعرف  
 بالغايب ، وأبوه كان هندياً وأخوه يعيش إلى حين وضع العبد هذا التأريخ ،<sup>٦</sup>  
 يسمى الشيخ على ، رجل فقير ، وما كان يعترف به في حال سعادته

ووزر بعده سعد الدين بن عطايا بعناية الأمير علم الدين الجاولي  
 الأستادار . وكان الأمر راجعاً في ذلك الوقت لتاج الدين بن سعيد الدولة .<sup>٩</sup>  
 وكان هذا ابن سعيد الدولة مسلمانياً ، وكان فيه دهاء ومكر . فانهى إلى  
 خدمة الشيخ نصر المنبجى ، قرّبه إليه شخص جندي كان يلوذ بالشيخ نصر ،  
 يقال له المعظمي . وكان الشيخ نصر لا يقوم ولا يقعد إلا بالمعظمي<sup>١٢</sup>  
 وجعله حاجب بابيه . وبلغني ممن أثق به أن الشيخ نصر قال في وقت :  
 أُطْلِعْتُ على الجنة ، فوجدتُ المعظمي قائماً على باب الجنة مع رضوان  
 يأذن لمن أحب ويمنع من أختار ، فلذلك جعلته صاحب الإذن على . - فلماً<sup>١٥</sup>  
 قرّب المعظمي لابن سعيد الدولة للشيخ دخل على الشيخ بخرده ومكر  
 ودين وخشوع حتى بلغني أنه قال عنه : هذا ابن سعيد الدولة يتصرف  
 في الجنة كيف شا ، فلا أقل أنه يكون متصرفاً في أمور الدنيا . - وكان<sup>١٨</sup>  
 الشيخ الغالب على أمر الأمير ركن الدين ، لا يفعل شيئاً إلا بإذنه وعن  
 إشارته . فأشار بأن يكون ابن سعيد الدولة مدبر الدولة . فعاد كذلك حتى

(٢) أقباعياً : أقباعي (٥) فقتل : فقيل (٥ - ٧) وكان يعرف ... حال

سعادته بالهامش (٦) هندياً : هندي (٩) راجعاً : راجع (١٠) مسلمانياً : مسلماني

(١٤) قائماً : قائم (١٦) بخرده : كذا في الأصل

بلغ من أمره إذا كُتِبَ عن مولانا السلطان كتاباً في سائر التعلقات الخاصة  
والعامّة يُعرض على ابن سعيد الدولة حتى يكتب عليه : يحتاج إلى الخطّ  
٣ الشريف ، - ثمّ بعد ذلك يُقدّم للعلامة الشريفة السلطانية . ثمّ إن ابن سعيد  
الدولة عمل له ناموساً عظيماً حتى لا كان أحد يجسر أن يسلمّ عليه في الطريق  
ولا يمشى أحد قدّامه ولا خلفه غير عبد واحد يحمل دواته ، والويل لمن  
٦ جهل منه ذلك فسلمّ عليه في الطريق : فما يسأل من الأخذ والإهانة إلاّ بالجهد  
العظيم . وكان له بستان قد جُعل في وسطه مكان خالي من الأشجار تقدير  
فدائنين ، وفي وسط تلك البقعة نخت جريد يجلس عليه ومن شا من أزمه  
٩ الخصيصين به . وكان أكثرهم مجالسة في قرابة المناحس والتفكير في ما يفعلوه  
شخص من أقاربه كان يسمّى التقى الأحول ، وكان يقارب التاج في المكر  
وانخبث ويفوق عليه ، وربما كان التاج ابن سعيد الدولة يغترف من بحره .  
١٢ فكان غالب الأوقات جلسه في ذلك المكان . وكان قصده بخلو ذلك  
المكان من الأشجار والخلوة فيه خشية ما سماع يسمع ما هما فيه من الكلام ،  
فإذا دخل إليه داخل نظره من بعد . كل ذلك من حسابه البعيد وغوره  
١٥ في المناحس . ثمّ إن ابن سعيد الدولة حجر على سائر التصرفات السلطانية  
ومنع أشياء كثيرة كبرها وحقيرها . جليلها وقليلها . هذا وهو لانا السلطان  
يلاحظ هذه الأحوال ، صابراً على هذه الأحوال ، قد سلّم أمره إلى الله  
١٨ مولاه ، فهو يلاحظه ويكلاه

وفيها ليلة الثلثا الثامن والعشرين من ربيع الآخر وُلد لمولانا السلطان  
عزّ نصره ولدٌ ذكر ، ولقب بالملك المظفر

(١) كتاب : كتابا (٤) أحد : أحد (٥) أحد : احدا (٦) والإهانة :

والاهنة (٢٠) ولد ذكر : ولدا ذكرا

وفيها التاسع عشر من ربيع الأول وصل الأميرين آقطاي وسلطان أولاد مهنتا ومعهم جماعة كبيرة ، وكان لهم مدّة زمنيّة قد قفزوا إلى التتار ، وكانوا مضرة على الإسلام خصوصاً على الفقول الصادرة والواردة من الشرق . فكان عودهم رحمة للناس ، فخبّروا أنّ غازان كان قبل موته قد جرّد خمسة عشر تومانا عدّة مائة وخمسين ألف فارس إلى نحو الشام . فمات بالسبب المذكور قبل خروج التجاريد ، فله الحمد والمنّة ٦

وفيها وصل رسول التتار وأخبر أنّ وراه رسلاً أيضاً من الملك خدابنده أخى غازان صاحب تخت مملكة التتار بالعراقين وما معهما ، وأنّ مع الرسل رسول المسلمين : الأمير حسام الدين الميبري وعماد الدين بن السكّري ، وكذلك بدر الدين بن فضل الله . وأخبر أنّ الملك خدابنده قرّب الرسل الإسلاميّة وأخلع عليهما وأنعم إنعاماً كبيراً ، وأنّ من جملة ذلك أنّه ناول لعماد الدين بن السكّري من يده هتاب قمز فتناوله من يده ، ولم يشربه . فسأله عن امتناعه ، فقبل له : إنّه قاضى ولا يمكنه شربه . فأخذه منه وناوله رغيف نخبزٍ صورة أمان ، فأخذه وضرب له جُوك . فأعجبه كلامه وقال : الملك الناصر آغا أطاسى ، يعنى كبيرى وسميى ، فإنه محمد وأنا محمد ، ونحن نطلب الصلح خمسين سنة ، وأقلّ ما يكون اثنتا عشرة سنة حتى تعمّر البلاد . — ثمّ قال : إنّ أخى غازان ما كان له عقل فى خراب البلاد ، وكان مسلم الظاهر كافر الباطن ، وما دخوله الشأم برضاي ولا برضا أمرا المغل ، فلذلك قتله الله تعالى . وإنّ أمرا المغل يسلمون على السلطان صاحب مصر ويطلبوا منه الصلح وإخمد هذه الفتن : وكان سبب هذا كلّهم أنّهم بلغه

أنّ الملك أنغاي قد عزم على غزوهم ، فقصدوا أن يسدّوا الباب من هذه  
الجهة ويتفرّغوا لوجه واحدٍ

٣ وفيها وصل رسول أنغاي ابن أخى الملك بركة ووصل صحبته جوارٍ  
كثيرةٌ ومماليك وهديةً سنيةً لمولانا السلطان عزّ نصره، وكان عدّة المماليك  
أربع مائة مملوك ومايتى جارية . فأخذ منهم مولانا السلطان مائة وعشرين  
٦ مملوكاً والباقي شروهم الأمراء . ومضمون الرسالة : إنّنا قد سيّرنا إلى  
خداينداه نطلب منه من خراسان إلى توريز ، وقد عزمنا على الركوب إليه .  
فتجمع عساكرك وتدخل من قبلك ونحن من قبلنا ، ونجتمع نحن وأنت على  
٩ طردهم من البلاد، ونكون نحن وأنتم يداً واحدةً ، وحيث ما وصلت خيلنا  
من البلاد فهو لنا ، وحيث ما وصلت خيلكم من البلاد فهو لكم . - فلأجل  
ذلك كان ترقق خداينداه فى رسالته وسؤال الصلح

١٢ وفيها تاسع شهر جمادى الأولى وصل من التتار مقدمين ومعهم نحو من  
مايتى نفر بنسايهم وأولادهم . وذكروا أنّ فيهم أربعة من سلحدارية غازان  
ومن جملتهم ابن سنقر الأشقر ، وأخبروا أخباراً طيبةً

١٥ وفيها وصل بدر الدين محمد بن فضل الله وعلاء الدين بن القلانسى  
وشرف الدين بن الأثير من بلاد التتار ، وكانوا قد أخذوهم نوبة غازان . وكان  
دخولهم دمشق الثالث والعشرين من جمادى الآخرة

١٨ وفيها وصل الأمير حسام الدين الجبىرى وعماد الدين السكبرى وصحبتهما  
رسل من جهة خداينداه

(٣) أخى : اخو || صحبته : صحبته (٩) يداً : يد (١١) سؤال : سأل  
(١٤) أخباراً : اخبار

## تتمة كلام المهيري للوالد رحمهما الله تعالى جميعاً

- قال الأمير حسام الدين المهيري : لما اعتقلنا غازان بالمدرسة ، كما تقدم .  
 ٣ السبب في ذلك ، قال : أقننا سنتين ونحن ننتظر الموت صباحاً ومساءً ،  
 وكان لنا طاقة ضيقة عالية تُشرف على الطريق . وكان قبالتها دكانٌ لرجلٍ  
 إسكاف لم يبرح يشير إلينا بإصبعه بالسلام . فبيننا ذات يومٍ أنظر الطريق  
 ٦ وإذا برجلٍ في وسط الطريق في السوق وهو يمشي حافياً ، ومعصّب الرجل  
 يخروقٍ وسخةٍ ، عريان الجسد ، ضعيف الحركة ، والناس يسلمون عليه  
 ويهنتونه بالسلامة ، وهو لا يكاد يردّ الجواب ضعفاً : فجعل ذلك الإسكاف  
 الذي في تلك الدكان التي قبال الطاق يشير بيده نحوي ويتبسّم ويشير إلى  
 ٩ ذلك الشخص ولا أفهم معنى ذلك لبعده المكان وعلوه . وكان ذلك الرجل  
 من الجيش الذين كُسرُوا بشقحب ، ورجع في ذلك الحال ؟ وكان ذلك  
 الإسكاف يشير إلينا ليرينا إيّاه ، وهو كالشامت به . فأقننا بعد ذلك أربعين ١٢  
 يوماً إذ أقبل إلينا الفرّج من الله عزّ وجلّ . فأخرجونا ودخلوا بنا الحمام  
 وألبسونا ثياباً حسنةً . وبعد خمسة أيّام ورد مرسوم خلدابنداه بإحضارنا ،  
 قال : فلما حضرتُ بين يديه أكرمني وأجلسني وقربني وحدّثني منّي إليه ١٥  
 بغير حاجبٍ وقال : يا حسام الدين ، كيف رأيت صنع الله تعالى بغازان  
 الملعون لما طغى وزاد ، قال : فقممت وقبّلت الأرض وقلّيت : يحفظ الله  
 القآن ويطول في عمره ، قال : ثمّ أنعم عليّ ورسم لي بالأموال والخيول ١٨  
 والخلع والأنعام ، وأعطاني أشياء لم يعطيها ملكٌ مثله لثلي . وكتب معي إلى ساير ٢٠

( ٣ ) سنتين : سنتان ( ١٠ - ١٢ ) وكان ... كالشامت به : بالهامش ( ١٤ ) ثياباً :

ثياب ( ١٨ ) حل : عليه

بلاده والملوك الذين في طاعته بالوصاية علينا وإكرامنا ، قال الحجيرى : فوالله ما وصلتُ إلى آخر أقاليمه وأعلم أيش حصل لى من الأموال والخيرات . —  
٣ انتهى كلامه

ووصل إلى الأبواب العالية في شهر ذى الحجة من هذه السنة وصحبه  
رسلٌ من جهة خدابنداه وعلى يدهم كتاب ما هذا نسخته : . . .

٦ وفيها توفى السيد الشريف عز الدين جمّاز بن شيحة صاحب المدينة ، على صاحبها أفضل الصلاة والسلام ، وقام بالأمر مكانه ولده ناصر الدين منصور  
وفيها توفى شمس الدين محمد بن التيتى وزير صاحب ماردین ،  
٩ وكان نائب العدل بالأبواب الشريفة

### ذكر سنة خمس وسبع مائة

النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم

١٢ ما يخصّ من الحوادث

الخليفة : الإمام المستكفي بالله أمير المؤمنين أبو الربيع سليمان ، ومولانا  
السلطان الأعظم : الملك الناصر سلطان الإسلام والمسلمين ، أدام الله أيامه  
١٥ إلى يوم الدين ، والنواب بمصر والشام حسباً تقدّم من ذكرهم . والملوك  
بأقطار الأرض كذلك ، خلا مكة شرفها الله والمدينة صانها الله ، فإنّ  
ملاك مكة أبو الغيث وعطيفة ، وأخويهما حُميضة ورميثة بالأبواب  
١٨ العالية ، وصاحب المدينة ناصر الدين منصور بحكم وفاة أبيه جمّاز ، رحمه  
الله تعالى

وفيهما خرج الأمير جمال الدين آقوش الأفرم نايب الشام المحروس من دمشق المحروسة وتوجه إلى جبل الكسروان ، وتوجه معه زردخاناه وحجارين ونقابين ، وصحبته من الرجال ما يزيد عن خمسين ألف راجل ، ولم يزل يحصرهم ويبيدهم حتى أخلى منهم ، وأراح الله تعالى من فسادهم العباد

### ٦ ذكر ما كان بين عسكر حلب وأهل سيس

لما كان في شهر المحرم أول هذه السنة دخل عسكر حلب إلى بلاد سيس غيابة عليهم . وكان المقدم على الجيش الأمير سيف الدين قشتمر المنصوري المعروف بمملوك قراسنقر . وكان ابن قطلوشاه مقدم التتار في جماعة من المغل بأطراف الروم في ثلاثة آلاف فارس . وكانوا قد تبعوا والدة الأمير سيف الدين سلاّر وإخوته . فلم يدركوهم فسيّر إليهم صاحب سيس يستنجد بهم . فلما حضروا إليه نفق فيهم وأعطى كل نفر ١٢ سبع مائة درهم سلطانية . وكان عنده أيضاً جماعة كبيرة متجمعة من مرفده وإفرنج وأرمن . فكان جمعهم تقديراً ستة آلاف فارس . وكانوا المسلمين في نحو من عشرة آلاف فارس . فلما كان ليلة أول رأس هذه السنة ١٥ بلغهم أن العدو طالبهم في جمع كثير . فقال ابن جاجا لقشتمر : المصلحة أن نرحل بهذه الغنائم التي قد حصلت ونخرج قبل أن يدركنا العدو في بلاده



وكان قشتمر رجلاً شجاعاً عَفِيًّا ، وكان قوسه سبعين رطلاً  
دمشقيًّا : هذا أقوله بالمشاهدة ، فإنه كان جارنا في حارة الباطليّة بالقاهرة  
٣ المحروسة ، وكان له ولد اسمه أمير عمر ، رُبينا جميعاً في حارةٍ واحدةٍ : وكان  
قشتمر له حظٌّ وافر من العفا والقوّة ، وكان يجعل البطيخة الخضرا في  
بركة الماء ويكمش بيده منها ، فيُخرج منها مِلو كفه . وكذلك كان يجعل  
٦ السفرجلة على راحة كفه ويطعنها بسبّابته يخرقها إلى الجانب الآخر . وله  
عدّة أشياء من مثل ذلك ، لكن إذا أراد الله أمراً بلغه . وكان عيبه أنّه ما كان  
يكاد يصحى مُدّ من خمري عفا الله عنه . قال الناقل : فقال قشتمر لِمَا يظنّه  
٩ من نفسه : أيش هم هؤلاء الخنازير ؟ أنا وحدي التقيهم . — فقال له ابن  
جاجا : هذا قول الملوك المتوكّلين على الله ، وأنت تُحدّثني في غير  
عقلك . — ثمّ ركب ابن جاجا من ساعته وصحبه أكثر من ثلث العسكر ،  
١٢ وساق الليل كلّه وتعلّق في الجبال فنجا هو ومن كان معه . فلمّا كان  
بكرة النهار أشرف العدوّ المخذول بالعدّة والعديد . فلمّا وقعت العين في  
العين هربوا المسلمين من غير قتال ، ولا نزال . فقُتِل منهم الأكثر ، وأُسرُوا  
١٥ الباقي . وأُسر ستّة أمرا من أمرا حلب ، من جملتهم فتح الدين بن صبرا ، وقُتِل  
قشتمر رحمه الله وعفا عنه ، وكان هذا وهناً عظيماً حصل ، فلا حول  
ولا قوّة إلاّ بالله العليّ العظيم

١٨ وفيها ظهر بمعدن الزمرّد الذي بصعيد مصر قطعة زمرد مطاولة غشيم ،  
زينتها مايتي خمسة وأربعين مثقالاً محرّراً ، وهذا شئ ما عهد بمثله من قبل .

(١) رجلا شجاعاً عَفِيًّا : رجل شجاع عَفِيٌّ (٤) حظ : حصص (٥) بركة :

البركة (٧) أمراً : امر (١٠) تحدّثني : تحدّثني (١٦) وهناً عظيماً : وهن عظيم

- وكان جانبها الواحد دَبَابِي والآخر سَلْتِي . وذلك ما نقله كرجي البريديّ  
 في العشرين من شوال ، ثمّ توجّه في طلبها . وكانت هذه القطعة المذكورة  
 وقعت لعلم الدين سنجر الزمرديّ ضامن الزمرد في ذلك الوقت ، أباها ٣  
 على يد لؤلؤ الحكّاك لشخص يُسمّى ابن عفانة الكارميّ بتسع مائة دينار .  
 فلمّا شاع خبرها طلبوا ابن عفانة بسببها ، فأنكرها وتوجّه بها إلى اليمن .  
 فجابت له ثلاثة آلاف دينار فلم يبيعها . ثمّ ورد بها إلى مصر وسعى به سنجر ٦  
 الضامن لما طالبوه بالحمل ، وذكر أنّها رهنٌ عند ابن عفانة على تسع مائة أو قال :  
 ست مائة دينار . فطلب ابن عفانة وأخذت منه وحملت إلى الخزاين المعمورة  
 بقلعة الجبل المحروسة بالديار المصريّة . فلم يعيش بعدها ابن عفانة سوى ٩  
 ثمانية أيّام وتوفّي غيباً عليها . قلت : وهذا معدن الزمرد من أكبر عجائب  
 الدنيا ولا يوجد إلاّ بإقليم مصر بصعيدها . وذكر المسعوديّ صاحب  
 التاريخ أنّ بمكان آخر من بلاد الشمال معدن زمرد ، ولم أجد أحداً ذكر ١٢  
 ذلك غيره ، والله أعلم

### ذكر واقعة الشيخ تقيّ الدين بن التيميّة رحمه الله

- وذلك لما كان يوم الاثنين ثامن شهر رجب الفرد من هذه السنة ١٥  
 المذكورة ، طُلب القضاة والفقهاء والشيخ تقيّ الدين بن التيميّة إلى مجلس  
 الأمير جمال الدين الأفرم نايب الشام المحروس بدمشق ، وكان اجتماعهم  
 بالقصر الأبلق . ثمّ سألوا الشيخ تقيّ الدين بن التيميّة عن عقيدته . فأملى ١٨  
 شيئاً منها . ثمّ أحضر عقيدته الواسطة وقُرئت في المجلس المذكور ، وبُحث  
 فيها وتأخّر منها مواضع إلى مجلسٍ آخر . ثمّ اجتمعوا يوم الجمعة ثامن عشر  
 الشهر المذكور . وحضر المجلس أيضاً صنيّ الدين الهنديّ . وبُحثوا مع ٢١

الشيخ تقي الدين وسألوه عن مواضع خارجاً عن العقيدة . وجعل  
 الشيخ صني الدين يتكلم معه كلاماً كثيراً . ثم إنهم رجعوا عنه واتفقوا  
 ٢ أن كمال الدين بن الزمكاني يحاققه من غير مسامحة ، ورضوا بذلك الجميع .  
 وانفصل الأمر بينهم أنه أشهد على نفسه الحاضرين أنه شافعي المذهب ،  
 يعتقد ما يعتقد الإمام الشافعي رضي الله عنه . ورضوا منه بهذا القول ،  
 ٦ وانصرفوا على ذلك

فعند ذلك حصل من أصحاب الشيخ تقي الدين كلام كثير وقالوا :  
 ظهر الحق مع شيخنا . - فأحضروا واحداً منهم إلى عند القاضي جلال الدين  
 ٩ الشافعي في العادلية ، فصفه وأمر بتعزيره ، فشفعوا فيه . وكذلك فعل  
 الحنفي بآخر وآخر من أصحاب الشيخ تقي الدين

ثم لما كان يوم الاثنين ثاني وعشرين الشهر قرأ الجمال المزني  
 ١٢ المحدث فصلاً في الرد على الجهمية من كتاب « أفعال العباد » تصنيف  
 البخاري رضي الله عنه ، قرأ ذلك في مجلس العام تحت النسر . فغضب  
 بعض الفقهاء الحاضرين وقالوا : ما قرئ هذا الفصل إلا ونحن المقصودون  
 ١٥ بهذا التكفير . - قال : فحملوه إلى قاضي القضاة الشافعي ، فرسم بحبسه .  
 فبلغ الشيخ تقي الدين ذلك ، فقام حافياً في جماعة من أصحابه ، وأخرج المذكور  
 من الاعتقال . فعند ذلك اجتمع القاضي بملك الأمرا ، وكذلك الشيخ  
 ١٨ تقي الدين والنقبا عند ملك الأمرا ، واشتطت تقي الدين على القاضي ، وذكر  
 نايبه جلال الدين وأنه آذى أصحابه بسبب غيبة نايب السلطان في الصيد .  
 فلما حضر نايب السلطان رسم بطلب كل من أكثر كلامه من الطائفتين ، وأمر

(١) خارجاً : خارج (٢) كلاماً كثيراً : كلام كثير (٨) واحداً : واحد

باعتقائهم ، ونُودِيَ في البلد بمرسومٍ سلطانيّ : مَنْ تكلم في العقائد  
 حلّ ماله ودمه ونُهَب داره وهتكت عياله : - وقصد ناهب السلطان  
 بذلك إخماد الفتنة الثائرة

٢

ثمّ لما كان سلخ شهر رجب اجتمع القضاة والفقهاء وعقدوا مجلساً  
 بالميدان بحضور ملك الأمرا وبحثوا في العقيدة : فجرى من الشيخ صدر  
 الدين بن الوكيل كلامٌ في معنى الحروف وغيره . فأنكر عليه كمال الدين  
 ابن الزمكانيّ القول في ذلك . ثمّ قال للقاضي نجم الدين بن صصرى قاضي  
 القضاة : أما سمعتَ ما قال ؟ - فكأنّ نجم الدين تغافل عن ذلك طلباً  
 لإخماد الشرّ . فقال كمال الدين بن الزمكانيّ : ما جرى على الشافعيّة قليلٌ  
 كون أن تكون رئيسها ، إشارةً على ما كان ادّعاه صدر الدين بن الوكيل . -  
 فظنّ القاضي نجم الدين أنّ الكلام له ، فقال : اشهدوا علىّ أنّي قد عزلتُ  
 نفسي ! - وقام من المجلس فلحقه الحاجب الأمير ركن الدين بيبرس العلانيّ ١٢  
 وعلاء الدين أيدغدى بن شقير وأعادوه إلى المجلس . وجرى كلام كثير بعد  
 ذلك يطول شرحه . ثمّ إنّ ملك الأمرا ولاة الحكم ، وحكم القاضي الحنفيّ  
 بذلك وصحّة الولاية ، وأنفذها المالكيّ وقبل الولاية بحضور ملك الأمرا : فلما ١٥  
 عاد إلى داره لاموه أصحابه . وخشى على نفسه ورأى أنّ الولاية لا تصحّ ،  
 فعاد طالع إلى تربته بسفح قاسيون ، فأقام بها وصمّم على الغزل  
 فلما كان بعد ثلاثة أيّام رسم ملك الأمرا لنوابه بالمباشرة إلى حيث ١٨  
 يرد جواب مولانا السلطان . فأما نايبه جلال الدين فإنه باشر الحكم ، وأما  
 تاج الدين فامتنع

- فلما كان ثامن عشرين شهر شعبان المكرّم وصل البريد من الأبواب  
العالية أعلاها الله تعالى وعلى يده كتابين ، كتاب لملك الأمرا وكتاب للقاضي  
نجم الدين بعودته إلى الحكم العزيز . ومضمون الكتاب في فصلٍ منه يقول :  
قد فحنا باجتماع رأى العلما على عقيدة الشيخ تقيّ الدين . - فباشر القاضي  
نجم الدين يوم الخميس مستهلّ شهر رمضان المعظم ، وسكنت الفتنة
- ٩ فلما كان خامس رمضان ، وصل من الأبواب العالية بريد ، وهو الأمير  
حسام الدين لاجين العمرى بطلب القاضي نجم الدين بن صصرى والشيخ  
تقيّ الدين بن التيمية وكمال الدين بن الزملكانى . وفي المرسوم الوارد يقول :  
وتعرفونا ما كان وقع في زمان جاغان في سنة ثمان وتسعين وست مائة بسبب  
عقيدة ابن التيمية - وفيه إنكارٌ عظيم عليه - وأن تكتبوا صورة العقيدتين :  
الأولة والثانية . - فعند ذلك طلبوا القاضي جلال الدين الحنقى وسألوه عمّا  
١٢ جرى في أيامه . فقال : نُقل إلىّ عنه كلام ، وسألناه فأجاب عنه . وكذلك  
القاضي جلال الدين الشافعى لما طُلب أحضر نسخة العقيدة التي كانت  
أحضرت في زمان أخيه . ثمّ إنهم تحدّثوا مع ملك الأمرا في أن يكتب  
١٥ بسببهم ويسدّ هذا الباب ، فأجاب إلى ذلك

فلما كان يوم السبت عاشر رمضان المعظم وصل مملوك ملك الأمرا  
على البريد المنصور ، وأخبر أنّ الطلب على الشيخ تقيّ الدين حثيث ، وأنّ  
١٨ القاضي زين الدين بن مخلوف المالكى قد قام في هذا الأمر قياماً عظيماً ،  
وأنّ الأمير ركن الدين بيبرس الجاشنكير معه في هذا الأمر ، وأخبر بأشياء  
كثيرةٍ جرت ممّا وقع بمصر في حقّ الحنابلة ، وأنّ بعضهم أهين ، وأنّ

القاضي المالكيّ والحنبليّ جرى بينهما كلام كثير . فلما سمع ملك الأمرا ذلك رجع عن المكاتبة بسببهم وأمر بتجهيزهم إلى الأبواب العالية وتوجهوا . فلما كان يوم الجمعة سابع شهر شوال وصل البريد ، وأخبر أن كان وصول ٣ القاضي نجم الدين والشيخ تقيّ الدين إلى الديار المصرية يوم الخميس ثاني وعشرين رمضان المعظم من هذه السنة المذكورة

### ٦ ذكر ما جرى للشيخ تقيّ الدين بمصر المحروسة

وذلك أنه لما وصل في ذلك التاريخ المذكور ، عُقد له مجلس في دار النيابة بحضور الأمير سيف الدين سلاّر ، وأحضروا العلماء والأئمة القضاة الأربعة ، وحضر الأمير ركن الدين بيبرس . فتكلّم القاضي شرف الدين بن ٩ عدلان الشافعيّ ، وادّعى على الشيخ تقيّ الدين دعوى شرعية في أمر عقيدته . فعند ذلك قام الشيخ تقيّ الدين وحمد الله تعالى وأثنى عليه وتلجج . ثمّ أراد أن يذكر الله ويذكر عقيدته في فصلٍ طويلٍ . فقالوا له : يا شيخ ، الذي ١٢ بتقوله معلوم ، ولا حاجة إلى الإطالة : وأنت قد ادّعى عليك هذا القاضي بدعوى شرعية ، أجيب عنها ! — فأعاد القول في التحميد وحاد عن الجواب ، فلم يمكن في تتمّة تحاميده . فقال : عند من هي هذه الدعوى ؟ — فقالوا : ١٥ عند القاضي زين الدين المالكيّ . — فقال : عدوى وعدوى مذهبي . — فكرروا عليه القول مراراً ، ولم يزدّهم على ذلك شيئاً وطال الأمر . فعند ذلك حكم القاضي المالكيّ باعتقاله على ردّ الجواب . فقال الشيخ ﴿ رَبِّ السَّجْنُ ١٨ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ ﴾ فأقاموه من المجلس واعتقل ، وسُجن أيضاً لإخوته في برجٍ من أبراج القلعة

(٣) فلما كان : بالهامش (٧) مجلس : مجلسا (١٠) ادعى : ادعا // دعوى : دعوا

(١٨ - ١٩) ( السورة ١٢ الآية ٣٣ )

فبلغ القاضى أن جماعة من الأُمرا يتردّون إليه ويُنْفِنون له المآكل الطيّبة . فطلع القاضى واجتمع بالأمير ركن الدين فى قضيتته وقال : هذا يجب عليه التضييق إذا لم يُقتل ، وإلاّ فقد ثبت كفره . - فنقلوه هو وإخوته ليلة عيد الفطر إلى الحبّ بالقلعة

وكان بعد قيام ابن التيمية من المجلس قد تكلم قاضى القضاة بدر الدين ابن جماعة رحمه الله فى مسأيل القرآن العظيم وشىء من عقيدة الإمام الشافعى رضى الله عنه . فقيل لقاضى القضاة الحنفى : ما تقول ؟ - قال : كذا أعتقد . - فقيل لقاضى القضاة شرف الدين الحنبلى : ما تقول ؟ - فتلجلج ، فقال له الشيخ شمس الدين القروى المالكى : قم ، جدّد إسلامك ! وإلاّ لحقوك بآبن التيمية وأنا أحبّك وأنصحك . - فخجل . فلقنه القاضى بدر الدين بن جماعة القول ، فقال مثل قوله ، وانفصل الحال

١٢ ثم كُتب إلى دمشق كتاب يتضمّن أن مولانا السلطان خلّد الله < ملكه > قد رسم : أى من اعتقد عقيدة ابن التيمية حلّ ماله ودمه . - وبعد صلاة الجمعة حضروا القضاة جميعهم بمقصورة الخطابة بجامع دمشق ومعهم الأمير ركن الدين بيبرس العلانى أمير حاجب الشام يوم ذاك . وجمعوا جميع الحنابلة ، وأحضر تقليد قاضى القضاة نجم الدين بن صهرى باستمراره على القضا وقضا العسكر ونظر الأوقاف مع زيادة المعلوم ، وقرأه زين الدين أبو بكر . وقُرى عقبيه نسخة الكتاب الذى وصل فيما يتعلّق بمخالفة عقيدة الشيخ تقيّ الدين بن التيمية وإلزام الناس بذلك ، خصوصاً الحنابلة . فكان ما هذا نسخه :

بسم الله الرحمن الرحيم

- الحمد لله الذي تنزهه عن الشبيه والنظير ، وتعالى عن المثل  
 ﴿ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴾ ٣
- نحمده على أن ألهنا العمل بالسنة والكتاب ، ورفع في أيامنا  
 أسباب الشك والارتياب
- ونشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، شهادة من يرجو  
 بإخلاصه حسن العقبي والمصير
- ونزّه الخالق عن التحيز في جهة لقوله تعالى ﴿ وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَمَا  
 كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴾ ٩
- ونشهد أن محمداً عبده ورسوله الذي نهج سبيل النجاة لمن سلك  
 طريق مرضاته ، وأمر بالتفكير في آلاء الله ونهى عن التفكير في ذاته
- صلى الله عليه وعلى آله وصحبه الذين علا بهم منار الإيمان وارتفع ، ١٢  
 وشيّد الله بهم قواعد الدين الحنيفي ما شرع ، فأخذ بهم كلمة من حاد  
 عن الحق ومال إلى البدع
- وبعد : فإن العقائد الشرعية ، وقواعد الإسلام المرعية ، وأركان ١٥  
 الإسلام العلية ، ومذاهب الدين المضئية ، هي الأساس الذي يبنى الإيمان  
 عليه ، والمؤتمل الذي يرجع كل أحد إليه ، والطريق التي من سلكها  
 ﴿ فَتَمْدُ فَتَارَ فَوْزاً عَظِيماً ﴾ ومن زاغ عنها فقد استوجب عذاباً أليماً . فلهاذا ١٨

(٢) الشبيه : التشبيه (٣) السورة ٤٢ الآية ١١ (٦) يرجو : يرجوا

(٨ - ٩) السورة ٥٧ الآية ٤ (١٦) الإيمان : بالهامش (١٨) السورة ٣٢ الآية ٧١



يجب أن تنفذ أحكامها ويؤكد زمامها ، وتُصان عقايدُ هذه الأمة عن الاختلاف ، وتُزَان قواعد الأئمة بالابتلاف ، وتُحمد ثوائر البدع ، ويفرق من قوتها ما يُجمع ٢

وكان التقيُّ بن التيمية في هذه المدّة قد سلّط لسانَ قلمه ، ومدّ عنانَ كلمه ، وتحدّث في مسایل الذات والصفات ، ونصّ في كلامه على أمورٍ مُنكراتٍ ، وتكلّم فيما سكت عنه الصحابةُ والتابعون ، وفاه بما يخفيه السلفُ الصالحون ، وأتى في ذلك بما أنكره أئمة الإسلام ، وانعقد على خلافه اجتماع العلماء والحكّام ، وشهر من فتاويه في البلاد ما استخفّ به عقول العوامّ ، فخالف في ذلك علما عصره ، وأئمة شأمه ومصره ، وبعث رسايله إلى كلِّ مكان ، وسمّى فتاويه أسماء ﴿ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ ﴾

١٢ ولما اتّصل بنا ذلك ، وما سلّكوا مريدوه من هذه المسالك ، وأظهروه من هذه الأحوال وأشاعوه ، وعلمنا أنّه ﴿ أَسْتَخَفَّ قَوْمَهُ فَاَطَاعُوهُ ﴾ حتى اتّصل بنا أنّهم صرّحوا في حقّ الله بالحرف والصوت والتجسيم ، قننا في الله تعالى مستعظمين لهذا النبي العظيم . فأنكرنا هذه البدعة ، وأنفنا أن نسمع عن مَنْ تضمّنه ممالكنا هذه السّمعة . وكرهنا ما فاه به المبتطلون ، وتلونا قوله ﴿ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ﴾ فإنّه جلّ جلاله تنزّه عن العدليل والنظير ﴿ لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴾

(١) ويؤكد زمامها : بالمأش (٤) سلط : تسلط (١٠) السورة ٥٣ الآية ٢٣  
 (١٣) السورة ٤٣ الآية ٥٤ (١٦) فاه : افاه (١٧) السورة ٣٧ الآية ١٥٩ والسورة ٢٣ الآية ٩١  
 الله : بعده بالمأش «وتعالى» (١٨) العدليل : التعديل (١٨-١٩) السورة ٦ الآية ١٠٣

وتقدّمت مراسمتنا باستدعا التقيّ بن التيمية المذكور إلى أبوابنا  
عندما شاعت فتاويه شاماً ومصرًا ، وصرّح فيها بالألفاظ ما سمعها ذو فهمٍ  
إلاّ وتلا ﴿ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُّكْرًا ﴾ ٣

ولما وصل إلينا، تجمّع أولو الحلّ والعقد ، وذوو التحقيق والنقد ،  
وحضر قضاة الإسلام ، وحكّام الأنام ، وعلماء الدين ، وفقهاء المسلمين ،  
وعقد له مجلس شرع ، في ملأ من الأئمة والجمع ، فثبت عند ذلك  
عليه ، جميع ما نُسب إليه ، بمقتضى خطّ يده ، الدالّ على معتقده ، وانفصل  
ذلك الجمع ، وهم لعقيدته منكرون ، وآخذوه بما شهد به قلمه عليه ﴿ سَتُكْتَبُ  
شَهَادَتُهُمْ وَيُسْأَلُونَ ﴾ ٩

وبلغنا أنّه كان استتّيب فيما تقدّم ، وأخّره الشرع الشريف لما  
تعرّض إلى ذلك وأقدم . ثمّ عاد بعد ردعه ومنعه ، ولم تدخل تلك النواهي  
في سمعه ١٢

فلما ثبت ذلك في مجلس الحكّيم العزيز المالكيّ : حكم الشرع الشريف  
بأنّ يُسجن هذا المذكور ، ويمنع من التصرف والظهور

ومرسومنا هذا يأمر بأن لا يسلك أحدٌ ما سلكه المذكور من هذه  
المسالك ، ويُنهي عن التشبّه به في اعتقاد مثل ذلك ، أو يغدو له في هذا  
القول متبعاً ، أو لهذه الألفاظ مستمعاً ، أو يسرى في التجسّم مسراه ، أو أن  
يفوه بجهةٍ للعلوّ ، مخصّصاً أحداً كما فاه ، أو يتحدّث إنسان في صوتٍ ١٨  
أو حرف ، أو يوسّع القول في ذاتٍ أو وصف ، أو يُطلق لسانه بتجسيم ،

(٢) بألفاظ : بالألفاظ ٥ ذو : ذو (٣) السورة ١٨ الآية ٧٤ (٤) أولو :

أولوا ٥ وذو : ودوى (٨) وآخذوه : وواخذوه (٨ - ٩) السورة ٤٣ الآية ١٩

(١٨) أحداً : احد

أو يجيد عن طريق الحقّ المستقيم ، أو يخرج عن رأى الأمة ، أو ينفرد عن علماء الأئمة ، أو يخيّر الله تعالى في جهة ، أو يتعرّض إلى حيث وكيف ، فليس لمن يعتقد هذا المجموع عندنا غيرُ السيف

٣ فليقف كلُّ أحد عند هذا الحدّ ، ﴿ لِيَلِيَهُ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ ﴾ فليُلزَم كلُّ من الخنابلة بالرجوع عما أنكره الأئمة من هذه العقيدة ، والخروج من هذه المشتبهات الشديدة ، ولزوم ما أمر الله به من التمسك بمذاهب أهل الإيمان الحميدة ، فإنّه من خرج عن أمر الله تعالى ﴿ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴾ وليس له منّا غير السجن الطويل من مقبل ﴿ وَمَتَى أَصْرُوا عَلَى الْاِمْتِنَاعِ ، وَأَبُوا إِلَّا الدِّفَاعِ ، فليس لهم عندنا حكم ولا قضاء ولا إمامة ، ولا نَسْنَحُ لهم في بلادنا بشهادة ولا منصب ولا إقامة ، ونأمر بإسقاطهم من مراتبهم ، وإخراجهم من مناصبهم . وقد حذّرنا وأعدرنا ، وأنصفنا حيث أنذرنا

٩ ومتى أصروا على الامتناع ، وأبوا إلاّ الدفاع ، فليس لهم عندنا حكم ولا قضاء ولا إمامة ، ولا نَسْنَحُ لهم في بلادنا بشهادة ولا منصب ولا إقامة ، ونأمر بإسقاطهم من مراتبهم ، وإخراجهم من مناصبهم . وقد حذّرنا وأعدرنا ، وأنصفنا حيث أنذرنا

١٢ وأعدرنا ، وأنصفنا حيث أنذرنا

١٠ والخطّ الشريف أعلاه ، حجة بمقتضاه

وكتب هذا المرسوم عدّة نسخ ، ونفذ إلى ساير الممالك الإسلاميّة . وتولّى قراية هذا المرسوم الوارد بدمشق القاضي شمس الدين محمد بن شهاب الدين محمود الموقع ، وبلغ عنه ابن صبيح المؤذّن . وأحضروا الخنابلة بعد ذلك ، واعترفوا عند قاضي القضاة جمال الدين المالكي بأنّهم جميعهم

(١) يجيد : يتحيد (٤-٥) السورة ٣٠ الآية ٤ (٥) فليزِم : فليزِم (٨) السورة ٦٠ الآية ١٠ (٩) وأبوا : وأبو

يعتقدون ما يعتقدده الإمام محمد بن إدريس الشافعي رضي الله عنه ، وهو قوله : آمنتُ بالله وما جا عن الله عن من آمن بالله ، وآمنتُ برسول الله وما جا عن رسول الله عن مراد رسول الله صلى الله عليه وسلم ٣

### ذكر السبب الموجب لهذه الفتن المذكورة

وذلك أن بعض أصحاب الشيخ تقي الدين بن التيمية أحضر للشيخ كتاباً من تصانيف الشيخ محيي الدين بن العربي يُسمى « فصوص الحكيم » ٦ وذلك في سنة ثلاث وسبع مائة : فطالعه الشيخ تقي الدين ، فرأى فيه مسابيل تخالف اعتقاده . فشرع في لعنة ابن العربي وسب أصحابه الذين يعتقدون اعتقاده . ثم اعتكف الشيخ تقي الدين في شهر رمضان وصنّف نقيضه ٩ وسمّاه « النصوص على الفصوص » وبين فيه الخطأ الذي ذكره ابن العربي . وبلغه أن شيخ الشيوخ كريم الدين شيخ خانقاه سعيد السعدا بالقاهرة الحروسة له اشتغال بمصنفات ابن العربي ، وأنه يعظّمه تعظيماً كبيراً وكذلك الشيخ ١٢ نصر المنبجي . ثم إن الشيخ تقي الدين صنّف كتابين فيهما إنكار كثير على تأليف ابن العربي ، ولعنه فيهما مصرحاً ولعن من يقول بقوله ، وسيّر الكتاب الواحد للشيخ نصر المنبجي والآخر للشيخ كريم الدين . فلمّا وقف ١٥ عليه الشيخ نصر حصل عنده من ذلك أمرٌ عظيم : وتألّم له تألماً بالغاً وحصل له إنكاء شديد

وكان الشيخ نصر كما قد تقدّم من الكلام منزلته عند الأمير ١٨ ركن الدين بيبرس الجاشنكير العالية . وأن بيبرس لا يقوم ويقعد إلاّ به

- في ساير حركاته . وكان ساير الحكّام من القضاة والأمرا وأرباب المناصب يتردّون إلى عند الشيخ نصر لأجل منزلته عند بيبرس الجاشنكير ،
- ٣ فحضر عنده القاضي زين الدين بن مخلوف المالكيّ عقيب وقوف الشيخ نصر على كتاب الشيخ تقيّ الدين ، فأوقف القاضي على الكتاب المذكور . فقال له القاضي : أوقف الأمير ركن الدين عليه وقرّر معه ما أحببت ، وأنا معك كيف شئت . وألزم الأمير ركن الدين بطلبه إلى الديار المصرية
- ٦ وتساءله عن عقيدته . فقد بلغني أنّه أفسد عقول جماعة كبيرة ، وهو يقول بالتجسيم ، وعندنا من اعتقد هذا الاعتقاد كفر ووجب قتله . — فلما
- ٩ حضر الأمير ركن الدين بيبرس الجاشنكير عند الشيخ نصر على عاداته ، أجرى له ذكر ابن التيمية وأمر عقيدته ، وأنّه أفسد عقول جماعة كبيرة ، ومن جملتهم نايب الشام وأكبر الأمرا الشاميين ، والمصلحة تقتضي طلبه إلى
- ١٢ الأبواب العالية ويطلب منه عقيدته ، وتقرأ على العلماء بالديار المصرية < من > المذاهب الأربعة ، فإن وافقوه وإلاّ يستتيبوه ويرجعوه ليرجع عن مذهبه واعتقاده ساير من لعب بعقله من الناس أجمعين .
- ١٥ ثمّ ذكر له ذنباً آخر حتى حرّض بيبرس على طلبه

ثمّ بعد ذلك جرت فنّ للحنابلة بمدينة بلييس . ثمّ انتقل الحال إلى القاهرة ، وحصل لبعض الحنابلة إهانة واعتقل منهم جماعة . وجرت فنّ عظيمة بين الأشاعرة والحنابلة بالشام ، وكان النايب غايباً بالصيد : فلماً حضر أمر بإصلاح ذات البين ، وأقرّ كلّ طائفة على حالها . وجرى في القاهرة أيضاً على الحنابلة أمور شنيعة ، والزموم بالرجوع عن العقيدة

وأن يقولوا : إنَّ القرآن العظيم هو المعنى القايم بالنفس ، وإنَّ ما في  
 الصحف عبارة عنه ، وإنَّ ما هو في الصحف موجود ومُحفوظ في الصدور  
 ومقرَّر بالألسنة مخلوق ، وإنَّ القديم هو القايم بالنفس ، وألَّزموا بنق٣  
 مسألة الغلوِّ والتصريح بذلك، وأنَّ جميع ما ورد من أحاديث الصفات لا يجرى  
 على ظاهرها بوجهٍ من الوجوه . وجرى عليهم كلُّ مكروهٍ . وكان  
 القاضي شرف الدين الحنبليّ قليلَ البضاعة في العلم ، ولم يدرى ما يجب به ،  
 وكان أكبر من تحدّث فيهم وألزمهم بذلك ، القاضي زين الدين المالكيّ  
 رحمه الله ، انتصاراً للشيخ نصر في ذلك الوقت . وكان القاضي زين الدين  
 عالماً جيّداً وفقهاً حسناً رضى الله عنه، يتحدّث في المذاهب الأربعة . وكذلك  
 ساعده جماعة من الشافعيّة : فكان هذا سبب أصول الفتن المذكورة، وسيأتي  
 ذكر بقيّة ما جرى لتقىّ الدين بن التيميّة في سنة ٩١٥ وستّ وسبع مائة  
 إنشا الله تعالى

١٢

وفيها كان ابتداء الحفير بالخليج الناصريّ الواصل إلى ثغر الإسكندريّة .  
 وكان شادّ حفره الأمير بدر الدين بكتوت أمير شكار نايب ثغر الإسكندريّة  
 المحروس ، وغرّم عليه أموال جمّة ، وحصل فيه التعب الكثير . لكن أورث  
 ذلك راحةً عظيمةً ومنفعةً عامّةً شاملةً ، وكان رأى سعيد وتديير حسن  
 ونظر مبارك موفق ناجح ، ولله الحمد والمنّة

(٢) هو : بالهامش (٦) يجب : يجب (٩) عالماً جيّداً وفقهاً حسناً : عالم

جيد وفقهه حسن (١١) ذكر : بالهامش

## ذكر سنة ست وسبع مائة

النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم

ما يخصّ من الحوادث

٣

الخليفة : الإمام المستكفي بالله أمير المؤمنين سليمان ، ومولانا السلطان  
الأعظم : الملك الناصر عزّ نصره ، سلطان الممالك الإسلامية ، قرن الله ملكه  
بالأبدية ، والنواب بمصر والشام ، حسبا تقدّم من الكلام ، فيما تقدّم في  
الأعوام ، وكذلك ملوك الأمصار ، في ساير الأقطار  
فيها في ثالث عشر صفر ، وصل رسل سيس بالحمل ، وهو ست مائة ألف  
درهم ، وتحف وهدايا ، وبغال وأجمال نعال ومسامير عدّة أربعين جملاً ،  
ومايتي وسبعين أسيراً من المسلمين

وفيها في آخر يومٍ من شهر رمضان المعظم ، أحضر الأمير سيف الدين  
١٢ سلاّر ، المولى القضاة الثلاثة الشافعيّ والمالكيّ والحنفيّ ، ومن الفقهاء الباجيّ  
والجزريّ والنمراويّ ، وتكلّم معهم في إخراج الشيخ تقيّ الدين بن  
التمية ، فاتفقوا على أن يُشترط عليه أمور ويلزم بالرجوع عن العقيدة .  
١٥ فأرسلوا إليه من يحضره ليتكلّموا معه في ذلك . فلم يُجب إلى الحضور ،  
وتكرّر إليه الرسول ستّ دفعات ، وهو مصمّم على عدم الحضور ، وطال  
عليهم المجلس ، فانصرفوا على غير شيء

١٨ وفيها توجه الركاب الشريف السلطانيّ إلى الصعيد ، وفي ركابه الأمير  
سيف الدين سلاّر ، وتصيّد وعاد إلى القلعة المحروسة في خيرٍ وعافيةٍ  
وفيها توفّي الأمير بدر الدين بكتاش الفخريّ أمير سلاح ، رحمه الله تعالى ،  
٢١ وكان من أكابر الأمراء الصالحية النجمية ، ومن كبار المقدّمين الألوف بالديار

المصريّة . وكان قد نزل عن إمرته وخرج عن إقطاعه ، وانقطع إلى الله عزّ وجلّ ، وتوفى بطالاً ، لكن كان قد أجرى عليه مولانا السلطان راتباً جيّداً فيه كفايته

٣

### ذكر سنة سبع وسبع مائة

النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم

٦

ما يخصّ من الحوادث

الخليفة : الإمام المستكفي بالله أمير المؤمنين سليمان ، ومولانا السلطان الأعظم : الملك الناصر خلّد الله ملكه ، وجعل الأرض بأسرها ملكه ، سلطان الإسلام ، بمالك الأنام ، والنواب بمصر والشام ، حسبما سقناه من الكلام ، وكذلك الملوك ، على هذا السلوك

فيها كان ابتدا تغيير الخواطر الشريفة السلطانية على مماليكه ومماليك أبيه ، وامتنع من العلامة الشريفة على المراسم العالية ، ووقف حال العالم . وكان ذلك في أول شهر المحرم من هذه السنة . فلما كان يوم الأربعاء ثالث الشهر ظهر الأمر ، وشاع الخبر بين الخاصّ والعام ، وحصل خبطا في القاهرة وغلّقوا الناس ذكابينهم . وطلع إلى القلعة جماعة من الأمرا وعليهم السلاح تحت ثيابهم ، وصار على القلعة يزك . وركب الأمير شمس الدين سنقر الأعسر في جماعة من الأمرا ، وأحاطوا بالإسطبل السلطاني . وبات الناس ليلة الخميس كذلك ، وهم على غاية الوجل . واشتدّ الحال وكثرت الأراجيف والأقاول بالأسواق . وأقام الأمر كذلك إلى يوم الثلاثاء وكلّ من الأميرين في بيته مع من



يلوذ به من الأمرا . ثم إنهم راسلوا مولانا السلطان وترققوا له ، فرجع إلى لينه الشريف الطاهر ، ولان لهم بعد القساوة ، ودخلوا إليه ، ووقفوا بين يديه ، وأخلع عليهم ، وكانوا قد تخيلوا من الأمير سيف الدين بكتمر الجوكندار ، ٣ وقالوا : ما غير خواطره الشريفة علينا غيره . - فأجمعوا رأيهم على خروجه عنهم من الديار المصرية . فخرج هو وبعض مماليكه من الممالك السلطانية . فأقاموا بغزة أياماً ٦

ثم رجعوا الممالك السلطانية إلى الخدمة الشريفة ، ورسم للأمير سيف الدين بكتمر الجوكندار بناية قلعة الصبيبة . وكان يرجي العودة إلى الديار المصرية ، فاستمر في الصبيبة إلى شهر شعبان المكرم حصل لنايب صفد الأمير شمس الدين سنقر شاه المنصوري مرضاً ، فسير يسأل النقلة إلى دمشق . فورد المرسوم للأمير سيف الدين بكتمر الجوكندار بناية صفد ، عوضاً عن الأمير شمس الدين سنقر شاه ، ورسم لسنقر شاه بالتوجه إلى دمشق على إقطاع الأمير ركن الدين الجالحق ، بحكم وفاته حسبما نذكر ذلك في تأريخه . فتوجه الأمير شمس الدين سنقر شاه إلى دمشق ، فتوفى قبل دخوله إليها بأرض ضيعة دارايا . وخلف من الأموال مائة ألف دينار وعشرة آلاف دينار ، ومن الخيول والجمال والبغال والبرك والعدة والسلاح والقماش والأواني ما قيمته مثلها . ولم يخلف غير بنت واحدة ، وشريكها السلطان

١٨ وفيها وصل فتح الدين بن ضبرة من أسر التتار إلى دمشق المحروسة . وكان سبب خلاصه ما ذكره من لسانه ما كان من أمر التتار مع أهل كيلان

## ذكر ما كان بين التتار وبين أهل كيلان

- حدثني الملك الكامل رحمه الله في سنة عشرة وسبع مائة بدمشق
- المحروسة ، قال : قال فتح الدين بن ضبرة : إن كان سبب خلاصه من ٣
- الأسر ووصوله إلى الإسلام ، ما كان من نصرة الكيلانية على التتار . وكان
- ذلك في أول شهر المحرم من هذه السنة . وذلك أن الملك خدابنده طلب
- من أهل كيلان فتح طريق إلى بلادهم ومنها إلى خراسان . وكان ذلك ٦
- مضرة عليهم ، فامتنعوا من ذلك ، وراسلهم في هذا الأمر دفعاً عدّة ،
- فلم يجيبوه إلى ذلك البتة . فغضب وجرّد إليهم ستين ألفاً : مع قطلوشاه
- أربعين ألفاً ومع جوبان عشرين ألفاً . فتوجهوا ووصلوا إلى بلادهم . ٩
- ونزل قطلوشاه مع أصحابه في صحرات هناك . وانفرد جوبان وأصحابه في
- مكان آخر . ففتح الكيلانيين عليهم من البحر مكاناً يعرفونه في الليل .
- فوصل إلى التتار الماء من كلّ جانب ، ورموا أيضاً في تلك الغياض التي ١٢
- محتاطة بهم النار ، فعملت في تلك الأشجار المحدّقة . فاضطربت التتار
- في ذلك الليل البهيم . وعاد الماء يزيد عليهم حتى غرق منهم جمع كثير ،
- فحاروا ودهشوا . وإن هربوا من الماء لقيتهم النار ، واحتاطت بهم أهل ١٥
- كيلان يقتلون ويأسرون ، وعادوا يقتلون بعضهم بعضاً ، وأصيب
- مقدمهم قطلوشاه ، وقتل وعُدم منهم عالم عظيم
- وأما أصحاب جوبان ، فكانوا بعيدين من ذلك الماء ، فسلم أكثرهم ١٨
- وولّوا هاربين ، لا يعي الأخ على أخيه ولا الوالد على ولده . وذكر أن

(٧) دفعاً: دفع (١١) مكانا: مكان (١٥) لقيهم: لقيهم (١٦) بعضاً: بعض

- الملك خدابندها كان معهم وأن بعض الكيلانية أخذه ونجا به . وفرح بموت قطلوشاه نايبه ، فإنه كان غالباً على أمره . وذكروا التجار أن هذه البلاد الكيلانية مسافة سبعة أيام ، في عرض ثلاثة أيام ، والبحر محيط بها من جانب والجبال من جانب ، ولها طريقين لا غيرها . تزرع الأرز لأجل قوتهم . وهي بلاد ضيقة حرجة كثيرة الوعر ، وأكثر ما عليهم من المضرة صاحب مازندران ، لما بينهم من العداوة القديمة بسبب المجاورة لهم ، والحروب بينهم لا تكاد تنقطع ، والله أعلم
- وفيها قتل الملك خدابندها بولاي ، فإنه بلغه عنه كلام كثير ، قتله في شهر ربيع الآخر . ثم لأنه أرسل الشيخ براق - الذي كان قدم إلى دمشق رسولاً في السنة الخالية - إلى الكيلانية ، فقتلوه . فانزعج لذلك وجرّد إليهم جيشاً فيه مائة ألف ، ونزل بنفسه على المازندران . وكان عند خروج ابن ضبرة تركهم على ذلك
- وفيها في العشر الأوّل من شهر ربيع الأوّل ، وصل الأمير حسام الدين مهنا بن الأمير شرف الدين عيسى بن مهنا إلى الأبواب العالية ، واجتمع بالمقام الأعظم السلطاني ، وحصل له من الإقبال والإنعام شيء كثير . وخاطب مولانا السلطان في أمر الشيخ تقيّ الدين بن التيمية ، فأنعم مولانا السلطان له بإطلاقه . فتوجه إليه الأمير حسام الدين مهنا بنفسه إلى السجن ، وأخرجه يوم الجمعة الثالث والعشرين من ربيع الأوّل ، وأحضر إلى دار النيابة بمحضرة الأمير سيف الدين سلاّر وأحضر له بعض الفقهاء ، وحصل بينهم كلام كثير وبمّث زايد يضيق هذا المجموع عن بعضه ، وقربت صلاة الجمعة فافترقوا . ثمّ اجتمعوا وبحثوا إلى المغرب ولم ينفصل لهم أمر . ثمّ اجتمعوا يوم الأحد الخامس والعشرين من الشهر ، وحضروا جماعة فقهاً آخر ، وحضر

الشيخ نجم الدين بن رفة ، وعلاء الدين الباجي ، وفخر الدين بن أبي سعد  
وشمس الدين الخطيب الجزري ، وعز الدين النراوي ، وشمس الدين عدلان  
وصهر المالكي وجماعة أُخر في تعدادهم طول كثير . ولم تحضر الموالي القضاة ، ٣  
وطلبوهم فاعتذروا . وقبل عذرهم نايب السلطان ، ولم يكلفهم إلى الحضور .  
وتباحثوا ذلك اليوم في مجلس الأمير سيف الدين سلاّر ، وانفصل المجلس على  
خير . وبات الشيخ تقي الدين عند نايب السلطان ، وكتب بيده كتاباً إلى ٦  
دمشق مضمناً خروجه من السجن . وأقام بعد ذلك بدار ابن شقير بالقاهرة .  
ورسم نايب السلطان بتأخيره عن التوجه مع مهنتاً لمصلحة في ذلك  
وفي يوم الجمعة رابع عشر ربيع الآخر ، عُقد له مجلس آخر بالمدرسة ٩  
الصالحية بعد الصلاة . وكان مهنتاً قد سافر ، وبحثوا معه . ووقع الاتفاق  
على تغيير الألفاظ في العقيدة ، وانفصل المجلس على خير . واستقر بعد  
ذلك بالقاهرة ، والناس يجتمعون به ويهرعون إليه ، ولم يزل كذلك إلى أن ١٢  
سافر في سنة اثنتي عشرة وسبع مائة . واستقر إلى أن توفى رحمه الله تعالى في  
تأريخ ما يأتي ذكره

وفيها ورد الخبر بوفاة أبي يعقوب يوسف المريني صاحب المغرب ، رحمه ١٥  
الله . وقام بأمر الملك ولده صالح

وفيها توفى الأمير ركن الدين بيبرس الجالقي في تاسع عشر جمادى  
الأولى بظاهر الرملة . وُحْمِل إلى القدس الشريف ، فدُفِن فيه بوصية منه . ١٨  
وكان أميراً كبيراً من جَمَدارية السلطان الملك الصالح نجم الدين أيوب

(٢) النراوي : النراوي (٦) كتاباً : كتاب (٧) مضمناً : مضمين

(٩) مجلس : مجلسا (١١) الألفاظ : اللفاظ

وأمره السلطان الملك الظاهر ، وهو آخر من أمر من المماليك الصالحية .  
حكى عنه أنه قال : رأيتُ في عمري مرتين ليلة القدر ، فلم أدعوا إلا أن  
٢ يطول الله في عمري . - فعاش من العمر ثمانين سنةً وأكثر . وترك شيئا  
كثيرا من الأموال لورثته . وكان كثير البرِّ والخير والصدقة والمعروف ،  
رحمه الله تعالى

٦ وفيها توفى الصحاب تاج الدين محمد بن فخر الدين محمد بن الصاحب  
بهاء الدين على بن محمد بن سليم المصرى المعروف بابن حنا ، يوم السبت  
خامس جمادى الآخرة ببركة الحبش ، وحُمل إلى القرافة ودُفن بها بجوار  
٩ الشيخ فخر الفارسي قريبا من تربة الإمام الشافعي رضى الله عنه . وصلى  
عليه الشيخ أخو الميرجاني أولا ، ثم صلى عليه الشيخ تقي الدين بن التيمية  
ثانيا . وكانت له جنازة مشهودة لم يُرأ مثلها . وأما رياسته ومعرفته  
١٢ وحسن تصرفاته وجوده وكرم طباعه وحسن إسلامه وعقيدته واعتقاده  
في الفقرا والصالحين وإيثاره لهم فلا تكاد تُعد . ومن محاسنه رحمه الله هذا  
الأثر النبوي الذي في رباطه موقوفا بحسب البركة ، وهو القصعة والميرود  
١٥ النحاس والميخصف ، المثبوت أنهم من أثر سيدنا رسول الله صلى الله  
عليه وسلم ، شراهم بستين ألف درهم ، وأوقفهم في رباطه الذي يجسر  
الأفرم ظاهر مصر على النيل المبارك . فلو لم يكن من حسن اعتقاده سوى  
١٨ هذه لكان فيها الكفاية له ، رحمه الله وسائر المسلمين . وكان معلّم الطرفين :  
جده لأبيه الصحاب بهاء الدين ، وجدّه لأمه الصحاب شرف الدين الفايزي .  
ولم يبرحوا بيت رياسة وحشمة من أولهم إلى آخرهم

- وفيهما توفي الشيخ الصالح عمر السعدي رحمه الله في زاوية سيدي الشيخ أبي السعادات ودُفن بها . وكان من الصلحا الفحول ، الكبار العلم والعمل . وكان له وجاهة عظيمة في الدولة المنصورية والدولة الأشرفية ، حتى كان ٣ الشهيد الملك الأشرف - إذا ركب نحو بركة الحبش - ركب الشيخ عمر هذا إلى جانبه حماره . وكان بينه وبين الوالد رحمه الله أحوّة وصحبة متأكّدة . قال الشيخ عمر للوالد وأنا أسمع : إنّ السلطان الملك الأشرف كنت مسافره ٦ ذات يوم وهو بقرب الزاوية ، فوقف الفرس الذي تحت السلطان وبال . فقال الشيخ : ينبغي أن يكون هنا تذكّار حسن لمولانا السلطان . - فقال : ما هو يا شيخ ؟ - قال تحفر بئر الزاوية وبحر الماء على قناطر إليها . - فأمر بذلك ، ٩ فهى البئر الجديدة التي تجرّ إلى الزاوية ، وطلعت عذبة الماء بخلاف البئر العتيق . وكانت الزاوية في أيامه يعجز الوصف عن جميع محاسنها وكثرة خيرها ١٢ وترادف فتوحها . وكان يوم سبت العادة يروح بها أوقات عظيمة لا يتأخّر عنه كبير ولا معتبر ولا مقرئ ولا واعظ ، والسعيد الذي يلحق نوبةً للكلام مع التخفيف مع خيرات كانت تُعمل ! فسحبان من يغيّر ولا يتغيّر ! ولما توفي الشيخ عمر كأنه جرّ جميع ذلك معه ، فمات ذلك الخير ١٥ لموته . قال العبد الواضع لهذا التأريخ ، أضعف خالق الله وأفقرهم إليه : سمعت الشيخ عمر يقول : سمعت الشيخ مفتاح يقول : سمعت سيدي الشيخ ١٨ أبا السعادات يقول : إنّ صاحبي الواحد ، أو قال : الواحد من أصحابي ، ليشفع يوم القيامة في سبع جار من جيران داره . - وهذا القول عن تمكن كثير . ولسيدي الشيخ أبي السعادات أحوال خوارق ، أثبتّها حسبما اتّصل

٣ بي من سماعها من سيدي الشيخ عمر في مدة صحبتنا له وتردادنا إليه في جزء لطيف سمّيته « عادات السادات سادات العادات في مناقب الشيخ أبي السعادات » ولولا خيفة الإطالة لأثبت هاهنا منه جملة لطيفة . وإتّما في هذا الخبر الفرد الذي أوردته لكل مریدٍ ﴿ الْقَمَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ ﴾ كفايةٌ إذ لا بعده نهاية . فهذه كرامة فردية جزئية من مجمّدية . وكانت وفاة الشيخ عمر قدّس الله روحه ونور ضريحه في اليوم الثاني من جمادى الآخر سنة سبع وسبع مائة

٤ وفيها توفى الأمير بهاء الدين يعقوبا الشهرزورى، وكان من الأمرا الكبار الأعيان المقدمين الألوفاً، ومن شجعان المسلمين المشهورة، وفرسانهم المذكورة . وكانت له المنزلة الكبيرة عند الملوك . توفى < في > السابع والعشرين من ذى الحجة، وخلف أولاداً مجازفين لم يموتوا حتى سجلوا بالطرقات، فلا حول ولا قوة إلا بالله العلى العظيم، ونسأله أن يسترنا وذريتنا إلى آخر دقيقة، بمحمد وآل محمد

١٥ وفيها توفى الطواشى شمس الدين صواب الشهابى البهلاق، وكان جميع أولاد الأمرا الأعيان مضافين في تقدمته . فكان وطاؤه إذا خرج كأنه زهر البستان، رحمه الله

١٨ وفيها توفى الأمير شمس الدين المعروف بشلجونة، تولى القاهرة مدة كبيرة ثم ولى مصر وتوفى بها، رحمه الله وعفا عنه وعنّا وعن ساير أموات المسلمين

(٤) السورة ٥٠ الآية ٣٧ (٥-٧) وكانت ... سبع مائة : بالهامش (٨)  
الأمرا : الامر (١١) أولاداً : اولاد (١٥) مضافين : مضافون (١٨) توفى : تفا

## ذكر سنة ثمان وسبع مائة

النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم

ما يخصّ من الحوادث

٣

- الخليفة : الإمام المستكفي بالله أمير المؤمنين سليمان ، ومولانا السلطان الأعظم : الملك الناصر مالك نواصي أعداه الطغاة ، المتغلبين البغاة ، سلطان الإسلام ، أعزّ الله بدوام أيامه الأيتام ، إلى حين غضبه على ممالك أبيه ، ٦ حكّام دولته ، وتوجّه ركابه الشريف إلى الكرك المحروس وعودته . وذلك أنه أعزّ الله أنصاره ، وضاعف اقتداره ، لما علم أنّ الرعيّة ، حقوقهم ضايعة غير مرعيّة ، وأنّ تلك الطائفة البرجيّة ، لم يقوموا بما يجب عليهم من الأمور ٩ الشرعيّة ، وأنّ ظلمهم قد عمّ وفشا ، ولا عاد فيهم من يرتدع ولا يخشى ، حتى عاد إذا ظلّم مظلوم ووقف يشكى حاله ، قبض عليه وأعيد إلى ظلمه ، فيُشدّ ويوثق في حباله . ويضرب ويعتقل ، ومن سجن إلى سجن ١٢ ينتقل . فلم يجسر مظلوم بعدها أن يفوه بظلامته ، ليتحقّقه أنّه إذا شكى حاله فقد عدم سلامته ، وعاد كلُّ منهم يبحكم ولا يُحكّم عليه ، وقد سلّمت أمور الرعيّة إليه . وكان فيهم عيّدّة من الأشرار ، لا يعرفون جنّة ١٥ ولا نار ، مرتكبين من الفواحش عظامها ، فالیونسیّ إمامها ، وبلاط صاحب زمامها ، قد جسرا على أذية العباد ، واستحلاّ حريمهم والأولاد حتى عادا كقوم عاد ﴿ التّائدين طعّوا في البلادِ ، فأكثروا فيها ١٨ ألففساد ، فصبّ عليهم ربّك ﴾ بعد ذلك من انتقام مولانا السلطان ﴿ سوطِ عذابٍ ، إنّ ربّك لبيّالميرصاد ﴾ هذا ومولانا السلطان يلاحظ

(١٨ - ٢٠) السورة ٨٩ الآية ١١ و ١٢ و ١٣ و ١٤ (٢٠) سوط : صوط

المبرصاد : لبرصاد



٣ هذه الأحوال ، ويستعظم هذه الأحوال ، ويعلم أنه الراعى المستول ، عن جملة هذه الفصول ، وتحقق أن القوم قد طووا بساط العدل ، ولا عاد يفيد فيهم العدل ، وما لم يجعل السيف مكان السوط ، وإلا فقد فات في العدل القوت ، ونظر بعين سلطانه ، أعز الله أنصاره ، وكثر في أعوانه ، وإذا كلمتهم على الضلالة متفقه ، ولا عاد فيهم على الرعايا شفقة ، ورأى أنه خلّد الله ملكه إذا خرج من بينهم ، تفرقت كلمتهم وصاح غراب البين بينهم ، واختار الله تعالى في سيرته . فقوى عزمه الشريف على خيرته ، لتنسخ مناقبه الحسان بوصف سيرته

٩ فلما كان يوم السبت الرابع والعشرين من شهر رمضان المعظم ، توجه الركاب الشريف ، من الديار المصرية بنية الحجاز الشريف ، وتوجه على الدرب الشائى فوصل - حرسه الله من الآفات ، وأعانه في جميع الحركات - إلى الكرك المحروس يوم الأحد ثامن شهر شوال من هذه السنة . فأجمع الآراء الشريفة فيه على الإقامة ، وقد تحقق أنهم إذا آل أمرهم إلى الفساد ستدركهم الندامة ، وأنهم بعد ركابه الشريف بعيدون من السلامة ، فأقام أيده الله في الدّ عيش وأهناه ، وأنصره وأبناه

## ذكر تغلب بيبرس الجاشنكير على الممالك

حتى عاد بسوء تديره هالك

١٨ وذلك لما نفع الشيطان ، في مناخره حتى جلس سلطان ، ركب يوم السبت الثالث والعشرين من شوال ، وهى الساعة الثالثة من ذلك النهار ، وهى الساعة التى أهلك الله تعالى فيها قوم عاد الأشرار

وكانوا قد اختلقوا على مولانا السلطان كتاباً كثير الزور والبهتان .  
 واجتمعوا له قبل ركوبه بيوم ، وكان نهار الجمعة بعد صلاة العصر بدار الثيابة ،  
 ولم يتخلف من متخلف . وكان العبد واضع هذا التاريخ قائماً بينهم ، أنظر ٣  
 لفعلهم وشيئهم . فضربوا حلقةً عامّةً لجميع الأمرا البرجية البيبرسية ،  
 والأمرا السلاوية . وقُرئ ذلك الكتاب المزور ، الوارد بزعمهم عن ذلك الملك  
 البدر المصور . وكان القارئ له بإعلان وإظهار ، الأمير بهاء الدين أرسلان ٦  
 الدوادار . وهو يذكر فيه كلاماً يلين الصخور ، كالدرّ المنشور ، وأنه  
 قد نزل عن مملكة الديار المصرية . والبلاد الشامية ، مع جميع الممالك الإسلامية ،  
 خلا الكرك المحروس ، فإنه اختار الله تعالى أن يكون جناها به مانوس ، ٩  
 وقصد بذلك الراحة من التعلّق بمظالم العباد ، والتنزّه في تلك البلاد ، وأشار  
 إليهم أن يختاروا من بينهم من يقوم بأمر الملك وسياسة الأمة ، فمن ؟ لعل  
 أن يكشف الله به تلك الغمّة ١٢

فلما انتهى قرابة هذا الكتاب ، الذي كان ثمرة عاقبته ضرب الرقاب ،  
 خضوا بينهم الآرا ، وما منهم إلا من في كلامه وارى ، فنهض البغدادى  
 الوزير ، السيى الرأى والتدبير ، حتى عاد عليه ذلك التدبير تدمير ، وقال : ١٥  
 ما تقولوا ، يا أمرا ، في امرأة حسنا كثيرة العشاق والطلاب ، طلقها  
 زوجها بهذا الكتاب ؟ فما تجد لها بعده أحداً من الخطّاب ، فلا بدّ لها من  
 بعلٍ يصونها ، وهذا هو عين الصواب . — وافترقوا على هذا الكلام ، الذى ١٨  
 عاد في القلب منه كلام ، إلى ثانی نهارٍ اجتمع منهم الكبير والصغير ، وأجمع  
 رأيهم على تملك بيبرس الجاشنكير ، وما علموا أنهم من تلك الساعة قد

أسلموه لمُنكِرٍ ونكِرٍ : فركب في ذلك التاريخ المذكور ، وكان أيْشَمَ  
الشهور ، ولُتِّبَ بالملك المظفر ، ولم يعلم أنه عاد فريسة ذلك الليث الغضنفر .  
٢ ولقد عاينته لما خرج من دار النيابة راكب ، والخمول قد حفت بتلك  
الأكتاف والمناكب ، وقد ظلَّه سواد بقتام ، حتى عاد كأته راكب في ظلام .  
ولقد - شهد الله - سمعتُ عدَّةً من الناس في ذلك الوقت تقول : انظروا  
٦ ما على أكتاف هذا الرجل من الخمول ! - ولقد كان في حال إمرته أهيب ،  
ولو امتنع عن هذا الأمر لكان له أصوب . وإنما كيف كان له في نفسه  
تصريف أو تدبير ، وقد سبقَت هذه الأحكام المقادير ؟ ولم يزل راكباً  
٩ والأمرا بين يديه مُشاة ، والغاشية محمولة بين يديه بغير غشاة . ودخل من  
باب القلَّة كذلك حتى نزل في منزله نزول الملوك ، واستمرَّ على ذلك  
السلوك ، حتى جلس على تخت الملك ببرج الطارمة ، وقلوب أكثر  
١٢ الجيوش متألمة . هذا وهو قد بلَّ لحيته بدموعه ، وتحقق أنه أول يومٍ  
من أيام قطوعه ، وأنَّ هذا منتهى سعادته ، وآخر سيادته . ثمَّ إنَّ  
الأمرا اصطَفُوا وقَبَلُوا الأرض بين يديه وزعق الجاويشيَّة ، فكان  
١٥ ذلك كأته نُواح عليه . وأخلع في تلك الساعة على الأمير سيف الدين سلاَّ  
خلعة النيابة . هذا كلُّه بعد التحليف بدار النيابة ، واستمرَّ التحليف ذلك  
اليوم والثاني والثالث . وما من حالفٍ حلف إلاَّ وتحقق أنه ناكث ، وفي  
١٨ أيمانه حانث

وتوجَّهوا الأمرا على البريد المنصور ، لتحليف أهل القلاع والثغور .  
فكان المتوجَّه إلى الشام المحروس عزَّ الدين أيبك البغدادِيّ وسيف الدين

سأطى ، فوصلا إلى دمشق يوم الأحد مستهلّ ذى القعدة ، وحلّفوا من بها  
من الأمرا للسلطان الملك المظفر ، فريسة السلطان الملك الناصر الليث الغضنفر .  
وكان تحليف أهل دمشق بالقصر الأبلق ، وكلّ من الناس في أيامه ٣  
يزوّق ، لا يحقّق

واحضّر أيضا كتاب عن مولانا السلطان الملك الناصر ، ادعى نائب  
الشام أنّه أنفد إليه ، وكان مكذوبا عليه ، يتضمّن أنّه صحب الناس مدة ٦  
عشر سنين لم يؤذى أحداً ولا أخرج بيتاً أحد ، وأنّه قد اختار الانقطاع  
والعزلة في الكرك المحروس ، وليس له غرض في الملك ، وأنّه يأمرهم بالسمع  
والطاعة لمن يولّيه الله تعالى هذا الأمر ، وأن تكون الشاميّين والمصريين ٩  
متفقين الكلمة ، وأنّ نزوله عن الملك برضاه ، لا اغتصاب . — وجميع  
ذلك لم يكن له صحّة ، وإنّما كان مفتعلاً عليه ، أحسن الله إليه . وقُرئ  
هذا الكتاب على الأمرا بدمشق قبل التحليف ، وأثبتوه على القاضي المالكيّ ، ١٢  
وأنفذوه باقي القضاة . ثمّ شرعوا في دقّ البشائر بالقلعة وعلى دور الأمرا ،  
ونادوا في البلد : سلطانكم المظفر ركن الدين بيبرس ، ادعوا له ! — ثمّ  
أمر أن تزيّن دمشق . واستمرّ ذلك إلى يوم الأحد ثامن ذى القعدة ١٥

وحضر نائب السلطان يوم الجمعة المقصورة لسماع الخطبة . حكى لى  
الملك الكامل رحمه الله ، قال : كنت مع الأمير جمال الدين الأفرم ، وقد  
حضرنا لسماع الخطبة باسم الملك المظفر وإسقاط اسم الملك الناصر حماه ١٨  
الله تعالى . قال : فلما وصل الخطيب إلى عند الاسم سها فدعا للملك

(٢) الغضنفر : الغنفر (٧) أحدا : احد (١١) مفتعلا : مفتعل

(١٩) سها : سهى

- الناصر على عادته ، ثم استرجع ودعا للملك المظفر ، - قال ، ققلت للأفرم :  
عجبٌ إن أفلح صاحبك ، - قال ، فضحك الأفرم من كلامي . -
- ٣ ثم خرجت الأمرا من الديار المصرية على البريد المنصور إلى ساير  
الممالك الإسلامية للتخليف ، كلّ ناسٍ إلى جهة ، وفي تعدادهم طول بغير  
فايدة . وعلى الجملة فإنّ في هناك النهار الجمعة خُطب باسم المظفر في  
٦ ساير الممالك الإسلامية . وأمّا ما كان من بيبرس الملقب بالمظفر ، فإنه  
ركب يوم السبت سابع الشهر ذى القعدة وعليه الخلعة السودا الخليفية ،  
وأرباب الدولة بين يديه عليهم الخلع
- ٩ وكان في أوّل هذه السنة قد عزّل سعد الدين بن عطايا عن الوزارة ،  
ووزر ضياء الدين بن النشاي . فكان ذلك اليوم حاملَ التقليد الخليفية ،  
وهو كيس أطلس أسود ، ولست أذكر نسخته ، فإنّ قلبي وقلمي لم  
١٣ يطاوعاني أثبتت في تاريخي معاني مفتعلة ، ليس لها صحّة بل منتحلة . وإنما كان  
في أوّله يقول ﴿ إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾  
وكان عدّة الخلع ألف ومايتي خلعة . هذا والناس ودّهم لو أخذ متهم  
١٥ أضعاف ما أنعم به عليهم ، وأراحهم من نظره ، لِمَا حصل في قلوب العالم  
من الوحشة ، وكان هذا أمراً من الله تعالى
- وفيها توفى نجم الدين خضر الملقب بالملك المسعود بن الملك الظاهر  
١٨ رحمه الله . وتوفى عزّ الدين الرشيدى أستاذار الأمير سيف الدين سلار ،  
وحزن عليه سلار حزناً كثيراً ، وقال : ما أشكّ أنّ سعادتي ماتت بموته ،  
وكان كذلك

(١٣) يقول ... الرحيم : بالهامش (١٣) السورة ٢٧ الآية ٣٠ (١٦) أمرا : امر

(١٩) حزناً كثيراً : حزن كثير

## ذكر سنة تسع و سبع مائة

النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم

٣

ما يخصّ من الحوادث

- الخليفة : الإمام المستكفي بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، والمتغلب على الممالك الإسلامية : الملقّب بالملك المظفر بيبرس الجاشنكير المنصوري ، ومولانا السلطان الأعظم : الملك الناصر عزّ نصره بالكرك المحروس في عيشٍ لذيذٍ ووقتٍ سعيدٍ منتهزاً للفرص ، في الصيد والقنص . قد ظهرت له أشاير ، تدلّ على بشاير ، ودلائل ، تُنبئ عن أمورٍ جلايل ، متواترة في كلّ عشيةٍ وغداة ، أنّه الناصر المنتصر على أعدائه ، ذات السنّ ٤ صادقة ، كأنّها ناطقة

### أشاير البشاير

- وذلك أنّ مولانا السلطان أيّد الله عزماته ، مسعوداً في ساير حركاته ١٢ وسكناته ، ضرب حلقة صيدٍ في سادس يوم من شهر المحرم من هذه السنة . فصاد أربعين حماراً وحشياً . فكان ذلك إشارةً لعدّة من مسك من أعدائه في أوّل وهلة ، من غير مهلة . وعاد إلى الكرك المحروس ، وهي تتجلّى ١٥ فرحاً به كالطاووس ، وتميس إعجاباً كالعروس . ثمّ خرج ثانيةً في خامس صفر ، فظهرت له دلائل خفية ، وأشاير مخفية ، يحلّها أولو العقول الوفيّة ، وذلك أنّه قبض على بومة . وقد كسرها عقاب ، وقد عادت ١٨ معه في أشدّ العقاب . فكانت الإشارة ، بمعنى العبارة ، أنّ العقاب ملك

---

(٤) أبو : ابى (٩) السن : السن (١٤) حماراً وحشياً : حمار وحش

(١٧) أولو : اولوا

الطير بإسره ، برّه وبجره في أسره ، والبؤوم أردلها وأحقرها وأنحسها  
وأقندرها . فكان الرمز الظاهر ، أنّ هذا العقاب الكاسر ، هو الملك الناصر ،  
٣ وأنّ هذا البوم المكسور ، يببرس الباغي المقهور . وذلك مطابق لقياس  
الجنسيّة ، يفهمه منّ كان فيه ذوق وحسيّة : فإنّ جنس مولانا السلطان  
الملك الناصر أشرف جنوس الترك من يافئها ، وجنس يببرس أبداً  
٦ أنجس جنوسها وأخبيها

وأعظم الأدلة أيضاً في هذا الباب ، ما يشهد به عدد الجمل في الحساب ،  
وذلك أنّ أعداد حروف (عقاب) سبعة عشر عدداً محرراً : فالعين بعشرة ،  
٩ والقاف بأربعة ، والألف بواحد والباء باثنين ، وأعداد حروف (الناصر)  
كذلك : فالألف بواحد ، واللام بستّة والنون باثنين ، والألف محذوف  
في رسوم الخطّ ، والصاد ساقط من الأعداد ، والراء بثمانية . فحصلت  
١٢ المطابقة بين هذين الاسمين في الأعداد والحساب . فكان الناصر هو العقاب ،  
من غير شكٍّ ولا ارتياب . وكذلك أنّ أصل اسم (البومة) بومهة ، وهي لفظة  
فارسيّة ، معناها وجه ابن آدم . ذكر ذلك الجاحظ في « كتاب الحيوان » وهو  
١٥ مشتقّ من كهرومرت الذي هو عند الفرس آدم ، وقد تقدّم القول في ذلك .  
فأعداد (بومهة) اثنين وعشرين ، الباء باثنين ، والواو بستّة ، والميم بأربعة ، والهاء  
بخمسة ، والهاء الثانية بخمسة ، فالجملة اثنين وعشرين ، و ( يببرس ) كذلك :  
١٨ فالباء باثنين ، والياء بعشرة ، والباء الثانية باثنين ، والراء بثمانية ، والسين ساقط ،  
فالجملة اثنين وعشرين . فحصلت المطابقة في هذين الاسمين أيضاً . فكان  
يببرس هو البومهة في أعداد الحساب ، من غير شكٍّ ولا ارتياب . فهذه  
٢١ نكتة ظاهرة ، وآية باهرة

(٥) أبداً : أبزاً (١٠) واللام : والام (١٤) لم نجد هذا النص في « كتاب  
الحيوان » نشرة الحلبي

ثم خرج أيده الله إلى الصيد المبارك، والسعد قرينه والتوفيق له مشارك .  
 فصاد كركييين . فكان فيهما من الإشارة ، مما يوجد بالقيافة والزجاجة ،  
 بوجه التصحيف ، وقيافة التعريف ، وذلك إن صُحِّفَ كركيين ، كرك ٣  
 ثُبِتَ . كان تقدير الكلام أن صاحب الكرك ثُبِتَ ، فهو ثابت دون غيره .  
 وإن صُحِّفَ كركيين كرك نبت ، كان تقدير الكلام أن صاحب الكرك  
 ثُبِتَ ، فهو ثابت دون غيره . وإن صُحِّفَ كركيين كرك يثب ، فهو ٤  
 وثاب على ملكه ، وكلّ وثوبٍ صايد لما يثب عليه . وإن صُحِّفَ كرك  
 بين ، فتقدير الكلام أنه سين ويُسَيِّدُ البناء وكان ذلك . وعلى الجملة  
 فجميع هذه الأشير صحّت معانيها ، حتى بلغت الأيام أمانها ، فله الحمد ، ٥  
 من قبل وبعد

وأما بيبرس المكسور ، فإنه لم يزل في نفسه محصور ، وفي حركاته  
 مخذول ، وقد تباين له مبادئ الخمول . وقويت شوكة الأشرار ، حتى ١٢  
 علوا على الأخيار . وتحركت في ذلك العام الأسعار ، وحصل لأرباب  
 المعاش البوار ، وانقطعت بوادر التجار ، لما تحققتوا أن ما تمّ راحة ،  
 وأن بضائعهم قد عادت للطماعة مباحة ، وأن ليس بمصر سلطان تخشى ١٥  
 صولته ، وكلّ من البرجية > هو < الغالب على دولته . فانقطعت السبل  
 وقلّ السالك ، ومن كابر له كابر ، استهلك ماله وعاد هالك

ثم إن النيل المبارك تأخّر في هذا العام ، عن جريانه العام ، حتى ١٨  
 عاد لسان حال الوجود ناطق ، بلسان صادق . فأما لسان حال النيل ،  
 فإنه كما قيل : وعزة الرحمن ، ومن أجراني من الجنان ، وطهر بي

(٧) وثاب : وثابا (٩ - ١٠) فله . . . وبعد : قارن السورة ٣٠ الآية ٤

(١٣) علوا : علو (١٨) حتى : بالهائش (٢٠) وطهر ... النفوس : بالهائش



النجوس ، وأحيا بي النفوس ! لولا شيوخ رُكِّعٌ ، وأطفال رُضِعٌ ،  
 ودوابُّ رُتِّعٌ ، لتوقفتُ ولم أطلع . ولو علمتُ أن مصر بلا ناصر ، وخالية  
 ٢ من نورها الباصر ، لَمَا استبشرت منى بيجريان ، ولا أصبح فيها قاع ريان  
 فأجابه أخوه الغمام ، وهو في غاية الآلام : وحقٌّ من أخينا بمزنى  
 البلاد ، وجعلنى رحمةً للعباد ، وأراهم برقى خوفاً وطمعاً ، ورعدى  
 ٦ زمجره سايقبى سرعاً ، لولا أن هذه الأمة مرحومة ، لَمَا جُنْدِبْتُ  
 بدَيِّمومة . وإن قطرت قطرات في هذه الآفاق ، فإنها دموعُ مشتاق ،  
 قد آله من الملك الناصر الفراق ، وراجياً منه بالتلاق : وكيف لا ؟ وهو  
 ٩ أخونا في الجُود ، حتى عمَّ الوجود . ولولا ما وعدنا به مُجْرِينَا ،  
 أنه على عوايده الجميلة يُجْرِينَا ، ويعيده على ما كان من عوايده الحسان ،  
 لتعطش منّا كل مكان ، ونخلت من مصر والشأم السكّان  
 ١٢ - وقالت القاهرة ، وهي كالوالهة الحائرة : وحقٌّ من أذلتنى بعد  
 عزى ، وأعزّنى بناصرى بعد مُعزّى ، لولا أدين بالرجعة ، لَمَا أبقيت من  
 معالى على بقعة ، ولكنتُ أطبق أسوارى على سكّانى . ولو عاد لى  
 ١٩ جوهر ثانى ، لَمَا شيد بنيانى . ولكنتى أرجو عودة ناصرى ، لتقرّ  
 به بواطنى وظواهرى

فقال القلعة ، وهى لا ترقى لها دمة : وتربة الكامل غاية مُنابى ،  
 ١٨ وأول من جدّد معالى وبنى بى ، لولا تحقّقى أن الناصر أجلّ الملوك من  
 سكّانى ، وأنه سيسدّنى ويعلّى أركانى ، حتى يعود ذكّرّى فى ساير  
 الآفاق ، على ألسنة الرفاق ، وتحدّو بحسن معالى حداة النياق ، فتُمدّ

(١-٢) لولا . . . رجع إلى الحديث رقم ٨٨٢ فى « المقاصد الحسنة »  
 (٥) وأرام . . . وطمعاً : قارن السورة ١٣ الآية ١٢ (١٥) أرجوا : أرجوا  
 (١٩) ويعلى : ويملأ (٢٠) السنة : السنه

طرباً لِدِكر محاسنى الأعناق ، وتُجعل قصورى مساكن الحُور ، والولدان  
من البدور ، والليوث من الأسود ، وتُمحَى عَنى هذه الرسوم  
السود ، ويرجع الزمان ويداريه ، ويعود الماء إلى مِجاريه ، لَكنتُ  
٣ جعلت سماءى أرضا ، وطولى عرضا ، ولاكنتُ بهذا الذُلّ أرضى . وإتما  
سيكون لى شأن - وأى شأن ! - إذا شُيِّدُ بالبنيان . وعمرِ فى  
بيتٌ للرحمن ، يُعلن فيه بالأذان ، بأصوات حسان ، ويُتلى فيه القرآن ،  
٦ مزخرفاً كزخرفة الجنان . فلذلك صبرتُ على هذا الذُلّ والهوان ،  
فى هذا الأوان

فقال نسيم النيل : أنا النسيم العليل ، شوقاً إلى ذلك الملك الجليل :  
٩ فكلّ من لاذ إليه يرتاح ، ارتياح الأشباح إلى الأرواح ، والخليع اللطيف  
إلى شرب الراح ، وإلى فزاجه يريد الإصلاح . وإنى سأزوره وقت  
الإسحار ، إذا غرّدت الأطيّار ، على الأشجار ، وأجرُّ أذيالى على تلك الأزهار ،  
١٢ بتلك الرُبى وهاتيك الديار ، وأهدى شتداها ، إلى ساكنِ حِماها ، شذى  
يُحِى بعِطره النفوس ، إلى ساكنِ حِمى الكرك المحروس . وسأقرُّه  
منكم السلام ، وأبلِّغه عنكم هذا الكلام ، من بعد ما أَلَّمُ بملائمتى الرى ،  
١٥ بين يدى سلطان الورى . فلما أدّى النسيم رسالته ، وبلِّغ المقام الشريف مقالته ،  
أجابته اللطائف العظيمة ، والعواطف الرحيمة ، بقولٍ < من الطويل > :

١٨	نسيم الصبا أهلاً وسهلاً ومرحباً	حديثك ما أحلاه عندى وأعدبا
	لقد سرتنى ما قد سمعتُ من الوفا	وأسكرنى ذاك الحديث وأطربا
	ويا محسناً قد جاء بالبشر والهنا	ويا طيباً أهدى من القول طيبا
٢١	فإن عادت الأيام تجمع بيننا	سجدنا لربّ العرش شكراً لِمَا حبا

ومن قول القاضي شهاب الدين محمود كاتب الإنشا الشريف في  
توقف النيل ذلك العام > من الكامل : <

- ٣ يا أيها النيل المبارك إن تكن من عند ربك تأت فاجرٍ بأمره  
أو إن تكن من عند نفسك تأتينا فالله يبسط بره في بره  
كم من بلادٍ ليس تعرف نيلها ملأ آلاله بيوتها من بره  
٦ يا ذا الوفاء أراك خنت عهدنا والحر لا يشنى الوفاء بغدره  
إن كان دفعك ما يجي مبادراً إلا بإذن مليكه فبعذره  
قال الصليبي اللعين بجهله والكفر يركض في جوانب صدره  
٩ مسرى سرى والنيل أصبح واقفاً قد فاتنا تغليقه في شهره  
ومضى النسي وليس فيه زيادة إن النسي زيادة في كفره  
تباً له ولكفره ولتسئه وشهيد شراه وطينه بره  
١٢ نحن الذين لنا بجاه محمد ما يرتجيه فقيرنا من فقره  
يارب إن القمح أصبح غالياً فارخص بحقك ما غلا من سيعره  
إرحم بفضلك ركباً أم رضعاً أم رتعا في ذى الوجود بأسره  
١٥ وأغث عبادك في بلادك بالوفا وأبسط على المقياس خيلعة ستره  
وأضف إلى تغليقه تغليقة حتى يرى تخليقه في مصره  
وأفض على السد المبارك ماؤه وأكسره رب فجبثنا في كسره  
١٨ إننا تشفّعنا بجاه محمد وبشهر مولده الشريف وعشره

(٦) خنت : خنت (٨) الصليبي: الصليبي (٩) واقفاً : واقف (١٠) المصراع  
الثاني : قارن السورة ٩ الآية ٣٧ (١١) ولكفره : بالهاش (١٢) نحن : فنحن  
يرتجيه : يرتجيه غينا و (١٨) تشفّعنا : تشفّعنا إليك

ولنعود إلى سياقة التاربخ بمعونة الله تعالى وحسن توفيقه ! - وفيها كان عودة الركاب الشريف الناصري إلى مصره ، واستقراره بقصره

## ٣ ذكر عودة الركاب الشريف السلطاني المالكى

الناصرى إلى محلّ ملكه بالديار المصرية وهى المملكة الثالثة

السبب فى ذلك ملخصاً : وذلك لما أراد الله تعالى من جبر هذه

- ٦ الأمة الحمدية ، أعاد إليهم الدولة الناصرية الحمدية ، بلطائف خفية ، تدقّ على الأفهام الوقية . وذلك لما كان يوم الثلاثاء حادى عشرين جمادى الآخرة خرج من الديار المصرية جماعة من المماليك السلطانية الناصرية وهم ثلاث مائة نفر ، يقدمهم من الأمرا الأمير سيف الدين أنغاي قبجق السلحدار ٩ والأمير علاء الدين مغلطاى القازانى ، متوجهين إلى الكرك المحروس ، قاصدين مهاجرين إلى الأبواب الشريفة الناصرية

- ١٢ وكان الوالد سقى الله عهده يومئذ متولى الأعمال الشرقية وولاية العربان ، وقد أُضيف إليه النظر على قَطْطيا وأعمال أشموم الرُمان . وكان الوالى بقَطْطيا يومئذ يسمى بدر الدين ميخائيل ، ووالى أشموم يسمى أمين الدين . فعبروا تلك الطائفة المهاجرة من ظاهر بُلْبَيْس ، ولم ينزلوا بها ، ولا شقّوها ، ولا آذوا أحداً فيها ، ولا فى ساير أعمالها . وذلك لِمَا كانوا يَسْرُوا لنا من حقوق خدمتهم من قبل . فإن أنغاي كان لم يزل يتردّد إلى الأعمال وكنتا نخدمه ، فرأى لذلك ومنع ساير من معه من التعرّض ١٨ بأذية . وكان عبورهم ببلييس الثالثة من ذلك النهار . فلما كان بعد

الظهر وصل خلفهم من يتبعهم تقدير ألى فارس ، يقدمهم من الأمرا الأمير  
 سيف الدين الملك الجوكندار مع جماعة من الأمرا في تعدادهم طول .  
 ٣ فكانوا المهاجرين في تلك الساعة بمنزلة الخطارة ، والذين في أثرهم في  
 بليس ، وعادوا يقصرون في طلبهم . حكى لى والدى وقد رأيتُه في تلك  
 الساعة قد لاقى الأمير سيف الدين الملك وهما يتناجيان سراً . فسألته بعد  
 ٦ ذلك ، قال : قلت له : يا خوند ، تمهل على نفسك ، فإن القوم الذين خرجتم  
 في طلبهم مستقبلون ، وهم والله على الحق وأنتم بخلاف ذلك . قال والدى :  
 فلما سمع قولى تبسم وقال : والله لقد صدقت ، يا جمال الدين . دعهم ،  
 ٩ كتب الله سلامتهم ، وبلغهم مأمهم

ثم إن أوليك القوم وصلوا قَطِيًا ثانى يوم الصبح ، وقد عملوا الليل  
 كله . فنهبوا وأخذوا جميع حاصلها بالصندوق ، ولم يزالون يحثون السير  
 ١٢ الليل والنهار حتى وصلوا سالمين إلى الكرك المحروس اليوم الثانى من شهر  
 رجب الفرد . فتلقاهم مولانا السلطان عز نصره ملتقى حسناً ورتب لهم  
 الراتب الجيد من جميع ما يحتاجون إليه . وأما العسكر الذى كان قد خرج  
 ١٥ في طلبهم فلم يلحقوا لهم أثراً غير فرسٍ قد وقف أو جملٍ هجينٍ قد  
 أعيأ . فوصلوا إلى الغرابى وعادوا على الأثر إلى ديار مصر بالقاهرة

حدثنى الملك الكامل رحمه الله في سنة عشر وسبع مائة بدمشق  
 ١٨ المحروسة ونحن بها يومئذٍ ، قال : لما وصلت هذه الجماعة من مصر إلى  
 ركاب مولانا السلطان نفذ عقيب ذلك إلى دمشق نجاب وصحبته ثلاثة  
 ممالك أحدهم تجليس إلى عند نايب الشام الأمير جمال الدين الأفرم ،

- وعلى أيديهم كُتِبَ من مولانا السلطان عزّ نصره إليه وإلى جميع الأمراء الكبار بدمشق تتضمن طلب المساعدة والموازرة والنصرة ، وأن ركابه الشريف يقصد الحضور إلى دمشق ، قال : فلما وقف ملك الأمراء ٣ على الكتاب الذي وصل إليه طلب جميع الأمراء ، واجتمعوا بالقصر الأبلق وقرأ عليهم كتابه . وأحضروا أيضاً كُتِبَهُم الواصلة إليهم . وضربوا في ذلك مشوراً كبيراً . ثم كتبوا الجواب ، وهو جواب واحد ، يتضمن من القول : ٦ إن كان العسكر المصري معك فنحن أيضاً في خدمتك ، وإلا فلا طاقة لنا بالمصريين ، ولا نرى سفك دماء الإسلام ، ونحن تبع للمصريين والسلام . -
- قال الملك الكامل رحمه الله : هذا كان جواب الأفرم التبعيس ، يقول كذا ، ٩ ووافقوه جماعة من الأمراء على ذلك ظاهراً ، وأجابوه في كتبهم بخلاف ذلك باطناً ، بحيث لا أطلع على ذلك الأفرم
- فلما كان بعد يوميات يسيرة حصل بدمشق أراجيف وأقاول ، ١٢ واشتهر الأمر أن الركاب الشريف السلطاني قاصد دمشق ، وأن بعد توجهه تلك الطائفة المهاجرة الأولية انفتح باب المهاجرة إلى أبوابه العالية ، وعادت الناس يصلون إلى خدمته أفراداً وأزواجاً من كل فج عميق رجالاً وعلى ١٥ كل ضامر ، حتى اجتمع في خدمته جمع رضيهم لحركة ركابه الشريف . فلما تحقق الأمر عند نايب الشام جمع الأمراء وضرب مشوراً ثانياً . فهم كذلك إذ ورد من مصر بريد من عند بيبرس الملقب بالمظفر ، ١٨ وكان وصوله آخر نهار الجمعة ، وأخبر أن أمور المظفر مستقيمة ، وكانت أخبار سقيمة ، وعلى يده كتاب من قبله إلى الأفرم يتضمن :

(٦) مشوراً كبيراً : مشور كبير (٨) تبع : تبعاً (١٥-١٦) من كل ...

ضامر : قارن السورة ٢٢ الآية ٢٧ (١٧) مشوراً ثانياً : مشور ثاني

٢ إتّما خرجت هذه الطائفة الشّرذمة اليسيرة عن الطاعة لسوء بختهم  
وقلة بصايرهم، ونحن لهم في أشدّ الطلب، وإن أمعنوا في الحرب، وسوف يجنّوا  
ثمرّة اعتمادهم، ولا ينفعهم من صار إليه ملاذهم: - وفي الكتاب التأكيد  
على نائب الشام بحفظ الموازرة والتيقّظ في ساير الأحوال

٦ ولما كان صبيحة ذلك اليوم وهو نهار السبت، اجتمع الأمرا وأحضر  
القضاة والمصحف المطهر، وجُدّدت الأيمان للمظفر، ونادوا بدمشق:  
سلطانكم المظفر، ومن تكلم فيما لا يعنيه شتق. - وعاد في تلك الأيام الناس  
يعبرون من ظواهر دمشق إلى البلد، وحصل في أبواب دمشق الازدحام  
٩ كأيام الجفل

ثم حضر جنديّ وأخبر أنّ ركاب مولانا السلطان الملك الناصر  
وصل إلى مدينة أذرعات. وظهر من الأفرم المعاندة والمنع، وأنّه لا يمكنه  
١٢ من العبور إلى دمشق البتّة. وكان قد سير قبل ذلك الأمير علاء الدين  
أيدغدى شقير الحساميّ والأمير بدر الدين جوبان ليردّوا مولانا السلطان  
عن قصده. فعاد الأميران من عند مولانا السلطان، وقد أخلع عليهما  
١٥ وأنعم عليهما بذهب له صورة، وخفض لهما جناحه الشريف من ليين  
القول. فرجعا وقد استملا إلى خدمته. ورأى ملك الأمرا أنّ أحواله مع  
أكثر الأمرا محلولة. فاحتاج أن يلين عن القساوة خوفاً على نفسه. ثمّ  
١٨ إنّه سير الأمير سيف الدين بهادر آص والأمير سيف الدين بكتمر الحاجب  
ليُشيراً على مولانا السلطان بالعودة إلى الكرك. فعادا إلى دمشق ليلة الثلاثاء  
وأخبرا أنّهما لم يجدا مولانا السلطان عزّ نصره بتلك المنزلة التي كان بها،  
٢١ وأنّه رجع إلى الكرك المحروس، ولم يُعلم سبب ذلك

- حدثني أحد المماليك السلطانية بعد ذلك يُعرف بالأرغوني ، كان له بالأعمال الشرقية إقطاع قبل ذلك على متوفر العربان ، وكان من جملة مَنْ توجهَ وهاجر إلى الكرك المحروس ، قال : كان سبب عودة ٣ ركاب مولانا السلطان إلى الكرك تلك المرّة أنه لما وصل إلى مدينة أدرعات كما تقدّم من ذكر ذلك كان قد ذكر لأنغاي والقازاني أنّ كُتِبَ الأمرا الشأميين قد وردت عليه تحُثُّه على الحضور إلى دمشق ٦ وكان جرى ذلك . فلما وصل إلى خدمته الأميرين الأولين وأُخلع عليهما ورجعا ونظر أنغاي لظاهر الحال أنّهما منعاها من الوصول إلى دمشق حدثتته نفسه الرديئة أنّه يغدر بمولانا السلطان ، ولم يعلم أنّ الملايكة ٩ له أعوان . فاجتمع رأيه ورأى القازاني على الغدر الذي عاد عاقبته وبالاً عليهما . فأطلع مولانا السلطان على بواطنهما فركب في الليل في مماليكه وثقاته ومَنْ يعتمد عليه من عشا . فلم يُصبح الصباح إلّا وقد قطعوا ١٢ بلاداً كثيرةً . فلما أصبحوا طلبوه ، فلم يجدوه لطفاً من الله وتأييداً من النصر . فعادوا لحقوا ركابه الشريف ، وقد صار في قلعة الكرك . فلم يُريهم إلا عفواً ورضاً ، لكنّ أمرهم بالنزول في الرُبُط دون القلعة . فهذا ١٥ كان سببَ رجوعه - نصره الله - أولَ مرّةٍ وسببَ ذنبِ أنغاي حتى ظفّره الله به . واستمرّ الحال كذلك إلى شهر شعبان المكرّم
- قال الملك الكامل رحمه الله : فلما كان ثالث شعبان شاع الخبير بحضور ١٨ الركاب الشريف إلى دمشق المحروسة . وأنّ الأمير سيف الدين قتلوك بك والأمير سيف الدين الحاجّ بهادر قد توجهّا إلى خدمته . وكان توجه قبلهما الأمير ركن الدين بيبرس المجنون والأمير ركن الدين بيبرس العلاني ٢١

(٢) إقطاع : إقطاعاً (٩) الرديئة : الرديه (١٣) بلاداً كثيرةً : بلاد كثيرة ٥ تأييداً : تأييد



٣ وصلاح الدين بن صارم الدين والى الخالص . ولما تحققت ملك الأمرا ذلك  
 قصد الهروب من دمشق . ثم تثبتت وأرسل إلى المقام الشريف السلطاني  
 الأمير بدر الدين الزردكاش والأمير علاء الدين أيدغدى الجمالي لإصلاح  
 شأنه عند مولانا السلطان عز نصره . ثم وصل الأمير سيف الدين بكتمر  
 الجوكندار من صفد طالباً لملتقى الركاب الشريف السلطاني . فحينئذ ضاق  
 ٦ بملك الأمرا الحال فخرج من دمشق ليلة الأحد سادس عشر شعبان مع  
 جميع خواصه وحفدته ، وأخلى القصر الأبلق من جميع ما كان له به .  
 وشرعوا الأمرا مثل الأمير ركن الدين بيبرس العلالي وسيف الدين آقجا  
 ٩ وجمال الدين الطشلاقي في عمل المهم وتجهيز الإقامات لحضور الركاب  
 الشريف ، ورتبوا آلات المملكة مثل الكوسات والعصايب والجمدارية  
 والرمحدارية والجنائب ، ونقلوهم لمولانا السلطان ، وخرجوا السوقة  
 ١٢ والمتعيشين . والناس يظنون أن ذلك أضغاث أحلام ، لسرورهم بقاوم  
 سيّد ملوك الإسلام . وفي عشية يوم الأحد وصل الأمير علاء الدين الجمالي  
 والزردكاش بأمان مولانا السلطان للأمير جمال الدين ملك الأمرا ، فلم يجدها .  
 ١٥ ثم خرج الأمرا مع ساير الناس لملتقى الركاب الشريف . وطلعت الخطباء على  
 المنابر ودعوا لمولانا السلطان . وضجّت العامة بالدعا وتباشروا بالسرور العام

### ذكر دخول مولانا السلطان عز نصره دمشق المحروسة

١٨ وذلك أنه نودي ليلة الثلاثاء ليلة ثامن عشر شعبان المكرّم بمدينة دمشق : أن  
 تُفْتَحَ الدكاكين وتُنزَيَّنَ البلد أعظم زينةٍ لقدم مولانا السلطان الملك  
 الناصر نصره الله . فزيّنت البلد أحسن زينةٍ . وخرج الناس بأجمعهم من

النسا والرجال ، والصغار والأطفال ، وباتوا تلك الليلة على السقايف ، وهم لا يصدقون بالصباح ، لِيَكُونَ صباحهم بذلك الوجه الكريم الوضاح ، وكانت ليلة مشهودة ، لم تنظر إلا إلى شموع موقودة ، وذا يُصلح ٧ في بَمته وزيره من عودته ، وذا يترنم فرحاً بهذه العودة ، وذا يحمد الله على نِعَمه ، وذا يشكره على إزالة نِقَمه ، وذا يرقص طرباً لهذه البشارة ، حتى الجمادات تُعلنُ بالأفراح إشارة . فيالها من ليلة ، ٨ ما كان أبركها على العباد ، وأبردها على الأكباد ! وأصبح الناس على ما هم عليه ، من التشوق والتشوق إليه . فلما كان سابع ساعةٍ من ذلك النهار ، وقد فاز المُخفُّون بنظرة فوزا ، والطلع آخر الثور وأول الجوزا ، ٩ دخل مولانا السلطان بالسُّودُد والخفَر ، مؤيداً بالنصر والظفر . وقد حَفَّتَه الملائكة زمراً زُمراً ، وضجَّت الناس بالدعاء له بالنصر والتأييد ، وأن يبَلِّغَه الله كلَّ ما يقصد ويريد . وكان هذا اليوم أعظم من كلِّ ١٢ عيد ، دَقَّت فيه البشائر ، ودخل في أيمن طالعٍ وأسعد طائر . فلما وصل إلى باب القلعة مدّوا الجسر وفتحوا الباب ، وخرج متولّيها السنجرى فقبِل التراب ١٥

فأشار مولانا السلطان ، والنور من وجهه قد أشرق : لا أنزلُ إلا بالميدان والقصر الأبلق . — هذا والأمير سيف الدين الحاج بهادر حامل الستر الشريف ، وقد تشرف بحمله ، وإن كان ثقيلاً فقد عاد خفيف . وكان ١٨ أوّل من شال الغاشية بين يديه الشريفتين ، ومشى بها خطوةً وميتين ، الأمير سيف الدين قطلوبك الكبير . ثم دخلوا بعده ساير الأمرا ، الكبير

- منهم دون الصغير ، ولما استقر مولانا السلطان ، نزوله بالميدان ، نقل  
 في تلك الساعة السنجرى والى القلعة الخوان ، ومدّه في الميدان ، فكان  
 ٢ يشتمل على ألوان ﴿ صِنْوَانٌ وَعَظِيمٌ صِنْوَانٌ ﴾ هذا والمعاني تفرع  
 بالدفوف ، والعالم من الأمرا والجند صفوف صفوف ، وكان في الجملة  
 مُغَنِّيَةٌ تسمى ضيفة الحموية ، فغنت بهذا القصيد ، في ذلك الوقت  
 ٦ السعيد ، واستفتحت به نشيد < من الكامل > :
- ولقد ندرتُ بيان رأيتك سالماً ونظرتُ وجهك أن أصوم شهورا  
 حذراً عليك من الزمان وغدره حتى تعود مؤيداً منصورا  
 ٩ فأمر لها مولانا السلطان بجملة إنعام . وفي ذلك اليوم نثر الأمير  
 سيف الدين قطلبك على مولانا السلطان عند أوّل جلوسه بالقصر كيس  
 أطلس ملبىء فصوصٍ ولؤلؤٍ كبارٍ وحبّاتٍ جواهر ، ما تحصى قيمته  
 ١٢ وفي آخر ذلك النهار وصل الأمير سيف الدين تمر الساقى نايب حمص .  
 وفي يوم الأربعاء تاسع عشره حلفوا عسكر صفد وسفروهم شاليشاً  
 يقدمهم الأمير سيف الدين آقجبا الظاهرى . واستقرّ مولانا السلطان  
 ١٥ بالقصر والأمرا في خدمته . وخطب له يوم الجمعة في ساير الممالك الشامية  
 وفي يوم السبت ثانى عشرين الشهر وصل الأمير جمال الدين الأفرم ملك  
 الأمرا مُدْعِئاً بالطاعة ، والتقاء مولانا السلطان وترجّل له وعانقه . ثمّ  
 ١٨ قدّم له ولده موسى . فقبّل الأرض بين يدى المواقف الشريفة . فتناوله  
 مولانا السلطان وأجلسه في حصنه وقبّله ثلاث مرّات ، ولا زال في حصنه

- حتى سأله أبوه وتناوله منه . وأحضر ابن صبح وقبّل الأرض . فسأل السلطان عنه ، فقيل : هذا ابن صبح الذي هرب الأمير جمال الدين . - فأقبل عليه مولانا السلطان وشكره لوفاه بالأمير جمال الدين وحسن صنيعه له ، وأخلع ٢ عليه . ورسّم للملك الأمرا في ذلك النهار أن يستقرّ على نيابته ، وتقرأ عليه القصص ، ولا يُغيّر عليه مغير . وفي يوم الأحد قدّم الأمير جمال الدين تقادم عظيمةً لا تقوّم . وفي يوم الاثنين وصل الأمير سيف الدين قبجق من ٦ حماة ، وكذلك الأمير سيف الدين أسندمر من طرابلس . وخرجوا الأمرا والتقوهم ، وخرج لهم مولانا السلطان خلد الله ملكه والتقاهم
- ٩ ثمّ وصل الأمير شمس الدين قراسنقر المنصوريّ من حلب . حدثني منّ أئيقُ به أن كان سبب مجيئه سنقر شاه الظاهريّ ، وذلك أنه ضُرب مشور : هل يدخل تحت الطاعة أم لا ؟ - فقال له الأمير شمس الدين سنقر شاه : المصلحة عندي أن تدخل في طاعة ابن أستاذك . ١٢ فإنّ نحن ما دخل علينا الدخيل إلاّ لنا خالفنا الملك السعيد ابن أستاذنا . فبلغ ذلك مولانا السلطان ، فكان لسنقر شاه بعدها عند مولانا السلطان يدٌ بيضا . وخرج مولانا السلطان عزّ نصره والتقاها وترجّل له وعانقه ١٥ ساعةً . وحمل قراسنقر في ذلك اليوم الغاشية بين يدي مولانا السلطان
- وفي يوم الاثنين مستهلّ شهر رمضان نفق مولانا السلطان في الجيوش ورسم : كلّ من قبض نفقته سافر إلى غزّه ١٨
- وفي ثالث رمضان المعظّم وصل جيش حلب ، وطُلب قراسنقر في أحسن زيٍّ وأعظم أهبة . وتكملت العساكر الشاميّة في عدتها وعديدها

## ذكر توجهه الركاب الشريف إلى الديار المصرية

- وذلك لما كان الثالث من شهر رمضان المعظم خرج الدهليز
- ٣ المنصور متوجّهاً إلى الديار المصرية وصحبته النواب بالممالك الشامية ، مع  
القضاة والأئمة والأمرا وضرب بالجسورة . وفي يوم السبت سادس الشهر  
وصل مملوك من المالك الأشرفية ، من الديار المصرية ، وأخبر أن  
٦ بيبرس الملقب بالمظفر في ضايقة عظيمة ، وأنه يريد الهروب أو يحصن  
القلعة ، وأن الأمير سيف الدين سلاّر عند خيله ويبدع أنّه متهارض . ثمّ  
وصل ستة نفر من المالك السلطانية ، وأخبروا أن ساير العساكر المصرية من  
٩ الأمرا والجند منتظرين الركاب الشريف الناصري ، وأنهم مع بيبرس بالأجسام ،  
والقلوب مع الأسد الضرغام ، والملك الهمام ، السلطان الملك الناصر  
سلطان الإسلام . فلما كان يوم الثالث تاسع رمضان المعظم خرج الركاب  
١٣ الشريف السلطاني الملكي الناصري عزّ نصره من دمشق المحروسة ضحى نهار  
أولّ الثالثة . وفي ركابه الشريف جميع النواب بالممالك الإسلامية لم يتأخّر  
منهم عن خدمته أحد ، وكذلك ساير الأمرا والجند . وكان قد تقدّم  
١٥ الجيش الصفدى قبل ذلك ، حسبما ذكرنا

قال الملك الكامل : وكان مولانا السلطان في ذلك اليوم لابس قباء  
أطلس أبيض بطرز زركش مصرى . — قلتُ : فعاد كالبدر بين المربخ  
١٨ والمشرى ، أو كالشمس عند الإشراق لا عند المغيب ، قد كتب السعد على  
تاجه ﴿ نَصْرٌ مِّنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ ﴾ وكان مقدّم الميمنة الأمير  
جمال الدين آقوش الأفرم نايب الشام ، ومقدّم الميسرة الأمير سيف الدين

تبعه نائب حماة والأمير شمس الدين قراسنقر إلى جانبه . وخرج صحبته  
القاضي نجم الدين بن صمري وقاضي القضاة الحنفي ، والقاضي جلال الدين  
الخطيب والقاضي كمال الدين بن الزمكاني مع الموقعين وكتاب الجيش ٣  
فلما كان العشرين من الشهر وصل الأمير سيف الدين بهادر آص  
من الديار المصرية . وكان قد سیر أحضره إلى الديار المصرية ببيرس لما  
ذُكر عنه أنه كان السبب في حركة ركاب مولانا السلطان من الكرك ٦  
المحروس وحضوره إلى دمشق . فأقام بمصر إلى هذا التاريخ ، عاد إلى  
الركاب الشريف السلطاني عز نصره

وكان وصول الركاب الشريف إلى غزة المحروسة يوم الخميس تاسع ٩  
عشر الشهر المبارك . ثم تبادلوا الأمر المصريين إلى غزة ، وأخبروا أن  
يبيرس خلع نفسه من الملك ، وأنه خرج عن الديار المصرية وملكها ، وكان  
ذلك يوم الثلاثاء سادس عشر رمضان المعظم ، وأن الأمر والمقدمين من ١٢  
المصريين واصلين

قلت : هذا جميعه حديث الملك الكامل للعبد في دمشق في سنة إحدى  
عشرة وسبع مائة حسباً تقدم من ذكر ذلك . وأما ما شاهده المملوك ١٥  
واضعه ومؤلفه وجامعه ومصنّفه بالمعينة لا بالسماح ، فإن نحن كنا ببليس  
في ذلك التاريخ ، وكان العبد بالقاهرة ، أشاهد جميع هذه الأحوال  
وأطلع بها الوالد رحمه الله ببليس أولاً فأولاً . وكان قد بلغ ببيرس ١٨  
عناً من جماعة من العرب كانوا يصحبوه من بني عبيد من جذام يقال  
لهم أولاد زامل ، بالغ وعامر . فوشوا لبيرس أن نحن مطلعين على رسول

- مولانا السلطان الذى يحضر من الكرك المحروس إلى الديار المصرية ، وكانوا  
يعنون عن شخص كان فى خدمة مولانا السلطان يسمّى عثمان الركاب . فلما  
٣ ذكروا لبيبرس عنّا ذلك سير إلينا سيف الدين بثار - وكان هذا المسمّى  
بثار أصله مملوك الحاجّ بهادر وعاد عند بيبرس - وعلى يده كتاب من  
بيبرس ضمنه : أن بلغنا أنّك تطّلع على عثمان الركاب عندما يدخل ويخرج  
٦ من الديار المصرية وعلى يده كتب الناصر صاحب الكرك . ونحن نقسم  
بالله تعالى : متى صحّحنا هذا عنك أمرنا بتسمير ولدك قدّامك ، ثمّ بتسميرك  
بعده ، ثمّ بتوسيطه قدّامك ، ثمّ بتوسيطك بعده . وإن هذا كان ماهو صحيح عنك  
٩ فنتجهّد فى تحصيل عثمان الركاب المذكور وإحضاره إلينا . فإذا فعلت  
ذلك سوف ترى ما نفعله معك ومع ولدك من الإحسان الذى يسرّ  
الصديق ويكمد العدو ، وفيه تشديد ، ووعد ووعيد . - فلما قرأه الوالد  
١٢ قال : ياسيف الدين ، كلّ أحد يعلم أن العرب أعدائي ، وهو أيضاً  
يتحقّق ذلك . وإذا سمع من أعدائي فى حقّى يفعل ما استعمله الله عزّ وجلّ -  
وما هى دنيا بلا آخرة . فأنا رجل لا اطّلت لا على عثمان ولا على غيره . -  
١٥ فقال له بثار : يا جمال الدين ، احترز ! فإنّ والله أولاد زامل عمّالين  
عليك عنده . وأنت خشداش أستاذى القديم وقد نصحتك . - فقال الوالد :  
فى الله الكفاية . - ثمّ إنّه احترز على نفسه ونفّذنى إلى القاهرة وقال :  
١٨ اخفى نفسك ولا تظهر ، وكشّف ساير ما يتجدّد وطالعتنى به أولاً فأولاً ! -  
ثمّ إنّه ما عاد يقيم إلّا بالبريّة ، ولفّ عليه جماعة من عرب العايد ،  
شخصاً يسمّى بهادر العايدى وجماعته ، وجماعة من بنى وليد يوسف بن  
٢١ إبراهيم وأولاد شميخ . وأجمع رأيه ، متى حضر إليه من يرى منه شرّ

- مسكه ، وتوجهت فى البرية إلى خدمة مولانا السلطان الملك الناصر بالكرك .  
 وكان هذا الحال عند تحريك الركاب الشريف إلى دمشق أول مرة .
- ٣ ودخل العبد إلى القاهرة . واختفيتُ وعُدتُ أستملى الأخبار من  
 بهاء الدين أرسلان الدوادار . فإن كان بينى وبينه أخوة قديمة من حين كان  
 فى بيت طنجى . وتأكدت الصحبة والأخوة فى بيت سلا . فكان يخبرنى  
 بكل ما يتجدد ، وأنا أطلع به الوالد . ثم إن بيبرس أشغله الله تعالى ٦  
 عنا بما هو أهم من أمرنا
- وكان هذا الكتاب الذى ورد على الوالد رحمه الله من بيبرس على  
 يد بنار بخط المولى كمال الدين محمد بن الأثير رحمه الله ، وكان بيننا من ٩  
 الصحبة القديمة ما لا تُحَدُّ بوصف ، وكأنه أطلع على ما نواه لنا بيبرس .  
 فكتب للمملوك كتاباً فيه تشويق واستيحاش ، ومن جملته يقول : والمولى  
 المخدم الوالد بمحمد الله سيد الرأى . - ففكرت فى هذه اللفظة إذ هى ١٢  
 ليست من بلاغته المشهورة . وإذاً هو قد عنى ولوح إلى واقعة سيد  
 الملك مع جلال الدولة صاحب حلب ، وقد تقدم شرحها فى هذا التاريخ  
 مما يُغنى عن إعادتها ولاشتمارها . فلما فهمتها علمت أنها قصده بذكر ١٥  
 سيد فأجبتة : إن مملوك مولانا المخدم وعريق بابه الوالد لم يكن له رأى  
 فيما اتهم به . - فلما حصل للمملوك الاجتماع بخدمته بعد ذلك رأيت كثير  
 التعجب من إدراكى لذلك ، وكان ما يبرح يذكر ذلك فى الملا والخللا ١٨  
 بديع ألفاظه الحسان ، ويكسونى وأنا عريان ، رحمه الله تعالى وعوضه  
 عن دنياه بالجنان !



ثمّ إنّ بيبرس لما بلغه تقدّم الركاب الشريف الناصريّ من الكرك إلى دمشق ، وأنّ ساير النواب أذعنوا له بالسمع والطاعة ، وكان يظنّ أنّ الأمر بخلاف ذلك ، وكان معتقداً على اثنين يظنّ أنّهما لا يدخلان تحت الطاعة : الأمير شمس الدين قراستقر نايب حلب والأمير جمال الدين نايب الشام : فأما قراستقر فكان في أوّل الحال قاتلاً ومقتولاً عليه إلى حيث زرق عليه من أسقى ولده ناصر الدين محمداً رحمه الله ، وتحقّق قراستقر ذلك منه وقتل أستاذاره الذي كان أسقى ولده فخر الدين الطنبا أستاذاره . فعاد من ذلك الحين يُراييه ويُداجيه . وكان ظنّ بيبرس أنّ قراستقر ما في نفسه منه شيء ، وأنّه ما فهم عنه أنّه الذي سقى ولده . فهذا كان سبب انحراف قراستقر عنه . وأمّا الأفرم فإنّه ما دخل تحت الطاعة إلّا عن غلويةٍ ومن تحت القهر

١٢ ثمّ إنّ الناس عادوا يغشّون بيبرس في الكلام ، ولا ينصحونه لبغضهم فيه . ثمّ إنه رأى أن يؤمّر جماعةً من مماليكه ، فأمرّ تقدير أربعين نفرًا منهم طومان وصفنجي وقرمان وتكا وعلم الدين أستاذار وصديق وبيبرس الجمدار واللقائيّ وجعله جاشنكيراً مع جماعةٍ أُخر في تعدادهم طول بغير فائدة . ولقد بلغني عن صديقٍ أنّه لما فرّق مثالات إمرته على من استخدمه ردّ شخص منهم مثالاً ، فقال له : يا أخا القنجة ، ما ترضى ١٨ تخدمننا دولة المشمش أربعين يوماً ؟ - فكانوا يتحقّقون أنّ هذه الإمرات لا تتيمّ لهم . ثمّ إنّ بيبرس نفق في الجيش المصريّ بكماه

(٥) قاتلا ومقتولا : قاتل ومقتول (٦) محمداً : محمد (٧) فخر الدين الطنبا أستاذاره : بالهامش || الطنبا : كذا في الأصل ، لعل المقصود الطنبا (٩) نفسه منه شيء وأنه ما : بالهامش (١٣) يؤمر : يأمر (١٧) مثالا : مثال || أخا : اخو

وبلغنى ممن أتى به أنه لما نفق في الجيش فُتِحَ له فآل من الختمة  
المطهرة ، فطلع في أول سطرٍ ﴿ لَوْ أَنفَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا  
مَا أَلْفَتَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ ﴾ قال : فطبقت الختمة وبكى ، وقال : لا حولَ ٣  
ولا قوةَ إلا بالله العليّ العظيم

ثمّ إنّه جرّد العساكر وجعل المقدّم عليهم الأمير سيف الدين برلغى ،  
وكان أخاه ومعتقداً عليه اعتقاداً عظيماً ، وأنعم عليه بثلاثين ألف دينار عينٍ ٦  
مصريّة . وخرجت العساكر كما قال الله تعالى ﴿ تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا  
وَقُلُوبُهُمْ شَتَّى ﴾ فتقدّم الأمير جمال الدين آقوش الأشرفى نايب الكرك  
ونزل بمنزلة الصالحية بمن معه من الأمرا . ونزل الأمير سيف الدين ٩  
برلغى بمنزلة الخطّارة

وكنتُ قد ظهرتُ بعد ذلك وخرجتُ إلى الوالد . فكنتنا مع الأمير  
سيف الدين برلغى . فلما كان يوم الأحد رابع عشر رمضان المعظم حضر ١٢  
إليتنا شخص بدوى من العايد يسمّى ركاب بن ريس وقال لنا : هذا ثوى  
من عند الملك الناصر وعايته بعينى هاتين ، وهو كالأسد وجميع النواب في  
خدمته . - وعدّهم واحداً واحداً . فلما سمع الوالد ذلك منه أخذ البدوى ١٥  
وأتىنا به إلى الأمير سيف الدين برلغى وهو جالس بالشتر الكبير بمنزلة  
الخطّارة . فلما رأى الوالد طلبه إلى عنده وتحدّث معه ساعة . وأذن  
المغرب فصلّينا جميعاً . وقام برلغى إلى الخيمة المناميّة وقال : جمال الدين ، ١٨  
أحضر لى هذا البدوى ! - فتوجّهتُ أنا وأحضرته . ودخل إلى عنده  
الخيمة المناميّة . فقال له : حدّثنى ولا تكذب ، أشنقك . - فشرع

(٢) لو : ولو ١١ ما فى : ما (٢-٣) السورة ٨ الآية ٦٣ (٦) أخاه : أخوه

(٧-٨) السورة ٥٩ الآية ١٤ (١٥) واحداً واحداً : واحد واحد

يحدثه من أول قدوم مولانا السلطان إلى دمشق إلى حين ما قال : ووصل إليه الأمير شمس الدين قراسنقر من حلب ، - فقال برلغى : تكذب ، يا قواد ،  
 ٤ الأمير شمس الدين ما جاءه . - فقال : يا خوند ، وحياء زأسك ، رأيتُه بعيني هاتين - وأشار بإصبعه إلى عينيه - وأنا رفيقهم إلى الرملة . - فقال برلغى : كذبت يا فاعل يا تارك ! يا جمال الدين ، أخرج وَسَطُ هذا القواد ! - فقال :  
 ٦ يا خوند ، أنا قد حصّلت ، فإن ردت توصطن وصطن ، وإن ردت تشنقن اشنقن . فأنا ، والطلاق يلزمني ثلاثاً ، رأيتُه بعيني وهو مع الملك الناصر في قلب الحلقة . - يقول البدوي بهذا اللفظ : بعينه ، وأنا أسمع ، فسكت ساعة . وقال : أخرج وَسَطُه ! - وعيَّط عيطة قوية . فجرينا البدوي وأخرجنا < ه > وجرّدناه من ثيابه . وجذب السيّاف السيف ومدّ يناه . فخرج مملوك اسمه قرا ، فقال : إن صدق لا توسّطه . - هذا كلّه والبدوي يصيح :  
 ١٢ وحياء الأمير ! ما كذبت . واجعاني عندك في الزنجير ! فإن كنت كذبت وسطن ، وأنت في حلّ من دمي . - فرسم : أرجع أن ندعه في الزنجير . - ثمّ طلب والدى وقال : يا جمال الدين : خذ هذا القواد إلى عندك ولا طيفه  
 ١٥ واستصحّ خبره ، ولا تنام حتى تردّ على خبره . - فأخذناه وأتينا به وطاقنا وغلبنا فيه وهو ما يخرج عن قوله

فبينما نحن معه في الكلام إذ حضر مملوكه قرا وقال : أمير جمال الدين ،  
 ١٨ كلم الأمير . فخرجنا أتينا إليه ، فوجدناه لابس خُفّه ببغلاط ترمى مسدودٍ وقدّامه موكبيه . فلمّا رأى الوالد تحرك له وأقعده وقال : أيش

(٥) وسط : وسط (٦-٧) فان ردت توصطن وصطن وان ردت تشنقن اشنقن :  
 لعلها لهجة بدوية في « أردت أن توصطن وصطن وإن أردت أن تشنقن اشنقن (٧) يلزمني  
 ثلاثاً : يلزمه ثلاث (١٢-١٣) كذبت وصطن : كذب وصطن (١٥) على : عليه

- صحّ عندك من حديثه ، يا جمال الدين ؟ - فقال : والله ، يا خونند ، الحقّ أبلج والبدويّ صادق ، ما فيه شكّ . والأمير بحمد الله ملك ، وعقلك يوازن الجبال . والمصلحة تقتضي أن تبادر أمرك في مصلحةٍ يعود نفعها عليك ، ٣ والرأي رأي الأمير . - فقال : والله ، يا جمال الدين ، أنا أعرف دينك وأمانتك ، ولا أشكّ في نصحك : وأنا علمتُ أن من أول يومٍ جلس هذا الرجل أنّه ما يُفلح يعني عن بيبرس . - فقال الوالد : يا خونند ، ٦ الأمور بيد الله تعالى ولا لأحدٍ تصريف ، والمُلك مُلكه يهبه من يشا . - فالتفت إلى مماليكه ، فأشار إليهم ، فخرجوا الجميع ، وأنا في جملتهم ، وتحدّث مع والدي ساعةً . ثمّ طلبني فدخلت ، فأنعم عليّ بخمسين دينار ٩ ولبّسني بغلطاق نارنجي بسنجاب . وخرجنا من عنده
- فسألت والدي : أيّس تحدّث معه ؟ - فقال : قال لي ، يا جمال الدين ، والله كلّ هذا عمایل سلاّر وهو سبب هذه الفتنة أوّل وآخر . فلا جزاه ١٢ الله خيراً ! أيّس عندك من الرأي ، فأنت قرناص ومملوك مصر قديم ؟ فلا تغشّتي بدين الإسلام . فأنا وأنت في هذا الوقت شي واحد ، والنصح من الإيمان ، - قال . فقلتُ ( المستشار مؤتمن ) والله ما عندي من الرأي ١٥ غير ركوبك في هذه الساعة وتوجّهك إلى خدمته . فإنّ هذا الجيش جميعهم ما يعوّقهم سواك . ووالله ، يا خونند ، لا تظنّ أن معك منهم أحداً إلّا بالظاهر ولا ينتظرون إلّا حتى تقع العين في العين ، وقد توجّهوا ١٨ الجميع إلى الملك الناصر . وهذا رأي ، وقد نصحتك والسلام . - فقال لي : جزاك الله خيراً ، والله العظيم ، كأنك مطّلع على ما في باطني ، وهذا عزمي لإنشا الله تعالى . فاخرُجْ واكتمْ هذا الأمر ! - قال والدي : ثمّ طلبك ٢١

(١٣) خيراً : خير (١٥) « المقاصد الحسنة » حديث رقم ١٠١٩ (١٨) أحداً :

احد (٢٠) خيراً : خير

- وأعطاك ، فقلتُ له ما اختشيتُ : لا يكن قد أراد ينظر ما عندنا . فإنّ نحن متّهمون عندهم بمناصحة السلطان الملك الناصر . - فقال : والله ، يا ابني ، وضع يده على يدي ، أجدها أبرد من الرصاص وسمعتُ أمعاه تقرقر في بطنه بإذني . فعلمتُ أنّه قد داخله الزّمع . فلاجل هذا أبحثُ له ما كان عندي . - فلما كان تلك الليلة نصف الليل ركب وطلب الركاب الشريف الناصريّ . وهذا كان أكبر أسباب توجّه برلغنيّ ، والله أعلم ٦
- وكان قبل التجاريد والنفقة وإمرة من أمر من مماليكه وغيرهم قد عقدوا مجلساً ، وأحضروا القضاة الأربعة ، وقرعوا الكتاب الذي زعموا أنّه أنفذه مولانا السلطان من الكرك بنزوله عن الملك . فقال القاضي بدر الدين بن جماعة : لا يمكن إثبات هذا الكتاب إلاّ بمن يشهد على لفظه أنّه نزل عن الملك اختياراً لا اضطراراً . وكان الكتاب بخطّ ٩
- القاضي علاء الدين بن الأثير رحمه الله ، وكان قد حضر من الكرك المحروس لما سير بيبرس إلى مولانا السلطان علاء الدين مغلطاى يت أغلى يطلب منه جميع ما عنده من آلات الملك ويرعد ويبرق . فاتكل مولانا السلطان على الله عزّ وجلّ وسيّر جميع ما طلبه منه وثوقاً منه بالله تعالى واتكالا ١٥
- عليه . فأمر بيبرس في ذلك الوقت أن يُحضروا لعلاء الدين بن الأثير . فخرج إليه اليونسيّ وبشّاش ، فأحضروه وهو يرعد شبه القصبه لما فعلا به من النكال والتهديد . ثمّ لاقاه تباكر في سلام الرواق ، وكان الاجتماع بدار النيابة ، فقال له : اسمع ! واللك ، والله متى لم تشهد على الملك الناصر أنّه رسم لك أنّك تكتب هذا الكتاب ، وأنّه لفظاً بالنزول عن الملك ! أخرجتُ ١٨

(٨) وقرعوا : وقرعوا || الذي : الذين (١١) اختياراً لا اضطراراً : اختيار

هذا السيف من جنبك . - وحيّد من سيفه أربعة أصابع . هذا وهم يعسّفوه في الطلوع . سُحِب ، ثمّ أجلسوه وأحدقوا به . وسأله القاضي بدر الدين ابن جماعة وقال : يا علاء الدين ، هذا الكتاب خطُّك؟ - قال : نعم . - قال : ٣ فأنت تشهد على الملك الناصر أنّه نزل عن ملكه اختياراً منه ونزّهاً عنه؟ - قال : لا . - فنخس تباكز بعقب السيف في جنبه . كاد يُخنمى عليه ، فتأوّه لذلك . وقال : المراد من المملوك الصدق أو الكذب؟ - ٦ فقال القاضي بدر الدين : معاذ الله ، المقصود الصدق منك ، وذلك اللايق بييتك . - فقال : يا مولانا ، أخرج إلىّ أيّدمر الدوادار هذه المسوّدّة التي كتبتُ منها هذا الكتاب ، فكنتبه عليها ، ولم أسمع من الناصر لفظاً ، ٩ فأشهد به ، ومهما نزل من الله تعالى كان محمولاً على الرأس والعين ، وبكى ، - قال . فدمعت عين القاضي بدر الدين . وأقاموه أيّشّم قيامٍ ونزل . والذارع منهم من يشتمه ويبصق في وجهه وينخسه في جنبه وكادت ١٢ روحه تروح . ثمّ إنّهم بعد ذلك لفتّقوا تلفيقاً سقيماً . وجدّدوا الأيمان لبيبرس ، ونفق وجرّد وكان ما ذكرناه

١٥ ذكر سبب توجّه القاضي علاء الدين

ابن الأثير في ركاب مولانا السلطان إلى الكرك

وذلك لما عزم مولانا السلطان خلد الله ملكه إلى التوجّه إلى الكرك المحروس كان متولّي ديوان الإنشا الشريف القاضي شرف الدين بن ١٨ فضل الله . وهؤلاء بيت بني الأثير وبيت بني فضل الله كفرسى رهان على

هذا المنصب من أوائلهم مما يطول الشرح في تعدادهم . فلما فهم  
 شرف الدين بن فضل الله بواطن الأمور وأنّ مولانا السلطان يقصد  
 ٣ الكرك وأنّ الدولة دولة البرجية ، اعتذر عن التوجه في ركاب السلطان .  
 فقال له مولانا السلطان : فاندُبْ معي مَنْ تعرف أنه يصلح من الجماعة  
 الموقعين . فعيّن شرف الدين على كمال الدين محمد بن عماد الدين إسماعيل  
 ٦ ابن تاج الدين أحمد بن الأثير . وكان كمال الدين أفضل الجماعة بعد شهاب  
 الدين محمود . فقال القاضي شرف الدين بن فضل الله لمولانا السلطان :  
 عندي شخص من بنى الأثير ، ما يوجد له نظير ، في الفضيلة والكتابة والمعرفة  
 ٩ التامة والأصالة ، وهم أصحاب هذه الوظيفة ونحن دُخِلنا عليهم . — وأُتِيب  
 في مدحهم إطناباً كثيراً . وكان المقصود خلاف ذلك ، وأن إذا كان من بنى  
 الأثير هذا الذي قد انتشا كالجَمرة الوقّادة وقد اختشاه على المنصب فأراد  
 ١٢ دفعه وإنحاس بقيّتهم في الدولة البرجية . فكان كما قيل : دفعه نفعه .  
 هذا ولم يعيّن لمولانا السلطان اسم أحدٍ من بنى الأثير . فقال مولانا  
 السلطان : جهّزْ هذا الذي يتعنى عنه وبتصفه بهذه الأوصاف . فخرج  
 ١٥ القاضي شرف الدين بن فضل الله وطلب لكمال الدين وتحدّث معه ، فأبى  
 عليه كمال الدين . وقال يا مولانا ، ما من واجب حقوقنا عليك أن تُفترّق  
 بيننا وبين أقاربنا . وامتنع من ذلك ولا أمكن القاضي شرف الدين أن  
 ١٨ يُسكّره لِمَا يعلم منه . فحار في أمره وكونه ذكر لمولانا السلطان ابن الأثير .  
 وكان القاضي علاء الدين رقيق الحال عن بقيّة أقاربه . فلما بلغه امتناع  
 كمال الدين اجتمع بالقاضي شرف الدين بن فضل الله وقال : أنا أحقّ بخدمة  
 ٢١ هذا السلطان . — وسأل لشرف الدين على ذلك ، فما صدّق شرف الدين

- بذلك ليشدّ قوله عند مولانا السلطان . فاتفق الحال على القاضي علاء الدين كرهاً من أقاربه وبغير رضاهم ، وجرت عليه منهم أمور كثيرة لمنعه . وهو لا يزداد إلاّ تصميماً على السفر في الركاب الشريف لسعادة جدّه وقوّة ٣ سعده ، فخرج ، وقد لحظتّه السعادة وحرّكتّه الإرادة . فوقع من مولانا السلطان موقع السهم من الغرض . فلمّا عاد الركاب الشريف وقصد أن يولّى ديوان الإنشاء صاحباً ، أعرض جماعة من كبار الموقعين كلٌّ منهم يظنّ ٦ أنّه سحّبان زمانه ، وعبد الحميد في بلاغته وبيانه . والإرادة قد سبقت للقاضي علاء الدين ، من قبل ذلك الحين . ثمّ إنّ مولانا السلطان قال لشرف الدين ابن فضل الله : ما أنت القابل لي عن ذلك الشاب الذي من بنى الأثير ، ما قلت ٩ ووصفتّه بما وصفت ، وإنّه من بيت هم أحقّ بهذه الوظيفة ، وأنتم دخلوا عليهم؟ فلم يمكنه أن يقول إلاّ : نعم ، - فقال : وأنا أيضاً جرّبته فوجدتُ جميع قولك فيه صحيحاً . - ثمّ رسم له بالمكان دون أوليك النفر جميعهم ، وأقيم من ١٢ بينهم وأخلع عليه . وجلس ودخل أوليك الجميع ، وقبّلوا يده ، وصار من القاضى علاء الدين ما شاع وذاع ، حتى تشرّفت بحسن ما ثره الأسماع

### ١٥ ذكر نزول بيبرس عن الملك وهروبه

- وذلك لما بلغه توجه برلغى إلى الركاب الشريف الناصرى وصحّ ذلك عنده ، نزل عن الملك وأبرأ الناس من بيعته في تأريخ ما تقدّم . وخرج من القلعة طالباً للصعيد واستصحب معه الخزائن والأموال . وكان قبل ذلك بأيّام قد ١٨ سلّطوا عليه العامّة والخرافيش . وعادوا يتردّدون إلى تحت القلعة ويقولون :



قُمْ واستحي من الله ! واخلّى مكان الرجل ! انزل عن مكان لا يصلح لك ١ -  
 وأشيا قبّاح : وعادوا يخرجوا إليهم الوشاقية من الإصطبل ، فيرجموهم  
 ٣ ولا ينالوا منهم غرضاً . فلما كان تلك الليلة عند نزوله وخروجه تعبّثوا له  
 ورجموه بالمقاليع وبالكف . فربّما أرموا لهم دراهم جيّدةً اشتغلوا بها عنه  
 إلى حتى ساق وخلصهم . وتوجّه صحبته مماليكه وجماعة من الأمرا البرجية  
 ٦ وكريم الدين الكبير ، ومشى في برّ الشرق . هذا ما جرى لبيبرس  
 وأما ما كان منّا ، فأصبحنا صبيحة توجّه برلغى ، فلم نجد ثمّ أحداً ،  
 بل الناس جميعهم توجّهوا للنتى مولانا السلطان الملك الناصر عزّ نصره .  
 ٩ وبلغنا هروب بيبرس ، فالوقت ركب الوالد البريد ودخل القاهرة واجتمع  
 بالأمر سيف الدين سلاّر وأخذنا بحال النفر السلطانيّ ، وجهزنا الإقامة  
 الكبيرة . وخرج الوالد رحمه الله والعبد في خدمته صحبة الإقامة ، فلقينا  
 ١٢ الركاب الشريف السلطانيّ الملكيّ الناصريّ - أعلاه الله تعالى على أرقاب  
 أعداه ، وجعله مؤيداً بالنصر والظفر على كلّ من عاداه - بمنزلة الورادة .  
 فنزلنا وقبلنا الأرض بين يديّ المواقف الشريفة ، وفزنا بمشاهدة تلك  
 ١٥ الأخلاق اللطيفة . فحصل لنا من الجبر والإقبال ، فوق الظنّ والآمال .  
 وألبسنا الخلع السنيّة ، وقد بلغنا الله تعالى غاية الأمنيّة . وكانت الإقامة  
 شيئاً كفت جميع تلك الجيوش القادمة في ركابه الشريف حتى شبيعت منها  
 ١٨ الوحوش : وكان الوالد رحمه الله أرمان في أمره وكفايته ، لحسن يقينه  
 بالله تعالى وتوكّله وأمانته . ولم نزل في الركاب الشريف إلى أن نزل  
 بركة الحجّاج ، وجيوش مصر والشام كأموج البحر العجاج

(٣) غرضاً : غرض (٧) أحداً : أحد (١٧) شيئاً : شيء (١٨) أرمان : أمرمان

وكان طلوع الركاب الشريف إلى قلعة الجبل المحروسة ، وأصبحت  
بعد الاستيحاء منه به مأنوسة ، وحصلت الأفراح ، وزالت الأتراح ،  
٣ واطمأنت القلوب ، وانفرجت الكروب ، وعاد الحاكى فى الحسن يوسف  
على الحاكى فى الحزن يعقوب ، غرة شوال . وقد بلغت الديار  
المصريّة بحلول ركابه الشريف غاية الآمال، فكان ذلك العيد عيداً فى عيد ،  
٦ لموافقة هذا العيد ، حلول ركاب الملك الناصر السعيد . فلما استقرّ البدر  
فى الهالة ، ووجب على كلّ منّ عليه نذر أن يؤفّيته لما بلغه الله آماله ،  
فن كان عليه صيام فليضمه ويؤدّيه ، ومن كان عليه صدقة فليطلب كلّ  
٩ مستحقّ ويوافيه ، ومن كان عليه عتيق ﴿ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ ﴾ ومن كان عليه  
حجّ فليسلك فى عامه طريق العقبة . فقد استحقّت جميع هذه النذور ،  
لمشاهدتنا أنوار تُخجل البدر . فلله الحمد على ما أولى ، وله المنّة فى  
١٢ الآخرة والأولى

ثمّ برزت المراسم الشريفة . والأوامر العالية المنيفة . أن يتوجّها  
الأميران: وهما الأمير ركن الدين بيبرس الدوادار والأمير سيف الدين بهادر  
آص ويلحقا بيبرس الجاشنكير ، ويتوجّها إلى قلعة صهيون حسبما يأتى ١٥  
من ذكر ذلك بعد ذكرنا لمدايح التهاني ، بقدم الركاب الشريف السلطاني ،  
عزّ نصره

## ذكر ما اتصل بنا من مدايح التهناني البديعات الألفاظ والمعاني

القاضي ناصر الدين شافع بن عبد الطاهر رحمه الله يقول > ٣  
الطويل < :

لك الله في كلّ الأمور معين  
فلا غروَ إن هانت عليك مصاعب  
٦ فكن واثقاً بالنصر يا ناصر الوري  
بكتك عيون حين ولّيت مُعرِضاً  
ودانت لعليّك الرقاب تديئاً  
٩ تولّت أعاديك الموم فأصبحوا  
وحاروا وجازوا من سطاك وكلّهم  
لقد دان عالٍ في الظنون مهابةً  
١٢ أيا ملكاً قد مكّن الله ملكه  
ليهنّ الوري أن عدّت للملك سالماً  
وبالنجح فيها كافلٌ وضيم  
وصعب ذوى القدر الجليل يهون  
ووارث ملك الأرض حيث تكون  
وقرت وقد وافيتهنّ عيون  
به يا وحيداً في الزمان تدين  
وجلّ مناهم في الحياة منون  
بما كسبوا بالميل عاد رهين  
أنى الفتح لمّا أن دنوت ودون  
وأضحى به الحقّ المبين مبین  
يجمّله منك الملا وهزّين

القاضي شمس الدين بن سواده يقول > من المتقارب < :

١٥ أيا ملكاً جاء بالمعجزات  
عزمت على الملّك عزم الملوك  
وجيت بعيدين في شهرنا  
١٨ وتوتك الله ما رمته  
وأقبلَ نحوك جيش البلاد  
وأيد عنه اضطراب الأمور  
وقت برأى سعيد كبور  
فعيد القدوم وعيد الفطور  
وسهل بالنصر صعب العسير  
الوفاء الوفاً بجم غصير

ولو أمكن السعى كلّ القلاع      لجاأت إليك وكلّ الثغور  
 وقلعة مصر فقد عمّها      جزيل التهاني وفرط الجبور  
 فلا زلت تملك ريق الملوك      وتعمّو عن الذنب للمستجير ٣  
 وبغداد لا تنسها إنها      نخبأة لكم في الخلدور

شهاب الدين أحمد الشرمساحي يقول < من البسيط > :

ولّى المظفر لما فاته الظفر      وناصر الحقّ وافى وهو متصّر ٦  
 وقد طوى الله ما بين الورى      كادت على عصبة الإسلام تنتشر  
 لله عقبى الناس قد رجعت      إلى الصلاح الذى قد كان ينتظر  
 فنالهم من بعد خوفهم أمن      تشاركت فيه أهل البدو والحضر ٩  
 فلتطمأن قلوب أمنها رهب      ولتغمضن عيون نومها سهر  
 الله أذهب عنا الحزن فانفرجت      عن القلوب كروب صفوها كدر  
 إن الزمان الذى عمّت إساءته      على البرية أمسى وهو معتذر ١٢  
 فقل لبيبرس إن الدهر ألبسه      أثواب عارية في طولها قصر  
 وقد أتى يستردّ الآن ما غلّطت      به عليه ليالٍ دأبها الغرر  
 لما تولّى تولّى الخير عن أمم      لم يحمدوا أمرهم فيها ولا شكروا ١٥  
 فما مشى للورى حال بدولته      ولا استقاموا على الحسنى كما أمروا  
 وكيف تمشى به الأحوال في زمن      لا النيل أوفى ولا وافى به مطر  
 وكلّ خضراء أمست وهى يابسة      والرزق تيسيره للمرتجى عسير ١٨  
 هيات قد دهمت كلّ نايبة      لقدركلّ عظيم عندها صغر

والناصر بن قلاوونٍ مواكبه  
يا أيها الناصر الميمون طابره  
٣ فالله يُبقيك في خيرٍ وعافية  
ما زال يصحبها التأييد والظفر  
نُصِرْتُ بالرُّعب والأعداء قد قُهرُوا  
فالمسلمون إلى بُقيّاك تفتقِر

محمد بن موسى الداعي يقول < من الطويل > :

تهنأت الدنيا بمقدّمه الذي  
٦ وأمّا سرير الملك فاهتزّ رفعةً  
وتاق إلى أن يعلو الملك فوقه  
أضاءت له الآفاق شرقاً ومغرباً  
ليبلغ في التشريف قصداً ومطلباً  
كما قد حوى من قبله الأخ والأبا

وقوله < من الكامل > :

٩ الملك عاد إلى حماه كما بدا  
وإيابه كالسيف آب لغمده  
١٢ يا وارث الملك المعظم تهنئه  
من صينو أسلافٍ ورثت سريره  
يا ناصرًا من خير منصورٍ أتى  
١٥ آنست ملكاً كان قبلك مؤحشاً  
فهنّ عيداً لم يجد مثلاً له  
فالناس أجمع قد رضوك مليكهم  
١٨ وتباركوا بسناء غرتك التي  
ومحمد بالناصر سرّ محمدا  
ومعاده كالورد عاوده الندى  
من كف غاصبه وإن طال المدى  
واعلم بأنك لم تسد فيه سدى  
فوجدت منصبه السميّ مهتدا  
كهتد خلف الهداة مهتدا  
وجمعت شملًا كان منه تبددا  
في الدهر خلق صام قبل وعيدا  
وتضرّعوا أن لا تزال مخلدًا  
وجدوا على أنوار بهجتها هدى

(٩) مراعاة للوزن أسقطنا الكلمة « قد » الموجودة بالأصل عقب « الملك » و « بالناصر »

(١٣) ورثت : ورث

الله أعطاك الذي لم يعطيه ملكاً سواك بُرغم آثاف العبدى  
لا زلت منصور اللواء مؤيداً الهزومات ما هتف الحجام وغردا

محمد المنبجى في المعنى يقول < من البسيط > :

قضت ظبّاك على أعدائك الظفر والحكم في الملك للهنديّة البتر  
فطل بهمتك العلياء مفتخراً فباع همة من عاداك ذوق قصّة  
فأنت من ذكره بالبأس شاع وبال إقدام في الناس يوم النفع والضّرر  
وذكر سيرته الحسناء مشتهر فقد غدّت غرة في أوجه الدهر  
ما أرخوا قبلها مثلاً لها أبداً أهل التواريخ من بدو ومن حضر  
نشأت في حجر هذا الملك مرتضعاً لثديه غير مفطوم من الصغر  
وحين آل إليك الأمر وامثلت منه المراسم في ورد وفي صدر  
أعرضت عنه لأسباب علمت بها وخبر شهرتها يُغنى عن الخبر  
وعُدت ثانية يقظان محترساً وبيت من كبد تخشى على صدر  
وهذه العودة الغراء ثالثة تقضى لك الحق في أيامك الأخر  
فارقت ملكك مختاراً لمعرفة بنية العود تسلياً إلى القدر  
وبعد ما سرت عن مصر وساكنها وغبت عنها وعنهم غيبة القمّر  
لاموك في كل ما دبّرت من حيل بليغة نسبوها منك للضجّر  
إن غبت عن وطن كادت تغيره للبعد عنه وحشاه من الغير  
فالشمس أحسن ما تجلى إذا بزغت من بعد غيبتها ليلاً عن النظر  
يفديك من نال ما قد نال محتلساً ما ليس أهلاً له بالكيد والحقر

(٢) اللواء : اللوى (٤) الظفر : الظفري || البتر : البترى (١١) عنه : عليه

(١٣) الأخر : الاخرى (١٧) وحشاه : كذا في الأصل || الغير : الغيرى

وقدم الجيش للقياً فأختره  
 وأدبر السعد والإقبال عنه وقد  
 ضاقت بما رحبت أرض<sup>٣</sup> عليه فقل  
 بالناصر الملك العالى الركاب فتى الـ  
 سُدَّتْ عن الناس طرق الظلم واتضح  
 ٦ فالناس من وجهه أضحوا ونايله  
 ألقى الإله عليه من محبته  
 وأسكن الحب<sup>٤</sup> فى كل القلوب له  
 ٩ أبا المظفر لا زالت جيوشك بالـ  
 بقيت ناصر هذا الدين ما سجدت  
 ودام ملكك ما هبت رياح صبا

١٢ ناصر الدين بن النقيب فى المعنى يقول < من الخفيف > :

عاد للملك صاحب الملك عادا  
 مرحباً مرحباً بأوفى ملوك الـ  
 ١٥ أى بـشـرى بعودة الملك النا  
 عودة<sup>٥</sup> جددت هناء وأفرا  
 عيد فطر<sup>٦</sup> وعيد فتح<sup>٧</sup> وعيد<sup>٨</sup>  
 ١٨ ملك<sup>٩</sup> شرف الممالك والعص

(١) الخور : الخورى (٣) منحصر : منحصرى (٥) منهر : منهرى

(٧) ألقى : ألقا || بصر : بصرى (١٠-١١) نيتان بالهامش (١٥) اعبادا :

لعبادا (١٦) المصراع الثانى مضطرب الوزن

من أبوه قلاون الملك الـ أعظم كانت له المعالي بلادا  
 أسكن الخوف في قلوب أهاده ه فولت تطوى الرثي والوهادا  
 قرن الربع في محمد بالنص ر ولم يُشرع القنا الميادا ٣  
 وأذلت له المهابة أعدا ه فأعطوه صاغرين القيادة  
 كم دعونا حتى رجعت إلينا وصبرنا حتى بلغنا المرادا  
 هم أرادوا إطفاء نورك والله تعالى إظهاره قد أرادا ٦  
 زادك الله يا محمد في الملك اقتداراً وفي الحياة امتدادا  
 آمين آمين آمين ، يا رب العالمين ، تمت

وفيها استقرت النيابة بمصر للأمير سيف الدين بكتمر الجوكندار . وأنعم ٩  
 على الأمير سيف الدين سلاّر بالإقامة بالشوبك حسب سؤاله ، وخرج في  
 شهر شوال . واستقر في الوزارة صاحب فخر الدين بن الخليلي الداري ،  
 والحاجب الأمير شمس الدين الكمال ، وأمير النقا الأمير علاء الدين ١٢  
 طيرس بحاله . وأنعم على الأمير شمس الدين قراسنقر بنبابة دمشق ،  
 والأمير جمال الدين الأفرم بنبابة طرابلس - كان الأمير جمال الدين الأفرم  
 قد توجه أولاً إلى صرخد والحاج بهادر < إلى > طرابلس ، فلماً ١٥  
 توفى الحاج بهادر عاد الأفرم إليها - والأمير سيف الدين قبجق بنبابة  
 حلب ، والأمير سيف الدين أسندمرحاة ، والأمير سيف الدين قطلوبك  
 صفد ، وقطلقتمرغزة

وفيها تجهز الأمير شمس الدين قراسنقر للتوجه إلى دمشق ، وتقرر ١٨  
 معه الحال مسك بيبرس من الطريق حسبما نذكر ذلك بالمشاهدة دون السماع

(٣) البيت مضطرب الوزن (٨) يارب... تمت: بالهامش (٩) استقرت:

استقر (١٤-١٦) كان... إليها: بالهامش (١٧-١٨) قطلوبك... غزة: بالهامش



وفيها مسك مولانا السلطان أعداءه، عدّة ثلاثين أميراً من كباش البرجية،  
 ليس فيهم من كان عاد يحسب حساب المنيّة ، وأنجز الله تعالى على يد  
 ٣ مولانا السلطان ما كان لهم من الوعيد ﴿ وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ ﴾  
 وكانت السُّجون خلا، فعادت ملا ﴿ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ ﴾ ومن أعظم  
 ما يؤرّخ ويسطرّ ، ويذكر ويشهر ، ويثبت في السير ، شجاعة  
 ٤ مولانا السلطان التي فاقت من تقدم وأربت على من تأخر . وذلك أنه  
 نصره الله وقد فعل ، لعظم قوّة شجاعة براعة هذا السلطان البطل ،  
 قبض على هؤلاء القوم ، في ذلك اليوم ، وركب من غده باكر ،  
 ٩ كالليث الكاسر ، والنمير الجاسر ، ليس عنده اكرات ، وقد جعل أموال  
 تلك الأمرا للوراث . وهذه نكتة يفوق بها مولانا السلطان على ساير ملوك  
 الدنيا ، الأموات منهم والأحيا ، فيما حوى العامر ، دون الغامر ، من  
 ١٢ الأرض ، في طولها والعرض ، منذ كانت الدنيا ، وإلى يوم العرض  
 وفيها قُتل الأمير جمال الدين آقوش الروميّ على منزلة السويس : وذلك  
 أن بيبرس قبل نزوله عن الملك ، لما عادوا الناس يقصدون الركاب  
 ١٥ الشريف السلطانيّ الناصريّ من كلّ قُطر وفي كلّ طريق ، جرد جماعة  
 لحفظ الطرقات ، ومنع من يريد التوجّه إلى الركاب الشريف ، وجرّد  
 آقوش الروميّ لحفظ هذه الطريق . وكان في ممالিকে كبيرهم يُسمّى  
 ١٨ سليمان تركمانيّ ، فحسن لرفقته قتل أستاذهم وأخذ رأسه والتوجّه به إلى  
 مولانا السلطان عزّ نصره . أرادوا بذلك اليد عنده ، ولم يعلموا أنه نصره  
 الله لا يرى بالخروج عن طريقة العدل ، ولا عن سنّة الفضل . فلما عاد

ركابه الشريف إلى ديار مصر المحروسة رسم أن يوسّطوا على حكم العدل وأخذ القصاص ، ولم يكن لهم من الموت خلاص

### ٣ ذكر القبض على بيبرس من الطريق

#### وعدته إلى الأبواب العالية

- ١ قد ذكرنا أن مولانا السلطان سيّر إلى بيبرس الأميرين بيبرس  
٢ الدوادار وبهادر آص ، وأن يأخذه ويتوجّها به إلى قلعة صهيون ؛ وكان  
٣ مولانا السلطان قد رقى له ورجع إلى لينه الشريف الطاهر . فلماً وصلا  
٤ إليه وهو بالصعيد وبلغاه ذلك ، وجدوه مصمّماً على غير ما أرادوه منه  
٥ ووجدوا مماليكه الغالبيين على أمره . وقد حسّنوا له أن يضرب إلى عيناب  
٦ ويعدّى من هناك إلى الحجاز ويدخل اليمن . وجاه المرسوم بصهيون ،  
٧ فعاد متفرّق الآرا مقسّم الفكر . فلماً رأوه مماليكه على ذلك أجمعوا رأيهم  
٨ أن يقتلوه وينهبوا الخزائن التي معه ، ويقصد كل واحد هواه . واطّلع  
٩ بيبرس الدوادار على ما عزموا عليه . فاخشى العاقبة فخلا به ، وقال : قد  
١٠ بلغني كيت وكيت ، وأنت ما يقتلك سوى هذا المال الذي معك . ونُقِئت  
١١ نحن أيضاً بك . والمصلحة تقتضى أن تُعطيني هذا المال ، أتوجه به في  
١٢ هذه الحراقة في البحر ، وأعيده إلى السلطان لنزيده رضّى عليك ، وينقطع  
١٣ طمع هؤلاء الصبيان الجهلة . - ولم يزل به حتى أنعم ، فأخذ الأمير ركن الدين  
١٤ الدوادار المال ، ونزل في الحراقة سراً في الليل . فلم يُصبح له أثر ، وأحضر  
١٥ به إلى الأبواب العالية . فلماً علموا المالك أن المال فرط فيه الفرط ، انقطع

- شوقهم إلى ما كانوا قد عزموا عليه . ثم إن الأمير ركن الدين الدوادار لما اجتمع بمولانا السلطان قال له : هذا رجل قد دخل في رأسه دخان المشعل وما يبجي منه خير . — فتغيرت عليه الخواطر الشريفة بخلاف —  
 ما كانت نيته له . ثم إن بهادر آص لم يزل يثنيه عن كل مقصد حتى أجاب إلى التوجه إلى صهيون . هذا ما كان من بيبرس
- ٦ وأما مولانا السلطان — خلد الله ملكه، وجعل الأرض بأسرها ملكه — فإنه طلب الوالد ورسم له أن يتوجه في خدمة الأمير شمس الدين قراستقر وأن يجعل من العربان عيوناً وأرصاداً على بيبرس في الطريق البدرية ، ويكونوا يردوا على الأمير شمس الدين قراستقر خبره، منزلة بمنزلة وماء بماء . فامثل الوالد المراسم الشريفة ، وتوجهنا صحبة قراستقر في الدرب الشأمي . وأخبار بيبرس ترد علينا من عرب العايد منزلة بمنزلة ، حتى إذا كنا بمنزلة رفع انقطع عنا خبره . فخشى قراستقر وخاف وطلب الوالد وقال له : يا جمال الدين ، والله ما أعرف تحصيله إلا منك ، فإن نحن خرجنا متكلمين على عربك، وهذا أمس واليوم ما جانا خبر . وقد رسم لي مولانا السلطان أنني لا أطلب أخباره إلا منك . — فقال الوالد : يا خوتند، نحن سبقنا ولا نخشى ! فهو ما يفوتنا بمعونة الله وسعادة مولانا السلطان ، لكن ندخل من هاهنا البرية ونفترق ثلاث فرقى ، وأي فرقة وقعت عليه حصلت . — فقال : أفعل ذلك . — فافترقوا عليه ثلاث فرقى : الواحدة مع أنغاي قبجق والأخرى مع أركتمر والثالثة مع قراستقر . وسير الوالد مع كل فرقة عرباً أدلاء من العايد . ودخلنا البرية صلاة الصبح

- فلما كان بعد العصر رأينا - ونحن في فرقة قراسنقر - نجاباً على  
 راحلةٍ عن بُعدٍ . فساقوا وأحضروه إلى قراسنقر . فلما رأيناه عرفناه ،  
 وإذا هو نجاب بيروس اسمه يوسف بن جنيد . فقال الوالد للأmir ٣  
 شمس الدين : هذا نجابه ، يا خوند . - فقال له قراسنقر : أين خلتته ،  
 واللك ؟ - قال : يا خوند ، قد حصل سعادة السلطان ، وترى قد أخذه أنغاي  
 ونهب جميع ما معه . وأنا ركبتُ هذه الجادة هارباً ، وتراه خلف هاتيك ٦  
 الراهية . فسقنا إلى هناك فلم نصل إلاّ أذان المغرب ، فنجد أنغاي قد مسكه  
 وأخذ جميع ما معه حتى سيفه وحياصته وبها مبيّره ، ولم يترك عليه غير  
 قرضية سودا بوجه عنابي مشايخي ، وهو جالس على تلٍّ وأنغاي يتعرّض ٩  
 في خزائنه . فلما عاين قراسنقر نهض وعاد يجرى إليه . فترجل له  
 قراسنقر واعتنقه ، وعاد بيروس يبكي وقراسنقر يتباكى . ثمّ إنّ  
 قراسنقر نهر أنغاي ، وأعاد على بيروس سيفه وحياصته وقاشه . وأعرض ١٢  
 خزائنه فوجد فيها ستة آلاف دينار وأربعة صناديق بغالية دراهم ، وأربع  
 عشرة حياصة ذهب ، وعشرين كلوة زركش وقاش وبغالطيق وغير ذلك ،  
 فأعرضه وكتبه وأعاده إلى أماكنه على هُجْته ، وركبنا في الليل ١٥
- وقال : يا جمال الدين ، نُريد نطلع من هوني إلى الزعقة ، وتسير بلدينا  
 مع هؤلاء المماليك إلى الوطاق يرحلوه إلى غزّة ، ويقيموا بها إلى حين رجوعنا  
 إليهم . فقد عزمتم على الدخول معه إلى مصر وأسأل فيه مراحم السلطان ١٨  
 وأصعبه معي إلى صهيون . - ثمّ عملنا الليل كله نسير على النجوم ، فأصبحنا

(١) رأينا: رينا || نجاباً: نجاب (٦) هارباً: هارب || هاتيك: هاديك (٧) إلا: إلى

(١٠) نهض: تهبّ (١٦) هوني: ربما المقصود هنا || بلديا: بلدى (١٧) هؤلاء: هنا

الزعقة : ومن هناك كتب قراسنقر مطالعةً لمولانا السلطان بمسك بيبرس  
وسيرها صحبة ولده أمير على\* ومملوكه بيخان والأمير سيف الدين  
أركتمر الحمدار ٤

وقال للمملوك الوالد : توجه\* صحبتهم على البريد ، وابتل بخدمتهم  
فى المنازل إلى بلبس . فإذا بطقت لك بطاقة من الصالحة جهز  
الإقامات للأمير شمس الدين قراسنقر ، وتسير إلينا الإقامة فى المنازل . ٦  
أولاً بأول . — ففارقتهم من منزلة الزعقة ، وصحبت الأمرا المذكورين  
إلى بلبس . فلما كان سادس يوم وقعت البطاقة بتجهيز الإقامة ببلبس ،  
فجهزت شيئاً كثيراً ! ٩

فلما كان نهار الخميس عشية ذلك اليوم أذان العصر ، وصل أمير على\*  
ابن قراسنقر وبيخان والأمير سيف الدين أركتمر على البريد من الأبواب  
العالية عابدين إلى قراسنقر . فنزلوا عند العبد ببلبس ، فأحضرت لهم  
ما راج . فقال أمير على\* بن قراسنقر : هذا شئ كثير . كيف كان مهيباً  
لنا ؟ — فقلت : هذا مما عملناه لأجل ملك الأمرا وحضوره ، وطلبنى إلى  
عنده . — وقال : ملك الأمرا ما ييجى إلى هاهنا وهو يرجع من مكان نلتقيه .  
فأين معك خبره هذه الليلة يكون ؟ — قلت : فى منزلة الخطارة . وكان  
الاتفاق أنهم يبيتوا هذه الليلة ببلبس . — فقال : هذا حال انفصل  
١٨ حكمه . — ثم ركبوا البريد وتوجهوا

فلما كان قبل المغرب وصل الأمير شمس الدين سنقر صهر الأمير سيف الدين  
أسندمر على البريد . فأخبر المملوك أن الأمير سيف الدين أسندمر واصل\*

(٧) أولاً : أول ■ المذكورين : المذكورون (٩) شيئاً كثيراً : شئ كثير  
(١٠) الخميس : الأحد ، مصحح بالهامش (١٣) مهيباً : مهسى (١٧) ببلبس : بلبس

مع عِدَّةٍ من الأُمرا والمماليك السلطانيَّة . ، رُسم لهم من الموكب بقبَّة  
النصر . فخرجوا بغير أهبة ولا مأكول ولا مشروب إلاَّ على الفور من  
الموكب . ورُسم له أن يتسلَّم بيبرس من الأمير شمس الدين قراسنقر ، ويعودَ ٣  
قراسنقر إلى الشام . وأنعم عليه مولانا السلطان بجميع ما كان مع بيبرس  
من الأموال . ووصل سنقر المذكور سابقاً لهم . ثمَّ إنَّه طلب من المملوك  
قبا فروٍ يلبسه عاريةً لكونه عرق من السَّوق ، والوقت كان في أوَّل فصل ٦  
الخريف . فأعطيتُه ما طلب . وقال لى : اخرج التى الأمير سيف الدين  
أسنمدر ، فإنَّهم متعشَّين في هذا الظلام . يقول بهذا اللفظ ، لفظ الشأميين .  
فركبْتُ وأخذت المشاعل وأوقفتهم على قبَّة سبت ظاهر بلبليس بالجسر ٩  
وسقَّتُ وجدتُ أو ايل الخليل < في > غيثاً ، وهم في تلك الظلمات لا يدرون أين  
يتوجهون ، وكان أواخر الشهر . فاجتمعتُ بأسنمدر وأخذتُهم من ظاهر  
بلبليس بجهة الحوف على الجسر ، وأنزلتُهم في قسوريَّة ظاهر بلبليس . ١٢  
وأحضرتُ لهم جميع ما كنت قد صنعتُه لقراسنقر ورفقته ، وكان شيئاً كثيراً ،  
عشرين خروفاً ما بين شوا وشرايح وجدابة ولبن وخمسين طاير دجاج ،  
عشرين منوعةً محشوةً وثلاثين في شوربا . وكان أسنمدر أوَّل ما لقيتُه قال ١٥  
للمملوك : إليك وإلاَّ للذيب . - فقلتُ : لعن الله أبا الذيب ، يا خَوَند ،  
ارسم وبس ! - بهذا اللفظ . فقال : الجوع ، نحن وخيلنا ، ولا مُكَنَّا  
من الإمهال أن نستصحب معنا شيئاً - . فقلتُ : زال الشرُّ بسعادة السلطان ١٨  
وسعادة الأمير . - فلما رأى ما قدَّمناه أعجبه إعجاباً كثيراً جداً ،  
إذ كان ظنَّه بخلاف ذلك . ثمَّ أحضرت ثلاثين أربعين مِخلاةً وعلقتُ فيهم

(١٣) شيئاً كثيراً : شئء كثير (١٤) وجدابة : كذا في الأصل (١٦) أبا : ابو

(١٨) شيئاً : شئء

- ٣ على خيله خاصة نفسه . وعُدنا نجمع كل خمس رؤوس جميع على عباه وعلى جل حتى كفينا الجميع . وأكل ذلك العسكر بكامله حتى عادوا الغلمان يتراجموا باللحم ويقولوا : هذه الراية على هذا الأمير بالوفا ، - وأستدر يستمع ويعجبه .
- ٤ فلماً فرغوا قال لى : أيش اسمك ؟ - قلتُ : مملوك الأمير ، أبو بكر . - فقال : ياسيف الدين ، هذا كان مجهزاً لنا وعلمت بمجيئنا قبل حضورنا ؟ - قلتُ : لا والله ، ياخوند ، ما علمتُ بحضور الأمير إلا من الأمير شمس الدين صهر الأمير . - قال : فكيف صنعت في أسرع وقت ؟ - فقلتُ : ياخوند ، مولانا السلطان سعيد الأمور ، ناجح الحركات ، موفق المراسم ، وحيث أمر وجدوا الناس لأمره أحسن أثر . - فأعجبه أيضاً هذا الكلام . ثم رسم لمملوك كان معه شاب حسن اسمه قبله ، فأحضر لى كاملية جوخ مرشوش بفرّو سنجاب طرى منامية ، فألبسنى . فلماً تقدمتُ ١٢ أُقبل يده ، قال : أشهى ، ياخيى ، تعيرنى فروتك هذه الليلة لأغير ، فامعى شى ألبسه . - فرأيتُ لكلامه لطفاً كبيراً : فقلعتها ، ولبسها فى ساعته وقال : أين أخذت خبر الأمير شمس الدين ؟ - قلتُ : بايت على ١٥ الخطارة . - قال : فأى وقت نصله ؟ - قلتُ : متى يرسم الأمير يكون وصولك إليهم . - قال : طلعة الشمس . - قلتُ : يستكن الأمير وينام فى حفظ الله ! والمملوك تحت رجلك إلى حين ما يتنحج المملوك . - ١٨ فغنا إلى أول الثلث الآخر ، تنحجت ، فقام . وركبتُ فى خدمته وصرتُ أحدثه وهو يستطرف كلامى ويعجبه حتى طلع الفجر بمنزلة

(١-٢) على عباه وعلى جل : كذا فى الأصل (٣) هذه : هذا (٥) مجهزاً :

مجهز (١٣) لطفاً كبيراً : لطف كبير

السعيدية . فزلنا وصلينا الصبح ، وركبنا فأشرفنا على الخطارة  
أول الثانية

- ٣ فلما رأنا قراسنقر ركب في عشرة ممالك ووالدى معه ، والتقى  
أسندير ، وساقا لبعضهم البعض ، وتكارشا ونزلا جميعاً ولم يكن معهما ثالث ،  
وتحدثنا ساعةً زمانيةً . هذا وأنا أنظر إلى ما يفعل بيبرس . فلما رأى  
أسندير أيقن بالموت . فأخذ شربة نحاس ودخل الخربشت ، وخرج توضاً ،  
٦ وفرش منشفة ووقف يصلى ، فصلتى ركعتين خفيفتين وجلس فى صيوانه  
وفى يده مسبحة . ثم إن الأميرين مشيا نحوه ، فخرج إليهما وعانقه  
أسندير وجلسوا جميعاً . ثم أحضروا كريم الدين الكبير وطومان وتكا ، وقال  
٩ قراسنقر لوالدى : يا جمال الدين ، قبيد هؤلاء وسيبرهم على البريد . -  
فذاك الوقت وقعت الصرخة من ممالك بيبرس ، وقطع طومان شعره  
وكذلك تكا ، ورموهما على بيبرس وعاد بكاء وعويل ونواح من تلك  
١٢ الممالك بالتركى . ثم أخذنا هؤلاء الثلاثة ، وجا الحداد وقيدناهم تحت  
الحوض الذى بناه فيها القشاش . وسفروا على البريد المنصور فى الترسيم ،  
ثم إن قراسنقر ركب وتوجه إلى نحو الشام ، وركب أسندير واستصحب  
١٥ بيبرس وتوجه إلى ناحية القاهرة . وأخذوا فى ذلك الوقت سيفه وحيافته  
ومهاميزه ، وركبوه فرس بريد . وكان لم يزل فى دسته ومركوبه مع  
قراسنقر حتى تسلمه أسندير . ورجعنا ولم نزل سايرين إلى العصر  
١٨ أشرفنا على بلبيس . وأخذنا من ظاهرها القبلى بطريق الرمل ، وبيبرس  
راكب فى وسط الحلقة إلى جانبه سنقر صهر أسندير ، وأسندير قد أمهما ،



يتحدث مع الوالد ويشكر من المملوك ، وأعاد إلى الكاملية . فبينما نحن  
كذلك وإذا بسنقر صهر أسندمر يصيح للمملوك . فرجعتُ إليه فقال  
٣ لي : يبطلبك كلّمه ، يعنى عن بيبرس . - فشاورتُ أسندمر فقال :  
روح ، ابصر أيش يريد ؟ - فسُقتُ إلى نحوه وقصدت أنى أترجل ،  
فنهنى وقال لي : أين بتنزلوا بنا ؟ - قلت : حيث ترسم . - قال :  
٦ انتهى تنزل بنا في مكان تكون فيه موية تجرى ، - يقول للمملوك بهذا  
اللفظ بعينه . فقلتُ : مرسومك : - ثم سقت إلى أسندمر فقال لي :  
يا ناصر الدين ، أيش قال لك ؟ - وكأته نسى اسمى ، فقلتُ : يا خوند ،  
٩ قال يريد نزل في مكان تكون فيه موية تجرى . - فقال لي : ما أسقع  
ذقنه ! - فقلتُ : يا خوند ، بدستور الأمير نزل في غيثا في بستان بهادر  
المعزى وما يضرّ من هذا شى . - فقال : نعم . - ثم نزلنا بهم في ذلك  
١٢ البستان ، وسبقتُ أنا بثوب سرج مبطّن أفرشه على حافة الحجرى . فسلك  
بيبرس طرف ثوب السرج وأنا طرفه الآخر وبسطناه على الحجرى ، وجلس  
وعاد يأخذ بكفوفه من الماء ويترشّفه ويتنشّقه ويرُدّه ، فعل كذلك مراراً  
١٥ عدّة . ثم حضر أسندمر وجلس إلى جانبه وأحضرنا لحم ما يأكلوه بعد  
صلاة المغرب . فأكل أسندمر وعاد يعزم عليه . فأخذ ورك دجاجة  
محميّة ، وعاد يمضغ فيها وهى لا تنزل . ثم طلبوا الخليل وركبوا ،  
١٨ وودّعناهم من غيثا ورجعنا إلى بلبيس . وتوجّهوا به إلى الأبواب  
العالية ، وكان آخر العهد به ، والله أعلم

ولمّا رجعنا إلى بلبيس عاد الوالد وهو يبكى ويسبّ الدنيا وغرّرها  
٢١ بالإنسان ، والشيطان ، كيف يلعب بعقل ابن آدم . ثم قال للمملوك : والله ،

يا أبا بكر ، ما رأيت يوماً كان مثل يوم فارقتنا أنت من الزعقة وتوجهت  
على البريد ، وأخذنا نحن بيبرس وسيرنا به راجعين متوجهين إلى العريش ؛  
فتقدم نجابٌ لقراسنقر اسمه خنافر وضرب رباباً قدّام بيبرس وقراسنقر ، ٣  
وقال عليه غناءً مليحاً قبيسي في صورة الحال يبكي الحجارة ، فبكي كل  
من كان في العسكر . — ثم طلب الوالد لتقيب العربان يسمي شرف  
ابن طراد وقال : قل لبو بكر الشعر الذي قاله لنا خنافر ذلك اليوم ، فأنت ٦  
تحفظه : — فقال شرف : قال خنافر < من الطويل > :

فراق الأخلاق كالزجاج إذا انشظى عسى فيكمولى من يداوى كسورها  
عسى فيكمولى أو منكولى مساعد فقد بلغت الأرواح منّا نحوها ٩  
وسود الليالى ما وقت بعهودها ألا بشروا الأعدا بباقي سرورها  
وكم ملك الدنيا ملوك كواسر غدوا وتولى غيرها في قصورها  
ولا بد ما يغتالنا غامق الثرى وتطبق ذا الدنيا علينا قبورها ١٢  
وكان شرف بن طراد أيضاً يغنى القبيسي جيداً ، فلا زال يغنيه لنا ؛  
ونحن نبكى إلى بلبيس ، وهذا آخر ما تحقته من أمر بيبرس ، والله أعلم  
وفيها توفى الأمير عز الدين أيك الخزندار رحمه الله ، والأمير شمس الدين ١٥  
سنقر الأعسر رحمه الله قبل حلول الركاب الشريف إلى الديار المصرية  
مويداً بالنصر

وفيها توفى القاضي بهاء الدين بن الحلّي ناظر الجيوش ، وولى مكانه ١٨  
القاضي فخر الدين ، وكان من قبل صاحب الديوان وكاتب المالك السلطانية  
فاستقر كذلك إلى حين وفاته في تأريخ ما يأتي ذكره إنشا الله تعالى

(١) أبا بكر : ابو بكر || يوماً : يوم (٣) رباباً : وباب (٤) غناء  
مليحاً : غننا مليح (٨) لى : الى (٩) لى : الى || المصراع الثاني مضطرب الوزن  
(١٨ - ٢٠) وفيها توفى ... إنشا الله تعالى : بالهامش

- وفيها وقع < نزاع > بين أهل حوران وقُتِل منهم نحو من أُلْفَى نفر
- وفيها وردت الأخبار أنّ خدابنده ملك التتار أظهر الرفض وسبّ
- ٣ الصحابة رضوان الله عليهم ، وأمر الخطباء بجميع ممالكة إسقاط اسم الخلفاء الراشدين من الخطبة
- وفيها هلك التاج بن سعيد الدولة قبل حلول الركاب الشريف حتى
- ٦ قيل : إنّه سقى نفسه سمّاً
- وفيها توفى الشيخ تاج الدين أحمد بن محمد بن عبد الكريم بن عطا
- المحدث ، قدّس الله روحه ، وكانت له جنازة عظيمة ما شهد مثلها

## ٩ ذكر سنة عشر وسبع مائة

النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم

ما يخصّ من الحوادث

- ١٢ الخليفة : الإمام المستكنى بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، ومولانا السلطان الأعظم : الملك الناصر أعزّ الله أنصاره ، وضاعف اقتداره ، سلطان الإسلام ، وملك الأنام ، وقد عادت أيتامه التي هي لذادة كالأحلام ،
- ١٥ وتشرفت بها الأيتام ، وسائر الجمع والشهور والأعوام والنواب بمصر والشام ، حسبما سُنقناه في ذلك العام ، وهم : الأمير سيف الدين بكتمر الجوكندار نايباً بالديار المصرية ، والوزير الصاحب فخر الدين بن الخليلي ، والحاجب الأمير شمس الدين الكمالي ، والأمير بدر

الدين محمد بن الوزيري ، ثم استقر لما جرد الكمال ، وأمير النقباء علاء الدين طبرس الخزنداري ، والنايب بدمشق الأمير شمس الدين قراسنقر المنصوري ، وبحلب الأمير سيف الدين أسنم ، وحمص الأمير سيف الدين ٣ أغرلوا العادلي ، وحماة بها الأمير سيف الدين قبجق إلى حين وفاته في هذه السنة ، وطرابلس الأمير جمال الدين الأفرم ، وصفد الأمير سيف الدين قطلبيك ، وغزة الأمير سيف الدين قطلقتمر ٦

والمملوك : مكة - شرفها الله تعالى - مع الأميرين حميضة ورميثة وقد عادا إليها ، والمدينة - على ساكنها أفضل الصلاة والسلام - مع منصور بن جتاز بن شيعة ، واليمن الملك المؤيد هزبر الدين داود بحاله ، وماردين الملك المنصور ٩ نجم الدين إيلغازي بن الملك المظفر قرا أرسلان بن السعيد الأرتقي بحاله . والعراقيين مع خراسان إلى حدود القراة خدابنده بن أرغون بن أبغا بن هلاوون ، والملك < في > ما ورا النهر جبارا بن قيديوا بن قنجي بن طلوا بن ١٢ جكزخان ، وكرسي ملكه كاشغر ببخارا وتركستان وقبالتق ، وصاحب التخت ببلاد الصين قلاصاق بن شرمون بن منغلاي بن قبليه خان بن طلوا ابن جكزخان ، وصاحب البلاد الشمالية بمملكة التتار طقطاي بن منكوتمر ١٥ ابن طغان بن باطوا بن جكزخان وكرسي ملكه صراي ، وصاحب البلاد الشرقية ببلاد التتار أيضاً منغطاي بن قنجي بن أردوا بن دوشي خان ابن جكزخان ١٨

والمملوك بالمغرب : مرآكش ملكها يومئذ أبو الربيع سليمان بن عبد الله ابن يوسف بن يعقوب . وصاحب الغرب الأقصى بتونس وإفريقية أبوالبقا

(٤ - ٥) في هذه السنة : بالهامش (٨) والسلام : والسلم (١٤) طلوا : قتلوا انظر ص ٤٢ (١٦) وكرسي ملكه صراي : بالهامش (١٧) أردوا : أردوا ٥ دوشي : دوشي ، انظر ص ٤٢

٣ فيها وقع الطلب على الأمير سيف الدين سلاّر من الشوبك إلى الأبواب  
العالية السلطانية . ومُسك نايه بدمشق سيف الدين بكتمر وأخذ منه  
٦ أموال جزيلة . ووصل الأمير سيف الدين أسندمر من حلب بطلب سلاّر  
حيث كان . ثمّ إنّه سيّر إلى الأمير شمس الدين قراستقر يسأله أن  
يطلب له أماناً من مولانا السلطان ، وأن يتصدّق عليه أن يقيم بالقدس  
الشريف هو وأهله وإخوته وعباله . ولما كان أواخر شهر ربيع الآخر  
٩ وصل الأمير سيف الدين سلاّر إلى الأبواب العالية ، وكان آخر العهد به ؛  
فكان كما قيل :

بينما المره على ظهرها إذا هو خبير من الأخبار  
١٣ وكان فيما أتاه أيضاً كما قيل < من الطويل > :  
فأحجّم لما لم يجِد فيك مَطْمَعاً وأقدّم لما لم يجد عنك مهرباً  
وكما قيل < من الكامل > :

١٥ أين المقرّ ولا مقرّ لهارب ولك البسيطان الثرى والماء  
وفيها تولّى الأمير سيف الدين بكتمر الحاجب الوزارة بالديار المصرية  
عوضاً عن فخر الدين الخليليّ ، وهو الخامس من المكلوتين الذين وُلّوا الوزارة  
١٨ بالديار المصرية حسبها ذكرنا من قبل ذلك

وفيها كانت التجار يد إلى الشام صحبة الأمرا : منهم - وهو المقدم عليهم -  
الأمير سيف الدين كراى المنصوريّ والأمير شمس الدين سنقر الكماليّ

(٧) أماناً : امان (١١) بينا . . . الأخبار : البيت مضطرب الوزن وانظر ديوان  
أبي الحسن التهاى ص ٢٧

وعدّة من الأمرا . ومُسك الأمير سيف الدين أسندمر من حلب باحتيال  
 كراى عليه ، وذلك أنّه فارق حلب مسيرة ثلاثة أيّام ، وعاد إليها في يومٍ  
 ويلةٍ . وكان أسندمر قد أمن ، لما قطع العسكر عنه هذه المسافة . فلم يشعر ٢  
 إلاّ وقد أُحيط به وأخذ أذلّ من كلّ شيءٍ  
 وفيها تخيل قراسنقر وخرج من دمشق على حميّة ، وتوجّه على  
 طريق سلميّة ٦

وفيها استعفى الوالد رحمه الله من الولاية ، ودخل مستجيراً بالآدُر  
 الشريفة ، لِمَا كان في خدمتهم عند مجيهم من الكرك المحروس إلى الديار  
 المصريّة . فخطبوا المقام الشريف في أمره ، فأعفاه من الولاية ، عفا الله ٩  
 عنه . وخيّرهُ بين الإقامة بمصر أو الشام ، فاختار الشام . وذلك بسبب  
 ما كان بينه وبين الجوكندار من الواقع بسبب العرب أولاد نجم من بني  
 عبيد في حديثٍ طويلٍ ، فحسنى على نفسه منه وطلب الشام . فأنعم ١٢  
 عليه مولانا السلطان خلّد الله ملكه بعدة إمرة ، ورتبه مهمانداراً بالشام .  
 فتوجّهنا في شهر رمضان المعظّم . فوصلنا إلى دمشق ووجدنا المجردين  
 عليها وقراسنقر مبرزاً عنها . فلما تولّى كراى كاتب في الوالد من ١٥  
 غير أن يُعلمه ، ووردت المراسم الشريفة أن يتولّى الشادّ بالشام مضافاً  
 إلى المهمنداريّة . فامتنع من ذلك . فالّزم كراى بالطلاق من نساء ، إذا  
 لم يوافق ضربه أربع مائة عصاة ، وقيّده وسيّره إلى الأبواب ، وكاتب فيه ١٨  
 أنّه خالف مرسوم السلطان . فبأشر الوالد شادّ الدواوين عوضاً عن  
 الأمير سيف الدين طوغان نايب البيرة كان . ولم يزل الوالد في الشادّ حتى

تولّى الأمير جمال الدين نايب الكرك ، فاستعفى فى حديثٍ طويلٍ جداً ،  
هذا ملخصه . فأعفاه واستمرّ مهمنداراً حتى توفى فى تاريخ ما يذكر ،  
٣ رحمه الله وسائر المسلمين أجمعين

وفى أوّل هذه السنة توفى الحاجّ بهادر ناظر طرابلس ، وانتقل إليها  
الأفرم من صرخد . وفى ليلة الأربعاء رابع وعشرين جمادى الأولى ، توفى  
٦ الأمير سيف الدين سلاّ ، ودُفن بتربته فى الكبش رحمه الله . وفيها توفى  
الأمير سيف الدين قبجق ، ودُفن بتربته بحجة ، رحمه الله . وفيها توفى الأمير  
سيف الدين برلغى رحمه الله ، ودُفن خارج باب النصر . وفيها توفى الأمير  
٩ جمال الدين آقوش قتال السبع ، وتوفى الطواشى مرشد ، رحمهما الله تعالى

### ذكر سنة إحدى عشرة وسبع مائة

النيل المبارك فى هذه السنة : الماء القديم

ما يخصّ من الحوادث

١٢

الخليفة : الإمام المستكنى بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، ومولانا  
السلطان الأعظم : الملك الناصر عزّ نصره ، وجعل كلّ الأمصار مصره ،  
١٥ سلطان الإسلام والمسلمين ، دائماً إلى يوم الدين ، آمين ، يا ربّ العالمين ،  
والنوّاب بمصر والشّام ، حسبما نذكر من أمرهم ملخصاً إنشا الله تعالى ،  
والملوك حسبما ذكرناه فى السنة الخالية

- فيها مستهلّ المحرمّ ورد مرسوم شريف بتولية قراسنقر حلب حسب  
سؤاله . وتولّى الأمير سيف الدين كراى دمشق ، فاستقرّ خمسة أشهر ومُسك ،  
مسكه الأمير سيف الدين أرغون الناصرى حسبما يأتي من ذكره ٣
- وفيها فى مستهلّ المحرمّ مُسك بتخاص ، وهرب أمير موسى بن الملك  
الصالح ، فطلب وأحضر وكان آخر العهد به ، وربما كان قد لعب بعقله  
الشيطان ، فاطلع على أمره مولانا السلطان ، فقبض عليه قبضَ حليم ، فإن ٦  
الملك عقيم
- وفيها أفرج الله تعالى وحنن قلب مولانا السلطان ، فأطلق جماعة من  
المعتقلين ، منهم الأمير عزّ الدين أيدمر الخطيرى ، وساطى ، وطشتمر الجمقدار ، ٩  
وصاروجا المظفرى الحسامى
- وفيها برزت المراسم الشريفة السلطانية بعمارة جامعٍ بساحل مصر  
بالشون ، وكان يعرف قديماً ببستان العالمة ، وتكملت عمارته ، وصُلّي فيه ١٢  
يوم الجمعة تاسع صفر سنة اثنى عشرة وسبع مائة
- وفى يوم الجمعة رابع عشرين شهر جمادى الأولى ، مُسك بكتمر  
الجوكندار النايب بالديار المصرية ومعه منكوتمر الطبّاخى صهر الغلمشى ، ١٥  
وأيدغدى القمانى ، وألكتمر الساقى : وأيدمر الصفدى
- وأخلع فى الوقت على الأمير ركن الدين بيبرس الدوادار خلعة النيابة  
وأجلسه ، وبلر الدين بن الوزيرى حاجباً مستقلاً فى مدّة غيبة الأمير ١٨  
شمس الدين الكمالى



## ذكر سبب مسك بكتمر الجوكندار وكراى

### وبقية النواب

- ٣ وذلك أن بكتمر كان قد ركب في غير سرجه ، ولفّ عليه جماعةً كبيرةً من الناس . ولم يزل بمولانا السلطان حتى أمر جماعةً تقدير ثلاثين أميراً من البرانية ، وهم طرخان بن اليسرى ، وصمغار بن سنقر الأشقر ،
- ٦ ومحمد بن آقوش الشمسى ، وابن الحمصى ، وعلى بن تغريل اليغانى ، وجركتمر بن بهادر ، وآلبرص بن أمير جاندار ، وبلبان الأشقرى ، وجركتمر السلحدار ، وساطلمش الكرىمى ، وبيرس الكرىمى ، وقزلبا الجاشنكير ، وألطنبا الرومى ، وأنغاي الجمدار ، وباجير الساقى ، وأراق السلحدار، وطرنطاي جرمشى، وقيران أمير علم ، وطوغان الساقى، وبيرس الخالص تركى ، وجاريك عبد الله ، وأيدمر الكبكي ، وقليج القبقي ،
- ١٢ وسنجر الخازن ، ويغموور الشقىرى ، والصارم الخزندارى ، وبلبان الدوادارى ، وقيصر العلابى ، وسنجر الأحمدي : وأيدغدى العلابى . وأكثر هؤلاء تآمروا لغرضه . ومولانا الساطان خلّد الله ملكه قد حنّكته التجارب ،
- ١٥ وعاد يحنّى سموم العقارب ، بلّغّه الله فى أعاديه أقصى المآرب . ولا زال منهم مقتول ومسجون وهارب . ثمّ إن كراى المنصورى كان أخوه يموت لموته ويحى لحياته . وكان لما خرج بكتمر الجوكندار من ديار مصر إلى الصببية ، ثم إلى صفد ، نزل كراى عن إمرته . وأراد أن يهيج على وجهه :
- ١٨ وبكتمر كان سبب نيابته الشام ، وكذلك كان قطلبك الكبير قد التفّ على بكتمر وكذلك قطلقتمر . وكان ربّما أن قطلوبك ما هو راضى بنياية

صفد، وكثير التسخط بها والتعتب على الدهر، وتصل إليه من بكتمر مواعيد كاذبة، من آمالٍ خاوية. هذا كله يجرى ومولانا السلطان أعزّ الله نصره ينظر إلى ذلك من سترٍ رقيق، ويلاحظه بعين السداد والتوفيق. فإنّه نصره ٣ الله على أعداءه، وبسط بالخيرات يدها، لم يهتك لأحدٍ من هؤلاء المغضوب عليهم حرمة، إلاّ بذنبٍ سبق منه وجرمة. فمن اعتقد خلاف ذلك فإنّما اعتقاده همس، ومن ظنّه فإنّما ظنّه عجز. ومن أكبر الأدلّة على ذلك، أنّ كلّ من قصده بسوء عاد هالك، ولم يزل منتصراً عليه، في كلّ موردٍ ومصدرٍ ومشرع، فإنّه باغٍ عليه، وكلّ باغٍ له مصرع. ثمّ إنّه لما تقرّر عنده ما أضمره من سوء الضماير، ولاحت له من ذلك أشاير ٤ وأمير، وثب عليهم وثوب الأسد الكاسر، والذئب الجاسر. ونفّذ الأمير سيف الدين أرغون بالقبض على كراى من دمشق، ونفّذ الأمير علم الدين سنجر الجمقदार بالقبض على قطلوبك من صفد، ونفّذ الأمير سيف الدين ١٢ أقول الحاجب بالقبض على قطلقتمر من غزّة، فكان قبض بكتمر الجوكندار وقطلبك وقطلقتمر في يومٍ واحدٍ بمقتضى المواعدة، وذلك يوم الجمعة رابع عشرين جمادى الأولى، وأمّا كراى فيوم الخميس ثالث عشرين ١٥ الشهر المذكور، وذلك بحضور العبد المؤلف لهذا الكتاب، ومشاهدته بالمعاينة دون السماع

وكان الوالد في ذلك التاريخ شادّ الدواوين بدمشق ومهندراً حسبها ١٨ تقدّم. وكان كراى قد عمل لمولانا السلطان دهليزاً حسناً، والوالد المشدّ على عمله. فلمّا كان يوم الأربعاء الثاني والعشرين من جمادى الأولى بعد

(١-٢) وتصل . . . خاوية : بالهامش (٦) همس : هما || عجز : عجزاً

(٨) فإنّه باغ : فإنّه باغى (١٧) دون السماع : بالهامش

- العصر حضر إلينا ناصر الدين محمد بن المهمندار نايب الوالد فى المهمندارية ،  
وهو فى أشد شوق . وكان الوالد فى تلك الساعة الذى نزل من الركوب  
٣ وفارق كراى من القصر الأبلق ، فإنه كان حديث العرس بينت قبجق  
ونزل بها بالقصر الأبلق ، والدنيا قد زُخرفت له ، وصفت له الليالى من  
العكر ، وعند صفوها حصل الكدر . ثم إن نايب المهمندارية قال :  
٦ قد وصل فى هذه الساعة الأمير سيف الدين أرغون من الأبواب العالية  
على البريد المنصور . فقال الوالد : ولم لا وصلت البطايق به ؟ - فقال :  
لا أعلم . - فقال الوالد : لا تكن البطايق بغير تدريج . - فقال :  
٩ يا خوندا ، ما عرفناهم قبل اليوم إلا واصلين إلينا قبل كل بريد يصل . -  
فركب الوالد على فورهِ والمملوك صحبته ، وأتينا المهمنخاناه التى ظاهر القصر  
الأبلق . فوجدنا الأمير سيف الدين أرغون قد نزل بها . فدخل إليه الوالد  
١٢ وسلم عليه . فشرع يدمدم على الوالد ويقول : نجى إليكم ما يخرج أحد  
إلينا ولا تلتفتوا . - فقال : يا خوندا ، ما علمنا . - فقال : فقد بطقت  
لكم . - فقال : ما وصل إلينا شى . - فقال : هم من نحس المباشرة . -  
١٥ ولم يكن بطق شيئاً ، ومنع من ذلك . ثم أحضرنا له العادة من المأكول  
والمشروب ، فادعى أن فواده يوجعه ، وطلب طستاً وعاد يتقيأ ، وخرجنا  
من عنده ، وأتينا إلى كراى ، فقال : يا جمال الدين ، كيف يجى مثل  
١٨ الأمير سيف الدين أرغون ولا تعلمونا ؟ - فقال : يا خوندا ، ما جاءنا  
بطايق ولا علمنا به حتى حضر . - فقال : سير غداً أحضر البراج  
وأدبه على هذا الحمام النحس . - ثم قال : ما علمت فى أيش جا ؟ -

(٥) حصل الكدر : بالهامش (٩) إلا : الى (١٥) شيئاً : شى (١٦)

قال : ذكر لى أنه أحضر لملك الأمرا تشرىفاً من مولانا السلطان ، وأنه متوجه إلى حلب . - وكان كراى قد صنع قبل ذلك سرج خشب صناعةً حسنةً ، اقترح صلاح الدين بن الحلى ، ونفذه للأبواب العالية ، ٣ فظن أن ذلك التشرىف عن تلك التقدمة . لكنه حصل عنده قلق كثير . وقال للوالد : عود ارجع إليه واكشف أخباره وردّ على ! - فأتينا مع المغرب ، وجدنا طيغا الحموى جالساً على باب المهمانخانه ، ٦ فقال : الأمير موجوع ، - وما صدقنا متى يُعنى . فردّينا الخبر على كراى ، ثمّ إنّه قال : يا جمال الدين ، بيت الليلة عندنا ولا تُرح مكاناً . - وأخرج لنا فرش أطلس مزركشة من جهاز بنت قبيجق : وماً كولاً كثيراً ومشروباً ٩ حسناً ، وحلواً . فلما كان بعد عشا الآخرة خرج كراى وطلب الوالد ، وعاد يمشى فى الميدان فى ضوء القمر ، ويتحدث مع الوالد إلى وقت ، ثمّ دخل إلى بيته . فلما كان التسيح أتى طيغا ومعه بقجة فيها خلعة ١٢ سنية . ما رأى الناس فى ذلك الوقت مثلها وكلوثة زركش بفض بلخش فى مقدّمها ، وحياسة مكلّلة ، ودخلوا بها الخلدّام إلى كراى ولبسها . وركب ذلك اليوم يوم الخميس فى الموكب بتلك الخلعة العظيمة القدر ، وركبت ١٥ جميع الأمرا بساير مماليكهم معتدين معتبين . وذلك أن الأمير سيف الدين أرغون لما عدنا إليه ووجدنا طيغا الحموى جالساً على باب المهمانخانه وقال : إن الأمير نايم - كان قد تنكّر ودخل دمشق ، واجتمع تلك ١٨ الليلة بساير الأمرا الكبار ، وقرّر معهم الحال . فلذلك ركبوا على غيبه متأهبين . فلما عادوا إلى القصر من الموكب وجلسوا على الخوان نهض

(١) تشرىفاً: تشرىف (٦) جالساً: جالس (٨) مكاناً: مكان (٩-١٠)

وماً كولا كثيراً ومشروباً حسناً : وماً كولا كثيراً ومشروباً حسن (١٧) جالساً: جالس

(٢٠) الخوان : الاخوان ■ نهض : نهط

الأمير سيف الدين أرغون وقال لكراى : يا أمير ، عليك سمع وطاعة  
لمولانا السلطان ! - وأخرج مثلاً شريفاً ، فاجتمعوا ساير الأمرا حلقةً  
٣ عليه ، ومُسك في تلك الساعة . ووقع الصُّراخ في القصر ، وأحضر الحدّاد ،  
وقيّد في وقته . ومن العجب أن الحدّاد يقيّده وهو ييفك في أزرار  
الخلعة من عليه . ورُسم عليه الأمير ركن الدين بيبرس المجنون وشنقار ،  
٦ وطلب في الساعة ولده محمداً ، وهو أول ما مشى فودّعه ، وركب البريد  
وأخرج من دمشق أسرع من لمح البصر . وعادت دمشق بغير نايب ولا  
من يتحدث فيها غير الحاجب قطلبك بن الجاشنكير والوالد . وتوجّه  
٩ به إلى سجن الكرك . ولاقوه بقطلوبك من صفد ، وقطلقتم من غزّة  
واعتقلوا هؤلاء الثلاثة بها

نكتة : ومن أعجب ما يُنقل ويُذكر ، ويؤرّخ ويُسطّر ، أن كراى  
١٢ كان قبل ذلك قد غضب على بيبرس المجنون وعلى شنقار ، بسبب ما كان لهما  
بدمشق من الحماوات التي كان يُباع فيها المنسكر ، وأخذ سيوفهما وأجلسهما  
في الشمس بالميدان إلى الظهر ، حتى شفعا فيهما الأمرا الكبار . فلمّا مُسك  
١٥ كراى رُسم أن يرسم عليه ويوصلاه إلى الكرك ، فوصلاه إلى الكرك . وهما  
أشدّ الناس سروراً به وكونهما ظفرا بعدوهما . فلمّا أتيا به إلى الجبّ  
قيل لهما : إنّ المرسوم لكما أن تنزلا به إلى أسفل الجبّ . - وأخذ سيوفهما  
١٨ ونزلا وأرادا الطلوع ، فقيل لهما : وأنتما أيضاً من المسجونين . - فهذه من  
غرائب البلايا وعجائب المصائب

- وكذلك كان بكتمر الجوكندار الواسطة لكريم الدين الكبير عند مولانا السلطان حتى خلّصه وجعله وكيل الخاصّ الشريف، وجعل معه في أوّل الحال بلبان الدوادارىّ مشدداً للخاصّ . فلم يزل كريم الدين يتقرّب بسياسته ٣ وتأتيه وحسن تدبيره ، إلى أن عاد كما شُهر وعلم أنّه لم يصل متعمّم أن يتحكّم في دولة ما تحكّم كريم الدين . وكانت الأشيا مسخرةً له ، ودبّر تدبيراً تعب به من أتى بعده وفاق على من قبله . والذي أقوله : إنّ كريم ٦ الدين وجميع من خدم في هذه الدولة القاهرة من أرباب المناصب ، تلحظهم سعادة مولانا السلطان عزّ نصره أيام رضاه عليهم . فيظنّ الجهال من الناس أن تلك من سعادتهم ، كلاًّ والله ، هذه سعادة الرضى عليهم ، فإنّ مولانا ٩ السلطان كالشمس على بقاع الأرض : فحيث طلعت عليه أبيض وأزهر وأنور وأثمر ، وحيث غابت عنه دثر ، ولم يكن له أثر . فانظر ، أيها العاقل ، بعين عقلك لما يسخط - أجارنا الله وإياكم من سخطه ! - هل يعود ذلك ١٢ المسخوط عليه بسعادة نفسه إلى حال نمطه ، لا والله : وإنّما هذا مستفاد من سعادة السلطان ، وذلك من سُخْطه على من لعب بعقابه الشيطان : فنعوذ بالله من قضااه . ونستعيذ من سخطه : ونسأل الله تعالى رضاه ١٥

- وفيها وصل رسول صاحب اليمن إلى الأبواب العالية ، وأحضر تقادم كثيرةً ، وطلعت على رعوس الجمالين إلى القلعة المحروسة . وعدتها أربع مائة حمّال وتسعة حمّالين ، وعلى كلّ قفص حمّالٍ كُرِّمىّ والتحف من تحته ، منها ستّة ١٨ وستين حمّالاً عليها عاج وأبنوس وصندل وغير ذلك ، ومنها ستين حمّالاً رماح قنّاء ، والباقي أموال وتحف ، وفي الجملة فيل صغير وتمرين ، وأربعة فهود وعشرة أروّس خيل ملبّسة بركستوانات وعشرين خادماً حسان الوجوه ٢١

وفيهما أُخلع على الأمير ركن الدين بيبرس الدوادار خلعة النيابة بالأبواب  
العالية عوضاً عن الجوكندار المقدم ذكره ، وجلس في دست النيابة نهار  
٣ السبت ثاني يوم قبض على بكتمر الجوكندار

وكذلك أُخلع على الأمير جمال الدين آقوش الأشرفي المعروف بنايب  
الكرك بنياية دمشق عوضاً عن كراى المنصوري . فتجهّز وخرج على مهلي  
٦ في طلبه

وفيهما وردت الأخبار أنّ الأمير شمس الدين قراسنقر توجه من طريق  
الحجاز الشريف راجعاً عن الحجّ قاصداً لبيوت الأمير حسام الدين مهنا بن  
٩ عيسى أمير العربان بطي ، مستجيراً به خوفاً من السطوات الشريفة السلطانية

### ذكر سبب تنفيذ قراسنقر وآقوش الأفرم

ومن معهما ووصولهم إلى التتار

١٣ وذلك أنّ المراسيم الشريفة السلطانية أعلاها الله تعالى برزت بأن يُجرّد  
خمسة آلاف فارس من الديار المصرية إلى الشام المحروس ، يقدمهم من الأمرا  
الأمير حسام الدين قرا لاجين أستاذار ، والأمير حسام الدين لاجين الجاشنكير  
١٥ المعروف بزيرباج ، والأمير عزّ الدين أيدير الخطيري ، بسبب المصالح  
الإسلامية . نفذوا مناصحين قراسنقر إليه يقولون له : خذ حذرک ! فإنّ  
ما خرجت هذه التجريدة إلّا بسبب القبض عليك . فخذ خلاصك ولا تقع  
١٨ كما وقع غيرك ! - وفي جملة الرسالة إليه : والله إن وقعت له شوى  
لحمك وأطعمك

قلتُ : هذا حديث بيخان مملوك قراسنقر للعبد في سنين العشرين  
والسبع مائة، لما كان بالديار المصرية بعد عودته من عند أستاذه ومفارقته له  
على شاطئ الفراء، لما عاد إلى نحو البلاد ، حسبنا نذكر من ذلك في تأريخه إنشا ٣  
الله تعالى . قال بيخان : فلما سمع قراسنقر ذلك نفذ من ساعته ولده أمير  
على بطلب دستورٍ له إلى الحجاز الشريف ، فرسم له بذلك فتجهز . وقد  
حصل له السرور العظيم بذلك ، وتوجه من حلب طالباً للحجاز الشريف : ٦  
فورد عليه أيضاً كتاب من مناصحيه وعيونه بالأبواب الشريفة : أن قد جُرد  
إلى الحجاز الشريف خمس مائة مملوك من المالك السلطانية بسبب القبض  
عليك من الحجاز الشريف ، ولو أنك متعلقٌ بأستار الكعبة ، فخذ خلاصك ٩  
والسلام . — فعند ذلك حار في أمره وضماقت مذاهبه ، فرجع طالباً لبيوت  
مهنتاً مستجيراً به ، فوصل إليه وخرج له ، والتفاه ملتقى حسناً ، وأنزله عنده ،  
وكان بينهما صحبة متأكدة وأخوة قديمة . فأطلعه على الكتب الواردة عليه ١٢  
من المناصحين . فقال له مهنتاً : أقيم عندي ، حتى أكتب مولانا السلطان في  
أمرك ، وأعرفه أنك رجعت عن عزم الحجاز لضعفٍ حصل لك ، وننظر بعد  
هذا ما يرد علينا ونفعل ما نراه ١٥

وأما ما كان من المجردين وأمرهم فلإنهم نزلوا غزوة . فورد عليهم  
الخبر أن قراسنقر نزل الزرقا ورجع عن قصده الحجاز ورجع طالباً  
لحلب ، وجفلت العربان من قدومه وشالوا النار . فقال قرا لاجين ١٨  
للخطيرى : ما عندك من رأى ؟ — فقال : نصبر حتى نستصح الخبر ،  
ونكتب مولانا السلطان ، ومهما رسم لنا بعد ذلك امتثلناه . — ثم ورد  
أيضاً عليهم كتاب من بنى مهلى بصحة عودة قراسنقر ونزوله على مهنتاً ٢١



وفضل أخيه . فسيروا للوقت طالعوا الأبواب الشريفة ، وجعلوا كتاب بنى  
مهديّ في طيّ مطالعتهم

- ٣ قال بيخان : إنّ قراستقر هجم بيوت مهنا على حريمه ومسك أذيال  
النساء اللاتي لمهنا ، واستجار جيرة العرب . فألجأت مهنا ضرورة الجيرة حتى  
أجاره ، وقال له في عرض كلامه : وتربة عيسى ، ما يُصيبك إلاّ ما يفضل  
٦ عن رأسي ، لكنك ، يا مير شمس الدين ، أرميتَ روحك في النار الحمراء  
وأرميتنا معك ، فلا قوة إلاّ بالله . كيف ما نظرتَ ما جرى على أسندمر ، لما  
خالف المرسوم ، وردتَ تقليد طرابلس وتوجّه إلى حلب بغير دستورٍ ؟ -  
٩ فقال : يا مير حسام الدين ، ما بقي في الكلام فائدة ، وأنا في جيرتك والسلام .  
وأنت كلامك مسموع عند مولانا السلطان عزّ نصره ، وأشتهى تسيّر الأمير  
موسى ولدك ، تسأله فيه يُنعم علىّ بقلعة الروم أكون فيها نايباً ، وخلّصني  
١٢ من حلب ، فلي فيها سبعة وعشرين سنةً . وقد ضجرتُ منها ، ولا يجوزني  
أدخل بلاد الكفر بعد الإيمان ، وأنت تعرف أنّ صاحب سيس أعرض علىّ  
قلاعه من قبل ذلك . وما من الواجب أن تضيع خدمتي ، وقدم هجرتي في  
١٥ هذا البيت ، - وبكى بكاءً كثيراً . فرقّ له مهنا وجهزّ ولده الأمير موسى  
وكتب مطالعةً تُعرض بين يدي المواقف الشريفة السلطانية أعزّ الله أنصارها ،  
وسير صحبته حصاناً أشهب ، كان مولانا السلطان قد سمع به وسير طلبه  
١٨ منه ، وحبّ جرة خضرا ، وثلاثة ممالك كالبدور الطلع ، كان قد غار عليهم الأمير  
فضل وأخذهم من الدشار . وفي جملة المطالعة يستمطر سحاب كرمه الهامع ،  
بلفظٍ كالدرّ تشنّف بحسنه المسامع ، ويسأل لقراستقر أن يتصدّق عليه بناية

(١) أخيه : اخاه (٤) اللاتي : الذي (١١) نايباً : نائب (١٣) علىّ : عليه  
(١٦) أنصارها : بالهامش (١٧) حصاناً : حصان

قلعة الروم ، وفيها فصل يعرض بتوجهه ، كون أنه شفيع في برلغى : فلم  
تقبل فيه شفاعته ، وكان برلغى أصله من عند مهناً قدّمه للسلطان الشهيد الملك  
الأشرف ، نور الله ضريحه

٣

قال بيخان : ولما توجه موسى بن مهنا من عند أبيه بهذه المطالعة  
والتقدمة ، أشار مهنا على قراستقر بالعود إلى حلب : فامتثل أمره وتوجه  
حتى صار بالقرب من تلّ الفرس ، وكان بها يومئذ الأمير شهاب الدين  
قرطاي الحاجب . فلما بلغه عودة قراستقر إلى حلب بغير مرسوم ، منعه  
من الدخول إليها وسيّر يقول له : يا مير شمس الدين ، ما لك عندنا  
دخول إلا بمرسوم من مولانا السلطان عز نصره . - فأعاد عليه يقول :  
كنت أظن أن كل أحد يقبح علينا إلا أنت ، يا مير شهاب الدين ،  
ولكن هذا كله من الخمول ، فتسير إلى مملوكي جرکس مع جميع أموال  
وخزائني . ولا تعوقهم على ، فأنا نازل على تلّ الفرس حتى أنظر ما يريد  
على من المرسوم عليك أيضاً بما تعتمده . - وكان قراستقر قد سير  
للأمير مهنا يعرفه أن قرطاي منعه من الدخول إلى حلب ، وعوق مملوكه  
جرکس وخزائنه وحریمه وأولاده . فسير مهنا من وقته كتاباً إلى قرطاي  
على يد حاجبه محمد بن نصار يقول له : يا مير شهاب الدين ، تطلق  
للأمير شمس الدين مملوكه وخزائنه وأولاده وحریمه ، فإن مولانا السلطان  
سير يطلبه يكون نائياً بمصر عنده وقد رضى عليه : وأنت ما عندك  
خبير بذلك . - قال : فلما قرأ قرطاي الكتاب ندم على ما فرط منه في  
حق قراستقر ، وأخرج جرکس مملوكه مع جميع ماله وما كان له بحلب :  
وسير يعتذر منه وحمل ثقله على ألفين حمل ، وساق الأبقار والأغنام وخيل

الشار ، وخرج من مماليكه وألزامه ألف فارس ملبسين شاكين السلاح  
 ومنهم رمّاحين وزرّاقين وغيرهم . وخرجوا أهل حلب بكاملهم حتى البنتُ  
 ٣ في خدرها لوداعه . وعاد في ذلك اليوم بكاء وضراخ وعويل ممّا يُبكي  
 الحجارة ، لمفارقة كلِّ ألفٍ ألفه : فإنّ كلَّ إنسانٍ من مماليكه وألزامه  
 وحاشيته ، قد صار له بحلب الأهل والأصهار والأصحاب والجيران والمعارف ،  
 ٦ فخرجوا الجميع لتوديعهم ، وكان يوم مشهود . هذا وقد ضربت نقاراته  
 وطبلخانته ، ونعرت بوقاته ، ونُشرت صنّاجقه ، وهوراكب قدّام نقله ،  
 وذلك الأولة من نهار يوم الخميس

٩ قال بيخان : إنّ قراستقر بما استقلّ ركابه من حلب وصارت خلفه ،  
 التفت إلى نحوها وبكى حتى بلّت دموعه لحيته ، وقال : صدق من  
 قال : بيت الظالم خراب ولو بعد حين . — ثمّ طلب ناحية القبلة إلى فوق  
 ١٢ من بيوت مهنتا . فلما قرب من ديارهم خرج إليه مهنتا وفضلٌ في عشايرهم  
 ووجوه قومهم ، والتقوه ملتقى حسناً ، وأنزلوه قريباً منهم على شاطئ الفراءة .  
 وشاعت الأخبار في جميع أقاليم الشام بما جرى لقراستقر . فتشوّش  
 ١٥ الناس والنواب بجميع الممالك الشاميّة . وسيّر الأفرم نايب طرابلس  
 وكاتب الأمير مهنتا : إنّي أيضاً واصل إليك بجماعةٍ من أصحابي وأزاي  
 وأمّا ما كان من المجرّدين الذين في صحبة قرالاجين وبقية الأمرا  
 ١٨ المذكورين ، فإنّ المرسوم ورد عليهم بالسّوق إلى دمشق . فلم يزالوا كذلك  
 حتى وصلوا دمشق . ثمّ اتّفق رأيهم أن ينزلوا حمص ، وينتظروا ما يُرسم  
 لهم به ، وهم أيضاً خائفين وجلين

ثمّ إنّ مولانا السلطان - أعزّ الله أنصاره، وضاعف اقتداره - لما بلغته هذه الأخبار المزعجة التي تصوّرت من الوهم الذي داخل قلوب الوجيلين، من غير أن يكون لجميع ما توهموه أو سمعوه من مناصحينهم صحّة، ولقد كانت نيّته المباركة لهم بخلاف ما توهموه. وإنّما إذا أراد الله تعالى أمراً هيباً أسبابه لينفذ قضاؤه وقدره. فعندها سيرّ الأمير سيف الدين طقطاي بالأمان لقراسنقر وتقليد حلب على عاداته ومستقرّ قاعدته، ويشتب عليه على ما قد خامره من الوهم الهكديّانيّ الذي لم تكن له صحّة. وفي الجملة: أنت رجل كبير، ونحن برأيك نفتدى في الأمور الكبار، ترجع إلى كلام الجهلة والأعداء، وتفعل ما لا تفعله الصغار؟ الله الله، تترك هذا وترجع إلى حلب. وأنت طيّب القلب، منشرح الصدر، مبسوط الأمل. فأنت تعلم محلك عندنا وعظّم منزلتك. ونحن فقد أقمناك مقام أنفسنا في جميع الممالك الشاميّة

قال بيخان: وكان قبل وصول طقطاي بيومين قد وصل إليه الأخبار من مناصحينه على جناح الحمام يقولوا له: الحذر الحذر! فإنّه قد كتب لقرا لاجين صحبة هذا طقطاي أنّ ساعة ترجع إلى حلب يطبق عليك بالجيش، فيمسكك أنحس من مسك أسندمر. - ثمّ ورد على مهناً مرسوم ١٥ أن يتوجّه صحبة طقطاي ويلبّس قراسنقر الخلعة ويعيده إلى حلب. فامتل ذلك، وحضر صحبة طقطاي واجتمعوا عند قراسنقر. ثمّ تحدّثوا معه في امتثال المراسم الشريفة، وقبول الخلعة والتقاليد والرجوع عمّا قد توهمه

قال بيخان: فخلا قراسنقر بمهناً وأوقفه على البطاقة التي وقعت له: وقال: يا با موسى، أنا الآن في جيرتك، ومهما لحقني من الضيم كان عيبي

عليك وعاره لازم لك . - فقال مهتًا : إذا كان الأمر على هذا الحال فلا والله ما أخفر ذمتي ولا جيرتي ، ولا تفعل إلاّ خلاصك ، وأنا مساعدك على جميع مصالحك . - قال : ثمّ اجتمعوا بالأمرأ وهما طقطاي وأقول الحمديّ ، وقال قراستقر : أمّا الخلعة والأرمغان ، فقد قبلته على رأسي . وأمّا عودتي إلى حلب ، فلا والله ما أقامر بنفسي ، والروح عزيزة . وأنا بقيتُ رجل كبير ولا لي قدرة على تعذيب . ولو علمتُ أنّي إذا مثلتُ بين يديه قتلني في ساعتى وأراحني لما والله تأخّرتُ . لكن أخشى من تعذبي .

قال : ثمّ وصل كتاب إلى الأمير مهتًا صحبة الأمير سيف الدين أرغون ٩ وثلاث مائة قطعة قماش وخلعة بطرزرركش ، والكتاب جواب كتابه الذي نقدّه صحبة ولده موسى ، وفيه : أن قد كتبنا له بعودته إلى حلب : ثمّ أفكرنا أنّه لم يكن بقي عندنا من يحسن يقوم بأمر النيابة بالأبواب العالية . وأنّ مثل الأمير شمس الدين لا ينبغي أن يكون بعيداً عن نظرنا : لبركته وحسن تدبيره ١٢ وسياسته . وقد حلفنا له الأيمان التي ليس فيها فسحة . أنّه عندنا العزيز الغالي بما يقف الجناح العالي على نسختها ، فالله الله ، تحكّم بذلك وتسيّره إلينا ، وهو طيب القلب ، منبسط الأمل ، ليشاركنا فيما نحن فيه من مصالح المسلمين . وعلى الجملة فما أعرفُ حضوره إلاّ من اهتمامك وشفقتك

قال بيخان : فقرأ مهتًا الكتاب على قراستقر وقال : يا مير شمس الدين ، ١٨ قد سمعت ، والمصلحة تتوجّه إلى بين يديه ، فما أظنّ بعد هذه الأيمان يكون غدر ، إنشا الله تعالى . - فقال قراستقر : يا با موسى . أنا في الأصل قطعة مملوك جركسيّ ، رأسي ورجلي . ما يسوو ثلاث مائة درهم ، وأيش هو أنا ٢١ إذا قُتلتُ ؟ وإنما عيبي يبقى لازمك ، وتلبس ثياب العاربيين العربان إلى آخر

الدهر . وإذا أشرتَ عليّ بشيٍ ما أخالفك : - ثمّ قال : قدّموا الخيل  
أركب وأتوجه إليه ، ويفعل الله ما يشاء ، وبكى : - قال : فبكى أيضاً مهناً ،  
وقال : لا والله يا مير شمس الدين ، لا سمعت العرب بهذا ، وأنا والله أعلم<sup>٣</sup>  
أنّه ما يُبقي عليك . ثمّ أنشده يقول < من الوافر > :

ونفسك فُز بها إن صبّكَ ضيمٌ      ونخلٌ الدار تنعّي من بناها  
فإنك واجدٌ أرضاً بأرضٍ      ونفسك لن تجدُ نفساً سواها<sup>٦</sup>  
ونفص ثيابه وقال : لا تعمل إلاّ مصلحتك ولا تُقتل ، وتقع في العار  
بين البدو والحضر

#### ٩ ذكر تمديّة قراسنقر إلى التتار

قال بيخان : فلما سمع الأمير يعني قراسنقر هذا الكلام من مهنا أمر  
في تلك الساعة بالرحيل والتعدية ، وودّع ابنه أمير عليّ وولده أمير فرح  
وأنا ، يقول بيخان : فقلتُ : أنا أتوجه في ركابك ولا أموت إلاّ في<sup>١٢</sup>  
خدمك . - فقال : يا ولدي ، لك أسوة بأولادي ، إن ماتوا موتٌ معهم  
وإن عاشوا عيشٌ معهم . فأنا أعلم أنّ السلطان ما يضرّكم ، ولا المطلوب  
إلاّ أنا . - هذا وهو يبكي كالمرأة النكلى . وساق أمواله وخزائنه ودشاره<sup>١٥</sup>  
وطلب الفراء ، قال

(٥) ضيم : ضيما || ونخل : ونخل ( ٦ ) واجد : واجداً

فقال له مهتاً : تمهل على نفسك ، فقد ورد على الساعة قاصد من عند  
الأمير جمال الدين الأفرم يُخبر أنه واصل إلينا . - ثم وصل الأمير جمال  
الدين آخر ذلك النهار ، وركب قرا سنقر ومهتاً مع جماعتهما والتقوا الأفرم ،  
وتكارشوا وتباكوا وتشاكوا . وقال الأفرم لقرا سنقر : أيش هذا  
التهاون في أرواحنا ؟ اركب بنا وخلص ذقوننا من الموت والعذاب ! فقد  
وردت على الأخبار من نصحاني بما يسد الآذان مما جرى على خشدنا شنا  
من أنواع العذاب ، وهو لنا في أيشم النيات . والله ما يقع منا له أحد  
إلا ويتنوع في تعذيبه قبل قتله . وهذه العساكر قدموا الشام بسببي وسبيك  
لا غير . وقد عبرت في طريقى على قلى والملك ، وكنت قادراً على كبستهم  
وأخذهم أسارى . ثم تركت ذلك حتى أنظر ما ترسم به . فإن رسمت  
سيرنا العرب من خلفهم ونحن نأتيهم من قدامهم ونأخذهم أشد أخذ . ثم  
نغير على البلاد ونحرق البيادر ونرجع إلى دمشق . فكل أمير فيها خايف  
على نفسه ، وما يصدقوا بنا ، وتجتمع كلمتنا بالشام . ونخرج الأموال ،  
وننفق في الرجال ، وننزل غزاة . فأى من خرج من مصر فأسرناه . فقد بلغنى  
أن جميع من فيها خايفين أيضاً . ومن لا يرجع إلينا ضربنا معه رأس . ويعطى  
الله النصر لمن يشا . ونموت على ظهور خيلنا ولا نموت في العذاب الأليم . -  
فقال قرا سنقر : يا مير جمال الدين ، لا تستعجل ، فقد سيرت إلى جماعة من  
الأمرا المصريين ، وقد جاني الجواب بما أختار ، وهو لاء العرب فقد هلكوا  
معنا من السوق والسهر علينا الليل والنهار . وإنما رأى أن نريح خيلنا ونرجع  
العرب مع الأمير مهتاً إلى الرحبة ، وننزل على مشهد على ، ونستغل المغل  
وتشيل العرب مؤنهم ، وننظر ما يتجدد ، ففي الليل والنهار عجائب . ونكتب

للسلطان نعرفه أن يعطينا البيرة وقلعة الروم . فإن أجابنا قعدنا فيهما إلى  
 < أن > تدركننا آجالنا ، ونكون قد أمنا على نفوسنا ، ولا ندخل آخر  
 العمر في دماء المسلمين . وإن امتنع كان لنا رأى آخر . — ثم إنهما عديا ٣  
 إلى ذلك الجانب ، ورجع مهتتا إلى الرحبة ليستغل . وكتبوا مطالعةً للأبواب  
 العالية يسألوا أن ينعم عليهما بقاقتي البيرة وقلعة الروم

فبينما هما في انتظار ما يتجدد إذ وصل إليهما عزان السلحدار ٦  
 من عند الملك خدابنداه في البريد طاير طيران ، وصحبته ابن عم صاحب  
 مارددين وابن قاضي بغداد ، ونسخة اليمين لهم من جهة الملك خدابنداه .  
 وتحدثت معهما عزان حديثاً كثيراً مما حمله خدابنداه مشافهةً مما يُطيب ٤  
 خواطرهم ويستميلهم ويرغبهم . وكان أيضاً قد وصل إليهما الأمير  
 بلر الدين الزردكاش من دمشق ، خرج الظهر منها ، والنايب بها يومئذ  
 جمال الدين نايب الكرك ١٢

قلتُ ومما أحكيه ما شاهدته بالمعاينة لا بالإخبار : إن كان الوالد  
 سقى الله عهده إذ ذاك مهمنداراً بالشأم ، وقد انفصل من شادّ الدواوين  
 بالسبب المذكور . فلما كان في ذلك اليوم الذي خرج فيه الزردكاش ١٥  
 طلب الأمير جمال الدين ملك الأمرا للوالد رحمه الله بعد الخدمة . وقال له :  
 يا جمال الدين ، أنت قرناص ومملوك مصر ، ولا تخفى عليك أحوال من  
 يريد حركة . وقد بلغني أن الزردكاش ييقصد الخروج من دمشق والحق ١٨  
 بصهره الأفرم . فأشهى منك تروح إليه في حجة شيء تدبره بعقلك

(٦) هما : هم ٨ عزان : يرد كذلك مرات بعد سطور ، ولعله عزان (٩) حديثاً

كثيراً : حديث كثير



وتنظر إلى أحواله كيف هو . فقد بلغني أنه بيخرج الساعة . فترجع تعرفني حتى نعمل بما نراه . — فخرج الوالد والعبد في خدمته . وأتينا إلى دار الزردكاش فوجدناهم في همّةٍ وهرجٍ ، والأمير في داره . فلمّا قالوا له : جمال الدين المهمندار أتى إليك ، خرج ووجهه كالزعفران صفرةً ، وعانق الوالد وحادثه ، وأحضر سكرّاً ويموناً بثلجٍ وأسقانا . ثم أمر بفرسين مسرجة قدّمهما للوالد . فامتنع الوالد وحلف لا يقبلهما وقال : يا خوند ، إنّما حضر المملوك إلى باب الأمير بسبب الماء المعروف بالعكرشة الذي أصل مسيله من ضيعة الأمير ببلاد حوران ، وهذا الماء من حقوق قرية خسفين الجولان لإقطاع المملوك . وقد عمل المملوك بذلك محاضر مثبوتةً على الحكّام بذلك . والمسئول من صدقات الأمير كتابٌ إلى الشحنة بضيعة الأمير أن يحمل الأمر في ذلك على حكم المحاضر الشرعية . — فقال : يا مير جمال الدين ، أنت عمرك ما أتيت لي بيتاً ، وقدّمتُ لك هؤلاء الخيل ، حلفت ما تقبلهم ، وأنا أقدم لك كتّيبَ هذه الضيعة ملكاً . — وأشهد عليه بتسليم ثمنها . فسبقه الوالد باليمين لا يقبل شيئاً ، وحادثه ساعةً ، وهو في غاية القلق ١٥ حتى من جملة ما قال للوالد : يا خوند ، حاشاك ، لي صغير وهو في هذه الساعة بينازع ، ولما سمعتُ بخدمتك خرجتُ وخلّيته . — فنهض الوالد ، وخرج معنا بنفسه إلى عند الركوب ، والوالد يحلف عليه وهو يأبى الرجوع ، وهو لابس خُفّه مسدود بغلظاقه التتريّ ، وكذلك جميع مماليكه لابسين قماشهم . ثمّ إنّ الوالد رجع إلى ملك الأمرا وحكى له الصورة وقال له :

(٥) سكرّاً ويموناً : سكر وليمون (١٢) بيتاً : بيت (١٣) ملكاً : ملك (١٤)

شيئاً : شئ (١٦) فنهض : فنهط

- يا خونده ، إن كان بلغك عنه حركة فلا شكّ فيها وهو يخرج الساعة . -  
 فقال : الله يجعلها عليه طريقاً مباركةً ، - يقول هكذا والله وأنا أسمع ، وما  
 كان إلاّ حينما فارقتاه . وركب من ساعته أذان الظهر ، وخرج من دمشق ٢  
 معاينةً بالإجهار ولم يتبعه بشر . فهذا كان خروج الزردكاش  
 ولنعود إلى ما كان من أمر قراسنقر ورفقته ! وكان من جملة كلام عزان  
 لقراسنقر يقول : الملك القآن ملك البسيطة يسلم عليك وعلى الأمرا الحاضرين ٦  
 معك ويقول : قد بلغه أنكم عدّيتم إلى نحو بلادى ، ودُستم أرضى  
 وطلبتم بابى ، فأهلاً بكم وسهلاً ! وقد سيرتُ إليكم نسخة الأيمان  
 مائة يمين ، وأنا أعطيك بغداد والأمير جمال الدين سنجار وديار بكر ، ومهما ٩  
 طلبتم عندى . - ومن هذا الكلام ومثله في زيادة التأكيد والحثّ على  
 توجّههم إليه  
 فبينما هم في مثل ذلك إذ ورد عليهم قاصدٌ يُخبرهم أن قد مُسك ١٢  
 جماعة من الأمرا الكبار وجميع من كانوا في التجريدة . وذلك أن لما لم يرا  
 مولانا السلطان لتلك التجريدة أثراً ، وأنهم كانوا سبب تشويش البواطن ،  
 وبلغه عنهم مداجاةٌ وعدم مناصحة . استقدمهم ومسك جماعةً كبيرةً خلا ١٥  
 انلخطيرى والملك ، فإنه أعزّ الله أنصاره رأى لهما لما تحقّق عنده من  
 حسن مناصحتهما . ومن قول القاصد لقراسنقر : إنّه قد جرّد لكم ٢٨  
 ألف مملوك : وأعطاهم الهُجُن والخيل والجياد ، وأمرهم أن يدركوكم  
 قبل توغلكم في البلاد ، ورسم لعساكر الشام أن يكونوا خلفهم لأجل

النجدة . فعند ذلك أجمعوا آراهم على الدخول إلى الملك خدابنده ، وتحالفوا  
على ذلك

- ٣ وعقب ذلك وصل إليهم سوتاي بعشرة آلاف من المغل . وكان هذا  
الأمير نازلاً على سنجار ، فورد عليه مرسوم الملك خدابنده أن يتوجه  
ويلتقي الأمرا الإسلامية . فقدم عليهم وركبوا الجميع وقصدوا الأردوا ،  
٦ وانقطع أملهم من بلاد الإسلام ، فلا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم ،  
وأوقفهم أيضاً على فرمان خدابنده لهم ، زيادةً في الترغيب والحث على سرعة  
مثولهم إليه . ولم يزالوا متوجهين إلى أن وصلوا بغداد . فخرج كل من  
٩ بها من النساء والرجال . هذا وقد طلبوا الأمرا وألبسوا مماليكهم العمد ، وقدّموا  
قدّامهم مائة مملوك زراّقين يلعبون بالنفط ووراهم مائة آخر يلعبون بالرماح  
كرّاً وفرّاً . وقد ترجّل في خدمة قرا سنقر عيدة كبيرة من المغل ، ومنهم  
١٢ أخو صاحب ماردين ، وأخو صاحب سيس ، ومن أمرا المغل تمرجو ،  
وجنقر ، وطسحوا ، وبزّزلار ، وسوتاي يحجهم . وفرشوا لهم تحت أرجل  
خيولهم الثياب النسيج والكمخا والخوي وغير ذلك . وكان لدخولهم بغداد يوم  
١٥ مشهود ، خرجت فيه البنت في خدرها . وأنزلوهم في قصر الخلافة : ومُدّت  
لهم خوان عظيم . وقدّمت أهل بغداد لهم التقدّم الحسنة من كل شيء ملبح  
وكذلك صاحب العمادية وصاحب جبال الغار . وأقاموا ببغداد ثلاثة أيام  
١٨ ثمّ توجهوا طالبين الأردوا . فلمّا وصلوا بالقرب من منزلة القآن ألبسوا  
مماليكهم جميعهم القرقات الأطلس وكذلك خيولهم البزّكسّتوانات الأطلس

(٤) نازلا : نازل (١١) كرا وفرّا : كرا وفر (١٢) أخو : ابن ، مصحح

بالهامش (١٦) خوان : اخوان

- واخذ الذهب البهادرية . ونشروا صنّاجفهم ، ودقّت طبلخاناتهم ، ونعرت بوقاتهم ، ولعب الزرقّاقين بالنار ، وطلع الدخان ، وكثر العجاج . ومدّ كل واحد من الأمراء قدّام طلبه خمسين جنياً ملبسة على أيدي الوشاقية والنجّابين .<sup>٣</sup> ومدّ قراسنقر قدّام طلبه مائة جنيب مشهّرة شهب وخضر وبلق وحمري و صفري ، كلّ عشرين لون وزيّ في الملبوس ، وقدّام عشرة قطر بغال خزّانة وقدّامها صوغان الخزندار ، وقدّامه عشر فهودة وسبعين يزدار ،<sup>٦</sup> وتحت ركابه خمسين خرساني وثلاثين برددار . وأقاموا ناموس مملكة الإسلام حتى دهشوا لما رأوا ذلك أمرا المغلّ . ولم يزالوا كذلك حتى قرّبوا من مجلس القآن . ترجّلت أمرا المغلّ ، ودخلوا في دستٍ عظيمٍ لا يعبر عنه . وركب القآن بنفسه والتفاهم أحسن ماتتى . فلما وقعت عينهم عليه نزلوا وترجّلوا وضربوا جوك : وقد غضب الله تعالى عليهم ولعنهم وأعدّ لهم جهنّم وبئس القرار ! ثمّ أمرهم بالركوب ، فركبوا وعاد قراسنقر من<sup>١٢</sup> على يمينه والأفروم من على يساره والزرديكاش قدّام مع جوبان . وعاد القآن يحدّثهم ويصاحكهم ويكارشهم . هذا وهما كأنّهما يرياه في المنام ، لما دخل في قلوبهم من وحشة الإسلام : ولم يزالوا كذلك حتى نزلوا<sup>١٥</sup> مع القآن ، وقد جعل لهما كراسي عن يمينه ويساره . ومدّ لهم خوان كبير ، أكثره خيول يتخنى وخراف قشلميش . وحضر في ذلك اليوم عِدّة من رسل البلاد ، مثل بلاد كوبك وبلاد كبلك وبلاد أذربك والكرج<sup>١٨</sup> وبلاد الكلب وبرطاس وعبدة النار : وأعرض عليهم خدابندها جيوشاً كالطر ، لكنّهم كالقشّ بغير ترتيب ، وهم عِدّة بلا عِدّة . ثمّ

(٢) ولعب : ولعبت (٣) جنياً : جنيب (١٦) خوان : اخوان (١٩)

جيوشاً : جيوش

انتقلوا في ذلك اليوم إلى غيتمهم في منزلةٍ بقرب منزلة القآن : ونُقل إليهم شيءٌ كثير من الإقامات والعلوفات

٣ فلما كان الغد حضروا للخدمة، ومدّ لهم الخوان، وأخلع عليهم وعلى جميع من كان معهم حتى الغلمان . وأنعم على كلِّ مملوكٍ من ممالئكم ستّ مائة درهم سلطانية . وسير للأمرء القماش المفتخر مثل النسيج والنخ واليرمك .  
٦ وسير إلى قراسنقر ثلاثين إكديش رومية وستة قطر بخاني ، وللأفرم مثله ، وللزردكاش خمس أكاديش وقطار بخاني . ولم يزالوا في إنعام القآن سبعة أيام ، في كلِّ يومٍ إنعامٌ جديد

٩ ثمّ إن قراسنقر بعد ذلك سير تقدمته، وهو ما يذكر من الخيول العربية ، وثلاثين حصاناً مثل : قروبريد والحجازي والزاملّي والمهناوي والحساني ، والنمري وأبي شامة وابن البحرين وابن الطويلة وزريق والخيال الكبير  
١٢ وعسّاف والبرقي وعدو الغزال والأخوص والمغربّي والخالدي والسلطانيّ وقشمر والعربيد وزعزاع والتركمانيّ وساق الكركيّ وطنجع وابن العطال والمساوي والفضليّ والعيساويّ والكبكيّ ، ومن الحجورة عشرة مثل : فهيدة  
١٥ وضبعة والحسانية وعبلة والدلّقا وبنّت الطويلة وبنّت مياسة والمهناوية وبنّت قمر والصالحيّة ، وشُدّ عليهم السروج الذهب والزرخوني والكنابيش الزركش .  
١٨ فعادوا يشعلوا في ضوء الشمس ممّا يأخذ بالبصر ، وصحبهم مائة مملوك على على يد كلِّ واحدٍ بقُجّة قماشٍ سكندريّ وعمل دار الطراز ومائة خلعة طرّد وحشّ مقصّب وشاشات خليفتيّة وكلواتات زركش وجتر أطلّس مزركش وسبع أرقاب مزركشة وغير ذلك . وكذلك سير الأفرم تقدمته

- مما يقارب هذا ، لكن ما وصل إلى جميع ما ذكرناه . فإن قراسنقر كان أسعد من الأفرم ، بدليل أن قراسنقر كان طماعاً خسيساً محصلاً ، وكانت نفسه تحدّثه بآمال خاوية وأمانى كاذبة بأنه يكون منه ملك . فكانت آلات ٣ المملكة عنده مجهزة . وأمّا الأفرم فإنه كان رجلاً قصيفاً نهاباً وهاباً ، لا له تطلّع إلاّ إلى قُدحٍ ومليحٍ . فلم يكن عنده بعض ما كان عند قراسنقر
- قال الناقل لهذه الأخبار : فلما عاين خدابنداه تقدمة قراسنقر أعجبه ٦ إعجاباً كبيراً ، وأحضرهم في اليوم الثاني ، وقد جلس في مجلس الشراب . وجدّد عليهما الخلع السنيّة . وحضروا أمرا المغل الكبار والخواتين . ودارت عليهما الكاسات ، وشرب قراسنقر من ذلك القمز وقراقز ، وشرب الأفرم من ٩ ذلك الخمر العتيق . وأحضر قراسنقر جوقة مغاني جوارٍ كأنهن الأفار ، وغنّوا بالطار والزمير ، وأعجب ذلك الخواتين .
- قال : فلما طاب قراسنقر ونسى الهمّ وطرحه خلفه ، وقد احمرّ وجهه ١٢ وتفترقت شيبته التي قد ختم الله لها بالشقاوة بعد السعادة ، نهض قائماً وضرب جوك للقآن وقال : أشتهى أكلّم القآن كلمتين . - فقال الملك خدابنداه :
- تكلم بما تشتهى ، يا مير شمس الدين ، ويكون كلامك أقوى من الحديد ١٥ ولا تنجبه ، ولا تخلى كلاماً تريد تقول . - فقال : الله يحفظ القآن ! ملكنوا البلاد العامرة والقلاع الحصينة وأخربتها ، والرعيّة عمارة الأرض قتلوها ، وجميع الأموال سبكتوها حجارةً وتحت الأرض دفتوها . وعندكم الخير ١٨ كثير ما تعرفوا تعيشوا فيه . وفي بلادكم الغلال والأنعام والمواشي ، وخيار

( ٢ ) طماعاً خسيساً محصلاً : طماع خسيس محصل ( ٤ ) رجلاً قصيفاً نهاباً وهاباً :

رجل قصيف نهاب وهاب ( ١٣ ) نهض : نهط ( ١٥ ) تكلم : اتكلم ( ١٦ ) كلاماً : كلام

أميرٍ عندكم ما له عيشة غير أكلة دشيش ، وخبولكم بلا علف سايبة في الدشارات ما ترفده لِسوق ، كونها خالية من العلف . الله يحفظ القآن ، يرسم للمملوك أدبَر هذا الحال بما أراه من المصلحة ، وعلى الضمان أنى أفتح لك إلى آخر مغرب الشمس ، فتكون ملك المشرق والمغرب . - وتكلّم كلاماً كثيراً ، هذا زبدته وملخصه . قال : يا مير شمس الدين ، قد فوّضتُ إليك جميع أمر مملكتي ، افعل ما تراه من المصلحة

قال : ثمّ بعد ذلك جلس قراسنقر واستخرج الأموال وأحضر ضمان الأقاليم وصادرهم . وحصل الأموال العظيمة ورتّب ترتيب ممالك الإسلام في جميع آلات الملك . وجعل في المطابخ الطبّاخين الماهرين يطبخوا أنواع الأطعمة المفتخرة . ورتّب شربخاناة وطشتخاناة وفرشخاناة ، وعادوا الطشتداريّة يخدموا بالماورديّات . وكذلك رتّب للخواتين جميع الأشياء الحسنة من الحللاوات والأشربة والفواكه . وطلب لهنّ المواشط من الأقاليم لإصلاح شأنهنّ . وكذلك رتّب للأمرأ وأقطعهم البلاد، وعاد لهم أستاذاريّة، أقامهم لهم قراسنقر من مماليكه ، وجعلهم عليهم كالعيون له يطالعون به بجميع ما يتكلّمون به . وكذلك رتّب حمام خشبٍ بأحواض رصاصٍ تُحمل على البخاتى لأجل القآن والخواتين . قال : وأعجب هذا الحال الخواتين إعجاباً كثيراً . وأمر أن تُصاغ لهنّ المصاغات المفتخرة . وعمل لهنّ من البدلات الزركش . وفصل لهنّ القماش العالى، حتى أخذ بعقول كبارهم وصغارهم . هذا كله يجرى وجوبان ينظر وهو يتفطّر ويتميّز من قراسنقر ، ولا يقدر يفوه في حقّه بشيء

(٣) علىّ : عليه (٤ - ٥) كلاماً كثيراً : كلام كثير (١٢) لهنّ : لهم || شأنهنّ : شأنهم (١٦) إعجاباً كثيراً : اعجاب كثير (١٧) لهنّ : لهم || لهنّ : لهم (١٨) لهنّ : لهم (١٩) يتعيز : تسمر

لِإِذَا رَأَى مِنْ مِيلِ الْقَانَ وَالخَوَاتِينَ وَكِبَارِ الْمَغْلِ إِلَيْهِ . هَذَا مَا كَانَ مِنْ أَمْرِ  
قِرَاسَنْقَرِ

- ٣ وَأَمَّا الْأَفْرَمُ فَإِنَّهُ لَمْ يَشْتَغَلْ بِشَيْءٍ مِمَّا اشْتَغَلَ بِهِ قِرَاسَنْقَرُ مِنْ تَدْبِيرِ الْأُمُورِ :  
وَلَمَّا انْدَرَجَ فِي مَنَادِمَةِ الْمَلِكِ خَدَابَنْدَاهُ وَأَخَذَ بِقَلْبِهِ وَمَلِكُ لُبِّهِ . فَإِنَّ هَذَا  
الْأَفْرَمَ عَمْرَهُ حَرِيفٌ طَيِّبٌ وَصَاحِبُ لَذَّةٍ وَفِكَاهَةٌ ، طَيِّبُ الْعِشْرَةِ ، حَسَنُ  
الْمُحَاضِرَةِ . فَالِإِلَى خَدَابَنْدَاهُ بِمُخْلَافِ قِرَاسَنْقَرِ . ثُمَّ إِنَّ الْأَفْرَمَ مَا تَحَدَّثَ ٦  
مَعَ خَدَابَنْدَاهُ يَوْمًا وَاحِدًا فِي غَيْرِ مَا يُلْزِمُهُ مِنَ الْحَرْفَانِيَّةِ وَالْمَنَادِمَةِ ، وَوَصَلَ مِنْ  
ذَلِكَ حَتَّى لَبَسَ السَّرَاقُوجَ بَيْنَ يَدَيْ خَدَابَنْدَاهِ . وَاسْتَقَرَّ أَمْرُهُمَا كَذَلِكَ إِلَى  
٩ حَيْثُ مَا يُذَكَّرُ مِنْ بَقِيَّةِ أَمْرِهِمَا عِنْدَ مَاتَاهُمَا بِالتَّتَارِ إِلَى الرَّحْبَةِ وَعُودَتُهُمَا خَائِبِينَ  
قُلْتُ : قَدْ ذَكَرْنَا بِمَعُونَةِ اللَّهِ تَعَالَى جَمِيعَ أَخْبَارِ قِرَاسَنْقَرِ مَفْصَلَةً  
مُلَخَّصَةً ، وَذَلِكَ مَا صَحَّ نَقْلُهُ وَحَسُنَ مِنْ إِثْبَاتِهِ فِي هَذَا التَّأْرِيخِ الْمُبَارَكِ .  
١٢ وَأَمَّا مَا كَانَ مِنْ مَآثِرِ سَيِّدِ الْمُلُوكِ ، وَمُلْجَأِ كُلِّ غَنِيٍّ وَصَعْلُوكِ ، مَالِكِ  
رِقَابِ مَلُوكِ أَمْلَاقِ الْأَكَاسِرِ ، مَوْلَانَا وَسَيِّدِنَا السُّلْطَانَ الْأَعْظَمِ الْمَلِكِ  
النَّاصِرِ : لَا زَالَتْ أَعْدَايُهُ مِنْ هَيْبَةِ سُلْطَانِهِ مُرْتَدِّينَ ضَالِّينَ غَيْرِ مَهْتَدِينَ ،  
١٥ قَدْ سُلِّتَ سَيُوفُهُ عَلَيْهِمْ فِي الْيَقِظَةِ وَالْأَحْلَامِ ، حَتَّى عَادُوا لَا يَلْتَدُونَ بِلذِيذِ  
الْمَنَامِ . فَكَانَ كَمَا قَالَ أَشْجَعُ السُّلْمَى فِي الْإِمَامِ ، خَلِيفَةِ الْأَنْبَاءِ ، فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ  
< مِنَ الْكَامِلِ > :

وَعَلَى عَدُوكِ يَا بَنَ عَمِّ مُحَمَّدٍ رَصْدَانَ ضُوءِ الصَّبْحِ وَالْإِظْلَامِ ١٨  
فَإِذَا تَنَبَّهَ رُعْتَهُ وَإِذَا غَفَا سَلَّتْ عَلَيْهِ سَيُوفُكَ الْأَحْلَامِ

(٧) يوماً واحداً : يوم واحد (٩) خايبين : خايبان (١٥) اليقظة : اليقظه

(١٨ - ١٩) انظر « كتاب خاص الخاص » ص ٨٨



وقد أخذ معنى هذين البيتين أحمد بن سيّد اللصّ من شعرا  
المغرب في المائة السادسة ، وسمّى باللصّ لإغارته على معاني الشعرا المقدّمين ،  
٣ فقال < من الوافر > :

٤ تراه في غداة الغيم شمساً وفي الظلماء نجماً أو ذبالا  
يروّعهم معانسةً ووهماً ولو ناموا لروّعهم خيالاً  
٥ وفيها حصل تغيير للمزاج الشريف السلطانيّ ، كفاه الله شرّاً ما يخاف  
ويحذر ، ولطف به وإن كان لم يزل ملطوفاً به في كلّ قضاءٍ وقدر .  
وذلك لما كان الثالث والعشرين من شهر ذي القعدة من هذه السنة المباركة  
٩ حصل التوعك الذي كان آخرته إلى السلامة والعافية ، ومنّ الله على  
الإسلام بنعمه الوافية ، فكان من قول العبد في ذلك < من الكامل > :

١٢ إذا ما اعتلّ سلطان الورى اعتلّت الأرض ومنّ فيها  
فالله كافيها من الأسوا كما أضحى لكلّ الخلق كافيها  
وكان أصل ذلك ممّا حمل على خاطره الشريف من هذه الأحوال  
النكدية ، ولا يطلع على سرّه أحداً ، ولا يورّى الأعداء إلاّ تجلداً ، على أنّ  
١٥ سعة صدره الشريف لا يُحدّ بالقياس ، ولا يوثّر فيه وسواس الخنّاس ،  
فهو بحمد الله كما قيل < من الكامل > :

١٨ لله صدرٌ للإمام كأنّما أقطار طاعته به قطمير  
تزاحم الأضداد فيه وتثنى عنه وليس لوقعها تأثير  
وأثبت ما تراه نهياً وجأشاً إذا دُهِش المشاور والمشير

(١) هذين البيتين : هذان البيتان (١١) البيت مضطرب الوزن (١٥) يوثّر : يائر  
(١٩) البيت مضطرب الوزن

قال الله تبارك وتعالى ﴿ مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ ﴾ والقطمير قع التمرة ، ولم تنزل الناس والأمة ، تحت هذه الشدة والغمة ، حتى أغاث الله عباده ، وأمصاره وبلاده ، ومن على الأنام ، بعافية سيّد ملوك الإسلام ، وزالت الآلام ، ودخل الحمام ، وسارت البشائر على أجنحة الحمام ، وحصل السرور العام ، للخاص والعام . وكان في طول تلك الأيام لا يدخل إليه غيرُ سودى الجمدار ، لما كان يتحققه منه من عقله الوافر وكنمه للأسرار . ثمّ سأل منه عمّا تجدّد من الأخبار ، فقبّل الأرض مرار ، وقال : هذا شكرًا لله والملك القهار ، الذى منّ علينا بعافيتك ، يا ملك الأقطار ، أمّا الأحوال فمستقيمة . وقد كانت الدنيا لسقمك سقيمة ، فالحمد لله على صدقاته العميمة ، وأياديه الجسيمة . - فرسم له أن يطلب الأمير سيف الدين بينجار ، ليسأل منه عن جليّة الأخبار . فلم يكن بأسرع أن حضر وقبّل الأرض بين يدى المواقف الشريفة ، وفاز دون العالم بمشاهدة تلك الأخلاق اللطيفة ، التى أرقّ من البارد الزّلال ، وسمع تلك الألفاظ التى كالسحر الحلال

ثمّ برز المرسوم الشريف : أن يُصرف من الخزانة المعمورة من خاصيّة ١٥ مال مولانا السلطان ألف دينار عينٍ مصريّة ، ويُسْتفكّ بها من بالسجون ، من أرباب الديون ، وأن يُغسل ما عليهم من المساطير الشرعيّة ، ويفتقد من فى سجون الولاية من الرعيّة ويتبّع صلاحهم ، ويطلق سراحهم ، فامثل جميع ذلك ، فى ساير الممالك . وجلس نصره الله على أعدائه ، وبلغه قصده ومناه ، يوم الخميس فى الإيوان ، ومدّ الخوان ، وأخلع الخلع السنّيّة على ساير الأمراء والمقدّمين والأعيان ، وفرّق مثالات أخباز الجند المتوفّيين ٥ ٢١

وتصدق بها على أولادهم الأيتام المنقطعين ، وادّخر بذلك عند ربّ العالمين .  
 ثمّ ركب نهار السبت ، ولعب الكرة بالميدان . وطلع بعد العصر إلى القاعة .  
 ٣ المحروسة راكباً كالأسد الغضبان . وتوجّه البريد إلى ساير الممالك الإسلامية  
 بهذه البشائر السنيّة

وفيهما كان هدم الإيوان الأشرفيّ وتجديده ، وزخرفته بأحسن صناعة  
 ٦ مجيدة . ولم يزل كذلك حتى أمر بهدمه وعمارته في سنة أربع وثلاثين  
 وسبع مائة ، حسبما يأتي من ذكر ذلك في تأريخه  
 وفيها أعرض الحلقة المنصورة ، وشمات ساير العساكر صدقاته المبرورة .  
 ٩ ومن كان قد كبر وعجز عن الخدمة ، وكان له في الإسلام سابقةٌ وقدمه ،  
 فإن كان له ولد صالح للخدمة الشريفة ، أنعم عليه بجُزْء أبيه وما يكون  
 بيده ، إن كان ذا وظيفة ، ويتصدق على الشيخ براتب يمونه لتقرّب بذلك  
 ١٢ عيونه . ومن صلح للزيادة زاده ، وأكد بذلك أضداده . ومن كانت  
 سيرته ذميمة ، وأحواله غير مستقيمة ، قطعه وأنعم بإقطاعه على مستحقّه ،  
 وعرف له الواجب من حقّه ، وخرج المقطوع يقلّب كفتيه ، ولم يلق من  
 ١٥ حنين غير خفّيه . فكان ذلك العرض كيوم العرض ، هذا قد فاز بحسناته ،  
 وهذا قد ندم على سيئاته . فأما أصحاب اليمين ، فإنّ القطع آمنين ، وأما  
 أصحاب الشمال ، فقد خابت منهم الآمال . ولم يخرج من بين يديه من  
 ١٨ قريبٍ ولا بعيدٍ ، إلاّ وقد فاز بوعدٍ أو خسر بوعدٍ ﴿ فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ  
 وَسَعِيدٌ ﴾ وكان قبل ذلك حصل تغيير الخواطر الشريفة على القاضي  
 فخر الدين ناظر الجيوش المنصورة وسلّم لفخر الدين أياز أستاذ الأعرّ ،  
 ٢١ وصدور وأهين إهانةً كبيرةً ، وكذلك ولده شمس الدين عبد الله

فلما كان هذا العرض كان قطب الدين بن شيخ السلامة جالساً في العرض ، وكذلك أمين الدين بن العناب وكريم الدين الصغير . وبين يدي مولانا السلطان من الأمرا الأمير سيف الدين أرغون النايب بالأبواب الشريفة ،<sup>٣</sup> والأمير سيف الدين طغاي ، والأمير سيف الدين كستاي الناصري ، هؤلاء من الأمرا الخاصية ، وأمّا الأمرا أرباب المشور الجلوس في ذلك الوقت ، فالأمير سيف الدين قلى السلحدار والأمير علاء الدين أيدغدى شقير الحسامي ،<sup>٦</sup> وأمير حاجب قايم بين يدي المواقف الشريفة الأمير سيف الدين بكنمر الحسامي . فلما شرع مولانا السلطان في العرض المبارك ، عادوا الدواوين الذين بين يديه الشريفتين قلي الخبيرة بالجيش ، ولا يعرفون الجندي الجيد من غيره<sup>٩</sup> ولا القديم المهجرة بالأبواب الشريفة من المستجد . فرأى مولانا السلطان أن هذه الوظيفة لا يقوم بها أحد مثل القاضي فخر الدين ، فسير للوقت ورضى عنه وأخلع عليه وجلس في بقية هذا العرض ، وقال له :<sup>١٢</sup> يا فخر الدين ، أعرضنا هذا الجيش فوقنا في بحر زاخري ، ولا علمنا المستحق من غيره . - فجلس القاضي فخر الدين ، وأعرض بحبرة ومعرفة تامة . وعرف مولانا السلطان الدخيل في الجنديّة من القراري المستحق . وبطل<sup>١٥</sup> كلام الحاجب وغيره . فلما كان آخر العرض قال لمولانا السلطان : يا خوند ، أعطى الناس دستوراً ! فما بقي قد أملك شي تعطيهم . - فكان الأمر كذلك ، وفاز من فاز بالزيادة ، وخسر من خسر بالقطع . فكان كما قال الله تعالى<sup>١٨</sup> ﴿الْسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ﴾ هذا وقد راحت الأخبار لقراسنقر بما فعل مولانا السلطان عز نصره من التيقظ لجيوشه ، وحسن النظر الشريف في أحوال عساكره .<sup>٢١</sup>

(١١) الوظيفة: الوظيفه (١٧) دستوراً: دستور (١٩) السورة: ٥٦ الآيات ١٠-١٢

فحصل له من الذلّ والانكسار ، ما ظهر عليه وبان ، مما لحقه من هيبة مولانا السلطان ، التي شاعت في الأفطار حتى أعلنت بذلك الركبان ، وتعلقت بأجنحة العقبان . قال : فخلا بالأفرم وقال له : ما عندك من أخبار مصر ٣ والسلطان الملك الناصر؟ - فقال : أمّا أنا فقد شغلني شرب الراح ، ورشف الأقداح ، ومُغازلة الملاح ، عن سماعي للأخبار الصّحاح . فما عندك من الأخبار ؟ - فقصّ عليه القصص ، وهو يتجرّع الغصص ، فقال ٦ الأفرم : يا مير شمس الدين ، هذا ملك لله به عناية ، ولا بدّ له فيه نهاية ، ومن كانت لله فيه إرادة ، فنهايته إلى السعادة . - فقال قراستقر : ٩ ما كنتُ أظنّ أنّ الأحوال بعدنا تستقيم ، والملك لا شكّ عقيم . ونحن فكنا ظالمين ، فلقنا ونصره علينا ربّ العالمين ، ولا نعلم ما يكون من أمرنا مع هؤلاء الملاحين ، الذين ليس لهم قول ولا دين ، فلا حول ولا ١٢ قوّة إلاّ بالله العليّ العظيم

قلتُ : ولقد حدثني من أثق بقوله : أن كان أكبر أسباب توجّه الأفرم إلى قراستقر وعبوره معه إلى البلاد ، أنّه كان سيّر إلى الشيخ صدر الدين بن وكيل بيت المال المعروف بابن المرحل المقدّم ذكره وشيخ من رقيق شعره في الجزء السابع من هذا التاريخ ، وهو يقول له : تكشف لي الأخبار بمصر ، وما يكون من أمرى ، وتكتب إليّ بذلك مُلغزاً . قال : فكتب ١٨ إليه يقول < من الطويل > :

أيا جيرةً بالقصر كان لهم مغنى رحلتم فعاد القصر لفظاً بلا معنى  
وأظلم لما غاب نور جماله وقد كان من شمس الضحى نوره أسنى  
٢٥ يعزّ علينا أن نرى الدار بعدكم وما نحن فيها سادتي مثلما كنا

لقد كانت الدنيا بكم ذا نصارةٍ      ونُعمى فأعمى الله عيناً أصابتنا  
سقيت ديار الظاعنين مدامعى      وقد شحّ ماء المزن يا ليته أغنى  
وعيشكم ما الدار منذ رحلتُمُ      زمانكم لا والذى أذهب الحسنأ ٣  
ولا غنت الورقا فأشجبت بصوتها      ولا هزج يجزى ولا مطرب غنى  
ولا راقى الآصال إلا صبابةً      ولا حرّكت ريح الصبا طرباً غصنا  
بروحى أفدى الظاعنين وإن همُ      أبوا أن نومي بعدهم يقرب الجفنا ٦  
يعزّ علينا بعدُ دارى عنهمُ      وقد كنتُ منهم قاب قوسين أو أدنى

## لغززه

ولئن ألقى ما ألقى من الذى      لسمعى قد أصمى وجسمى قد أضنى ٩  
لقد كتّم يا جيرة الحى رحمةً      أياديكم تمحو الإساءة بالحسنى  
وكتّم لنا من إن دعونا توّمّنا      وإن هم دعوا أن يُجمع الشمل أمّنا  
وإن عادت الأيام تجمع شملنا      سجدنا لرب العرش شكراً وشكرنا ١٢

قال : فلمّا فهم جمال الدين الأفرم ما فيه من اللغز رحل من وقته  
والتحق بقراسنقر ، وسيّر للشيخ صدر الدين عشرين ألف اكروس

ولمّا وصلوا إلى ماردین ، كان الملك المنصور نجم الدين إيلغازى ١٥  
مريضاً . فخرج إليهم ولده الملك العادل علاء الدين على ، وأخرج لهم  
الإقامات ، وتوجّه فى خدمتهم إلى نحو خداينده ، ووصل إلى أخلاط .  
فلحقه البريد يعرفه أن والده الملك المنصور توفى إلى رحمة الله : فرجع ١٨

(١) ذا نصارة : ذو نظارة (٧) قاب قوسين أو أدنى : السورة ٥٣ الآية ٩

(٩) أضنى : اغنا (١٤) اكروس : كذا فى الأصل (١٦) مريضاً : مريض

لا يلوى على شيء ، وأخذ مسافة خمسة أيام في يومٍ وليلةٍ . ودخل  
إلى ماردین في الليل ، وأراد قتل أخيه شمس الدين صالح من دون إخوته  
الجميع ، لِمَا كان يعلم من همته وأنه أهلٌ للملك دون غيره من الإخوة .  
فأبى الله تعالى أن يكون الميت غيره . ولم يوافقوه كبار الدولة على ذلك  
كون أن شمس الدين كان معروفاً عند خدابندها وكبار المغل . وملك الملك  
العادل علاء الدين على المذكور مدة عشرة أيام ، وهو متوجع من  
فؤاده ، وتوفى إلى رحمة الله تعالى حتى اتهم أن قراسنقر سقاه . وملك بعده  
الملك الصالح شمس الدين أخوه ، واستمر في الملك ، وهو ملك حسن السيرة ،  
محبوب إلى رعيته ، كبير السياسة ، حسن التدبير ، سعيد في حركاته ،  
ميمون في غزواته

### ذكر سنة اثنتي عشرة وسبع مائة

١٢ النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم

ما يخص من الحوادث

الخليفة : الإمام المستكفي بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، ومولانا  
١٥ السلطان الأعظم : الملك الناصر سلطان الإسلام بممالك الأرض ، في طولها  
والعرض ، أدام الله أيامه إلى يوم العرض  
والتوابع بمصر والشام ، حسبنا نذكر الآن من الكلام : الأمير  
١٨ جمال الدين آقوش الأشرفي نايب الكرك بدمشق إلى حين عزل وقبض  
عليه ، وأخلع على الأمير سيف الدين تنكر الحسامي الناصري يوم الجمعة

(٣) أهل : أهلا (٩) محبوب : محبوباً لا سعيد : سعيداً (١٠) ميمون : ميموناً  
(١٤) أبو : ابي

- سادس شهر ربيع الآخر بنبابة دمشق عوضاً عن الأمير جمال الدين المشار إليه، وأُخلع على الأمير سيف الدين سودى الجمدار بنبابة حلب المحروسة
- تاسع شهر المحرم من هذه السنة ، وأُخلع على الأمير سيف الدين تمر الساقى ٣ بنبابة طرابلس تاسع شهر صفر من هذه السنة . وفى ذلك اليوم كان تعديّة قراسنقر والأمرا رفقته وقطعه الفراه متوجّهاً إلى الشرق
- وأحضر الأمير جمال الدين آقوش الأشرفى إلى الأبواب العالية ، وقُبض ٦ عليه وعلى جماعةٍ من الأمرا وهم : الأمير ركن الدين بيبرس الدوادار النايب يومئذٍ بالأبواب العالية، والأمير شمس الدين آلكر صهر الشجاعى أمير مائة مقدّم ألف ، والأمير شمس الدين سنقر الكمالى أمير حاجب كان ، ٩ والأمير حسام الدين لاجين الجاشنكير المعروف بزيرباج أمير مائة مقدّم ألف . وكان هؤلاء الأمرا المذكورون فى التجريدة الأخيرة . فلمّا حضروا مُسكوا مع الأمير ركن الدين بيبرس الدوادار النايب ، وكان ١٢ بالأبواب العالية ، لم يكن مع المجردين ، وتوجّه بهم إلى ثغر الإسكندريّة بالاعتقال خلا بيبرس الدوادار ، فإنّه اعتُقل بالقلعة المحروسة . وكذلك مُسك مع هؤلاء الأمرا الأمير سيف الدين باينجار ، والأمير علاء الدين ١٥ مغلطى المسعودى . كلّ هؤلاء أمرا مقدّمين ألوف ، وليس فيهم بغير مقدّمة ألف سوى الأمير حسام الدين لاجين العمرى . فتكلم العيّداه به ثمانية نفر فى يومٍ واحدٍ . وعاد مولانا السلطان ركب فى ثانى يومٍ من مسكهم ١٨
- ولقد بلغنى ما حكاها والدى : أنّ السلطان الملك الظاهر رحمه الله على ما كان عليه من الشجاعة التى تُضرب بها الأمثال ، لمّا مسك سنقر الرومى ،



أقام أربعة أشهرٍ ما ركب حتى تمهد أمره . ومولانا السلطان مسك هولاء الكباش ، وفيهم نايب مصر ونايب الشام ، وركب من غده ، فهذه من النكت العجيبة والسير الغربية ٣

وفي يوم الاثنين تاسع شهر ربيع الآخر وصل الملك المؤيد عماد الدين إسماعيل - وكان يومئذٍ نايباً بحماة بغير ملكٍ - إلى الأبواب العالية ، وأخلع مولانا السلطان عليه خلعةً سنّيةً بشاشٍ مشمرٍ ٦

وفي شهر ربيع الأول حصل الغضب على القاضي فخر الدين ناظر الجيوش المنصورة وأفضل من الوظيفة . وولى الشيخ قطب الدين بن شيخ السلامة ، وكان ناظراً على الجيوش الشامية ، فأحضر وولى مكان القاضي فخر الدين ، وسلم القاضي فخر الدين لفخر الدين أياز أستاذار الأعسر ، وحصل له إهانة كبيرة وكذلك ولده عبد الله ٩

١٢ وفي خامس عشر ربيع الآخر كان عرض الحلقة المنصورة بين يدي المواقع الشريفة السلطانية ، وقطع تقدير ألف ومايتي فارس ، كانوا محدثين جنديّة وعاجزين ومن لا يصلح للخدمة الشريفة . وأصلح جماعة كبيرة في أحجازهم ١٥ أعزه الله . ولما كان الخامس والعشرين من ربيع الآخر أفرج عن القاضي فخر الدين ، وجلس بين يديه لعرض بقية الحلقة المنصورة ، وأخلع عليه ورضى عنه

١٨ وفي مستهل شهر جمادى الأول أخلع على الأمير سيف الدين أرغون الدوادر الناصريّ بناية الديار المصرية واستقرّ كذلك

وفي شهر جمادى الآخر برزت المراسم الشريفة بعمارة الميدان الذى  
تحت القلعة المصرية

- ٣ وفى أوّل شهر صفر وردت الأخبار بتحريك التتار ، وأنّ قراسنقر  
والأفرم قويا عزم خدابنداه على الدخول إلى الشام ، وضمنا له أخذها له .  
فلمّا كان فى شهر رجب قويت الأخبار ، ورسم مولانا السلطان عزّ نصره  
٦ باستخدام البطلين من الجند ، وأقطعهم ساحل الغلّة  
وفى عاشر شعبان استحضر مولانا السلطان رسول الأشكرى بالإيوان  
الجديد . وقدّموا تقادهمهم على رءوس الحمّالين ، وعدّتهم اثنين وأربعين  
٩ حمّالاً ، ما بين جوخ وسنجاب وبرطاسى وغيره ، وخمسة شواهين وصقر واحد

ذكر توجّه الركاب الشريف عزّ نصره

إلى الشام المحروس بنية الغزاة

- وذلك لما صحّت الأخبار بتوجّه التتار إلى نحو الديار ، برزت المراسم ١٢  
الشريفة بأن يُنْفَق فى الجيوش المنصورة ، فنُفقت فيهم الأموال ، وذلك  
أوّل شهر رمضان المعظّم . فلمّا كان ثانى شهر شوّال خرج الركاب  
الشريف السلطانيّ من القلعة المحروسة . وكان فى طول هذه المدّة — ١٥  
والعرض واقع تحت القلعة — فى كلّ نهارٍ تُعرض ألنى فارس ، وكان عرض\*  
عظيم ما شهد الناس مثله ، لِمَا أظهرت الموالى الأمرا من القوّة والسلاح  
والعدّد والخيول ، حتى ذهلت عقول العالم . وكان ذلك بمراى من عيون ١٨  
العدوّ المخذول وجواسيسه ، والأخبار تردّ على خدابنداه بجميع ذلك .  
فداخله الزمّع ، وعمل فيه الهلع

هذا وجيوشه قد عادوا في غاية الضعف من الجوع والقل. وكان  
 قد نزل على الرحبة وضرب عليها سبع حلقات، وشرع في حصارها،  
 ٢. وقلّت عنده الأقوات، حتى عادوا يعلّقون على دوابّهم ورق الكروم  
 وحصل نخليلهم مرض الطابق. فرجع أكثرهم هاربين بغير دستورٍ منه  
 حسباً نذكر من ذلك، إن شا الله تعالى. فلمّا رأى أنّه في غاية الضعف،  
 ٦. وأنّ الأخبار قد وردت عليه أنّ الجيوش الإسلاميّة في غاية القوّة ﴿نَكَصَ  
 عَسَىٰ عَمِّيْبِيْهِ﴾ ولم يلوّ على من خلفه ولا على من بين يديه

وكان أولّ الجيوش الإسلاميّة لما قبضوا نفقاتهم توجهوا إلى نحو  
 ٩. الشّام بالعدّة والعديد، وقلوب أقوى من الحديد. فوصل أوائلهم إلى غزّة  
 مستهلّ شهر رمضان المعظم، واستمرت الجيوش تتحدّر انحدار السيول.  
 وقد ملأوا بكثرتهم الحزون والسهول، إلى مستهلّ شهر شوال المبارك.  
 ١٢. والركاب الشريف قد نزل على منزلة الصالحية من الديار المصريّة.  
 فوردت الأخبار بهروب التتار، ونكوصهم على أعقابهم طالبين الديار.  
 فضرب مولانا السلطان مشوراً مباركاً مع الأمرا الكبار. فاجتمع الآرا  
 ١٥. المباركة على التوجه إلى الشّام المحروس، والنزول بدمشق المحروسة، ليكون  
 ذلك أكثر إرهاباً للعدوّ المخذول. فتوجه نصره الله على أعدايه المتمردّين،  
 نصراً عزيزاً إلى يوم الدين، طالباً للشّام المحروس، لتطمئنّ بقدم ركابه  
 ١٨. الشريف النفوس. فدخل إلى دمشق المحروسة يوم الثلاثاء ثالث وعشرين  
 شوال، ونزل بالقلعة يوماً واحداً، وانتقل إلى القصر الأبلق بالميدان  
 الأخضر، ليأخذ كلّ منهما حظّه بحلّول ركابه الأخضر. وفرّق العساكر  
 ٢١. في أقطار الشّام، مدّة إقامة ركابه الشريف في تلك الأيام، بنواحي الروحا

(٥) حسباً... تعالى: بالهامش (٦ - ٧) السورة ٨ الآية ٤٨ (١٩) يوماً  
 حداً: يوم واحد


والسواحل وإلى نواحي بلاد حمص وحصن الأكراد وسواحل عكا وطرابلس . ودخل في ركابه الشريف أعيان الناس إلى دمشق

- ٣ ثم أجمع رأيه الشريف أن يجمع بين الأجرين ، ليفوز بالحسنتين . فعزم على الحجاز الشريف من دمشق المحروسة ، وهي أول حجّاته المبرورة ، ومساغيه المشكورة . وترك الأمير سيف الدين أرغون النايب يومئذ بالأبواب العالية من الديار المصرية مقياً بدمشق المحروسة ، وكذلك الأمير سيف الدين ٦ تتكز ملك الأمرا بالشأم المحروس . وكانا يجلسان جميعاً ويحكمان بين الجيوش المنصورة ، المصريين والشأميين . وتوجه في ركابه الشريف الأمير سيف الدين بكتمر الحسامي بحكم انتقاله من الوزارة إلى الحجبة ٩ قبل هذا التاريخ ، وتولّى عوضه الوزارة الصاحب أمين الدين أمين الملك بن العنام ، وهي الوزارة الأولى بالأبواب العالية ، وخرج في الركاب الشريف وزيراً مستقلاً . وكان من قبل مستوفى الصحبة الشريفة . وأقام ١٢ أيضاً بدمشق بسبب تحصيل الأموال الديوانية . وتوجه في خدمة الركاب الشريف القاضي كريم الدين الكبير . والقاضي علاء الدين بن الأثير صاحب ديوان الإنشا الشريف ، والقاضي فخر الدين ناظر الجيوش المنصورة ، والقاضي ١٥ شمس الدين غبريال ، وفوض إليه أمر الإقامات وتدبير الأحوال في طريق الحجاز الشريف . فلما كانت العودة رتب ناظر النظار بالشأم المحروس واستمر كذلك حتى انفصل بكريم الدين الصغير حسبما نذكر من ذلك ١٨ في تأريخه

وكان لما حلّ الركاب الشريف بدمشق المحروسة في التاريخ المذكور

- ٢١ قد زينت دمشق زينة عظيمة ، وكذلك ساير مدن الشأم والحصون والقلاع . وحصل للناس بن الفرح والسرور ما يضيّق عن بعض وصفه هذا المختصر .

وخرجت الجيوش الشامية مع أمرايها ، وقبلوا الأرض عند الجسورة .  
 ونزل الركاب الشريف على مصطبة السلطان ، ومدّ خوان عظيم عمّ على  
 ٢ الخالصّ والعامّ ، وقدم القاضي نجم الدين بن صصرى قاضى القضاة بالشأم  
 المحروس ألف رأس غنم شيوا وألف طبق فاكهة وثلاثة ألف علبه  
 حلاوة ، وقدم خمس حجورة ، ثلاثة من خيل العباد وثلاث من بنات الفارة  
 ٦ أصلهم من خيول صاحب حماة ، وقدم . . . ثوب أطلس وكمخا ومرزى  
 وكنجى وغير ذلك ، وثلاثة ممالك وجاريتين كالبذور الطلع ، وكذلك  
 قدّموا كبار دمشق مثل عزّ الدين بن القلانسىّ وكمال الدين بن الزملكانيّ  
 ٩ ونظراهم شيئاً كثيراً جداً . وبسط الأمير سيف الدين تنكر ملك الأمرا  
 مع جماعة الأمرا الشاميّين من قصر حجّاج إلى باب الميدان الثياب المثمنة  
 النفيسة ، وكان يوماً مشهود ، لم يرا مثله مذ كانت الوجود ، وأقام ركابه  
 ١٢ الشريف بدمشق . . .

وعاد من الحجاز الشريف في التاريخ المذكور ، وقد غمر أهل الحجاز  
 بالبرّ والمعروف ، ونفق في الصدقات المبرورة آلاف الألوف ، وذلك  
 ١٥ لم يزل منه مشهود ومعروف . وكان في مدة غيبة ركابه الشريف  
 بالحجاز الشريف قد ضاقت بالعساكر الأقطار ، وتحسنت من كثرتهم في  
 ساير الأصناف الأسعار ، حتى بلغ الحمل الثبن ثلاثين درهماً وأكثر . ولولا  
 ١٨ تفرقتهم في جميع تلك الأماكن المذكورة كان السعر بخلاف ذلك .  
 وعاد الركاب الشريف من الحجّ المبرور والسعى المشكور ، وقد فعل من  
 المعروف ما عاد المذكور  أنخر الدهور . وكان دخوله إلى دمشق

(٢) خوان : اخوان (٦) بعد « وقدم » بياض لكلمة واحدة ، لعلها اسم رجل

(٩) شيئاً كثيراً : شئ كثير (١٢) بعد « بدمشق » بياض لنصف سطر

- المحروسة الساعة الأولى من يوم الخميس سابع عشرين المحرم . وخرج إلى ملتي ركابه الشريف ساير من كان بدمشق من الجيوش المصرية والشامية إلى الجسورة . واصطفوا صفوف ، ألوف ألوف ، وعادوا يقبلون الأرض عدة مرار ، الكبار من الأمرا والصغار ، فكانت ساعة تذهل فيها العقول ، وتقصّر عنها النقول . ثم عاد البسط من قصر حجّاج إلى الميدان بإمكان ، وأتى إمكان ! وكان قد تقدّم ببشارة سلامة ركابه الشريف الأمير سيف الدين قجليس السلحدار . وكان عند الناس أعظم من يوم عيد ذلك النهار . ولما استقرّ ركاب مولانا السلطان بالقصر الأبلق المُطيل على الميدان ، خرجت الخلع والإنعامات والهدايا والأرمغانات . وفرّق الحجورة الحجازية على جميع الأمرا المصرية والشامية ، وكذلك هدايا الحجاز الشريف ، من كلّ صنفٍ لطيف ، وقدره شريف
- ٣
- ٦
- ٩
- ١٢
- و ضرب مشوراً على أنه يسوق إلى حلب ، ثمّ يعدّى القرّة ويدوس البلاد ، ويجمع بين الحجّ والغزاة ، ويؤدّي الفريضتين ، ويفعل فوق ما فعله الملك الظاهر بالبلستين . وقوى العزم الشريف على ذلك : فى دوس تلك الممالك والمسالك . وبرز المرسوم الشريف للأمير سيف الدين آقول الحاجب بأن يركب ويتوجّه لطرده الجيوش الإسلامية والعساكر المحمدية من الأماكن التي هم بها متفرّقون من المغريين والمشرقين ، وطرده الخيول من الدشار ، وسوق العساكر من تلك الديار . ثمّ إنّ الموالي الأمرا قبلوا الأرض بين يدي المواقف الشريفة السلطانية ، وأثنوا عزمه الشريف عن تلك النية ، وقالوا : يحفظ الله مولانا السلطان ، قد حضر الركاب الشريف من الحجاز تعبان ، والعدو الخذول فقد عاد
- ١٥
- ١٨

مكسور ، بشاربٍ مذلول ، وقد رجع بالذلّ والهوان ، من هيبة مولانا  
السلطان . والأسعار فقد غلت ، والأثمان في ساير الأصناف قد علت ، والبلاد  
٣ التي يقصدها مولانا السلطان فبلاد إسلام ، وليس عليهم ملام ، بما  
فعاوه التار الليام . ومولانا السلطان فقد جعله الله تعالى غيثاً للبلاد ، ورحمةً  
على العباد ، ولا يأخذ أهل المدن من المسلمين ، بما فعلوه التار الجاهلين .  
٦ وعساكر مولانا السلطان فهوج عظيم ، وعالم جسيم ، وحيث حلّوا  
كسروا ، وأين داسوا دثروا ، وسعة صدر مولانا السلطان يسع من  
جهل ، وكفى بالعدوّ المخذول ، وقد عاد وهو خائب الأمل

٩ فرجع نصره الله إلى مقالهم ، ولم يخيب قصدهم وآمالهم . ثمّ برز المرسوم  
بالدستور إلى الديار المصريّة ، وقد شكر الله تعالى له هذه المساعي المرضية .  
ثمّ توجه الركاب الشريف طالباً لديار مصر ، وقد حقّته الملايكة المقربون  
١٢ بالنصر . فكان دخوله إلى محلّ ملكه ، وسائر الأمرا المصريين منتظمون في  
سلكه ، < ثاني عشر > من شهر صفر المبارك ، والسعد قرينه ، والتوفيق  
له مشارك

٢٥ ولما استقرّ ركابه الشريف ، بالقصر العالى المنيف ، كان قد بدا من الأمير  
عزّ الدين أيبك الرومى والأمير سيف الدين بينجار ما أوجب تغيير الخواطر  
الشريفة عليهما . فمسكهما وأودعهما الاعتقال ، وبطل القيل والقال . ثمّ  
١٨ اشتغل — أيده الله بالقرآن — في تشييد عدّة أماكن بالبنيان ، إلى ما يذكر  
بعد ذلك من البيان

(١٣) مكان تأريخ النهار بياض في الأصل ، أضيف من ز ت ١٦٠ الذى يذكر رجوع

## ذكر سبب ما أتى التتار إلى الرحبة والسبب

### في عودتهم خائبين

- ٢ إنَّما قدَّمنا القول في ذكر ما كان من أمر العساكر الإسلاميَّة، والجيوش  
المحمديَّة، وأخبرنا ذكر ما كان من جيوش التتار، وعساكر الكفَّار، لِمَا قيل  
< من الطويل > :
- ٦ أيا دهرنا نَعْماك فينا أمتها ودَع أمرهم إنَّ المهمَّ المقدم  
والآن فنبتدى بما كان من أمور التتار، وسبب ما أتاهم إلى تلك الديار .  
وذلك أنَّ القول تقدَّم من العبد بما كان من أمر قراسنقر ورفقته المرتدَّين،  
٩ المغضوب عليهم إلى يوم الدين . وكان قد سيَّر قراسنقر قصَّاداً من البلاد  
ليخبروه بما كان وبما فعله مولانا السلطان في حقِّ بنيهِ، وحاشيته وذويه .  
وقد حسَّن للملك خدابنداه الدخول إلى الشام، وأتته يأخذ له البلاد من غير  
قتالٍ ولا كلام . وسيَّر إلى ساير ممالك التتار، من ساير الأقطار، وجنَّد  
١٢ الجنود، وحشد الحشود . هذا والأفرم ملتهى مع الملك خدابنداه في حسو  
الخنديس، وقد صار أقربَ إليه من كلِّ جليس . فبينما قراسنقر  
وجوبان يحزَّبون الأحزاب، ويسبِّون الأسباب، إذ ورد على قراسنقر إحدى  
١٥ قصَّاده، ومَن كان عليه اعتاده . بكتبٍ من عيونه، يخبروه عن أولاده، بما قرَّت  
به عيونه، وأنَّ المراحم الشريفة لم تؤاخذهم بما فعله آبائهم من سوء الاعتقاد،  
ولا ما جناه من الفساد، وأتته أنعم عليهم بأمريات : وجعلهم في صحيفته من  
١٨ جملة الحسنات، وأملاكك بتجيبها جُباتك، وتُحمل إلى خزائن أولادك :



ولم يفقدوا غيرَ نظركَ عليهم . وقد زاد مولانا السلطان في إحسانه إليهم .  
هنالك داخله الندم ، لما عليه من الفساد قد قدم ، ولا عاد يقدر ليستدرك  
٢ ما فرط ، ممّا وقع فيه من الغلط

وفي جملة ما ذكر القاصد لقراسنقر أنّ العساكر الإسلامية متفرقة في بلادها  
يربعوا خيولهم من أمرايها وأجنادها ، ولا عندهم مهلة حتى ليستغلّوا مغلّاتها ، فإنّ  
٦ أخبار البيكار ، شايخ في ساير الأقطار . والسلطان في الصيد ليس عنده من جموعكم  
هذه اكتراث ، وفي عزمه أن يستقّي خيله هذه السنة من ماء الفراء . فأخذ قراسنقر  
ذلك القاصد ، وأتى به إلى الملك خدابنداه قاصد ، وحدثه مشافاه ، بما عاينه  
٩ وسمعه ورآه . فقال خدابنداه : فماذا عندك ، يا مير شمس الدين ، من  
الرأى ؟ فنحن لرأيك متبعين ، ولقولك مستمعين . — فلم يمكنه الرجوع عمّا  
كان هو السبب فيه ، وخشى أن تشمت به أعاديه ، ويجدوا للقول فيه باباً  
١٢ مفتوح ، ويعود كأنّه غير نصوح . فقال : يا ملك ، وأيش من الرأى  
غير دوس الشام ، في هذا العام ؟ فقلاعها حاصلة في يديك ، والجميع  
تسلّم إليك ، من غير حربٍ ولا قتال ، ولا تعبٍ ولا نضال . وأول  
١٥ ما نجعل نزولنا على الرحبة ، ونضرب من بابها الرقبة ، والذي عندي أنّه  
يسلّم إلينا المفتاح عند أول حملة ، ولا يطيق حصاراً ولا يعطى نفسه مهلة . —  
هذا وجوبان يسمع الكلام ولا يُبدي جواب ، وقد داخله من الخنق حتى  
١٨ لا يُحير خطاب ، ولو مُكّن من قراسنقر ورفقته لما كان لهم عنده غيرُ  
ضرب الرقاب

(٣) ما . . . الغلط : بالهامش (٥) ربعوا . . . حتى : بالهامش (١١) باباً :

باب (١٦) حصاراً : حصار (١٧-١٩) هذا . . . الرقاب : بالهامش

فعند ذلك قوى العزم المخذول ، على الركوب والدخول ، لِمَا كان في قلوبهم من نوبة شقح من الدجول . ورُسِم لصاحب ماردین بجرّ المناجيق إلى شطّ الفراه ، وبجرّ عساكره بنفسه من وراه . وكان صاحب سيس ، ٣ النجس الخسيس ، قد جهّز الأخشاب والحواصل ، وحمل البغال والمسامير والسلاسل : وركب الملك خدابنداه من الأردوا طالباً للفراه ، وجيوشه قد طبقت الأرض من قدّامه ووراه ، وممالك قراسنقر يلعبون قدّامه بالنار ، ٦ وقد علا الدخان وزاد القطار ، وضرب قدّامه الزمر والطار . هذا وقد أظلمت الظلمة والوحشة ، وقد أخذتهم الحيرة والدهشة ، ومسلمين البلاد تدعو عليهم بالخذلان ، ويلعنوا قراسنقر ورفقته سرّاً وإعلان ٩

فاجتمع قراسنقر بالأفرم في ذلك الوقت وقال له : يا مير جمال الدين ، ترى نحن في اليقظة أو في الأحلام ؟ قد عدنا في جيوش الكفر بعد جيوش الإسلام ، وما كفانا حتى نكون السبب في تجهيز أمة الكفر إلى أمة ١٢ النبيّ عليه السلام ، فلا حول ولا قوة إلاّ بالله العليّ العظيم ، - قال ، وبكيا جميعاً . وقال الأفرم : أويخذلهم الله تعالى ونرجع مكسورين ؟ والله يعلم أنّ نحن على ذلك مجبورين ١٥

قال الناقل : وحضر عسكر الكرج ، وصاحب سيس ، والتقاها الملك الصالح صاحب ماردین بالإقامات والعلوفات ، ورتب ذلك في ساير المنازل . وقدّم للملك خدابنداه تقادم عظيمةً من صلب ماله . ثمّ إنّه ١٨ تحدّث مع الملك خدابنداه بمسمعٍ من قراسنقر وقال : قد جاني قاصدٌ من مصر ، وعرفني أنّ صاحب مصر دخل من الصيد وطلع القلعة ونفق في

- العساكر ، وخرجت السلحدارية ، وطرّدوا الخيول من على المرابط . وقد  
سير البريد إلى الشام مع جميع الممالك الإسلامية بخروج الجيوش للغزاة ،  
وكذلك بتحصيل الإقامات لأجل حركته . - فقال خدابنده : أيش ٣  
تقول ، يا مير شمس الدين ؟ قال : الله يحفظ القآن ، جميع ما قاله صحيح  
وجاتنى الأخبار بذلك ، وصاحب مصر ملك جسور ، والأموال عنده كثيرة .  
٦ وجيوشه مزاحة الأعداد . ولا بدّ ما يفعل الله أمراً كان مقدوراً . - قال :  
فانكسر قلب الملك من ذلك الوقت ، وتحقّق أنّ جيوشه تضعف عن الملتقى ،  
على أن كان هذا خدابنده ليس من رجال الحروب ، وإنّما كان صاحب  
٩ شرابٍ ولذّةٍ ومنادمةٍ . ولولا حملوه واستحى لا يريهم من نفسه العجز  
لما كان تحرّك بحركةٍ . قال الناقل : فقال لصاحب ماردين : ما عندك من  
الرأى ؟ نلتقى صاحب مصر وخيل المغل ضعاف ونخشى الغائلة ؟ - فعلم  
١٢ صاحب ماردين أنّه قد داخله الملح ، فقال : الله يحفظ القآن ، نزل  
على الرحبة ونحاصرها ونريح الخيول وإلى ما يجينا صاحب مصر ورأى  
القآن المصلحة فى العود إلى البلاد رجعتنا . ويكون ذلك أيضاً ممّا يضعف  
١٥ المصرين . فإنّ كلّ حركةٍ عليهم ينفدوا فيها بجل أموالٍ . فإنّ كلفتهم  
أكثر من كلفتنا . وإذا عزم القآن فى العام القابل نكون نحن أقوى منهم ، -  
قال . واتفق رأى الملك خدابنده مع رأى صاحب ماردين على ذلك  
١٨ ثمّ إنهم ساقوا وعدّوا الفرة ونزلوا على قلعة الرحبة سبع حاتق .  
فكان آخر حلقتهم منزلة قباق ، وذلك فى مستهلّ شهر رمضان المعظم .  
وكان صاحب سيس قد أحضر شيئاً كثيراً من التتادام للملك خدابنده

من الأموال على البغال والأكاديش ، ومائة ألف تطبيقه ثقال بمساميرها ،  
 وجملة عظيمة من الأغنام والأبقار ، وخوشخاناه من ساير الأصناف ، وقبح  
 وشعير على ثلاثين ألف حمار ، مع وزيره الشيخ إسحاق بن دينار ، وسبق عسكره ٣  
 بسبعة أيام . ثم حضر عسكره خمسة عشر مقدّم وهم : سير ميدوم ، وسركليام ،  
 وسحرج ، وباسيل ، ويحيى بن داقر ، وبولص ، وجرجس ، وابن مريم ،  
 وجريح ، وبرصوما ، وسرليس ، وبرطلما بن قرقار ، ولوقان ، ودويب ، ٦  
 وصليب بن عصار ، وكورا ، وسيدوم ، وصحبة كلّ ملعونٍ منهم خمسين  
 ملعون من الأرمن تحت سنجق الصليب . ولما وصلوا أعرضهم جوبان  
 وقراسنقر ، فإتتهما كانا المتحدّثين في الجيوش . ثم وصل عسكر الكرج ٩  
 والمقدّم عليهم دمر خان ومعه من أمراه الكبار من نذكر وهم : طاليش ،  
 وطبجوا ، وطرطح ، وطرطق ، وبيكار ، وبيكرى ، وشلقيم ، وكربك ،  
 وأوجى ، وكرباس . وبازار ، وبغلو قرا ، وجقل ، وجاغان ، وقبرى ١٢  
 وجمقار ، وقردم ، وكنجار ، وهؤلاء قوم كبار اللحي ، غليظين الطباع ، شديدين  
 الأجسام ، عظيمين الكفر ، لا يعرفون الحلال من الحرام ، لا خم  
 عيشة غير الخمر والطرب . فقال قراسنقر لجوبان : أرى هؤلاء الحمير ١٥  
 في الأوّل في الحصار ، والنقب وللرمي بالأحجار

قال الناقل : وتقدّم هذا الملعون مقدّم الكرج دمر خان - وهو كآته  
 قطعة من جبل - بنفسه وهو جاهل بالحرب والحصار . فجاه من القامة ١٨  
 زُنّار في صدره طلع من ظهره ، فخرّ لوجهه ، وعجّل الله بروحه إلى النار ،  
 وبئس القرار . وكان عزاء من جوبان ، فأخذ الزنّار وتقدّم إلى عند

(١) تطبيقه : طليقه (٩) المتحدّثين : المتحدّثان (١٣) وجمقار : وجمقار

- خداينده وقال : قد جانا مفاتيح القلعة ومعها هذه الهدية الحسنة - ، وهو  
يضحك، وأرى الزنار بين يدي الملك خداينده كأنه رمح أو ناشر ، وأراد  
٣ بهذا الكلام تكذيب قراسنقر بجميع ما قال . وكان قراسنقر حاضراً ، ففهم  
غرضه في ذلك . وقال خداينده : إذا كان أصغر القلاع ترمى بهذا الزنار  
العظيم ، كيف يكون حالنا في القلاع الكبار ؟ - والتفت إلى قراسنقر وقال :  
٦ أيش تقول ، شمس الدين بيك ؟ - فقال قراسنقر : يحفظ الله القآن ويطلق  
في عمره ، ما يموت أحد إلاً بأجله ، ولو كان في بطن أمه ، هذا كان مكتوبه .  
وبعد هذا ، القآن ما خرج إلاً في نية الحرب والقتال ، والمحاصرة وقتل  
٩ الرجال . ومن طلب عظيماً خاطر بعظيم . وإن كان الأمير جوبان يخاف  
من مثل هذا الزنار وأنظاره فلا يتعرض لقتال ويوفر نفسه ، ونحن ننوب  
عنه في جميع ما يخشاه . فالمملوك قد شابت لحيته في القلاع والمحاصرات  
١٢ والأحجار والزنارات . وإلى الآن ما صابني شيء . ومن خاف سلم ، ومن  
جسر كسر ، - قال . فتعجب الملك خداينده من قوة كلامه ، وفهم مراد  
جوبان بقوله . فقال : يا مير شمس الدين ، طيب قلبك ولا تضيق  
١٥ صدرك ، وتربة أبغا ، لا بد ما أملكك الشام جميعه . وخلصي أي من  
تكلّم تكلّم . - قال الناقل : وحصل من ذلك اليوم بين قراسنقر وجوبان  
المنافسة ، ولا عادوا يتكالموا إلاً مراياةً لبعضهم البعض . واستمر الحصار  
١٨ على الرحبة طول شهر رمضان

هذا والجفل قد حصل في جميع بلاد الشام ، من الفراءة إلى أبواب الرمل  
وأخلت حمص وحلب . وعاد في أبواب دمشق دقة وزحمة . وعادت أهل  
٢٦ القرى والضياع وحواضر دمشق يريدون الدخول إلى البلد ، وأهل البلد

يخرجون منها ويقصدون الديار المصرية والحصون من القلاع الشامية حتى يبلغ الحمل إلى ديار مصر ألف درهم نقرة ولا يلتقى . وأخرجت أمرا الشام نساهم وحرعهم وطلبوا الديار المصرية ، وكذلك كبار الدماشقة ؛ ولم يبق ٣ في دمشق إلاّ من عجز عن الحركة أو من قوى نفسه واتكل على الله خالقه ، فكان عقباه إلى السلامة وعدم الغرامة وتوفّر من الخوف والتعب

قلت ، ومما أحكيه بالمعاينة دون الإخبار : إنّ العبد كان في ذلك الوقت عند الوالد رحمه الله بدمشق وجميع الأهل كذلك . فلما وقع هذا الجفل حصل للنسا الخوف العظيم . فإنّهم مصريّين ولا يعرفون الجفل ولا التتار ؛ فلما رأهم الوالد كذلك أجمع الرأى على إنفاذهم إلى قلعة صرخد . فتوجهوا ٤ إليها ، واستمرّينا نحن ننتظر ما يكون من فعل الله عزّ وجلّ

هذا والبطايق تصل على أجنحة الحمام من الرحبة يخبرون بما هم فيه من شدة الحصار وعظيم القتال . ولم تزل البطايق واصلةً إلى العشر الأخير من ١٢ شهر رمضان انقطعت البطايق . فظنّ أنّ التتار قد أخذوا القلعة ، فحصل عند الناس من الألم ما علمه الله تعالى . وعادوا الناس ينتظرون الفرج في حضور الركاب الشريف السلطانيّ أعزّ الله أنصاره ، وما يتجدّد من ١٥ الأخبار السارة

هذا والعرض واقع بالديار المصرية ، وقد وصلت أوائل الجيوش إلى غزّة، والاجتهاد عمّال . وإنّما حصل القلق من الشأميين ، ومولانا السلطان ١٨ يفعل ما يراه من مصالح الجيوش ، وأورى في هذه العرضة من القوّة والنهضة والخيول والسلاح وكثرة الجيوش ما كسر به قلوب التتار لما بلغهم ذلك .

- وكانت هذه كلها آراء سعيدة وأموراً مفيدة حتى عادوا هاربين ﴿فَقَطَّعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾
- ٣ وكان سبب تأخير الحمام بالبطايق من الرحبة أن التتار احتاطوا بها سبع حلقات ، فعاد الحمام إذا طيروه من القلعة رصده الملاحين فيرموه بالنشاب .
- ٦ ابن الأزكشى نايب الرحبة للوالد وبقية الأمرا الذين توجهوا لكشف أحوال الرحبة ، وكان العبد في الجملة حسبها أذكر من ذلك بعد هذا الكلام لإنشا الله تعالى
- ٩ ثم ورد الخبر أن تومانيين من التتار قد وصلوا إلى القرينتين وهم بها نزول . فلما صح ذلك جمع ملك الأمرا الكبار والقرانينص من الناس . وضرب مشور في ذلك . فأجمعوا رأيهم أن يعينوا من العساكر الشامية
- ١٢ بدمشق وغيرها عشرة آلاف فارس نقاوة الجيوش ، وأن يخرجوا يكبسوا تلك الطائفة الذين بالقرينتين ، لعل أن يكون كذوبة عرض . واتفق الحال على ذلك . فعينوا من دمشق الأمير سيف الدين بهادر آص والأمير
- ١٥ سيف الدين كسكن والأمير شجاع الدين أغرلوا العادلي وعدة من الأمرا الطبلخانات والعشرات ، وثلاث مائة فارس من حلقة دمشق ومايتي مملوك من الممالك السلطانية الذين بدمشق ، وأن يكون جملة العدة من عسكر دمشق أربعة آلاف
- ١٨ فارس . وكتب إلى نايب طرابلس بأن يحضر بنفسه ، وكذلك إلى نايب حمص وصاحب حماة . فبينما الأمر كذلك والناس في أشد الأحوال وأعظم الأحوال فكان كما قيل : تضايقي تضايقي تنفرجي ﴿سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا﴾ وكما قال الشاعر < من الخفيف > :

(١) آراء : آراء || أمورا : امور (٢-١) السورة ٦ الآية ٤٥ (٢٠-٢١)

السورة ٦٥ الآية ٧

ربّما تجزع النفوس من الأمر . ر . له فرجة كحلّ العقال

- فلما كان بين الصلاتين وقع الحمام محلّقاً من الرحبة . وبعد العصر  
 حضر مملوك الأمير بدر الدين بن الأركشيّ نايب الرحبة على البريد المنصور ٣  
 يبشّر بهروب التتار ، ورحيلهم عن الرحبة إلى نحو الديار ، وأنّ القلعة سالمة  
 بحمد الله تعالى وبركة النبيّ عليه السلام . وضُربت في تلك الساعة البشائر ،  
 وفرح البادي والحاضر ، واطمأنت النفوس بعد الوجل ، وطمعت آمال ٦  
 أهل الشام بطول الأجل ، وعادوا الناجعون من الديار ، وقد اعتراهم الخجل  
 وسُيّر مملوك الأمير بدر الدين بن الأركشيّ على حاله صحبة أمير من  
 الأمرا الكبار ليدرك الركاب الشريف قبل حركته من القلعة المحروسة . فلم ٩  
 يلحقوا ذلك إلاّ بمجزلة الصالحية . فأبّت النفس الشريفة ، والهمة الملوكية  
 العالية المنيفة أن تعود ، حتى تبلغ من اعتناها المقصود ، وقوى العزم الشريف  
 المبارك على ذلك . وقال : لا بدّ من دوس بلادهم ، واستيصال أموالهم وأسر ١٢  
 أولادهم . وأتبعهم إلى مطلع الشمس ، وأتركهم خيراً من الأخبار كالأمس ،  
 وأعرّف خدائنده أن كعب قراسنقر ورفقته عليه من أيثم الكعوب ،  
 وإن كان قد رجح هارباً خائفاً مرعوب ، فليس الخبر كالعيان ، ولا السماع ١٥  
 كالبيان . — فلما نظروا الأمرا إلى هذه النفس الأبية ، والهمة العلية ، خشوا إن  
 يعاودوه في الكلام لا يعود ، وتوقّعوا من سطواته الشريفة بالانتقام . فلم  
 يجسر أحد على ردّ الجواب ، وقالوا بأجمعهم : هذا هو عين الصواب . — ١٨  
 فأمر من وقته بالتوجّه إلى الشام ، ولا ينطق أحد منهم بحرفٍ من الكلام ،  
 لئلا نُسرت الأعلام ، وهدمت الخيام ، ودقّت الكوسات ، ونعرت

(١) ربما : بينا || له : لها || كحل : مثل حل . - انظر « نزهة الألباء » ص ٣٢

(٢) محلّقاً : محلق (١٧) وتوقّعوا : وانقروا



البوقات . وقصد الشام طالع ، في أيمن سعدٍ وأبرك طالع . هذا ما كان من ركاب مولانا السلطان

- ٣ وأما ملك الأمرا بالشام ، فإنه علم أن الركاب الشريف لا بد له من القدوم إلى الشام المحروس ، ولبلاد العدو الخذول يدوس ، لئما يتحققه من شجاعة مخدومه ، فانتدب للقتاه وقدامه . وعلم أنه لا بد أن يسأله عن
- ٦ كيفية نزول العدو الخذول ، فيجب أن يكون عنده من ذلك الخبر اليقين ، فجرد من الأمرا والمقدمين جماعة ﴿ مِنْ خَشِيَّةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ﴾ وكان في الجملة الوالد ، سقى الله عهدده وبلّ تربه . وأمرهم أن يتوجهوا إلى الرحبة
- ٩ لكشفها وكيفية أحوالها ، وكيف ، كان نزول التتار عليها ، ليظالعوا بجميع ذلك المسامع الشريفة السلطانية مشافهةً بعين الرؤيا ، لا بأذن السماع ، عند حلول
- الركاب الشريف إلى دمشق المحروسة . وتوجهتُ صحبة الوالد من طريق الشفقة عليه . فإن إقطاع المملوك كان بالديار المصرية ولم يكن على تجريد بالشام . فقاسيناها منفرةً صعبةً ، شديدة التعب والخوف والبرد وقلة المادة بالبلاد بسبب خلوتها من جفل التتار . واستقبلتنا الروايح المنتنة من قبايق ،
- ١٥ وذلك لكثرة الجيف في تلك الأراضي ووسخ التتار وقذاره منازلهم . فكبدت أموت من تلك الروايح . ثم وجدنا أوائل حاقمتهم السابعة لما كانوا نزولاً بمنزلة قبايق ، ودخلها حلقة وحلقة وحلقة إلى سابع حلقة المحتاطة بالرحبة . وذكر الأمير بدر الدين بن الأركشي لنا لما وصلناه أنه كان يبطق الحمام إلى دمشق ، فيرموه التتار بالنشّاب ولا يخلص منهم ، وذلك لكثرة الحلقات عليها ، وذلك لما كان انقطع الحمام وظنوا أهل دمشق أن الرحبة أخذت

فلمّا وصلنا إلى قرب الرحبة خرج الأمير بدر الدين والتقانا وأنزلتنا  
 وأحضر إلينا رأس بقرٍ ضعيفٍ وقال : والله لم يتركوا التتار عندنا رزقاً . —  
 ثمّ إنّ الأمرأ كشفوا الأحوال وطلعوا من النقب التي كانوا نقبوها التتار ٣  
 وخاسفوهم الرحبيّين . ثمّ سئِلَ الأمير بدر الدين : كيف كان رحيلهم  
 وما سببه ؟ — فأحكى أنّه دبّر تدبيراً حسناً ، وإلاّ ما كانت الرحبة من  
 القلاع التي بتعصى على مثل خدابندها في تلك الجموع . وذلك أنّه صانع ٦  
 جماعةً من كبار الدولة مثل الوزير رشيد الدولة وغيره . وكذلك سيّر إلى  
 مغنّيةٍ كانت حظيةً الملك خدابندها تسمّى نجمة خاتون ، وهي التي كانت  
 تغنّي بين يديه هيلاً ميلاً ، وكانت عنده ذات وجهةٍ كبيرة . وكان هذا ٩  
 الملك خدابندها ليس من رجال الحرب ، وإنّما كان همته الأكل والشرب  
 والطرب والنساء والملاهي . ولولا حُمل واستنفض من قراسنقر ورفقته  
 وخشي الفضيحة أن يورى في نفسه العجز لما كان تحرك بحركةٍ . وكان ١٢  
 إذا ركب في الدجلة السهاريات توقد له الشطّين ويعود في جنوكٍ عجميةٍ  
 ودفوفٍ وزمورٍ وشباباتٍ طول ليله . فلمّا أن دبّر بدر الدين بن الأزكشيّ  
 ما دبّر وراسل نجمة خاتون وهادها جلست تلك الليلة ووجهها غير عادته ١٥  
 في حال الرضى . فقال لها خدابندها : أيش خبرك ؟ — فقال : الله يحفظ  
 القآن ، تركنا ورانا مثل دجلة ووقيدها ونزّوها وما كنّا عليه من اللذّة  
 والانفساح ، وجينا إلى هذا المكان القدر وهذه الريحّة التي إن دامت على ١٨  
 به مين آخرين متّ . — فقال : يا خاتون ، كيف يقال عنّي إنّى نزلت بنفسى  
 على مثل هذه القلعة اللاش ورحلتُ عنها بغير أخذها ؟ — فقال : الله

(٢) رزقاً : رزق (٤) سئل : سأل (٥) تدبيراً حسناً : تدبير حسن (٨)

حظية : حضيّه (٩) ذات : ذى (١٨) على : عليه (٢٠) اللاش : الاش

يُحفظ القآن ، واللهِ هذه في قبضتكم ، وجميع من فيها رعيتك ، وهم مسلمين . وفي مثل هذا الشهر الشريف قد بلغني أنّ امرأةً فيها كانت جالسةً تطبخ وفي حضنها صغير تُرضعه فجاءها زنّار أخرقها وأخرق ابنها وقدرتها ، وأنّ أيضاً الجامع جميعه انهدم من المنجنيق ، والقآن - الله يحفظه - مسلم ويحبّ المسلمين . وهذا كلّه جرى ولا يجسر أحدٌ يخاطب القآن . وارسم بسنّجقك يُطلّعه ويُدخلوا تحت الطاعة . - فقال : إن فعلوا ذلك رحلتُ عنهم . - فأنفذتُ إلى الأمير بدر الدين تُعلمه بذلك . وسيروا السنّجق فأعلوه على القلعة وفتحوا الباب ، ونزل القاضي ، وأحضروا تلك المرأة وولدها التي أخرقها الزنّار وقدّموها بين يديه . فبكى لما رآها . وسيّر خلعةً للأمير بدر الدين بن الأركشيّ ، ولبسها وقبّل له الأرض وما بين عقب السنّجق . ثمّ إنه أجلس القاضي وتحدّث معه ورسم له بأربع مائة دينار لعارة ما انهدم في الجامع . ورحل من ساعته وأودع جميع الآلات من المناجيق وغيرها في الرحبة ، وهو يظنّ أنّها عادت له . فهذا كان سبب رحيله . - هذا جميعه حديث الأمير بدر الدين بن الأركشيّ ١٥ للأمرأ ، وأنا أسمع

وكان هذا بدر الدين بن الأركشيّ في أوّل حاله جندياً كردياً من حلقة دمشق نازلاً بالصيبات بظاهر دمشق ، قدّمه كرمه وسماحة نفسه ، وكان سبب تقديمه الأمير سيف الدين بهادر آص . وذلك ما حكوه للمملوك جماعة الدماشقة : إنّ هذا بدر الدين نزل يبيع له بغلاً ، فأباعه بألف ومائتي درهم نقرة . فاشترى

(٢) امرأة : مره (١٦) جندياً كردياً : جندي كردى (١٧) نازلا : نازل ۱۱

بالصيبات : بالصيبات (١٩) بغلا : بغل

لإصطبل الأمير سيف الدين بهادر آص . وحضر بدر الدين ليقبض المبلغ من الخزنندار . فلماً وزن له المبلغ قال له الخزنندار : خشداش ، حطّ البركة ! - قال : فقسم المبلغ نصفين ، فأخذتّ مائة وتركّت مائة ، والخزنندار يتفرّج ٣ فيه ، وقال : يا خونند ، هذه البركة . - فضحك الخزنندار وظنّه أنّه يلعب : فأخذتّ تلك الستّ مائة وخرج ، ركب فرسه وأتى منزله . فطلبه الخزنندار فلم يجده . فتعجّب منه ودخل إلى الأمير وهو جالس في الدهليز على عادته ، فقال : ٦ يا خونند ، اشترينا هذا البغل من جنديّ مجنونٍ ، - وأحكى للأمير حكايته . فرسم بطلبه فلم يجده ، فطلبوا الدلال وطلبوه منه . فأخضره ، فقال له الأمير : يا كردى ، أنت عاقل أو مجنون ؟ - فقال : لا والله ، لولا أنا عاقل ٩ ما وصلتُ إلى الأمير . - فقال : الناس إذا طلبوا منهم البركة يطّوا خمس ستّ دراهم والنادر عشرة الدراهم . - كيف حطّيت ستّ مائة درهم ؟ - فقال : الله يحفظ الأمير ، هذا البغل رأس ماله على ستّ مائة درهم ، شريته ١٢ جحشاً وربّيته وكسبت فيه ستّ مائة درهم . فلماً طلب منى مملوك الأمير البركة ، ما كان لمثلي أن يقابل الأمير إلاّ بهذا . ولو علمت أنّ الأمير يقبله بغير ثمنٍ ما أخذتُ شيئاً . - ونظر إليه الأمير فوجده رجلاً فحلاً : فأعجبه ، ١٥ فأخلع عليه . وعاد في خدمته حتى خلت قلعة الصبيية . فتحدّث له مع ملك الأمرا جمال الدين الأفرم فولّاه الصبيية فقام بها أتمّ قيامٍ . ثمّ خلت الرحبة ، فنُقل إليها ، فاستمرّ بها إلى هذا التاريخ . فلماً حلّ الركاب الشريف ١٨ إلى دمشق حضر إلى بين يدي المواقف الشريفة . وشكر له هذا التدبير ، وأنعم عليه مولانا السلطان بإمرة مائة فارس وتقدمة ألف . ولقد نظرته

(١٢) على : عليه (١٣) جحشاً : جحش (١٥) شيئاً : شئ ٩ رجلاً فحلاً :

يُخرج مع الأمير سيف الدين بهادر آص الذي أنشأه من الخدمة جميعاً  
يمشون في منزلةٍ واحدةٍ ، لكن يجب الأمير سيف الدين بهادر آص قدّامه  
٣ بقليلٍ ، فسبحان مَنْ هو على كلِّ شَيْءٍ قدير ، وإليه الحكم والتدبير

### ذكر سنة ثلاث عشرة وسبع مائة

النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم

٦ ما يخصّ من الحوادث

- ٩ الخليفة : الإمام المستنفي بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، ومولانا  
السلطان الأعظم : الملك الناصر مالك نواصي الأمم ، من عربها والعجم ،  
أسبغ الله عليه سوايح النعم ، وكفاه شرّ حوادث النقم
- ١٢ والنوّاب : الأمير سيف الدين أرغون النايب بالديار المصريّة ،  
والوزير : الصاحب أمين الدين إلى حين مُسك في هذه السنة في تأريخ  
١٢ ما يُذكر ، والحاجب : الأمير سيف الدين بكتمر ومعه الأمير علاء الدين  
الطنبغا حاجباً ، والأمير سيف الدين آقول الحمديّ أيضاً ، وأمير نقبا  
الجيش علاء الدين طبرس الخزنداريّ بحاله ، والنوّاب بالشأم : الأمير  
١٥ سيف الدين تنكر الحساميّ نايب دمشق ، والمالك عماد الدين إسماعيل نايب  
حماة ، والأمير سيف الدين سُوديّ الجسمدار نايب حلب ، والأمير

( ٣ ) بعد كلمة « والتدبير » يوجد في المخطوطة « وفيها عاد الركاب الشريف إلى الديار  
المصريّة مع سلامة الله وعونه » وبعد كلمة « وعونه » توجد كلمة « سهو » مع ملاحظة وجود  
عدة خطوط فوق الجملة المذكورة ( ٧ ) أبو : ابي

- سيف الدين تمر الساقى كستائى الناصرى نايب أطرابلس ، والأمير سيف الدين بلبان طرنا نايب صفد ، والأمير علم الدين سنجر الجاولى نايب غزّة
- ٣ وفى مستهلّ المحرمّ وصل الركاب الشريف إلى الكرك المحروس من الحجاز الشريف ودخل قلعتها . وكان وصوله إلى دمشق المحروسة حادى عشر المحرمّ من هذه السنة . وقد جعل الله تعالى سعيه مشكور ، إذ جمع بين نيّة الغزاة إلى الحجّ المبرور ، وكان يوم دخوله إلى دمشق يوماً مشهور ، لم ير مثله فى سائر الدهور . وخرج إلى خدمته سائر الجيوش الإسلامية ، والعساكر المحمدية ، وترجلوا جميعهم كالبنيان ، وهم الذين كانوا بدمشق من الأمرا والمقدمين والأعيان . وعادوا يبتلون الأرض عدّة مرارٍ . ثمّ تقدّموا لتقبيل يده الشريفة التى جعل الله ظاهرها للتقبيل ، وباطنها للعطا الجزيل . ودخل مؤيداً بالظفر والنصر ، إلى أن حلّ ركابه الشريف بالقصر . وكان مدّة غيبته ثمان وستين يوماً . وفى يوم الخميس ١٢ سابع عشرين المحرمّ توجه إلى الديار المصرية ، وقد بلغه الله فى سفرته أقصى الأمنية ، لما اطّلع على ما كان منه من صدق النيّة ، فإنه يعلم السرّ والعلانية . ودخل إلى الديار المصرية ثالث عشر صفر ، مؤيداً بالنصر والظفر ١٥
- ولما كان ثامن عشر شهر جمادى الأولى مسك الصحاح أمين الدين أمين الملك مع جماعةٍ من الدواوين ، وولى تدبير الدولة بشادّ الأموال من غير وزارةٍ الأمير بدر الدين محمد بن التركمانى . وكان من قبل تولّى أعمال البحيرة ، ثمّ انتقل إلى ولاية الجزيرة ، ثمّ لحظته العناية السلطانية حتى عاد مدبّر الدولة بمنزلة الوزارة . ولما كان فى العشر الأخير من

- جمادى الآخرة أفرج عن الصاحب ولزم بيته . ثم رُسم أن يخرج ويتوجه  
إلى أطرابلس . ثم أُعني وتوجه إلى القدس الشريف
- ٣ وفي شهر شوال رُسم بتجريدة إلى الحجاز الشريف صحبة سيف الدين  
طقصبا والى قوص ، ورُسم له بالإقامة بمكة شرفها الله تعالى
- وفي ثالث عشر الشهر المذكور رُسم بعمل جسرٍ مستجدٍ بالجيزة .
- ٦ وخرج جميع الجيش للعمل فيه ، وكان المُشيد على عمله ناصر الدين الحمصي  
وفي شهر ربيع الأول الثالث عشر منه كان الابتداء فى بنا القصر الأبلق  
بقلعة الجبل المحروسة . وكان الفراغ منه عاشر شهر جمادى الأولى سنة  
٩ أربع عشرة وسبع مائة
- وعمل فيه مهمٌ عظيم . وأنعم فيه مولانا السلطان على ساير الأمرا  
بحملٍ كبيرةٍ . ومن جملة ما أنعم به على القاضى علاء الدين بن الأثير رحمه  
١٢ الله بثلاثين ألف درهم من حمل سيس . فاستقرت له عادةٌ فى كل سنةٍ  
يتناولها من حمل سيس
- وفىها توفى الوالد رحمه الله الثالث عشر من شهر رجب الفرد ، وذلك  
١٥ أنه لما مسك مولانا السلطان للصاحب أمين الدين أمر أن تُكشف عليه  
القلاع التى كان يخرج فى كل وقتٍ إليها أمين الملك لما كان مستوفى  
الصحبة الشريفة وصحبته بدر الدين بكتوت القرمانى ، وكان ذُكر عنه

(٢) بعد « القدس الشريف » يوجد فى المخطوطة « وفى مستهل ذى الحجة جردوا  
أميران إلى السودان وهما طقصبا والى قوص وبيبرس الخالص تركى . ثم أضافوا إليهما ثلاثة  
آخر وهم الكبكى وقزباجه الجاشنكير وأمير على بن قراسنقر وبعد كلمة « قراسنقر » توجد  
كلمة « سهو » مع ملاحظة وجود عدة مخطوط فوق الجملة المذكورة

- أنه تناول منها حملاً كبيراً : فرسم مولانا السلطان عز نصره للقاضى فخر الدين ناظر الجيوش المنصورة أن يعين من يكشف عن ذلك . فقال القاضى : ما لهذا الأمر مثل عبد الله الدوادارى المهمندار بدمشق . - ٣
- وذلك لما كان يتحققه من الوالد من الأمانة الزائدة والنهضة والكفاية والشفقة على مال مولانا السلطان . فكتب له بذلك من الأبواب العالية . فتوجه وكشف القلاع الفوقانية مثل كحتا وكركر وبهاسنا والبيرة وقلعة الروم وغيرهم . ورجع إلى القلاع التحتانية على البريد المنصور . فوصل إلى وادى يعرف بالزرقا وهو طالب قلعة عجلون . فزلق به الفرس ، وقع من تقدير عشر قامات إلى الوادى ووقع الفرس على صدره ، وكانت منيته وأجله . فحُمل إلى مدينة أذرعاع ، ودُفن بها قريباً من قبر أبيه وأمه ، رحمه الله وسائر أموات المسلمين

## ١٢ ذكر ما كان من أمر قراسنقر بالبلاد

### والواقعة بين خدابندها وطقطاي في هذه السنة

- وذلك أنه لما رجع الركاب الشريف السلطاني أعز الله أنصاره ، وأعلى مناره إلى الديار المصرية ، وقد بلغ من هروب أعدائه غاية الأمانة ، وردت الأخبار على قراسنقر من قصاده : إن صاحب مصر رجع إلى الديار المصرية ، وأنه قبل خروج ركابه الشريف إلى الشام رسم على أولادك ،

(١) حملا كبيراً : جل كبره (٤) النهضة : النظه (١٠) قريباً : قريب

(١١) وسائر . . . المسلمين : بالهامش (١٣) في هذه السنة : بالهامش



واحتيط على ساير أموالك وأملاكك . — فلما سمع ذلك انقطع ظهره وحار  
 في أمره . وعلم أنه هو الجادع أنفه بظلفه ، وأنه كان الباغي ، والباغي  
 ٣ ساعٍ في حنقه . فاجتمع بالأفرم وقال : قد بلغني ما صورته كيت  
 وكيت . وقد عزمتُ على أن أخطب القآن وأحشد الحشود ، وأجمع  
 الجموع ، وأغار على الممالك الحلبية والبلاد الشامية ، وأقتل مَنْ وجدتُ  
 ٦ في طريقي من ساير البرية . — فقال له آقوش الأفرم : يا ميرشمس الدين ،  
 ماكني ما عدنا مرتدين ، وعن باب الله مطرودين حتى نسعى في هلاك  
 الإسلام ؟ فكيف نلقى الله والنبي عليه السلام ؟ — فقال : يا مير جمال  
 ٩ الدين ، لا تظنّ أنّي أنا وحدي قد أصابتنى هذه المصيبة ! وإنما أنت أيضاً قد  
 أخذت أولادك وأموالك وأملاكك . وهذا القاصد قد عاين جميع ما لك يباع  
 في أسواق دمشق . فقم بنا ولا تعطى نفسك رخصةً ودعنا نموت كراماً ،  
 ١٢ ولا نموت غبناً ، وأولادنا في الحبوس والتراسيم ونحن نسمع ونكاشر . وأنا  
 أعرف جيش مصر ما بقى فيه أمير له صورة ولا كبير يُرجع إلى رأيه :  
 والجميع صبيان كائنة ، والخروف الرضيع لا يقاوم الكباش في النطاح .  
 ١٥ وقد صار سودى الجمدار موضعى مجلب : وتنكز الحسامى موضعك بدمشق :  
 وتمر الساقى في طرابلس مكان أسندمر . فكيف لنا صبر على هذا وأمثاله ؟ —  
 قال ، فهما على عزم ما يفعلاه من المناחס ، إذ حضر إليهما ما أشغلها  
 ١٨ وتملكهما عمّا كانوا قد عزموا عليه ، وذلك أنّ الأخبار وردت على الملك  
 خدابنده أن طقطاي قد تحرك عليه ، وأن جيوشه واصلة إليه

وكان قراستقر قد تمكن في بلاد المغل تمكناً كبيراً ورتب جميع  
 ٢١ الأحوال على قاعدة بلاد الإسلام ، وجعل البلاد لإقطاعات للأمر من المغل .

(٣) ساع : ساعيا (١١) كراماً : كرام (١٢) غبناً : غبن (٢٠) تمكناً كبيراً : تمكن كبير

ورتب لهم الأستادارية والدواوين ، وازدادت ارتفاعات البلاد شيئاً كثيراً  
 جداً . وأقطع البلاد الخراب للتركان والأكراد ، وألزمهم بإقامة الأبقار  
 واستخراج الأراضي وتنظيفها من الخرش . فجاءت بعد ذلك طوفان غلال . ٣  
 وقد تقدم القول بما فعله في حق الخواتين ، وما صنع لهن من المصاغات  
 والزراکش حتى أخذ يعقولهن . وعادوا معه في ساير أحواله . وهؤلاء التار  
 فأمورهم راجعة إلى نسام بخلاف المسلمين ٦

قال الناقل : فلما عاين جويان تمكن قراستقر من الدولة ومحله من  
 قلب القآن وقلوب الخواتين ، ولا عاد خدابندها يقطع أمراً دون أمره ، داخله  
 الحنق والغیظ ، وخلا بالملك خدابندها وقال له : أمنت لهذا العیّار ، كما أمن ٩  
 أخوك غازان لقبجق وبكتمر السلحدار ، وخذعوه وأقاموا عندنا وعملوا  
 علينا . ولولا أن الله تعالى نصرنا عليهم وإلا كانوا قد قصدوا مسكننا  
 بذقوننا وتسليمنا للمسلمين المصريين . ثم لانتهم رجعوا إلى أصحابهم ، ومات ١٢  
 أخوك غازان مغبوناً منهم وفي قلبه لهيب النار . — فقال له الملك : دع هذا  
 الكلام ! فإن هذا الرجل قد نصحنى وأقام منار ملكي ، واستجارني ، وهذا  
 ورفيقه كانا ملوك الشام وخدموا الملك الناصر صاحب مصر أتم خدمة ، ١٥  
 ولا وفي بهم ، وأخبارهم جميعها عندي مفصلة ، والله العظيم ، وتربة أبغا  
 وهلاوون ، لا خنتهم أبداً ولا تخلّيت عنهم حتى أعيدهم ملاك الشام من  
 قبيلي ، فلا ترجع تعاودني في شيء من أجلهم ١٨

قال الناقل : ثم إن الملك خدابندها استحضرهم وطيب قلوبهم ، وقال  
 لقراستقر : قد أقتك مقام نفسي ومن خالفك مات ، فافعل جميع ما تراه

(١) شيئاً كثيراً : شيء كثير (٣) تنظيفها : تضييفها (٤) لهن : لهم (٨)

أمراً : امر (١٠) غازان : قازان (١٣) مغبوناً : مبيون (١٧) تخلّيت : اتخلت

مصلحةً . - وأخلع عليه وعلى الأفرم والزرردكاش وبلبان الدمشقيّ  
 ولاعبهم وضاحكهم . ومن جملة كلامه لهم : يا شمس الدين بيك ،  
 ٣ أيّ مَنْ أعجبك من أولاد المغل خذه اعمله خلفك سالحدار ، ومَنْ  
 يمنحك يموت . ولا تقاسى غبن التجار . - فقال آقوش الأفرم : والمملوك ،  
 يا خونديّ ؟ - فقال : يا مير جمال الدين ، أنا وأنت لنا مذهب غير مذهب  
 ٦ الأمير شمس الدين وجوبان ، قال . - فقال جوبان : أنا برى من الأمير  
 شمس الدين ومن مذهبه . - وتلاعبوا وضحكوا ، وأخلع الملك أيضاً  
 على الأمير جوبان ، وأعطاه حياصة ذهب من مقدمة قراسنقر ، ورسم أن  
 ٩ يكون الأمير جمال الدين الأفرم حريفاً لا يردّ عنه لا ليلاً ولا نهاراً، وإيده  
 مطلوقة في الخزائن والأموال، وأن يكون الأمير شمس الدين قراسنقر ملك  
 الأمر على العساكر وترتيب المملكة ، والزرردكاش أمير غارة وفي خدمته  
 ١٢ جماعة كبيرة من المغل يرسم الغارات ، وبلبان الدمشقيّ أمير جاندار على  
 باب الدهليز الذي رتبّه قراسنقر ، وجوبان أخلع عليه ورسم له أن يكون  
 ملك النواب ويتوجّه لكشف ساير البلاد

١٥ قال الناقل : لما تحدّث جوبان مع القآن في حقّ قراسنقر بما تحدّث  
 نقلوا الخواتين المجلسَ بكامله لقراسنقر ، قال : فخلا قراسنقر بجوبان  
 قبل سفره ، وقال له : أمّا أنا فما هربت من قدّام أستاذي وابن  
 ١٨ أستاذي إلاّ خلّصتُ رأسي من الموت لما تعايين لي الهلاك ، وأتيت إلى  
 باب القآن مستجيراً وعمري في باب أستاذي . ما خامرت ولا كاتب ولا  
 داجيت . وأمّا أنت فقسيم القآن في ملكه ، وحاكم على جميع ما ملكه

(٩) حريفاً : حريف || لا ليلاً ولا نهاراً : لا ليل ولا نهار (١٩) مستجيراً :

الله تعالى من الأرض . وقد جاني من عندك عشرين كتاباً وعشرين قاصداً وهم فلان وفلان وفلان - وعدّهم له - بأنك تريد تدخل إلى عندنا وتخامر على أستاذك والذي خولك في نعمته . فسيرتُ إليك أقول لك : ٣ ما تعدى إلى عندنا إلا بنفسك مع عشرة من خواصك وخمسة ممالك وسلحدارٍ واحدٍ ، وتتوجه إلى خدمة السلطان في البريد ويحى مرسوم بتخلية عسكريك بالتعدية ، فتمكّتهم بعد ذلك . فسيرتَ تقول لي : ٦ أشتهى تصبر علىّ حتى أتوجه وأخذ خراج الروم وأخر به وأدخل إلى سيس وأقبض على صاحبه تكفور ، وأقعد فيها وأكون نايب السلطان الملك الناصر بتقليدٍ ومرسومٍ من جهته . وكتبْتُ أنا إليك الجواب : إذا صحَّ ٩ هذا سيرتُ وعرفتُ مولانا السلطان ينجدك بالعساكر والجيش ، واتفقتُ معك على هذا ، وهذه كتبك جميعها معي حاضرة .

قال الناقل : فلما سمع جوبان ذلك خاف خوفاً عظيماً وسير لقراسنقر تقادم ١٢ عظيمةً مع عدّةٍ كثيرةٍ أكاديش ، وقال : يا مير شمس الدين ، من اليوم تعاملنا ومن هذا الوقت تعارفنا : وابقيني وأبقيك ، قال : وبلغ الحديث جميعه للملك خدابنده : فطلب قراسنقر وطيب خاطره : وقال له : يا مير شمس الدين ، ١٥ جميع ما قصد جوبان يفعله عرفتُ به ، وعندى أخباره بمكاتباته لصاحب مصر ، ولكن لا بدّ له معي من وقتٍ . - وأخلع عليه ويسط يده وأعلى كلمته ونفّذ أحكامه . ودخل قراسنقر على الملك خدابنده بالسحر والمكر ١٨ وكذلك على جميع كبار المغل وخواتينها حتى عاد صاحب الوقت

## ذكر الوقعة التي كانت بين الملكين خدا بنداه وطقطاي

- قال الناقل : وفي هذه السنة كانت الوقعة العظيمة بين الملك خدا بنداه
- ٣ وبين عساكر طقطاي . وأتته الأخبار بوصول جيوش طقطاي إلى بلاده وأنّ المقدّم عليها صارو بغاين تكلان ، وهم في ثلاث مائة ألف . وقد سيّروا
- ٦ رسلهم إلى الأكراد بجبل هكتار وإلى بلاد شل وصورة وإلى صاحب العماديّة بأنّهم يكونوا معهم عليك ويأتوا من خلفك إذا لاقيتهم . - وتوجّه
- إليهم الفرمانات ، وهذه قلاع المسلمين جميعهم فرحوا بذلك ، وشالوا النار لبعضهم بعض . قال : فلمّا سمع الملك خدا بنداه هذا الحديث اشتغل
- ٩ خاطره ، وطلب للوقت قراسنقر ورفقته ، وأخبرهم بما سمع من الأخبار ، المزعجة . فقال قراسنقر : يا خوندي ، لا يهولك ما سمعت من كثرتهم ، فإنّهم
- عِدّة بلا عُدّة ، ولا هم رجال حربٍ ، وسوف يرى القآن ما يسره .
- ١٢ وبمرسوم القآن أفعال ما أراه . - فقال : يا مير شمس الدين ، أنت المفضل وقد سلّمتُ إليك الأمور وأقتك مقام نفسي ، ومهما رأيتَ من المصلحة
- افعل ولا تشاور ، - قال . فعندها سيّر وطلب جميع العساكر وكانوا قريبين
- ١٥ حوالى الموصل وسنجار وإربل ومثل هذه الأماكن القريبة . ثمّ إنّته دخل على الملك وضرب جوك وقال : بمرسوم القآن أنقّيتَ من هذه الجيوش
- عشرة آلاف فارسٍ بعشرة مقدّمين توأمين ممّن أعرفهم وألبسّهم عُدّة
- ١٨ عسكريّة مصر وأكون شاليش وينظر القآن ما أفعال ، وأريك قتال جيوش الإسلام كيف يكون ، وأرجو من الله تعالى بياض وجهي عند القآن بالنصر

إنشا الله تعالى . - فقال : يا مير شمس الدين ، ما أنا القائل لك من قبل هذا الحال : مهما أردت افعل ولا تشاور ؟

قال الناقل : فخرج قراستقر من بين يدي القآن وطلب عشرة مقدمين<sup>٣</sup> توأمين نقاوة عسكر خدابنده ، وهم بيدرا بن قطلوجا بهادر ، وتلك ابن صمغار بهادر ، وطقتمربن بولاي بهادر ، وأمير حسن بن ششكت بهادر ، وكجرك بن عليناق بهادر ، وزيرك بن بخشي بهادر ، وأحمد شاه<sup>٦</sup> ابن قنغرطاي بهادر ، وقزلقق بهادر ، وعلى قجا بن زريك بهادر ، وما باجي بهادر . قال الناقل : وهؤلاء المذكورون كلهم شباب نشأوا جهالاً لا يعرفون الموت ، وهم جرة المغل الحمراء . قال : وأعطاهم<sup>٩</sup> قراستقر العدد الملاح والخيول الجياد وألبسهم القرقلات الأطلس وانخوذ البهادرية ، وألبس خيولهم البركستوانات الأطلس ، وجعلهم شعلة نار ، وتقدم قدّام عسكر الملك خدابنده بيومين . وأعطى مماليكه الزراقين آلات النفط ،<sup>١٢</sup> وكانوا مايتي مملوك . وقال لهؤلاء المقدمين : أنتم وحدكم آخذ بكم بلاد بركة ، وأفتح بكم إلى آخر المشرق

وركب الملك خدابنده في أثره في بقية جيوشه ومغله . وتلاحق به<sup>١٥</sup> صاحب الكرج ، وصاحب ماردين ، وصاحب سيس مع ساير ملوك المغل . وكان قراستقر أيضاً قد رتب قدّام عسكر الملك خدابنده خمس مائة زراق ، علمهم اللعب بالنفط وآلاته . ورتب له ثلاث مائة حمل كوشات<sup>١٨</sup> على البخاتي . فركب في دست عظيم لا يعهد قبله مثله ، وكان عدة جيشه أحد عشر تومان خارجاً عن الجيش الذي كان يقاهم قراستقر . وركب

(٦) عليناق بهادر : « بهادر » بالهامش (٨-٩) نشأوا جهالاً ، نشر جهال

(٢٠) خارجاً : خارج

خدابندها في القلب وإلى جانبه الأمير إسماعيل بن ألباي خاتون بن سردار ،  
وهذا أيضاً من عظم هلاوون . ودقت الكوسات من خلفه فدوى لها  
٣ الجبال ، وأرعدت البراري والقفار

ورُتب في الميمنة برأسها من التوامين من نذكر وهم : سرطقتوا  
بهادر ، وطمغاجي بهادر ، وأنغطاي بهادر ، وعلى آغا بهادر ، وصغرجي  
٦ بهادر ، وقيمش بهادر ، وكرييه بهادر ، وطقجي بهادر ، وحسن بك بهادر ،  
وقرلوا بهادر ، وقرا يغدي بهادر ، وكرباي بهادر ، ودرباي بهادر ،  
ونمجي بهادر ، وقزلي بهادر ، وأرطق بهادر ، وكجرك بهادر ،  
٩ وسليمان شاه ، وجغنان ، وطلمايس ، وإيت أغلي ، وقرغاجي ، وطينال ،  
ودمر ، وقطرمش ، وبراق ، وأمير داود ، وبكلمش ، وقرتقا ، وجنقر  
وسوطوا ، وبجاق ، وقرا محمد ، وأبغا ، وقرا بغا ، ونغاي ، ودماجي ،  
١٢ وأسن بك ، وحسنجي ، وطاشار بهادر . وكان إلى جانب الملك من الأمرا  
أمير يحيى ، وبلجك بهادر ، وقستا بهادر ، وقراقان بهادر ، وبلدق بهادر ،  
وسويباي بهادر ، وأمير علي بهادر ، وصلغاي بهادر ، وأمير علم حامل  
١٥ سنجق الأرنب ، وكان راجل طويل جداً غليظ فحج الكلام ، كأنه يعير شديد  
الحيل ، يأكل في كل يوم ثلاثة أرؤس غنم أو نصف رأس بقري سمين ،  
واسمه كرباي بن خنقار . وترتب الجيش ، ووقف الملك خدابندها ، وأمبت  
١٨ الزرقين بالنار ، وأظلمت البراري والقفار ، وكل أحد قد تعانين له الموت .  
قال الناقل : هذا ما كان من أمر خدابندها وأمرايه وجيوشه وأسمائهم  
وعدتهم على التحقيق من غير زيادة ولا نقصان ، حسبما اتصل بنا من

(٥) آغا بهادر : « بهادر » بالهامش (٦) بك بهادر : « بهادر » بالهامش (٨)

ونمجي بهادر : « بهادر » بالهامش (١٥) سنجق : السنجق || راجل : هكذا في الأصل

أخبارهم ، ونقلناه من آثارهم جهدهم الطاقة وحدث الاستطاعة ، بعون الله  
وحسن توفيقه وبركة إلهامه

- ٣ وأما عسكر طقطاي فنذكر أيضاً ما اتصل بنا من أخبارهم وأسماء  
أمراءهم وعدتهم ، وما كان من أمرهم وكسرتهم ورجوعهم إلى بلادهم  
مكسورين ، بما صنعه معهم قراستقروررفقته مفصلاً مبرهنًا بحول الله وقوته :
- ٦ قد ذكرنا أن المقدّم كان على هذا الجيش اسمه صاروا بغا بن تكلان ، وهو  
أخو براق ملك جبال القار وما معها . وكان في عسكر كثيف ، نيّف  
وثلاث مائة ألف أو يزيدون ، حتى ملا البرارى والقفار ، وكذلك الجبال  
والأوعار ، وقطع الأشجار ، وأفنى الثمار ، ونشّف العيون والأنهار .
- ٩ لكنه أكثره عربان ، ليس معهم من آلة الحرب غير القسيّ والنشاب والعصى  
الخلنج والمقلع لرمى الحجارة ، ولا لبس عليهم ولا على خيولهم ، غير  
أنهم أمة كثيرة العدد جداً . وهؤلاء بيت هلاوون أشجع منهم وأدرب
- ١٢ بقتال لكثرة تجاربهم وتكرارهم في الحروب وأكثر عدداً سيّما وقد  
رتبهم قراستقر هذا الترتيب الذى قدّمنا ذكره

- ١٥ قال الناقل لهذه الأخبار : فلما كان نهار الأربعاء الرابع عشر من  
جمادى الآخرة من هذه السنة التقى الجمعان . وكان صاروا بغا في القلب  
وقدرتّب جيوشه ثلاثة صفوف ، في كلّ صفّ عشرين ألف بهادر . وكان  
مقدّم الميمنة . . . مع من يذكر من بهادريته وهم : منكاي ، وقبليقان ،  
وأنجاق ، وطرقاق ، وكنباى ، وقلودر ، وايربشطي ، ومنكوجار ،  
وقلمجق ، وأوجى ، وجاورجى ، وبرديك ، وبيغوش ، وقرابق ،

(١٣) عدداً : عدد (١٦) التقي : اللتقا (١٨) . . . : الذى له ، يظهر أن الناسخ  
كتب هاتين الكلمتين عوضاً عن اسم المقدم



وكشلوا ، وسلجتي ، هؤلاء في الميمته ، وبرأس الميسرة : طقجي بهادر ،  
 وطاجار ، وطغرجي ، وعكوك ، وقرابغا ، وقرطقا ، وأرسلان ، وعلى<sup>٣</sup>  
 ايكبا ، وانوسلوك ، وقرجي تمر ، وعلى<sup>٤</sup> بك ، وطبجا ، وبغا ملك ، وبغا  
 كشكاز ، وتكاجي ، وقطلوخان ، وآقبغا ، وطرناي ، وتكودر ،  
 وباجير ، وشرنغاي ، وككنمر ، وكشاوخان ، وقزجاه ، والجميع<sup>٥</sup>  
 بالقُسي والنشّاب والمقلع والعصى الخلنج بغير رمح ولا سيف ولا دبوس  
 إلا<sup>٦</sup> الأمير فيهم أو الكبير ، وذلك بين كل ألف واحد<sup>٧</sup> بعُدّة<sup>٨</sup> وسلاح

قال : والتقى الجمعان ، وعمل الضرب والطعان ، وحامت النُور  
 ٩ والعقبان ، وحمل الشجاع وفرّ الجبان ، وعلا الغبار ، وثار القطار ، وطلع من  
 طنين السيوف الشرار ، وكان يوماً عسيراً على جميع الكفّار : هذا وقراسنقر  
 قد حمل فيمن استخاره من البهادريّة ممن ذكرنا وإلى جانبه تلك بن صمغار ،  
 ١٢ وعملاً عظيماً حتى أدهش الأبصار . ولعبت مماليكه بالنفط والنار .  
 فولّت أكاديش القادمين من التتار ، لقلّة خبرتهم بهذه الآثار . وكذلك  
 حمل آقوش الأفرم والزرديكاش وبلبان الدمشقيّ ، وفعلوا أفعال الشجعان  
 ١٥ الأبطال ، وحقّقوا ما ذكروه أرباب السير في دلّمة والبطال .  
 ولم يزل سيف يعمل ، والدم ينزل ، ونار الحرب تُشعل ، إلى بعد الظهر  
 تتعّص صاروبغا ، وجفلت خيوله من النار ودقّ الكوسات ونعير البوقات .  
 ١٨ وولّوا أكثر عساكره لا يلوون على شيء . وثبتت البهادريّة وصبروا  
 صبر الكرام ، وقد صمّموا على الموت . وامتألت تلك القفار من رمم  
 القتلى ، < و > عادت تلك البراري من جيّفهم ملأى ، إلى أن فنى نشّاب  
 ٢١ عساكر طقطاي ، وعاد الذقن بالذقن . هنالك عملت السيوف ، وحضرت

(١٠) يوماً عسيراً : يوم عسير (١٥) دلّمة والبطال : كذا في الأصل ولعل صوابه

« ذوى الهمة والأبطال » (٢٠) ملأى : ملا

- الحتوف ، وانتقصت تلك الصفوف ، لما طارت منهم الجماجم  
والكفوف ، وولّى عسكر طقطاي طالب الديار ، وقد نشئت جموعهم في  
تلك البرارى والقفار . وتقنطر صاروينا مقدّم الجيوش ، ولولا كان في ٣  
أجله تأخير لكان عاد رزقاً للوحوش . وقُتل عليه نيّف وألف فارس .  
وكان الذى قنطره تلك بن صمغار ، فلم تزال جيوشه وبهادريته حوله  
حتى ركّبوه بعد ما قُتل منهم عليه عالم كثير . فلمّا ركب ولّى هاربا ٦  
وتبعه أصحابه . وركب جيش الملك خدابنده أكتافهم قتلاً وأسراً . وثمّ  
قراسنقر خلفهم بمن معه . وغرق أكثرهم في تلك العيون والأنهار ،  
وتبعوهم إلى آخر ذلك النهار . وكسب جيوش خدابنده من الخيول والمهاليك ٩  
والجوار ، ما لا يقع عليه عيار . وجرّد قراسنقر خلفهم عسرة مقدّمين ،  
وقدّم عليهم الزردكاش ، وطقتمر بن بولاي ، وكجرك بن عليناق ، وأمير  
حسن بن ششكت ، وتلك بن صمغار . وساقوا خلفهم من أوّل الليل ١٢  
إلى أن طلع النهار ، وردّوا المال الذى كان خلفهم من بعيدٍ والأغنم  
والأبقار ، وخيل القمز والدشار ، والحريم والأولاد الصغار
- وكان أكثر عساكر الملك خدابنده قد كسب الكسب الكثير ودخل ١٥  
بين الأشجار . فردّ عليهم صاروا بغا في جماعةٍ تقدير عشرة آلاف فارس  
ليأخذ منهم ويخلص من أيديهم الحريم والأطفال . فالتقاء الزردكاش فيمن  
توجّه معه ممّن ذكرنا ، واصطدموا صدمةً عظيمةً أعظم من أوّل ملتي . ١٨  
وكان تلك بن صمغار ، فارساً كرّار ، وبطلاً مغوار ، فعمل عملاً عظيماً  
إلى آخر ذلك النهار . وبلغ قراسنقر ذلك ، فساق في ثلاثة آلاف فارس

(٦) هارباً : هارب (١٩) فارساً : فارس || وبطلاً : وبطل || عملاً

عظيماً : عمل عظيم

- ملبسة كأنهم شعلة نار ، ولحق الزردكاش وهو في أشد الخناق ، فأردفه .  
وكانت الفيصلة بين الفريقين ، وزعق في عساكر صاروبغا غراب البين .
- ٣ ورجع قراسنقر وقد كسر الأعداء ، وتبعهم إلى آخر مدى . وكان أيضاً قد التقى تلك بن صمغار لصاروابغا في هذه النوبة وطعنه طعنةً ما كنه كاد يقضى عليه . فولتى وهو مجروح ، وهو على نفسه ينوح . ووصلوا
- ٦ إلى عند الملك خدابنده ، ونزلوا وضربوا جوك ، وهنّوه بالنصر والتأييد ، وكيف بلغه الله ما كان يقصد ويريد . فقرب قراسنقر إليه ، وقبل رأسه وعينيه ، وشكر له ذلك الصنيع . ثم عاد وتشكر للجميع . فقال قراسنقر :
- ٩ الله يحفظ القآن ، اشكر الله تعالى على ما أولاك من نصره في هذا اليوم الذى ما جرى لأحد من قبلك ، لا من آبايك ولا جدودك ! وهذا عسكر طقطاي كان قدر عسكر القآن أضعافاً مضاعفةً . وإنما التأيد كان من الله
- ١٢ تعالى ، وسعادة القآن عظيمة . — فقال الملك خدابنده : هذا ما يُعتمد به إلا ببركتك وبركة الأمراء ، والله يعيننى على مكافأتكم ! — وأعرض قراسنقر عساكر خدابنده ، فنقص أحد عشر ألف فارس . وعدوا قتلى عسكر طقطاي ، فكانوا أحداً وثلاثين ألفاً ، خارجاً عما غرق وهلك ، وإنما هؤلاء عدّة ما أفناهم السيف . وكانت هذه الواقعة بمرج جبل العشار ، وتبعوهم إلى تمر قابوا
- ١٨ ورجع خدابنده فرحاً مسروراً بما أنعم الله عليه من النصر على أعداءه ، وفرق على أصحابه الخيول والبخاتى والماليك والجوارى . وأنعم على قراسنقر ورفقته بشئ كثير . ونزل على نهر تزلك ، وهو كثير العين والأشجار

ذو أراضى فسيحة ، وأماكن شريحة مليحة . فأعجبه ذلك المكان وأمر  
 أن يعمر به قصر أبلق بالحجر الأخضر والأسود والأبيض . ورسم لكل  
 أمير أن تعمر له بذلك المكان دار . وضرب للقصر شبابيك فضة وذهب ٢  
 وسمّاه دمشق . والتهى في الأكل والشرب ومنادمة آقوش الأفرم مع  
 حظيته نجمة خاتون هيلاً ميلاً . وكانت هذه من أعزّ الخلق على قلبه ٥  
 وإذا رقصت تشدّ ستة أقداح في ذوايها ملآنة خمر وتقتل بهم ما يصيب ٦  
 القدرح أخوه ، وهو على دينار تحت كعبها لا تخرج عنه ولا عن دخول  
 الضرب دقة واحدة ، فكانت أعجوبة الوقت

### ١ ذكر ما جرى لمسكر طقطاي لما عادوا ماربان

قال الناقل لهذه الأخبار : لما رجع عسكر طقطاي إليه مكسورين ،  
 وعلى أعقابهم ناكصين ، لم يصل إليه منهم إلا القليل النادر ، وهم الأقويا  
 منهم ، والباقي هلكوا في الطرقات ، لبعده المسافة وعدم الأقوات . والذين ١٢  
 وصلوا إلى الملك طقطاي خبروه بما جرى عليهم ، وما كان سبب  
 كسرتهم إلا الأمر المصريين ، وأنهوا له جميع ما فعلوه من  
 آلات الحروب التي لا كانوا يعهدوها من بيت هلاوون من قبل ذلك ١٥  
 التاريخ . فصعب على القآن طقطاي ، وجهز رسولا إلى الأبواب الشريفة  
 السلطانية يشكو ما قد جرى على عساكره من قراسنقر ورفقته . وكان  
 هذا الرسول اسمه بكلمش بن قنچو بغا ، وكان يقرب للملك طقطاي ١٨  
 وهو عندهم كبير جليل القدر

(١) ذو : ذات (٥) حظيته : حضيته (١٢) والذين : والذي (١٣) طقطاي :

خداينده ، مصحح بالهامش (١٤) إلا : الى (١٦) رسولا : رسول

قال : فعن قليلٍ وصل الرسول المذكور إلى الأبواب العالية ، وورد  
الخبر بذلك ، وأنه وصل إلى ثغر الإسكندرية المحروس . فسير مولانا السلطان  
٣ الأمير سيف الدين آقول الحاجب ، والتقاء ملتقى حسناً . وكان صحبته تقدير  
ثلاث مائة نفر كبار وصغار ، ومماليك وجوار : وحضر صحبته وفي خدمته أخو  
شكران التاجر الفرنجى ، وحضروا إلى الباب الشريف . وأنزلوا في الكبش  
٦ على بركة الفيل . ورتبوا لهم الراتب الكثير . وبعد ثلاثة أيام استحضرهم  
مولانا السلطان ، ونظر الرسول إلى ترتيب الملك بالديار المصرية  
مع هيبة مولانا السلطان التي تكاد تغلق الحجر وتحيّر البصر ، فدهش  
٩ وحر ، وعلاه الانهار ، ولم يطبق الكلام إلا بعد ساعة حتى ردّ روعه  
إليه ، وأدى الرسالة ، وهو يتلجلج فيها . وقدّم ثمانين مملوكاً تركاً وعشرين  
جاريةً كالبدور الطلع . هذا والأمرا والمقدمين وقوف ، صفوفاً صفوف ،  
١٢ وقد لبسوا الكلوتات الزركش والطرز الزركش . وجلس مولانا السلطان  
— خلّد الله ملكه ، وجعل الدنيا بخدا فيرها مملكه — في الإيوان الجديد وخلفه  
ألف مملوك كأنهم اللؤلؤ والمرجان ، ومائة سلحدار ، والأمير سيف الدين  
١٥ أرغون النايب واقف بين يديه ، ويكتمر الحاجب كذلك . وثمانين طيردار ،  
وشرف الدين أمير حسين بن جندر أمير شكار ، وكذلك كسرى لأجل طيور  
التقادم . وكان من جملة كلام الرسول ، بين يدي المواقف الشريفة يقول :  
١٨ ابن عمّك يسلم عليك ويهنئك بهذا الملك الذي أعطاك الله ، ولم يكن  
اليوم شئ مثل ملكك . — ثمّ أنهى صورة ماجرى على عساكره من قراسنقر  
ورفقتة . ولولا هم ما كان عسكر خدابنده له عندنا قدر . وعمرنا

(٣) ملتقى حسناً : ملتقى حسن (٩) إلا : الى (١١) صفوفاً صفوف :

نكسرهم ونهلك بلادهم . — وتحدث بجميع ما كان معه ، ومن جملة ذلك يطلب عدداً وسلاحاً ، إنعاماً من السلطان عليه . فأقبل مولانا السلطان عزّ نصره عليه إقبالاً جيداً ، ورسم له بجميع ما طلب ، وأخلع على الرسول ٣ خلعاً سنيّةً ، طرد مقصّب بطرز زركش وحياسة ذهب بثلاث بيا كبير وكلوثة زركش

وركب مولانا السلطان يوم السبت إلى الميدان ولعب الأكرة ، ٦ وركب الرسول ونظر شيئاً أدهشه ورعاً . أحكى شهاب الدين المهمندار أنه قال : ما نتمّ ملكٌ إلاّ ملك مصر ! — وذلك لما عين الموكب وتلك انخلاق العظيمة ، فهت لعظم ما قد عين . ثمّ أمر له بألف ٩ جوشن وألف خوذة وألف بركستوان بقيمة كبيرة ، وكان الرسول قد أحضر معه جلد دُبّ وسقنقود وسيرم . وأنعم مولانا السلطان عليه بطريق الهدية إلى الملك طقطاي عدّة صناديق قماش تعابى سكندريّ ١٢ وعمل الدار ، وعدّة كلوات زركش وحوايص ذهب . وقال له : سلّم على ابن عمّي وقل له : يسير إلى جوارى ملاحاً وممالك قبجاق ، وعرفه إذا تحرك خدا بندها عليه يسير إلى ، أعبّر إليه من قدّامه ويجي هو من ١٥ خلفه ، ونخرّب دياره ، ونقلع آثاره ، وأيّ مكان وصلت خيلي يكون لي ، وأيّ مكان وصلت خيله يكون له ، ونملك بغداد ونعيد الخليفة إلى كرسيّ خلافته ، إنشا الله تعالى . — وتوجه الرسول عابداً إلى بلاده وسافر من ١٨ ثغر الإسكندرية

(٢) عدداً وسلاحاً : عدد وسلاح (٢) إقبالا جيداً : اقبال جيد (٧) شيئاً : شئ

(١٤) إلى جوارى ملاحاً : إليه جوار ملاح (١٥) إلى : إليه

وفي أول هذه السنة مع أواخر سنة اثنى عشرة أُخرب باب شادية  
الذى كان يجوار باب القرافة ، ودُخل به فى الميدان المستجد الذى تحت  
٣ القلعة المنصورة ، عمرها الله بدوام أيام مولانا مالکها

### ذكر سنة أربع عشرة وسبع مائة

النيل المبارك فى هذه السنة : الماء القديم

ما نلخص من الحوادث

٦ الخليفة : الإمام المستكفي بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، ومولانا  
السلطان الأعظم : الملك الناصر سلطان الإسلام والمسلمين ، أدام الله أيامه  
٩ إلى يوم الدين

والتواب : الأمير سيف الدين أرغون بالديار المصرية ، والأمير  
سيف الدين تنكز بالديار الشامية ، والوزير بالديار المصرية : بدر الدين  
١٢ محمد بن التركمانى شادّ الأموال بغير وزارة ، والحاجب : الأمير ركن الدين  
بيبرس أمير آخوركان ، والأمير سيف الدين طينال ، والأمير سيف الدين  
أقول المحمدى ، وأمير النقباء علاء الدين طبرس الخزندارى

١٥ ولقد جمع الله تعالى فى ذلك الزمان ، لمولانا السلطان ، أربعة أركان ،  
حتى عادت محاسن دولته تُتملى آياتها بكل مكان ، وهم : كريم الدين الكبير  
وسياسته ، وعلاء الدين بن الأثير ورياسته ، والقاضى فخر الدين وهيبته ،  
١٨ وبهاء الدين أرسلان الدوادار ودُرْبته . فهؤلاء ممّن أشرقت عليهم أشعة  
أنوار شمس سعود مولانا السلطان ، فتجمّل الوجود بوجودهم حتى

تعلقت محاسن أيامهم بأجنحة العقبان ، وتسامرت بلذاذة أحاديثهم عند  
 التهويم على الكشبان ألسنة الركبان ، حتى عاد عندهم في الأجفان ، ألدّ من سنة  
 الوسنان . ولم يُعلم أنه اجتمع في دولة من الدول كهؤلاء الأربعة من  
 ٣ أوّل زمان ، إلاّ في دولتين من دول الإسلام : إحداهما في أيام بني  
 أمية ، وهي دولة مروان بن محمد بن مروان ، والثانية في أيام بني العباس ،  
 ٦ وهي دولة المعتضد بالله أمير المؤمنين في ذلك الأوان . وقد ذكرنا هاتين  
 الدولتين ، وشاهدنا هذه الدولة فصدّق سماع العيان ، سقى الله ثراهم  
 غوادى الرحمة والرضوان ، وعوضهم عن دنياهم قطوفاً دانيةً بجوار  
 الرحمن ، وجعل ما نقص من أعمارهم وأعمار كلّ من تشرف بخدمة  
 ٩ هذه الدولة القاهرة زيادةً في عمر مولانا السلطان ، أنوشروان الزمان ،  
 وشاه أرمن الأوان ، الذى من لحظته عنايته الشريفة فاز في الدنيا  
 ١٢ بالإنعام وفي الآخرة بالغفران

وفيهما توفى الأمير سيف الدين سودى الجمدار نايب حلب المحروسة  
 فى العاشر من شهر جمادى الأوّل ، وتولّى مكانه الأمير علاء الدين  
 ١٥ أَلطنبغا الحاجب

وفيهما مُسك الأمير سيف الدين تمر الساقى نايب أطرابلس ، وتولّى  
 عوضه الأمير سيف الدين كستائى الناصرى  
 ١٨ وفيها مُسك الأمير سيف الدين بكتمر الحاجب ، واستقرّ مكانه الأمير  
 ركن الدين بيبرس أمير آخور حسباً ذكرناه

(٢) ألدّ : اللذ (٤) دولتين : دولتى (٦-٧) هاتين الدولتين : هاتان الدولتان

(٨) قطوفاً : قطوف



ومُسك مع بكتمر الحاجب الأمير علاء الدين أيدغدئى < بن > شقير  
والأمير سيف الدين بهادر المعزى . وكان كاشفاً بالوجه القبلى ، فعند حضوره  
٣ مُسك واعتقل مع الأمرا المذكورين  
وفيها كان أخذُ ملطية وتوجّه العساكر المصريّة ستة آلاف فارس  
مع الشاميّين جميعهم

### ٦ ذكر أخذ ملطية وصفتها

لما كان يوم الخميس ثامن عشرين شهر ذى القعدة برزت المراسم  
الشريفة السلطانية بتجريد ستّة مقدّمين ألوف من الأمرا المصريّين وهم :  
٩ الأمير سيف الدين بكتمر الساجدار الأبوبكرى ، والأمير بدر الدين بن  
الوزيرى ، والأمير سيف الدين أركتمر الجمدار الناصرى ، والأمير  
سيف الدين قلى ، والأمير ركن الدين بيبرس الحاجب ، والأمير علم الدين سنجر  
١٢ الجمقدار ، وجميع مضافهم من الأمرا والأجناد والمقدّمين . وتوجّهوا  
إلى الشام المحروس قاصدين ملطية . ودخلوا إلى دمشق تاسع عشرين  
شهر ذى الحجة . ثم توجّه صحبتهم العساكر الشاميّة بكماهم ، والمقدّم على  
١٥ الجميع الأمير سيف الدين تنكز نايب دمشق . ووصلوا إلى ملطية وحاصروها  
وفتحوها يوم الأحد ثالث عشرين المحرم من سنة خمس عشرة وسبع مائة ،  
ويسرّ الله فتحها على المسلمين ، وغنموا منها غنائم جيّدة

١٨ وأمّا طريقها التي توجّهوا فيها العساكر المنصورة ففيها مائة وخمس  
وعشرين عقبة كبار خطيرة ، دقيقة المسالك صعبة المرتقى ، تقدير المسير  
فى كلّ عقبة ثلاث ساعات . وكان لما توجّه العسكر المنصور من عين تاب  
٢١ مهتدوا الطرق بالحجارين ، وأصلحوا المقاطع بالأخشاب على الأودية على

عقبتين منها خاصةً ، طول كلِّ مقطعٍ ثلاثين ذراعاً بذراع العمل ، وعرض  
الجسر الخشب ذراع واحد ، فكان جواز العساكر عليها ، وسلّم الله  
عزّ وجلّ

٣

وكان الزحف عليها نهار الأحد ثاني عشرين المحرم . فخرجوا إليهم  
بالمفاتيح وطلبوا الأمان . فأمنوهم من جانب ، والجوانب الأخر لم تعلم  
بذلك . فهجموا عليهم منها ، وأخربوا وأحرقوا ونهبوا وكسبوا وقتلوا من  
نصاراهم جماعةً . ورحلوا عنها يوم الاثنين ثالث عشرين المحرم ، ونزلت  
العساكر مرج دابق وأعرضوا الأسارى . فكلّ من كان مسلماً أو مسلمةً  
أعتقوه وسلّموه لأهله ، ومن لا له أهلٌ أودعوه الحاكم . يعادوا سالمين

٩

غانمين فرحين مسرورين ، ببركات سيّد الملوك والسلاطين

وفيها حضر الشريف رميثة بن أبي نُمَيْصٍ صاحب مكة ، وأخبر بقتل

١٢

أخيه أبي الغيث

وفي يوم السبت ثامن عشرين رجب أفرج الله تعالى عن الأمير جمال  
الدين نايب الكرك وأخلع عليه

١٥

وفي شهر شعبان وقع حريق بالقلعة المحروسة وسلّم الله

وفي هذا الشهر برزت المراسم الشريفة السلطانية بقياس الديار المصرية

بسبب الروك المبارك ، وتوجهوا الأمرا إلى ساير الأقاليم بسبب ذلك

## ذكر الروك المبارك الناصري

- نُذِبَ لعمل الروك المبارك القاضي تقيّ الدين كاتب برلغىّ كان ،  
٢ الأحوال قرابة التاج بن سعيد الدولة المقدم ذكرهما . فأخرج الجهات جميعها  
بمصر والقاهرة عن المقطعين وجعلها خاصاً ، وأقطع البلاد بمقتضى مقرر  
الروك ، وفرقت المثالات في العشر الأخير من ذى الحجة سنة ستّ عشرة  
٦ وسبع مائة . وخرجت المناشير الشريفة لاستقبال ثلث مغل سنة خمس عشرة  
وسبع مائة والتالى لاستقبال صفر سنة ستّ وسبع مائة . وبرزت المراسم الشريفة  
بإبطال جملة عظيمة من المظالم . وسمح وجاد بما لم يوجد به أحد من الملوك  
٩ الأجواد ، وهى ساحل الغلّة وسائر فروعها ، وهى الخروبة والتمن  
والوزانة والقداحة والسمسرة واللقطة ، ورسوم الولاية بسائر أصنافها ،  
وجهد ثمن العبي بسائر الأعمال بالديار المصرية ومقرّر البيوت ، ومقرّر  
١٢ الفرسان وقدم المناشير وكتاب الولاية ، ونصف سمسرة الدلالة ، وطرح  
الفروج ، ونواب الولاية والمقرّر على المقدمين والرسول بسائر البلاد ، وحقوق  
السجن وعداد النحل وبدل الولاية والنظار والمستوفيين وجناية الشاشة ،  
١٥ وضمان المشاعليّة ، وشدّة الحكّام ، وضمان مسالخ الجلود الميّنة ، وقطايح  
العربان ، وضمان الطريق ، وتخريص النخل ، وحقوق النحالين ، وضمان  
الملح ، ورسم أوراق الطريق بالشرقيّة ، ورسم مناشير النقيب ، وجباية  
١٨ الرماة ، والمساحة بالألّا يُطلب الحىّ عن الميّت ولا الحاضر عن الغائب ، إذا

( ٥ - ٦ ) سنة ست عشرة وسبع مائة : بالهامش ( ٧ ) والتالى لاستقبال صفر سنة

ست وسبع مائة : بالهامش ( ١٦ ) تخريص : نخرس

لم يكن ضامناً ولا كفيلاً . فكان ذلك جملة عظيمة لا تنحصر . فسمحت  
بجميع ذلك نفسه الشريفة ، وادّخر بها عند الله تعالى في الجنان أعلى  
درجة منيفة .

### ذكر سنة خمس عشرة وسبع مائة

النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم

ما تلخص من الحوادث

- ٦ الخليفة : الإمام المستكنى بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ،  
ومولانا السلطان الأعظم : الملك الناصر مالك نواصي ملوك الآفاق ، من  
مغرب الشمس إلى حدود الإشراق ، مقلدها المن في الأعناق ، لاستقرار  
٩ ممالكهم في أيديهم ، فتقلدوا هذه المن حتى عادت كالأطواق  
والتواب بالممالك الناصرية ، أدام الله أيام سلطانها ملك البرية :  
الأمير سيف الدين أرغون النايب بالديار المصرية ، والحجّاب بالأبواب ١٢  
العالية : الأمير ركن الدين بيبرس ، والأمير سيف الدين طينال ، والأمير  
سيف الدين آقول ، وأمير النقباء علاء الدين طبرس الخزندارى ، وبالشأم :  
الأمير سيف الدين تنكر ملك الأمرا بالشأم الحروس بدمشق الحروسية ، ١٥  
والأمير علاء الدين أطنبغا بحلب ، والأمير سيف الدين كستاي بطرابلس ،  
والملك عماد الدين نايباً بحماة ، والأمير سيف الدين بلبان طرنا بصفند ،  
والأمير علم الدين الجاولى بغزة ، والملوك بالأقطار حيث قدّمنا القول من ١٨  
ذكرهم في سنة عشرة وسبع مائة

في أوائلها كان فتوح ملطية ، وقد تقدّم القول بذلك . وفيها كان تفرقة  
 المثالات بالروك المبارك ، وقد تقدّم القول فيه ، واستقرت الأحوال كذلك ،  
 ٣ والله أعلم

### ذكر سنة ست عشرة وسبع مائة

النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم

ما لخص من الحوادث

٦

الخليفة : الإمام المستكفي بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، ومولانا  
 السلطان الأعظم : الملك الناصر مالك الأمصار ، وقد ذلت له ملوك  
 الأقطار ، والنواب بمصر والشام ، حسبما تقدّم من الكلام ، في ذلك العام ،  
 ٩ وكذلك ملوك الأقطار ، في ساير الأمصار

وفيها أفرج الله تعالى عن الأمير سيف الدين بكتمر الحاجب ، وأُخلع  
 ١٢ عليه ، ورُسّم له بنبابة صنفد عوضاً عن بلبان طرنا

وفيها توجه الأمير سيف الدين أرغون نايب مصر إلى الحجاز الشريف  
 وفيها وردت الأخبار ، أنّ خدابنده ملك التتار ، توفى سادس  
 ١٥ ذى الحجة ، وكان سبب وفاته زوجته قطلوشاه خاتون بنت أرنبجان خال  
 الملك خدابنده ، باتفاق من الوزير خواجا رشيد والحكيم جلال الدين ،  
 سقوه دواء مسهلاً مسموماً ، فتوفى من ليلته . وجلس بمملكة التتار  
 ١٨ ولده أبو سعيد

(٧) أبو : ابى (١٥-١٧) وكان ... ليلته : بالهامش || دواء مسهلاً مسموماً :

دواء مسهل مسموم .

## ذكر تملك أبي سعيد الملك وجلوسه على التخت بملك التتار

- كان خدادبنداه ثلاثة أولاد وهم : أبو يزيد ، وبسطام ، وأبو سعيد هذا .  
٣ وهو أصغر الثلاثة . وكان قد ملك أبو يزيد خراسان ، فتوفى بها . وتوفى  
أيضاً بسطام في حياة أبيهما . ولم يبق له من الأولاد غير هذا أبي سعيد .  
فلما توفى أبوه خدادبنداه بالسبب المقدم ذكره في التاريخ المذكور  
اجتمعت آراء الأمرا الكبار من التوامين وآراء الخواتين على تملكه وهو  
٦ يومئذٍ دون الحلم ، وكفله جوبان وعاد مدبر الدولة والغالب على الأمور ؛  
وكان له ولدٌ يسمى دمشق خججا ، يقال إن أم أبي سعيد كانت ترى له .  
٩ فعاد له منزلة كبيرة في الدولة ، لا يفعل شئ إلا عن رأيه ، وكان أكبر أولاد  
جوبان . وكانوا عدّة منهم دمر داش الآتي ذكره ودخله الديار المصرية  
تحت الطاعة السلطانية الناصرية ، أعلى الله منارها . وكان نائياً بالروم ،  
١٢ فلما جرى لأبيه وإخوته ما نذكره في تأريخه قصد الأبواب الشريفة ، أعلاها  
الله تعالى . وكان خدادبنداه قبل موته قد فسدت عقيدته ، وأظهر أموراً  
قباحاً : وكان الذي حسن له ذلك شخص يسمى . . . ادعى أنه شريف  
١٥ وانتحل نسباً ليس بصحيح ، ولعب بعقل خدادبنداه وكثير من أرباب  
دولته وكبارها . ثم إن المذكور بعد وفاة خدادبنداه قُتل أشر قتلة مع  
جميع أهله وأقاربه ومن كان يقول بقوله . وقام بهذا الأمر جوبان بحسن  
١٨ إسلامه وعقيدته في حديثٍ طويلٍ ، هذا ملخصه ، والله أعلم

(١) أبي : ابو (٤) أبي : ابو (١٣-١٤) أموراً قباحاً : امور قباح

(١٤) بمد « يسمى » بياض يع اسم

وفىها برزت المراسم الشريفة بإبطال ما كان يستأدونه من الفواحش  
لمهتار الطبلخاناه السلطانية بمصر والقاهرة ، وذلك أنه كان له دار تسمى  
٣ دار الزعيم ، ولهم ناس يدورون على جوارى الناس وعبيدهم يُفسدوهم  
ويُهرّبونهم : فإذا هربى الجارية أو العبد يأتون إلى تلك الدار بظاهر باب  
زويلة ، فيعطون خمسين درهماً حتى يعيدوه إليه ، وأشيا غير ذلك قباح  
٦ ذكرها . فبطل مولانا السلطان جميع ذلك ، آجره الله تعالى

### ذكر سنة سبع عشرة وسبع مائة

النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم

ما لخص من الحوادث

٩

الخليفة : الإمام المستكفي بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، ومولانا  
السلطان الأعظم : الملك الناصر أعزّ الله أنصاره ، وكثر أعوانه ، وأدام  
١٢ أيامه ، وخلّد ملكه وزمانه ، سلطان الإسلام وملك الأنام ، والنواب بمصر  
والشام ، حسباً تقدّم من الكلام ، وكذلك الملوك ، على هذا السلوك  
نكبة حدثت في هذه السنة بمدينة بعلبك بالشام . وذلك لما كان  
١٥ سابع شهر صفر من هذه السنة وقت العصر جاءت بعلبك غمامة سودا  
نظروا في وسطها عمود نارٍ طوله من السماء إلى الأرض حيث أدرك البصر ،  
وأرعدت رعداً عظيماً ما عهدوا مثله في طول الأعمار حتى سقطت  
١٨ هوله الحوامل . وتبع ذلك صواعق متداركة . ثمّ مطرت عليهم مطراً

(٢) الطبلخاناه : الطبلخاه (٣) جوارى : جوار (١٠) أبو : ابى (١٥)

جاءت : جآت (١٦) وسطها : وسطها (١٧) رعداً عظيماً : رعد هظيم

كأفواه القرب . ثمّ جاهم بعد ذلك سيلٌ عظيمٌ من شريقيها حتى لطم  
 البلد وسورها ، فاقتلع من السور برجاً عظيماً . ثمّ احتمله وجره على وجه  
 الأرض في الماء واستصحب معه بدنةً من بلدنات السور وحذفهما مقدار ٣  
 خمس مائة ذراع ، وتفسخ البرج وكان دوره أربعين ذراعاً . ثمّ دخل  
 السيل الجامع حتى وصل القناديل ، وغرق كلّ من كان فيه . وإنّ ابن  
 الشيخ الحريريّ طلع إلى المنبر فانقلب به وغرق . وأخرب السيل الحايطة ٦  
 الشماليّة ، ولم يسلم من الذين كانوا بالجامع غيرُ إنسانٍ واحدٍ ، حمله الماء إلى  
 رأس عمودٍ كان هناك ، فتعلّق به فنجّا . وأخرب تقدير خمس مائة دار  
 ماعاد عرفت ولا أساسها . وهذا ما اختصرته من هذه الكاينة ٩  
 وذكر أيضاً أهل الصعيد بمصر أنّ في هذه السنة أيضاً أتت إلى أسوان  
 ريحٌ سودا مُتنتة الريحه فأهلكت ما ينيف عن ألف نفر . نسا  
 ورجال وأطفال ١٢

وورد أيضاً الأخبار أنّ في هذه السنة أتت ريحٌ عاصفة بساحل  
 عين تاب على روق تركمان ، كانوا نزولاً بها ، احتملت بقرهم وغنمهم  
 وخراكتهم وعلقتهم ما بين السما والأرض ، ثمّ مزقتهم تمزيقاً مع عدّة ١٥  
 من النساء والأطفال من أولاد التركمان حتى إنّ صاحبات النحاس التي  
 يعملوا عليها الرقاق لما نزلوا وجدوهم وقد تطوّروا على بعضهم البعض  
 لعظم ما عصفت بها الريح . فلله الأمر وله الحكم والتدبير ﴿ وَهُوَ عَلِيٌّ ١٨  
 كُلُّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴾

وفيهما كان تجريدة إلى السودان ببلاد النوبة وعيذاب وإلى الحجاز

(١٤) نزولا : نزول (١٥) خراكتهم : كذا في الأصل ، ولعل المقصود جمع كلمة

وخراكة ، تمزيقاً : تمزيق (١٨ - ١٩) للسورة ٦٧ الآية ١ وفي سور آخر



- وفيهما توجه الركاب الشريف إلى الكرك المحروس . ثم عاد مع سلامة الله وعونه
- ٣ وفيها توفى الأمير بهاء الدين أرسلان الدوادار رحمه الله . واستقر بالدوادرية الشريفة الأمير سيف الدين ألبجى الدوادار . وكان دواداراً مع الأمير بهاء الدين أرسلان
- ٦ وفيها تولّى الحجة الشريفة الأمير سيف الدين ألماس عوضاً عن الأمير ركن الدين بيبرس : وكان ألماس جاشنكيراً ، فنقله مولانا السلطان حاجباً ، واستقر كذلك
- ٩ وفيها حصل الغضب من السطوات الشريفة على أحد مماليكه ، وهو آقبغا الحسنى ، ووسط خزنداره وقطع جماعة وأكحل جماعة ، لأمرٍ تحقّقه عنهم ، نصره الله تعالى . ثم بعد يومين أطلق آقبغا الحسنى وأخلع عليه ،
- ١٢ فله درّه من ملك ، ما أسعد من أطاعه ، وما أشق من عصاه ، فأيته في العاصي السيف ، لا آية العصاه ، وآيته في الطابع الإنعام من عطاءه ، والأمن من غضبه وسطاه
- ١٥ وفيها كانت الزينة بمصر والقاهرة ما شهد الناس مثلها ، وذلك لِمَا منّ الله تعالى به على الأنام ، بعافية سيّد ملوك الإسلام ، وذلك ببركات النبي عليه السلام . فإنه كان — كفاه الله شرّ حوادث الزمان ونكبات الأيام —
- ١٨ حصل له تشويش يسير ، ثم منّ الله على هذه الأمة بصحة مزاجه الشريف ، وذلك صدقة من الرؤوف اللطيف ، فله الحمد وله الثنا الحسن الجميل : على صحة مزاج هذا الملك الجليل . وكانت هذه الزينة في حادي
- ٢١ عشرين رمضان المعظم من هذه السنة

## ذكر سنة ثمان عشرة وسبع مائة

النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم

٣

ما لخص من الحوادث

الخليفة : الإمام المستكفي بالله أمير المؤمنين ، ومولانا السلطان الأعظم :  
الملك الناصر سلطان الإسلام ، أعزّ الله بدوام أيامه الأيام ، والنواب بمصر  
والشام ، حسباً تقدّم من الكلام

٦

وفيهما حصل الغضب على طغاي الناصريّ ، ورسم له نيابة صفد ، فأقام  
أشهرًا يسيرةً . ثمّ أعيد واعتقل ، وكان آخر العهد به

٩

وفيهما عزل بدر الدين بن التركمانيّ عن شادّ الدواوين واستخلاص  
الأموال ، واستبدّ بالأمر القاضي كريم الدين الصغير الناظر بغير وزارة . وليس  
معه مشدّ سوى سيف الدين أبي بكر بن قشور . وقام كريم الدين المذكور  
في خلاص الأموال السلطانيّة أتمّ قيام

١٢

وفيهما كان ابتدا العمارة في الجامع الناصريّ بالقلعة المحروسة ، وانتهى  
في مدّة أربعة أشهر وخمسة وعشرين يوماً . وسنذكر أيضاً تجديد بنايه في  
تأريخه ، ونذكر عند ذكرنا له جميع ما استجدّ في أيام مولانا السلطان  
خلّد الله ملكه من الجوامع في ساير ممالكه ، وما عمر من بيوتٍ يذكر فيها  
اسمه ، إنشا الله تعالى

١٨

وفيهما توفّي القاضي زين الدين بن مخلوف المالكيّ رحمه الله تعالى  
وتولّي القاضي تقيّ الدين الأحنائي مكانه . ولم يكن في العصر مثله ، ليدينه

وسمته وعفته وطهارته وأمانته ، نفعنا الله ببركاته ، وفسح للمسلمين  
في حياته !

٣ وفيها توفى الأمير شمس الدين سنقر الكهالى بالاعتقال في شهر ربيع  
الآخر ، رحمه الله

٦ وفيها وصل للأبواب الشريفة أربع مائة وتسعة عشر سنقر ، مقدمة لمولانا  
السلطان عز نصره : وعوض أصحابها ثلاث مائة ألف درهم . وكان شخص  
واحد منهم إفرنجي من البنادقة أحضر من جهته خاصة نفسه مائة وسبعة  
سناقر ، وهذه العدة التي وصلت للأبواب الشريفة من هذه السناقر لم يعهد  
٩ أن وصل مثلها ولا قريب منها في زمن من الأزمان من أول وقت وإلى  
ذلك التاريخ ، وإنما منهل الجود كثير الوفود كما قيل < من الطويل > :  
ترى الناس وراداً إلى باب ملكه فرادى وأزواجاً كأنهم النمل  
١٢ قد ازدحموا في مورد الفضل والعطا وكل امرئ قد عمه ذلك الفضل

### ذكر سنة تسع عشرة وسبع مائة

النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم

ما لخص من الحوادث

١٥

الخليفة : الإمام المستكفي بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، ومولانا  
السلطان الأعظم : الملك الناصر مالك الوجود ، وقد عم الوفود منه بالوجود ،  
١٨ حتى عادت أبوابه الشريفة كعبة المحتاج ، لا كعبة الحجّاج ، وغاية الأمل

حتى خبِطت إليها آباط الإبل، من سهلها والجبل، متع الله الوجود بوجوده ،  
حتى لا تخلو بقعة من بقاع الأرض من كرمه وجوده

٧ وفيها في الحادى والعشرين من المحرم توجه المجردين إلى الغرب  
وعدتهم أمرا طبلخانات تسعة ، عشراوات عشرة وهم : ه :

وفيها حج مولانا السلطان عز نصره الحجة الثانية ، وفي خدمته الملك  
عماد الدين إسماعيل صاحب حماة . وكان توجه الركاب الشريف من الديار  
المصريّة يوم الخميس تاسع شهر ذى القعدة وكان وصوله - تقبل الله منه وأبرّ  
سعيه - إلى مكة شرفها الله تعالى سادس شهر ذى الحجة . وكان وصوله في  
٩ خيرٍ وسلامةٍ إلى محلّ ملكه وكرسى سلطانه - بعد ما عمّ الحجاز وأهله  
بجوده وإنعامه وإحسانه - ثانى شهر المحرم من سنة عشرين وسبع مائة

وفيها توفى القاضى فخر الدين بن أبى سعدٍ تاسع عشرين جمادى

٢١ الآخر ، رحمه الله

وفيها توفى الشيخ نصر المنبجى سابع عشرين الشهر المذكور .

رحمة الله عليه

١٥ وفيها توفى الأمير علاء الدين طيبرس أمير نقبا الجيوش المنصورة  
رحمه الله فى سلخ شهر ربيع الآخر . وكان فيه برّ وصدقة ومعروف  
وعدم طمعٍ فى أموال الناس ، وهو صاحب المدرسة التى بجوار جامع  
الأزهر ، ودفن بها ، رحمه الله . وتولّى عوضه الأمير شهاب الدين أحمد بن  
١٨ جمال الدين آقوش المهندار . وأضيفت إليه مع ما كان بيده من

( ٢ ) تخلو : تخلّا ( ٤ ) بعد « وهم » بياض سطرين ونصف يسع عدة الأمراء

المهنداريّة ، ومشى فيها مشياً حسناً ، واتبع طريقة علاء الدين طيبرس في الأمانة ، وقام بأمر الوظيفتين قياماً جيداً

### ٤ ذكر سنة عشرين وسبع مائة

الليل المبارك في هذه السنة : الماء القديم ، مبلغ الزيادة ستة عشر ذراعاً واثنتين وعشرين إصبغاً

### ٦ ما نلخص من الحوادث

الخليفة : الإمام المستكني بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، ومولانا السلطان الأعظم : الملك الناصر سلطان الأمصار ، في ساير الأقطار ، وجميع الملوك تهاديه ، ويخشوا أن يكونوا من أعاديه ٩

والنواب بمصر والشام ، حسبما نذكر الآن من الكلام : الأمير سيف الدين أرغون النايب بالديار المصريّة ، والحجّاب بالأبواب العالّية : الأمير سيف الدين ألماس الجاشنكير ، والأمير سيف الدين طينال ، والأمير سيف الدين آقول الحمديّ ، والمتحدّث في الأموال : كريم الدين الصغير الناظر ، وبالجيوش المنصورة : القاضي فخر الدين محمد ، وبديوان الإنشا : القاضي علاء الدين بن الأثير ، وأمير النقبا بالجيوش المنصورة : شهاب الدين أحمد بن المهمندار ، والدوادار : الأمير سيف الدين ألباي ، وأمرا جانداريّة : الأمير ركن الدين بيبرس الأحمديّ ، والأمير سيف الدين آلدهمر ، والحسنّيّ ، والقاضي كريم الدين الكبير مدبّر الدولة ووكيل الخاصّ الشريف وناظر ١٨

(١) مشياً حسناً : مشى حسن || طريقة : طريقه (٢) الوظيفتين قياماً جيداً :

الوظيفتين قيام جيد (٧) أبو : اب

خزانة الخصاص<sup>٢</sup> ، والنواب بالملك الشاميّة : الأمير سيف الدين تنكر ملك  
 الأمرا بالشأم المحروس بدمشق الحروسة ، والأمير علاء الدين ألتنبغا  
 بحلب الحروسة ، والأمير سيف الدين كستاي بطرابلس الحروسة إلى حين<sup>٣</sup>  
 وفاته في هذه السنة ، وتولّى الأمير شهاب الدين قرطاي الحاجب بدمشق ،  
 والأمير سيف الدين أرقطاي نايب صفد بحكم عودة بكتمر الحاجب إلى  
 الديار المصريّة ، واستقرّ بها أميراً مقدّماً ، والأمير علم الدين الجاولي بغزّة<sup>٤</sup>  
 والملوك بأقطار الأرض حسبها وصل إلى العبد من ذكرهم . فيها سلطن  
 مولانا السلطان الملك عماد الدين إسماعيل وملكه حماة

### ٩ ذكر تملك الملك عماد الدين حماة وركوبه

وذلك لما كان يوم الخميس سابع عشر شهر الله المحرم من هذه  
 السنة ، برزت المراسم الشريفة السلطانيّة الملكيّة الناصريّة - لازلّت تُعلّى  
 ممالك الملوك من ذوى الاستحقاق ، وتعيدها إلى مراتبها العليّة في ساير<sup>١٢</sup>  
 الآفاق - بأن يملك الملك المؤيد عماد الدين إسماعيل بن الأفضل نور الدين  
 على بن الملك المظفر تقي الدين محمود بن الملك المنصور ناصر الدين محمد  
 ابن الملك المظفر تقي الدين عمر بن شاهنشاه بن أيّوب مملكة حماة ، على<sup>١٥</sup>  
 ما كان عليه أجداده الملوك الكرام ، ومولانا السلطان عز نصره عضده  
 وحماه . ولبس خلعة الملك بالمدرسة المنصوريّة ، وشقّ القاهرة في التاريخ  
 المذكور بثلاثة سناجق ، أحدهم خليفتيّ ، وتحتّه فرس برقيّ ، وحملت<sup>١٨</sup>  
 الغاشية السلطانيّة بين يديه ، وضربت الشبابة قدّامه ، وزعقت الجاويشيّة

(٣ - ٤) إلى حين . . . بدمشق : بالهامش (١٤ - ١٥) تقي الدين . . . الملك

المظفر : مكرر بالهامش

أمامه . ونزل الأمير سيف الدين أرغون النايب بالديار المصرية والتقاه  
 من تحت القلعة من عند الطبلخانا السلطانية . ولبس في ذلك اليوم  
 ٣ الأمير سيف الدين ألماس أمير حاجب أطلس كامل بكواتة زركش  
 وحياسة ذهب ، وكذلك الأمير ركن الدين بيبرس الأحمدي أمير جاندار  
 مثله ، وكذلك الأمير علاء الدين أيدغمش أمير آخور مثله ، وكذلك الأمير  
 ٦ سيف الدين قجيليس أمير سلاح مثله ، وشهاب الدين بن المهمندار أمير  
 نقبا الجيوش طرد وحش كامل ، والأمير شمس الدين صواب الركني  
 مقدم المماليك السلطانية مثله ، وصاروجا النقيب كنجي أحمر ، ومحمد  
 ٩ الجاويش بغلطاق ، وكل من هؤلاء في منزلته على جاري العادة عند ركوب  
 مولانا السلطان عز نصره . وحصل له من الجبر والإنعام فوق ما كان في  
 أمله ، وهذه من جملة ما يعتد بها من حسنات مولانا السلطان خلد الله  
 ١٢ ملكه ، واستقر صاحب حماة

وصاحب اليمن : الملك المؤيد هزبر الدين داود بن الملك المظفر بحاله ،  
 وصاحب ماردين : الملك الصالح بن الملك المنصور بن المظفر الأرتقي  
 ١٥ المقدم ذكره ، وصاحب مملكة التتار بالعراقين وخراسان : الملك أبو سعيد  
 ابن خدابنده المقدم ذكره ، وصاحب مملكة التتار أيضاً بما ورا النهر :  
 الملك كبك بن جبار بن قيدوا بن قنجي ، وصاحب مملكة التتار أيضاً  
 ١٨ ببلاد بركة : الملك أزيك بن . . . ، وصاحب مملكة التتار بالبلاد  
 الشمالية : الملك كلك بحكم وفاة أبيه منغطاي في هذه السنة ، وصاحب  
 التخت ببلاد الصين : الملك قاآن قلاصاق شرمون بن منقلاي ، وصاحب

(١٨) بعد « بن » بياض ثلث السطر يسع بقية الاسم

الهند ببلاد دلي : الملك المسعود محمود بن شيخو عتيق أيتامش الغوري ،  
 وملوك المغرب حسبما اتصل بنا في هذا الوقت ما نحن ذاكروه :  
 صاحب مراكش : . . . ، صاحب تونس : . . . ، صاحب ٢  
 الأندلس : . . . فهؤلاء ما اتصل بنا من أسماء هؤلاء الملوك في هذا  
 التاريخ المذكور ، وما وراهم ، فعلمهم عند الله عز وجل . ولعل من  
 يعلم من أمورهم ما لا نعلمه ٦

وفيها حضر ناصر الدين محمد بن الأمير ركن الدين بيبرس الحاجب  
 من الحجاز الشريف ، وخبر بقتل حميضة بن أبي نُمَيْ صاحب مكة في  
 العشرين من شهر جمادى الآخرة . واستقر بمكة أخواه رُمَيْثة وعُطيفة ، ٩  
 وناصر الدين منصور بن جمّاز بن شيحة صاحب المدينة على ساكنها أفضل  
 الصلاة والسلام بحاله

وفيها أفرج الله تعالى عن جماعة من المعتقلين وهم : الشيخ علي الكبير ، ١٢  
 ومسحار ، ومنكلى السلحدار ، وعشرة نفر لم يكونوا أمرا . وفي يوم الخميس  
 خامس عشر صفر أحضر من الإسكندرية من الاعتقال عشرة نفر ، أفرج  
 الله تعالى عن أربعة وهم : سنجر الأحمدي ، وطوغان نايب البيرة ، ١٥  
 والصارم العينتابي ، وطاجار البكري ، وأودع البقية الاعتقال بقاعة الجبل  
 المحروسة . وفي يوم السبت سابع عشر صفر أفرج الله أيضاً عن جماعة  
 آخر وهم : قبجق الطويل الساق ، ومغلطاي السيواسي ، وأيدمر الشبخي ، ١٨  
 والحاج بلبك ، ومغلطاي إيتغلي ، وسنقر الكمال الصغير . وفي يوم الأحد  
 خامس عشرين صفر أحضر بهادر الإبراهيمي وأيدغدي التقوي ، وأكحلا ،

(٣-٤) مكان الأسماء بياض في الأصل (٩) وعطيفة: بالماش (١٣) ومسحار: كذا في الأصل



وذلك أنهما كانا معتقلين بثغر الإسكندرية ، فتحبلاً وهربا من السجن :  
 وكان معهما شخص آخر من المماليك السلطانية يسمى سيف الدين رمضان ،  
 ٣ فلم يوافقهما على الهروب : فأفرج عنه ، وأنعم عليه بإقطاعٍ جيدٍ

نكتة : كان أيدغدى التقوى لما خرج أميرَ الركب إلى الحجاز  
 الشريف ، كان في الركب ولدٌ لنور الدين رئيس الكحّالين يسمى صدر الدين ،  
 ٦ أسود اللون ، وكانت أمّه سوداء : فحصل منه ما أدى التقوى أنه أنزله عن  
 مركوبه ، وتركه في البرّ الأقر بغير زادٍ ولا مركوبٍ وأراد هلاكه . وكان  
 في أجله تأخير ، فتوصل إلى الديار المصرية بعد الركب بأشهرٍ . فلما رُسم  
 ٩ بتكحيل هذين الثفرين أكحلها : ثم قيل إنهما ينظران ، فأحضرا  
 ثانياً دفعة . وأحضروا من يكحلها . فأجمعوا الأطباء أنهما لا يفيد فيهما  
 إلا الحديدُ بشيٍ من عدة الكحل يسمى أبو عيشي ، أجارنا الله تعالى ،  
 ١٢ فرسم بذلك . فلم يُقدم على ذلك أحد . فتقدم هذا صدر الدين بن  
 نور الدين الذي كان فعل معه ما فعل وقال : أنا أكحلها بأبي عيشي . -  
 فلما تقدم للتقوى قال له : من أنت ؟ - قال : أنا الذي أردت هلاكى ،  
 ١٥ وأراد الله بقاى حتى مكنتى منك . - فقال : افعل ما يستعملك الله ! -  
 ففقا أعينهما بالمبضع المذكور . فانظر إلى صنع الله عزّ وجلّ

ومما يُحكى من جملة سعادة مولانا السلطان - زاده الله زاده وزاده ،  
 ١٨ وبلغه في الدارين غاية الأمل والإرادة - أن بلغ المسامع الشريفة في هذه  
 السنة أن ببلاد البحرين حصاناً أشقر قليل المثل في وقته ، فأرسل مولانا

(١) معتقلين : معتقلان (٣) وأنعم ... جيد : بالهامش (٦) أدى : اودا

(٩) أكحلها : أكحلها (١٩) حصاناً : حصان

السلطان في طلبه ، وعاد الخاطر الشريف متعلقاً به ، لكثرة ما وُصف له من صفات ذلك الحصان المذكور : ثمّ اتصل بالمسمع الشريفة أنّ الفرس المذكور وصل إلى الشام المحروس : فأرسل البريد في طلبه ورسم ٣  
 ألاّ يشتره أحدٌ من العربان ولا من غيرهم . وعاد مولانا السلطان كثير التطلع إلى أخباره والحثّ على حضوره : فلما وصل البريد المتوجّه في طلب الفرس إلى سبخة السوادة وجد الفرس المطلوب بها ، وهو مع جماعة ٦ من العرب قادمين به إلى مولانا السلطان ، ومعه حجرة أخرى تقاربه في صفاته . وقرب الله البعيد ، على طلب هذا الملك السعيد ، ووصل إلى مولانا السلطان بعد مدّة ستة أيّام من سماع خبره . وكان اسم صاحبه ٩  
 برجس بن سلطان العامريّ من عرب البحرين : وكان ومول الفرس المذكور يوم الخميس سادس ربيع الآخر . وقد قال في ذلك جلال الدين الصفديّ البريديّ آياتاً فالمتحسّن منها :  
 ١٢

يا ملّيك الأرض الذي أصبحت نعمته بين الوريّ جاريه  
 إنّ الحصان الأشقر الصيحيّ أتى يمشى في خدمته جاريه  
 يجرى إلى الخدمة مستبشراً والحجرة أيضاً معه جاريه ١٥  
 وفي غدٍ قد أقبلت حجرة تدعى الكحيلية لا الجارية  
 وستّة هن خوات لها الكلّ ستات بلا جاريه  
 وفيها قبض على الأمير عالم الدين سنجر الجاولي الأمير سيف الدين ١٨  
 ألماس أمير حاجب وسير إلى الأبواب العالية تحت الحوطة صحبته ثمانية  
 مماليك من مماليك ألماس : وكان العبد قد توجه على البريد لتجهيز الخيول

(٤) أحد : احدا (١٣-١٧) الأبيات من بحور مختلفة ومضطربة الوزن

(١٣) الذي : التي

بالمنازل لأجل توجهه القاضي كريم الدين الكبير إلى القدس الشريف .  
 فوصل الأمير علم الدين إلى منزلة السعيدية ثانياً يوم من شهر رمضان المعظم  
 ٤ من هذه السنة المذكورة ، وسُلم إلى الأمير علاء الدين مغلطاى الجمالى ثالث  
 يوم من رمضان . فأخذ من بستان مولانا السلطان من بركة الحججاج  
 وتوجه به في الحراقة إلى ثغر الإسكندرية ، فأقام بها حتى أفرج الله  
 ٦ عنه في تأريخ ما يأتي ذكره : ثم خرج الأمير صارم الدين الجرمكى  
 على حوطته . ثم ولى مكانه بغزة الأمير حسام الدين لاجين الصغير  
 من أمرا دمشق

٩ وفي خامس عشرين ربيع الأول وصل الأمير سيف الدين أطرعى  
 من بلاد بركة من عند الملك أذربك وصحبته الآدُر الشريفة بنت أخی  
 أذربك، وحضر معهما رجلٌ مُفْعَد، وقاضى يسمّى نور، وقالوا: إن هذا القاضى  
 ١٢ هو الذى أهدى الملك أذربك إلى الإسلام ، و معهم جمع كبير . وأنزل  
 بها فى الميدان الظاهرى ، وحضر أيضاً معهم رسلٌ كبار من جهة الملك أذربك  
 ورسل الفرنج : وحضر صحبتهم سكران التاجر الإفرنجى ورفيقه .  
 ١٥ استحضرهم مولانا السلطان عزّ نصره وتحدث معهم . وكان معهم عدّة  
 مماليك وجوارٍ . ثم استحضر مولانا السلطان الرسل وذلك الرجل المقعد ،  
 وعقدوا العقد الشريف . ثم نزل الأمير سيف الدين أرغون النايب والأمير  
 ١٨ سيف الدين بكتمر الساقى والقاضى كريم الدين الكبير إلى الميدان ، وطلعوا  
 بالخاتون الجليلة ، وهى على عربةٍ صفةٍ عمجلة ملبسة الثياب المذهبة زى  
 لبس البلاد . وذكروا أنّ الرسل والممالك والجوارى وسكران التاجر  
 ٢١ ورفيقه جميعهم كانوا فى مركبٍ واحدٍ ، وأنّ مشراه على صاحبه ثمانين

(٩) أطرعى زت : اطوى ، انظر للسلوك ج ٢ ص ١٧٧ (١١) نور : نور

(٢٠) والجوارى : والجوار

ألف دينار ، ولكنّه شراها خمسين ألف دينار وشيئين وطريده استصحبوهم معهم . وكان عدّة الجماعة الواصلين ألقى نفر وأربع مائة نفر ، توفى منهم في البحر أربع مائة نفر ، ووصل الباقي إلى الأبواب الشريفة . وكان عدّة المالك الواصلين مع التجار أربع مائة نفر وأربعين مملوكاً ، اشترى منهم مولانا السلطان مايتي مملوك وأربعة ممالك بمبلغ ألف درهم نقرة ، والباقي اشترى الموالى الأمازيغ . ثمّ في يوم الجمعة سأل ربيع الآخر كتب القاضي علاء الدين بن الأثير رحمه الله الكتاب الشريف السلطاني في شقّة أطلس أبيض بالذهب المحلول ، فجاء مدهشة لمن يراه ، وكان مبلغه ثلاثين ألف دينار حالة . وتضمن الكتاب خطبة عظيمة القدر جامعة البراعة إلى البلاغة . وكانت نسختها عند العبد ، فعُدّمت ، ولم اقدر لها على نسخة ، فأثبتها ها هنا

ومما يؤرّخ من جملة سعادة مولانا السلطان - جعل الله سعده بداية ١٢ بلا نهاية - ما حكاه لي والدي رحمه الله ، أنّ السلطان الملك الظاهر رحمه الله طلب جرمك الناصري وقال له : أريدك تحصيل لي رجلاً عاقلاً ديناً كافياً أرسله إلى بلاد بركة في مهم . - فأحضر له رجلاً بهذه الصفة : فسفره ١٥ إلى بلاد بركة وأعطاه جملة مال وأوصاه أن يشتري ويتوقع له على جارية تركية من تلك البلاد . فتوجّه وغاب مدّة طويلة وعاد ، ولم يقدر على تحصيل جارية ، ومولانا السلطان - أعزّ الله أوليائه ، وخذل أعدابه في أدنى ١٨ إشارة من إشاراته ! - حملت له بنت أكبر ملوكهم ، وهو الخطوب لا الخاطب ، والمرغوب لا الراغب . وهؤلاء القوم أكبر بيوت التتار ،

(١) وشيئين وطريده : كذا في الأصل (١٤) رجلاً عاقلاً ديناً كافياً : رجل عاقل

دين كافي (١٥) رجلاً : رجل (٢٠) الخاطب : خاطب

فلأنهم بيت باتوا ، وهذا باتوا أكبر عظم القآن جنكزخان : وكان لهم من  
القسمة في الغنائم من الفتوحات التي افتتحتها التتار من أول زمان الخمس ،  
٣ يحمل إلى بيت باتوا مهنيًا ميسرًا ، من غير أن يكون لهم مع من يفتح البلاد  
جيش ولا مقاتلة ، بل يحمل لهم الخمس على سبيل الخدمة : وبيت هلاوون  
دونهم في المنزلة وهم عندهم كالنواب لهم ، لا يعتدون لهم بأصالة في  
٦ عظيمهم ، وإنما هؤلاء يُعرفون بينهم بالمغربة ، أعنى بيت هلاوون . وبيت  
باتوا من أكبر الأصول في العظم ، وهذا من أعظم سعادات السلطان ،  
حضور بنت أربك بخطبة من مولانا السلطان لها ، وإجابتهم لذلك تقريبًا  
٩ للخواطر الشريفة السلطانية . وهذا شئ ماجرى للملك من ملوك مصر  
أبدًا ، فسبحان من أطاع لمولانا السلطان الملوك الجبابرة ، ملاك أملاك  
الأكاسرة والقياصرة

١٢ وفيها توفى القاضي زين الدين المحتسب الأسعردى سادس عشر شهر  
رمضان المعظم ، وكان إنسانًا جيدًا مباركًا ، عليه سكينه ووقار ورياسة وأمانة  
ونَهضة وسياسة ، رحمه الله . وتولّى عوضه القاضي نجم الدين بن أخيه  
١٥ واستقر كذلك . وخرجت عنه وكالة بيت المال المعمور ، ووليها القاضي  
قطب الدين السنباطي

## ذكر سنة إحدى وعشرين وسبع مائة

النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم . مبلغ الزيادة ستة عشر ذراعاً

واثنا عشر إصباعاً

٣

ما نلخص من الحوادث

اخليفة : الإمام المستكنى بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، ومولانا

السلطان الأعظم : الملك الناصر سلطان الإسلام ، وأيامه لنداة كالأحلام ،  
والنواب بمصر والشام ، حسبنا سقنا من الكلام ، فيما تقدم في ذلك العام ،  
وكذلك سائر الملوك ، على هذا السلوك

- ٩ فيها حجّت الأدُر الشريفة طغاي ، صان الله حجّابها ، وخرج في خدمتها  
جماعة من الأمرا الكبار ، فكانوا حجّابها ، وهم : الأمير سيف الدين قجليس  
أمير سلاح من الديار المصرية ، والأمير سيف الدين تنكز نايب الشام .  
١٢ وتوجه بين يديها الكوسات والعصايب السلطانية والسناجق . ورُتب  
القاضي كريم الدين الكبير في خدمتها ، وخرج في ركاب محفّتها : وحمل  
الخضراوات مزروعةً مباقل على الجمال ، واهتمّ همّةً ما رأى الناس مثلها  
إلاّ إن كانت حجةً جميلة بنت ناصر الدولة ، إحدى بنات ملوك بني بويه  
الديالمة ، وقد ذكرتها في كتابي المسمّى « مجدائق الأحداق ودقايق الحدّاق »  
وإنّ من جملة ما فعلت أنّها أسقت الناس بالموسم في جميع أيام التشريق  
السويق بالسكر الطبرزد ، بالثلج مبرّد ، وأنّها أخلعت على الجبل بعد لبس  
١٨ المحيط ألفاً وثمان مائة خلعة ، وفرقت من الذهب العين ثلاثين ألف دينار  
وأشيا ذكرها أبو منصور الثعالبي في كتابه المسمّى « لطايف المعارف » وهي أوّل

(٢) ذراعاً : دابعا (٥) أبو : ابى (١٤) رأى : راء (١٩) ألفاً : الف

(٢٠)

من استنت محامل البقولات مزروعةً على أظهر الجبال مع عدةٍ من  
أصناف الرياحين ، وكذلك كانت حجة الآدر الشريفة خوند طغاي في أيام  
٣ مولانا وسيّدنا ومالك الرقبا السلطان الأعظم الملك الناصر عزّ نصره

وفها كان بدو الحريق العظيم بمصر والقاهرة . وكان من فعل النصارى ،  
وسببه أن برز المرسوم الشريف بخراب كنيسة الكرج التي كانت تعرف  
٦ بالحمر . فشرع العامة في هدم عدةٍ من الكنائس وهم : كنيسة الزهرى ،  
كنيسة أبي متى ، كنيسة السبع سقايات ، كنيسة الفهادين ، كنيسة حارة  
برجوان ، كنيسة رملة الحسينية ، كنيسة بالقاهرة ، الجملة سبع كنائس  
٩ أخربوها العامة ونهبوا منها أشياء كثيرة . فشرعوا النصارى في الحريق بمصر  
والقاهرة في ساير الأماكن . ولقد بلغني أنهم تسمّوا بالمجاهدين ، وهم  
الذين كانوا تجردوا لهذا الفعل . وكانوا يرمون الخرق المحشوة بالزيت  
١٢ والكبريت ويؤرثون فيها النار ويحذفونها في أسطح البيوت ويدفنونها تحت  
الأبواب الخشب . وعادت أيام شنيعة ، وكلّ أحدٍ خائف وجيل على  
نفسه ومملكه وماله ، وأحرقت عدةٍ دورٍ حسنة لها صورة . وعادوا النصارى  
١٥ يزعمون أن النار تنزل من السماء ، ليوهمو أن ذلك لسبب خراب كنائسهم .  
ثم إن النصارى طلبوا فاختلفوا ، ومُسك منهم جماعة ، وعوقبوا ، فمنهم من  
أقرّ ومنهم من احتمل العقوبة ولم يقرّ

١٨ وفيها رجعت العامة القاضي كريم الدين الكبير عند خروجه من الميدان  
ورجع هارباً ، ومسك جماعة منهم الولاية وعوقبوا . ثم إن ذلك كان أوّل  
بدو دخول القاضي كريم الدين ، فعوذ بالله من الخمول الذي يؤول إلى  
٢١ زوال النعم

## ذكر سنة اثنتين وعشرين وسبع مائة

النيل المبارك في هذه السنة : الماء التمديم . مبلغ الزيادة ستة عشر ذراعاً  
وستة عشر إصبغاً

٣

ما نلخص من الحوادث

- الخليفة : الإمام المستكنى بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، ومولانا  
السلطان الأعظم الملك الناصر ، سلطان ممالك الدنيا ، وقد فاق بملكه على الملوك ٦  
الأموات والأحيا ، زاد الله أيتامه علواً وشباباً ونمواً
- والنواب : الأمير سيف الدين أرغون نايب الديار المصرية ، بالأبواب  
العالية ، والمتحدث في أمور الوزارة : كريم الدين الناظر ، والحجّاب ٩  
بالأبواب الشريفة : الأمير سيف الدين ألماس الجاشنكير ، والأمير سيف الدين  
طينال ، وأقول المحمديّ ، وأمير جاندارية : الأمير ركن الدين الأحمديّ ،  
وسيف الدين آلمر ، والحسنيّ ، وأمير النقبا : شهاب الدين أحمد بن المهمندار ، ١٢  
والقاضي كريم الدين الكبير مديّر الدولة وناظر الخاصّ الشريف ، والقاضي  
فخر الدين ناظر الجيوش المنصورة ، والقاضي علاء الدين بن الأثير صاحب  
ديوان الإنشا الشريف ، والدوادار : الأمير سيف الدين ألباي ١٥
- والمملوك بالأقطار حسبما تقدّم من ذكرهم في السنة الخالية ، خلا صاحب  
اليمن الملك المؤيد هزبر الدين داود ، فإنه توفّي إلى رحمة الله تعالى ،  
وولى الملك ولدّه الملك المجاهد علاء الدين عليّ . وتغلب عليه ابن عمّه ١٨  
الملك الظاهر ، واقتلع منه عدّة قلاع من أعمال اليمن



- وفى فيها أحضر قاتل الشريف حميضة بن أبي نُمى إلى بين يدي المواقف الشريفة السلطانية ، يوم الأربعاء ثالث شهر شوال ، وأمر بضرب عنقه ،  
 ٣ فضربت رقبته بين يدي المواقف الشريفة
- وفى فيها فى سادس عشر شوال توجه الأمير سيف الدين أرغون إلى  
 الحجاز الشريف
- ٦ وفى فيها حضر رسول الملك أبي سعيد إلى الأبواب العالية . وفى جملة ما طلب الملاكين من الديار المصرية ، فسُيروا إليه على البريد المنصور
- وفى فيها حضر رسل سيس إلى الأبواب العالية . وصحبهم هدايا حسنة ،  
 ٩ وسألوا الصلح
- وفى فيها مُسك الأمير سيف الدين بكتمر أبو بكرى واعتقل
- وفى فيها توفى الشيخ نجم الدين بن عبود رحمه الله ، وكان له منزلة كبيرة  
 ١٢ فى الدول وعند الأكابر . وكان يعمل كل سنة مولد سيدنا رسول الله صلى الله عليه وسلم ، وينفق فيه أموالاً عظيمة فى الأطعمة والحلاوات ، وتُهاديه فى ذلك جميع الأكابر ويحضروا عنده . ولقد بلغنى أنه فى مولد  
 ١٥ من جملة الموالد فضل عمّا عمّل فى ذلك المولد أربع مائة قع سكر ، ثلاث مائة وثمانين رأس غنم ، خارجاً عن بقية الأصناف . وكانت وفاته  
 ثالث شوال

## ذكر سنة ثلاث وعشرين وسبع مائة

النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم . مبلغ الزيادة ثمانية عشر ذراعاً وسبعة أصابع

٣

ما نلخص من الحوادث

- الخليفة : الإمام المستنفي بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، ومولانا  
السلطان الأعظم : الملك الناصر سلطان الأرض ، الذي طاعته على كل مسلم ٦  
فرض ، والنواب حسباً تقدم من ذكرهم في السنة الخالية ، وكذلك  
ملوك الأقطار
- وفيهما ولد مولانا ابن مولانا السلطان الأعظم الملك الناصر ، وهو المقر ٩  
الأشرف السيفي أنوك ، نجل السادة الأفاضل السلاطين الملوك ، فناء الورد من  
الورد متخذ ، والشبل في الخبر مثل الأسد : عضد الله الولد بالوالد  
وبالوالد الولد ، بمحمد وآل محمد ١٢
- وفيهما الثاني من جمادى الأول حضر الأمير ركن الدين بيبرس السلحدار  
بالبشارة بفتح أياس من سيس ، وكان توجه إليها في السنة الخالية خمسة  
آلاف فارس من الديار المصرية ، يقدمهم خمسة مقدمين ، وهم : الأمير ١٥  
جمال الدين نايب الكرك ، والأمير سيف الدين ألماس ، والأمير علم الدين  
سنجر الجمقदार ، والأمير سيف الدين أصلم السلحدار ، والأمير سيف الدين  
طرجي أمير مجلس ، بعدتهم ومضافهم . فأخلع مولانا السلطان على الأمير ١٨  
ركن الدين المبشر ، وأعادته بمرسوم شريف على يده بحضور العساكر المصرية

- إلى مصر ، وأن يستقطع في الشام من الأمرا المجردين أربعة نفر ، وهم التليلي ،  
وعبد الملك ، وبهادر الغنمي ، وقطلوبغا طاز
- ٣ . وفيها مُسك القاضي كريم الدين الكبير وولده علم الدين عبد الله يوم  
الخميس رابع عشر ربيع الآخر . ووقع الاحتياط على جميع موجوده الظاهر .  
وكان العبد قد توجه قبل مسكه بعشرة أيام ، فجهزت له خيل البريد  
٦ في جميع منازل الرمل درك العربان . وأقتُ أنتظره بمنزلة السعيدية . وخرج  
الطلب الذي له صحبة على بن هلال الدولة على جاري عادته ، ونزل بالسعيدية  
ليلة الخميس . فلما أصبح نهار الخميس مُسك كريم الدين . وخرج  
٩ الأمير سيف الدين قطلبغا المغربي على البريد بسبب الحوطة على الطلب  
بسبب الخزانة التي كانت خرجت صحبة ابن هلال الدولة . فسبق الخبر  
بمسك كريم الدين . فاتفق علاء الدين بن هلال الدولة مع شخص يسمى  
١٢ نجم الدين بن بُدير العباسي من أهل العباسية ، وأعطاه ستَّ هجرت ذهب  
ولؤلؤ وفصوص ، فسلمهم وتوجه بهم من الطريق البديرية إلى العباسية .  
وطلع قطلبغا المغربي في الطريق السلطانية ، فلم يجد في الطلب خزانة  
١٥ واحتوى ابن هلال الدولة وابن بدير العباسي وشخص يسمى عبد الله  
البريدي على تلك الأموال الجمّة ، وصانعوا عليها . واستمر أمر ابن هلال  
الدولة واستقام حاله وأخذ طبلخاناه . وعاد يتحدث في جميع مناصب  
١٨ الدولة جليلها وحقيرها حتى بصر الله تعالى مولانا السلطان . فقبض عليه  
في سنة أربع وثلاثين وسبع مائة ، حسبما نذكر من خبره في تأريخه . ولما  
مُسك كريم الدين أخذ من عنده أموال جلييلة ، وأشهد على نفسه أن جميع  
٢١ ما يملكه لمولانا السلطان عز نصره ، وشغرت ساير مناصبه . ثم أفرج  
عنه يوم السبت تاسع عشر الشهر المذكور ، وتوجه إلى تربته بالقرافة ،

أقام بها . وتولّى مكانه بنظر الخالص القاضى تاج الدين إسحق ، وكان مستوفياً بالأبواب العالية ، وتولّى من مناصب كريم الدين نظر الأوقاف المنصورية بالبيارستان والمدرسة الأمير جمال الدين نايب الكرك . وتولّى من مناصب كريم الدين أيضاً نظر الأوقاف بجامع أحمد بن طولون الأمير سيف الدين قجليس أمير سلاح الناصرى ، فسبحان الدائم بلا زوال ، مغيّر حالٍ بعد حال

وما أحسن قول الحكما هاهنا : إنّ شبيه أصحاب السلطان كقومٍ رَقُوا إلى جبلٍ ، ثمّ سقطوا منه ، فكان أبعدهم في المرقى أقربهم إلى التلف ، بقدر الصعود يكون الهبوط . - وقولهم : صاحب السلطان كراكب الأسد ، الناس تهيّبه وهو لمركوبه أهيب . - وقولهم : السلطان كالنار ، إن قربت منها احترقت وإن بعدت عنها لم تنتفع بها ، فالعاقل من اقتبس منها وهو على حذر . - وقولهم : مرقة السلطان حارة ، من حساها بلا حساب احترقت شفتاه . قلت أنا : مال السلطان مسموم ، من أكله تخرطت أمعاه ، ولا يفيد فيه الجواهر ، فلو أفادت فيه الجواهر ، لما هلك الظاهر . - ومن قول الشاعر < من المتقارب > :

إذا ما خطيت إلى رتبةٍ فإيّاك والدرج العاليه  
وكن في منزلٍ إذا ما وقعت تقوم ورجلاك في عافيه

ولما نسكبت البرامكة قال الرشيد رضى الله عنه لأحمد بن أبي خالد - ١٨  
ومن رواية أن الكلام كان للفضل بن الربيع - وقد كان قام بالأمر بعدهم :  
يا أحمد ، إيّاك والدالّة على الملوك ، فإنّ البرامكة أصيبوا منها

(٩) بقدر . . . الهبوط : بالهامش (١٦) خطيت : كذا بالأصل ، صوابه خطوت

(١٧) منزل : الوزن لا يستقيم به (١٩) ومن . . . الربيع : بالهامش

وفيهما عزّل كريم الدين الصغير أيضاً عن نظر الدولة في سادس عشر ربيع الآخر ، وولى صاحب ديوان الجيوش المنصورة . ثمّ مُسك يوم السبت العشرين من هذا الشهر وولده سعد الدين أبو الفرج ، وصدورا وحمل من جهتهما أموال جمّة وغلّال كثيرة ومواشى عديدة . وكان كريم الدين الناظر المذكور فيه عفة عن الأموال السلطانية . وكان صاحب متجرٍ وزرعٍ وغيره ، وكان سلطاً سفياً جريئاً قوياً الجنان

وفيهما وزر الصاحب أمين الدين أمين الملك بن العنّام الوزارة الثانية رابع عشرين شهر ربيع الآخر . وكان بطالاً مقيماً بالقدس الشريف ، فطلب وأخلع عليه ، ووزر وفتح الشباك الذى للوزارة . واستقرّ شرف الدين بن زنبور خال القاضى فخر الدين ناظر الجيوش المنصورة ناظرًا النظّار بالديار المصرية ، وكان قبل ذلك مستوفى الصحبة الشريفة . وكان ضعيف الكتابة عارياً من المعرفة ، وإنّما كان ذلك كما قالت العرب : الخليل ترعى بالحصان المربوط . - فكان سبب تنقله القاضى فخر الدين وحرمة فى الدولة : ثمّ تخلّص كريم الدين الصغير الناظر ، وتوجّه ناظرًا إلى صفد

وفيهما كان الصلح بين المسلمين والتتار ، وذلك بحسن تدبير مولانا السلطان وبركة سياسته التى تحيّر فيها الأفكار ، حتى عادت أسماراً على ألسنة السّمّار ، وكان ذلك على يد مجد الدين السلامى التاجر السفّار . ثمّ حضر فى هذه السنة رسول الملك أبى سعيد ، وسأل المراحم الشريفة على

(٦) سلطاً سفياً جريئاً : سلط سفيه جرى (٨) بطالا مقيماً : بطال مقيم

(١٢) عارياً : عارى (١٥) ناظرًا : ناظر (١٩) أبى : ابو

الصلح ، فأبعم له مولانا السلطان بذلك لِمَا رأى فيه من الخطأ والمصلحة للإسلام ، فجزاه الله عن رعيته ورعايته خير الجزاء، الذى فى أيامه اطمأنت نفوس العالم ، وقد كانت المخاوف من قبل ﴿ تَوَزُّهُمُ ۚ أَرَأَيْتُمْ ﴾ وذُكر أن الهدنة وقعت بينهما لمدة عشر سنين وعشرة أيام . وكان سبب هذا الصلح المباركِ جوبان ، فإنه كان مسلماً حسناً ، وكان قد وصل إليه مجده الدين السلاوى من الديار المصرية وصحبته أربع أروس خيلٍ ، تقدمةً له من عنده ٦ بعُددي سلطانيةٍ مصريةٍ . فاخترشى جوبان أن يقبلهم لا يعرفوا عليه ، فيقال : أنت تكاتب صاحب مصر وهؤلاء خيول مصر . - فأشار على السلاوى أن يقدمهم لأبى سعيد ، فقدّمهم له . وكان ذلك سبب الصلح ٩ فى حديثٍ طويلٍ ، هذا ملخصه .

وفىها كان الابتداء فى عمائر سرياقوس ، فعمرها القصر والخانقاه والحمّام والبساتين ومناظر حسنة وميدان وغير ذلك ، وكان ذلك فى سلخ ١٢ ذى الحجة من هذه السنة

وفىها توفى القاضى نجم الدين بن صصرى قاضى قضاة الشام بدمشق المحروسة . وولى عوضه القاضى جمال الدين الزرعى حسبها يأتى من تنمة ١٥ الكلام فى تأريخه إنشا الله تعالى

(١) رأى : راه (٣) وقد ... أزا : بالهامش ۥ توزم : تأزم ۥ السورة

## ذكر سنة أربع وعشرين ومبعب مائة

النيل المبارك فى هذه السنة : الماء القديم . مبلغ الزيادة سبعة عشر ذراعاً

٣ وأربعة عشر إصبغاً

ما نلخص من الحوادث

- ٦ الخليفة : الإمام المستكفى بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، ومولانا  
السلطان الأعظم : الملك الناصر سلطان العالم ، كتبه الله آخر الدهر سالم ،  
والتواب بمصر والشام ، حسبها سقناه من الكلام ، فى تلك الأعوام
- ٩ فيها تولّى الوزارة الأمير علاء الدين مغلطاى الجمالىّ الناصرىّ عوضاً  
عن أمين الدين بن العنّام يوم < الخميس > ثامن رمضان المعظم .  
ورسم على أمين الدين ، ثمّ عفى عنه وأطلقه ، ونزل إلى بيته  
وفىها أحضر كريم الدين الصغير من صفد ، وأخذ منه أهوالاً آخر .
- ١٢ وكان قد تولّى نظر الدولة القاضى شمس الدين غبريال . أتى به من دمشق .  
ثمّ أخلع على كريم الدين الصغير ، وسير ناظراً بدمشق عوضاً عن شمس الدين  
غبريال . واستقرّ مع غبريال فى النظر شهاب الدين بن الأقفاسىّ ، وكان  
١٥ فى البيوت
- وفىها أحضر كريم الدين الكبير من القدس الشريف صحبة الأمير  
سيف الدين قطبغا المغربىّ وتوجه إلى أسوان . ثمّ وصل الخبر فى العشرين  
١٨ من شهر شوال من هذه السنة أن كريم الدين الكبير شق نفسه بمدينة أسوان .  
فرسم بحضور ولده عبد الله . وظهرت له بعد ذلك ودائع وذخاير

- وأموال ، وراح له شئ كثير مع التجار الإفرنج ، فإنه كان يُودعهم الأموال العظيمة ، وكان نيته الهروب إلى بلاد الإفرنج في تلك السنة التي مُسك فيها ، فلم يمهل . فإنه كان قصد أن يدخل الجزائر مرةً في مرةٍ ٢ من ثغر الإسكندرية ، فلم يمكنه ذلك لِمَا في الثغر من الاحتراز . فحسّن مولانا السلطان تلك السنة أنه يتوجه يعمر اللاذقية ، ويجعلها ميناء كإسكندرية ، وكان نيته غير ذلك ، وأن يتوجه منها إلى الجزائر ببلاد الإفرنج . فعاجله ٦ مولانا السلطان وقبض عليه بقوة سعده ، زاده الله من فضله ، وانقطع خبر كريم الدين الكبير حتى كأن لم يكن . فسبحان الدائم الذي لا ينقطع ، وارث الأرض ومن عليها ، الذي هو كل يومٍ في شأنٍ ٩ وفيها حجّ القاضي فخر الدين ناظر الجيوش المنصورة ، وعاد في السنة الأخرى ثالث المحرم ، ولم يُرَ أسرع من عودته
- ١٢ وفي شهر شعبان رسم بحفر الخليج الناصري إلى سرياقوس وفيها حضر الأمير بدر الدين بكمش الظاهري وبدر الدين أبو غدة من بلاد بركة ، فإنه كان توجه في سنة ثلاث وعشرين وسبع مائة . فحضر صحبتها رسل من الملك أذربك وصحبتهم هدايا حسنة ١٥ وفيها حضرت رسل الملك أبي سعيد ، وصحبتهم هدية أبي سعيد ، وذلك يوم الاثنين ثامن ذي الحجة ، وهي عدة قطر بخاتي مزينة ملبسة وعليها صناديق بجلود بلق ، وخيل مسرجة بعُددها وهدية حسنة . وهذا شئ ١٨ ما عهد قط أن تسيّر ملوك المغل مثل هذه الهدية ، فالحمد لله الذي أيد الملة المحمدية ، والحمد لله الذي اختص سلطاننا بهذه الفضيلة ، وأفرده بهذه الموهبة الجزيلة ، والحمد لله على هذه النعمة التي أوفت على ٢١

(٩) هو كل يوم في شأن: قارن السورة ٥٥ الآية ٢٩ (١٣) وبدر الدين أبو غده :

بالحامش (١٦) أبي : ابو



النعم ، واستغرقت مدى الأفضال والكرم ، فأدام الله أيام دولته ، ولا قلّص  
عنا ظلّ نعمته !

- ٣ وفيها حضر ملك التكرور طالباً للحجاز الشريف ، واسمه أبو بكر بن موسى . وحضر بين يدي المواقف الشريفة وقبيل الأرض . وأقام بالديار المصرية سنةً حتى توجه إلى الحجاز . وكان معه ذهب كثير ، وبلاده هي البلاد التي تُنبت الذهب . وسمعتُ القاضى فخر الدين ناظر الجيوش المنصورة يقول : سألت من ملك التكرور : كيف هي صفة منبت الذهب عندهم ؟ - فقال : ليس هو في أرضنا المختصة بالمسلمين ، بل في الأرض المختصة بالنصارى من التكرور ، ونحن نسيّر نأخذ منهم صفة حقوقٍ لنا موجبة عليهم . وهي أراضى مخصوصة تنبت الذهب على هذه الصورة : وهو قطيعات صغار مختلفة الهندام ، فشئى ٥ شبه الحليقات ١٢ الصغار ، وشئى شبه نوى الخروب ومثل ذلك . - قال القاضى فخر الدين : فقلت : فليهم لا تغلبوهم على هذه الأرض ؟ - فقال : إذا غلبناهم وأخذناها منهم لم ينبت شئى . وقد فعلنا ذلك بطرقٍ عديدةٍ ، فلم نرا فيها شيئاً . ١٥ فإذا عادت لهم نبتت على عاداتها . وهذا الأمر من أعجب ما يكون . ولعلّ هذا لزيادة في طغيان النصارى . - ثمّ إن ملك التكرور وأصحابه اشتروا من القاهرة ومصر من ساير الأصناف . وظنّوا أنّ ما لهم لا ينفد . فلمّا ١٨ استغرقوا في المشتري ووجدوا أصناف هذه الديار لا لها حدّ يُحدّ ، وكلّ يومٍ ينظروا شيئاً أحسن من شئى نفد ما كان معهم ، واحتاجوا للقرض . فأقرضهم الطماعة من الناس رجا الفائدة الكبيرة في عودتهم . فراح جميع

( ١ ) مدى : مدى ( ١٤ ) بطرق : طرق ٥ شئى : شئى ( ١٩ ) شيئاً : شئى

ما اقترضوه على أربابه ، ولم يرجع لهم منه شئ . ومن جملة ذلك لصاحبنا  
 الشيخ الإمام شمس الدين بن تازمرت المغربي ، أقرضهم ذهباً له صورة  
 جيدة . فلم يعود إليه شئ . ثم إن هؤلاء القوم تعجبوا لهذه الديار  
 وسعة ما فيها ، وكيف استغرقت جميع أموالهم ولا تكمل أغراضهم في  
 المشتري حتى احتساجوا وعادوا يبيعوا ما كانوا شروه بنصف قيمته .  
 وكسب الناس عليهم كسباً جيداً ، والله أعلم . وأحسن لهم مولانا  
 السلطان إحساناً كبيراً ، وألبسه خلعة الملك من جهته . وقلده الخليفة  
 تقليداً من قبله والتزم أنه يخطب في بلاده باسم مولانا السلطان ،  
 وكذلك السكّة . وهذا ما عهد لصاحب مصر غير مولانا السلطان  
 عز نصره

### ذكر سنة خمس وعشرين وسبع مائة

النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم . مبلغ الزيادة ستة عشر ١٢  
 ذراعاً وأحد وعشرين إصباعاً

ما نلخص من الحوادث

الخليفة : الإمام المستكفي بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ،  
 ومولانا السلطان الأعظم : الملك الناصر سلطان الإسلام ، الذي تحف الملايكة  
 جنتابه ، وتودّ ساير الشفاه من ملوك الأرض لو نثمت ترابه

(٢) ذهباً : ذهب (٦) كسباً جيداً : كسب جيد (٦-١٠) وأحسن . . .

عز نصره : بالهامش (١٠٥) أبو : إي

وفيهما برزت المراسم الشريفة بالتجاريد إلى اليمن ، معونةً للملك المجاهد ابن الملك المؤيد حسب سؤاله . فجرد الأميرين ركن الدين بيبرس الحاجب ٣ كان والأمير سيف الدين طينال الحاجب المستقر في ذلك التاريخ . وجرّد صحبتهما جماعة كبيرة من الأمراء العشرات والمقدمين ، ومن أعيان الحلقة ومن المماليك السلطانية كرمهم الله تعالى . فتوجهوا وأقاموا مدةً وكان ٦ عودتهم إلى الديار المصرية ثالث ذى القعدة . ولم يحصل لهم حجّ تلك السنة . وكان لما وصلوا إلى اليمن نزل إليهم الملك المجاهد تحت الطاعة وأكرمهم وأحسن نزلهم . ثمّ إنّه لما عاد تخيّل فامتنع عن النزول . فمُسك نايبه ٩ وقيّد . ثمّ راسلوا للملك المجاهد فزايده تخيّل له لما مُسك نايبه . حدثني الأمير سيف الدين بلبان الدواداريّ نخشداشنا رحمه الله ، قال : أنفذوني الأمراء رسولاً للملك المجاهد صاحب اليمن ، قال : فطلعتُ إليه إلى قلعة تعزّ ، ١٢ فوجدته شاباً حسناً ، أسمر اللون حسن الوجه ظريف القوام ، أدعج الشعر أكحل العينين ، قال : فأشغلني شبابه عن خطابه ، وكان المذكور الدواداريّ مولعاً بحبّ الشهوات ، ويُفضّل حبّ البنين على البنات ، قال : ١٥ فقال لي : ياسيف الدين ، أيش أعجبك في بلادنا ؟ - فقلت : والله ما أعجبنى غيرك . - قال الدواداريّ : فاحمرّ وجهه من الخجل . ثمّ لاطفته ونزلت من عنده ، وقد امتنع من النزول إلى الأمراء . ثمّ إن ١٨ الأمير ركن الدين بيبرس الحاجب لما رحلوا عن قلعة تعزّ استحضر نايب اليمن ووسطه وعلّقه على شجرةٍ ، وتركوه وتوجهوا إلى الديار المصرية . فوصلوا في التاريخ المذكور

وفيها تاسع جهادى الأول انتهت عمائر سرياقوس ، وحفر الخليج  
الناصرى ، وعمل المهمّ العظيم بانخافه الناصريّة بسرياقوس . وأنعم فيه  
مولانا السلطان إنعاماً عاماً على المشايخ والفقرا ، أرباب الزوايا والخوانق . ٣  
وفعل في ذلك ما عادله مدّخر ، إلى تلك الأيام الأخر ، وفي ثالث شعبان ،  
أنعم مولانا السلطان ، على الموالى الأمرأ بحوايص ذهبٍ بجملةٍ كبيرةٍ  
وفيها قُتل صاحب المدينة وولى ولده مكانه وهو كيش بن منصور ٦  
ابن جمّاز بن شيحة الحسنى

وفي خامس عشر شهر رمضان المعظم توفى الأمير ركن الدين بيبرس  
الدوادار صاحب التاريخ الحسن الجامع لكل فن . وكان رحمه الله من ٩  
أكابر الموالى الأمرأ ومن جملة العلما الأفاضل ، يدري شيئاً من العربية واللغة  
ومن العلوم الدينيّة ، تغمّده الله برحمته وأسكنه جنّته  
- وفيها بلغ المسامع الشريفة السلطانيّة شى مما اعتمده الأمير ركن الدين ١٢  
بيبرس الحاجب من سوء التدبير باليمن ، وشى من كلامه الغثّ بالأبواب  
العالية . فقُبض في العشرين من ذى القعدة من هذه السنة وأودع الاعتقال

### ١٥ ذكر سنة ست وعشرين ومبع مائة

النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم . مبلغ الزيادة ستّة عشر ذراعاً  
وتسعة عشر إصبغاً

١٨ ما لخص من الحوادث

الخليفة : الإمام المستكفى بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، ومولانا  
السلطان الأعظم : الملك الناصر سلطان الإسلام ، نصره الله على أضداد دولته  
وكفّار نعمته ، ولا أخلاه من عزّ الراية ، وإدراك الغاية ٢١

(٦ - ٧) وهو ... الحسنى : بالهامش (١٠) شيئاً : شى (١٩) أبو : ابى

- والنواب حسبها نذكر من تغير أحوالهم في الأبواب ، في السنة الآتية  
 في هذا الكتاب . وفي هذه السنة الأمير سيف الدين أرغون نايب الديار  
 ٣ المصرية بالأبواب العالية ، وهو مهمم إلى الحجاز الشريف بجميع أهله  
 وولده . وتوجه أوان الحج في خدمة الآدر الشريفة خوند بنت أخي الملك  
 أزبك المقدم ذكر حضورها . وفي أواخر شهر صفر عزل القاضي شمس  
 ٦ الدين غبريال عن النظر بالأبواب الشريفة ، وتولّى مكانه مجد الدين بن لفينة  
 ورجع إلى نظر الشام مكانه بدمشق . وحضر كريم الدين الصغير بطال ولزم  
 بيته . ثم توجه به إلى أسوان وانقطع خبره . وفي سلخ شهر جمادى الأولى  
 ٩ تولّى الأمير سيف الدين طينال الحاجب نيابة طرابلس عوضاً عن الأمير  
 شهاب الدين قرطاي الحاجب بحكم انتقاله إلى دمشق أميراً بها . وفيها أفرج  
 الله تعالى عن الأمير سيف الدين بلبان طرنا ، وتوجه إلى حلب أميراً بها .  
 ١٣ وفيها رخصت الأسعار بالديار المصرية ، وبلغ القمح الطيب الصعيدي  
 ثمانى الدراهم الأردب ، والشعير والفول أربعة الدراهم الأردب . وبلغ الخبز  
 العلامة العال عشرين رطلاً بدرهم . وربما عمل معدّل الخبز الذى للشحاذين  
 ١٥ ويبيعونه فجاء سبعون رطلاً بدرهم . وعاد الصعلوك لا يقبل الكسرة  
 ولا الرغيف ولا يأخذ إلاّ الفلّس . فما عزّ شىء إلاّ وهان ، ولا هان شىء  
 إلاّ وعزّ ، فسبحان من بيده كل شىء ﴿ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴾  
 ١٨ وفيها عمرت أرض الطبالة التى ظاهر باب الشعريّة بضواحي القاهرة .  
 عنى بعمارتها الأمير سيف الدين بكتمر الحاجب ، وعمل فيها قنطرة مليحة  
 على الخليج الناصرى ، وعليها دكاكين وسوق كبير ودور وأملاك وعمروا  
 ٢٦ أيضاً الناس كذلك ، وهذه الأرض أقلّها وهى عامرة كأحسن ما يكون من

- العمائر قبل الغلاء الذى تقدم ذكره فى أيام كتبنا فى الجزء الذى قبل هذا الجزء . ثم خربت هذه الأرض من الغلا وجاءى ، وعادت كيمان ، ليس بها قاطن ولا أنيس . ثم عمرت فى هذه السنة وعادت فى العمارة كأحسن ٣ ما كانت . والله حرّ القابل < من الكامل > :
- وإذا تأملت البقاع وجدتها تشقى كما تشقى الرجال وتنعم  
 وجملة القناطر التى بنيت فى هذه السنة واستجدت على الحفيظ الناصرى : ٦  
 قنطرة بظاهر باب اللوق ، تولّى أمرها الأمير سيف الدين قدودار متولّى  
 القاهرة كان ، قنطرة بركة قرموط ، قنطرة عند قناطر الوز ، قنطرة  
 تعرف قديماً بقنطرة بنى وايل ، وقنطرة عند فم الحفيظ الناصرى تعرف بقنطرة ٩  
 الفخر ، بناها القاضى فخر الدين وكذلك بنى أخرى ببولاق ، وقنطرة الحاجب  
 بأرض الطبالة المقدم ذكرها . وكان قد تولّى قدودار القاهرة عوضاً عن  
 الأمير علم الدين سنجر الخازن فى العشرين من رمضان سنة أربع وعشرين ١٢  
 وسبع مائة

### ذكر سنة سبع وعشرين وسبع مائة

- النيل المبارك فى هذه السنة : الماء القديم : مبلغ الزيادة سبعة عشر ١٥  
 ذراعاً وخمسة أصابع

ما تلخص من الحوادث

- الخليفة : الإمام المستكنى بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، ومولانا ١٨  
 السلطان الأعظم : الملك الناصر ، أعزّ الله أولياه وأنصاره ، وحى بعزمه  
 الإسلام وأمصاره

( ٩ ) بقنطرة بنى وايل : قنطرة بنى وايل ( ١٨ ) أبو : أبى

والنواب بمصر والشام ، حسبنا نذكر الآن من الكلام : الأمير سيف الدين أرغون نايب الديار المصرية إلى أول هذه السنة عند حضوره من الحجاز الشريف ، تغيرت عليه الخواطر الشريفة السلطانية لأمر باطنة ٣ أخطأ فيها كل الخطأ ، وقوى عزمه على فعلها أستاداره عز الدين أيبك وششاور الأشقري . وكانا هذان الاثنان من الظلم والعسف والجور والتسلط على عالم الله عز وجل بالأذية ما لا يمكن شرحه . فبصر الله تعالى مولانا السلطان فإنه ينظر - نصره الله - بنور الله مختصاً بثلاث فراسات : فراسة الإيمان ، وفراسة الملك ، وفراسة الطبع . وتحقق مولانا السلطان أنهما ٦ كانا السبب فيما وقع فيه الأمير سيف الدين أرغون من الغلط . فسكهما ٩ وانقطع خبرهما ، وأراح الله العباد والبلاد من شرهما . ثم رضى عن الأمير سيف الدين أرغون وسيّره نائياً إلى حلب المحروسة . وأحضر الأمير علاء الدين ألبطينا إلى الديار المصرية ، وأنعم عليه بإمرة مائة وتقدمة ألف ، وأقام بها ١٢ وفيها فى سلخ جمادى الأخرى تولّى القاضى جلال الدين قاضى القضاة بدمشق القضا بالديار المصرية عوضاً عن القاضى بدر الدين بن جماعة بحكم ١٥ أنه رضى الله عنه استعفى ، كونه كُفّ نظره . وولى دمشق الشيخ علاء الدين القونوى شيخ خانقاه سعيد السعدا

وفيها مُسك الأمير سيف الدين أصلم السلحدار وأخوه قرجى ، وذلك ١٨ فى ثانى جمادى الأولى

وفيها كان المهمّ العظيم الذى ما رأى الناس مثله ، إلاّ إن كان مهمّ بوران بنت الحسن بن سهل على المأمون أمير المؤمنين . وسأذكر من ذلك طرفاً ٢١ جيداً ، وإن كان قد ذكرته فى كتابى المسمّى « بأعيان الأمثال وأمثال الأعيان » وهذا المهمّ سببه دخول بنت المقرّ السيفيّ تنكر نايب الشام على ولد المقرّ

المرحوم السيفي بكتمر الساقى . وذُجَّح في هذا المهمّ من الأغنام والأبقار  
والخيل ما لا يحصى كثرةً ، وعُمل من التماثيل النفط شئ يذهل العقول ،  
وُحْمِل من الشموع بالقناطير المقنطرة ، وُحْمِل قبل ذلك جهاز العروس . ٣  
وفيه من الأموال والمصاغ والأقشّة والأمتعة ما يجاوز حدّ القياس ولا يحصى  
بالتعبير . ووقف مولانا السلطان بنفسه الشريفة في تعبئة هذا الجهاز  
وفعل من المعروف ، ما هو من جميل إحسانه معروف . وكان ذلك ليلة الجمعة ٦  
ثالث عشر ذى الحجة

### ذكر سبب دخول المأمون على بوران

قال ابن عبد ربّه صاحب « كتاب العقد » : كان سبب صلة المأمون بن ٩  
الرشيد رضى الله عنهما على بوران بنت الحسن بن سهل أنّ المأمون كان  
مغرا بحبّ الحسان من النسا . وكان إسحق بن إبراهيم الموصلىّ من أعزّ  
الخصيصين بالمأمون ١٢

قال أحمد بن محمد بن عبد ربّه : اغتبق المأمون ذات ليلةٍ وعنده  
إسحق بن إبراهيم المذكور . فلما جنّه الليل قال : يا إسحق ، لا تبرح  
حتى أدخل إلى بعض جوارى وأعود إليك . فإنّ قصدى أن أوصل ١٥  
غبوقى بالاصطباح . فلا تبرح من مكانك . - ثمّ نهض المأمون ودخل  
قصوره

قال إسحق : ففكرتُ أنّ أمير المؤمنين بعد أن جاز إلى خلوته بعيداً ١٨  
عليه الرجعة . وكان عندى جارية قد استجددتها عذراء وأنا مغرا بحبّها .

( ٨ ) هذه الحكاية والأشعار التي تخللتها غير موجودة في كتاب العقد الفريد الذي نشرته

لجنة التأليف والترجمة والنشر ( ١٤ ) إبراهيم : ابراهيم ( ١٦ ) نهض : نهط



- فقلت : أنهض إلى منزلي وأقضى هذه الليلة وظرى ، وأعادوا أمير المؤمنين  
 الصبح . - قال : فخرجت وطلبت دوابي ، فلم أجدهم لِمَا خرج إليهم الخبير  
 ٢ بيتاني عند أمير المؤمنين ، قال : فقلت : أتمشي في بطاين بغداد ، وأنتزه  
 في طريقي بما أستطرفه من حديث العامة ، مما أصبح أحدثه لأمر المؤمنين .  
 قال : فشيت وأنا نمل من الشراب . فبينما أنا في بعض الأزقة إذ عثرتُ  
 ٦ في زنبيل مدلى من حايط مفروش وله عطرية حسنة ، وهو مشدود  
 بأربعة حبال . قال : فحملني الشراب أن جلست فيه . فما هو إلا أن حس  
 بثقل فيهِ ، وإذا به قد رُفِع . وطلعت إلى سطح حسن . فنظرت إلى عدة  
 ٩ جوارٍ حسان . فقلن لي : معرفة أنت أم غير معرفة ؟ - فقلت : بل غير  
 معرفة . - فسرن بذلك وقان : بسم الله ، ونزلن قداى بشمعة كافورية  
 في سلم . فنزلتُ إلى قاعة ، لم أرا مثلها إلا في قصور المأمون . وفيها من  
 ١٢ الفرش والطرح ما يخيّر الناظر : فقالت لي تلك الجوارى : بسم الله ،  
 يا مولانا ، اجلس ! - قال : فجلست غير بعيد ، وإذا بجارية قد خرجت  
 من بعض تلك الأبواب ، وبين يديها شمعة كافورية : وضوء جبينها يغلب على  
 ١٥ ضوء تلك الشمعة تحيّر الوصف في بعض معانيها . قال : فلما نظرت  
 إليها نهضت قائماً . وقد داخلني الزمع لحسن صورتها . فسلمتُ بلسان فصيح  
 وكلام عذب كالسحر . وجلستُ وجلستُ ، فقالت : على الرحب والسعة ،  
 ١٨ من تكون من الناس ؟ - فقلت : من بعض تجار بغداد . - فقالت : الاسم ؟  
 فقلت : محمد . - فقالت : قرب الله بحملك . - ثم أمرتُ بالأطعمة .  
 فأحضرت موايد لم أرهن إلا إن كنت عند أمير المؤمنين . وعليهم من الطعام  
 ٢١ مثل ذلك . فقالت : بسم الله ، أبا عبد الله ، بحسب المألحة ! - قال :

فتقدّمتُ وأكلتُ ، وهى تلقمى من أطايب تلك الأَطعمة ، وأنا قد ذهبت ،  
 لِمَا قد جمع الله فيها من ساير الفنون الحسان . ثم رُفِعَت الموائد ، فقالت :  
 هل لك ، أبا عبد الله ، فيما نكسر به زفر هذا الطعام ؟ - فقلت : جُعِلْتُ ٣  
 فذاك ، أى والله ! - قال : فأحضرت أوانى المشروب ، لم أرا مثلهنَّ  
 إلاّ عند المأمون . ثم شربت وأسقنتى . ثم قالت : أبا عبد الله ، هل لك  
 أن تسمع على هذا الشراب شيئاً من تلحين إسحق بن إبراهيم الموصلى ؟ - ٤  
 فقلت : يا ستّ ، ومن لى بدأ ؟ - قال : فأحضرت عوداً من عودٍ يستغرق  
 الوصف فى نغته . ثم أصلحته وضمّته ولعبت به استبداءً آت تحيّر العقول . قال  
 إسحق : فخيّل لى أتى فى الجنّة ، وكيدت أصبح طرباً . ثم مسكتُ نفسى ٥  
 وكان بين يدينا فى جملة الحضرة زعفران رطب . فاستفتحتُ تُنشد وتقول  
 < من البسيط > :

اشرب على الزعفران الرطب متكئاً وأنعم نعيمت بطول اللهو والطرب ١٢  
 فحرمة الكأس بين الناس واجبة كحرمة الودّ والأرحام والنسب  
 قال إسحق : فخيّل لى والله أنّ المكان يرقص بجوانبه . ثم أمسكتُ  
 وقالت : أبا عبد الله ، هذا الشعر لأحمد بن هاشم ، وقد أهدي زعفراناً ١٥  
 لإسحق ، حيّا الله إسحق ! - فقلت : يا ستّ ، فما كان من جواب إسحق إليه ؟ -  
 فقالت : وما كان قال ؟ - فأنشدتها < من البسيط > :

اذكر أبا جعفر حقاً أمتٌ به إنى وإيتاك مشغوفان بالأدب ١٨  
 وإننا قد رضعنا الكأس درتّها والكأس حرمتها أولى من النسب

(٣) هل لك : هلك (٦) شيئاً : نسي (٧) عوداً : عود

قال إسحق : فأعجبها متى ذلك وقالت : أبا عبد الله ، هل لك أن تُسمعنا على هذا العمود شيئاً ؟ فإني أراك كاملاً . - فقلت : يا ست ،  
٣ < من البسيط > :

واحسرتاه على ما كنت أحسنه

فقلت : لم يكمل شئ أبداً . - ثمّ قالت : هل لك في ثلاثة أقذاحٍ  
٦ متداركةٍ تزيل الحشمة ما بيننا ؟ - فقلت : حبّذا والله ! - قال :  
فشربت ثلاثةً . ثمّ ملأت الرابع وناولتني . قال : فتناولته من يدها بعد  
ما قبّلتها . ثمّ ضممت العود إلى صدرها وغنّت < من الخفيف > :

٩ نعم عوناً على الهموم ثلاث مترعات < من > بعدهن ثلاث  
بعدها أربع تتمّة عشرٍ لا بطاءٍ لكنهنّ حثّاث  
فإذا ناولتكهنّ جوارٍ عطرات بيض الوجوه خنّاث  
١٢ تمّ فيها لك السرور وما طيّب عيشاً إلاّ الخنّاث الإناث

قال إسحق : فلم أملك نفسي دون أن غمى علىّ ، وغبت عن الدنيا  
واستصغرت والله كلّ ما رأيت من عمري كلّهُ . قال : ثمّ أمسكتُ .  
١٥ وشرعنا في المنادمة والحديث . وشرعتُ أحدها وأطرفها . وقد أعجبها  
حديثي ، وقالت : أبا عبد الله ، قليل يكون مثلك في عامّة بغداد .  
وإنّما هذه الأحاديث تُنقل لنا عن لطافة إسحق عند أمير المؤمنين . -  
١٨ فقلت : جعلت فداك ، لي جار يحضر مجلس إسحق ، وهو نديم لي .  
فاقتبستُ منه . - فقالت : هو ذاك . - فبينما نحن في الدّ عيشٍ وأهناهُ ،

(٢) شيئاً : شئ (٥) حل لك : هلك (٧) ملأت : ملت (١٦) يكون : يكن

(١٩) ألدّ : اللد

- وإذا بعجوزٍ قد تمثّلت بين يديها وقالت : يا ستاه ، بلغ الوقت . - قال :
- فنهضت . وقالت : أستودعك الله ، أبا عبد الله ، والمسئول من إحسانك
- عدم المعاودة ، فما لنا عادة أن يعود إلينا < أحد > ثانياً قطّ . - قال : ٣
- فقبّلتُ يدها ، وأنزلوني من مكانٍ طلعتُ منه . وأتيتُ إلى منزلي وأنا
- كالنائيم الذي رأى جميع ذلك في الأحلام . قال : فما هجعت إلا قليلاً .
- وإذا برسل أمير المؤمنين ينبّهوني وقالوا : أجب ، أبا محمد ! - فأتيت ٦
- إلى المأمون ، فقال : يا إسحق ، ما كان قولى لك ؟ - فقلت : أحسن الله إلى
- أمير المؤمنين ، لقد علمتُ أن أمير المؤمنين إذا صار في قصوره استغرق في لذّة
- وسنة ، فلا يعود . وكان عندي جارية عذراء وأنا مشغوف بها . فتوجّهتُ ٩
- حتى قضيتُ الملامة . - فقال : أو بقي لك عذر آخر ؟ - فقلت : كلا ، يا أمير
- المؤمنين . - فقال : أقم اليوم والليلة ، فإنتى على عزم الصبوح . - فقلت :
- حبباً وكرامةً . - قال : فلمّا كان الوقت الذى يقوم فيه المأمون ويدخل ١٢
- إلى قصوره نهض وقال : إسحق ، لا تبرح ! - فقلت : حبباً وكرامةً .
- يا أمير المؤمنين . - قال : فما هو إلا أن توارى عنى . - فتذكّرتُ بارحتى
- وما كنت فيها . قال : فحملنى ذلك على المخالفة وخرجتُ ١٥
- فلم أزل إلى أن وقعتُ على الزنبيل ، فجلست ورُفعت . فقلن لى
- الجوارى : ما أنت صاحبنا البارح ؟ - قلت : جُعلت فداكم ، أنا هو ،
- وهذه الليلة لا غيرها . وكنّ الجوارى قد استملحتنى فنزلن بي . - فلمّا ١٨
- حضرت الجارية قالت : أبا عبد الله ، مخالفة واستجراء ؟ - فقلت : كلا
- والله ! وإنّما رِقٌّ وعبوديّةٌ ، ولست بعايدٍ بعدها أبداً . - قال : فجلستُ

وجلسْتُ ، وأحضرت الموائد على الرسم والعادة . ثمَّ أحضر الشراب  
 فشربنا . ثمَّ تناولت العود وقالت : اسمع تلحين إسحق ، حيَّا الله إسحق ،  
 ٣ والشعرُ لأبي الشيص ! - ثمَّ أنشدت تقول < من الطويل > :  
 تقول غداةَ البين لإحدى نسايمهم      لى الكبد الحرا و < أنت > لك الصبر  
 وقد خنفتَها عيزة فدموعها      على نحدِّها بيض وفي نحرها صفر  
 ٦ قال : فحصل لى من الطرب ما لا عاينه مزيد ، مع كثرة تعجبي  
 لحسن علمها بألحاني وصناعتي ، حتى لم تُخلِّ بدقةٍ واحدةٍ . فقلت :  
 يا ستاه ، لقد سمعتُ جارى يحكى عن إسحق أنَّ من جملة تلحينه أبياتاً  
 ٩ حسناً ، وله فيها صناعة جيِّدة . - فتالت : أمحفظها ؟ أنشدها ! - فأنشدتها  
 < من الطويل > :

فنى ودعينا ، يا مليح ، بنظرةٍ      فقد حان منّا ، يا مليح ، رحيل  
 ١٢ أليس قليلاً نظرة إن نظرتها      إليك وكلاّ ليس منكٍ قليل  
 عقليّة أمّا ملات إزارها      فدعّص وأمّا خصرها فنحيل  
 فيا جنة الدنيا ويا غاية المسى      ويا سؤل نفسي ، هل إليك سبيل  
 ١٥ أراجعةً نفسي إليك فأغتدى      مع الركب لم يُكتب على فتيل  
 فما كلَّ يومٍ لى بأرضك حاجة      ولا كلَّ يومٍ لى إليك رسول  
 فتالت : شعر حسن لو سلم من التعريض فيه بما منال الثريّا دونه ، ولكن  
 ١٨ اسمع شعر بنت الأعرابية تلحين إبراهيم أبى إسحق ، حيَّا الله إسحق ! -  
 وأنشدت < من الطويل > :

(٨-٩) أبياتاً حسناً : أبيات حسان (١٢) انظر شرح ديوان الحماسة للمرزوقى  
 ص ١٣٤٠ (١٣) ملات : ملات ، انظر شرح ديوان الحماسة للمرزوقى ص ١٣٤١  
 (١٦) انظر شرح ديوان الحماسة للمرزوقى ص ١٣٤٢ (١٨) أبى : ابو

تقول لأترابٍ لها وهى تتمرى دموعاً على الخدين من شدة الوجد  
أكلت فتاة لا محالة نازل بها مثل ما بي أم بليت به وحدى  
بدالى بها حباً ينشّب فى الحشا فلم يبق فى جسمى سوى العظم والجلد ٢  
وجدت الهوى حلواً لذيناً بدوه وآخره مرٌ لصاحبه يردى

قال : فوالله لقد خيّل إلى أن المكان والحيطان ترقص رقصاً ،  
وغيبت عن وجودى . فبينما نحن كذلك إذ هجمت العجوز فقالت : يا ستاه ، ٦  
قرب الوقت . - فنهضت وقالت : مصحوباً بالسلامة واحذر المعاودة . -  
فقلت : يا ست ، عن إذتك ، أبدى كلاماً . - فقالت : ما هو؟ - فقلت :  
إن جارى الذى حدثتكَ حديثه أخبرُ خلق الله تعالى بشعر إسحق وتلحينه ٩  
وحكاياته ونوادره . فإن أذنت استصحبته ليلة غد ، فترى عجباً . ثم إننا  
لا نعود أبداً . - فقالت : لقد شوقتنى إلى صاحبك . فقد أذنت لك فى

١٢

حضوره

ثم إنى نزلت من حيث طلعت ، وأنا أشدّ الناس فرحاً بإجابتها . فإنتنى  
تحققت أن المأمون سيكون لى معه شأن من الشأن ما لم أصدقه الحديث .  
فإذا صدقته طالبنى بالمشاهدة لذلك . وقلت : ما ينجينى منه غير حضوره ١٥  
معى ، وقد أتقنت أمره

قال إسحق : فلم أنمخض فى منزلى إلا ورُسل أمير المؤمنين قد أخذونى  
سحباً كغير ما كنت أعهد . فدخلت عليه ، فإذا هو جالس جلسة الغضب ، ١٨  
ومسرور قائم بين يديه . فلما رآنى قال : إسحق ، هذا آخر أيامك من  
الدنيا وأول أيامك بالآخرة . - قال : فقويت نفسى وقلت : بل وحية  
أمير المؤمنين ، أول أيامى من الدنيا مع الإقبال على من أمير المؤمنين وحسن ٢١

الجائزة العظيمة القدر ، ورضى أمير المؤمنين على عبده . - فقال : أوّ على  
المعصية والمخالفة يكون الرضى والإقبال . وحسن الجائزة ؟ - فقلت : بل  
٣ على صدقي في حديثي ، وفيه لمولانا أمير المؤمنين أوفر حظاً من اللذاذة . -  
فقال : خلوا عن أبي محمد ! وختلابي . - فحدثته الحديث من أوله إلى  
آخره إلى حين قولها لي « احذر المعاودة » فقال : ويلك يا إسحق ،  
٦ ولا عدتَ تقديراً على الرجوع والعودة وأنا معك ؟ - فقلت : بلى والله ،  
يا أمير المؤمنين ! - ثمّ كتبت حديثي وإتقاني الأمر معها في حضور صاحبي  
وجارى معي إليها . فقال : الويل لك ، لو لم يكن هذا منتهى كلامك !  
٩ فاجلس بنا بياض هذا اليوم ، نسرب على لذّة هذا الحديث . - قال :  
ثمّ لم نزل كذلك وهو يقول : كرّر علىّ الحديث يا إسحق إلى الليل ! -  
فعاد كلّما مرّ من الليل دقيقة طالبنى بالتوجه وأنا أنظره إلى حيث ما علمتُ  
١٢ جواز الوقت

فقمتم وقام معي وهو لا يكاد يصدق . فلم نزل نمشي إلى ذلك المكان .  
وإذا زنبيلين مدلاة . فجلست في الواحد وجلس المأمون في الآخر ، ورُفِع بنا .  
١٥ ثمّ نزلنا وجلسنا وجلست أنا فوقي وقلت : دع نفس الخلافة في هذا الوقت ! -  
فما استقرّ بنا الجلوس حتى خرجت كالطاووس الذكر بين أترابها  
وجواربها . فنهضنا لها ، فقالت : مرحباً بضيفنا الجديد ! وإنّما أنت عدت  
١٨ صاحب محلّ . - فشكرنا لها ودعينا . وأمّا المأمون فإنّه لما رآها اختبيل في  
عقله فلكرّته ، ففهم منّي فاستحضر جأشه . ثمّ جالسنا فقالت : أبا عبد الله ! -  
فقلت : نعم . - فقالت : ما أنصفت صاحبك كونك أجلسه دون  
٢١ مجلسك . فهذا ضيفٌ بخلافك . - فقمتم وأجلسته فوق . ثمّ أحضرت

- الموايد كأحسن من أوليك الأول . ثم أحضر الشراب فشربنا . ثم تنادنا  
 وكان المأمون أحسن خلق الله منادمةً ، وأرواهم لشعيرٍ وأحفظهم لنادرة  
 وحكاية . ثم قالت للمأمون : يا أبا محمد ، هل تروى لإبراهيم الموصلي  
 ما كان بينه وبين إبليس ؟ - فقال : نعم ، حدثنا إبراهيم بن ماهان بن  
 يهمن بن نسيك ، ثم غير ماهان ، فقيل : إبراهيم بن ميمون الفارسي الأصل  
 والنسب أبو إسحاق قال : بينا يوم وقد أردتُ الخلوة بنفسي وأوصيتُ  
 بوابي لا يأذن لأحدٍ عليّ ، ونخيت بنفسي لأمرٍ أهمني إذ دخل عليّ شيخ  
 ألحى أعور العين البيني ، حسن البزة طيب الرائحة . فسلم وجلس من غير  
 أن آذنه . ثم حدثني ، فأجده أحذق الناس بحديث وأرواهم لشعيرٍ  
 وأحفظهم لنادرة . قال : فسرى عني بعض ما كنت قد أضمرته لبوابي .  
 كونه أذن لهذا من غير مشورتني ولا لسابقة معرفة . وقلت : إن البواب  
 أراد يسرني بمحاضرة هذا الشيخ ، لِمَا علم ما فيه من طيب العشرة . - قال :  
 ثم قال لي ذلك الشيخ : يا إبراهيم . لعلك تُسمعنا شيئاً من مطرباتك . -  
 قال : فترجع إلى غضبي كونه أسا الأدب عليّ من وجهين ، الواحدة تسميته  
 لي بغير كنية ، والأخرى استجراه عليّ ويأمرني بأن أغنيه . - قال : ثم  
 تذكرت حسن محاضرته وطيب مؤانسته ورجعتُ إلى مواساة العشرة .  
 فقلت : سمعاً وطاعة . - ثم تناولتُ العود وضربت ، أصنع ما كنت قد أحدثته  
 من الاستبداءات وغنيتُ < من الطويل > :

وإني لتعروني لذكراك قرّةً      كما انتفض العصفور بلله القطر  
 فيا حببها زدني جوى كل ليلةٍ      ويا سلوة الأيتام موعدك الحشر  
 هجرتك حتى قيل ما يعرف الهوى      وزرتك حتى قيل ليس له صبر

(٢) وأحفظهم: واحفظهم (٦) أبو: أبي || بينا: بيننا (٨) ألحى: اللحي

(١٣) شيئاً: شيء (١٩) قرّة: بالهَمْز «نسخة: هزة»



قال : فطرب ذلك الشيخ طرباً جيداً وقال : أحسنت والله ،  
يا إبراهيم . - قال : فوالله لقد داخلني من الحنق أن أضرب العود في  
رأسه . ثم استرجعت ، فقال : زدني ، يا إبراهيم ! - قال : فقلت في  
نفسى : اصبر علي هذا الشيخ الجاهل في هذا اليوم واجعلها أحفية !  
قال : ثم غيرت الطريقة التي كنت عليها وضربت استبداءً مقترحاً وغنيتُ  
٦ < من الكامل > :

الحبّ أول ما يكون مجانةً تأتي به وتسوقه الأقدار  
حتى إذا سلك الفتى لججّ الهوى جاءت أمور لا تُطاق كبار  
٩ نزع البسكاه دموع عينك فاستعر عيناً لغيرك دمعها مِدرار  
أمن ذاتي يُعيرك إعينته تبكى بها أرايتَ عيناً للبكاء تُعار

قال : فتأيل الشيخ طرباً ونعر ارتياحاً وقال : أحسنت والله ، يا با إسحق . -  
١٠ قال : فقلت : رجع الشيخ عن إساءته . - ثم قال : لعلّ إحسانك في  
الازدياد . - قال : فقلت : حباً وكرامةً . - ثم غيرتُ الطريقة  
وانتقلت إلى غيرها وغنيتُ < من البسيط > :

١٥ يا موري الزند قد أعييت قوادحه أقبس إذا شئت من قلبي بمقباس  
ما أقبح الناس في عيني وأسمجهم إذا نظرت فلم أبصرُك في الناس  
قال : فقال : مليح والله . فهل لا أكافئُك على إحسانك ؟ - قال : فقلت  
١٨ في نفسى : وما عسى أن يكون في قدرة هذا الشيخ الأحمق لي في المكافأة ؟ -  
قال : فقلت : بلي والله ، يا عم . - قال : فتناول العود وسارّه شيئاً

(٣) إبراهيم : ابراهيم (٥) مقترحاً : مقترح (٧) مجانة : بالهامش « نسخة :

بلاجة » (١٩) شيئاً : شئ

لا سمعت مثله قطّ . فلما اعتدل ضرب به طرايق خريمة ، حتى خيّل لي أنّ  
الأركان ستقع علينا طرباً . ثمّ أنشد يقول < من الطويل > :

٢ حولى كبد مقروحة من يبعنى بها كبداً ليست بذات قروح  
أباها علىّ الناس ما يشرونها ومن يشتري ذا قرحة بصحيح  
أئنّ من الشوق الذى فى جوانحي من أنين غصيص بالشراب جريح  
قال : فوالله لقد خيّل لي أنّى طائر بين السما والأرض لما لحقنى  
٦ من الطرب . - ثمّ قال : أزيدك ؟ - فقلت : زادك الله من كلّ خير . -  
قال : فتبسّم وقال : ليس لدعاك لإجابة . - قال : فتعجبت من كلامه  
أكثر من إعجابى بغناه . ثمّ غيرتلك الطريقة وانتقل إلى غيرها ، فكانت  
٩ أعجب وأغرب من الأولى . ثمّ غنى < من الطويل > :

ألا يا حمامات اللوى عدنّ عودة فإنى إلى أصواتكنّ حنين  
١٢ فعُدنّ فلما عدنّ كيدنّ يُميتننى وكدت بأسرارهنّ أئين  
دعوتُ بترداد الهديل كأنما شربنّ سلافاً أو بهنّ جنون  
فلم ترا عيني مثلهنّ حايماً بكين ولم تدمع لهنّ عيون  
قال : فلم أمليكَ نفسى دون صرختُ ومزقتُ أثوابى : - قال : ١٥  
ونظرتُ إلى الشيخ ، فإذا به يتبسّم . ثمّ أمسك وقال : أزيدك  
الثالث ؟ - فقلت : بلى ، يا همّ : فلم أرا والله مثلك منذ خلقتُ : -  
فقال : صدقت ، ومن لك بذلك ؟ - قال : فتعجبتُ أيضاً من جوابه : ١٨

(٣) كبداً : كبد (٤) قرحة : بالعامش « نسخة : عرة » (٥) أنن : آن

ثمّ انتقل عن تلك الطريقة إلى أغرب من الاثنتين ، وضرب ضرباً ما سمعت  
مثله قطّ ، ثمّ غنّى < من الطويل > :

٣ ألا يا صبا نجدٍ متى هجّت من نجد فقد زادنى مسراك وجداً على وجد  
إن هتفت ورقاء في رونق الضحى على فتنٍ غضّ النبات من الرند  
بكيّت كما يكيّ الوليد صباية وذُبّت من الحزن المبرّح والجهد  
٦ وقد زعموا أن الحبّ إذا دنا يملّ وأنّ النأى يشفى من الوجد  
بكلّ تداويننا فلم يشف ما بنا على أنّ قرب الدار خيرٌ من البعد

قال : فصرخت صرخةً أعظم من الأولى وغمى علىّ من شدة الطرب ،  
٩ ففتحت عيني فلم أنظر أحداً ، وأجد جوارىً حولي فقلت : ويلكنّ ،  
الشيخ . - فقلن : أيّ الشيوخ ؟ ما رأينا أحداً . وإنّما سمعنا عندك اليوم  
ما لم نسمعه قطّ ، ودخلنا عليك لما سمعنا صرختك . فلم نجد عندك أحداً . -  
١٢ فقلت : علىّ بالبوّاب ! - فأدخل علىّ . فقلت : ويلك ، الشيخ الذي أدخلته  
علىّ ما فعل ؟ - فقال : والله لم يدخل عليك اليوم من أحدٍ . - قال :  
فتحيّرتُ في أمرى ، وإذا أنا بقايلٍ يقول ، ولم أنظر له شخصاً : يا لكاع ،  
١٥ إنّ نديمك منذ اليوم الشيخ أبو مرة فلا ترتاع . - فقلت : بالله ألا ما ألقيت  
علىّ الأصوات . - فقال : قد ألقيتهم في محفوظك حتى عادوا أرسخ من  
الحجر : - قال : فأخذتُ العود وضربت . فإذا أنا صايب في جميع  
١٨ الأصوات الثلاثة

(٤) فتن : غصن (٩) أحداً : احد (١٠) أحداً : أحد (١١) أحداً : احد

(١٤) شخصاً : شخص (١٥) أبو : ابا (١٦) محفوظك : محفوظك

قال إسحق : فلما سمعت الجارية ذلك من المأمون ابتهجت سروراً به  
 وقالت لي : والله ، يا با عبد الله ، ما ذكرت عن صاحبك هذا قيراطاً  
 مما احتوى عليه من المجموع الحسن . - قال : فلما رأى المأمون إعجابها به ٣  
 قال : إن صاحبي ذكر لي من إحسانك فيما تحكيه عن إسحق بن إبراهيم  
 من ضربه وتلحينه . وقد أحببت سماعه ، فليس العيان كالخبر . - فقالت :  
 حباً وكرامةً . - ثم أمرت بالعود ، فأحضر وضمتته إليها وضربت ضرباً ٦  
 جيداً من اقتراحاتي وقالت : هذا من مقترح إسحق ، حياً الله إسحق ! -  
 ثم غننت < من الطويل > :

تشرّب قلبي حبّها ومشى به تمشّى حمياً الكأس في كفّ شارب ٩  
 ودبّ هواها في عظامي فشفّتها كما دبّ في المسوع سمّ العقارب  
 قال : فأنتت والله بالسحر المبين ونظرت إلى المأمون وقد احمرت  
 عيناه . قال : فغمزته . ثم وكزته فرجع . ثم إنّها غيرت تلك الطريقة ١٢  
 وضربت ، وقالت : وهذا من تلحين إسحق ، حياً الله إسحق ! - وغننت  
 < من الكامل > :

لما رأيت الليل سدهً طريقه عنى وعذبني الظلامُ الراكد ١٥  
 والنجم في كبد السماء كأنه أعمى تحيّر ما لديه قايد  
 ناديت من طرد الرقاد بصدّه أنت البلاء طريفه والتالد  
 ألتيت بين جفون عيني فرقةً فإلى متى أنا ساهرٌ ياراقد ١٨  
 وسعى بها واشٍ فقالوا إنّها لهى التي تشقى بها وتكابد  
 فجحدتهم ليكون غيرك ظنهم إننى ليعجبني الحبّ الجاحد

- قال إسحق : فوالله ، لم تتمّ البطارية هذا الشعر إلاّ والمأمون قد نظر إلى نظرة كادتُ أموت فرقاً . وصرخ وقال : إسحق ! - فقدمتُ قائماً وقبّلت الأرض وقلت : لبيك ، يا أمير المؤمنين . - فلما نظرت الجارية إلى ذلك نهضت كالغزال النافر ودخلت بعض المقاصير . فقال المأمون : لمن هذه الدار ؟ - فقلت : لا علمٌ والله لعبدك ، يا أمير المؤمنين . - فقال : على بصاحبها الساعة هاهنا ! - قال : فخرجتُ ، فأجد العجوز والجواري في دهليز المكان وهنّ يرعدن لما تحقّقوا الأمر . فقلت : ويلكنّ ، لمن الدار ؟ - فقلن : لعبد أمير المؤمنين الحسن بن سهل . - فقلت : ليحضر الساعة ! وعرفوه من في محلّه . - قال : فلم يكن بأسرع أن حضر وهو يرعد كالسحفة . فقبّل الأرض بين يدي المأمون ، فقال له : يا حسن ، ما هذه الجارية منك ؟ - فقال : أمة أمير المؤمنين ابنتي . - فقال : بكر أم ثيب ؟ - قال : بل بكر هذرا ، يا أمير المؤمنين . - قال : أزوجني ليأها . - قال : فقبّل الأرض وقال : هي من بعض الإماء ، يا أمير المؤمنين . - قال : فأخذ يده عليها في تلك الساعة . - وقال : أصلح من شأنها وليكون العقد في الملاء العام . - ثمّ فُتح لنا باب السرّ وخرجنا إلى قصر الخلافة . فهذا كان سببَ زواج بوران بالمأمون

- ومن رواية صاحب «العقد» إلى حين الخبر مع إبليس رواه الثعالبي في كتاب «لطائف المعارف» فذيلته على الحكاية هاهنا: ولم أذيل بقية الحكاية في كتابي «أعيان الأمثال». وقد بقي مما رواه الثعالبي في بيان الأشعار التي في هذه الحكاية ومما رواه أيضاً أبو الفرج صاحب «كتاب الأغاني» الكبير الجامع ما العبد ذاكره . ثمّ بعده أذكر تنمّة الخبر في الزواج والمهمّ الذي لأجله أوردنا هذه الحكاية العجيبة لتكملة الفائدة لما رويناها إنشاء الله تعالى

أما الأشعار التي كانت بين إسحق و بوران فقد روينا كل شبرٍ وصاحبه  
وملحنه . وأما اللواتي جرين بحضرة المأمون، فالأول لأبي صخر الهذلي، وهو  
مما غننى به بحضرة موسى الهادي، تلحين ابن شريح المقدم ذكره في هذا  
التأريخ، وبقية الشعر يقول < من الطويل > :

عجبتُ لسعى الدهر بيني وبينها      فلما انقضى ما بيننا سكن الدهر  
فيا هجر ليل قد بلغتِ بي المدى      وزدت على ما لم يكن يبلغ الهجر ٦  
أما والذي أبكى وأضحك والذي      أمات وأحيا والذي أمره أمر  
لقد تركتني أحسد الوحش أن أرى      أليغين منها لا يروعهما الذعر  
قال صاحب الأغاني : وهذا الشعر فيه أيضاً لمبعد تلحين ، وقد تقدم ٩  
ذكر معبد . والثاني الذي أوله يقول « الحب أول ما يكون ل حاجة » فهو  
للأحنف بن قيس المقدم ذكره أيضاً في هذا التأريخ ، والتلحين فيه  
لابن جامع وقد ذكرناه أيضاً . والثالث الذي أوله يقول « تشرب قلبي ١٢  
حبها » فهو لإبراهيم أبي إسحق المذكور وتلحينه له : وأما ما روى من  
غنا إبليس فلم يُذكر لهم قائل ولا ملحن فأذكره . وأما الشعر الآخر  
الذي أوله يقول « لما رأيتُ الليل سدَّ طريقه » فهو للعباس بن الأحنف ، ١٥  
وقد تقدم ذكر واقعه فيه ، وكيف قدّم للصلاة عليه لما مات على غيره  
ممن كان أكبر منه بقوله هذا الشعر ، والله أعلم

(٤) وبقية الشعر : انظر ص ٣٣١ (٨) أليغين : اللغين (١٠) الحب أول  
ما إلخ : انظر ص ٣٣٢ (١٢-١٣) تشرب قلبي حبها : انظر ص ٣٣٥ (١٣)  
أبي : ابو (١٥) لما رأيتُ إلخ : انظر ص ٣٣٥ (١٦) تقدم ذكر واقعه : لم يرد في  
هذا الجزء خبر تقديمه هذا

وأما أمر الوليمة العظيمة القدر التي ما رأى الناس مثلها من أول ما كانت  
 الدنيا ، فقد ذكرها جماعة السلف رضى الله عنهم مثل : محمد بن جرير  
 ٣ الطبري ، والمسعودي ، والثعالبي ، وابن عساكر مع جماعة آخر من أرباب  
 التواريخ أن الحسن بن سهل احتفل في دخول ابنته بوران على المأمون  
 احتفالاً ما شهدوا الناس مثله من قبل ، حتى كانت وليمة بنت المعتز بالله  
 ٦ تركواز . ولا زالت دعوة بوران على المأمون تُدعى دعوة الإسلام حتى  
 جاءت دعوة تركواز ابنة المعتز . فقال الناس هي مثله ، وقيل : إن دعوة  
 تركواز لا نظير لها . — فأما ما يُحكى من جملة جلاله دعوة بوران : أن  
 ٩ الحسن بن سهل أقام للمأمون بما يصلح له ولجميع قواده وأصحابه أربعين  
 يوماً ، واحتفل بما لم يُرا مثله نفاسةً وكثرةً

وحكى المبرّد ، قال : سمعت الحسن بن رجا يقول : كنا نجري أيام  
 ١٢ مقام المأمون عند الحسن بن سهل على ستّة وثلاثين ألف ملاح ، ولقد عزّ بنا  
 الخطب يوماً . فأوقدنا تحت القدور الخيش مغموساً في الزيت . ولما كانت  
 ليلة البناء وجئنا بوران على المأمون ، فُرش لها حصير من ذهب وجيء  
 ١٥ بمكييلٍ مرصعٍ بالجواهر فيه درّ كبار ، فنثرت على تلك النساء اللاتي حضرن  
 وفيهن زبيدة أم جعفر وحمدونة بنت الرشيد . فما مسّ من حضر من الدرّ  
 شيئاً . فقال المأمون : شرفن أبا محمد وأكرمته . فهدت كل واحدة  
 ١٨ منهنّ يدها ، فتناولت درّة . وعاد ذلك الدرّ يلوح على تلك الحصير الذهب .  
 فقال المأمون : قاتل الله الحسن بن هاني ، كأنّه رأى هذا حيث يقول :

كأنّ صغرى وكبرى من قواقعها      حصباء درّ على أرضٍ من الذهب

(١) رأى : راه (٧) جاءت : جآت (١٠) وكثرة : وكثر (١٢)  
 ملاح : كنانة في الأصل (١٥) اللاتي : التين

وكان في المجلس شمعة عنبرٍ فيها مايتي منّ ، فضجّ المأمون من دخانها ،  
 فعملت له أمثال الشمع . فكان الليل فيه مدّةً مقامه كالنهار . ولما كانت  
 دعوة القواد نُثرت عليهم أكر العنبر محشوً فيها أوراقاً بأسماء ضياعٍ ٣  
 وآلاف من الدراهم وعدّة من الخيول وإبل وعقارات . فن وقعت في يده  
 أكرة كشف عمّا فيها ، فإن كانت ضيعة أشهد له بها ، أو عقار أو غير ذلك  
 وصل إليه في يومه ، ونُدب لذلك وكلاء بهذا السبب . وقيل إنّه حُصر ٦  
 ما أنفق في هذه الدعوة ، فكان تسعة آلاف ألف دينار

ولما زُفّت بوران على المأمون بعد أيامٍ ، توحّم القواد أن هذا الحال  
 ممّا تغيّر له المأمون على الحسن بن سهل . وبلغ ذلك الحسن ، كتب للمأمون ٩  
 يقول : قد تولّى أمير المؤمنين من تعظيم عبده في قبول أمته سبباً لا يتسع  
 له الشكر عنه إلاّ بمعونة التوفيق ، فرأيه أدام الله عزّه في إخراج توقيعٍ  
 بتزيين حالي في العامّة والخاصّة بما يراه صواباً إنشا الله تعالى . - فخرج ١٢  
 إليه التوقيع :

الحسن بن سهل زمامٌ على جميع أمور الخاصّة وكفّ أسباب العامّة ،  
 وإحاطة بالنفقات ونقد بالولاية، وإليه الخراج والبريد واختيار القضاة، جزاءً ١٥  
 لمعرفته بالحال التي قرّبه منّا ، وإثابةً لشكره إيّانا على ما أوليناها  
 وجميع ذلك بخط يد المأمون : ثمّ أحضره وقربه وأذناه وأقطعته أعمال  
 الصلح بكماها ، وعاتبه على اجتهاده وما حمله على نفسه . فقال له : يا أمير ١٨  
 المؤمنين ، أتظنّ أن هذا من مال الحسن بن سهل ؟ والله ما هو إلاّ مالك



ردّ إليك . وأردتُ أن يفضّل الله أيامك على جميع أيام من ملك ، كما فضلك على جميع خلقه . فأمر له بألف دينار حملاً معجلاً

٣ وأما الثانية دعوة تركواز ابنة المعتز بالله، فقد ذكرتها وسقتها في كتابي « حديق الأحداق » و « أمثال الأعيان » وملخصها أن المعتز بالله جلس بعد فراغ القواد والأكابر من المأكل ، ومدّت بين يديه مراعق ذهبٍ مرصعة بأنواع الجواهر ، وعليها أمثلة من العنبر والندّ والمسك المعجون على صفة جميع الصور . وجعلت بساطاً ممدوداً ، وأحضّر القواد والجلسا وأصحاب المراتب ، فوضعت بين أيديهم صواني الذهب مرصعة بالجواهر من الجانبين ٦ ٩ فيهم المباخر الذهب المرصعة . وبين السماطين فرجة ، وجاء الفراشون بزناويل قد غُشيت بالأطلس مملوءة دراهم ودنانير نصفين . فصُبّت في تلك الفرجة حتى ارتفعت على الصواني . وأمر الحاضرون أن يشربوا ١٢ من شا ما شا ، وأن ينتقل كلّ من شرب من تلك الدنانير والدراهم بثلاث حفنات ما حملت يديه ، وكلّما خفّ موضع صُبّ عليه من الزناويل التي مع الفراشين حتى يُردّ على حالته . ثمّ وقف في آخر المجلس غلمان ، كأنّهم ٥ : اللؤلؤ والمرجان ، فصاحوا : إن أمير المؤمنين يأمركم ليأخذ من شا ما شا . - قال : فدّ الناس أيديهم إلى المال ، فأخذوه عن آخره ، وكان الرجل منهم يثقل ما معه ، فيخرج به ، فيسلمه إلى غلمانه ، ثمّ يعود إلى مكانه . ولما ١٨ تفوّض المجلس خلّع على الناس خمسة آلاف خلعة . ومهلوا على خمسة آلاف مركب من الذهب والفضة ؛ واعتق خمسة آلاف نسمة . هذا ملخص هذه الوليمة ، والله أعلم

وكان الحسن بن سهل أخا الفضل بن سهل المعروف بذي الرياستين ، وكانا مجوسيين في أيام الرشيد . وكان الفضل قد ظهرت ليحيى بن خالد البرمكي مخايلُ فضله ودلائل عقله وهو على دينه . فقال يحيى بن خالد : ٣ يا فضل ، أسلم ! أجد السبيل إلى اصطناعك . - فأسلم على يدي الرشيد ، ولم يزل في جنبته حتى رقي رتبته . وكان قد ذكره يحيى بن خالد للرشيد ، فأجمل الثنا عليه فأمر بإحضاره . فلما رآه أُفحم ، فنظر الرشيد إلى يحيى ٦ كالمستفهم ، ففهم الفضل ، فقال : يا أمير المؤمنين ، إن من أدلّ الدليل على فراهة العبد أن تملك هبة مولاة لسانه وقلبه . - فقال الرشيد : إن كنت سكتَ لتقول هذا القول لقد أحسنت . وإن كان هذا شيء اعتراك ٩ عند الحصر لقد أجدت . - وزاد في إكرامه وبرّه وتقريبه ، وجعل لا يسأله بعد ذلك عن شيءٍ إلاّ أجابه بأفصح لسانٍ وأجود بيان

قال سهل بن هرون أحد فلاسفة الإسلام : ومما حفظ من كلام ١٢ ذي الرياستين الفضل بن سهلٍ مما رأينا تخليده في الكتب ، ليؤتمّ به ويستفاد بمنقول حكمته ، قوله : من ترك حقاً فقد غُبن حظاً ، ومن قضى حقاً فقد أحرز غنماً ، ومن أتى فضلاً فقد أوجب شكراً ، ومن أحسن توكللاً ١٥ لم يعدم لله صنعاً ، ومن ترك لله شيئاً لم يجد لما ترك فقدماً ، ومن التمس بمعصية لله حمداً عاد ملتمس ذلك عليه ذمماً ، ومن طالب بخلاف الحق له دركاً عاد ما أدرك من ذلك له موبقاً . وذلك أوجب الفساح للمحسنين ، ١٨ وجعل سوء العاقبة للمسيئين المقصرين

وكان ذو الرياستين يقبل صواب القائلين بما في قوته من صفها الغريزة وجودة النخيزة . فهو كما قال أبو الطيب المتنبي < من الخفيف > : ٢١ ملكٌ منشدُ القريض لديه يضع الثوب في يدي بزّاز

(١) أخا : اخي (٢) مجوسيين : مجوسا (١٢) أحد : احدي (١٦) لله : الله

ثم إن العبد خرج عن شرط الاختصار ، حتى عاد كالمهذار . وإنما  
سئنا هذا الكلام لفوائد عدة ، أحدها أن الكتب تمل إذا كانت على  
٣ منوال واحد في الحديث . فقصدنا تطريز الكلام ، بنوادير الأحكام . والأخرى  
ليكون ذلك رداً على من يتشرع بغير شرع ، ويتبع الخلاف ويدعى  
في العلم فلسفةً ، فيقول : إن ما أنفق في هذا المهم الناصري إسراف ،  
٦ فقصدنا أن ننبه أن مولانا السلطان متببع لا مبتدع ، مقصر عن كل أمر  
مخترع ، لا يخرج عما استنته السلف ، وأنه أعز الله أنصاره نعم الخلف ،  
أمدت الله على كافة المسلمين ظله ، ورفع فوق السماكين محله

٩ وفيها كانت الفتنة بإسكندرية في شهر رجب الفرد بين أهلها ومتولبيها  
ركن الدين بيبرس الكركري ، ورجوه بالثغر مرة . ثم إنه سايس أمره  
فيها . فلما كان في شهر رجب رجوه أيضاً ، وهرب منهم إلى دار النيابة ،  
١٢ فقبوه ، فغلق الباب فأرادوا حريقه بالنار . فلما عين منهم الجدة وأتهم  
لا يرجعون عنه : بطق بصورة الحال : فرسم للأمير علاء الدين الجمالي الوزير  
بالتوجه إليه في أسرع وقت . فتوجه إلى الثغر وصحبته ثلاثة أمرا ، فيهم  
١٥ سيف الدين طوغان الشمسي ، مملوك الأمير سيف الدين سنقر الطويل ، وكان  
يومئذ شاد الدواوين بالأبواب العالية في خدمة الأمير علاء الدين الجمالي .  
فوصل الأمير علاء الدين الجمالي إلى الثغر المذكور ، ومسك جماعة كبيرة ،  
١٨ ووسط منهم وقطع أحداً وثلاثين نفرأ ، ممن كانوا أصحاب الفتن ورءوس  
الأحزاب . ثم قبض على جماعة من كبار البلد ممن استحسنا لأوليك  
المفتنين ، وجناهم ما جملته ألف ألف درهم وسبعين ألف درهم ، وحمل ذلك

إلى الأبواب العالية . ثمّ وسّعهم حلّم مولانا السلطان وعفوه وسعة صدره الشريف الذى كما قيل < من الكامل > :

٣ لله صدر للإمام كأنه أقطار طاعته به قطمير  
تزاحم الأضداد فيه فتنثو عنه وليس لوقعها تأثير

وفيها وصل الأمير سيف الدين تنكر ملك الأمرا بالشأم المحروس إلى

٤ الأبواب العالية زيراً ، ففاز بتقبيل الأرض بين يدي المواقف الشريفة السلطانية ،  
هلمّا كان يوم الأحد خامس ربيع الآخر ، تغيّرت الخواطر الشريفة على  
جماليكه الأميرين ، الأمير سيف الدين طشتمر الساقى ، والأمير سيف الدين قطلوبغا ،  
وكان ذلك أوّل هذا النهار . ثمّ رجع مولانا السلطان إلى أصله الشريف  
٥ ولينه الطاهر . فإنّ هؤلاء الأمرا عنده بمحلّ الأولاد ، يلاحظهم بعين التربية  
والشفقة . فلمّا كان أذان الظهر من ذلك اليوم رُسم للأمير سيف الدين طشتمر  
أن يسكن القلعة ويستقرّ على إمرته وإقطاعه . ورُسم للأمير سيف الدين  
١٢ قطلوبغا بالتوجه إلى دمشق المحروسة أمير مائة مقدّم ألف . فتوجه صحبته  
ملك الأمرا . وذلك يوم السبت حادى عشر ربيع الآخر

وفيها انفصل شهاب الدين بن المهمندار من نقابة الجيوش المنصورة . ١٥

وتولّى عزّ الدين دقاق مكانه . ومشى فى النقابة بخلاف ما كانا عليه  
متقدّماه

## ذكر سنة ثمان وعشرين ومبمع مائة

النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم ، مبلغ الزيادة سبعة عشر ذراعاً  
٣ وخمسة عشر إصبغاً

ما لخص من الحوادث

٦ الخليفة الإمام المستكفي بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، ومولانا  
السلطان الأعظم : الملك الناصر ، مدد الله على البسيطة ظلاله ، وأسبغ عليه  
نعمه وأفضاله

٩ والأبواب العالية في هذه السنة بغير نايبٍ ، بحكم انتقال الأمير سيف الدين  
أرغون إلى نيابة حلب ، حسبما سقناه من قبل ، والمتحدث بالأبواب العالية  
يومئذٍ : الأمير سيف الدين ألماس أمير حاجب ، والحاجب في خدمته : الأمير  
سيف الدين آقول الحمدي ، وكذلك الأمير بدر الدين مسعود بن خطير  
١٢ متخذاً في الحجة بين يدي المواقف الشريفة السلطانية ، والوزير : الأمير  
علاء الدين الجمالي إلى حين انفصاله من الوزارة في هذه السنة ، والنواب  
بالمالك : الأمير سيف الدين تنكز ملك الأمرا بالشأم المحروس بدمشق ، والأمير  
١٥ سيف الدين أرغون ملك الأمرا بحلب ، والأمير سيف الدين طينال النايب  
بطرابلس ، والأمير سيف الدين الحاج أرقطاي نايب صفد ، والأمير  
حسام الدين لاجين الصغير نايب غزة

١٨ والملوك بالأقطار : مكة شرفها الله تعالى مع الأميرين رميثة وعطيفة ،  
صاحب المدينة على ساكنها أفضل الصلاة والسلام : كيش بن ناصر الدين  
منصور بن جمّاز بن شيحة ، وصاحب حماة : الملك المؤيد عماد الدين

- إسماعيل ، وصاحب اليمن : الملك المجاهد علاء الدين على بن الملك المؤيد  
المقدم ذكره ، وصاحب الهند بدلى : شمس الدين محمد بن الملك المسعود  
٣ محمود بن سنجر المقدم ذكره ، وصاحب مارددين : الملك الصالح شمس  
الدين صالح بن المنصور بن المظفر إىلغازى ، وصاحب العراقين  
ونخراسان : الملك أبوسعيد بن خدابنده وهو صالح ، وصاحب ماورا  
٦ النهر من ملوك التتار : الملك كوكب المقدم ذكره ، وصاحب بلاد  
بركة : الملك أزيك نسيب الأبواب العالية الناصرية أعلاها الله تعالى ،  
وصاحب البلاد الشمالية من ملوك التتار : كباك بن منغطاي بن قنجى المقدم  
٩ ذكره ، وصاحب التتار ببلاد الصين : قآن قلاصاق بن شرمون بن منغلاى  
المقدم ذكره ، وملوك الغرب ما اتصل بنا فى هذا التأريخ حسبنا نذكر  
من أسمائهم : صاحب مراکش : . . . ، صاحب الأندلس : . . . ،  
صاحب تونس : . . .

١٢

وفىها كان وصول دمر دأش بن جوبان صاحب الروم وما معها .  
وكان سبب حضوره إى الأبواب العالية ، أن القول تقدم من العبد أن  
أبا سعيد لما تملك كان دون البلوغ ، وكان فى كفالة جوبان ، وأن من  
١٥ أولاد جوبان دمشق خجا ، وأنه كما قيل إن أم أبى سعيد كانت ترى له ،  
وكان الغالب على أمر الملك بسبب نظر الخاتون إىه . فلما كبر أبو سعيد  
وبلغ حدود الرجال ، وعرف لذاذة الملك ونفوذ الأمر ، رأى أن ما له  
١٨ تصرف مع دمشق خجا لعناية أمه به وتمكن أبىه جوبان من دولته . وانتشى  
أىضاً مع أبى سعيد جماعة من الصغار الذين ضمهم المرى . فحسّنوا له

---

(١١ - ١٢) مكان أسماء الملوك بياض فى الأصل (١٦) أبى : ابا (١٩) أبىه : ابوه

قتل دمشق خججا ، فنصب له الجبايل حتى قتله . وكان أبوه جوبان في تجريدة نحو خراسان . فلما بلغه ذلك حشد الحشود وجمع الجموع وأقام ٣ شخصاً من عظم القآن يسمّى ساوور ، وقصد خلع أبي سعيد من الملك وإقامة هذا الرجل الذى من عظم القآن ، لعلمه أن مُلك التتار لا يقوم به إلاّ مَنْ يكون من أصل العظم ، على ما أسّسه لهم جكزخان من اليسق الذى لا يخرجون عنه ، وجوبان فليس من عظم الملك . ثمّ إنّه قصد الأردوا طالباً لأبي ٦ سعيد وانتزاعه من الملك ، وإقامة ذلك الشخص ساوور . وجوبان يظنّ أنّ الأمر بيده وهو قادر عليه لتمكّنه في الدولة ولطاعة التتار لأمره . ولم يعلم ٩ أنّ ما خاب إلاّ ظنين ، ولا هزل إلاّ سمين . فلما بلغ أبا سعيد قرب جوبان إليه ، وما قد عزم عليه ، خرج له في عساكره ومَن هم في طاعته حافظين عهوده ، وعهود آبايه وجدوده . فما كان إلاّ حيث وقعت العين في العين ١٢ وقفزت جميع التوامين الذين كانوا مع جوبان ، وأتوا تحت الطاعة لأبي سعيد . وعاد جوبان في شزيمة يسيرة من خواصّه وأهل بيته . فلم يمكنه غيرُ الحرب والنجاة بنفسه . وحصل لذلك الرجل المسمّى ساوور طعنة في كتفه ١٥ وولّى هارباً مجروحاً . وعاد أبو سعيد وقد ثبتت قواعد ملكه واستقامت أحواله ، وعاد يتطلّب أولاد جوبان وأقاربه من كلّ مكان . وكان هذا دمرداش نايبا بالروم ، وكثيراً ما كان يكتب الأبواب الشريفة : وتردّد ١٨ إليه في الرسلية شخص يسمّى عزّ الدين أيدير الطويل ، كان عند بيبرس العلاني نايب حمص . ثمّ عاد في خدمة الأمير علاء الدين ألتنبغا نايب حلب . ثمّ توصل برسليته حتى سأل دمرداش له دستوراً في المثول بين يدي

(٣) شخصاً : شخص || أبي : ابو (٩) أبا : ابو (١٧) وكثيراً ما : وكثير ما

(٢٠) دستوراً : دستور

المواقف الشريفة السلطانية ، والوفود إلى الأبواب العالية . وذلك لما بلغه ما كان من أمر أبيه جوبان وأخيه دمشق خجما مع بقية إخوته أولاد جوبان ، وما قد وقع عليهم من حثيث الطلب من جهة الملك أبي سعيد . فضاقت عليه ٣ الأرض بما رحبت . وسيّر يسأل المراحم الشريفة السلطانية - لا زالت ما جأ القاصدين وبحر الواردين - في الوفود إلى الأبواب الشريفة . فأنعم مولانا السلطان بالجواب بقبول سؤاله ، ولا خيب قصده وآماله . فخرج من بلاد الروم ٦ طالباً للأبواب الشريفة ﴿ خَسَائِفًا يَتَرَقَّبُ ﴾ وكان وصوله إلى الأبواب الشريفة عشية يوم الأربعاء سادس شهر ربيع الأول ، والركاب الشريف السلطاني - أعلاه الله تعالى وقد فعل ، وأذل له رقاب الملوك أولى الخول وأرباب الدول ، ٩ وإن كان على مثل ذلك لم يزل - في برّ الجيزة بمنزلة الأهرام متوجهاً للصيد المبارك . فلما كان نهار الخميس سابعه طلع الركاب الشريف إلى القلعة المحروسة ، ودمرداش مترجل في الخلعة الشريفة في جملة الموالى الأمرا . ١٢ وكان هذا دمرداش قد ملك عدة ممالك بالشرق ، واحتوى على جميع إقليم الروم مملكة السلجوقية المقدم ذكرهم وذكر ممالكهم . ولم يقنع بذلك ؛ بل تسلط على جميع ما كان حوله من الممالك بتلك النواحي ، وخافوه ساير ١٥ ملوك تلك البقاع حتى تحصنوا منه ومن شره في الحصون المانعة ، وليس بممانعتهم حصونهم . ووصل إلى الأبواب الشريفة منهم جماعة مستصرخين ، وبالمراحم الشريفة من شره مستجيرين . وتغلب على أكثر الممالك ، وعاد في ١٨ ملك كبير جداً . وكان رجلاً شديداً البأس ، لا يُصطفى له بنار . وكان حضوره إلى الأبواب العالية من أكبر أسباب السعادة . وهذا أمر لم يتم

(٣) أبي : ابو (٧) السورة ٢٨ الآية ١٨ (٩) أولى : اولو (١٢) مترجل :

مترجلا (١٥) بل تسلط : على تسلط (١٧) بممانعتهم حصونهم : قارن السورة ٥٩

الآية ٢ (١٩) رجلا : رجل



لأحدٍ من ملوك الإسلام ، منذ خروج التتار من بلاد قراطاغ وإلى ذلك التاريخ ، ولا حضر مثل هذا ولا قريب من نظرايه ، إلا إن كان سلامش .  
 ٢ ابن باكو بن باجوا المقدم ذكره . والآخر أيضاً حضر في أيام مولانا السلطان ، وداس بساط العدل ودخل تحت الطاعة . وكان أيضاً من عظاما التتار ومن عظم الملك . وإنما لم يكن في يد سلامش ما صار في يد دمرdash .  
 ٦ من ملك الروم وغيره . ولا طالت أيامه في الملك بالروم كما طالت أيام دمرdash . وعلى الجملة فسبحان من أذلّ لمولانا السلطان رقاب الملوك الجبابرة ، من ملاك ملوك أملاك الأكايرة والقياصرة . فأقبل عليه مولانا السلطان إقبالاً كثيراً ، ورتّب له الراتب الحسن ، وفعل في حقّه ما كان فوق من أمله . وأقام في خدمته الأمير سيف الدين طوغاي الجاشنكير .  
 ومن جملة إحسان مولانا السلطان إليه أنّه شدّه له تعاليق حياصة بيده الشريفة ، ونفذها إليه على ترتيب حوايص الموالى الأمرأ . هذا كلّه لجبره وجبر خاطره : ولما كان يوم السبت سلخ ربيع الأوّل وصل طلب دمرdash ومن أصحابه جماعة منهم : محمود وماهنباه وأخى عثمان وبونس . وأنزلوا بالقلعة المحروسة ، ورتّب لهم الرواتب الكثيرة جداً من ساير المآكل الفخرة . فأقام دمرdash في أنعم عيش وأرغده من تقريب مولانا السلطان له . وتوجّه في الركاب الشريف إلى الصيد ، فنظر من فروسية مولانا السلطان عزّ نصره وصبره على مداومة الركوب وقوة الركض ما حيّره في عقله ، وصغرت عنده شجاعة نفسه . ثمّ إنّ البلاد لم توافقه ، فحصل له توعك ، وسقط بالوفاة يوم الأربعاء ثانی وعشرين ذى القعدة من هذه  
 ٢١ السنة المذكورة

- وفيه توفى الشيخ تقي الدين بن التيمية ، رحمه الله تعالى
- وفيه حضروا رسل الملك أبي سعيد ونظروا دمرداش في الخدمة الشريفة ، وما هو فيه من الإحسان إليه والإقبال عليه . وتوجه في جوابهم
- ٣ الأمير سيف الدين أروج ، وعاد من البلاد في الثامن والعشرين من شهر شعبان المكرّم
- ٦ وفيها وردت الأخبار بوفاة قراسنقر في البلاد ، وانقطعت أخباره

### ذكر سنة تسع وعشرين وسبع مائة

- الثيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم . مبلغ الزيادة سبعة عشر ذراعاً وسبعة عشر إصبعاً
- ٩ الخليفة : الإمام المستكفي بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، ومولانا السلطان عز نصره : الملك الناصر
- ١٢ والأبواب العالية بغير نايب ولا وزيرٍ بحكم ضعف الأمير علاء الدين الجمالي ، والمتحدث في محلّ الوزارة واستخلاص الأموال ، مضافاً إلى ما كان يده من شادّ الخصاص الشريفة : علاء الدين بن هلال الدولة ، واجتمع له من الشدود والوظائف السنيّة بالأبواب الشريفة ما لم يجتمع لغيره ، حتى عادت
- ١٥ ساير الأحوال المتعلقة بالمملكة الشريفة مغدوقةً به وتحت أمره ونهيه ، كلّ ذلك توصل إليه بمكره وحيله التي لو أنّ البطال الذي يُحكى عنه سيرته أدركه في زمانه لكان يتعلّم من مكره وحيلته . وتوصل إلى ذلك بما
- ١٨ حصله من الخزانة التي كانت قد خرجت مع كريم الدين الكبير عام

(٢) أب: أبو (١٠) أبو: إبي (١١) عز... الناصر: بالماش (١٥) والوظائف: والوصائف

مُسك ، حسبها ذكرناه . وهذا ابن هلال الدولة ليس له أصالة ولا بيت .  
 وإنما أصله من فلاحين الهنسا ، من قرية تسمى دير القضمون بالأعمال  
 المذكورة . وكان جده خاله يسمى هلالاً ، وكان من فلاحين الطواشي  
 بلال المغني . فلما توصل خاله المجد ، وخدم في شذود من جهات  
 القاهرة تسمى بابن هلال الدولة ، وأعلى ما وصل إليه خاله الأصلي شاد  
 المواريث . وكان هذا على يركب حماره بقباء مقطوع وزربول في رجله ،  
 صفة غلام خلف خاله المجد ، ولم يزل كذلك زماناً طويلاً . ولقد شاهدته  
 في خدمة إحدى خشداشيئتنا كان يسمى بيبرس الدواداري ، وكان بيبرس  
 المذكور قد فوضه كتبغا شاد عمارة المدرسة التي كان قد أنشأها ، وعادت  
 لمولانا السلطان عز نصره المعروفة الآن بالناصرية . وكان هذا على واقفاً  
 جندياً في أضعف حال يكون . فتوصل حتى خدم القاضي شهاب الدين  
 ابن عباد ، وكيل الخالص الشريف في أول حلول الركاب الشريف السلطاني  
 من الكرك المحروس . ثم كان في خدمة القاضي كريم الدين الكبير . فحصل  
 من الأموال السلطانية مالاً عظيماً . فلما مسك كريم الدين احتوى على  
 الخزانة المقدم ذكرها ، وخدم الناس بأموال السلطان حتى نال أغراضه ،  
 وأنعم عليه بطبلخاناه ، وعاد وزيراً مستقلاً ، لم ينقص عن ذلك إلا اسم  
 الوزارة . وحصل من الأموال ما لا يعلم إلا الله عز وجل ، ولم يزل مستقلاً  
 بالأمر إلى حين نظر مولانا السلطان في حال الإسلام ، وتسليطه على  
 خلق الله تعالى . فمسك في سنة أربع وثلاثين وسبع مائة ، حسبنا نذكر من  
 خبره في تأريخه إنشا الله تعالى

(١) الدولة : بالهامش (٣) هلالا : هلال (٧) زماناً طويلاً : زمان طويل

(٨) خشداشيئتنا : خشداشيئنا (١٠) واقفاً : واقف (١٤) مالا عظيماً : مال عظيم

وفيها عُرِّل مجسد الدين بن لفينة من نظر الدولة ورفيقه الشمس  
ابن قروينه . وتولّى عوضهما علم الدين بن التاج إسحق ورفيقه تقيّ الدين  
ابن السلعوس

٣

وفيها تولّى القاضي نجيب الدين بن فضل الله صحابة ديوان الإنشاء  
الشريف ، بحكم ضعف القاضي علاء الدين بن الأثير بمرض الفالج الذي  
ما شهد بمصر مثله ، لِمَا ناله من الضعف والمرض الغريب حتى بطل ساير  
جسده ، ولا عاد يتحرّك فيه غير جفونه . وعادت زوجته تحضر اللوح  
والدواة قدّامه وتكتب من أوّل الحروف ، فكلّ حرفٍ يكون متضمناً اسم  
الحاجة التي يقصدها يكسر جفنه لها ، فتفهم منه أنّه ذلك الحرف حتى تجمع  
من تلك الأحرف اسم تلك الحاجة التي يطلبها ، فتُحضرها له . وهذا من  
غريب البلايا ، فلا حول ولا قوّة إلاّ بالله العليّ العظيم ، فإنّني كنتُ إذا  
رأيتُه على هذه الحالة تتقطع كبدي عليه أسفاً ، لِمَا كان بيننا من الصحبة  
المتأكدة . ولم يزل كذلك حتى توفى في سنة ثلاثين وسبع مائة ، رحمه الله تعالى  
وفيها يوم الاثنين سلخ جمادى الآخر حضر رسل الملك أبي سعيد وهم :  
تمربغا وولده أمير زان ورفقتهما وصحبتهما من الهدايا : خيول أربعة عشر ٤٥  
إكدش ، طيور عشرة ، مماليك سبعة . وأكرمهما مولانا السلطان غاية  
الإكرام ، وأحضرهما على الخوان ، وبعد شيل الخوان دخلت السقاة ، فتناول  
مولانا عزّ نصره الهناب من الساقى وأسقى الرسول تمربغا من يده الشريفة ، ٤٨  
بسطةها الله بالعدل والإحسان إلى آخر الزمان

(٢) قروينة : قرونة (٤) صحابة : صحاب (٨) متضمناً : متضمن (١٤)

- وفيهما حضر الأمير سيف الدين أرغون . إلى الأبواب الشريفة بنية الزيارة  
والفوز بمشاهدة مولانا السلطان عزّ نصره ، وذلك في عاشر جمادى الآخرة ،  
٣ وسافر متوجّهاً إلى حلب يوم الخميس سادس وعشرين الشهر المذكور .  
وودّع مولانا السلطان عزّ نصره من القصر الأبلق ، وأخلع عليه خلعة  
السفر ، قباءً محققاً بطرز شركس  
٦. وفيها توفّي الأمير سيف الدين بكتمر الحاجب والأمير شرف الدين  
حسين بن جندر بيك ، رحمهما الله تعالى

### ذكر سنة ثلاثين وسبع مائة

- ٩ النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم . مبلغ الزيادة سبعة عشر ذراعاً  
وعشرة أصابع  
ما لخص من الحوادث  
١٣ الخليفة : الإمام المستكني بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، ومولانا  
السلطان الأعظم الملك الناصر سلطان الإسلام ، أبقاءه الله كعبة الآملين ،  
وعصمة الخائفين  
١٥ والأبواب العالية بغير نايب ، والمتحدث في الجيوش المنصورة وشكاوى  
الناس : الأمير سيف الدين ألماس أمير حاجب ، وفي الأموال : ابن هلال  
الدولة حسبها ذكرناه  
١٨ والنواب بالممالك الشامية : الأمير سيف الدين تنكز ملك الأمرا بالشأم  
المحروس ، والأمير سيف الدين أرغون ملك الأمرا بحلب ، والأمير  
سيف الدين طينال نايب أطرابلس ، والأمير سيف الدين الحاجّ أرقطاي  
(٥) محققاً : محقق || شركس : كذا في الأصل ، ربما المقصود زركش (١٢) أبو: إك

تايب صفد ، وحسام الدين لاجين بغزة ، والملوك بالأقطار حسبما ذكرناه  
في السنة الخالية

- ٢ وفيها وصل الملك عماد الدين صاحب حماة إلى الأبواب العالية ، وتوجهه  
في خدمة الركاب الشريف إلى الصيد المبارك بالوجه القبلي . ولما عاد توجهه  
إلى محل ملكه من إنعام مولانا السلطان عليه
- ٦ وفيها حصل للمقام الشريف ما حصل من التوعدك بسبب يده الشريفة ،  
وقاها الله المحذورات ، وبسطها وإن كانت لم تنزل مبسوطة بالخيرات . وكان  
التوعدك بهذا السبب مدة سبعة وثلاثين يوماً . ولقد بلغ العبد أن الحجير الذي  
٩ جبر الله الإسلام بصناعته يقال له ابن أبي ستة ، وكان حاله قد تضعف ؛  
فكان أكثر أوقاته يقول في دعائه : يا الله ، كسرة مجبرة ! - فلما جبر الله  
تعالى الإسلام ، بعافية يد سيد ملوك الأنام ، حصل له من البر والإحسان  
والإنعام ، ما جبر به كسره العام . فلما كان يوم الأحد رابع شهر جمادى الآخر ١٢  
جلس مولانا السلطان بالإيوان ، وقد من الله تعالى على المسلمين بنعمه الوافية ،  
وجمع له بين الأجر والعافية ؛ لا زال في كل حين من بهجة سلطانه ميسم ،  
ولكل تغر من نضارة زمانه ميسم ، وأيامه مصقولة الحواشي والأطراف ، ١٥  
وأياديه بادية بالإسعاد والإسعاف . ثم إن صدقاته العميمة عمّت في ذلك  
النهار الخالص والعام ، وفرق الإقطاعات على أولاد الأجناد الأيتام ، وكان  
١٨ يوماً مشهودا ، والملايكة بما فعله من الصدقات فيه شهودا  
وفيها كانت الفتنة بمكة شرفها الله تعالى . وقتل الأمير سيف الدين  
آدمير أمير جاندار وولده وابن التاجي ، وجماعة من المالك الذين كانوا مع

(١٨) شهودا : شهود

آلدمر . وكانت فتنه كبيرة أشرف الحاج فيها على التلاف والنهب . ثم سلم  
الله تعالى الركب ، وخرجوا سالمين بعد ما نُهب بعضهم .  
وفيها أفرج الله تعالى عن الأمير سيف الدين بهادر المعزى ، وذلك في  
العشر الأخير من جمادى الآخرة ، وأنعم عليه بإقطاع الأمير علم الدين سنجر  
الجمقدار مائة فارس ، بحكم انتقال الأمير علم الدين إلى الشام المحروس  
وفيها تولّى القاهرة ناصر الدين محمد بن الحسينى ، عوضاً عن الأمير  
عزّ الدين أيديمر الجمقدار الزرقاق . وكان الأمير عزّ الدين قد وليها عوضاً  
عن الأمير سيف الدين قدودار أستاذار برلغى كان . فلما توفى قدودار وليها  
المشار إليه ، فاستمرّ إلى هذا التاريخ وهو العشر الأول من ذى الحجة .  
فسار في الولاية أحسن سيرة ، وكان كثير القلق منها ، متوجّهاً إلى الله  
عزّ وجلّ في طلب الخلاص من فتنها . فاطّلع الله تعالى على نيّته ، فأحسن  
١٢ خلاصه بما هو أميز منها ، وانتقل إلى أمير جانداريّة بين يدي المواقف  
الشريفة . وكان هذا محمد بن الحسينى قد توصّل حتى تولّى إقليم المنوفيّة .  
ثمّ توصّل بماله ومال أبيه بدر الدين بلبك الحسينى حتى تولّى القاهرة في هذا  
١٥ التاريخ . وهذا بلبك الحسينى من أنطاكية ، كُسب منها عندما فتحها السلطان  
الملك الظاهر رحمه الله ، كسبه بعض ممالك الطواشى محسن ، فعرف  
بالحسينى . ثمّ إنّه كان تولّى القاهرة في دولة البرجيّة مرتين : وهو كثير المكر  
١٨ والحيل . فانتقل بمكره إلى نيابة نجر الإسكندريّة . فحصل في مباشراته  
أموالاً عظيمة . فلما مُسك كريم الدين الكبير توجه الأمير علاء الدين الجالى  
ومسكه وأخذ منه بعض شىء . ثمّ رسم باعتقاله ، فتحيل واشترى نفسه

(٨) قدودار أستاذار : قدودار أستاذار (١٠) القلق : القلق (١٩) أموالا : اموال

- بشيء من المال ، وتخلص واستمرّ بطالاً<sup>(١)</sup>. ثمّ تحيّل حتى أخذ إمرة عشرة ،  
وتحيّل بماله لولده محمدٍ هذا حتى تولّى القاهرة فى هذا التاريخ . ومشى  
فيها أيّشّم مشى . وتسلّط أخوه عمر الجنون على حرّيم المسلمين يأخذهنّ<sup>٣</sup>  
بيده من بيوتهم اغتصاباً ، وفعل فى القاهرة ما لا يمكن شرحه . وكذلك  
ممالك محمدٍ نفسه فعلوا أقبح فعلٍ . وله مملوك يسمّى بيدرا عامل الحراميّة  
على أموال الناس ؛ وكان شخص حرامى يسمّى المصيطيلة ، اصطنعه محمد  
ابن المحسنى . وجعله قدّامه صفة نواب . فكان عنده عدّة من الحراميّة  
يأخذون أموال الناس ، وعليه مقررّ لذلك المملوك فى الظاهر والباطن  
لأستاذه سبع مائة درهم نقرةٍ فى كلّ جمعةٍ . وعادت أموال الناس تُنهب<sup>٩</sup>  
وحرّيمهم تُؤخذ وأولادهم تُغصب . وفعلوا فى القاهرة ما لا يحقّوه  
البحريّة فى أيّامهم . وعدمت فى تلك الأيام عدّة عملات ، منها لجماعة من  
الأمرا منهم : الأمير سيف الدين طرغاي الجاشنكير ، والأمير سيف الدين<sup>١٢</sup>  
أروس بغا ، وجمال الدين بن كرامى أمير عشرة . وابن منصور المرحّل  
المعامل بالإصطبلات السلطانيّة . هؤلاء ممّن لهم صورة بين الناس وراحت  
أموالهم . ولا قدروا على خلاصها وجميعها تُحمل للوالى فى الباطن .<sup>١٥</sup>  
وأما الرعيّة الضعفا الحال فثىء كثير جدّاً ، ولا يقدرّون يتكلّمون ،  
وإن تكلموا قال لهم الوالى : أحضروا أولادكم ونساكم وجيرانكم ! -  
فيرى صاحب الصنایع تركّ ماله أرجى له ، فيجعل الأجر على الله<sup>١٨</sup>  
عزّ وجلّ . وأشيا جرت لو شرحتها لم يسعها أوراق

(١) بطالا : بطال (٣) يأخذهن : ياخذهن (٤) اغتصاباً : اغتصاب (٧) نواب : تواب



وكان بالقاهرة مقدّم بدار الولاية يسمّى محمد بن الأشمونى ، وكان جلدأً فى الظلمة ، لا يُخيفه منجسة ولا يفوته حرامى ، فاطلع على جميع هذه المصائب . وكان مولانا السلطان قد علم من هذا المقدم النهضة ، فعاد يقربه ويتحدث معه ، فربّما أنّ هذا المقدم تكلم بين رفاقه بشئ مما أنكره من هذه الأحوال . فبلغ ذلك الوالى ابن المحسنى ، فخشى غايته ، فاستغتم غيبة الركاب الشريف فى الصيد ، لا بآل فى الحجاز الشريف ، واختلق له ذنوباً ، ولم يزل يضربه بالمقارع ضرب التلف حتى علم أنّه قد قضى شغله . فلم يقم المقدم إلاّ أياماً يسيرةً وهلك . فلما حلّ الركاب الشريف من الحجاز الشريف بلغ المسامع الشريفة بعض شئ ، لا هذه الأحوال بجملتها . وفهم ابن المحسنى ذلك ، فسعى سعياً عظيماً حتى إنّه لمّا انفصل لم يعارض ، ولا أخذ منه الدرهم الفرد . وخرج من الولاية فى ١٢ تأريخ ما يُذكر ، وقد حصل من الأموال ما لا يحصيه إلاّ الله تعالى

### ذكر سنة إحدى وثلاثين وسبع مائة

النيل المبارك فى هذه السنة : الماء القديم

ما نلخص من الحوادث

١٥

الخليفة : الإمام المستكنى بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، ومولانا السلطان الأعظم : الملك الناصر سلطان الإسلام : سربله الله من سلطانه ١٨ سلطاناً جديداً ، ونظم له من توفيقه قلايد وعقوداً ، والنواب بمصر والشام ، حسباً تقدّم من الكلام ، فى ذلك العام ، وكذلك الملوك . على هذا السلوك

(٢) يخيفه : يخفاه (٣) النهضة : النهظه (٨) أيام : أيام (١٦) أبو : ابى

(١٨) قلايد : قلايدا

- وفيها في أول المحرم برزت المراسم الشريفة بتغيّر المناظر الظاهرية بالميدان المبارك السعيد . وكان ذلك بشادّ محمد المحسنيّ متولّي القاهرة يومئذٍ ، ونظر الأمير سيف الدين آقبا عبد الواحد . وانتهت العمارة ٣ المباركة في شهر ذى الحجة . ولعب فيه مولانا السلطان عزّ نصره الأكرة يوم السبت سابع عشر الشهر المذكور . وفرّق فيه الخيول على الموالى الأمرا بسروجها . وأنعم بالخلع والحوايص الذهب على الأمرا ٦ والمقدمين ، وأخلع على الأمير سيف الدين آقبا عبد الواحد أطلس بطرز زركش كامل وحياصة ذهب مجوهره ، وعلى محمد بن المحسنيّ كنجيّ تمام وكلوته زركش وحياصة ذهب ، وعلى علاء الدين بن أمير حاجب والى ٩ مصر ماون كامل تمام ، وعلى الأمير سيف الدين الملك ابـ' وكندار قباء مقصّب بطرز
- وفيها يوم الاثنين سادس وعشرين ذى الحجة أنعم مولانا السلطان عزّ ١٢ نصره على نجله الشريف أمير أحمد بن مولانا السلطان بإمرة ، ولبس من المدرسة وشقّ القاهرة بشربوش العادة وخلعة كنجيّ مصمت العادة وسنجد وثلاثة أجمال ، ولبس الأمير سيف الدين ألماس أمير حاجب أطلس ١٥ كامل ، الأمير علاء الدين أيديعش مثله ، الأمير سيف الدين آقول طرد كامل ، الأمير بدر الدين بن مسعود بن خطير مثله . الأمير سيف الدين تمر الموسويّ مثله ، عزّ الدين دقاق مثله . أمير علم مثله ، علاء الدين ١٨ الدوادار مثله ، ابن عيآش كنجيّ أحمر ، شهاب الدين صاروجا كنجيّ أحمر تمام ، السنجداريّة بغلطاق ، الوشاق بغلطاق ، علىّ الدمشقيّ بغلطاق ، خضر بن شاملك بغلطاق ٢١

(١٤) مصمت : لعله مسط (٢١) شاملك : كذا في الأصل ولعل صوابه « شاه ملك »

فلما كان يوم الثلاثاء سابع عشرين ذى الحجة نزل مولانا السلطان عز نصره إلى الميدان الذي تحت القلعة المنصورة ، وسفر ولده المشار إليه ٣ الأمير شهاب الدين أمير أحمد إلى الكرك المحروس ، وصحبته الأمير سيف الدين أرم بغا أمير جاندار . وخرج بطلبه وجنابيه ، وخرج في خدمته لتوذيعة الأمير سيف الدين بكتمر الساقى . وولده أمير أحمد ، والأمير سيف الدين ٦ أماس الحاجب ، وأقول المحمدى ، والأمير بدر الدين أمير مسعود ، وعز الدين أيدمر دقاق . وشهاب الدين صاروجا

وفيها يوم السبت خامس عشر رمضان حمل مهر النجل الشريف ٩ السلطان أنوك بن خوند طغاي إلى بيت المقر السيفي بكتمر الساقى على ثلاثة بغال ، الأول صندوقين ضمنها خمسة آلاف دينار ، وبغليخ قماش ، وثلاثة ١٢ رؤس خيل فحل ، وحجرتين بسروج ذهب ، وخمسة ممالك على يد كل مملوك بقعجة . وأخلع الأمير سيف الدين بكتمر عليهم من الخلع : الأمير علاء الدين أيدغمش أمير آخور أطلس كامل بجياصة مجوهرة ، الأمير سيف الدين طقتمر الخازن مثله . شمس الدين موسى بن التاج إسحق أبيض ١٥ كنجى كامل ، قاسم السيروان ملون كامل ، الوشاقية خلعة ، غلمان الخزانة كذلك

وفي هذه السنة كان بالديار المصرية وباء يسير ، وتوفى جماعة من ١٨ الأمرا الكبار ، وهم : الأمير سيف الدين قجليس أمير سلاح ، والأمير سيف الدين منكلي بغا السلحدار . والأمير سيف الدين طرجى أمير مجلس ، والأمير حسام الدين لاجين الزيرباج ، وشهاب الدين بن ستقر الأشقر . ٢١ ووردت الأخبار بوفاة الأمير سيف الدين أرغون بطلب . رحمهم الله تعالى

وعوضهم الجنة . وتوجه إلى حلب الأمير علاء الدين أطنبغا الحاجب على ما كان عليه من النيابة بها

- ٢ وفيها توفى شهاب الدين بن المهمندار ، والمستقرّ عوضه عزّ الدين أيدهر دقاق في نقابة الجيوش المنصورة حسبما تقدّم
- وفيها زاد النيل المبارك في يومٍ واحدٍ ستّةً وثلاثين إصبعاً ، وافي ستّة عشر ذراعاً في رابع وعشرين ذى القعدة موافقاً للعشرين من شهر ٦ مسرى ، وكُسّر في ذلك النهار

### ذكر سنة اثنتين وثلاثين وسبع مائة

- ٩ النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم . مبلغ الزيادة ثمانية عشر ذراعاً وتسعة أصابع

ما تلخص من الحوادث

- ١٤ الخليفة : الإمام المستكفي بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، ومولانا السلطان الأعظم : الملك الناصر سلطان الإسلام ، زاد الله به ابتهاج الأيّام ، كما غمر بإحسانه كافة الأنام ، والنواب بمصر والشام ، حسبما تقدّم من الكلام

- ١٥ : وفيها في العشر الأوّل من شهر المحرم توفى الأمير علاء الدين الجماليّ الوزير ، والمستقلّ بالأمر ابن هلال الدولة . وقد غلب على جميع مناصب الدولة ما لا وصلت إليه الوزرا الكبار ، وقد خُلّي له الوقت ، لانايب يخشاه ، ١٨ ولا وزير يتوقّاه ، ولم يكن له تسلّط إلاّ على صعلوك ، يكون بيده سبب

يسير يقوم به أوده ، فلا يزال متسلطاً عليه حتى يسلبه ما معه . وأما  
 الأغنيا من الناس فيوقر جانبهم لثلاثة وجوه : إما أن يكون ذلك الغنيّ  
 ٣ له جاه فلا يتعرّض له لجاهه ، وإما يكون مطلقاً على خيانتة فيخشاه ، وإما  
 يصانعه بماله ، فلا يتعرّض له ويساعده على أغراضه . وأما من لا يقدر  
 على واحدة من الثلاث فلا يبرح يحطّ عليه إلى أن يتركه على الأرض البيضاء ،  
 ٦ حتى أخذه الله تعالى أخذ عزيزٍ مقتدرٍ

٧ وفيها ثانی صفر کُتِبَ کتاب النجل الشریف الطاهر السلطانیّ — وهو المقرّ  
 الأشرف السیفیّ آنوک بن مولانا السلطان ، عضده الله به وبذریّته الطاهرة —  
 ٩ على بنت المقرّ السیفیّ بکتمر الساقی . وكان ذلك بالقصر الأبلق بحضور  
 الأربعة أئمة . وفُتِّق السكریج على الموالی الأمرأ . فلما كان نهار الاثنین  
 ثالث وعشرين صفر ركب المقرّ السیفیّ آنوک وخرج من باب السرّ من  
 ١٢ جهة القرافة ، والأمرأ والمقدمین فی خدمته . ووصل إلى سوق الخلیل إلى  
 تحت الشباك ونزل وباس الأرض ، وعليه خلعة أطلس أحمر بطرز زركش  
 وشربوش مزركش . وطلع من باب السرّ الذي بالإصطبل المعمور ، ونُتِر  
 ١٥ عليه الذهب والفضّة ، وأنعم عليه بإدرة مائة فارس وتقدمة ألف . ولبس  
 ذلك اليوم من الأمرأ : الأمير سيف الدين ألماس الحاجب أطلس تمام  
 بحياصة مجوهرة ، الأحمديّ أمير جاندار مثله . الأمير علاء الدين أیدغمش  
 ١٨ أمير آخور مثله . آقول طرد کامل ، الأمير بدرالدين أمير مسعود مثله ،  
 عزّ الدين دقاق كذلك ، جارباش أمير علم كذلك ، شهاب الدين صاروجا  
 ملون کامل

وفىها فى يوم السبت سادس ربيع الأول حضر رسول الملك أبى سعيد ،  
 وهو الحاجّ أحمد وصحبته من الهدايا : بخاتى نياق ثمانى قطر ، خيول عشرة ،  
 ممالك عشرة ، جوارى مغانى اثنتين ، دبايس أربعة ، بتيج قماش عشر ،  
 ٣ طير ذهب ، أنعم به مولانا السلطان على الحاجّ أحمد الرسول ، وفى يوم  
 الاثنين استحضره مولانا السلطان وأخلع عليه أطلس كامل وحياسة ذهب ،  
 وعلى رفيقه ملون ، وركبه فحلاًّ أحمر بسرج ذهب خرج ، وعلى ولده  
 ٦ كنجىّ كامل وحياسة ذهب . وبقيتهم خلع ملوثة . وفى يوم الاثنين  
 سافر الحاجّ أحمد الرسول متوجّهاً إلى بلاده ، وأعطى الفقرا والحرافيش  
 ذهباً جيداً ودراهم  
 ٩

وفىها توفى القاضى فخر الدين ناظر الجيوش المنصورة ، رحمه الله تعالى .  
 وكان فيه برّ وصدقة ومعروف . وإيثار للفقرا والمساكين من أرباب البيوت  
 المستحقين . ولقد حكى لى وكيله نجم الدين أن كان راتبه فى كل شهر ١٢  
 صدقة أربعة آلاف درهم نقرة : خارجاً عما يحدث وما يتصدق به من  
 يده ، والذى اتّصل إليه للقاضى فخر الدين من الحرمة والهيبة والنهضة والكفاية  
 ما اتّصل إليه أحد قبله ولا بعده . وكان له عند مولانا السلطان عزّ نصره ١٥  
 المنزلة الرفيعة حتى لا كان يخرج عن رأيه لِمَا رأى فيه من البركة . ولقد  
 حجّ القاضى فخر الدين فى سنة تسع وعشرين . وحضرت إلى الأبواب  
 الشريفة جماعة كبيرة من أمرا العربان من آل فضل وآل مرى وغيرهم ١٨  
 فى غيبة القاضى فخر الدين ، وعادوا ينقلوا على المواقف الشريفة فى كثرة  
 السؤال ولجاجة الطلب حتى تبرّم منهم ، وقال : لقد أتعبنا القاضى فخر الدين

(١) أبى : ابو (٦) ملون : بالهانش || فحلا : فحل (٩) ذهباً جيداً : ذهب جيد

(١٤) والنهضة : والنهظ

بغيبته ، وما كان لهؤلاء أحد مثله . فإنه كان له سطوة عظيمة على ساير  
الناس . - وعلى الجملة إنّه ما عاد الزمان يخلفه ، فالله تعالى يعوّضه الجنة  
٣ ثمّ إنّ مولانا السلطان خلد الله ملكه راعى خدمته في ذريّته ولم يغيّر .  
عليهما في مناصبهما مغيّراً ، بل زادهما على ما كانا عليه في حياة أبيهما .  
واستقرّ بشمس الدين محمد بن عبد الله بن القاضي فخر الدين صاحب  
٦ ديوان الجيوش المنصورة ، وكاتب المماليك السلطانية على ما كان عليه في  
حياة جدّه . واستقرّ بشهاب الدين أحمد بن القاضي فخر الدين في كتابة  
الجيوش المنصورة على ما كان عليه أيضاً في حياة أبيه . وعاد نصره الله  
٩ يشفق عليهما ويلطف بهما كأبيهما وأعظم . وهذه عوايد صدقاته العميمة  
على ساير أيتام مماليكه وخدم أمين أبوابه الشريفة . وهذا أمر لا يُعهد من ملك  
غيره ، أيده الله وأدام أيامه ، ومكّن من رقاب أعداءه مضارب حسامه  
١٢ بمحمد وآله . وخلف القاضي فخر الدين من الأموال ما يضيّق الحصر  
عن جملة ، وأنعم بجميع ذلك على بنيه . وكانت وفاته رحمه الله يوم الأحد  
خامس عشر شهر رجب من هذه السنة . ولقد حرّرت مدّة خدمته  
١٥ بالأبواب الشريفة في كتابة المماليك السلطانية وصحابة الديوان بالجيوش  
المنصورة واستقلاله بالنظر ، إلى حين وفاته في هذا التاريخ ، فكان سبع  
وثلاثين سنة ، منها استقلالاً بالأمر اثنتين وعشرين سنة وثلاثة شهور وخمسة  
١٨ أيام . وتولّى مكانه القاضي شمس الدين موسى بن القاضي تاج الدين  
إسحق ، وكان مباشراً في نظر الخاصّ الشريف مكان أبيه . استقلّ بذلك  
بعد وفاة أبيه القاضي تاج الدين رحمه الله

- نكتة : قلت ، ومما أحكيه بالمشاهدة والسمع : لما كان القاضي تاج الدين  
 إسحق مستوفياً بالأبواب الشريفة كان القاضي علاء الدين بن الأثير صاحب  
 ديوان الإنشا ، وحصل له أيضاً من صدقات مولانا السلطان ما كان يقارب ٣  
 به القاضي فخر الدين في قرب المنزلة ، أو ما يساويه . فطلبني يوماً القاضي  
 تاج الدين إسحق إلى ديوانه ، وهو يومئذ مستوفى ، وقال : أشتى من  
 إحسانك تتصدق إلى عندى البيت ، فلى ضرورة بالاجتماع بخدمتك . - ٦  
 فحضرت إلى خدمته بداره بمصر . ففضل وأحضر شيئاً كثيراً . ثم قال :  
 المسئول من تفضلك تخاطب القاضي علاء الدين أن يتصدق على مملوكه  
 موسى يكون في خدمته في ديوان الإنشا أسوة بالجماعة . - وكان بالديوان ٩  
 في ذلك الوقت أولاد الصاحب أمين الدين أمين الملك بن العنام ، وكان  
 من قبلهم أيضاً ومعهم ابن أبي شاكر بن التاج سعيد الدولة وغيره من  
 أولاد القبط . فقلت : السمع والطاعة ، القاضي علاء الدين ما يبخل على ١٢  
 مولانا بذلك . - فقال للمملوك : يا سيف الدين ، أنت رجل عاقل  
 وأحدثك بشي أحفظه عنى . - قلت : نعم : يا مولانا . - قال : هذا موسى  
 في طالعه أنه إذا وصل اثنتين وعشرين سنة يكون له شأن من الشأن . - ثم ١٥  
 يصل إلى ما لا وصل إليه أحد من أبناء جنسه . أعنى من أقاربه . ثم يقع  
 في شدة عظيمة ويقوم مدة ، ثم يخلص ، - وبكى . ثم سكت ساعة ،  
 فقلت : يا مولانا ، الله يقر عينك به ويعضدك بحياته ! - هذا سماعى منه ، ١٨  
 رحمه الله . ثم أحكيت ذلك للقاضي علاء الدين . فتبسّم وقال : هؤلاء  
 القبط مربوطين على أحكام المواليذ . - ثم كان من موسى ما كان ، ووصل

(٢) مستوفياً : مستوفى (٤) يوماً : يوم (٧) شيئاً كثيراً : شئ كثير

(١١) بن : بن ابن (١٣) للمملوك : للملوك



- إلى منزلة القاضي فخر الدين بنظر ديوان الجيوش المنصورة . فأقام شهراً واحداً ، وقُبض عليه وعلى أخيه علم الدين ناظر الدولة يوم الخميس سابع عشر شعبان المكرّم ، وتولّى عوضه القاضي مكين الدين بن قروينة . وكان المذكور في أوّل أمره كاتب الأمير ركن الدين بيبرس الباجي لما كان متولّى القاهرة أيام البرجيّة . ثمّ خدم في ديوان الاستيفاء مستوفى الشريقيّة . ثمّ تنقّلت به الأحوال حتى خدم ناظر الدولة . ثمّ عزّل وصودر . ثمّ خدم مستوفى الصحبة الشريفة ، فلم يزل حتى قبض على موسى بن تاج الدين إسحق ، فاستقرّ بديوان الجيوش المنصورة ناظراً ، وابن أخيه الشمس ناظر الدولة برفقة شهاب الدين بن الأفصحيّ ، واستقرّ الأمر كذلك
- وأما أولاد التاج إسحق فإنّهما صودرا مصادرةً صعبةً وضرباً وأسقيا الخلل والجبر . وحُمّل من جهتهما ما جملته ثلاثة وأربعين ألف دينار عينٍ مصريّةٍ حملاً إلى بيت المال المعمور ، خارجاً عن التوابل وفرط المبيوع . وولى نظر الخاصّ الشريف القاضي شرف الدين النشو ، وكان المذكور لما أعرض مولانا السلطان عزّ نصره الكتاب جميعهم مستخدمين .
- الأمرا وغيرهم ، كان هذا يخدم في ديوان الأمير علاء الدين أيدغمش أمير آخور . فلحظته السعادة السلطانيّة التي لوحظت الصخر لأينع وأزهر وأثمر ، أو الليل الداجي أواخر الشهر لأقر ، فاستخدم مستوفياً . ثمّ انتقل إلى نظر الخاصّ الشريف إلى آخر وقتٍ
- وفيها توفّي الملك عماد الدين إسماعيل صاحب حماة ، رحمه الله تعالى . وحضر ولده ناصر الدين محمد بن الملك عماد الدين ، وحصل له من الجبر

- والصدقة ما هو فوق ما كان في أمه . ثم شملته الصدقات الشريفة بتوليته  
مملكة حماة مكان أبيه وعلى جارى عادته ومستقر قاعدته . وركب من  
المدرسة المنصورية يوم الخميس ثاني شهر ربيع الآخر كعادة ما كان الملك ٣  
عماد الدين . ولبس خلعة أطلس تمام وثلاث عصابات وفرش برقي وسنجد  
خليفة ، ومشى خلفه الجمدارية العادة ، وأطلع على الأمرا : الأمير سيف الدين  
ألماس أطلس تمام ، والأمير ركن الدين الأحمدي مثله ، والأمير علاء الدين ٦  
أيدغمش مثله ، الأمير سيف الدين طقجي أمير سلاح مثله ، الأمير  
سيف الدين ألباي الدوادار مثله ، الأمير سيف الدين تمر الجمدار مثله ،  
شجاع الدين عنبر المقدم طرد كامل ، آقول مثله ، الأمير بدر الدين ٩  
أمير مسعود كذلك ، شهاب الدين صاروجا كنجي ، عز الدين أيدمر  
دقاق طرد كامل ، جراباش أمير علم مثله ، سنقر الخازن مثله ، علاء الدين  
السعيدى أمير آخور كذلك ، لاجين الناصري مصمت أزرق ، بكتاش ١٢  
التقيب كنجي أزرق ، قاشي التقيب قرضية : أزبك الفاخري مثله ،  
قيران السلاوي كنجي ، على دمشق الجاويش بغلطاق ، المهتار عمر نقش ،  
محمد بن عباس كنجي أحمر ، الجمدارية أربعة عشر طرد ، جمدارية البقع ١٥  
ثلاثة طرد . الوشاق مصمت ، السنجدار مثله . وفي يوم السبت رابع ربيع  
الآخر عدى مولانا السلطان عز نصره إلى بر الجيزة بالأهرام ، وصاحب حماة  
لابس الخلعة في الخدمة . ورجع يوم الثلاثاء سابع ربيع الآخر ونزل بدار ١٨  
الأمير سيف الدين طقزتمر على البركة ، فإنه في الأصل مملوكهم . وقدم  
لمولانا السلطان فوصل بحسن عقله ودينه وخدمته إلى ما وصل ، أحسن  
الله إليه في الدنيا والآخرة ، فإنه مستحق لذلك . وسافر صاحب حماة الملك ٢١

(١٠) كذلك : كراك (١٢) مصمت : كذا في الأصل ، ولعل صوابه « سمط »

(١٤) المهتار : المهتار

ناصر الدين محمد بن الملك عماد الدين إسماعيل إلى بلاده ، يوم الأربعاء ثامن ربيع الآخر ، ووصل إلى حماة ملكاً مستقلاً

- ٢ وفيها توجه الركاب الشريف السلطاني عز نصره إلى الحجاز الشريف وهي الحجّة الثالثة . وكان خروجه من الديار المصرية يوم الخميس خامس عشر شهر شوال وصحبه الأدرّ العالية . وفي ركابه الشريف من الموالى الأمراء من يذكر وهم : الأمير عزّ الدين أيدير الخطيرى ، الأمير بدر الدين جنكلى بن البابا ، الأمير سيف الدين الملك الجوكندار ، الأمير ركن الدين بيبرس الأحمديّ أمير جاندار ، الأمير سيف الدين بهادر المعزى ، الأمير علم الدين سنجر الجاولى ، الأمير سيف الدين بكتمر الساقى ، الأمير سيف الدين طقز دمر ، الأمير علاء الدين أيديغمش أمير آخور ، الأمير سيف الدين قوصون ، الأمير سيف الدين صوصون ، الأمير سيف الدين بشتاك ، الأمير سيف الدين بهادر الناصرى ، الأمير سيف الدين طاير بغا ، الأمير سيف الدين طغاي تمر ، الأمير سيف الدين طغجى أمير سلاح ، الأمير سيف الدين أروم بغا أمير جاندار ، هؤلاء من المقدمين الألوف الكبار . وأمّا
- ١٥ الطبلخانات فهم : شهاب الدين أحمد بن بكتمر الساقى ، جركتمر بن بهادر ، طيدمر الساقى ، آقبغا الجاشنكير ، طقتمر الخازن ، طوغان الساقى ، بيبرس الجمدار ، ملك ، بيبيغا الشمسى ، بيغرا رأس نوبة ، قمارى ، تمر
- ١٨ الموسوى ، بيدمر البدرى ، طبغبا : أيتمش الساقى ، أياز الساقى ، أنص السلحدار ، طبيغا الحمديّ ، طبيغا الحمديّ ، جريك المهندار ، قطز أمير آخور ، بيدر الجمدار ، أيزبك ، أيدير العمريّ ، يحيى بن طاير بغا ، نوروز ، كجك السينى ، أياق السلحدار ، أياق الجمدار ، أرس بغا ،
- ٢١

- قطلمتيمر السلحدار ، يرلغى ، بكجا ، ساظلمش الجلالى ، بغاتمر ، محمد  
ابن جنكلى ، على بن أيدغمش ، أولاجا ، آقسنقر ، قرا السيفى ، تمر بغا  
العميلى ، قمارى الحسنى ، على بن الخطيرى . ومن أرباب الوظائف <sup>٣</sup>  
بالأبواب العالية : الحسنى أمير جاندار ، أمير مسعود بن خطير الحاجب ،  
وعز الدين دقاق أمير النقا ، وصلاح الدين يوسف الدوادار ، بحكم أنه كان  
توفى الأمير سيف الدين ألاجى الدوادار رحمه الله فى هذه السنة ، قبل توجهه <sup>٦</sup>  
الركاب الشريف إلى الحجاز ، واستقر عوضه صلاح الدين المذكور المعروف  
بدوادار قبجق ، والذى توجهه صحبة الطلب السلطانى إلى الكرك المحروس طقتمر  
اليوسفى . وأمّا العشاوات المسافرين فى الركاب الشريف فهم : على بن <sup>٩</sup>  
السعيدى أمير آخور ، وشهاب الدين صاروجا النقيب . آقسنقر الرومى ،  
أياجى الساقى ، سنقر الخازن ، قرلغ الساقى ، أحمد بن جنكلى ، أرغون  
العلابى ، أرغون الإسماعيلى ، بكجا ، طغنجق ، محمد بن الخطيرى ، أحمد <sup>١٢</sup>  
ابن أيدغمش ، طشباغا ، قلنجى . ومن نقبا المماليك خمسة نفر وهم : مقبل  
أبيك الحكيمى ، بكتوت الشيرازى ، سنقر تازى ، خالد بن دقاق . ومن  
نقبا الحلاقة المنصورة ثمانية نفر وهم : قيران السلارى . محمد أخوصاروجا ، <sup>١٥</sup>  
محمد القرشى ، محمد المعظمى ، صلاح البشرى ، كندغدى القهقارى ،  
قطز بن ساظلمش ، أرسلان . ومن الجاويشية نفرين وهما : على الدمشقى ،  
وفتح . ومن الطبردارية عشرة نفر <sup>١٨</sup>

وأمّا الأمرا المقيمون بالديار المصرية حسبما قرّر عليهم من البسط  
لقدوم الركاب الشريف وهم : الأمير جمال الدين آقوش الأشرفى نايب الكرك

(٣) الوظائف : الوضائف (٥) وعز الدين دقاق أمير النقا بالهامش (١٤)

- ما يقى ذراع ، الأمير سيف الدين ألماس الحاجب مائة سبعة وستين ذراعاً ،  
 طقطمر الساقى مثله ، إيتمش المحمدى مثله ، آقبغا عبد الواحد مثله . طرغاي  
 ٤ الجاشنكير مثله . بهادر البدرى مائة ذراع ، كوكاي أحد وسبعين ذراعاً ،  
 بيبرس الأوحدي أربعة وستين ذراعاً ، طقصبا الظاهري سبعة وسبعين  
 ذراعاً ، أزيك الجرمكى سبعة وستين ، خاص ترك مائة ذراع ، بجاص  
 ٦ سبعة وستين ، سنقر المرزوقى مثله ، آقول الحاجب مثله ، آقسنقر السلحدار  
 أربعة وثمانين ، قياتر ستة وسبعين ، بيغنجار سبعة وستين ، أيدير  
 العمرى مثله . أروج أربعة وثمانين ، سنجر الخازن مثله ، على بن النغاي  
 ٩ مثله ، آلبرس بن أمير جاندار مثله ، أيدير الكبكى مثله ، أرلان مثله ،  
 أران أحد وسبعين ، قطلوبغا الطويل مثله ، أطوجى سبعة وستين ، منكلى  
 الفخرى أربعة وثمانين ، بلبان الحسنى سبعة وستين ، جركتمر الناصرى  
 ١٣ مثله ، نوروز أربعة وثمانين ، قراجا انركمانى سبعة وستين ، أياجى أربعة  
 وثمانين ، طقتمر الأحمدي مثله ، طقتمر الصلاحى سبعة وستين . سكدساس  
 مثله . أبو بكر بن النايب مثله ، طبيغا الهاشمى أربعة وثمانين ، باور سبعة  
 ١٥ وستين ، عمر بن النايب مثله ، لاجين أمير آخور مثله ، أحمد الناصرى مثله ،  
 علبك مثله ، بلبان السناني أربعة وسبعين : ايدق والى القلعة سبعة وستين .  
 الحاج قطز مثله : قرا أخو ألماس سبعة وستين : طوغان أحد وسبعين ،  
 ١٨ بيبرس الماردانى سبعة وستين ، محمد بن الأحمدي ستة وستين ، محمد بن  
 جقق مثله ، على بن سلا رمثله ، ألاكر مثله ، جوهر بن الملك مثله ، تكلان

(٤-٥) سبعة وسبعين ذراعاً : بالهامش (١٣) سكدساس : كذا في الأصل

(١٤-١٥) سبعة وستين : بالهامش (١٨) محمد بن الأحمدي ستة وستين : بالهامش

(١٩) جقق ( السلوك ج ٢ ص ٣٠٩ ) : حق

مثله ، يوسف الجاكيّ مثله ، عنبر المقدّم مثله ، ماجار مثله ، قشمر والى  
 الغربيةّ خمسين ، خليل أخو طقصبا أربعة وثمانين ، محمد بن المحسنى والى  
 القاهرة سبعة وستين ، قبيلى والى الهنسا خمسين ، بهادر بن قرمان سبعة ٣  
 وستين ، أيدير السيفى خمسين ، عمر بن طقصوا ستة وستين ، أياز  
 الدوادارى خمسين ، أيدير العللاي خمسين ، مبارك والى البحيرة خمسين ،  
 خضر الكمالى والى أسيوط خمسين ٦

أمّا سبب ذكر هؤلاء الأمرا وهذا البسط فله فوايد ، الواحدة حفظ  
 أسماء هؤلاء الموالى فى هذه الدولة القاهرة فى هذا التاريخ ، والأخرى  
 حفظ ما على كلّ إقطاعٍ من إقطاعاتهم من مقرّر البسط ليجتاج إليه فى ٩  
 وقتٍ آخر إنشا الله تعالى ، لطول حياة مولانا السلطان ، ودوام أيامه  
 ومعاودته إلى الحجاز الشريف عدّةً آخر غير هؤلاء الثلاث الماضين .  
 فإنّ هذا البسط قرّر على العبر . فإذا احتيج إليه كُشف من هذا التاريخ ، ١٢  
 وكلّ من يُنقل من الموالى الأمرا على هذه الإقطاعات عرف ما كان عليه  
 فى هذا التاريخ . فلذلك أثبتناه هاهنا ، ولله الحمد والمنّة

وكان هذا المهمّ الشريف ما يعجز الناقل أن يصف بعض بعض ما كان ١٥  
 فيه ، وقد ذكر أرباب التواريخ رحمة الله عليهم فى تواريخهم منّ اهتمّ فى  
 حججه من الملوك السالفة ، فنقلوا أشياء شتى . ولو أدركوا والله هذه  
 الدولة القاهرة ، وشاهدوا هذه السنّة المباركة وما اهتمّ فيها مولانا السلطان ، ١٨  
 لصغُر عندهم ما استكبروه ، وهزل فى أعينهم ما استسمنوه . ولو شرعتُ  
 أذكر بعض محاسن ما اقترح فى هذه السفرة المباركة من آلات  
 الحجّ المبرور ، وما عمل من آلات السفر مثل الأكوار المقترحة التى ٢١

- ٣٠ ما رأى الرءون وما شاهدت العيون بأحسن من اقتراحات الموالى الأمرأ لذلك .  
وأماً ما استصحبوا من الهجن الطيارأ والبخاقى الحسان والجمال العبادية ،  
عليها المحامل بالأغشية التى يحار البصر فى معاينتهم لىما فىهم من الحلى والحلل  
والذهب والفضة ﴿ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ ﴾ والعربات المقترحة  
والشقادف اليمنية ، وما على جميع ذلك من الحلى المرصع بالجواهر الثمينة  
والنصوص القليلات المثال ، لكان شرحٌ يطول اختصاره ، ولا نصل  
إلى بعض بعض مقداره . وكذلك لو ذكرت بعض إنعامات مولانا السلطان  
عزَّ نصره على جميع من ذكرنا من الموالى الأمرأ المتوجهين فى ركابه  
الشريف ، وما فرق عليهم من الهجن والجمال والأكوار المزركشة والسلاسل  
الذهب والفضة ، ومن جميع ما يحتاجون إليه فى الطرقات والمفاوز ، لكنت  
خرجتُ عن شرط الاختصار ، ولو أطلت فى ذلك لكان غايتى إلى الاقتصار .  
١٢ هذا ما ظهر لئلى وأمثالى من الناس ، خارجاً عما لا نصل إلى علم حقيقته .  
وهذا ملك قد خصه الله تعالى بالنصر والتأييد ، وبلَّغه جميع ما يقصد ويريد .  
لا زالت كتاب الرشد منصورأ بعلو سعده ، ومقانب السعد ظافرة بسمو مجده  
١٥ وفى هذه الحجة المباركة لعب الشيطان بعقول بعض مماليك مولانا السلطان .  
فلماً كفروا هذه النعمة ، تبرأ منهم حتى أوردهم موارد النقمة ، فهرب منهم  
جماعة ، ثمَّ مسكوا وأحضرُوا ونفذ فىهم القضا ، ولم يغنيهم تسحبهم فى  
١٨ فسيح الفضا
- وفى عودة الركاب الشريف توفى الأمير سيف الدين بكتمر الساقى  
وولده أمير أحمد ، رحمهما الله تعالى

(١) رأى : رات (٣) معاينتهم : معاينهم (٤) السورة ٣ الآية ١٤ (أ) المتوجهين :  
المتوجهين (١١) إلى : الا (١٢) إلى : الا

وكان قد حضر رسل الملك أبي سعيد في تاسع عشر شوال ، وهو الشيخ  
 إبراهيم بن سنقر الأشقر وصحبته خمسة نفر . وتوجه صحبة الركاب الشريف  
 إلى قصر سرياقوس . وأخلع عليه ، وتوجه من هناك ٣  
 ثم توجه الركاب الشريف ، إلى الحجاز الشريف . وعاد مع  
 سلامة الله وعونه ، مؤيداً بالنصر والظفر ، على كل من طغى  
 ولتعمته كفر ٦

### ذكر سنة ثلاث وثلاثين وسبع مائة

النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم

ما لخص من الحوادث

٩ الخليفة : الإمام المستكني بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، ومولانا  
 السلطان الأعظم : الملك الناصر سلطان الإسلام : دايم الأيتام ، نافذ الأحكام ،  
 مالك رقاب الملوك الحكام ١٢  
 والنواب بمصر والشام ، حسبما نذكر من الكلام : الأمير سيف الدين ألماس  
 الحاجب إلى حين سُخِط عليه ومُسك وأهلكه الله تعالى ، واستوصلت جميع  
 أمواله وذخايره ، حسبما يأتي من ذكر ذلك في تأريخه إنشا الله تعالى . وقام ١٤  
 بالأمر المقرّ البدرى أمير مسعود بن خطير أحسن قيام ، وكفّ أسباب  
 المظالم عن ساير الأنام ، متع الله بدوام أيتامه مولانا السلطان ، ما غرّدت  
 الأطيّار بألحانها على الأغصان . والمتفرّد بأمر الوزارة وسائر أحوال الدولة ١٨  
 ابن هلال الدولة في هذه السنة إلى حين قبُض عليه في السنة الآتية ، حسبما  
 نذكر ذلك في تأريخه ، إنشا الله تعالى



وفى انتقل الأمير سيف الدين طينال من نيابة طرابلس إلى نيابة  
غزة ، وعاد الأمير شهاب الدين قرطاي إلى طرابلس ، وبقى الأمرا  
٣ النواب يحالهم

وفى حضر رسول الملك أبي سعيد - وهو الحاج أحمد - يوم الجمعة  
ثالث عشر شهر ربيع الآخر . وكان الركاب الشريف على ناحية طنان في الصيد  
٦ المبارك ، فاستحضره هناك ، وقدم هديته ، وهى أكاديش ما مثلها ستة ،  
ممايك ثمانية ، بخاقى قطارين ، فهود ثلاثة ، صندوق نشاب فيه طومار  
حديد ، وجملة قماش عمل البلاد . فأخلع عليه أطلس كامل بكلوتة زركش  
٩ وحياسة مجوهرة ، وولده كنجى كامل بحياسة ذهب ، ورفاقه جميعهم ملون .  
وفى ذلك اليوم رحل الركاب الشريف من على طنان وعدى من رملة  
منية السيرج ، ونزل الكوم الأحمر . ورجع الحاج أحمد الرسول إلى القاهرة ،  
١٢ ونزل دار الضيافة ، وسافر يوم الخميس عاشر جمادى الأولى

وفى يوم الاثنين سلخ الشهر حضر الحاج طشتمر الرسول ، ونزل  
المهمخانا بالقلعة . وأخلع عليه طرد كامل وحياسة ذهب ، ثم سافر  
١٥ وفى يوم السبت عاشر ذى القعدة نزل الركاب إلى الميدان باللوق ،  
وكان ذلك أول ركوبه نصره الله فى ذلك العام

وفى يوم السبت مستهل ربيع الأول كان الابتدا فى هدم الأماكن التى  
١٨ قبال الجامع المعمور بذكر الله ، مثل خزائن بيت المال وخزائن السلاح والدور  
المجاورة لهما . وفى يوم الاثنين ثالث شعبان كان البدو فى هدم الإيوان

الأشرفي . واستمرّ الهدم والتراب إلى يوم السبت ثالث وعشرين ربيع  
الآخر سنة أربع وثلاثين وسبع مائة ، ورُسم يردم الجبّ الذي كان  
بالقلعة فرُدّم

٢

### ذكر سنة أربع وثلاثين وسبع مائة

النيل المبارك في هذه السنة : الماء القديم . مبلغ الزيادة ستة عشر ذراعاً  
وعشرين لإصبعاً

٦

ما نلخص من الحوادث

الخليفة : الإمام المستكنفي بالله أبو الربيع سليمان أمير المؤمنين ، ومولانا  
السلطان الأعظم : الملك الناصر سلطان الإسلام والمسلمين ، وقد ذلّت  
له رقاب المشركين ، وخضعت له الملوك الجبابرة من كلّ دين . والنواب  
بمصر والشام ، على ذلك النظام ، الذي ذكرناه في ذلك العام

- وقد كان السخّط على ألماس الحاجب ، وقُبِض عليه يوم الأربعاء العشرين ١٢  
من شهر ذي الحجة سنة ثلاث وثلاثين وسبع مائة ، واحتيط على بيته ،  
وُحِلت أمواله ، ونزل في حوطته ابن هلال الدولة . ولقد أُحصيت عدّة  
الحمّالين الذين على رعوسهم الأموال ، فكان عدّتهم أحداً وثمانين حمّالاً ١٥  
منهم خمسة وسبعين درهم نقرة ، على رأس كلّ حمّال من الدراهم النقرة  
ثلاثين ألف درهم . فكان جملة ذلك ألفي ألف درهم وثلاث مائة ألف  
وتسعين ألف درهم . وبعدها ستّة حمّالين - طلّعوا صحبة ابن هلال الدولة - ١٨  
ذهب عينٍ وزركش وغير ذلك . وكان هذا الرجل يقطع رعوس الأحميا

- والأموات ، ويحصله من وجوه رديّة لا يمكن شرحها ، ويقنع بالقطعة اللحم المنتنة . وكان ظاهره مسلماً وباطنه بخلاف ذلك . وكان من الظلم والعسف والجور وعدم الإنصاف إلى أعلى نهاية . ومن جملة إسلامه الحسن أنه وُجد في إصطبله عدّة كبيرة من الخنازير ، وكذلك في بلاده من إقطاعه يُربّوا ويُعتنى بأمرهم . وكان يبيعهم للتجار الفرنج الواردين إلى الأبواب الشريفة بأعلى ثمنٍ . فلما بصر الله تعالى المقام الشريف في هذه الأحوال المنكرة ، أخذهُ أشدُّ أخذٍ . وأراح المسلمين من جورهِ واعتاده . وقبض على بعض التراجمة الذي ذُكر عنه أنه كان يسمسر له على بيع الخنازير للتجار من الفرنج . فضربه ضرباً عظيماً حتى كاد يهلك . ثمّ أحاطت العلوم الشريفة أنه كان مغصوباً على ذلك ، ولا كان يقدر على المخالفة ، فعنى عنه . . .
- وأنعم مولانا السلطان عزّ نصره على المقرّ البدرى أمير مسعود بن خطير بمكانه . فعاد أمير حاجباً بإمرة مائة فارس وتقدمة ألف ، وأنعم الله تعالى على الإسلام بذلك . والحجّاب معه الأمير سيف الدين آقول الحمدى إلى حين انتقاله إلى دمشق المحروسة أمير حاجباً بها ، واستقرّ بالأبواب بقيّة هذه السنة المقرّ البدرى أمير مسعود أمير حاجباً ، أسبغ الله ظلّه ، والأمير سيف الدين جارليك حاجباً ، والأمير شرف الدين محمود أخو المقرّ البدرى أمير مسعود حاجباً ، والأمرا جانداريّة : الأمير ركن الدين بيبرس الأحدى ، والأمير سيف الدين أروم بغا ، والأمير سيف الدين بلبان الحسنى ،

(٢) مسلماً : مسلم (٣) أعلى : أغيا (١٠) فعنى عنه : بعد هاتين الكلمتين

بياض لصفحة كاملة (١٥) أمير حاجب : أمير حاجب

وفىها انفصل صلاح الدين يوسف دوادار قبجق من الدوادارية؛ وتوجه إلى الشام ، واستقرّ الأمير سيف الدين بغا ، والأمير سيف الدين طقتمر ، والأمير سيف الدين طاجار دوادارية ، والمتحدث في أمور الوزارة بغير وزارة : ابن هلال الدولة إلى حين قبض عليه في شهر رجب . وأخذه الله بظلمه أخذ عزيز مقتدر . وأخلع على الأمير سيف الدين الأكر الناصريّ متحدّثاً في استخراج الأموال الديوانية . وأخلع على بلر الدين لؤلؤ الحلبيّ الذي كان قبل ذلك قد تحدّث في دواوين حلب ، وأنعم عليه بشادّ دواوين حلب ، فقام في ذلك أتمّ قيام ، وحسنه الله بالعين الشريفة السلطانية ، فأحضر أولاً في المصادرة : ثمّ أنعم عليه بالمباشرة في استخلاص الأموال السلطانية بالأبواب العالية ، وأن يكون في خدمة الأمير سيف الدين الأكر الناصريّ ، وتصدّق عليه بإمرة طبلخاناه ، وسلّم إليهما ابن هلال الدولة وخالد المقدم . وكان هذا خالد أيضاً أصله مقدّم بدار الولاية بالقاهرة . ١٢ فتوصّل بتحييل ابن هلال الدولة له حتى عاد مقدّم الدولة ، ومشى فيها أيّشم مشى ، وفعل من الفسق والتجسس والتسلّط على الأموال والأنفس والثروات ما لم يمكن شرحه ، وأنفق مع ابن هلال الدولة على كلّ نجسٍ ١٥ ولقد بلغني ممّن أتق به أن كان نفقة هذا خالد في بيته مرتباً في كلّ يومٍ ثلاث مائة درهم نقرة ، وأنّ مقامه في كلّ ليلةٍ ما يزيد عن الألف درهم ، أكثره من الناس مثل الضمّان والمعاملين وغيرهم ، ولم تخلص منه ١٨ مليحة بالديار المصرية ، إلاّ من عصمها الله تعالى وصانها منه ، وأنّه كان ما يبخل على المليحة إذا سمع بها ، وتمنّعت منه أن يسيّر إليها الخمسين ديناراً مع قماشٍ يمثلها ، فتأتيه على كلّ حال . وفعل من هذه القبايح ما يضيّق ٢١ هذا المجموع عن مجموع فعله . فربّما بلّغت المسامع الشريفة بعض ذلك ،

- فقبض عليه مع ابن هلال الدولة . وكذلك أقارب ابن هلال الدولة كانوا  
 في مشيهم أيشم من مشى خالد ، فسكوا أيضاً
- ٢ وقبض على شخص يسمى بكتوت الصايغ ، كان مملوك حمى العبد مسطر  
 هذا التاريخ ، وكان له حديث طويل حتى التصق بابن هلال الدولة في أيام  
 كريم الدين الكبير . فلما حصل ابن هلال الدولة على الخزانة السلطانية  
 التي كانت خرجت مع كريم الدين حسبنا ذكرنا ، أودعت عند هذا بكتوت  
 حتى انقطع خبرها ، ثم أعطى منها نصيباً . وكذلك شخص يسمى عبد الله  
 البريدى ، أصله يُعرف بابن شديد السامرى ، فتوصل حتى عاد بريدياً .
- ٩ ثم التصق بهاء الدين أرسلان الدوادار . فلم يزل يسعى في الأرض فساداً  
 حتى توفى الأمير بهاء الدين . ثم التصق بكريم الدين الكبير ، فلم يزل  
 يسعى كذلك حتى توفى كريم الدين . ثم التصق بالقاضى علاء الدين ،  
 فلم يزل كذلك حتى توفى علاء الدين . ثم التصق بالتاج إسحق ، فلم يزل  
 ذلك دأبه حتى توفى تاج الدين . كل ذلك بكعبه المبارك على من يلتصق به .  
 ثم إنه كان مع ابن هلال الدولة لما أخذ الخزانة السلطانية ، وأخذ نصيبه  
 منها ، وتحييل بمكره المنكر السامرى . ولم يتعرض إليه لما مُسك ابن هلال  
 الدولة ، بحيلة يعجز عنها أبو محمد البطال . وذلك أنه كان بلغ المسامع  
 الشريفة السلطانية خبر هذه الخزانة ، وكيف حصل عليها ابن هلال الدولة  
 ١٨ من قبل مسكه بسنة كاملة

وتحقق ابن هلال الدولة أنه معطوب ، فاتفق مع هذا عبد الله  
 البريدى ، وقال : تحييل في صلتك بالقاضى شرف الدين النشو ناظر الخاص

(٣) حمى : حوا (٧) يسمى : مكرر في الأصل (٨) بريدياً : برىدى (٩)  
 أرسلان : أرسلان

الشريف ، واجعل أنتك عدوى وحطّ علينا ، وأطّلع على جميع مالى فى الظاهر مثل أملاك وغلّال وخبول ومواشى ، الأشياء التى لا يمكن إخفاؤها ، فتحصل لك بذلك السلامة ، وتكون واقفاً لنا ومقاتلاً معنا ٣ فى الباطن ، والظاهر أنتك متنصّح . فىقال « لو كان ثمّ أموال باطنة كان هذا أطلعنا عليها » فىحصل لنا ولك الغرض . - فىخلص بهذه الحيلة التى أدقّ من ذباب السيف ، وتوفّر جانب ابن هلال الدولة من عسف ٦ المستخرج . ولم يورد إلاّ ما كان له ظاهراً لا يمكن إخفايه . فكان جميع ما حُمل من جهته إلى آخر شهر صفر ستة خمس وثلاثين وسبع مائة ، ثلاث مائة ألف درهم أو تزيد قابلاً . وأمّا بكتوت السابغ فأبيع له ٩ ستة وثلاثين ملكاً ، تشهد كتبهم بأربع مائة ألف وثمانين ألف درهم ، فأبيعت بمائة ألف درهم وعشرين ألف درهم ، وكذلك فصوص ولؤلؤ ومصاغات لم قيمة كبيرة . قال بكتوت : إن حسب ما عدمه فكان ١٢ ثمانى مائة ألف درهم ، صحّ الحمل منها على مايتى ألف درهم ، والباقى راح توابل وفرط مبيوع . - وهذا شىء لم يُسمع بمثله . وتخلص بعد ذلك بكتوت . واستقرّ ابن هلال الدولة وأقاربه وخالد المقدّم متعافين إلى ١٥ هذا التاريخ ، والله أعلم بما يكون من أمرهم

وفىها توفى عزّ الدين دقاق نقيب الجيوش المنصورة سادس شهر رجب الفرد . وأنعم على الأمير شهاب الدين صاروجا الفاخرى بإمرة نقابة الجيوش ١٨ عوضاً عن عزّ الدين دقاق ، لما أخذه الله تعالى بعلمه فيه فى ثلاثة أيام وفىها توفى جمال الدين يوسف أمير طبر ، رحمه الله

وفى يوم الاثنين ثالث عشر ربيع الأول من هذه السنة المذكورة  
أنعم على الأمير جمال الدين آقوش نايب الكرك بنبابة طرابلس ، عوضاً عن  
الأمير شهاب الدين قرطاي بحكم وفاته إلى رحمة الله تعالى ، واستقر كذلك .  
وكان المقام الشريف السلطاني لا عاد يقوم لأحدٍ من الأمرا في المجلس  
إلا له . فلما توجه المشار إليه إلى الشام لم يقوم مولانا السلطان بعده  
لأحدٍ غيره

وفىها عزّل محمد بن المحسنى عن ولاية القاهرة ثانى يوم فى شعبان .  
وتولّى علاء الدين أيدكين الأزكشى البريدى مملوك الأمير بدر الدين محمد  
ابن الأزكشى نايب الرحبة كان المقدم ذكره

وفىها بلغ المسامع الشريفة سوء اعتماد الولاية فى حقّ الرعيّة . فعزّل  
الجميع وصودروا وعوّضوا بمن وقع الاختيار عليه . وثنى من الولاية  
المعزولين بعد المصادرة ثلاثة نفر إلى الشام وهم : عزّ الدين أيدمر الذى  
كان والى الولاية بالوجه البحرى ، وسيف الدين طوغان الشمسى الذى كان  
والى الأشمونين ، وسيف الدين قرشى الذى كان والى بلبيس . ومات من  
الولاية تحت العقوبة أياز الدوادارى مملوك الواند وبه عرف . وتخلّص  
الباقى بعد جهديّ جهيد ، كلّ ذلك لحسن نظر المقام الشريف السلطانيّ  
فى حقوق رعيّته ، لازل ملكها وراعيها ، والله تعالى يشكر له نيّته الشريفة  
ويعظم له أجر مساعيها

وفى يوم الجمعة ثالث شهر شعبان فى جامع القلعة المحروسة ، والناس  
مجمعون للصلاة وثب لإنسان صفة عجميّ ، وفى يده سكين ، وقصد  
المقصورة السلطانيّة : فمسك فى وقته ، وعذّب بأنواع العذاب ، فلم يقرّ





وأمر حاجب : الأمير بدر الدين أمير مسعود بن خطير ، أحسن الله إليه ، وزاد في إحسانه عليه ، وأخوه الأمير شرف الدين محمود حاجباً ،  
 ٣ والأمير سيف الدين جاريك أيضاً ، وأمير النقبا : الأمير شهاب الدين صاروجا ، والمتحدث في أمور الوزارة في استخراج الأموال الديوانية :  
 ١ الأمير سيف الدين ألكز الناصري ، وبدر الدين لؤلؤ بين يديه ، والأمير  
 ٦ ركن الدين الأحمدي أمير جانداراً ، وكذلك الأمير سيف الدين أرم بغا ،  
 والأمير سيف الدين بلبان الحسني ، والأمير سيف الدين آقبا عبد الواحد  
 أستاذاراً ، وقد أضيف إليه مقدمة المالك السلطانية ، كرمهم الله تعالى ،  
 ٩ بحكم انفصال الطواشي عنبر السحرتي ، والناظر بالديوان المنصوري  
 بالجيوش المنصورة : القاضي مكين الدين بن قروينة

والنواب بالشأم : الأمير سيف الدين تنكز ملك الأمرا بدمشق  
 ١٢ المحروسة ، وكان قد حضر إلى الأبواب العالية في السنة الخالية ، يوم الخميس  
 ثامن عشر جمادى الأولى سنة أربع وثلاثين وسبع مائة . وطلع إلى القلعة  
 المحروسة والأمرا في الموكب ، ودخل إلى بين يدي المواقف الشريفة قبل  
 ١٥ دخول الأمرا . وأخلع عليه في ساعته أطلس تمام بطرز زركش ، وكلوته  
 زركش ، وشاش خليفتي بأطراف زركش ، وحياصة ذهب بثلاث  
 بيكاريات جوهر . وبعد الخدمة رُتبت في خدمته النقبا ، ودخل إلى  
 ١٨ الأدر الشريفة ابنته خوندا ، أصان الله حجباها ، وحصل له من الفرح والسرور  
 ما لا يقع عليه قياس ، لصلتها بالمقام الشريف السلطاني عز نصه . ولم يزل  
 في أنعم عيشٍ وأرغده ، وأهناء وأسعده ، حتى توجه مع سلامة الله وعونه

(١٢) بعد الكلمة « الخالية » يوجد في المخطوطة « يوم الأربعاء تاسع شهر رجب »

مع ملاحظة وجود عدة خطوط فوق الكلمات المذكورة

- إلى محلّ نيابته ، وذلك يوم الخميس ثالث شهر رجب الفرد سنة أربع وثلاثين وسبع مائة بعد الخوان . وخرج لتوديعه الأمير سيف الدين قوصون وجاريك الحاجب ، والمقرّ البدرى أمير مسعود ، وعزّ الدين ٢ دقاق . وكان مدّة الإقامة أربعة عشر يوماً
- وأما بقية النواب : فالأمير علاء الدين أظنبيغا بحلب ، والأمير جمال الدين آقوش نايب الكرك بطرابلس ، والأمير سيف الدين الحاج ٦ أرقطاي بصفد ، والأمير سيف الدين طينال بغزة
- والملوك بالأقطار : مكة شرفها الله تعالى : صاحبها الأميرين رميثة وعطيفة ، وصاحب المدينة على ساكنها أفضل الصلاة والسلام : كبيش ٩ ابن منصور بن جمّاز بن شيحة ، وصاحب اليمن : الملك المجاهد علاء الدين بن الملك المؤيد هزبر الدين داود ، وصاحب ماردين : الملك الصالح شمس الدين بن الملك المنصور بن الملك المظفر ، وصاحب حماة : الملك ١٢ ناصر الدين محمد بن الملك عماد الدين إسماعيل بن الأفضل نور الدين على ، وصاحب العراقيين إلى خراسان : الملك أبو سعيد ، ورسله في كلّ وقتٍ واردة إلى الأبواب العالية حسبما ذكرناه ، وصحبته الهدايا والتحف ١٥ من كلّ فنٍّ حسنٍ ، وصاحب بلاد بركة : الملك أزيك ، ورسله في كلّ وقتٍ واصلة إلى الأبواب العالية بالهدايا والتحف والجوارى والماليك وغير ذلك ، تقرّباً إلى الخواطر الشريفة السلطانية . وبقية ملوك التتار ١٨ حسبما تقدّم من ذكرهم وأسماءهم في السنين المتقدمة
- . وفي أول هذه السنة سخط مولانا السلطان على الدواوين وأمر بمسكهم ومصادرتهم . فمسكوا وصدروا وعوقبوا بأنواع العذاب ، والحمل وارد ٢١

من جهتهم أولاً فأولاً إلى آخر سلخ شهر صفر من هذه السنة : وهو آخر ما وقف بنا الكلام ، فأثينا عنان البريد ، ومن بعد ذلك يفعل الله في ملكه ٣ ما يشاء ، ويحكم في خلقه ما يريد و ﴿ حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ﴾

### ذكر ما تجدد في هذه السنة المباركة

فيها برزت المراسم الشريفة بهدم الجامع الذي أنشأه مولانا السلطان ٦ عز نصره بالقلعة المحروسة وأن يُجدد بنيته . فهُدم جميع ما كان من داخله من الرواقات والمقصورة والمحراب ، وجدد بنيته ما لم ترا العيون أحسن منه . وأعلى قناطر الرواقات إعلاء شاهقاً ، وكذلك القبة أعلاها حتى عادت ٩- في ارتفاع . . . وأحضر لهذا الجامع أعمدة عظيمة كانوا منسيين بمدينة الأشمونين بالوجه القبلي من أعمال الديار المصرية . وكانوا هذه الأعمدة في البربا التي بمدينة الأشمونين من عهد الكهنة المقدم ذكرهم في هذا ١٢ التاريخ في الجزء الأول منه المسمى « بالدرّة اليتيمة في أخبار الأمم القديمة » وذكرنا أن باني هذه البربا أحد الكهنة المصريين ، وكان يسمى أشمو الأشموي ، فعُرفت هذه المدينة به وخففت ، فقل الأشمونين . وهؤلاء ١٥ الأعمدة من صناعة شياطين الجان . ومما يعجز عن كيفية عملهم البشر من الإنس ، وإتسا هؤلاء الكهنة يستعينوا بالأسماء والطلسمات على استخدام المردة من الجان في جميع أشغالهم وبنائاتهم : وقد قيل : إن هؤلاء الأعمدة ١٨ معجونة مسبوكة في قوالب ، وذلك لكون أن الناس لم يروا لهم معدناً

(١) أولاً فأولاً : أول فأول (٣) السورة ٣ الآية ١٧٣ (٩) بعد « ارتفاع »

بياض نصف سطر (١٨) معدناً : معدن

قد قُطِعَ منه هذه الأعمدة الغربية المثال ، فتوهّموا ذلك : - وهذا بعيد أن تكون أخلاطٌ بهذه الصلابة العظيمة ، وإنما لعلّهم من معدنٍ داخل اللواحث من المدن القديمة التي ذكرناها في ذلك الجزء . وكانوا تلك الأقوام يستعينوا ٣ بما قد ذُكِرَ من استخدام المردة الجانّ في نقلهم إلى أماكن يختاروها . وعلى الجملة فإنّ أشياء حارت فيها العقول ، نقلها مولانا السلطان بأسهل ما يكون ، وذلك أنّه نُدِبَ من الأبواب الشريفة الأمير سيف الدين أروس ٦ بغا الناصريّ مشدداً بحمل هذه الأعمدة . وسُيِّرَ في خدمته المهندسين والعتالين والحجّارين . وكُتِبَ للولاة بالوجه القبليّ وهم : والى أسيوط ومنفلوط ، ووالى الأشمونين ، ووالى البهنساوية بجمع الرجال من الأقاليم . ٩ وقُرِّرَ على كلّ والٍ عدّة من هذه الأعمدة المذكورة ، وجرّهم إلى ساحل البحر الأعظم . ونُدِبَ لهم المراكب الكبار الخشنة . ومُحِلُّوا في أوائل جريان النيل المبارك ليأمنوا من الوجلات ، لنقل هذه الأعمدة . ولما حضروا ١٢ إلى ساحل مصر انتدبت لجرّهم الولاة بمصر والقاهرة . وجمعوا لهم آلافاً من الناس استعانوا بهم . وكان لهم همّة عظيمة حتى حصلوا وأقيموا في هذا الجامع السعيد الذي ادّخر به مولانا السلطان قصوراً عدّةً في عرصات ١٥ الجنان . وهذا ملك قد جمع الله تعالى له ملك الدنيا إلى ثواب الآخرة ، وعزّة النفس إلى بسطة العلم ونور الحكمة إلى نفاذ الحكم ، زاد الله سلطانه عزّاً وقهر ، وأدام أيتامه إلى آخر الدهر ١٨

## ذكر عتة ما استجدت من الجوامع الممبورة بذكر الله تعالى في أيام مولانا السلطان

- ٣ قلت : قد اعتبرت منذ أول زمانٍ وإلى آخر وقتٍ ، لم أجد زماناً  
أكثر خيراً وأمناً وخصباً ، وإقامة منار الإسلام في سائر الممالك الإسلامية  
من زمان مولانا السلطان . — وقد قيل : الأوطان حيث يعدل السلطان ،  
٦ وعدل السلطان ، خير من خصب الزمان . — فكيف إذا اجتمعت جميع هذه  
الخلال في أيام مولانا السلطان ، زاد الله دولته شباباً ونموّاً ، كما زاده في  
شرف الملك ارتقاءً وبقاءً وعلوّاً . فأما قول العبد : إنّه لم يكن في زمانٍ  
٩ أكثر خيراً وأمناً وخصباً من هذا الزمان ، فهذا لا يحتاج إلى دليلٍ ولا  
إلى برهان ، كونه بالمشاهدة والعيان ، يفهم ذلك كلّ من له اطلاع ،  
وهو سالم الطباع ، ليس الموج الرعاع . وها العبد يبيّن صحة دعواه ،  
١٣ ليوافق كلّ أحد على غرضه وهواه ، فأقول : إنّ الناس أجمعوا من  
عهد الهجرة وإلى أيام مولانا السلطان ، لا بدّ في كلّ قرنٍ من سرورٍ وأنكادٍ  
تختصّ بذلك الزمان ، ولا بدّ في ذلك من البيان

### القرن الأوّل

١٥

- أوّله من الهجرة النبويّة على صاحبها أفضل الصلاة والسلام ، فأوّل  
الفتن فيه ، ما حدث بعد وفاة سيّدنا رسول الله صلّى الله عليه وسلّم من أمر  
١٨ الردّة في خلافة الإمام أبي بكر رضي الله عنه ، وما كان أيضاً من أمر

(٤) خيراً وأمناً وخصباً : خير وأمن وخصب (٩) خيراً وأمناً وخصباً :

مسيلمة الكذاب وسجاح ، وحرب الإمامة ومقتل عثمان رضى الله عنه . ثم  
بعد ذلك ما كان من حرب الجمل في خلافة علي بن أبي طالب ، كرم الله  
وجهه ، وحرب صفين ، وما كان من أخباره : وقد تقدّم ذكر جميع ٣  
ذلك في أجزاء هذا التأريخ

#### القرن الثاني

أوله ما كان من الفتن العظيمة بين الأمويين والعباسيين ، وقبله ٦  
ما كان من قتل الإمام الحسين والخوارج الخارجة على الأمويين في ساير  
الأقطار شرقاً وغرباً ، وما كان من انقراض دولتهم وانتشا دولة بنى  
العبّاس . وفيه كان تتبّع قبور الأمويين ونبشهم وإحراقهم بالنار ، ولم ٩  
يسلم من ذلك غير قبرى معاوية رضى الله عنه ، وعمر بن عبد العزيز رضى  
الله عنه

#### القرن الثالث

فيه كان ظهور العبيديين خلفاً مصر من المغرب وفتنتهم العظيمة ووقايعهم ،  
وظهور القرامطة الذين أخرجوا الأرض وأهلكوا الحرث والنسل ، وما  
أظهروه من البدع العظيمة في الدين ، وظهور الحسين بالحجاز واليمن ، ١٥  
وظهور العلويين بطبرستان ، وتوجّه القرامطة إلى مكة شرقها الله تعالى ،  
وقتلهم الحاج ، وأخذهم الحجر الأسود : وكان في هذا القرن من الفتن  
والأحوال النكد ما لا يحصى كثرة ١٨

(١) ومقتل . . . عنه : بالهامش (٨) شرقاً وغرباً : شرق وغرب (١٠)

قبرى معاوية : قبرين معاوية (١٠-١١) وعمر ... عنه : بالهامش

## القرن الرابع

- لم يزل هذا القرن من أوله إلى آخره فتناً وغلاءً وجوعاً وقحطاً .  
 ٣ وقتلاً ، واتّصال الفتن فيه من القرن الثالث . وفيه كان ظهور العجميّ  
 وكسر الحجر الأسود ، ثم أخذ وقتل . وفيه كان ظهور رجلٍ باليمامة  
 وادّعى النبوة ، وافتعل قرآناً بزعمه ، وقتل بأرض حمص . وفيه كان  
 ٦ ظهور الفرنج على المسلمين في جميع البلاد . وفتحوا بيت المقدس بالسيف  
 عنوةً ، وقتلوا جميع من كان فيه من المسلمين . وفيه استولوا أيضاً الفرنج  
 على جزيرة الأندلس . ولم يبق للمسلمين منها غير مسافة أربعة أيّام . ولم  
 ٩ تزل الناس في أعظم الشدايد طول ذلك القرن

## القرن الخامس

- فيه أيضاً الفتن متصلة من الفرنج ووصل زيتون إلى باب دمشق ،  
 ١٢ ونهب دارايا ، وقتلوا كل من كان فيه . وفيه كان غرقة دمشق .  
 ووقع في الشرق الغلا العظيم . وفيه اضممحت كلمة العبيديين خلفاً مصر  
 والعباسيين خلفاً بغداد . وظهر كلمة نور الدين محمود بن زنكي بالشرق  
 ١٥ والشام والموصل . واستولى على أكثر البلاد ، وكان بينه وبين الفرنج حروب  
 ووقاع تشيب الأطفال . وما زال السيف فيه يغتّى والخيول ترقص والدم  
 ينقط . وفيه ظهرت دولة بني أيّوب . وكانت الفتن العظيمة بمصر بين  
 ١٨ شاور وأسد الدين شيركوه والإفرنج

## القرن السادس

- فيه كان ظهور التتار . وظهرت كلمة جكزخان وقتلهم العباد ، وخرابهم  
 ٢١ البلاد ، كما قد تقدّم من ذكر أفعالهم القبيحة . وفيه كان نزول الفرنج

(٢-٣) فتناً وغلاءً وجوعاً وقحطاً وقتلاً : فتن وغلاء وجوع وقحط وقتل (١٨)

شاور : شاور

على ثغر دمياط ، وملكوا البلاد وأشرفوا على أخذ الديار المصرية .  
وأراد الملك الكامل الهرب إلى اليمن ويدع الديار المصرية للقرنج ، لولا  
ما أدرك الله تعالى الإسلام بلطفه وحسن عنايته . واستأسر للفرنسيس ٣  
وعتقوه . وفيه كان قتل البحرية لابن أستاذهم الملك المعظم توران  
شاه بن الملك الصالح ، حسبنا ذكرنا من خبره . ولم يزل السيف يقطر  
الدماء - كل ذلك بقضاء إله الأرض والسما ، الذي لا تتحرك ذرة إلا ٦  
بإذنه - إلى سنة تسع وتسعين وست مائة . فكانت نوبة غازان بوادي الخزندار ،  
حسبنا تقدم من الأخبار . وكان ذلك في أيام تغلب بيبرس وسلار .  
ولم يزل الأمر كذلك إلى أن أعلى الله تعالى كلمة مولانا السلطان . وإن ٩  
كانت لم تزل عالية في الآفاق ، أدام الله عز سلطانها إلى يوم العرض  
والتلاق ، الذي وإن أطيننا في وصف بعض مناقبه كان اللفظ قاصر ،  
سيّدنا ومولانا ومالك رقتنا السلطان الأعظم الملك الناصر . فانظر أيها ١٢  
الفاضل بعين الإنصاف ، ودع الجدل والخلاف ، فهل رأيت منذ مكّته  
الله من رقاب أعدائه المتمردين ، من خللٍ وقع في أمر هذا الدين ؟ أو من  
حادثٍ يشين زمانه ، أو من قحطٍ وجوعٍ وغلاءٍ حصل في أوانه ، أو من ١٥  
خوفٍ عدوٍّ نخشاه ؟ كلا والله ، ما كان هذا قطّ في أيام دولته وحاشاه ،  
فالحمد لله الذي خصّنا ، إذ جعلنا من أمة نبيّه محمد صالّي الله عليه وسلّم ،  
وخلقنا وأحيانا في أيام دولة وليّه محمد السلطان الأعظم الملك الناصر ، والليث ١٨  
الكاسر ، لا زالت أيامه جواهر قلايد أعناق الزمن ، يتقلّد منه بها في عنقه  
المن ، وأدام أيامه ، ونصر أعلامه إلى يوم القيامة



وأما قول العبد : إنَّ في أيّامه علا منار الإسلام ، وعزّت أمة النبيّ عليه السلام ، فهذا أيضاً لاشك فيه ولا ريب ولا مِرَا ، كما لاشك ولا ريب في أمّ القرى . فمما يؤيّد هذا المقال ، ما تجلّدت في أيّام دولته المباركة من ﴿ بِيُوتِ أذنَ اللَّهِ أَنْ تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ﴾ وهم عدّة

### ٦ ذكر الجوامع المباركة

التي انتشت في دولة مولانا السلطان عزّ نصره

- جامع بمصر المحروسة بموردة التبن : أمر بإنشاه مولانا السلطان عزّ نصره . جامع بمشهد السيّادة نفيسة رضى الله عنها : أمر بإنشاه مولانا السلطان عزّ نصره . جامع بالقلعة المحروسة : أمر بإنشاه مولانا السلطان عزّ نصره ، ثمّ جدّده . جامع أنشاه علاء الدين طبرس النقيب - رحمه الله - بشاطى النيل المبارك . جامع أنشاه القاضى فخر الدين ناظر الجيوش المنصورة - رحمه الله - بمخصّ الكيّالة من بولاق . جامع أنشاه أيضاً القاضى فخر الدين المذكور - رحمه الله - بجزيرة الفيل من ضواحي القاهرة . جامع أنشاه أيضاً القاضى فخر الدين المذكور - رحمه الله - بجسر الأفرم بمصر المحروسة . جامع أنشاه أيضاً القاضى فخر الدين المذكور - رحمه الله - بجزيرة الروضة جزيرة المقياس . جامع أنشاه القاضى كريم الدين الكبير - رحمه الله - بالقرب من الميدان السلطانيّ . جامع أنشاه الأمير بدر الدين بن التركمانى بجوار داره بخطّ باب البحر من ضواحي القاهرة . جامع أنشاه أمير حسين

- ابن جندر - رحمه الله - بالحكر ظاهر باب سعادة من القاهرة . جامع أنشاه  
الأمير سيف الدين قوصون الناصريّ بالشارع الأعظم بدار قتال السبع .  
جامع أنشاه سيف الدين الماس الحاجب - رحمه الله - بالشارع الأعظم ٣  
بالموازيين . جامع أمر بإنشاه في هذا الوقت الأمير سيف الدين بشتاك  
الناصرىّ بقبو الكرمانىّ . جامع أنشاه الأمير سيف الدين الملك الجوكندار  
بالحسينية من ضواحي القاهرة . جامع أنشاه الأمير جمال الدين آقوش نايب ٦  
الكرك بالحسينية من ضواحي القاهرة . جامع أنشاه الأمير مظفر الدين  
قيدان - رحمه الله - بجوار قناطر الوزّ من ضواحي القاهرة . جامع أنشاه  
علاء الدين مغلطى أخو الماس الحاجب بحارة البرقية، سُمي جامع التوبة . جامع ٩  
أمر بإنشاه في هذا الوقت الأمير عزّ الدين أيدمر الخطيرىّ ببولاق بموردة  
البورىّ . جامع أنشاه الطواشى صواب الركنىّ ظاهر باب القرافة تحت القلعة  
المحروسة . جامع أنشاه الأمير المرحوم سيف الدين كراى المنصورىّ بالريدانية ١٢  
من ضواحي القاهرة . جامع أنشاه سيف الدين كرجىّ النقيب بالحكر ببستان  
ابن قريش من ضواحي القاهرة . جامع جدّه ابن الحرّانىّ التاجر بالقرافة عند  
مأذنة الحريرىّ بدكاكين بدر . جامع أنشاه في أوّل دولة مولانا السلطان ١٥  
تاج الدين دولة شاه بكوم الريش من ضواحي القاهرة . جامع أنشاه  
ناصر الدين محمد أخو الأمير شهاب الدين صاروجا النقيب بأرض الطبالة .  
جامع أنشاه شخص يسمّى ابن الصارم ببولاق مقابل بستان ألباى . ١٨  
واستجدّت الخطبة بصلاة الجمعة بالمدرسة الصالحية ، وعنّى بذلك الأمير

جمال الدين نايب الكرك المحروس . وأفتى بجواز ذلك وفسح فيه القاضى  
جلال الدين قاضى القضاة يومئذٍ بالديار المصرية

٣ فهؤلاء الجوامع المباركة المستجدّة في أيّام دولة مولانا السلطان عزّ  
نصره بالديار المصرية ، بمصر والقاهرة وضواحيهما ، خارجاً عما تجدّدت في  
ساير الأعمال المصرية قبايلها وبحريّتها ، لم نذكرها ، وهم عدّة سبعة وعشرين  
٦ خطبة ، تخطب باسمه وتدعو له ، ويؤمنّ الناس المصلّون بذلك ، وذلك خارجاً  
عن الخطب القديمة المستقرّة بالجوامع المتقدّمة بالديار المصرية ، حرسها الله  
تعالى بدوام أيّام مولانا السلطان

## ٩ ذكر المستجدّة أيضاً من الجوامع المباركة بالمالك الشامية

جامع أنشاه الأمير علم الدين سنجر الجاولى بالقدس الشريف لما كان  
١٢ نايباً بغزة . جامع أنشاه أيضاً الأمير علم الدين الجاولى المذكور ، بلد من  
عمل الرملة لما كان بغزة . جامع أنشاه أيضاً الأمير علم الدين الجاولى  
المذكور بالكنيسة من أراضى غزّة لما كان بها . جامع أنشاه شخص من  
١٥ أهل صفد يسمّى ابن أبى الخير بصفد المحروسة

والمستجدّة أيضاً بدمشق المحروسة

جامع أنشاه الأمير جمال الدين آقوش الأفرم بالصالحية لما كان نايباً  
١٨ بدمشق المحروسة . جامع أنشاه الأمير سيف الدين تنكز الناصرى على نهر  
بانياس بجوار القلعة المحروسة . جامع أنشاه القاضى كريم الدين رحمه الله

عند الصبيبات بظاهر دمشق المحروسة . جامع أنشاه القاضي شمس الدين  
غبريال رحمه الله بباب شرقاً لما كان ناظراً بالشام . جامع أنشاه القاضي  
شمس الدين غبريال المذكور بالقابون ظاهر دمشق المحروسة ٢

والمستجد أيضاً بطرابلس

جامع أنشاه الأمير شهاب الدين قرطاي، رحمه الله لما كان نائياً بطرابلس ٥  
جامع أنشاه بدر الدين بن العطار رحمه الله أيضاً بطرابلس ٦  
ورسم مولانا السلطان آجره الله بعمارة جامع بربض المرقب  
المحروس فعمر

فهؤلاء ما اتصل علم العبد بهم ، ولعل استجد ويستجد ما يكون ٩  
أكثر من هذه العدة المذكورة

وأما الخوانق والرباطات والزوايا وكذلك المساجد فلا تحصى كثرة ،  
وجميع هذه الأماكن مشحونة بالأئمة والخطباء ، والفقهاء، والمدرسين والمحدثين ١٢  
والطلبة ، والمؤذنين والقوام والفقراء والمساكين ، وكل من هؤلاء فله المقر  
من ساير ما يحتاج إليه ، مما أوقف عليهم من البلاد والضباع والأملاك  
والخوانيت . ولهذه الأوقاف مباشرين وعمال وغير ذلك . ولا بد ١٥  
لكل منهم من أولاد وعائلة وأطفال وغلما ن ودواب : والجميع  
يأكلون من إنعام الله عز وجل وإنعام مولانا السلطان عز نصره . فليس  
فيهم من روح إلا وفيه الحسنة ، ويدعو بدوام هذه الأيام التي كالأحلام ، ١٨  
أدام الله أيام سلطانها إلى آخر الأبد ، وعمره في الدنيا كعمرى لبيد ولبيد ،  
بمحمد وآل محمد

## ذكر تمة الحوادث

- فيها توجه سيف الدين الطنباغى السلاوى أحد مقدّمى الحلقة المنصورة  
 ٣ إلى الحجاز الشريف على المهجن ، بسبب الصلح بين الأخوين الأمرا رميثة  
 وعطيفة ملاك مكة ، شرفها الله تعالى . وكان قبل ذلك قد حضر الأمير  
 عطيفة مستجيراً بالأبواب الشريفة من أخيه رميثة . فرسم المقام الشريف  
 ٦ بتوجه الطنباغى المذكور بالإنكار على رميثة . فلحقوه بحلالى يعقوب ،  
 وأعادوه إلى مكة . ودخل تحت الطاعة الشريفة السلطانية ، وحلف على  
 الكعبة الشريفة أربعين يمينا أنه طابع ممثل جميع ما يرسم له به . وعاد  
 ٩ الطنباغى بنسخ الأيمان . ثم بعد ذلك توجه السيد الشريف عطيفة إلى  
 الحجاز الشريف صحبة الركب المبارك ، وبعد توجه الحمل بعشرة أيام .  
 وكان قد توجه ركب آخر من الديار المصرية فى شهر رجب . وأدركوا  
 ١٢ صوم شهر رمضان بمكة بمشاهدة الكعبة الشريفة . ووردت بعد ذلك  
 كتبهم أنهم فى أطيب عيش وأهنأه ، هناهم الله تعالى ورزقنا ما رزقهم ،  
 بمحمد وآل محمد
- ١٥ وفيها حضر الأمير سيف < الدين > تنكز نايب الشام ، بسط الله  
 < ظلّه > إلى الأبواب الشريفة : بنية الزيارة ومشاهدة سيّد الملوك ،  
 وملجأ كل غنى وصلوك ، وحصل له من الإقبال والإنعام أضعاف  
 ١٨ ما جرت به عادته فى السنين المتقدمة . ثم إنه شفّع فى ابن هلال الدولة ،  
 فأجيب إلى ذلك ، وأفرج عنه فى شهر رجب ، ورُسم له أن يلزم بيته  
 وكان قبل ذلك قد أفرج عن خالد المقدّم وأخلع عليه ، وأعيد إلى  
 ٢١ مقدمة الولاية بالقاهرة المحروسة

- وفيهما توجه الركاب الشريف إلى صيد الوير بناحية الإسكندرية :
- وسير الأمير بدر الدين مسعود أمير حاجب لكشف أحوال الأمر المعتقلين بالإسكندرية ، فوجدهم في أسوأ حال ، فحنّنه الله تعالى عليهم لما بلغ ٣ المسامع الشريفة حالهم : فلما عاد مع سلامة الله إلى محلّ ملكه بالقلعة المحروسة رسم بالإفراج عنهم ، أفرج الله عنه كلّ كرب ، ونصره في كلّ حرب . فكانوا عدة ثلاثة عشر نفر وهم : الأمير ركن الدين بيبرس ٦ الحاجب ، والأمير سيف الدين تمر الساق ، والأمير شمس الدين أمير غانم ابن أطلس خان ، والأمير سيف الدين طغلق ، والأمير سيف الدين قطلبك الوشاق ، وكشلى ، وبيبرس العلمى ، ولاجين العمرى ، والشيخ على ٩ السلار ، وبلاط الجوكندار ، وأيدمر الحسامى المعروف باليونسى ، وبرلغى الصغير بن طومان ، وطشتمر أخو بتخاّص . وكان وصولهم إلى القلعة المحروسة وخلصهم يوم الاثنين رابع عشرين شهر رجب الفرد ١٢ من هذه السنة المذكورة . فأنعم على ركن الدين بيبرس الحاجب بإمرة طبليخاناه بجلب المحروسة ، وتوجه على خبز آقسنقر شادّ العاير كان ، بمقتضى أنّه جرت منه أحوال أوجبت القبض عليه واعتقاله . وأنعم على الأمير ١٥ سيف الدين تمر الساق بإمرة طبليخاناه بدمشق المحروسة . وأمّا تغلق فإنّه لم يعيش بعد الإفراج عنه ووصوله إلى أهله سوى ثمانية أيّام ، وتوفى إلى رحمة الله تعالى . وباقي المذكورين منهم من أنعم عليه بإقطاعات بالشام ١٨ المحروس ، ومنهم من استمرّ مواظب الخدمة الشريفة إلى آخر هذه السنة المذكورة

- وفيهما تغيّرت الخواطر الشريفة السلطانية على الأمير جمال الدين نايب الكرك لتقايص بدت منه ، تدلّ على أنّ الغالب كان على مزاجه السودا . قَالَ ٣ به ذلك إلى ما صار إليه . فكان كما قال الله تعالى ﴿ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً ﴾ الآية . فقُبِضَ عليه واعتُقل مدةً بالشام . ثمّ نُقِلَ إلى الإسكندرية بالاعتقال
- ٦ وتوجّه الأمير سيف الدين طينال الحاجب من غزة عايداً إلى طرابلس ، وأنعم على الأمير سيف الدين شركتمر الناصريّ بنباية غزة ، واستقرّ الأمر كذلك إلى آخر هذه السنة
- ٩ وفيها مُسِكَ ابن هلال الدولة ، وعبد الله بن كريم الدين الكبير ، وولدى كريم الدين الناظر ، وهما أبو الفرج ورزق الله ، وأعيد الطلب على ولدى التاج إسحق ، وهما شمس الدين موسى وأخوه علم الدين . وكذلك طُلب بالحمل ١٢ أمين الملك المعروف بقريمييط المستوفى ، بعد أن كان قد أعفوا هذه المدة من حثّ الطالب . وسبب ذلك أنّه كان كاتبٌ يسمّى المهذب أصله نصرانيّ ، ربه شخصٌ يُعرف بابن الحايك من أهل الإسكندرية . وخلم هذا ١٥ المهذب عند كريم الدين الكبير مدةً أيّامه . وحصل في تلك الأيّام أموالاً جمّة . فلمّا مُسِكَ كريم الدين في تأريخ ما تقدّم ذكره خدّم المهذب المذكور بديوان الأمير المرحوم سيف الدين بكتمر الساقى . وكان هذا ١٨ الأمير المذكور عبارةً عن مولانا السلطان ، وله من مولانا السلطان منزلة لم يكن وصلها أحدٌ من قبله ولا وصلها أحدٌ من بعده
- حدثني هذا المهذب ذات يومٍ وأنا عنده في بيته لضرورةٍ كانت لي عنده ، ٢١ وأجرينا ذكر التاريخ ، وذكرنا من سلف من الناس والأكابر من الأمرا

(٣-٤) السورة ١٦ الآية ١١٢ (٤) كانت : بالهاش (١١) وأخوه : واخاه

(١٩) أحد : احداً ■ أحد : احداً

- وغيرهم الذين كانوا خصيصين بتلك الملوك المتقدمة . فقال المهذب للمملوك:  
يا مولانا ورّخ عني ما أقوله لخدمتك عن المخدوم ، يعنى عن الأمير سيف الدين  
بكتمر : إننى منذ خدمته فى سنة ثلاث وعشرين وسبع مائة ولّى هذا اليوم ٢  
مُدّة عشر سنين ، ما خلا حسابى قطّ يوماً واحداً من إنعامٍ يتجدّد ، من  
مولانا السلطان للمخدوم من ساير الأنواع المستحسنة من إنعامات الملوك . -  
ثمّ رمى إلى حسابيه ، فتصفّحته فإذا هو كما قال ، يشهد بإنعامٍ يتجدّد للأمير ٦  
فى كلّ يومٍ ، تشهد بذلك موايمته : إمّا ملك ، إمّا عقار ، إمّا ذهب ، إمّا  
قماش ، إمّا فرس ، إمّا طاير جارح ، وما أشبه ذلك . قال : وهذا خارج  
عن المقرّر له فى كلّ يومٍ مخفيتين طعام وأتباعها من حلوى أو مشروبٍ وفاكهةٍ . ٩  
وتمنّنا هذه المخفيتين بألف وأربع مائة درهم ، نأخذها من الخزانة مشاهرةً .  
ثمّ إنّ مولانا السلطان عزّ نصره أطلق يد الأمير سيف الدين بكتمر المذكور  
فى جميع الممالك ، لا يُردّ له مرسوم فى ساير الممالك الإسلامية . فهل عندك ١٢  
فى التاريخ من وصل من ملكٍ من الملوك هذه المنزلة ؟ - يقول المهذب هكذا .  
ثمّ إنّ هذا المهذب استسلمه مولانا السلطان من تحت السيف ، واستمرّ  
فى خدمة الأمير سيف الدين بكتمر الساقى رحمه الله إلى أن توفى فى طريق ١٥  
الحجاز ، حسبما نقله من ذلك . وحصل المهذب فى أيامه وبعد موته من  
تركته باتفاقه مع ابن هلال الدولة من الأموال والذخائر والأمتعة ما لا يقع  
عليه قياس . ثمّ خدم فى ديوان النجل الشريف السلطانيّ ، متعه الله بطول ١٨  
حياة أصله الشريف الطاهر ، وجعله فرعاً باقياً باسفاً مثمراً زاهراً . ثمّ  
انتقل إلى خدمة ديوان المقرّ الشريف السيفيّ بشتاك الناصريّ ، فاستمرّ



فيه إلى أن هلك في شهر شعبان من هذه السنة . ونزل إليه القاضي شرف الدين النشو ناظر الخصاصات الشريفة السلطانية ، والأمير بدر الدين لؤلؤ ٢ شاذ الدواوين المعمورة ، فوجدوه ملقى على حصيرٍ ونطعٍ ، ولم يجدوا في بيته شيئاً له قيمة . وكان المهذب رجلاً مترهباً ليس له زوجة ولا ولد . وتسحبوا أهله وغلمانه وعبيده وتركوه على هذه الحالة المذكورة . ٦ وأخرج ودُفن ، واستمرّ الحال كذلك إلى شهر ذى الحجة من هذه السنة . فوقع أبوه وعمّه نصرانيان ، فاعترفا بجملة كبيرة من الأموال . وأخرجوا عدة دفاين من عدة أماكن ، بها آلاف من ذهب عينٍ مختوم . ومن ٩ جملة ما وجدوه له في كنيسة بجارة الروم بالقاهرة المحروسة ذهب كثير ، لم أحرر زينته ، وقماش ومتاع بجملة كبيرة . وفي الجملة دواة ومرملة مرصعتان بفصوصٍ عظيمةٍ القدر . ذُكر أن صاحب حماة كان أحضرها في وقت ١٢ تقدمةً لمولانا السلطان . فأنعم بها مولانا السلطان عزّ نصره على الأمير سيف الدين بكتمر في يومٍ من تلك الأيام المذكورة بالإنعامات . فلما توفى الأمير سيف الدين رحمه الله ، أخذها المهذب في جملة ما أخذ من ١٥ تركته . فلما أحاطت العلوم الشريفة بما وُجد لهذا الكاتب من الأموال التي تخامر العقول ، تحققت نصره الله أن هذا بعضه ما هو عند ابن هلال الدولة ، إذ كان هو الأصل وهذا المهذب فرع منه ، وكذلك بقيّة الكتب المذكورين ، فطلبوا بذلك والحال مستمرّ في حثّ الطلب عليهم إلى آخر هذا الشهر ، وهو شهر ذى الحجة سلخ سنة خمس وثلاثين وسبع مائة ، والله تعالى الوليّ المالك ، أعلم بما يتجدّد بعد ذلك

وفيها تغيرت الخواطر الشريفة السلطانية ، أعزّ الله أنصارها وضاعف  
 اقتدارها على صاحب سيس ، لأمرٍ جرت منه عن غير اختياره ،  
 فبرزت المراسم الشريفة للأمير علاء الدين ألتنبغا نايب حلب المحروسة ، أن ٣  
 يتوجّه بالعساكر الحلبية ويعبر إلى سيس ويخرب ما يقدر عليه ، فامثل  
 ذلك . ودخلت العساكر الحلبية صحبة الأمير علاء الدين النايب ، وصحبة  
 الأمير ركن الدين بيبرس الحاجب ، فإنه كان وصل إلى حلب ، حسبما ذكرنا ٦  
 من خلاصه وإنعام مولانا السلطان عزّ نصره عليه بالإمرة في حلب . ولما  
 دخلت العساكر الحلبية فعلوا ما بيّض وجوههم عند الله تعالى وعند  
 مولانا السلطان من قتل الكفّار ، أصحاب الصليب والزنتار ، وعجّل الله ٩  
 بأرواحهم إلى النار . واستأسروا خلقاً كثيراً ، وغنموا مغنم كبيرةً معجّلةً ،  
 وأحرقوا زروعهم وسبوا ذراريهم : وخرجوا سالمين غانمين ، والحمد لله  
 ربّ العالمين ١٢

والذى أقول :

إنّ هذا ملك لله به عناية : وله فيه إرادة : ما رام عزّاً إلاّ وصل  
 إليه ، ولا شام جليلاً إلاّ قدره الله عليه . فدانت له ساير الممالك ، ١٥  
 وجزع لهيبته الملوك ، فكلُّ من خوفه كالهالك . واقتنع المغل منه بالمسألة :  
 وهى بعفوه عن طلبها عارفة وعالمة ، وناهيك من قهر هذه الطائفة التى  
 ما زالت ملوك الأرض من شرّها خائفة . فكيف حال غيرها من ملوك ١٨  
 البسيطة ، إذ عزمته الشريفة بتأييد الله له بالقدرة عليهم محيطة ؟ ولا بدّ  
 من لمعة نختم بها هذا التاريخ المبارك ، ممّا قيل من المنظوم فى مدحه . فعاد  
 قايله لنا فى مدحه مشارك ، وإن كانت أوصافه جلّت أن يقوم لها نظماً ٢١  
 ونثراً ، أو يحوى ذلك من ألف لها شعراً < من الطويل > :

ملكٌ تسامى عدله وعطاؤه  
 له سطوةٌ كالليث إن همَّ همةً  
 ٢ وكالغيث يهمو منه مزناً هباته  
 قريب حجابٍ شامخٌ ذو مهابةٍ  
 هو الناصر المنصور بالرعب إذ غدا  
 ٦ كذلك لما أن تجمَّع جيشه  
 فأنت الذي أضحيت حقاً مظفراً  
 وكنت السعيد الجد إذ عدت ظاهراً  
 ٩ فإنك أمسيت المعز لديننا  
 وأيدت بالتوفيق والنصر منحةً  
 وخاف لبأساه العدوَّ الحارب  
 تراه بها يدنو لما هو طالب  
 فتخجل من شحِّ العطايا السحاب  
 له العجم دانت خشيةً والأعارب  
 وقد فرَّ من قد خاناه وهو هارب  
 فكلُّ غدا بالرعب نحوك طالب  
 وجاك بما تهوى المنى والراغب  
 وسدَّت على الأعداء منك المذاهب  
 بك الشرع يسطو حيث ما هو ذاهب  
 من الله إذ ما زلت بالله غالب

### ذكر سبب دخول سييس

١٢ السبب في ذلك أنه كان وفد إلى الأبواب الشريفة السلطانية ، أعلاها الله تعالى ، أحد أولاد قرمان ملوك الجبال بنية الحج . فحصل له من الصدقات العميمة السلطانية من الجبر والإقبال ما كان فوق أمائه . وتوجه إلى الحجاز الشريف وعاد ، وأعرض عليه الإقامة بالأبواب العالية ، وأن ينعم عليه بإمرة كبيرة فامتنع . وقال : ياخوند لا أطيق مفارقة الأهل والوطن ، ونحن يا بنى قرمان حيث كنا ممالك مولانا السلطان ، ولا نعيش إلا في نعمته وتحت ظل سيفه الشريف : — فكتب على يده مثال شريف إلى ساير النواب بالممالك الإسلامية الشامية بالوصية به . وكتب إلى نايب حلب الخروسة أن يجهز في خدمته من عسكر حلب من يوصله إلى مأمنه من بلاده . فامتثل ذلك ، وسير صحبته أربعة أمراء ، منهم الأمير سيف الدين بشقاق رحمه الله ، والشهابي ،

- وغيرهم في عدة مايتى فارس . فلما توسطوا بلاد سيس لم يشعروا إلا بتقدير خمس مائة فارس من كبار الأرمن ، تعرضوا لهم بالطريق . وقالوا:
- لا نمكّن عدوتنا هذا يدوس أرضنا ويتخطى رقابنا ، وإنه ما هو مسلم مع ٣ المسلمين ولا تترى مع التار ، ولا أرمنى مع الأرمن . وهو في كل وقت يتعرض لأذيتنا ويدوس بلادنا ، واتفقنا معه عدة طرق ويخلف وينكث .
- فقالوا لهم الأمرا الحلبيين : هذا حضر من الأبواب العالية ، وهو تحت حرم ٦ السلطان الملك الناصر عز نصره . فلا تتعرضوا له ! يكون ذلك سبباً لخراب بيوتكم . - وجرى كلام كثير آخره أنهم استحلّفوه أيماناً مغلظة بما اختاروه منه . فحلف لهم من تحت القهر . ولولا اختشوا من السطوات ٩ الشريفة كان الأمر بخلاف ذلك
- وكان جميع ذلك عن غير رضى التكفور صاحب سيس . وإنما هؤلاء كبار الأرمن غلبوا على رأيه ، حسبما ادعى بعد ذلك . فلما ١٢ وصلوه إلى مأمته من بلاده وعادوا الأمرا الحلبيون ، تلقّاهم التكفور بنفسه واعتذر لهم ممّا فعلوه أصحابه ، وقدم لهم تقادم حسنة . فلما بلغ المسامح الشريفة ذلك رُسم بدخول العساكر الحلبية إلى سيس . فهذا ١٥ كان السبب في ذلك . ثمّ حضروا رسل الملك أبى سعيد ونائبه على شاه ، وشفعوا في صاحب سيس . فقبل مولانا السلطان شفاعتهم على عوايد إحسانه وعظيم امتنانه . ولولا ذلك لكان جعل ديارهم خراب ، وسكّانها ١٨ البوم والغراب

## ذكر عمارة قلعة جمبر في هذا الوقت

- وفيها كان ابتدا عمارة قلعة جمبر المقدم ذكرها في الجزء المختص
- ٣ بذكر ملوك بني أيوب رحمهم الله ، وذكرنا صاحبها جمبر الذي عُرِفَ به ،  
وتنقلها في أيدي مَلَاكها إلى حين خرابها إلى هذا التاريخ . فلما كان قدوم  
الأمير حسام الدين مهنتاً بن عيسى إلى الأبواب العالية أشار بيناها وعمارتها .
- ٦ فبرزت المراسم الشريفه بذلك . ونُدب لشادّ عمارتها الأمير علم الدين  
سنجر الحمصي الذي كان حضر من الشام المحروس ، وجُعِلَ والي الولاية  
بالوجه البحريّ بالديار المصريّة . واهتمّ لعمارتها همةً عظيمةً ، وتوجّه  
٩ إليها من سائر الممالك الإسلاميّة بالأعمال الشاميّة عدّة كبيرة من الصناع  
البنّائين والحجّارين والمهندسين . وتوجّه المقرّ الأشرف السيفيّ تنكز ملك  
الأمرا بالشام المحروس - بسط الله ظلّه - في عدّة عشرة آلاف فارس من  
١٢ العساكر الشاميّة ، وقطع الفراه وضرب حلقة صيد ، فصاد في حلقة واحدة  
ألف غزال . ثمّ نزل على القلعة المذكورة ورتّب البنّائين بحضوره . وأقام  
في سفرته أربعةً وعشرين يوماً . وجفلت منه جميع أهل تلك الديار من  
١٥ شحاني التتار والقراووليّة وسكّان البلاد ، فسيّر إليهم وطيب خواطرهم ،  
فرجع كلّ أحدٍ إلى وطنه واطمأنت قلوبهم . ولم يتعرّض أحد من الجيوش  
الذين في خدمته لشيءٍ تكون قيمته درهماً ولا أقلّ من ذلك ولا أكثر ، لما  
١٨ في قلوبهم من عظيم هيبة المقرّ المشار إليه . وذلك أنّ العبد من طينة مولاه ،  
أيّد الله تعالى عزماته وأعانه على ما ولاّه . وهذا آخر ما تجدد من حوادث  
سنة خمسٍ وثلاثين وسبع مائة . وإلى هاهنا وقف بنا الكلام ، في سيرة سيّد

ملوك الإسلام ، أدام الله أيامه إلى آخر الدهر ، مؤئدةً بالعزّ والقهر .  
أمين أمين آمين ، يا رب العالمين

من كلام الجنيد رحمه الله

قال : لا تطلبوا في آخر الزمان أربعة ، فإنكم تفقدونها ولا تجدونها :  
لا تطلبوا أن تتعلموا من عالمٍ يعمل بعلمه ، فإنكم لن تجدوه ، فتبقوا بلا  
علمٍ ، ولا تطلبوا أن تأكلوا طعاماً من غير شبهةٍ ، فإنكم لن تجدوه ، فتبقوا بلا  
علمٍ ، ولا تطلبوا أن تعملوا عملاً بلا رياءٍ ، فتبقوا بلا عملٍ ، ولا تطلبوا  
صديقاً بلا عيبٍ ، فتبقوا بلا صديقٍ .  
والعبد فقد اعترف أن هذا التاريخ بجميع أجزائه من سقط المتاع ، وحقيق به  
أن يباع ولا يبتاع ، وأن خطأه أكثر من صوابه ، فلا راداً على عايب  
جوابه ، فرحم الله امرأً نظراً فستر ، وأصلح ما يجده فيه من عور ، وأستغفر  
الله العظيم وأتوب إليه ، من كل ما قلته وذكرته وقدرت عليه . وأقول ١٢  
< من الطويل > :

أسير الخطايا عند بابك واقف	على وجلٍ من جفنه الدمع ذارف
يخاف ذنوباً ليس يخفك غيبها	ويرجوك فيها فهو راجٍ وخائف ١٥
ومن ذا الذي يرجو سواك وبتقى	ومالك في فصل القضاء مخالف
فيا سيدي لا تخزني في صحيفتي	إذا نُشرت يوم الحساب الصحايف
وكن مؤنسي في ظلمة القبر عند ما	يصدّ ذوو القربى ويخفوا الموالف ١٥
لأن ضاق عني عفوك الواضع الذي	أرجى لإسرافي فإني لتألف

(٦) طعاماً : طعام (١٨) ذوو : ذوى

ووافق الفراغ منه مستهلّ سنة ستّ وثلاثين وسبع مائة ، أحسن الله  
عاقبتها بمحمد وآله • والحمد لله وحده ، وصلى الله على محمد  
نبيّه وعبيده ، وعلى آله وأصحابه وسلّم ، وعظّم وكرّم ، وحسبنا الله  
ونعم الوكيل

الفهارس



## فهرس الأعلام والأأم والطوائف

- : ٣٠٩ : ١٥ : ٣١١ : ٣ : ٣٦٧ :  
 : ٢٠ : ٣٧٨ : ٢ : ٣٨١ : ٦ :  
 : ٣٨٩ : ٦ : ٣٩٠ : ١ : ٣٩٤ :  
 آقوش الأفرم ، الأمير جمال الدين ٧ : ١١ :  
 : ٨ : ١ : ٣٩ : ٦ : ٤٠ :  
 : ٧ : ٤١ : ١٥ : ١٠٩ : ١٨ :  
 : ١٣١ : ١ : ١٣٣ : ١٧ : ١٥٩ :  
 : ١٧ : ١٦٠ : ١ : ١٦٨ : ٢٠ :  
 : ١٦٩ : ٩ : ١١ : ٢٠ : ١٧٠ :  
 : ١١ : ١٧٢ : ١٤ : ١٧٤ : ١٦ :  
 : ١٧٥ : ٢ : ٣ : ٥ : ١٧٦ : ٢٠ :  
 : ١٨٠ : ٤ : ١٠ : ١٩٥ : ١٤ :  
 : ١٦ : ٢٠٧ : ٥ : ٢١٠ : ٥ :  
 : ٢١٨ : ١٠ : ٢٢٢ : ١٥ : ٢٢٦ :  
 : ٢ : ٣ : ٤ : ١٧ : ٢٢٧ : ١٩ :  
 : ٢٢٩ : ٩ : ٢٣١ : ١٣ : ٢٣٢ :  
 : ٦ : ٢٠ : ٢٣٣ : ٢ : ٤ : ٩ :  
 : ٢٣٥ : ٣ : ٥ : ٢٤٠ : ٣ : ٧ :  
 : ١٤ : ٢٤١ : ١٣ : ٢٤٥ : ٤ :  
 : ٢٥١ : ١٣ : ٢٥٣ : ١٠ : ١٤ :  
 : ٢٦٣ : ١٧ : ٢٦٨ : ٣ : ٢٦٨ :  
 : ٢٧٠ : ١ : ٤ : ٩ : ٢٧٦ :  
 : ١٤ : ٢٧٩ : ٤ : ٣٩٠ : ١٧ :  
 آقوش أمير آخور ٨٨ : ٣ :  
 آقوش الرومى ، الأمير جمال الدين ١٩٦ :  
 : ١٣ : ١٧ :  
 آقوش الشريفي ، جمال الدين ٦٣ : ٥ :  
 آقوش قتال السبع ، الأمير جمال الدين  
 : ٨ : ٢١٠ :
- الآدر الشريفة ٢٠٩ : ٧ :  
 الآدر الشريفة خوند بنت أخى الملك أربك  
 : ٣٠٢ : ١٠ : ٣٢٠ : ٤ :  
 الآدر الشريفة خوند بنت سيف الدين تنكر  
 : ٣٢٢ : ٢٢ : ٣٨٠ : ١٨ :  
 الآدر الشريفة طغاي ٣٠٥ : ٩ : ٣٠٦ :  
 : ٢ : ٣٥٨ : ٩ :  
 الآدر العاليه ٣٦٦ : ٥ :  
 آدم ١٦٢ : ١٤ : ٢٠٤ : ٣١ :  
 آقبرس الموصلى ، علام الدين ٧٧ : ١٣ :  
 آقبغا ٢٧٦ : ٤ :  
 آقبغا الجاشنكير ، الأمير ٣٦٦ : ١٦ :  
 آقبغا الحسى ٢٩٢ : ٩ : ١١ :  
 آقبغا عبدالواحد ، الأمير سيف الدين ٣٥٧ :  
 : ٣ : ٣٦٨ : ٧ : ٣٨٠ :  
 آقبغا الظاهرى ، الأمير سيف الدين ١٧٢ :  
 : ٨ : ١٧٤ : ١٤ :  
 آقبغا المنصورى ، الأمير سيف الدين ٧ :  
 : ١٤ : ١١٠ : ٤ :  
 آقسنقر ، الأمير ٣٦٧ : ٣ :  
 آقسنقر الرومى ، الأمير ٣٦٧ : ١٥ :  
 آقسنقر السلحدار ، الأمير ٣٦٨ : ٦ :  
 آقطاي بن مهنا ، الأمير ١٢٧ : ١ :  
 آقوش الأشرقى ، الأمير جمال الدين ٤١ :  
 : ١٨ : ١١٠ : ٣ : ١١٧ : ١٦ :  
 : ١٨١ : ٨ : ٢١٠ : ١ : ٢١٨ :  
 : ٤ : ٢٢٧ : ١٢ : ١٦ : ٢٤٢ :  
 : ١٧ : ٢٤٣ : ٦ : ٢٨٥ : ١٣ :

- ابن أبي سعد ، القاضي فخر الدين ١٥١ : ١  
 ٢٩٥ : ١١
- ابن أبي شاكرا بن التاج سعيد الدولة ٣٦٣ : ١١  
 ابن أبي الطيب ، الشيخ نجم الدين ١٩ : ٩  
 ابن الأثير ، شرف الدين ١٢٨ : ١٦  
 ابن الأثير ، القاضي علاء الدين ١٨٤ :  
 ١٢ : ١٦ : ١٨٥ : ٣ : ١٥ :  
 ١٨٦ : ١٨ : ١٩ : ١٨٧ : ١ :  
 ١٤٠٧ : ٢٤٧ : ١٤ : ٢٦٦ :  
 ١١ : ٢٨٢ : ١٧ : ٢٩٦ : ١٤ :  
 ٣٠٣ : ٧ : ٣٠٧ : ١٤ : ٣٥١ :  
 ٥ : ٣٦٣ : ٨ : ١٣ : ١٩ :  
 ٣٧٦ : ١١ : ١٢
- ابن الأصموني ، الوزير نجم الدين ٦٥ : ٣  
 ابن أطلس خان : الأمير شمس الدين أمير  
 غانم ٣٩٣ : ٧  
 ابن الأقفاسي ، تهاب الدين ٣١٤ : ١٤ :  
 ٣٦٤ : ٩  
 ابن أمير حاجب والى مصر - علاء الدين  
 ٣٥٧ : ٩  
 ابن أيوب - صلاح الدين الملك الناصر  
 ١١٤ : ١٩
- ابن بدير العباسي - نجم الدين ٣١٥ : ١٢  
 ابن بهاء الدين بن يونس الشافعي ، القاضي  
 ضياء الدين ٥٢ : ١٧ : ٥٣ : ٣  
 ابن البيهقي ، الشاعر ٣٠ : ١٢  
 ابن التاج إسحق ، ناظر الدولة علم الدين  
 ٣٥١ : ٢ : ٣٦٤ : ٢ : ١٠ :  
 ٣٩٤ : ١١
- ابن التاجي ٣٥٣ : ٢٠  
 ابن تازمرت المغربي - الشيخ الإمام شمس الدين  
 ٣١٧ : ٢
- آقول الحاجب المحدثي ، الأمير سيف الدين  
 ٢١٣ : ١٢ : ٢٤٩ : ١٥ : ٢٦٤ :  
 ١٣ : ٢٨٠ : ٢٨٢ : ٣ : ١٣ :  
 ٢٨٧ : ١٣ : ٢٩٦ : ١٢ : ٣٠٧ :  
 ١١ : ٣٤٤ : ١١ : ٣٥٧ : ١٦ :  
 ٣٥٨ : ٦ : ٣٦٠ : ١٨ : ٣٦٥ :  
 ٣٦٨ : ٦ : ٣٧٤ : ١٣ :  
 آل فضل ( قبيلة ) ٣٦١ : ١٨  
 آل مري ( قبيلة ) ٣٦١ : ١٨  
 آلبرس ( آلبرص ) بن أمير جاندار ٢١٢ :  
 ٣٦٨ : ٧ : ٩  
 آلذكر السلحدار ، الأمير شمس الدين ١١٠  
 ٢٤٣ : ١٢ : ٨  
 الآلذكرى ٧ : ١٤  
 آلدمر أمير جاندار ، الأمير سيف الدين  
 ٢٩٦ : ١٧ : ٣٠٧ : ١٢ : ٣٥٣ :  
 ٣٥٤ : ١٩ : ١
- آنوك بن الملك الناصر محمد ( أمه خوندطغاي ) ،  
 المقر الأشرف السيفي ٣٠٩ : ١٠ : ٣٥٨ :  
 ٣٦٠ : ٨ : ١١ : ٩
- إبراهيم بن سنقر الأشقر ، الشيخ ٣٧١ : ٢  
 إبراهيم بن ماهان بن جهادر بن نسل ٣٣١ :  
 ٣ : ٢ : ٣٣٢ : ١٣ : ٤  
 إبراهيم بن محمد المسعودي التاجر السفار -  
 الحاج ٦٢ : ١٥
- إبراهيم بن ميمون الفارسي أبو إسحق ٣٢٨ :  
 ١٨ : ٣٣١ : ٣ : ٥ : ٣٣٢ : ١١  
 ٣٣٧ : ١٣
- أبنا ٧٣ : ٩ : ١١٣ : ٦ : ٢٥٦ : ١٥ :  
 ٢٧٤ : ١١
- ابن أبي الخير ٣٩٠ : ١٥  
 ابن أبي ستة ، الحبير ٣٥٣ : ٩

ابن الخطائى ١٢٣ : ١٧  
 ابن الخليل الدارى ، الوزير فخر الدين ٦٥ :  
 ١٠ ، ١١ ، ١٢ ، ١٩٥ : ١١ ؛  
 ٢٠٦ : ١٧ ؛ ٢٠٨ ؛  
 ابن خوند طغاي ٣٥٨ : ٩  
 ابن دانيال الحكيم ، الشاعر شمس الدين ١٢٢ :  
 ٩ ؛ ١٢٤ ؛ ١٠  
 ابن دقيق العيد ، قاضى القضاة الشيخ تقى الدين  
 ٤١ : ١١ ؛ ٧٧ ؛ ١٥  
 ابن الدوادارى ( اللويدارى ) أنظر أبو بكر  
 بن عبد الله ابن أبيك  
 ابن رفعة ، الشيخ نجم الدين ١٥١ : ١  
 ابن الزكى : القاضى عز الدين ١٩ : ٧  
 ابن الزملكاني ، الشاعر القاضى كمال الدين  
 ٣٠ : ٢ ؛ ١٣٤ ؛ ٣ ؛ ١٣٥ ؛  
 ٦ : ٩ ؛ ١٣٦ ؛ ٨ ؛ ١٧٧ ؛ ٣ ؛  
 ٢٤٨ : ٨  
 ابن زنجور ، ناظر النظار شرف الدين ٣١٢ :  
 ١٠  
 ابن سعادة الكارمى ، الصدر جمال الدين ٦٠ : ١  
 ابن سعد البغدادي ، أنظر محمد بن العدل  
 تاج الدين  
 ابن سعيد الدولة ، تاج الدين ( مدبر الدولة )  
 ١٢٥ : ٩ ؛ ١٠٠ ؛ ١٧ ؛ ٢٠ ؛  
 ١٢٦ : ٢ ؛ ٣ ؛ ١٠ ؛ ١١ ؛ ١٥ ؛  
 ٢٨٦ : ٣  
 ابن السكرى : القاضى عماد الدين ٦٥ : ٢٠  
 ٦٦ : ٨ ؛ ٧٤ ؛ ١١ ؛ ١٣ ؛ ٧٥ ؛  
 ٣ : ١٢٧ ؛ ٩ ؛ ١٢ ؛ ١٢٨ ؛ ١٨ ؛  
 ابن السلعرس ، تقى الدين ٣٥١ : ٢  
 ابن السلعوس ، الصاحب شمس الدين ٦٥ : ٧  
 ابن سنقر الأشقر ، الأمير شهاب الدين  
 ١٢٨ : ١٤ ؛ ٣٥٨ ؛ ٢٠

ابن التيمية ، الشيخ تقى الدين ١٩ : ٥ ؛  
 ٢٨ : ٦ ؛ ٣٢ ؛ ١١ ؛ ٣٣ ؛ ٣ ؛  
 ٣٥ : ١٥ ؛ ٣٦ ؛ ١ ؛ ١٣٣ ؛  
 ١٤ ، ١٦ ، ١٨ ، ١٣٤ ؛ ١ ؛  
 ١٠ ، ١٦ ، ١٨ ، ١٣٦ ؛ ٤ ؛  
 ٨ ، ١٠ ، ١٧ ، ١٣٧ ؛ ٤ ؛ ٦ ؛  
 ١٠ ، ١١ ، ١٣٨ ؛ ٥ ؛ ١٠ ؛  
 ١٣ ، ١٩ ، ١٤٠ ؛ ٤ ؛ ١٤١ ؛  
 ١ ؛ ١٤٣ ؛ ٥ ؛ ٧ ؛ ٩ ؛ ١٣ ؛  
 ١٤٤ ، ٤ ، ١٠ ، ١٤٥ ؛ ١١ ؛  
 ١٤٦ : ١٣ ؛ ١٥٠ ؛ ١٦ ؛ ١٥١ ؛  
 ٦ ؛ ١٥٢ ؛ ١٠ ؛ ٣٤٩ ؛ ١  
 ابن جاجا ، الأمير ١١ : ١٧ ، ١٩ ؛  
 ١٣١ : ١٦ ؛ ١٣٢ ؛ ٩ ؛ ١١  
 ابن الجاكى ، الأمير ٣٤ : ١٠  
 ابن جامع ، الملحق ٣٣٧ : ١٢  
 ابن جرادة ٣٤ : ٢٠  
 ابن جماعة ، القاضى بدر الدين ١٩ : ٤ ؛  
 ٣٥ : ١٥ ؛ ١٣٨ ؛ ٥ ؛ ١١ ؛  
 ١٨٤ : ١٠ ؛ ١٨٥ ؛ ٢ - ٧ ؛  
 ١١ ؛ ٣٢٢ ؛ ١٤  
 ابن الخائف ٣٩٤ : ١٤  
 ابن الخرائى ٣٨٩ : ١٤  
 ابن الحريرى ، القاضى شمس الدين ١٩ :  
 ١٠ ؛ ٣٠ ؛ ١ ؛ ٣٢ ؛ ٦  
 ابن الحللى ، صلاح الدين ٢١٥ : ٣  
 ابن الحللى ، القاضى بهاء الدين ٤١ : ١٢ ؛  
 ٢٠٥ : ١٨  
 ابن الحمصى ، الأمير ٢١٢ : ٦  
 ابن حنا ، أنظر محمد بن فخر الدين محمد...  
 المصرى  
 ابن الحنفى ، الصاحب شهاب الدين ١٩ : ٩

ابن عدثدن ، الشريف زين الدين ١٩ : ٨  
 ابن العربي ، محبى الدين ١٤٣ : ٦ ، ٨ ، ١٠ ، ١٢ ، ١٤  
 ابن عساكر (على بن الحسن) ٣٣٨ : ٣  
 ابن العطار ، بدر الدين ٣٩١ : ٦  
 ابن عطايا ، الوزين سعد الدين ١٢٥ : ٨ ، ٩ : ١٦٠  
 ابن عفانة الكارمى ١٣٣ : ٤ ، ٥ ، ٧ ، ٨ ، ٩  
 ابن العماد ، أنظر أحد القصاص  
 ابن العناب ، الصاحب أمين الدين أمين الملك  
 ٤٧ : ١٧ ، ٥١ ، ٥٤ ، ٥٥ ، ٢٣٩ ، ٢٤٧ : ٢٦٥ ، ٢٤٧ : ١٠ ، ٢٦٤ ، ١١ ، ٢٦٥ : ٢٦٥ ، ١٦ : ٢٦٦ ، ١٥ ، ٣١٢ ، ٣١٤ : ٧ ، ٩ ، ١٠ ، ٣٦٣ : ١٠  
 ابن عياش ٣٥٧ : ١٩  
 ابن العيى ، الشاعر نجم الدين ٩١ : ١  
 ابن فضل الله ، بدر الدين ١٢٧ : ١٠ ، ١٢٨ : ١٥  
 ابن فضل الله ، القاضي شرف الدين ٤١ :  
 ١٤ ، ١٨٥ : ١٨ ، ١٨٦ : ٢ ، ٧ ، ٧ ، ١٧ ، ٢٠ ، ٢١ ، ١٨٧ : ٨  
 ابن فضل الله ، القاضي محبى الدين ٣٥١ : ٤  
 ابن قاصى صرخد ٣١ : ١  
 ابن قرونية ، الشمس ٣٥١ : ١ ، ٣٦٤ : ٨  
 ابن قرونية ، القاضي مكين الدين ٣٦٤ :  
 ٣ ، ٣٨٠ : ١٠  
 ابن قطلوشاه ١٣١ : ٩  
 ابن القطنه ٣٣ : ٩  
 ابن القلانسى ، الصدر عز الدين ١٩ : ٧ ، ٢٩ : ١٢ ، ٣٩ ، ٣٩٤ : ١٦ ، ٢٤٨ : ٨  
 ابن القلانسى ، علاء الدين ١٢٨ : ١٥  
 ابن كرامى ، الأمير جمال الدين ٣٥٥ : ١٣

ابن سواده ، الشاعر القاضي شمس الدين  
 ١٩٠ : ١٤  
 ابن شديد السامرى ، أنظر عبد الله البريدى  
 ابن شريح ، ملحن ٣٣٧ : ٣  
 ابن شقير (من أهل القاهرة) ١٥١ : ٧  
 ابن شقير الحرانى ، الشيخ أمين الدين ١٩ :  
 ٨ ، ٢٩ : ١٢  
 ابن الشيخ الحريرى ٢٩١ : ٥  
 ابن شيخ السلامية ، قطب الدين ٢٣٩ : ١ ، ٢٤٤ : ٨  
 ابن الشيرازى ، تاج الدين ١٨ : ١٧  
 ابن الشيرجى ، الصاحب فخر الدين ١٩ :  
 ٦ ، ٢٠ : ١٢  
 ابن الصارم ٣٨٩ : ١٨  
 ابن صارم ، والى الخاص صلاح الدين ١٧٢ : ١  
 ابن صبيح ١٧٥ : ١ ، ٢  
 ابن صبورا (صبرة) ، فتح الدين ١٣٢ : ١٥  
 ١٤٨ : ١٨ ، ١٤٩ : ٣ ، ١٥٠ : ١٢  
 ابن صبيح ، المؤذن ١٤٢ : ١٨  
 ابن صصرى ، قاضى القضاة نجم الدين ١٩ :  
 ٦ ، ٢٩ : ١٤ ، ١٣٥ : ٧ ، ٨ ، ١١ : ١٣٦ ، ٢ : ٤ ، ٧ : ١٣٧ ، ٤ : ٢٤٨ ، ١٦ : ١٣٨ ، ١٧٧ : ٢ ، ٢٤٨ : ٣ ، ٣١٣ : ١٤  
 ابن طراد ، نقيب العريان شرف ٢٠٥ : ٥ ، ٧ ، ١٣  
 ابن عبادة ، القاضي شهاب الدين ٣٥٠ :  
 ١١  
 ابن عبد ربه ، أنظر أحمد بن محمد  
 ابن عبود ، الشيخ نجم الدين ٣٠٨ : ١١  
 ابن عدلان الشافعى ، القاضي شرف الدين  
 ١٣٧ : ٩

أبو بكر بن موسى ، ملك التكرور ٣١٦ :  
 ٣ ، ٧ ، ١٦  
 أبو بكر بن النائب ، الأمير ٣٦٨ : ١٤  
 أبو بكر ( بن عبد الله بن أيك الدوادارى ) ،  
 سيف الدين ١٢٣ : ٦ ، ٧ ، ٢٠٢ :  
 ٤ ، ٥ ، ٢٠٥ : ١ ، ٦ ، ٣٦٣ : ١٣  
 أبو جعفر ٣٢٥ : ١٨  
 أبو الجيوش ، انظر نصر بن أخذ بن محمد  
 بن الأحمر  
 أبو السعادات . سيدى الشيخ ١٥٣ : ٢ ،  
 ١٧ ، ٢٠ : ١٥٤ : ٢  
 أبو سعيد بن خدابنده ، ملك التتار ٢٨٨ :  
 ١٨ ، ٢٨٩ : ١ ، ٢ ، ٤ ، ٤٤ ، ٤٨  
 ٢٩٨ : ١٥ ، ٣٠٨ : ٦ ، ٣١٢ :  
 ١٩ ، ٣١٣ : ٩ ، ٣١٥ : ١٦ ،  
 ٣٤٥ ، ٥ ، ١٥ ، ١٦ ، ١٧ ،  
 ٢٠ ، ٣٤٦ : ٣ ، ٦ ، ٩ ، ١٢ ،  
 ١٥ : ٣٤٧ : ٣ ، ٣٤٩ : ٢ :  
 ٣٥١ : ١٤ : ٣٦١ : ١ : ٣٧١ :  
 ١ : ٣٧٢ : ٤ : ٣٨١ : ١٤ :  
 ٣٩٩ : ١٦  
 أبو شاكِر بن العسال ، القاضى مخلص الدين  
 ١١٤ : ٣  
 أبو الشيص ، الشاعر ٣٢٨ : ٣  
 أبو صخر الجعذلى . الشاعر ٣٣٧ : ٢  
 أبو عبدالله محمد . الشيخ ٦٠ : ٣ ، ٧ ، ٤٨  
 ٦١ : ٦ ، ٧ ، ٨ ، ١٠  
 أبو عبد الله محمد ، قاضى القضاة ضياء الدين  
 ٥٥ : ١٨  
 أبو غدة ، بدر الدين ٣١٥ : ١٣  
 أبو الغيث بن أبي نحمى ، الشريف عماد الدين  
 ١٢٤ : ١٥ ، ١٣٠ : ١٧ ، ٢٨٥ :  
 ١٢

أبن كريم الدين الصغير الناظر ، أبو الفرج  
 ٣١٢ : ٣ ، ٣٩٤ : ١٠ :  
 أبن لفينة ، الناظر مجد الدين ٣٢٠ : ٦ :  
 ٣٥١ : ١  
 أبن مخلوف المالكى ، القاضى زين الدين ٧٧  
 ١ ، ٩ ، ١٣٦ : ١٨ ، ١٣٧ :  
 ١٦ ، ١٤٤ : ٣ ، ١٤٥ : ٧ ، ٤٨٤  
 ٢٩٣ : ١٨  
 أبن المرحل ، انظر أبن وكيل بيت المال  
 أبن مريمه ، الأمير الأرمى ٢٥٥ : ٥  
 أبن منجى ، الشيخ وجيه الدين ١٩ : ٧ :  
 ٢٩ : ١٢ ، ٣٣ : ٩ ، ١٠  
 أبن منصور المرحل ٣٥٥ : ١٣  
 أبن ناخلى ، الأمير الحسام ٨٨ : ٤  
 أبن النديم ، انظر إسحق بن إبراهيم  
 أبن النسافى ، الوزير ضياء الدين ١٦٠ : ١٠  
 أبن النصير الطوسى ، أصيل الدين ٣٢ :  
 ١٩ ، ٣٣ : ١٤  
 أبن النقيب ، الشاعر ناصر الدين ١٩٤ : ١٢  
 أبن نور الدين ، الكحال صدر الدين ٣٠٠ :  
 ١٢ ، ٥  
 أبن الوحيد ، الشاعر القاضى شرف الدين  
 ٨٩ : ٦  
 أبن وكيل بيت المال المعروف بأبن المرحل ،  
 الشاعر الشيخ صدر الدين ٤٤ : ١٧ ، ١٣٥ :  
 ٥ ، ١٠ ، ٢٤١ : ١٤ ، ٢٤٠ :  
 أبو البقاء ، انظر خالد بن يحيى بن أبي زكريا  
 بن أبو حفص عمر  
 أبو بكر ، الخليفة ٣٨٤ : ١٨  
 أبو بكر ، زين الدين ١٣٨ : ١٧  
 أبو بكر ، القاضى جمال الدين ٩٣ : ١٢  
 أبو بكر بن قشور ، المشد سيف الدين ٢٩٣ : ١١

- أحمد بن الكوكب الكارمى التكريتى ، العدل  
شهاب الدين ٥٧ : ٥
- أحمد بن محمد عبد ربه ٣٢٣ : ٩ ، ١٣ ؛  
٣٣٦ : ١٧
- أحمد بن محمد بن عبد الكرم بن عطاء الحدث ،  
تاج الدين ٢٠٦ : ٧
- أحمد الناصرى ٣٦٨ : ١٥
- أحمد بن هاشم ٣٢٥ : ١٥
- الأحدى ٣٦٥ : ١٧
- الأحنف بن قيس ٣٣٧ : ١١
- الأخنائى ، القاضى تقى الدين ٢٩٣ : ٩
- أخو شكران التاجر الفرنجى ٢٨٠ : ٤
- أخو المرجانى ، الشيخ ١٥٢ : ١٠
- أخى عثمان ٣٤٨ : ١٤
- أراق السلحدار ، الأمير ٢١٢ : ٩
- أران ، الأمير ٣٦٨ : ١٠
- أرجوات ، الأمير علم الدين ١٩ : ١٤ ؛  
٢٤ : ٨ ، ١٢ ؛ ٣٥ : ٣٦ ؛ ٢٠ : ٥
- أرس بفا ( أروس بفا ) الناصرى ، الأمير  
سيف الدين ٣٥٥ : ١٢ ؛ ٣٦٦ : ٢١ ؛  
٣٨٣ : ٦
- أرسلان : من أمراء طقطاي ٢٧٦ : ٢
- أرسلان ، نقيب الحلقة المنصورة ٣٦٧ : ١٧
- أرسلان اللوادار ، الأمير بهاء الدين ١٥٧ :  
٦ ؛ ١٧٩ : ٤ ؛ ٢٨٢ : ١٨
- ٢٩٢ : ٣ ، ٥ ، ٣٧٦ ؛ ١٠٠٩ :  
أرطق جهادر ، أمير تومان ٢٧٤ : ٨
- أرعضون ١١٣ : ١٠
- أرغون بن أبغا ٧٣ : ٩ ؛ ١١٣ : ٩
- أرغون الأسماعلى ، الأمير ٣٦٧ : ١٢
- أرغون اللوادار الناصرى ، الأمير سيف الدين
- أبو الفرج ، انظر ابن كرم الدين الناظر  
أبو الفرج ( الإصفهانى ) ٣٣٦ : ٢٠  
أبو محمد ، انظر أيضاً البطال  
أبو موسى الأشعرى ، الصحابى ٤٩ : ٤  
أبو نمى ، انظر محمد بن أدريس بن قتادة  
بن حسن الحسنى  
أبو نواس ، انظر الحسن بن هانىء  
أبو هريرة ، الصحابى ٤٨ : ١٠  
أبو يزيد بن خداينداه ٢٨٩ : ٢ ، ٣  
أبو يعقوب ، انظر يوسف المربى  
أحمد ، الحاج ٣٦١ : ٢ ، ٤ ، ٤ ، ٨ ؛ ٣٧٢ :  
٤ ، ١١
- أحمد بن أبى خالد ٣١١ : ١٨ ، ٢٠  
أحمد بن أيدغمش ٣٦٧ : ١٢  
أحمد بن البقى الحموى ، فتح الدين ٧٦ :  
٩ ، ١٣ ، ١٩ ؛ ٧٨ : ٤
- أحمد بن بكتمر الساقى ، الأمير ٣٥٨ : ٥ ؛  
٣٦٦ : ١٥ ؛ ٣٧٠ : ٢٠
- أحمد بن جمال الدين آقوش المهتمدار ، الأمير  
شهاب الدين ٢٨١ : ٧ ، ٢٩٥ ؛  
١٨ ؛ ٢٩٦ : ١٥ ؛ ٢٩٨ : ٦ ؛  
٣٠٧ : ١٢ ؛ ٣٤٣ : ١٥ ؛ ٣٥٩ :  
٣
- أحمد بن جنكلى ٣٦٧ : ١١  
أحمد بن سيد اللص ٢٣٦ : ١  
أحمد شاد بن قنفرطاي جهادر ٢٧٣ : ٦  
أحمد الشرمساحى ، الشاعر شهاب الدين  
١٩١ : ٥
- أحمد بن القاضى فخر الدين ، شهاب الدين  
٣٦٢ : ٧
- أحمد القصاص المعروف بابن العماد ، الشيخ  
شهاب الدين ٨ : ٥ ، ٧

٣٠٢ : ١٠ ، ١١ ، ١٢ ، ١٣ ؛  
 ٣٠٤ : ٨ ، ١٥ ، ٣١٥ ؛ ٣٢٠ ؛  
 ٣٤٥ ، ٧ ، ٣٨١ ؛ ١٦ ؛  
 أزبك الجرمنكى ، الأمير ٣٦٨ ؛ ٥ ؛  
 أزبك الفاخري ، الأمير ٣٦٥ ، ١٣ ؛  
 أزدمر المجيرى ، الأمير حسام الدين ٦٥ ؛  
 ١٩ ، ٦٦ ، ٨ ، ٧١ ، ٣٤١ ، ٩٠ ؛  
 ١٠ ، ١١ ، ١٢ ، ١٥ ، ١٦ ؛  
 ١٧ ، ٧٣ ، ١ ، ١٨ ، ٧٤ ، ١٣ ؛  
 ٧٥ ، ١ ، ٢ ، ٤ ، ٧ ، ١٩ ؛  
 ٧٦ ، ٣ ، ١٢٧ ، ٩ ، ١٢٨ ، ١٨ ؛  
 ١٢٩ ، ١ ، ٢ ، ١٦ ، ١٣٠ ؛  
 إسحاق بن دينار ، الشيخ ٢٥٥ ؛ ٣ ؛  
 إسحق ، القاضى تاج الدين ( التاج ) ٣١١ ؛  
 ١ ، ٣٦٢ ، ١٨ ، ٢٠ ، ٣٦٣ ؛  
 ١ ، ٥ ، ٣٧٦ ، ١٢ ، ١٣ ؛  
 ٣٩٤ ؛ ١١ ؛  
 إسحق بن إبراهيم بن ميمون الموصلى (أبو محمد  
 ابن النديم) ٣٢٣ ، ١١ ، ١٤ ، ١٨ ؛  
 ٣٢٥ ، ٣ ، ٥ ، ٦ ، ٩ ، ١٤ ؛  
 ١٥ ، ١٦ ، ٣٢٦ ، ١ ؛ ١٣ ؛  
 ١٦ ، ١٧ ، ١٨ ، ٣٢٧ ، ٢ ؛ ٦ ؛  
 ٧ ، ١٣ ، ١٩ ، ٣٢٨ ، ٢ ، ٨ ؛  
 ٣٢٩ ، ٩ ، ١٧ ، ١٩ ، ٣٣٠ ؛  
 ٤ ، ٥ ، ١٠ ، ٣٣٥ ، ١ ، ٢ ؛  
 ٤ ، ٧ ، ١٣ ، ٣٣٦ ، ١ ، ٢ ؛  
 ٣٣٧ ؛ ١ ؛  
 أسد الدين ، انظر شيركود  
 إسماعيل ، الأمير المغلى ٢٠ ؛ ٢ ، ١٥ ؛  
 ٢٤ ، ١٢ ، ١٩ ، ٣٣ ؛ ١٥ ؛  
 إسماعيل بن الأفضل نور الدين على .. أبى يوب ،  
 (أبو الفداء) الملك المؤيد عماد الدين

٢١١ : ٣ ، ٢١٣ ، ١١ ، ٢١٤ ؛  
 ٦ ، ١١ ، ١٨ ، ٢١٥ ، ١٦ ؛  
 ٢١٦ ، ١ ، ٢٢٤ ، ٨ ، ٢٣٩ ؛  
 ٣ ، ٢٤٤ ، ١٨ ، ٢٤٧ ، ٥ ؛  
 ٢٦٤ ، ١٠ ، ٢٨٠ ، ١٤ ، ٢٨٢ ؛  
 ١٠ ، ٢٨٧ ، ١٢ ، ٢٨٨ ، ١٣ ؛  
 ٢٩٦ ، ١٠ ، ٢٩٨ ، ١ ، ٣٠٢ ؛  
 ١٧ ، ٣٠٧ ، ٨ ، ٣٠٨ ، ٤ ؛  
 ٣٢٠ ، ٢ ، ٣٢٢ ، ٢ ، ١١٠٩ ؛  
 ٣٤٤ ، ٨ ، ١٥ ، ٣٥٢ ، ١ ؛  
 ١٩ ، ٣٥٨ ؛ ٢١ ؛  
 أرغون الهلائى ، الأمير ٣٦٧ ؛ ١١ ؛  
 الأرغونى ، الملوك ١٧١ ؛ ١ ؛  
 أرقطاي ، الأمير سيف الدين الخاج ٢٩٧ ؛  
 ٥ ، ٣٤٤ ، ١٦ ، ٣٥٢ ، ٢٠ ؛  
 ٣٨١ ؛ ٦ ؛  
 أركنتمر الحمددار الناصرى ، الأمير سيف الدين  
 ١٩٨ ، ١٩ ، ٢٠٠ ، ٢ ، ١١ ؛  
 ٢٨٤ ؛ ١٠ ؛  
 أروان ، الأمير ٣٦٨ ؛ ٩ ؛  
 أروم بغا (أروم بغا) أمير جاندار ، الأمير  
 سيف الدين ٣٥٨ ؛ ٣ ، ٣٦٦ ، ١٣ ؛  
 ٣٧٤ ، ١٨ ، ٣٨٠ ، ٦ ؛  
 الأرمين ٢١ ؛ ١ ، ٣٣ ، ٢ ، ٦٧ ، ١٢ ؛  
 ١١١ ، ٩ ، ١٣١ ، ١٤ ، ٢٥٥ ؛  
 ٨ ، ٢٨٣ ، ١١ ، ٣٩٩ ، ٢ ؛  
 ٤ ، ١٢ ؛  
 أروج ، الأمير سيف الدين ٣٤٩ ؛ ٤ ؛  
 ٣٦٨ ؛ ٨ ؛  
 أروس بغا ، انظر أروس بغا  
 أروم بغا ، انظر أروم بغا  
 أزبك ، الملك ٢٣١ ؛ ١٨ ، ٢٩٨ ، ١٨ ؛

٢٩٤ : ٧ : ٣١٥ : ١ : ٦ : ٤  
 ١٨ : ٣٨٦  
 أكاريد ٤٤ : ١١  
 ألاكز الناصرى ، الأمير سيف الدين ٣٦٨ :  
 ١٩ : ٣٧٥ : ٥ : ١٠ : ٣٨٠ : ٥  
 ألباى الدولدار ، الأمير سيف الدين ٢٩٢ :  
 ٤ : ٢٩٦ : ١٦ : ٣٠٧ : ١٥ : ٤  
 ٦ : ٣٦٧ : ٨ : ٣٦٥  
 ألبنبا الأستدار ، فخر الدين ١٨٠ : ٧  
 ألبنبا الرومى ، الأمير ٢١٢ : ٩  
 ألبنبا الحاجب ، الأمير علاء الدين ٢٦٤ :  
 ١٢ : ٢٨٣ : ١٤ : ٢٨٧ : ١٦ : ٤  
 ٣٢٢ : ١١ : ٣٤٦ : ١٩ : ٣٥٩ :  
 ١ : ٣٨١ : ٥ : ٣٩٧ : ٣ : ٥  
 ألبنبا السلاوى ، الأمير سيف الدين ٣٩٢ :  
 ٢ : ٦ : ٩  
 أنفلمشى ٢١١ : ١٥  
 ألكتمر الساقى ٢١١ : ١٦  
 ألماس الحاجب ( الجاشنكير كان ) ، الأمير  
 سيف الدين ٢٩٢ : ٦ : ٧ : ٢٩٦ : ١٢ :  
 ٢٩٨ : ٣ : ٣٠١ : ١٨ : ٢٠ : ٤  
 ٣٠٧ : ١٠ : ٣٠٩ : ١٦ : ٣٥٢ :  
 ١٦ : ٣٥٧ : ١٥ : ٣٥٨ : ٥ : ٤  
 ٣٦٠ : ١٦ : ٣٦٥ : ٥ : ٣٦٨ :  
 ١ : ٣٧١ : ١٣ : ٣٧٣ : ١٢ : ٤  
 ٣٨٩ : ٣ : ٩  
 إمام الدين ، قاضى القضاة ١٨ : ١٦  
 الأمحرا ملك الحبشة ٦٠ : ٦ : ٦١ :  
 ١١ : ١٣  
 الأمراء البرجية ، أنظر البرجية  
 الأمراء البرجية البيبرسية ١٥٧ : ٤  
 الأمراء السلاوية ١٥٧ : ٥  
 الأمراء الصالحية النجمية ١٤٦ : ٢١

٢٤٤ : ٤ : ٢٦٤ : ١٥ : ٢٨٧ :  
 ١٧ : ٢٩٥ : ٥ : ٢٩٧ : ٨ : ٤  
 ٩ : ١٣ : ٣٤٤ : ٢٠ : ٣٥٣ :  
 ٣ : ٣٦٥ : ١٩ : ٣٦٤ : ٣  
 إسبايل بن ألباى خاتون بن سردار ، الأمير  
 ٢٧٤ : ١  
 أسن بك ، الأمير المغلى ٢٧٤ : ١٢  
 أسدسر ، الأمير سيف الدين ٧ : ١٣ :  
 ١٣ : ٩ : ٣٩ : ٩ : ٨٠ : ١٤ : ٤  
 ١٠٩ : ٢٠ : ١١٠ : ١٥ : ١٧٥ :  
 ٧ : ١٩٥ : ١٧ : ٢٠٠ : ١٩ : ٤  
 ٢٠١ : ٧ : ١١ : ١٥ : ٢٠٢ :  
 ٣ : ٢٠٣ : ٤ : ٤ : ٦ : ٩ : ١٥ : ٤  
 ١٨ : ٢٠ : ٢٠٤ : ٢ : ٣٠ : ٧ :  
 ١٥ : ١٦ : ٢٠٧ : ٣ : ٢٠٨ :  
 ٥ : ٢٠٩ : ١ : ٣ : ٢٢٠ :  
 ٧ : ٢٢٣ : ١٥ : ٢٦٨ : ١٦ :  
 الأشرفية ، أنظر المماليك الأشرفية  
 أشعرى - أشاعرة ١٤٤ : ١٨  
 الأتكرى ٢٤٥ : ٧  
 أشمو الأشموى ٣٨٢ : ١٣  
 أصحاب النبى ٥٠ : ٦  
 أصلم السلحدار ، الأمير سيف الدين ٣٠٩ :  
 ١٧ : ٣٢٢ : ١٧  
 أصيل الدين ، أنظر ابن التصير الطوسى  
 أطرجى ، الأمير سيف الدين ٣٠٢ : ٩  
 أطوجى ٣٦٨ : ١٠  
 الأعزازى ، الشاعر ٧٧ : ١٩  
 أغرلوا العادل ، الأمير سيف الدين ٢٠٧ : ٣  
 أغرلوا العادل ، الأمير شجاع الدين  
 ٢٥٨ : ١٥  
 إفرنج أنظر أيضاً فرنج ٧٣ : ١٤ : ٤



أنوشروان ( انظر أيضاً نوشروان )

٢٨٣ : ١٠

أهل السيب ٩ : ٦

أهل العباسة ٣١٠ : ١٢

أهل المغرب ٢٨ : ١٨

أوجى ، من أمراء طقطة ٢٧٥ : ٢٠

أوجى ، من أمراء الكرج ٢٥٥ : ١٢

الأوراتية ١٥ : ٦

أولاجا ، الأمير ٣٦٧ : ٢

أولاد زامل ١٧٧ : ٢٠ : ١٧٨ : ١٥

أولاد تمشخ ١٧٨ : ٢١

أولاد قرمان ٨ : ١٧ : ٣٩٨ : ١٣ :

١٦

أولاد نهم من بنى عبيد ( قبيلة ) ٢٠٩ : ١١

أولياء بن قرمان ٨٨ : ١

أياجى ، الأمير ٣٦٨ : ١٢

أياجى الساق ، الأمير ٣٦٧ : ١١

أياز ، الأمير فخر الدين ٨ : ٦ : ٤٢ : ٤٢ :

١١٠ : ٣

أياز استدار الأعسر - فخر الدين ٢٣٨ :

٢٠ : ٢٤٤ : ١٠

أياز الدوادارى ، الأمير ٣٦٩ : ٤ :

٣٧٨ : ١٥

أياز الساق ، الأمير ٣٦٦ : ١٨

أياق الجمدار ، الأمير ٣٦٦ : ٢١

أيبك ، الأستاذار عز الدين ٣٢٢ : ٤

أيبك البغدادى ، الوزير الأمير عز الدين

٦٤ : ١٢ : ١٩ : ٦٥ : ١٢ : ٤

١٠٩ : ١٥ : ١١٣ : ١٦ : ١٥٧ : ٤

١٤ : ١٥٨ : ٢٠

أيبك الحموى ، الأمير عز الدين ١١٣ : ١٩

أيبك الخزندار ، الأمير عز الدين ٢٠٥ : ١٥

أيبك الرومى ، الأمير عز الدين ٢٥٠ : ١٦

الأمويون ، انظر بنو أمية

أمير أحمد بن الملك الناصر محمد ، الأمير

شهاب الدين ٣٥٧ : ١٣ : ٣٥٨ : ٣

أمير داود ، الأمير المغلى ٢٧٤ : ١٠

أمير زان بن تمر بغا ٣٥١ : ١٥

أمير غانم بن أطلس خان ، الأمير شمس الدين

٣٩٣ : ٧

أمير مسعود بن خطير ، الأمير بدر الدين

٣٤٤ : ١١ : ٣٥٧ : ١٧ : ٣٥٨ : ٦ :

٣٦٠ : ١٨ : ٣٦٥ : ٩ : ٣٦٧ :

٤ : ٣٧١ : ١٦ : ٣٧٤ : ١١ :

١٥ : ١٧ : ٣٨٠ : ١ : ٣٨١ :

٣ : ٣٩٣ : ٢

أمين الدين ، والى أشموم ١٦٧ : ١٥

أمين الدين ، انظر أيضاً :

ابن العناب

ابن شقير الحرانى

أمين الملك ، انظر :

ابن العناب

قرميط المستوفى

أنجاق ٢٧٥ : ١٩

أنص - الأمير ٥١ : ٧

أنص السلحدار ، الأمير ٣٦٦ : ١٨

أنغاي ، الملك ١٢ : ١١ : ١٨٠ : ١٤ :

٤٢ : ٤٧ : ١٩٠ : ١٧ :

١٢٨ : ١ : ٣

أنغاي الجمدار ، الأمير ٢١٢ : ٩

أنغاي قبجق السلحدار ، الأمير سيف الدين

١٦٧ : ٩ : ١٧ : ١٧١ : ٥ :

١٦٠ : ٨ : ١٩٨ : ١٩ : ١٩٩ :

٥ : ٧ : ٩ : ١٢ :

أنغاي بهادر ، أمير تومان ٢٧٤ : ٥

أنوسلوك ٢٧٦ : ٣

- ٣ : ٣٦٠ : ١٩ : ٣٦٥ : ١٠ : ٤  
 ٣٦٧ : ٥ : ٣٧٧ : ١٧ : ٤  
 ٣ : ٣٨١  
 أيدير الدوادار ١٨٥ : ٨  
 أيدير الرفا ، الأمير ٨٨ : ٢  
 أيدير السيفي ، الأمير ٣٦٩ : ٤  
 أيدير الشيخي ٢٩٩ : ١٨  
 أيدير الصفدي ٢١١ : ١٦  
 أيدير الطويل ، عز الدين ٣٤٦ : ١٨  
 أيدير العلائي ، الأمير ٣٦٩ : ٥  
 أيدير العمري ، الأمير ٣٦٦ : ٢٠  
 أيدير العمري ، الأمير ٣٦٨ : ٧  
 أيدير القشاش ، الأمير ١٨ : ٣  
 أيدير الكبيكي ، الأمير ٢١٢ : ١١ : ٤  
 ٩ : ٣٦٨  
 أيدير النقيب ، الأمير ٨٨ : ٢  
 أيريشطي ٢٧٥ : ١٩  
 إيلغازي بن الملك المظفر قرا أرسلان بن السعيد  
 الأرتقي ، الملك المنصور نجم الدين ٤٣ : ٤٦ : ٤  
 ٢٠٧ : ٩ : ٢٤١ : ١٥ : ١٨  
 أينبك ، الأمير ٣٦٦ : ٢٠
- البابا ، جمال الدين ١١٣ : ٦ : ٨٤٧  
 باتوا بن جكزخان ١٢ : ١٨ : ٤٢ : ١٥ : ٤  
 ٧ : ٣٠٤ : ١ : ٣  
 الباجي ، الفقيه علاء الدين ١٤٦ : ١٢ : ٤  
 ١ : ١٥١  
 باجير ، من أمراء الملك طقطاي ٢٧٦ : ٥  
 باجير الساق ، الأمير ٢١٢ : ٩  
 بازار ، من أمراء الكرج ٢٥٥ : ١٢  
 باسيل ، من أمراء الأرمن ٢٥٥ : ٥  
 بالغ ، من أولاد زامل ١٧٧ : ٢٠
- آيبك الموصل ، الأمير عز الدين ١٣ : ٨  
 إيت أغل ٢٧٤ : ٩  
 آيتامش ، شمس الدين ٥٧ : ٧  
 آيتمش الساق ، الأمير ٣٦٦ : ١٨  
 آيتمش الغازي ملوك الغوري ١٤ : ٥  
 آيتمش الحمدي ، الأمير ٣٦٨ : ٢  
 آيدغدي التقوي ، الأمير ٢٩٩ : ٢٠ : ٤  
 ٤ : ٣٠٠  
 آيدغدي الجالي ، الأمير علاء الدين ١٧٢ : ٣  
 ١٣  
 آيدغدي بن شقير الحساي ، الأمير علاء الدين  
 ١٣٥ : ١٣ : ١٧٠ : ١٢ : ٢٣٩ : ٤  
 ٦ : ٢٨٤ : ١  
 آيدغدي العلائي ، الأمير ٢١٢ : ١٣  
 آيدغدي اللقمان ، الأمير ١٨٠ : ١٥ : ٤  
 ١٦ : ٢١١  
 آيدغمش أمير آخور ، الأمير علاء الدين  
 ٢٩٨ : ٥ : ٣٥٧ : ١٦ : ٣٥٨ : ٤  
 ١٣ : ٣٦٠ : ١٧ : ٣٦٤ : ١٥ : ٤  
 ١٠ : ٣٦٦ : ٦ : ٣٦٥  
 آيدق ، الأمير ٣٦٨ : ١٦  
 آيدكسين الأزكشي البريدي ، المملوك علاء  
 الدين ٣٧٨ : ٨  
 آيدمر ، والي الولاية عز الدين ٣٧٨ : ١٢  
 آيدمر الحسام المعروف باليوني ١٥٥ :  
 ١٦ : ١٨٤ : ١٧ : ٣٩٣ : ١٠  
 آيدمر الخطيري ، الأمير عز الدين ٢١١ : ٩  
 ٢١٨ : ١٥ : ٢١٩ : ١٩ : ٢٢٩ : ٤  
 ١٦ : ٣٨٩ : ١٠  
 آيدمر الجمقदार الزراق ، الأمير عز الدين  
 ٧ : ٣٥٤  
 آيدمر دقاق ، الأمير عز الدين ٣٤٣ : ١٦ : ٤  
 ٣٥٧ : ١٨ : ٣٥٨ : ٧ : ٣٥٩ : ٤

محمد بن الوزيري  
ميخائيل  
بديع الزمان (الهمذاني) ٥ : ٦  
براق ، الشيخ ١٥٠ : ٩ : ٢٧٤ : ١٠ : ٤  
٢٧٥ : ٧  
برجس بن سلطان العامري ٣٠١ : ١٠ :  
البرجية ، الأمراء البرجية ١٥٥ : ٩ :  
١٥٧ : ١٦٣ : ١٦٨ : ١٦ : ٤  
١٩٦ : ١ : ٣٥٤ : ١٧ : ٤  
٣٦٤ : ٥  
برديك ، من عساكر طقطاي ٢٧٥ : ٢٠ :  
البرزالي ، الشيخ علم الدين ٣٢ : ١٠ :  
برصوما ، من مقدمي صاحب سيس ٢٥٥ : ٦ :  
برطلما بن قرقار ، من مقدمي صاحب سيس  
٢٥٥ : ٦ :  
بركة ، الملك ٦٢ : ١٧ : ١٢٨ : ٣ :  
برلني ، الأمير ٣٦٧ : ١ :  
برلني ، الأمير سيف الدين ١٨١ : ٥ :  
٩ ، ١٢ ، ١٨٠ ، ١٨٢ : ٤٤٠٢ :  
١٨٧ : ١٦ : ١٨٨ : ٧ : ٢١٠ :  
٤٨ : ٢٢١ : ١ : ٢ : ٣٥٤ : ٨ :  
برلني الصغير بن طومان ، الأمير ٣٩٣ : ١١ :  
برمكي ، برامكة ٣١١ : ١٨ : ٢٠ :  
برنطاي ١٥ : ٩ : ١٠ :  
بزلا ر ، الأمير المغلي ٢٣٠ : ١٣ :  
بسطام (ابن حدابنداه) ٢٨٩ : ٤٢ :  
بشاش ١٨٤ : ١٧ :  
بشتاك الناصري . الأمير سيف الدين ٣٦٦ :  
٣٨٩ : ٤٤ : ٣٩٥ : ٢٠ :  
البشري ، التقيب صلاح ٣٦٧ : ١٦ :  
بشقاق ، الأمت سيف الدين ٣٩٨ : ٢١ :  
البطال أبو محمد ٣٤٩ : ١٧ : ٣٧٦ : ١٦ :  
بغامر ، الأمير ٣٦٧ : ١ :

باور ، الأمير ٣٦٨ : ١٤ :  
باينجار (بينجار) ، الأمير سيف الدين  
٢٣٧ : ١١ : ٢٤٣ : ١٥ : ٢٥٠ :  
١٦  
بتخاص ٢١١ : ٤ :  
بشار ، المملوك سيف الدين ١٧٨ : ٣ : ٤٤٤ :  
١٥ : ١٧٩ : ٩ :  
بجاص ، الأمير ٣٦٨ : ٥ :  
بجاق ، الأمير المغلي ٢٧٤ : ١١ :  
البحرية ٣٥٥ : ١١ : ٣٨٧ : ٤ :  
بختاي ، الملك ٦٢ : ١٨ : ١٩ : ٢٠ :  
بدر الدين أمير سلاح رأس مشور ، الأمير  
٧ : ١٠ :  
بدر الدين ، أنظر أيضاً :  
ابن جماعة  
ابن العطار  
ابن فضل الله  
أبو غدة  
أمير مسعود بن خطير  
بكتاش الفخري  
بكتوت أمير شكار  
بكتوت الفخري  
بكتوت قرمان  
بکش الظاهري  
بيليك المحسني  
بيدارا  
بيسري  
بجتيكي بن البابا  
جويان  
الزردكاش  
لؤلؤ الحلبي  
محمد بن الأزركشي  
محمد بن التركاني

- بكتمر السلحدار الأبور بكري ، الأمير  
 سيف الدين ٢٨٤ : ٩ : ٣٠٨ : ١٠  
 بكتمر السلحدار الظاهري ، الأمير سيف الدين .  
 ٧ : ١١ : ٢٤ : ٤٧ : ٤٧ : ٤٧  
 ١١٣ : ١٧  
 بكتوت أمير شكار ، الأمير بدر الدين ١٤٥ : .  
 ١٤  
 بكتوت الشيرازي ، النقيب ٣٦٧ : ١٤  
 بكتوت الصائغ ٣٧٦ : ٣ : ٣٧٧ : ٦٤ : ٣٧٧ : .  
 ٩ : ١٢ : ١٥  
 بكتوت القرمانى ، بدر الدين ٢٦٦ : ١٧  
 بكجا ، الأمير ٣٦٧ : ١  
 بكلمش ، الأمير المغا ٢٧٤ : ١٠  
 بكلمش بن قنجو بفا ، رسول طقطاي ٢٧٩ : -  
 ١٨  
 بكمش الظاهري ، الأمير بدر الدين ٣١٥ : ٦٣  
 بلاط الجوكندار ١٥٥ : ١٦ : ٣٩٣ : ١٠  
 بلال المغيبي ، الطوائف ٣٥٠ : ٣  
 بلبان الأتقري ، الأمير ٢١٢ : ٧  
 بلبان الحبيشي ، الأمير سيف الدين ١١ :  
 ١٠ : ١٢ : ١٤  
 بلبان الحسنى أمير جاندار ، الأمير سيف .  
 الدين ٣٦٨ : ١١ : ٣٧٤ : ١٨ : ٤  
 ٣٨٠ : ٧  
 بلبان دمشقي ، الأمير ٢٧٠ : ١ : ١٢ : ٤  
 ٢٧٦ : ١٤  
 بلبان الدوادارى ، الأمير سيف الدين ٢١٢ :  
 ١٢ : ٢١٧ : ٣ : ٣١٨ : ١٠ : -  
 ١٤ : ١٦  
 بلبان السناني ، الأمير ٣٦٨ : ١٦  
 بلبان الطباخي ، الأمير سيف الدين ١١ :  
 ١٢ : ١٦ : ١٧ : ١٣ : ٣٩ :  
 ١٤ : ٦٣ : ٥
- بفا الدوادار ، الأمير سيف الدين ٣٧٥ : ٢  
 بفا كشكاز ، من أمراء طقطاي ٢٧٦ : ٣  
 بفا ملك ، من أمراء طقطاي ٢٧٦ : ٣  
 البغدادى ، النجم المحدث ١٨ : ١٤  
 بفلوقرا ، الأمير الكرجي ٢٥٥ : ١٢  
 بفا ، الأمير ٣٦٧ : ١٢  
 بكتاش الفخري ، الأمير بدر الدين ٣٩ :  
 ١١ : ١١٠ : ١١ : ١٦ : ١٤٦ :  
 ٢٠  
 بكتاش النقيب ، الأمير ٣٦٥ : ١٢  
 بكتمر ، الأمير سيف الدين ٢٠٨ : ٤  
 بكتمر الجلمى ، الأمير ١١ : ١٧  
 بكتمر الجوكندار ، الأمير سيف الدين (أمير)  
 جاندار ثم النائب بالديار المصرية) ٧ :  
 ١١ : ٤١ : ٩ : ١٠٩ : ١٦ : ٤  
 ١٤٨ : ٣ : ١١ : ١٧٢ : ٤٤  
 ١٩٥ : ٩ : ٢٠٦ : ١٧ : ٢١١ :  
 ١٤ : ٢١٢ : ١٧ : ٣٠١ : ١٩ :  
 ٢٠ : ٢١٣ : ١ : ١٣ : ٢١٧ :  
 ١ : ٢١٨ : ٢ : ٣٤
- بكتمر الحسامى الحاجب ، الأمير سيف الدين  
 ٣٨ : ٥ : ٧ : ١٧٠ : ١٨ : ٢٠٨ :  
 ١٦ : ٢٣٩ : ٧ : ٢٤٧ : ٩ :  
 ٢٦٤ : ١٢ : ٢٨٠ : ١٥ : ٢٨٣ :  
 ١٨ : ٢٨٤ : ١ : ٢٨٨ : ١١ :  
 ٢٩٧ : ٥ : ٣٢٠ : ١٩ : ٣٥٢ : ٦  
 بكتمر الساقى ، الأمير سيف الدين ٣٠٢ :  
 ١٨ : ٣٢٣ : ١ : ٣٥٨ : ٥ : ٤٩ :  
 ١٢ : ٣٦٦ : ٩ : ٣٧٠ : ١٩ :  
 ٣٩٤ : ١٧ : ٣٩٥ : ٢ : ١١ :  
 ١٥ : ٣٩٦ : ١٣ : ١٤ :  
 بكتمر السلحدار ٢٦٩ : ١٠

أرسلان الدوادار  
 قلطوشاه  
 محمد بن تاج الدين المعروف بابن سعد  
 البغدادي  
 يعقوب الشمرزوري  
 بهادر آص ، الأمير سيف الدين ١٤ : ١٥ :  
 : ١١٠ : ١٣ : ١٧٠ : ١٨ : ١٧٧ :  
 : ٤ : ١٨٩ : ١٤ : ١٩٧ : ٦ :  
 : ١٩٨ : ٤ : ٢٥٨ : ١٤ : ٢٦٢ :  
 : ١٨ : ٢٦٣ : ١ : ٢٦٤ : ٢ : ١ :  
 بهادر الإبراهيمي ٢٠ : ٢٩٩ :  
 بهادر البدرى ، الأمير ٣ : ٣٦٨ :  
 بهادر رأس نوبة ، ٣ : ٥ :  
 بهادر المائدى ١٧٨ : ٢٠ :  
 بهادر الغتمى ، الأمير ٣١٠ : ٢ :  
 بهادر بن قرمان ، الأمير ٣٦٩ : ٣ :  
 بهادر المعزى ٢٠٤ : ١٠ :  
 بهادر المعزى ، الأمير سيف الدين ٢٨٤ :  
 : ٢ : ٣٥٤ : ٣ : ٣٦٦ : ٨ :  
 بهادر الناصرى ، الأمير سيف الدين ٣٦٦ : ١٢ :  
 بوران بنت الحسن بن سهل ٣٢٢ : ٢٠ :  
 : ٣٢٣ : ٨ : ١٠ : ٣٣٦ : ١٦ :  
 : ٣٣٧ : ١ : ٣٣٨ : ٤ : ٦ : ٨ :  
 : ١٤ : ٣٣٩ : ٨ :  
 بولاي ، بوليه ، الأمير المغلى ٩ : ١٧ :  
 : ١٠ : ١٠ : ٣٠ : ٣٥ : ١٥ :  
 : ١٠ : ١٤ : ٣٦ : ١ : ٢٠ : ٧٨ :  
 بولص ، الأمير الأرمنى ٢٥٥ : ٥ :  
 بوليه ، انظر بولاي  
 بيبرس الأحمدى أمير جاندار ، الأمير ركن  
 الدين ٢٩٦ : ١٧ : ٢٩٨ : ٤ :  
 : ٣٠٧ : ١١ : ٣٦٥ : ٦ : ٣٦٦ :  
 : ٧ : ٣٧٤ : ١٧ : ٣٨٠ : ٦ :

يلبان طرنا ، الأمير سيف الدين ٤١ : ١٩ :  
 : ٢٦٥ : ١ : ٢٨٧ : ١٧ : ٢٨٨ :  
 : ١٢ : ٣٢٠ : ١١ :  
 بلجك بهادر ، الأمير المغلى ٢٧٤ : ١٣ :  
 بيلدق بهادر ، الأمير المغلى ٢٧٤ : ١٣ :  
 بلغاق شاه ١١٢ : ١١ :  
 بنت أختى الملك أزبك ، الآدر الشريفة خونند  
 : ٣٠٢ : ١٠ : ٣٢٠ : ٤ :  
 بنت الأعرابية ٣٢٨ : ١٨ :  
 بنت سيف الدين تنكز ، الآدر الشريفة خونند  
 : ٣٢٢ : ٢١ : ٣٨٠ : ١٨ :  
 بنت فاصر الدولة ( من بى بويه ) ٣٠٥ : ١٥ :  
 بندقانى - بنادقة ٣٩٤ : ٧ :  
 بنو الأثير ١٨٥ : ١٩ : ١٨٦ : ٨ :  
 : ١٠ : ١٣ : ١٨٧ : ٩ :  
 بنو أمية ٣٦ : ٧ : ٤٣ : ١٤ : ٢٨٣ :  
 : ٤ : ٣٨٥ : ٦ : ٧ : ٩ :  
 بنو أيوب ١١٤ : ٢٠ : ٣٨٦ : ١٧ :  
 : ٤٠٠ : ٣ :  
 بنو بويه ٣٠٥ : ١٥ :  
 بنو خاقان ٩١ : ١٦ :  
 بنو سليمان ١١٥ : ١٩ :  
 بنو العباس ٩٩ : ٩ : ٢٨٣ : ٥ :  
 بنو عبيد من جذام ١٧٧ : ١٩ : ٢٠٩ : ١١ :  
 بنو عقبة ١١٥ : ١٩ :  
 بنو قرمان ، انظر أولاد قرمان  
 بنو مهدي ٢١٩ : ٢١ : ٢٢٠ : ١ :  
 بنو وليد يوسف بن إبراهيم ١٧٨ : ٢٠ :  
 بنو يافت ٨٦ : ٨ :  
 بهاء الدين ، الصاحب ( جد الصاحب تاج  
 الدين محمد ) ١٥٢ : ٧ : ١٩ :  
 بهاء الدين ، انظر أيضاً :  
 ابن الحلبي

بيبرس أمير آخور ، الأمير ركن الدين  
 ٢٨٢ : ١٢ : ٢٨٣ : ١٩  
 بيبرس الأوحدي ، الأمير ٣٦٨ : ٤  
 بيبرس الباجي ، الأمير ركن الدين ٣٦٤ : ٤  
 بيبرس البندقداري الصالحى ، الملك الظاهر  
 ركن الدين أبو الفتوح ٧٢ : ١٥ : ٤  
 ١٥٢ : ١ : ٢٤٣ : ١٩ : ٢٤٩ : ٤  
 ١٤ : ١٣ : ٣٥٤ : ١٥ : ٤  
 بيبرس الجاشنكير ، الأمير ركن الدين ثم  
 السلطان الملك المظفر ٧ : ٩ : ١٥ : ٤  
 ٨ : ٣٧ : ١٩ : ٣٩ : ١٣ : ٤  
 ٤١ : ٤٨ : ٤ : ٨٢ : ٥ : ٤  
 ٨٣ : ٣ : ٨٥ : ٢ : ١٠١ : ٧ : ٤  
 ١٠٩ : ١٤ : ١١٣ : ١٥ : ١٢٤ : ٤  
 ١١ : ١٦ : ١٣٥ : ١٩ : ١٣٦ : ٤  
 ١٩ : ١٣٧ : ٩ : ١٤٣ : ١٩ : ٤  
 ١٤٤ : ٢ : ٥ : ٦ : ٩ : ١٥ : ٤  
 ١٥٦ : ١٦ : ١٥٧ : ٢٠ : ١٥٨ : ٤  
 ٢ : ١٥٩ : ٢ : ١٤ : ١٨ : ١٦٠ : ٤  
 ١ : ٦ : ٥ : ١٦١ : ٥ : ١٦٢ : ٤  
 ٣ : ١٧ : ٢٠ : ١٦٣ : ١١ : ٤  
 ١٦٩ : ١٨ : ١٧٠ : ١٩ : ١٧٠ : ٦ : ٤  
 ١٧٦ : ٦ : ٩ : ١٧٧ : ٥ : ١١ : ٤  
 ١٨ : ٢٠ : ١٧٨ : ٣ : ٥ : ٤ : ٤  
 ١٧٩ : ٦ : ٨ : ١٠ : ١٨٠ : ٤ : ٤  
 ٨ : ١٢ : ١٩ : ١٨٣ : ٦ : ٤  
 ١٨٤ : ١٣ : ١٦ : ١٨٥ : ١٤ : ٤  
 ١٨٧ : ١٥ : ١٨٨ : ٦ : ٩ : ٤  
 ١٨٩ : ١٥ : ١٩١ : ١٣ : ١٩٥ : ٤  
 ٢٠ : ١٩٦ : ١٤ : ١٩٧ : ٣ : ٤  
 ١٩٨ : ٥ : ١٩٩ : ١١ : ٤ : ٥ : ٤  
 ٣ : ١٢ : ٢٠٠ : ١ : ٢٠١ : ٤ : ٤

٢٠٣ : ٤ : ١١ : ١٢ : ١٦ : ٤  
 ١٩ : ٢٠٤ : ٣ : ١٣ : ٢٠٥ : ٤  
 ٢ : ٣ : ١٤ : ٣٨٧ : ٨ : ٤  
 بيبرس الجملدار ، الأمير ١٨٠ : ١٤ : ٤  
 ٣٦٦ : ١٦ : ٤  
 بيبرس الخاص تركي ، الأمير ٢١٢ : ١٠ : ٤  
 بيبرس الدوادار ، الأمير ركن الدين ١١٠ : ٤  
 ١٢ : ١٩٧ : ٥ : ١٣ : ١٧ : ٤  
 ١٩٨ : ١ : ٢١١ : ١٧ : ٢١٨ : ٤  
 ١ : ٢٤٣ : ٧ : ١٢ : ١٤ : ٤  
 ٣١٩ : ٨ : ٤  
 بيبرس الدواداري ٣٥٠ : ٨ : ٤  
 بيبرس السلحدار ، الأمير ركن الدين ٣٠٩ : ٤  
 ١٣ - ١٩  
 بيبرس العلافي الحاجب ، الأمير ركن الدين  
 ١١٠ : ١ : ١٣٥ : ١٢ : ١٣٧ : ٤  
 ٩ : ١٣٨ : ٢ : ١٥ : ١٧١ : ٢١ : ٤  
 ١٧٢ : ٨ : ٢٨٤ : ١١ : ٢٨٧ : ٤  
 ١٣ : ٢٩٢ : ٧ : ٣١٨ : ٢ : ٤  
 ١٨ : ٣١٩ : ١٢ : ٣٤٦ : ١٨ : ٤  
 ٣٩٣ : ٦ : ٣٩٧ : ١٣ : ٤  
 بيبرس العلمي ، الأمير ٣٩٣ : ٩ : ٤  
 بيبرس الكركري ، الأمير ركن الدين ٣٤٢ : ١٠ : ٤  
 بيبرس الكريمي ، الأمير ٢١٢ : ٨ : ٤  
 بيبرس المارداني ، الأمير ٣٦٨ : ١٨ : ٤  
 بيبرس المجنون ، الأمير ركن الدين ١٧١ : ٤  
 ٢١ : ٢١٦ : ٥ : ١٢ : ٤  
 بيخان ، المملوك ٢٠٠ : ٢ : ١١ : ٢١٩ : ٤  
 ٤٠١ : ٣ : ٢٢٠ : ٢٢١ : ٤ : ٤  
 ٢٢٢ : ٩ : ٢٢٣ : ١٢ : ١٩٠ : ٤  
 ٢٢٤ : ١٧ : ٢٢٥ : ١٠ : ٤

التتار ٨ : ٩٤٨ : ١ : ٩٤٨ : ١١ : ١١  
 : ١٤٤٣ : ١٣٤١٨ : ١٢٤١٨  
 : ١٢٤٦ : ١٥٤٢ : ٤٤٢ : ١٢٤٦  
 : ١٥٤٨٤٣ : ١٦٤١٧ : ١٥٤١٥  
 : ١٨٤١٨ : ١٧٤١٧ : ١٨٤١٨  
 : ٢٠٤١٢ : ١٤٤١٤ : ١٥٤١٧  
 : ٢١ : ٢٣٤١٣ : ٢٤٤١٠  
 : ٢٧ : ٢٨٤١٦ : ٢٨٤١٣  
 : ١٦ : ٢٩٤٢٠ : ٣٠٤٣٠ : ٣١  
 : ٣١ : ٣٢٤١٦ : ٣٣٤١٤  
 : ٤ : ٥٤٣٥ : ٥٤٣٥ : ٤٤٤١٤  
 : ١٤ : ١٦٤٣٦ : ٢ : ١٣٤١٤  
 : ٣٨ : ٤٠٤١٦ : ٤٠٤١٣ : ٤٢٤١٦  
 : ٩ : ١٠٤١١ : ١٣٤١٦ : ٤٣٤١٦  
 : ٤ : ٤٤٤٤٥ : ٤٥٤٤٥ : ٤٤٤٤٥  
 : ١١ : ١٥٤١٧ : ٥١٤١٤ : ١٤٤١١  
 : ٥٢ : ١٠٤١٣ : ٥٧٤١٠ : ١٠٤١٠  
 : ١٦ : ١٨٤٥٨ : ٢٤٧١٥ : ٥٥٤١٦  
 : ٧٣ : ٧٤٤٤٤ : ٧٤٤٤٤ : ٨١٤١٦  
 : ٨٢ : ٨٣٤٨٦ : ٨٣٤٨٦ : ٨٣٤٨٦  
 : ٨٦ : ٨٧٤١٧ : ٨٨٤١٧ : ٨٨٤١٧  
 : ١٥ : ٩٨٤١١ : ١٠٠٤١٠ : ٩٨٤١٥  
 : ١١٣ : ١١٤٨٤ : ١١٤٨٤ : ١١٨٤١١  
 : ١٤ : ١٢٧٤١٧ : ١٢٧٤١٧ : ٨٠٧٤٢  
 : ١٢٨ : ١٢٧٤١٦ : ١٣١٤٩ : ١٤٨٤٩  
 : ١٨ : ١٩٤١٩ : ١٤٩٤١ : ١٢٤١٢  
 : ١٣ : ٢٠٦٤٢ : ٢٠٧٤٢ : ١٥٤١٥  
 : ١٧ : ٢١٨٤١١ : ٢٢٥٤٩ : ٢١٨٤١٧  
 : ٢٣٥ : ٢٤٥٤٩ : ٢٤٥٤٩ : ١٢٤٣  
 : ٢٤٦ : ٢٥٠٤١٣ : ٢٥٠٤١٣ : ٥٤١٣  
 : ٢٥١ : ٢٥٧٤١٢ : ٢٥٧٤١٢ : ٢٥١٤١٢  
 : ١٣٤١٨ : ٢٠٤٢٠ : ٢٥٨٤٣ : ٩٠٣٤٩

بيغا الشمسى ، الأمير ٣٦٦ : ١٧  
 بيدر الجمندار ، الأمير ٣٦٦ : ٢٠  
 بيدرا ، الأمير بدر الدين ٦٤ : ١٨  
 ٦ : ٦٥  
 بيدرا بن قطلوجا بهادر ، الأمير المغلى  
 ٤ : ٢٧٣  
 بيدرا ، المملوك ٣٥٥ : ٥  
 بيدمر البدرى ، الأمير ٣٦٦ : ١٨  
 بيسرى ، الأمير بدر الدين ١٣ : ٩  
 بيغرا ، الأمير ٣٦٦ : ١٧  
 بيغنجار ، الأمير ٣٦٨ : ٧  
 بيغوش ، من عساكر طقطاي ٢٧٥ : ٢٠  
 بيكار ، الأمير الكرجى ٢٥٥ : ١١  
 بيكرى ، الأمير الكرجى ٢٥٥ : ١١  
 بيليك ، الحاج ٢٩٩ : ١٩  
 بيليك المحسى ، الأمير بدر الدين ٣٥٤ :  
 ١٧٤١٥٤١٤  
 بينجار . انظر باينجار  
 التايغون ١٤٠ : ٦  
 تاج الدين ١٣٥ : ٢٠  
 تاج الدين ، انظر أيضاً :  
 ابن سعيد الدولة  
 ابن الشيرازى  
 أحمد بن محمد بن عبد الكريم بن عطاء  
 إسحق  
 دولة شاه  
 محمد بن فخر الدين محمد  
 تاجر إفرينجى ، التجار الفرنج ٢٨٠ : ٥  
 ٣٧٤ : ٥  
 تباكر ١٨٤ : ١٨ : ١٨٥ : ٥

تكفور ، صاحب سبس ٢٧١ : ٣٩٩٤٨ :

١٣ ، ١١

تكلان ، الأمير ٣٦٨ : ٦٩

تكودر ، من عساكر طقطاي ٢٧٦ : ٤

تلك بن صمغار بهادر ، الأمير المغلي ٢٧٣ :

٤٤ : ٢٧٦ : ١١ : ٢٧٦ : ٤٤ : ١٢٤٥ :

٤ : ٢٧٨ : ١٩

التليل ، الأمير ٣١٠ : ١

تمر بذا . الرسول المغلي ٣٥١ : ١٥ ، ١٨

تمر بذا العقيل ، الأمير ٣٦٧ : ٢

تمر الحمدار . الأمير سيف الدين ٣٦٥ : ٨

تمر الساق كستاي الناصري ، الأمير سيف الدين

١٧٤ : ١٢ : ٣ : ٣ : ٢٦٥ :

٤١ : ٢٦٨ : ١٦ : ٢٨٣ : ١٦ : ٤

٣٩٣ : ٧ : ١٦

تمر الموسوي ، الأمير سيف الدين ٣٥٧ - :

١٧ : ٣٦٦ : ١٧

تمر جو . الأمير المغلي ٢٣٠ : ١٢

تنكز الحسامي الناصري ملك الأمراء ، الأمير

سيف الدين ٢٤٢ : ١٩ : ٢٤٧ :

٦ : ٢٤٨ : ٩ : ٢٦٤ : ١٥ :

٢٦٨ : ١٥ : ٢٨٢ : ١١ : ٢٨٤ :

١٥ : ٢٨٧ : ١٥ : ٢٩٧ : ١ :

٣٠٥ : ١١ : ٣٢٢ : ٢٢ : ٣٤٣ :

٥ : ٣٤٤ : ١٤ : ٣٥٢ : ١٨ :

٣٨٠ : ١١ : ٣٩٠ : ١٨ : ٣٩٢ :

١٥ : ٤٠٠ : ٩

توران شاه بن الملك الصالح ، الملك المعظم

٤ : ٣٨٧

التعالبي (أبو منصور) ٣٣٨ : ٣

٢٥٩ : ٤ : ٢٦٠ : ٩ : ١٤ ، ١٥

١٩ : ٢٦١ : ٢ : ٣٦٩ : ٥ :

٢٧٦ : ١٣ : ٢٨٨ : ١٤ : ١٧٠ :

٢٨٩ : ١ : ٢٩٨ : ١٥ : ١٦ -

١٧ : ٣٠٣ : ٢٠ : ٣٠٤ :

٢ : ٣١٢ : ١٦ : ٣٤٥ : ٨٤٦ :

٣٤٦ : ٤ : ٣٤٨ : ٨ : ١ : ٥ :

٣٨١ : ١٨ : ٣٨٦ : ٢٠ : ٣٩٩ :

٤ : ٤٠٠ : ١٤

٩٦ : ١٥

١٨٢ : ١٨ : ٢٢٨ : ١٨ :

٣٩٩ : ٤

التجار الكارم ٥٧ : ٣

ترك ١٦٢ : ٥ : ١٩٤ : ٤ : ٢٨٠ : ١٠ :

تركان ١٠ : ١١ : ٢٠ : ١٠ : ٢٧ : ١ :

١٢٠ : ٤ : ٢٦٩ : ٢ : ٢٩١ :

١٤ : ١٦

تركواز بنت المعتر بالله ٣٣٨ : ٦ : ٨٠ :

٣٤٠ : ٣

تركي ٧٥ : ٨

تغلق ، انظر تغلق

التقي الأحول ١٢٦ : ١٠

تقي الدين . انظر :

ابن التيمية

ابن دقيق العيد

ابن السلعوس

الأختائي

كاتب برلني

محمود ... بن أيوب

تكا ، المملوك ١٨٠ : ١٤ : ٢٠٣ : ١٢٠٩ :

تكاجي ، من عساكر طقطاي ٢٧٦ : ٤

التكرور (قبيلة نصرانية) ٣١٦ : ٩



جكز خان ٨ : ١٦ : ١٤ : ٦ : ٣٢ : ٤  
 ١٢ ، ١٥ : ٤٢ : ١٥ : ٤٣ : ٤  
 ٤ : ٦٧ : ٤ : ٣٠٤ : ١ : ٣٤٦ : ٤  
 ٢٠ : ٣٨٦ : ٥  
 جلال الدولة صاحب حلب ١٧٩ : ١٤  
 جلال الدين ١٣٤ : ١٩ : ١٣٥ : ١٩ : ١٩  
 جلال الدين ، القاضي ٢٧ : ١٥ : ١٧  
 جلال الدين ، قاضي القضاة ٣٢٢ : ١٣ : ٤  
 ٢ : ٣٩٠  
 جلال الدين ، الحكيم ٢٨٨ : ١٦  
 جلال الدين الخنفي ، القاضي ١٣٦ : ١١  
 جلال الدين الشافعي ١٣٤ : ١٣٦ : ١٥ : ١٣٦ : ١٣  
 جلال الدين ، انظر أيضاً :  
 الخطيب  
 الصفدي البريدي  
 جواز بن شيحة الحسيني ، الشريف عز الدين  
 ١٤ : ٤٢ : ١ : ٤٢ : ٦ : ١٣٠ : ٦ : ١٨٠  
 جمال الدين المالكي ، القاضي ثم قاضي القضاة  
 ١٨ : ١٦ : ١٤٢ : ١٩  
 جمال الدين ، انظر أيضاً :  
 آقوش الأشرفي  
 آقوش الأفرم  
 آقوش الرومي  
 آقوش الشريفي  
 آقوش قتال السبع  
 ابن سعادة الكارمي  
 ابن كرامي  
 أبو بكر  
 البايبا  
 الزرعي  
 سنجر  
 الطشلاق  
 عبد الله بن أيبك الدواداري

ثعلبة ١١٤ : ٢ : ١٤  
 الجاحظ (أبو عثمان) ١٦٢ : ١٤  
 جارباش أمير علم ٣٥٧ : ١٨ : ٣٦٠ : ٤  
 ١١ : ٣٦٥ : ١٩  
 جارليك الحاجب ، الأمير سيف الدين ٣٧٤  
 ٣ : ٣٨١ : ٤ : ٣ : ٣٨٠ : ٤  
 جارليك عبد الله ، الأمير ٢١٢ : ١١  
 جاغان ١٣٦ : ٩  
 جاغان ، الأمير الكرجي ٢٥٥ : ١٢  
 الجالحق ، الأمير ركن الدين ١٤٨ : ١٣ : ٤  
 ١٥١ : ١٧  
 جاورجي ، من عسكري طقاي ٢٧٥ : ٢٠  
 جبارا بن قيدوا بن قنجي بن طلوا بن جكزخان  
 تمرجي ٤٢ : ١١ : ٢٠٧ : ١٢  
 جبريل (ملك) ٦٠ : ١٥  
 جذام (قبيلة) ١١٤ : ١٣ : ١٧٧ : ١٩  
 جراباش ، انظر جارباش  
 جرجس ، الأمير الأرمني ٢٥٥ : ٥  
 جركتمر بن بهادر ، الأمير ٢١٢ : ٧  
 ١٥ : ٣٦٦  
 جركتمر السلحدار ، الأمير ٢١٢ : ٨  
 جركتمر الناصري ، الأمير ٣٦٨ : ١١  
 جركس المملوك ٢٢١ : ١١ : ١٥ : ٢٠  
 جركسي ٢٢٤ : ٢٠  
 جرمك الناصري ٣٠٣ : ١٤  
 الجرمكي ، الأمير صارم الدين ٣٠٢ : ٦  
 جريج ، الأمير الأرمني ٢٥٥ : ٦  
 جريك المهمندار ، الأمير ٣٦٦ : ١٩  
 الجزري ، الفقيه ١٤٦ : ١٣  
 جعبر ٤٠٠ : ١ : ٣٠٢ : ٤  
 جغتانا ، الأمير المغلي ٢٧٤ : ٩  
 جقل ، الأمير الكرجي ٢٥٥ : ١٢

- ٧٩٤١٣ : ٧٨٤٧ : ٦٤٤٣  
١٣٤٣  
حام ٨٦ : ٩  
حبشي ١١٦ : ٢١  
حجازي ٢٤٩ : ١٠  
الحريري ، الشاعر الشيخ عبد الغني ٢٥ :  
٣٠٤١ : ٣٠٤١ : ١٦٤١ : ٣٢ : ٦  
الحسام أستاذ دار ، الأمير حسام الدين ٣٩ :  
١٢٤١ : ٨٢٤٤ : ٨٨٤٤ : ١  
حسام الدين ، انظر :  
أزدمر الحيري  
الحسام  
طرفطاي  
قرالاجين  
لاجين الجاشنكير العمري  
لاجين الصغير  
لاجين الملك المنصور  
مهنا بن عيسى  
حسان ٤٩ : ١٥٤١٩ : ٥٠٤٢ :  
حسن بك بهادر ، الأمير المغل ٢٧٤ : ٦ :  
الحسن بن رجا ٣٣٨ : ١١  
أحسن بن سبل ٣٢٢ : ٢٠ : ٣٢٣ : ٤١٠ :  
٣٣٦ : ٨ : ١٠ : ٣٣٨ : ٤٤ : ٩ :  
١٢ : ٣٣٩ : ٩ : ١٤ : ١٩ :  
٣٤١ : ١  
الحسن بن هاني\* (أبو نواس) ٣٣٨ : ١٩ :  
حسن بن ششكت بهادر ، الأمير المغل ٢٧٣ :  
٢٧٧ : ١٢ : ٥  
حسنجي ، الأمير المغل ٢٧٤ : ١٢ :  
الحسن أمير جانداز ٢٩٦ : ١٧ : ٣٠٧ :  
١٢ : ٣٦٧ : ٤  
الحنينين ٣٨٥ : ١٥ :  
حسين بن جندر بيك ، الأمير شرف الدين
- يوسف  
الجمال المزى المحدث ١٣٤ : ١١ :  
الجمالي ، الأمير علاء الدين ٣٤٢ : ١٣ :  
١٦ : ١٧ : ٣٤٤ : ١٣ : ٣٤٩ :  
١٢ : ٣٥٤ : ١٩ : ٣٥٩ : ١٦ :  
جقار ، الأمير الكرجي ٢٥٥ : ١٣ :  
جميلة بنت ناصر الدولة ٣٠٥ : ١٥ :  
جنتقر ، الأمير المغل ٢٣٠ : ٢٣٤ : ١٣ : ١٠ :  
جنكلي بن البايا ، الأمير بدر الدين ١١٣ :  
٣ : ٣٦٦ : ١٣ : ٧ : ٥ : ٥ : ٦ :  
الخنيد (أبو القاسم) ٤٠١ : ٣ :  
الجهمية ١٣٤ : ١٢ :  
جوبان ، الأمير بدر الدين ١٧٠ : ١٣ :  
جوبان ، الأمير المغل ١٤٩ : ١٠ : ٩ :  
١٨ : ٢٣١ : ١٣ : ٢٣٤ : ١٩ :  
٢٥١ : ١٥ : ٢٥٢ : ١٧ :  
٢٥٥ : ٨ : ١٥ : ٢٠ : ٢٥٦ :  
٩ : ١٤ : ١٦ : ٢٦٩ : ٧ :  
٢٧٠ : ٦ : ٢٧٠ : ١٥ : ١٣ : ١٦ :  
٢٧١ : ١٢ : ١٦ : ٢٨٩ : ٧ :  
١٧ : ٣١٣ : ٥ : ٧ : ٣٤٥ : ١٥ :  
١٦ : ١٩ : ٣٤٦ : ١ : ٧ : ٦ :  
٩ : ١٢ : ١٣ : ١٦ : ٣٤٧ : ٢ :  
جوهر بن الملك ، الأمير ٣٦٨ : ١٩ :  
الحاج بهادر ، الأمير سيف الدين ١٧١ :  
٢٠ : ١٧٣ : ١٧ : ١٧٨ : ٤ :  
١٩٥ : ١٥ : ١٦ : ٢١٠ : ٤ :  
الحاج طشتمر ، الرسول ٣٧٢ : ١٣ :  
حاجي بن الملك الناصر محمد بن قلاوون ،  
الملك المظفر زين الدين ١٢٦ : ٢٠ :  
الحاكم بأمر الله ، الإمام أمير المؤمنين  
أبو العباس أحمد ١٣ : ١٤ : ٤١ :

٢٠٦ : ٢٠٧ : ١١ : ٢٢٧ :  
 ٤٧٤٤٤١ : ٢٣٠٤٩٤٨٤٧  
 ٢٣١ : ١٩ : ٢٣٣ : ١٤٤٦ :  
 ٢٣٥ : ٤ : ٦ : ٧ : ٨ : ٢٤١ :  
 ١٧ : ٢٤٢ : ٥ : ٢٤٥ : ٤ :  
 ١٩ : ٤٥١ : ١١ : ١٣ : ٢٥٢ :  
 ٨ : ٤٩ : ٢٥٣ : ٥ : ١٨ : ١٩ :  
 ٢٥٤ : ٣ : ٨ : ١٧ : ٢٠ : ٢٥٦ :  
 ١ : ٢٠١ : ٤ : ١٣ : ٢٥٩ : ١٤ :  
 ٢٦١ : ٦ : ١٠ : ٢٦٧ : ١٣ :  
 ٢٦٨ : ١٩ : ٢٦٩ : ٨ : ١٩٤٩ :  
 ٢٧١ : ١٥ : ١٨ : ٢٧٢ : ١ :  
 ٢ : ٨٠٢ : ٢٧٣ : ٤ : ١٥ : ١٢ :  
 ١٧ : ٢٧٤ : ١ : ١٧ : ١٩ :  
 ٢٧٧ : ٧ : ١٥ : ٢٧٨ : ٤٦ :  
 ١٣ : ١٤ : ١٨ : ٢٨٠ : ٢٠ :  
 ٢٨١ : ١٥ : ٢٨٨ : ١٤ : ١٦٠ :  
 ٢٨٩ : ٢ : ٥ : ١٣ : ١٥ : ١٦٠ :  
 الخزر ١٩٤ : ٤  
 الخزندارى - الأمير الصارم ٢١٢ : ١٢  
 الخضر (النبي) ٩٩ : ١  
 خضر بن شاملك (شاه ملك ؟) - الأمير  
 ٣٥٧ : ٢١  
 خضر الكالى ، الوالى ٣٦٩ : ٦  
 خضر الملقب بالملك المسعود بن الملك الظاهر .  
 نجم الدين ١٦٠ : ١٧  
 الخطيب ، القاضى جلال الدين ١٧٧ : ٢  
 الخطيب الخزرى ، الفقيه شمس الدين ١٥١ : ٢  
 الخلفاء الراشدون ٢٠٦ : ٤  
 الخلفاء المبيديون ٢٨ : ٢٠  
 الخلفاء الفاطميون ٢٨ : ١٨  
 خليل أخو طقصبا ، الأمير ٣٦٩ : ٢  
 خليل بن قلاون ، السلطان الملك الأشرف

٢٨٠ : ١٦ : ٣٥٢ : ٣٨٨٤٦ : ١٩  
 الحسين بن على ٣٦ : ٥ : ٦ : ٣٨٥ : ٧  
 حلبى ج حلييون ٣٩٧ : ٤ : ٥ : ٨ : ٤  
 ٣٩٩ : ٦ : ١٣ : ١٥  
 حدونة بنت الرشيد ٣٣٨ : ١٦  
 الحمصى ، ناصر الدين ٢٦٦ : ٦  
 حيصه بن أبى نعى ، الشريف ٨٠ : ٤ : ٤  
 ١١٠ : ٧ : ١٢٤ : ١١ : ١٣٠ :  
 ١٧ : ٢٠٧ : ٧ : ٢٩٩ : ٨ :  
 ٣٠٨ : ١  
 حنبلى ج حنابله ١٣٦ : ٢٠ : ١٣٨ : ٤٨ :  
 ١٦ : ١٩ : ١٤٢ : ٥ : ١٨ :  
 ١٤٤ : ١٦ : ١٧ : ١٨ : ٢٠ :  
 ١٤٥ : ٦  
 حنقى ١٣٤ : ١٠ : ١٣٥ : ١٤ : ١٣٨ :  
 ١٤٦ : ٧ : ١٧٧ : ٢ :  
 حنين ٧٠ : ١٢ : ٢٣٨ : ١٥ :  
 خارحى ج خوارج ٣٢ : ١٦ : ٣٨٥ : ٧  
 خاص ترك ، الأمير ٣٦٨ : ٥  
 خاليد بن دقاق ، النقيب ٣٦٧ : ١٤  
 خالد مقدم الدولة ٣٧٥ : ١٢ : ١٦٠ :  
 ٣٧٦ : ٢ : ٣٧٧ : ١٥ : ٣٩٢ : ٢٠ :  
 خالد بن الوليد ٤٨ : ١٢  
 خالد بن يحيى بن أبى زكريا حفص عمر ،  
 أبو البقاء ٤٣ : ١٠ : ٣٠٧ : ٢٠ :  
 خدابنداد بن أرغون بن أبغا بن حلاوون  
 ٧١ : ٥ : ١١٢ : ٧ : ٩ : ١١٨ :  
 ١٥ : ١٢٧ : ١٠ : ١٢٨ : ٧ :  
 ١١ : ١٩ : ١٢٩ : ١٤ : ١٣٠ :  
 ١٤٩ : ٥ : ١٥٠ : ٤ : ٨ : ١

رحبيون ٢٦١ : ٤  
 رزق الله بن كريم الدين الصغير ٣٩٤ : ١٠  
 الرشيد ، انظر هارون الرشيد  
 رشيد الدولة الوزير المتطيب ( وهورشيد الدين  
 فضل الله الوزير والمؤرخ المعروف )  
 ٣٢ : ١٧ : ٢٦١ : ٧ : ٢٨٨ : ١٦  
 رشيد الدين ، انظر رشيد الدولة  
 الرشيدى الأستاذار ، عز الدين ١٦٠ : ١٨  
 ركاب بن ريس ١٨١ : ١٣  
 ركن الدين ، انظر :  
 بيبرس الأندى أمير جاندار  
 بيبرس أمير آخور  
 بيبرس الباجي  
 بيبرس البندقدارى الصالحى  
 بيبرس الجاشنكير  
 بيبرس الدوادار  
 بيبرس السلحدار  
 بيبرس العلائى  
 بيبرس الكركرى  
 بيبرس المخبون  
 الخالق  
 رمضان ، المملوك سيف الدين ٣٠٠ : ٢  
 رميثة بن أبى ندى ، الأمير الشريف ٨٠ : ٤٤  
 ١١٠ : ١٢ : ١٢٤ : ٨ : ١٣٠ :  
 ١٧ : ٢٠٧ : ٧ : ٢٨٥ : ١١ :  
 ٢٩٩ : ٩ : ٣٤٤ : ١٨ : ٣٨١ :  
 ٣٩٢ : ٨ : ٣ : ٥ : ٦

زامل ( قبيلة ) ١٧٨ : ١٥  
 زبيدة أم جعفر ٣٣٨ : ١٦  
 الزردكاش ، الأمير بدر الدين ١٠ : ١٩ :  
 ١١ : ٤٢ : ٨ : ٤٢ : ١٧٢ : ٣ :

٦٥ : ٧ : ٩ : ١٠ : ١٥٣ : ٤٤  
 ١٧٦ : ٥ : ٢٢١ : ٢  
 خنافر ٢٠٥ : ٣ : ٦ : ٧  
 داود بن الملك المظفر ، الملك المنصور شمس  
 الدين ١٤ : ٩  
 داود بن الملك المظفر ، الملك المؤيد هزبر الدين  
 ١٤ : ٢ : ٤٢ : ٧ : ٦١ : ١٧ :  
 ٦٢ : ١٠ : ١١ : ٢٠٧ : ٩ :  
 ٢٩٨ : ١٣ : ٣٠٧ : ١٧  
 درباى بهادر ، الأمير المغل ٢٧٤ : ٧  
 دماجى ، الأمير المغل ٢٧٤ : ١١  
 دمر ، الأمير المغل ٢٧٤ : ١٠  
 دمرخان ، الأمير الكرجى ٢٥٥ : ١٠ : ١٧  
 دمرداش بن جوبان ، الأمير المغل ٢٨٩ :  
 ١٠ : ٣٤٥ : ١٣ : ٣٤٦ : ١٧ :  
 ٢٠ : ٣٤٧ : ١٢ : ١٣ : ٣٤٨ :  
 ٥ : ٧ : ١٣ : ١٦ : ٣٤٩ : ٢ :  
 دمشق خجا بن جوبان ، الأمير المغل ٢٨٩ :  
 ٨ : ٣٤٥ : ١٦ : ١٩ : ٣٤٦ :  
 ١ : ٣٤٧ : ٢  
 دمشقى - دماشقة ٢٣ : ١٥ : ١١٧ :  
 ١٧ : ٢٥٧ : ٣ : ٢٦٢ : ١٨ :  
 الدوادارى ، الأمير علم الدين ٤٠ : ١٤  
 دولة شاه ، تاج الدين ٣٨٩ : ١٦  
 دويب ، الأمير الأرمى ٢٥٥ : ٦  
 ديلى - ديالة ٣٠٥ : ١٦

ذو الرياستين . انظر الفضل بن سهل

سعد الدين ، الوزير المغل ٣٢ : ١٧  
 سعد الدين ، انظر أيضاً :  
 أبو الفرج  
 ابن عطايا  
 السعيدى أمير آخور ، الأمير علاء الدين  
 ١١ : ٣٦٥  
 سكران التاجر الفرنجى ٢٨٠ : ٣٠٢٤٥ :  
 ٢٠ ، ١٤  
 سكندرى ٢٣٢ : ١٨ : ٢٨١ : ١٢  
 سلاور ، الأمير سيف الدين ٧ : ٨ : ١٥ :  
 ٣٩ : ٣٩ : ١٣ : ١٥ : ١٩ : ٤١ :  
 ٤٨ : ٤٨ : ٤ : ٦٣ : ٨ : ١٢ :  
 ٧٩ : ٦ : ١٠١ : ١٤ : ١٠٩ :  
 ١٣ : ١١٧ : ٤ : ١٠٨ : ٤ :  
 ١٢٤ : ١٧ : ١٣١ : ١١ : ١٣٧ :  
 ١٤٦ : ٨ : ١١ : ١٩ : ١٥٠ :  
 ١٩ : ١٥١ : ٥ : ١٥٨ : ١٥ :  
 ١٦٠ : ١٨ : ١٩ : ١٧٦ : ٧ :  
 ١٧٩ : ٥ : ١٨٣ : ١٢ : ١٨٨ :  
 ١٠ : ١٩٥ : ١٠ : ٢٠٨ : ٣ :  
 ٥ : ٢١٠ : ٦ : ٣٨٧ : ٨ :  
 السلارية ، انظر الأمراء السلارية  
 سلامش بن ياكبوا ( ياكوا ) بن باجوا ٨ :  
 ٩ : ١٥ : ٩ : ٩ : ١١ : ١٢ :  
 ١٤ : ١٨ : ١٠ : ٧ : ٩ : ١١ :  
 ١٥ : ١٦ : ١٨ : ١١ : ١٣ :  
 ١٨ : ٢٠ : ٣٤٨ : ٢ : ٥ :  
 السلامى ، التاجر مجد الدين ٣١٢ : ١٨ :  
 ٣١٣ : ٩٠٥  
 سلجق ، من عسكر طقطاي ٢٧٦ : ١ :  
 سلجوق ٣٤٧ : ١٤ :  
 سلطان بن مهنا ، الأمير ١٢٧ : ١ :  
 سلهان شاه ، الأمير المغل ٢٧٤ : ٩ :

١٤ : ٢٢٧ : ١١ : ١٥ : ١٨ :  
 ٢٢٨ : ٣ : ٢٢٩ : ٤ : ٢٣١ :  
 ١٣ : ٢٣٢ : ٧ : ٢٧٠ : ١ :  
 ١١ : ٢٧٦ : ١٤ : ٢٧٧ : ١١ :  
 ١٧ : ٢٧٨ : ١ :  
 الزرعى ، القاضى جمال الدين ٣١٣ : ١٥ :  
 زيتون ٣٨٦ : ١١ :  
 الزيدية ٦١ : ١٨ : ٦٢ : ١٠ :  
 الزيرباج ، انظر لاجين الجاشنكير العمري  
 زيرك بن بخشى بهادر ، الأمير المغل ٢٧٣ : ٦ :  
 زين الدين ، انظر :  
 ابن عدنان  
 ابن مخلوف  
 أبو بكر  
 حاجى بن الملك الناصر بن قلاون  
 الفارقى  
 كتيبا الملك العادل  
 المختبب الأسعدى  
 ساطلمش الجلالى ، الأمير ٣٦٧ : ١ :  
 ساطلمش الكريمى ، الأمير ٢١٢ : ٨ :  
 ساطى ، الأمير سيف الدين ١٥٨ : ٢٠ :  
 ٢١١ : ٩ :  
 سامرى - سمرة ٤٤ : ١٦ : ٥١ : ٤ :  
 ٣٧٦ : ٨ : ١٥ :  
 ساوور ، المغل ٣٤٦ : ٣ : ١٤ : ٧ :  
 سحبان ٥ : ٦ :  
 سحرج ، الأمير الأرمنى ٢٥٥ : ٥ :  
 سرطقتوا بهادر ، الأمير المغل ٢٧٤ : ٤ :  
 سركليام ، الأمير الأرمنى ٢٥٥ : ٤ :  
 سرليس ، الأمير الأرمنى ٢٥٥ : ٦ :  
 السرماق ، الملك صاحب قلعة نجيمة ١١١ : ٢٢ :

سنقر الروى ٢٤٣ : ٢٠  
 سنقر شاه الظاهرى ١٧٥ : ١٤٠١٢٠١٠  
 سنقر شاه المنصورى ، الأمير شمس الدين  
 ١٤٠١٢٠١٠ : ١٤٨ : ١٤ : ٧  
 سنقر الطويل ، الأمير سيف الدين ٣٤٢ : ٣٤٢ : ٣٤٢ : ٣٤٢  
 سنقر الكافرى ٨٨ : ٨٨ : ٨٨ : ٨٨  
 سنقر الكالى ، الأمير شمس الدين ٧ : ٧ : ٧ : ٧  
 ٤١ : ٤١ : ٤١ : ٤١  
 ١٠٩ : ١٠٩ : ١٠٩ : ١٠٩  
 ٣ : ٢٩٤ : ٢٩٤ : ٢٩٤  
 سنقر الكالى أمير حاجب ، الأمير عز الدين  
 ٥ : ١١٨  
 سنقر الكالى الصغير ٢٩٩ : ٢٩٩ : ٢٩٩ : ٢٩٩  
 سنقر المرزوقى ، الأمير ٣٦٨ : ٣٦٨ : ٣٦٨ : ٣٦٨  
 سهل بن هرون ، الفيلسوف ٣٤١ : ٣٤١ : ٣٤١ : ٣٤١  
 سويلى بهادر ، الأمير المغلى ٢٧٤ : ٢٧٤ : ٢٧٤ : ٢٧٤  
 سوتائى ( سنتائى ) ، الأمير المغلى ٩ : ٩ : ٩ : ٩  
 ٢٣٠ : ٢٣٠ : ٢٣٠ : ٢٣٠  
 سولى الجمدار ، الأمير سيف الدين ٢٣٧ : ٢٣٧ : ٢٣٧ : ٢٣٧  
 ٦ : ٢٦٤ : ٢٦٤ : ٢٦٤  
 ٢٨٣ : ٢٨٣ : ٢٨٣ : ٢٨٣  
 سوطوا ، الأمير المغلى ٢٧٤ : ٢٧٤ : ٢٧٤ : ٢٧٤  
 سيدوم - الأمير الأرمنى ٢٥٥ : ٢٥٥ : ٢٥٥ : ٢٥٥  
 سيدى الشيخ ، انظر أبو السعادات  
 سيرميدوم ، الأمير الأرمنى ٢٥٥ : ٢٥٥ : ٢٥٥ : ٢٥٥  
 سيف الدين ، انظر :  
 آقبغا عبد الواحد  
 آقول الحاجب المحمدى  
 آلمدر  
 أبو بكر بن عبد الله بن أيبك الدوادارى  
 أبو بكر بن قشور  
 أرس بقا  
 أرغون الدوادار الناصرى

سليمان تركمانى ، المملوك ١٩٦ : ١٩٦ : ١٩٦ : ١٩٦  
 السنباطى ، القاضى قطب الدين ٣٠٤ : ٣٠٤ : ٣٠٤ : ٣٠٤  
 سنتائى ، انظر سوتائى  
 السنجاوى الصقى ٣٣ : ٣٣ : ٣٣ : ٣٣  
 سنجر ، السلطان علم الدين ٥٩ : ٥٩ : ٥٩ : ٥٩  
 سنجر أبو الملك المسعود ، السلطان علم الدين  
 ٣ : ٥٩  
 سنجر الأحمدي ٢١٢ : ٢١٢ : ٢١٢ : ٢١٢  
 سنجر الحاولى الأستاذار ، الأمير علم الدين  
 ١٢٥ : ١٢٥ : ١٢٥ : ١٢٥  
 ٢ : ٢٨٧ : ٢٨٧ : ٢٨٧  
 ٣٠١ : ٣٠١ : ٣٠١ : ٣٠١  
 ٩ : ٣٩٠ : ٣٩٠ : ٣٩٠  
 سنجر الجمقدار ، الأمير علم الدين ٢١٣ : ٢١٣ : ٢١٣ : ٢١٣  
 ١١ : ٢١٣ : ٢١٣ : ٢١٣  
 ٣٥٤ : ٣٥٤ : ٣٥٤ : ٣٥٤  
 سنجر الحمصى ، الأمير علم الدين ٤٠٠ : ٤٠٠ : ٤٠٠ : ٤٠٠  
 سنجر الحازن ، الأمير علم الدين ٢١٢ : ٢١٢ : ٢١٢ : ٢١٢  
 ١٢ : ٣٢١ : ٣٢١ : ٣٢١  
 سنجر الزمردى ، علم الدين ١٣٣ : ١٣٣ : ١٣٣ : ١٣٣  
 السنجرى ١٧٤ : ١٧٤ : ١٧٤ : ١٧٤  
 سنقر ، الأمير شمس الدين ٢٠٠ : ٢٠٠ : ٢٠٠ : ٢٠٠  
 ٢٠١ : ٢٠١ : ٢٠١ : ٢٠١  
 ٢٠٣ : ٢٠٣ : ٢٠٣ : ٢٠٣  
 سنقر الأعسر ، الأمير شمس الدين ١٢ : ١٢ : ١٢ : ١٢  
 ٤١ : ٤١ : ٤١ : ٤١  
 ١١ : ١٢٠ : ١٢٠ : ١٢٠  
 سنقر تازى ، النقيب ٣٦٧ : ٣٦٧ : ٣٦٧ : ٣٦٧  
 سنقر شاه الحسامى ، المملوك ٣٧ : ٣٧ : ٣٧ : ٣٧  
 ٣٨ : ٣٨ : ٣٨ : ٣٨  
 سنقر الحازن ، الأمير ٣٦٥ : ٣٦٥ : ٣٦٥ : ٣٦٥  
 ٣٦٧ : ٣٦٧ : ٣٦٧ : ٣٦٧

بهادر آص	أرقطای
بهادر المعزى	أرم بفا
بهادر الناصرى	أروج بفا
تمر الجمدار	أسندمر
تمر الساقى كستای الناصرى	أصلم السلحدار
تمر الموسوى	أطرجى
تنكر الحسامى الناصرى	أغرلوا العادل
تنكر ملك الأمرام	ألاكر
جارىك الحاجب	أجای الدودارى
الحاج بهادر	أطنبفا السلارى
رمضان	ألماس الحاجب
ساطى	أنغای قبجق السلحدار
سلار	باينجار
سنقر الطويل	بثار
سودى الجمدار	برلنى
شركتمر الناصرى	بشتاك الناصرى
صوصون	بشقاق
طاجار الدوادار	بفا الدوادار
طاير بفا	بكتمر
طرجى أمير مجلس	بكتمر الجلمى
طرغای الجاشنكير	بكتمر الجوكندار
ملشتمر الساقى	بكتمر الحاجب
طنغای تمر	بكتمر الساقى
طنغای الجاشنكير	بكتمر السلحدار
طنجى أمير سلاج	بكتمر السلحدار الأبو بكرى
طنلق	بكتمر السلحدار الظاهرى
طقتمر الخازن	بلدان
طقتمر الصلاحى	بلبان الجبشى
طقز تمر	بلبان الحسى
طقصبا	بلبان الدوادارى
طقطای	بلبان الطباخى
طوغان	بلبان طرنا

الشافعى ( وهو محمد بن إدريس ) ، الإمام	طوغان الشمسى
: ١٣٤ : ١٣٨ : ١٤٣ : ٦	طوغاى الجاشتكير
٩ : ١٥٢ : ١	حئينال الحاجب
شافعى ج شافعية ١٣٤ : ٤ : ١٣٥ : ٩	عطيفة
: ١٣٧ : ١٠ : ١٣٨ : ٦ : ١٤٥	على الآملى
١٢ : ١٤٦ : ١٠	قبحق
شامى ج شاميون ١١٠ : ١٧ : ١٤٤ : ١١	قبحق الطويل الساقى
: ١٥٩ : ٩ : ١٧٥ : ٢٠ : ٢٤٧	قجليس الناصرى السلحدار
٨ : ٢٤٨ : ١ : ٢٤٩ : ٣	قدودار
: ٢٥٧ : ١٨ : ٢٥٨ : ١١ : ٢٨٤	قرشى
١٢ : ٤٠٠ : ١ : ٢٩٧ : ١٤ : ٥	قشتمر
شاه أرمن ٢٨٣ : ١١	قطلبك الوشاق
شاور ٣٨٦ : ١٨	قطلقتمر
شجاع الدين ، انظر :	قطالمقتمر السلحدار
أغرلوا العادل	قطلوبغا المغربى
عنبر	قطلوبك الأمير المغلى
الشجاعى . الأمير علم الدين ٦٤ : ١٧ :	قطلوبك الحاجب
٨ : ٢٤٣ : ٣ : ٦٥	قطلوبك الكبير
شرف الدين الحنبلى ، قاضى القضاة ١٣٨ :	قلى السلحدار
٦ : ١٤٥ : ٨	قوصون الناصرى
شرف الدين ، انظر أيضاً :	كرامى المنصورى
ابن الأثير	كرجى النقيب
ابن عدلان الشافعى	كستائى الناصرى
ابن زنجور	كسكى
ابن فضل الله	كسكن
حسين بن جندر بيك	كهرداش
عيسى بن مهنا	الملك الجوكندار
محمود الحاجب	متكلى بنا السلحدار
مغلطاي	نوكاى
النشو	
شرف بن طراد ، انظر ابن طراد	شافع بن عبد الطاهر ، الشاعر القاضى
شركتمر الناصرى ، الأمير سيف الدين	ناصر الدين ١٩٠ : ٢



قوام النابلسي  
الكالى الحاجب  
محمد بن التيبى  
محمد بن جمال الدين بابا  
محمد بن شهاب الدين محمود الموقع  
محمد بن عبد الله بن القاضى فخر الدين.  
محمد بن الملك المسعود محمود بن سنجر  
محمد المهندار  
محمود الحاجب  
مغلطاي  
موسى بن تاج الدين إسحق  
النشو  
شتقار ٢١٦ : ١٢٠٥  
شهاب الدين ، السلطان ( بالهند ) ٥٧ : ٨ :  
شهاب الدين ، انظر أيضاً :  
ابن الأقباضى  
ابن الحنفى  
ابن عبادة  
أحمد بن بكتمر  
أحمد بن جمال الدين آقوش  
أحمد شرماسحى  
أحمد بن القاضى فخر الدين  
أحمد بن القصاص  
أحمد بن الكويك الكارمى التكريتى  
أمير أحمد بن الملك الناصر  
صاروجا الفاخرى  
صاروجا المظفر الحسامى  
قرطاي الحاجب  
محمد  
محمود  
الشهابى ، الأمير ٣٩٨ : ٢١

٣٩٤ : ٧  
شرفناى ، من عسكر طقطاي ٢٧٦ : ٥  
شاور الأشقرى ٣٢٢ : ٥  
شلجونة ، الأمير شمس الدين ١٥٤ : ١٧  
شلقم ، الأمير الكرجى ٢٥٥ : ١١  
الشمس ، انظر :  
ابن قروينة  
محمد السنجارى  
شمس الدين ، انظر :  
آلكز  
ابن أطلس خان  
ابن تازمرن المغربى  
ابن الحريرى  
ابن دانيال  
ابن سواده  
أيتامش  
الخطيب الجزرى  
داود بن الملك المظفر  
سنقر  
سنقر الأعسر  
سنقر شاه المنصورى  
سنقر الكالى  
شلجونة  
صالح بن المنصور المظفر إيلدازى  
صواب الركنى  
صواب الشهابى البهلاق  
عبد الله بن فخر الدين  
عدلان  
غبريال  
قراستقر المنصورى  
القروى المالكي

- صدر الدين ، انظر أيضاً :  
 ابن القلانسي  
 ابن نور الدين  
 ابن وكييل بيت المال المعروف بابن المرحل  
 صديق ، المملوك ١٨٠ : ١٤  
 صغري هادر ، الأمير المغلي ٢٧٤ : ٥  
 الصفدي البريدي ، الشاعر جلال الدين  
 ٣٠١ : ١٢  
 صفنجي . المملوك ١٨٠ : ١٤  
 الصفي . انظر السنجاري  
 صفى الدين ، انظر الهندي  
 صلاح . انظر البشري  
 صلاح الدين ، انظر :  
 ابن أيوب  
 ابن الحلبي  
 ابن صارم  
 يوسف الدوادار المعروف بدوادار  
 قبيح  
 صلغاي بهادر ، الأمير المغلي ٢٧٤ : ١٤  
 صليب بن عصار ، الأمير الأرمني ٢٥٥ : ٧  
 صفغار بن سنقر الأشقر ، الأمير ٢١٢ : ٥  
 صبر المالكى ١٥١ : ٣  
 صواب الركني ، الطواشي الأمير شمس الدين  
 ٢٩٨ : ٧ : ٣٨٩ : ١١  
 صواب التنباني الحلاق ، الطواشي شمس  
 الدين ١٥٤ : ١٧  
 صوصون ، الأمير سيف الدين ٣٦٦ : ١١  
 صوغان الخزندار ٢٣١ : ٦  
 الصين ٢٩٨ : ٢٠  
 ضياء الدين ، انظر :  
 ابن بهاء الدين بن يوس السافعي
- الشيخ أبو مرة ٣٣٤ : ١٥  
 الشيخ ، الوزير ناصر الدين ١١٣ : ١٥  
 ١٢٤ : ١٦ : ١٢٥ : ١  
 شيركوه ، أسد الدين ٣٨٦ : ١٨  
 الصابئة ٢٢ : ١٩  
 الصارم ، انظر :  
 الخزنداري  
 العينتاني  
 صارم الدين ، انظر الحرمكي  
 صاروبغا بن تكلان ، من عسكر طقطاي  
 ٢٧٢ : ٤ : ٢٧٥ : ٦ : ١٦  
 ٢٧٦ : ١٧ : ٢٧٧ : ٣ : ١٦  
 ٢٧٨ : ٢ : ٤  
 صاروجا الفاخري النقيب ، الأمير شهاب الدين  
 ٣٦٥ : ١٠ : ٣٦٧ : ١٠ : ٣٧٧  
 ١٨ : ٣٨٠ : ٣ : ٣٨٩ : ١٧  
 صاروجا المظفري الحسامي ، شهاب الدين  
 ٢١١ : ١٠ : ٣٥٧ : ١٩ : ٣٥٨  
 ٣٦٠ : ٧ : ١٩  
 صالح بن أبي يعقوب المريئي صاحب المغرب  
 ١٥١ : ١٥  
 صالح بن المنصور بن المظفر إيلغازي ،  
 الملك الصالح شمس الدين (صاحب  
 ماردين) ٢٤٢ : ٢ : ٥٠ : ٨ : ٢٩٨  
 ٣٤٥ : ٣ : ٣٨١ : ١١  
 الصالحية ، انظر الأمراء الصالحية وأيضاً  
 المالكة الصالحية  
 الصالحية النجمية (أمراء) ١٤٦ : ٢١  
 الصحابة ١٤٠ : ٦  
 صدر الدين ، الكاتب ٣٢ : ١٨

الطشلاقى ، الأمير جمال الدين ١٧٢ : ٩  
 طغاي ، الآدر الشريفة خوند ٣٠٥ : ٤٩  
 ٣٠٦ : ٢ : ٣٥٨ : ٩  
 طغاي تمر ، الأمير سيف الدين ٣٦٦ : ١٢  
 طغاي (طوغاي) الجاشنكير ، الأمير سيف الدين  
 ٢٣٩ : ٤ : ٣٤٨ : ١٠  
 طغاي الناصرى ، الأمير ٢٩٣ : ٧  
 طنجى (طنجى) أمير سلاح ، الأمير  
 سيف الدين ١٧٩ : ٥ : ٣٦٥ : ٧  
 ٣٦٦ : ١٣  
 طغرجى ، من عسكر طقطاي ٢٧٦ : ٢  
 طغلق (تغلق) . الأمير سيف الدين ٣٩٣ :  
 ١٦ ، ٨  
 طغنجق ، الأمير ٣٦٧ : ١٢  
 طغيبا ، الأمير ٣٦٦ : ١٨  
 طقتمر الأحمدي . الأمير ٣٦٨ : ١٣  
 طقتمر بن بولاي بهادر : الأمير المغلى ٣٧٣ :  
 ٥ : ٢٧٧ : ١١  
 طقتمر الخازن . الأمير سيف الدين ٣٥٨ :  
 ١٤ : ٣٦٦ : ١٦ : ٣٧٥ : ٢  
 طقتمر الصلاحى . الأمير ٣٦٨ : ١٣  
 طقتمر اليوسفى . الأمير ٣٦٧ : ٨  
 طقجى بهادر . الأمير المغلى ٢٧٤ : ٦  
 طقجى بهادر . من عسكر طقطاي ٢٧٦ : ١  
 طقز تمر (طقز دمر) . الأمير سيف الدين  
 ٣٦٥ : ١٩ : ٣٦٦ : ٩  
 طقز دمر . انظر طقز تمر  
 طقصبا الظاهرى . الأمير ٣٦٨ : ٤  
 طقصبا . الوالى سيف الدين ٢٦٦ : ٣  
 طقطاي . الأمير سيف الدين ٢٢٣ : ٥  
 ١٢ ، ١٤ ، ١٦ ، ١٧ ، ٢٢٤ : ٣  
 طقطاي بن منكوتمر بن طغان بن باتوا (باطوا)

ابن النسائى  
 أبو عبد الله محمد  
 محمد  
 ضيفة الحموية ، المغنية ١٧٤ : ٥  
 طاجار ، من عسكر طقطاي ٢٧٦ : ٢  
 طاجار البكرى ٢٩٩ : ١٦  
 طاجار الدوادار ، الأمير سيف الدين  
 ٣٧٥ : ٣  
 طاشار بهادر ، الأمير المغلى ٢٧٤ : ١٢  
 طاليش ، الأمير الكرجى ٢٥٥ : ١٠  
 طاير بغا ، الأمير سيف الدين ٣٦٦ : ١٢  
 طبجا ، من عسكر طقطاي ٢٧٦ : ٣  
 الطبرى ، انظر مجيد بن جرير  
 طرجى أمير مجلس ، الأمير سيف الدين  
 ٣٠٩ : ١٨ : ٣٥٨ : ١٩  
 طرخان بن اليسرى ، الأمير ٢١٢ : ٥  
 طرطج . الأمير الكرجى ٢٥٥ : ١١  
 طرطق ، الأمير الكرجى ٢٥٥ : ١١  
 طرغاي ٧٤ : ٦  
 طرغاي الجاشنكير ، الأمير سيف الدين  
 ٣٥٥ : ١٢ : ٣٦٨ : ٢  
 طرقاق . من عسكر طقطاي ٢٧٥ : ١٩  
 طرنائى ، من عسكر طقطاي ٢٧٦ : ٤  
 طرنطاي ، الأمير حسام الدين ٣٧ : ١٨  
 طرنطاي جرمشى ، الأمير ٢١٢ : ١٠  
 طشبا . الأمير ٣٦٧ : ١٣  
 طشتمر أنو بتخاص ٣٩٣ : ١١  
 طشتمر اجمقدار ٢١١ : ٩  
 طشتمر الساقى ، الأمير سيف الدين ٣٤٣ :  
 ١١ ، ٨

- طينبا الحموى ٢١٥ : ٦ ، ١٢ ، ١٧  
 طينبا المحمدى ، الأمير ٣٦٦ : ١٩  
 طينبا الهاشمى ، الأمير ٣٦٨ : ١٤  
 طيجوا ، الأمير الكرجى ٢٥٥ : ١١  
 طيجوا ، الأمير المغلى ٢٣٠ : ١٣  
 طيدمر الساقى ، الأمير ٣٦٦ : ١٦  
 طينال ، الأمير المغلى ٢٧٤ : ٩  
 طينال الحاجب ، الأمير سيف الدين ٢٨٢ :  
 ١٣ : ٢٨٧ : ١٣ : ٢٩٦ : ١٢ : ٩  
 ٣٠٧ : ٣١٨ : ٣ : ٣٢٠ : ٩  
 ٣٤٤ : ١٥ : ٣٥٢ : ٢٠ : ٩  
 ٣٧٢ : ١ : ٣٨١ : ٧ : ٣٩٤ : ٦
- الظاهر بن الحاكم الفاطمى ١٠١ : ٩  
 الظاهرية ٦٣ : ٥
- عامر ( قبيلة ) ١٧٧ : ٢٠  
 العائد ، عرب العائد ١١٤ : ١٦ ، ٢ : ١١٥  
 ١٧٨ : ١٨ ، ٧ ، ٦ : ١١٥  
 ١٩ : ١٨١ : ١٣ : ١٩٨ : ١١ : ٢٠  
 العباس بن الأحنف ، الشاعر ٣٣٧ : ١٥  
 العباسيون ، انظر أيضاً بنو العباس ٣٨٥ :  
 ٦ ، ٩ : ٣٨٦ : ١٤  
 عبد السلام ، ناصر الدين ١٩ : ٩  
 عبد الغنى ، انظر الحريرى  
 عبد الله بن أيبك الدوادارى ، الأمير جمال  
 الدين ٥٢ : ١ ، ٧ : ١٦٨ : ٨ :  
 ١٧٨ : ١٥ : ١٨١ : ١٨ : ١٨٢ :  
 ٥ ، ١٤ ، ١٧ : ١٨٣ : ١ : ٤٤ :  
 ١١ : ١٩٨ : ١٣ : ١٩٩ : ١٦ :  
 ٢٠٣ : ١٠ : ٢١٤ : ١٧ : ٢١٥ :
- ابن جكر خان ، ملك التتار ٤٢ : ١٣ :  
 ٢٠٧ : ١٥ : ٢٦٧ : ١٣ : ٢٦٨ :  
 ١٩ : ٢٧٢ : ١ : ٣ : ٢٧٥ : ٣ :  
 ٢٧٦ : ٢١ : ٢٧٧ : ٢ : ٢٧٨ :  
 ١١ ، ١٥ : ٢٧٩ : ٩ ، ١٠ :  
 ١٣ : ١٦ ، ١٨ : ٢٨١ : ١٢ :  
 طقطمر الساقى ، الأمير ٣٦٨ : ٢  
 طلميس ، الأمير المغلى ٢٧٤ : ٩  
 طمغاچى بهادر ، الأمير المغلى ٢٧٤ : ٥  
 الطواشى ، انظر :  
 بلال المغيبى  
 صواب الركنى  
 عنبر السحرى  
 محسن  
 مرشد
- طوغان ، الأمير ٣٦٨ : ١٧  
 طوغان ، الأمير سيف الدين ٨ : ٦ :  
 ٤٢ : ١ : ١١٠ : ٢ : ٢٠٩ :  
 ٢٠ : ٢٩٩ : ١٥  
 طوغان ، من أهل دمشق ٣٤ : ٦  
 طوغان الساقى ، الأمير ٢١٢ : ١٠ :  
 ٣٦٦ : ١٦  
 طوغان الشمسى ، الأمير سيف الدين ٣٤٢ : ١٥  
 طوغان الشمسى ، الوالى الأمير سيف الدين  
 ٣٧٨ : ١٣  
 طوغاى الجاشنكير ، انظر طغاى الجاشنكير  
 طومان ، المملوك ١٨٠ : ١٤ : ٢٠٣ :  
 ١١ ، ٩  
 طويرس الخزندارى ، الأمير علاء الدين  
 ٤١ : ١٠ : ١٠٩ : ١٧ : ١٩٥ :  
 ١٢ : ٢٠٧ : ١ : ٢٦٤ : ١٤ :  
 ٢٨٢ : ١٤ : ٢٨٧ : ١٤ : ٢٩٥ :  
 ١٥ : ٢٩٦ : ١ : ٣٨٨ : ١١ :

- عز الدين ، ملك الأمرء ٦٣ : ٤  
عز الدين ، انظر أيضاً :
- ابن الزكى  
ابن القلانسى  
أبيك الأستاذار  
أبيك البندادى .  
أبيك الحموى  
أبيك الخزندار  
أبيك الرومى  
أبيك الموصلى  
أيدمر  
أيدمر الخطيرى  
أيدمر الختدار الزراق  
أيدمر دقحاق  
أيدمر الطويل  
جماز بن شيعة الحسينى  
الرشيدى الأستاذار  
سنقر الكمالى  
التمراوى  
عزان السلحدار ، الرسول المغلى ٢٢٧ : ٠٦  
٥ : ٢٢٩ : ٩  
عطيفة ، الشريف سيف الدين ١٢٤ : ١٥ :  
١٣٠ : ١٧ : ٢٩٩ : ٩ : ٣٤٤ :  
١٨ : ٣٨١ : ٩ : ٣٩٢ : ٤ :  
٩ ، ٥  
عكوك ، من عسكر طقطاى ٢٧٦ : ٢ :  
علاء الدين أستاذار قبيجق ٢٩ : ٣٤٤ : ٢٠ : ٩ :  
علاء الدين خوارزم شاه ، السلطان ٤٣ : ٥ :  
علاء الدين الدوادار ٣٥٧ : ١٨ :  
علاء الدين ، انظر أيضاً :  
آقبرس الموصلى  
ابن الأثير  
ابن أمير حاجب والى مصر
- ٨ : ٢٢٧ : ١٧ : ٢٢٨ : ٤ :  
١١ : ٢٦٧ : ٣ :  
عبد الله البريدى بن شديد السامرى ٣١٠ :  
١٥ : ٣٧٦ : ١٩ : ٧ :  
عبد الله بن فخر الدين ، شمس الدين ٢٣٨ : ٢١ :  
عبد الله بن القاضى كرم الدين الكبير ، علم  
الدين ٣١٠ : ٣ : ٣١٤ : ١٩ :  
٣٩٤ : ٩ :  
عبد الملك ، الأمير ٣١٠ : ٢ :  
عبد المؤمن ( صاحب مراکش ) ٤٣ : ٩ :  
عبدة النار ٢٣١ : ١٩ :  
العبيديون ٣٨٥ : ١٣ : ٣٨٦ : ١٣ :  
عثمان الركاب ١٧٨ : ٢ : ٩٠٥ : ١٤ :  
عثمان بن زيان ، صاحب تلمسان ٢٠٨ : ٢ :  
عثمان بن عفان ( الخليفة ) ٣٨٥ : ١ :  
عجمى ، عجم ، أعاجم ٤٨ : ١١ : ١٠٠٤ :  
٤ : ١٢١ : ١٥ : ٢٦١ : ١٣ :  
٢٦٤ : ٨ : ٣٧٩ : ٧ : ٣٨٦ :  
٤ : ٣٩٨ : ٣ :  
حدلان ، الفقيه شمس الدين ١٥١ : ٢ :  
عرب ج عربان ، أعارب ١٧ : ١٧ :  
١٠٠ : ٤ : ١١٤ : ١ : ٥٠ : ٥٠ :  
٧ : ١٠ : ١١٥ : ٩ : ١٩ :  
١١٦ : ١٥ : ١٧٠ : ١١٧ : ١ :  
٩ : ١٧١ : ٢ : ١٧٧ : ١٩ :  
١٧٨ : ١٢ : ١٩٨ : ١٤ : ٠٨ :  
٢٠ : ٢٠٩ : ١١ : ٢١٩ : ١٨ :  
٢٢٠ : ٢ : ٢٢٤ : ٢١ : ٢٢٥ :  
٣ : ٢٢٦ : ١١ : ١٨٠ : ٢١ : ٢١٠ :  
٢٦٤ : ٨ : ٢٧٥ : ١٠ : ٢٨٦ :  
١٦ : ٣٠١ : ٤ : ٧ : ١٠ :  
٣١٠ : ٦ : ٣١٢ : ١٣ : ٣٧٩ :  
٤ : ٣٩٨ : ٧

- أبن القلانسی  
أطنبغا الحاجب  
أیدغدی الجالی  
أیدغدی بن شقیر الحسامی  
أیدغمش أمير آخور  
أیدکین الأزکشی البریدی  
الباجی  
الجالی  
السمید أمير آخور  
طیرس الخزنداری  
علی بن الملك المؤید هزیر الدین داود  
علی بن الملك المنصور نجم الدین ایلبغازی  
علی بن هلال الدولة  
الفخری  
القونوی  
مغلطای  
مغلطای الجالی الناصری  
مغلطای القازانی  
مغلطای المسعودی  
مغلطای یت أغلی  
علم الدین أستاذار ، المملوک ١٨٠ : ١٤  
علم الدین ، انظر أيضاً :  
ابن التاج إسحق  
أرجواش  
البرزالی  
الدواداری  
سنجر  
سنجر أبو الملك مسعود  
سنجر الجاولی  
سنجر الجمقدار  
سنجر الحمصی  
سنجر الخازن  
سنجر الزمردی
- الشجاعی  
عبد الله بن القاضی کریم الدین الکبیر  
العلویون ٢٩ : ١ : ٣٨٥ : ١٦  
علی ، الشیخ ١٢٥ : ٧  
علی آغا بهادر ، الأمير المغلی ٢٧٤ : ٥  
علی الآملی ، الشیخ الصالح سیف الدین  
أبو الحسن ٦٢ : ٩  
علی بن أبی طالب ، الخلیفة ٣٨٥ : ٢  
علی بن الأمير قراسنقر ، الأمير ٢٠٠ : ٢  
٢١٩ : ١٠ : ٢٢٥ : ١١  
علی بن أیدغمش ، الأمير ٣٦٧ : ٢  
علی ایکا . من عسکر طقطای ٢٧٦ : ٢  
علی بک ، من عسکر طقطای ٢٧٦ : ٣  
علی بهادر ، الأمير المغلی ٢٧٤ : ١٤  
علی بن تنریل الیغانی ، الأمير ٢١٢ : ٦  
علی بن حزة الکسانی ٥٠ : ١٣ ، ١٥ ،  
١٧ ، ١٩  
علی بن الخطیری ، الأمير ٣٦٧ : ٣  
علی الدمشقی الجاولیش ٣٥٧ : ٢٠ : ٣٦٥ : ١٤  
علی بن دودا ، الأمير ٨٨ : ٢  
علی بن السعیدی أمير آخور ، الأمير ٣٦٧ : ٩  
علی بن سلاور ، الأمير ٣٦٨ : ١٩  
علی شاه . الأمير المغلی ٣٩٩ : ١٦  
علی السلاوری ، الشیخ ٣٩٣ : ٩  
علی قجا بن زریک بهادر ، الأمير المغلی  
٢٧٣ : ٧  
علی الکبیر ، الشیخ ٢٩٩ : ١٢  
علی بن کرابک بن بركة خان ٧٥ : ٩ :  
١٢ ، ١٧ ، ٧٦ : ١  
علی بن الملك المنصور نجم الدین ایلبغازی ، الملك  
العادل علاء الدین ٢٤١ : ١٦ : ٢٤٢ : ٦  
علی بن الملك المؤید هزیر الدین داود ، الملك  
المجاهد علاء الدین ٣٠٧ : ١٨ : ٣١٨ :

المينتابى ، الصارم ٢٩٩ : ١٦

غازان محمود بن أرغون بن أبنا بن هلاوطن

٨ : ٧ ، ١١ ، ١٦ ، ١٧ ، ١٩

٩ : ٦ ، ١٢ ، ١٨ ، ١٣ ، ٤

١٤ : ٨ ، ١٤ ، ١٨ ، ٨

١٩ : ٤ ، ١٢ ، ٢٠ ، ٢ ، ٧٠٣

٨ : ٨ ، ١٢ ، ١٤ ، ١٩ ، ٢٤ ، ١٧

٢٥ : ١ ، ٥ ، ٣١ ، ٤ ، ١٠ ، ٤

٣٢ : ١٧ ، ٢٠ ، ٣٣ ، ١٠

٣٧ : ٤ ، ٣٨ ، ٢ ، ٤٣ ، ٢

٤٤ : ١٣ ، ٤٥ ، ٤ ، ٥٠ ، ٤٦

٥ : ١٣ ، ٤٧ ، ٩ ، ٥١ ، ٨

٥٣ : ٦ ، ٥٦ ، ١٢ ، ١٩

٦٣ : ١ ، ٦٥ ، ١٩ ، ٧١ ، ٢

٥ : ٨ ، ٧٤ ، ١٢ ، ١٤ ، ١٩

٧٥ : ٧ ، ١٨ ، ١٨ ، ٧٦ ، ٧٨ ، ٦

٦ : ٨٧ ، ٩١ ، ٨٩ ، ١١ ، ٩٥ ، ١٢

١١٢ : ٧ ، ٩ ، ١٠ ، ١١٨

١٦ : ٩ ، ١٢٧ ، ١١٩ ، ٤ ، ٨

١٧ : ١٢٨ ، ١٣ ، ١٦ ، ١٢٩

٢ : ١٦ ، ٢٦٩ ، ١٠ ، ١٣

٧ : ٣٨٧

غبريال . القاضى شمس الدين ٢٤٧ : ١٦

٥ : ٣١٤ ، ١٢ ، ١٣ ، ١٤ ، ٣٢٠

٥ : ٣٩١ ، ٣٠١

الغتمى . الأمير ٨ : ٧ ، ٤٢ : ٢

الغورى . السلطان غياث الدين ٤٢ : ٨

٨ : ٥٧

غياث الدين ، انظر :

الغورى

كيكاسوس بن فرامز بن كيقباد السلجوقى

١ : ٧ ، ٩ ، ١١ ، ٣٤٥ ، ١

١٠ : ٣٨١

على بن النغافى ، الأمير ٣٦٨ : ٨

على بن هلال الدولة ، الوزير علاء الدين

٣١٠ : ٧ ، ١٠ ، ١١ ، ١٦ ، ١٥ ، ١٦

٣٤٩ : ١٤ ، ٣٥٠ ، ١ ، ٥

٣٥٢ : ١٦ ، ٣٥٩ ، ١٧

٣٧١ : ١٩ ، ٣٧٣ ، ١٤ ، ١٨

٣٧٥ : ٤ ، ١١ ، ١٣ ، ١٥

٣٧٦ : ١ ، ٤ ، ٥ ، ١٤ ، ١٥

١٧ : ١٩ ، ٣٧٧ ، ٦ ، ١٥

٣٩٢ : ١٨ ، ٣٩٤ ، ٩ ، ٣٩٥

١٦ : ٣٩٦ ، ١٧

عماد الدين ، انظر إسماعيل بن الأنفصال

نور الدين على

عمر ، المهتار ٣٦٥ : ١٤

عمر السعودى ، الشيخ الصالح ١٥٣ : ١

٤ : ٦ ، ١٥ ، ١٧ ، ١٥٤ ، ٦٠١

عمر بن الملك المظفر شمس الدين يوسف...

بن رسول . الملك الأشرف محمد الدين

١٤ : ٣

عمر بن الخطاب ، الخليفة ٤٨ : ٧ ، ٩

٤٩ : ٤ ، ٥ ، ٦

عمر بن طقصوا ، الأمير ٣٦٩ : ٤

عمر بن عبد العزيز ، الخليفة ٤٩ : ١٣

١٠ : ٣٨٥

عمر الجنبون ٣٥٥ : ٣

عمر بن النائب ، الأمير ٣٦٨ : ١٥

عمران بن أسد ٤٩ : ١٣

عنبر ، شجاع الدين ٣٦٥ : ٩ ، ٣٦٩ : ١

عنبر السحرقى ، الطوائى ٣٨٠ : ٩

عيسى بن مهنا ، الأمير شرف الدين ١٥٠ : ١٤

- ٤١١٤٧٤٦ : ٣٨٦٩٩٥٥  
 ٢ : ٣٨٧٩٢١٠١٥  
 الفرئيس ٣ : ٣٨٧  
 فضل الله (الوزير رشيد الدين) ، انظر  
 رشيد الدولة  
 الفضل بن الربيع ٣١١ : ١٩  
 الفضل بن سهل المعروف بذي الرياستين  
 ٢٠٠١٣٤٧٤٤ : ٣٤١  
 فضل بن مهنا ، الأمير ٢٢٠ : ١٨٤١ : ٤  
 ١٢ : ٢٢٢  
 فيروز ٣٤ : ٥
- القاراني ١٧١ : ١٠٤٥  
 قاسم السيروان ، المملوك ٣٥٨ : ١٥  
 قاتى ، النقيب ٣٦٥ : ١٣  
 قبرى . الأمير الكرحى ٢٥٥ : ١٢  
 قبيجق ، الأمير سيف الدين ٩ : ١٩ :  
 ٢٥ : ١٨٤٦ : ٢٤٤٢ : ١٠  
 ١٥ : ٧ : ٢٧ : ٣٤٢ : ٢٦ : ٢  
 ٣٢ : ٢٠ : ٢٩ : ٤٣ : ٢٨  
 ٠٤ : ٣٤ : ١٧ : ٣٣ : ٨٠٣  
 ٤٨ : ٣٥ : ١٤٠ : ١٣٠٩ : ٨  
 ١٩ : ٤١ : ١٨ : ٣٦ : ١٨  
 ١٨٤١٤ : ١١٠ : ١٩ : ١٠٩  
 ١٧٦ : ٦ : ١٧٥ : ١ : ١١١  
 ٤ : ٢٠٧ : ١٦ : ١٩٥ : ٢٠  
 ٢١٥ : ٣ : ٢١٤ : ٧ : ٢١٠  
 ١٠ : ٢٦٩ : ٩  
 قبيجق الطويل الساقى ٢٩٩ : ١٨  
 القبط ٣٦٣ : ١٢ : ٢٠  
 قزلبقان . من عسكر طقطاي ٢٧٥ : ١٨
- الفارسى ، الشيخ فخر ١٥٢ : ٩  
 الفارقى ، الشيخ زين الدين ١٩ : ٥  
 الفاطميون ٢٨ : ١٨ : ٢٩ : ١  
 الفائزى ، الصاحب شرف الدين ١٥٢ : ١٩  
 فتح الجاويش ، الأمير ٣٦٧ : ١٨  
 فتح الدين ، انظر :  
 ابن صبرا ( صبرة )  
 أحمد بن البقى الحموى  
 فخر ، انظر الفارسى  
 فخر الدين . القاضى ٤١ : ١٣ : ٢٠٥ :  
 ١٩ : ٢٣٨ : ٢٠ : ٢٣٩ : ١١ :  
 ١٣ : ١٤٠ : ٢٤٤ : ١٠٠٧ : ١٦ :  
 ٢٤٧ : ١٥ : ٢٦٧ : ١ : ٢٨٢ :  
 ١٧ : ٣٠٧ : ١٣ : ٣١٢ : ١٠ :  
 ١٣ : ٣١٥ : ١٠ : ٣١٦ : ٦ :  
 ١٢ : ٣٢١ : ١٠ : ٣٢١٠ : ١٠ :  
 ١٤ : ١٧ : ١٩ : ٢٠ : ٣٦٢ :  
 ٥ : ٧ : ١٢ : ٣٦٣ : ٤ : ٣٦٤ :  
 ١ : ٣٨٨ : ١٢ : ١٣ : ١٥ : ١٦ :  
 فخر الدين . انظر أيضاً :  
 ابن أبي سعد  
 ابن خليل الدارى  
 ابن استيرجى  
 أطنبا الأستادار  
 أياز  
 أياز أستاذار الأعسر  
 محمد
- الفخرى . الأمير علاه الدين ٧٨ : ٩  
 فرح بن على بن قراستقر . الأمير ٢٢٥ : ١١  
 فرنج انظر أيضاً إفرنج ١٢ : ٤٦ : ٤ :  
 ١٥ : ١١٤ : ١٨ : ١١٦ : ٤ :  
 ١٣١ : ١٤ : ٣٠٢ : ١٤ : ٣٧٤٤ :



٤ ١١ : ٢٣٠ ٤ ١٧ ٤ ٦ ٤ ٥  
 ٤ ٦ : ٢٣٢ ٤ ١٢ ٤ ٤ : ٢٣١  
 ٤ ٦ ٤ ٥ ٤ ٢ ٤ ١ : ٢٣٣ ٤ ٩  
 : ٢٣٤ ٤ ١٥ ٤ ١٢ ٤ ١٠ ٤ ٩  
 ٤ ٢ : ٢٣٥ ٤ ١٩ ٤ ١٣ ٤ ٧ ٤ ٥  
 ٤ ٢٠ : ٢٣٩ ٤ ١٠ ٤ ٦ ٤ ٣  
 : ٢٤٠ : ٢٤١ ٤ ١٤ ٤ ٨ ٤ ٧  
 : ٢٤٥ ٤ ٥ : ٢٤٣ ٤ ٧ : ٢٤٢ ٤ ١٤  
 : ١٥ ٤ ١٤ ٤ ٩ ٤ ٨ : ٢٥١ ٤ ٣  
 : ٢٥٣ : ١٨ ٤ ٩ ٤ ٧ ٤ ٤ : ٢٥٢  
 ٤ ٤ : ٢٥٤ ٤ ١٩ ٤ ١٠ ٤ ٩ ٤ ٦  
 ٤ ٣ : ٢٥٦ ٤ ١٥ ٤ ٩ : ٢٥٥  
 ٤ ١٤ : ٢٥٩ ٤ ١٦ ٤ ١٤ ٤ ٦ ٤ ٥  
 ٤ ١٦ ٤ ١٢ : ٢٦٧ : ١١ : ٢٦١  
 ٤ ٧ : ٢٦٩ ٤ ٢٠ ٤ ٦ : ٢٦٨  
 ٤ ٨ ٤ ٧ ٤ ٦ ٤ ٢ : ٢٧٠ : ٢٠  
 : ٢٧١ : ١٦ ٤ ١٥ ٤ ١٣ ٤ ١٠  
 : ٢٧٢ : ١٨ ٤ ١٥ ٤ ١٣ ٤ ١٢  
 ٤ ٣٠ ٤ ١ : ٢٧٣ ٤ ١٢ ٤ ١٠ ٤ ٩  
 ٤ ٥ : ٢٧٥ ٤ ٢٠ ٤ ١٧ ٤ ١٠  
 ٤ ٨ : ٢٧٧ ٤ ١٠ : ٢٧٦ ٤ ١٤  
 ٤ ٨ ٤ ٧ ٤ ٣ : ٢٧٨ : ٢٠ ٤ ١٠  
 : ٢٨٠ : ١٧ : ٢٧٩ : ١٩ ٤ ١٤  
 ٦ : ٣٤٩ : ١٩  
 قرا السيفى ، الأمير ٣٦٧ : ٢  
 قراجا التركمانى ، الأمير ٣٦٨ : ١٢  
 قراقان بهادر ، الأمير المغلى ٢٧٤ : ١٣  
 قراقبق ، من عسكر طقطاى ٢٧٥ : ٢٠  
 قراجاجين أستاذار ، الأمير حسام الدين  
 : ٢٢٢ : ١٨ : ٢١٩ ٤ ١٤ : ٢١٨  
 ١٤ : ٢٢٣ : ١٧  
 قرا محمد ، الأمير المغلى ٢٧٤ : ١١  
 قرا يندى بهادر ، الأمير المغلى ٢٧٤ : ٧

قبلىة ، المملوك ٢٠٢ : ١٠  
 قجيليس الناصرى السلحدار (ثم أمير سلاح)  
 الأمير سيف الدين ١٦٨ : ٢٠ :  
 : ٣٠٥ ٤ ٦ : ٢٩٨ ٤ ٧ : ٢٤٩  
 ١٨ : ٣٥٨ ٤ ٥ : ٣١١ ٤ ١٠  
 قدامة بن حطان ٥ : ٦  
 قدودار ، الأمير سيف الدين ٣٢١ : ٠٧  
 ٨ : ٣٥٤ ٤ ١١  
 قرا ، المملوك ١٨٢ : ١٧ ٤ ١١  
 قرا أخو ألماس ، الأمير ٣٦٨ : ١٧  
 قرا بغا ، الأمير المغلى ٢٧٤ : ١١  
 قرا بغا ، من عسكر طقطاى ٢٧٦ : ٢  
 قراستقر المنصورى ملك الأمراء ، الأمير  
 شمس الدين ١٤ : ١٦ ٤ ٣٩ ٤ ٨ : ٤١ ٤ ٨ :  
 ١٦ ٤ ١٠٩ ٤ ١٩ : ١١٠ ٤ ١٥  
 : ١٩ ٤ ١٦ ٤ ٩ : ١٧٥ ٤ ١٨  
 ٠ ٦ ٤ ٥ ٤ ٤ : ١٨٠ ٤ ١ : ١٧٧  
 : ١٩٥ ٤ ٢ : ١٨٢ ٤ ١٠ ٤ ٨  
 ٠ ١٠ ٤ ٩ ٤ ٧ : ١٩٨ ٤ ١٩ ٤ ١٣  
 ٠ ٤٠ ٢ ٤ ١ : ١٩٩ ٤ ١٩ ٤ ١٢  
 ٠ ٦٠ ١ : ٢٠٠ ٤ ١٢ ٤ ١١ ٤ ١٠  
 : ١٣ ٤ ٤ ٤ ٣ : ٢٠١ : ١٣ ٤ ١١  
 : ١٨ ٤ ١٥ ٤ ١٠ ٤ ٣ : ٢٠٣  
 : ٢٠٨ : ٢ : ٢٠٧ : ٣ : ٢٠٥  
 : ١ : ٢١١ ٤ ١٥٠ ٥ : ٢٠٩ ٤ ٦  
 : ٢١٩ : ١٦ ٤ ١٠ ٤ ٧ : ٢١٨  
 ٠ ٣ : ٢٢٠ ٤ ٢١ ٤ ١٧ ٤ ٤ ٤ ١  
 ٠ ١٠ ٧ ٠ ٥ : ٢٢١ : ٢٠ ٤ ٦  
 ٠ ٩ : ٢٢٢ ٤ ٢٠ ٤ ١٧ ٤ ١٣  
 ٠ ١٧ ٤ ١٦ ٤ ٦ : ٢٢٣ ٤ ١٤  
 ٠ ١٧ ٤ ١٢ ٤ ٤ : ٢٢٤ ٤ ١٩  
 ٠ ١٠ ٤ ٩ ٤ ٣ : ٢٢٥ : ١٩  
 : ٢٢٦ : ١٧ ٤ ٤ ٤ ٣ : ٢٢٩

قطز ، الحاج الأمير ٣٦٨ : ١٧  
 قطز أمير آخور ، الأمير ٣٦٦ : ١٩  
 قطز بن ساطلمش ، الأمير ٣٦٧ : ١٧  
 قطلبك بن الجاشنكير ، الحاجب ٢١٦ : ٨  
 قطلبك الوشاقى ، الأمير سيف الدين ٣٩٣ : ٨  
 قطلقتمر ، الأمير سيف الدين ١٩٥ : ٤١٨  
 ٢٠٧ : ٦ : ٢١٢ : ٢٠ : ٢١٣ : ٤  
 ١٣ : ١٤ : ٢١٦ : ٩  
 قطلقتمر السلحدار ، الأمير ٣٦٧ : ١  
 قطلوبغا طاز ، الأمير ٣١٠ : ٢  
 قطلوبغا الطويل ، الأمير ٣٦٨ : ١٠  
 قطلوبغا ( قطلبغا ) المغربي ، الأمير سيف  
 الدين ٣١٠ : ٩ : ١٤ : ٣١٤ :  
 ١٧ : ٣٤٣ : ٨ : ١٢  
 قطلوبك ، الأمير المغلى سيف الدين ١١٣ : ٤  
 قطلوبك الحاجب ، الأمير سيف الدين ١٣ : ٦  
 قطلوبك ( قطلبك ) الكبير ، الأمير سيف  
 الدين ٤١ : ١٧ : ١٧١ : ١٩٠ :  
 ١٧٣ : ٢٠ : ١٧٤ : ١٠ : ١٩٥ :  
 ١٧ : ٢٠٧ : ٥ : ٢١٢ : ١٩ :  
 ٢٠ : ٢١٣ : ١٢ : ١٤ : ٢١٦ : ٩  
 قطلوحان ، من عسكر طقطاي ٢٧٦ : ٤  
 قطلوشاد : الأمير المغلى بهاء الدين ٣١ : ١١ :  
 ٣٢ : ٢ : ١٢ : ٣٣ : ٢٠١ :  
 ١٧ : ١٤٩ : ٨ : ١٠ : ١٧ :  
 ١٥٠ : ٢  
 قطلوشاد خاتون بنت أرنجان ٢٨٨ : ١٥  
 قفحق ٧٢ : ١  
 قلاصاق بن شرمون منغلاى ( منقلاى )  
 ابن قبلية ابى طولوا بن جكزخان تمرجى  
 ٤٢ : ٩ : ٢٠٧ : ١٤ : ٢٩٨ :  
 ٢٠ : ٣٤٥ : ٩  
 قلاون ، السلطان الملك المنصور ١١٧ : ٧  
 ١٩٥ : ١

القرامطة ٣٨٥ : ١٤ : ١٦  
 قرتقا ، الأمير المغلى ٢٧٤ : ١٠  
 قرجى تمر ، من عسكر طقطاي ٢٧٦ : ٣  
 قردم ، الأمير الكرجى ٢٥٥ : ١٣  
 قرشى ، الوالى سيف الدين ٣٧٨ : ١٤  
 قرطقا ، من عسكر طقطاي ٢٧٦ : ٢  
 قرطاي الحاجب ، الأمير شهاب الدين ٢٢١ :  
 ١٠ : ١٤ : ١٥ : ١٦ : ١٩ :  
 ٢٩٧ : ٤٤ : ٣٢٠ : ٩ : ٣٧٢ : ٤٢  
 ٣٧٨ : ٣ : ٣٩١ : ٥  
 قرغاجى ، الأمير المغلى ٢٧٤ : ٩  
 قرلغ الساقى ، الأمير ٣٦٧ : ١١  
 قرلو بهادر ، الأمير المغلى ٢٧٤ : ٧  
 قرمان ، المملوك ١٨٠ : ١٤  
 قرجى ٣٢٢ : ١٧  
 القروى المالكى ، الشيخ شمس الدين  
 ١٣٨ : ٩  
 قريميط المستوفى ، أمين الملك ٣٩٤ : ١٢  
 قزلبا الجاشنكير ، الأمير ٢١٢ : ٨  
 قزلبق بهادر ، من عسكر المغلى ٢٧٣ : ٧  
 قزلبقى بهادر ، الأمير المغلى ٢٧٤ : ٨  
 قس بن ساعدة ٥ : ٥  
 قستا بهادر ، الأمير المغلى ٢٧٤ : ١٣  
 النشاش ٢٠٣ : ١٤  
 قشتمر ، الأمير ٣٦٩ : ١  
 قشتمر المنصورى المعروف بمملوك قراسنقر ،  
 الأمير سيف الدين ١٣١ : ٨ : ١٦ :  
 ١٣٢ : ١ : ٤ : ٨ : ١٦ :  
 قطب الدين ، الشريف ٣٢ : ١٨  
 قطب الدين . انظر أيضاً :  
 ابن شيخ السلامية  
 السنباطى  
 قطرمش ، الأمير المغلى ٢٧٤ : ١٠

- كلجق ، من عسكر طقطاي ٢٧٥ : ٢٠  
 قلنجي ، الأمير ٣٦٧ : ١٣  
 قلودر ، من عسكر طقطاي ٢٧٥ : ١٩  
 قلى السلحدار ، الأمير سيف الدين ٢٣٩ : ٦  
 ٢٨٤ : ١٠  
 قليج القبيقي ، الأمير ٢١٢ : ١١  
 قهارى ، الأمير ٣٦٦ : ١٧  
 قهارى الحسنى ، الأمير ٣٦٧ : ٣  
 قمزجاه ، من عسكر طقطاي ٢٧٦ : ٥  
 القمى ٣٢ : ٥  
 قوام النابلسى ، الشيخ الصالح شمس الدين  
 ١٩ : ١١ \*  
 قوصون الناصرى ، الأمير سيف الدين ٣٦٦ :  
 ١٠ : ٣٨٩ : ٢ : ٣٨١  
 قوم عاد ١٥٥ : ١٨ : ١٥٦ : ٢٠  
 القونوى ، الشيخ علاء الدين ٣٢٢ : ١٥  
 قياتمر ، الأمير ٣٦٨ : ٧  
 قيدان ، الأمير مظفر الدين ٣٨٩ : ٧  
 قيران أمير علم ، الأمير ٢١٢ : ١٠  
 قيران السلارى ٣٦٥ : ١٤ : ٣٦٧ : ١٥  
 قيصر العلائى ، الأمير ٢١٢ : ١٣  
 قيفلى ، الأمير ٣٦٩ : ٣  
 قيمش بهادر ، الأمير المغلى ٢٧٤ : ٦  
 كاتب برلقى ، القاضي تقى الدين ٢٨٦ : ٢  
 كارمى ، كارم ٥٧ : ٣ : ٦٠ : ١  
 ١٣٣ : ٤  
 الكباش ١٩٦ : ١ : ٢٤٤ : ٢  
 كباك بن منغطاي بن قنجى ، من ملوك التتار  
 ٢٩٨ : ١٩ : ٣٤٥ : ٨  
 كبك ، انظر كوبك  
 كنباي ، من عسكر طقطاي ٢٧٥ : ١٩  
 كيش بن ناصر الدين منصور بن جماز بن  
 بن شيحة الحسنى ، صاحب المدينة ٣١٩ :  
 ٦ : ٣٤٤ : ١٩ : ٣٨١ : ٩  
 كتبنا الملقب بالملك العادل ، الأمير زين الدين  
 ١٥ : ١٤ : ١٨ : ١٥ : ٤٧ : ٤  
 ٣٩ : ١٤ : ٤١ : ١٧ : ٧٨ : ٩  
 ١٠٩ : ٤ : ٢٠ : ٣٢١ : ١ :  
 ٣٥٠ : ٩  
 كجرك بن عليناق بهادر ، الأمير المغلى ٢٧٣  
 ٢٧٤ : ٨ : ٢٧٧ : ١١  
 كجك السيفى ، الأمير ٣٦٦ : ٢١  
 كراى المنصورى ملك الأمراء ، الأمير  
 سيف الدين ٥١ : ١٦ : ٢٠ : ٥٢ :  
 ٧ : ١١٧ : ١٤ : ٢٠٨ : ٢٠ :  
 ٢٠٩ : ٢ : ٢١١ : ٢ : ٢١٢ :  
 ١٦ : ١٨ : ٢١٣ : ١١ : ١٥٠ :  
 ١٩ : ٢١٤ : ٣ : ١٧ : ٢١٥ :  
 ٢ : ١٠ : ٧ : ١٤ : ٢١٦ : ١ :  
 ٢١٨ : ٥ : ٣٨٩ : ١٢  
 كرباس ، الأمير الكرجى ٢٥٥ : ١٢  
 كرهى بهادر ، الأمير المغلى ٢٧٤ : ٧  
 كرهى بن خنقار أمير علم ، الأمير المغلى  
 ٢٧٤ : ١٧  
 كريك ، الأمير الكرجى ٢٥٥ : ١١  
 كريبه بهادر ، الأمير المغلى ٢٧٤ : ٦  
 الكرج ٢١ : ١ : ٣٠ : ١١ : ٦٧ :  
 ١٢ : ٢٣١ : ١٨ : ٢٥٣ : ١٦ :  
 ٢٥٥ : ١٧ : ٢٧٣ : ١٦ :  
 ٣٠٦ : ٥  
 كرجى البريدى ١٣٣ : ١  
 كرجى النقيب ، الأمير سيف الدين ٦٣ :  
 ٦ : ٣٨٩ : ١٣  
 كرد ، كردى ج أكراد ٢٧ : ١ : ٤٠ :

- الكالى الحاجب ، الأمير شمس الدين ١٩٥ :  
 ١٢٠ : ٢٠٦ : ١٨ : ٢٠٧ : ١ :  
 ١٨ : ٢١١  
 كنجار ، الأمير الكرجى ٢٥٥ : ١٣ :  
 كندغدى القجقارى ، النقيب ٣٦٧ : ١٦ :  
 كندغدى النقيب ١٥ : ٩ :  
 كهرداش ، الأمير سيف الدين ٨٠ : ١٤ :  
 كهرومرت ١٦٢ : ١٥ :  
 الكهنة المصريون ٣٨٢ : ١٣ : ١٦ :  
 كويك (كبيك) بن جبار بن قيدوا بن قنجى ،  
 من ملوك التتار ٢٩٨ : ١٧ : ٣٤٥ : ٦ :  
 كورا ، الأمير الأرمى ٢٥٥ : ٧ :  
 كوكاى ، الأمير ٣٦٨ : ٣ :  
 كيكاسوس بن فرامروز بن بيقباد السلجوق ،  
 غيات الدين ١٤ : ١٠ :  
 لاجين : الملك المنصور حسام الدين ٦٥ : ١١ :  
 لاجين أمير آخور . الأمير ٣٦٨ : ١٥ :  
 لاجين الجاتنكير العمري المعروف بزيرباج ،  
 الأمير حسام الدين ١٣٦ : ١٣٦ : ٦ : ٢١٨ :  
 ١٤ : ٢٤٣ : ١٠ : ١٧ : ٣٥٨ : ٢٠ :  
 لاجين الصغير ، الأمير حسام الدين ٣٤٤ :  
 ١٧ : ٣٥٣ : ١ :  
 لاجين العمري ٣٩٣ : ٩ :  
 لاجين الموصل الخطابي ، الأمير ٨٨ : ٣ :  
 لاجين الناصري : الأمير ٣٦٥ : ١٢ :  
 لييد وليد ٣٧٩ : ١٨ : ٣٩١ : ١٩ :  
 لوقان ، الأمير الأرمى ٢٥٥ : ٦ :  
 لؤلؤ الحلبي ، الأمير بدر الدين ٣٧٥ :  
 ٣٨٠ : ٥ : ٣٩٦ : ٢ :  
 لؤلؤ الحكاك ١٣٣ : ٤ :  
 ١٥ : ٥٥ : ٢ : ٢٦٢ : ١٦ :  
 ٢٦٣ : ٢٦٩ : ٢ : ٢٧٢ : ٥ :  
 كريم الدين ، شيخ التيوخ ٧٩ : ٨ :  
 ١٤٣ : ١١ : ١٥ :  
 كريم الدين الصغير الناظر ٢٣٩ : ٢ :  
 ٢٤٧ : ١٨ : ٢٩٣ : ١١ : ١٠ :  
 ٢٩٦ : ١٣ : ٣٠٧ : ٩ : ٣١٢ :  
 ١٠ : ٣٩٤ : ١٤ : ٥ : ١ :  
 كريم الدين الكبير ، القاضى ١٨٨ : ٦ :  
 ٢٠٣ : ٩ : ٢١٧ : ١ : ٣٠٣ : ٥ :  
 ٢٤٧ : ٦ : ٢٨٢ : ١٦ :  
 ٢٩٦ : ١٨ : ٣٠٢ : ١ : ١٨ :  
 ٣٠٥ : ١٣ : ٣٠٦ : ١٨ : ٢٠ :  
 ٣٠٧ : ١٣ : ٣١٠ : ٢ : ٨ : ١١ :  
 ٢٠ : ٣١١ : ٢ : ٤ : ٣١٤ :  
 ١٦ : ١٨ : ٣١٥ : ٨ : ٣٤٩ :  
 ١٩ : ٣٥٠ : ١٣ : ١٤ : ٣٥٤ :  
 ٣٧٦ : ٥ : ٦ : ١٠ : ١١ :  
 ٣٨٨ : ١٧ : ٣٩٠ : ١٩ : ٣٩٤ :  
 ١٥ : ١٠ : ٩ :  
 الكسائى . انظر على بن حمزة  
 كستائى الناصري ، الأمير سيف الدين ٢٣٩ :  
 ٤ : ٢٨٣ : ١٧ : ٢٨٧ : ١٦ :  
 ٢٩٧ : ٣ :  
 كسرى ٢٨٠ : ١٦ :  
 كسكى ، الأمير سيف الدين ١١٠ : ١٤ :  
 كسكن ، الأمير سيف الدين ٢٥٨ : ١٥ :  
 كشلوخان . من عسكر طقطاي ٢٧٦ : ٥ :  
 كشلوا ، من عسكر طقطاي ٢٧٦ : ١ :  
 كشىل ٣٩٣ : ٩ :  
 ككتمر ، من عسكر طقطاي ٢٧٦ : ٥ :  
 الكمال ، انظر ماجد الشافى  
 كمال الدين . انظر ابن الزملكاني

محمد ، القاضي فخر الدين ٢٩٦ : ١٤  
 محمد ، قاضي القضاة ضياء الدين أبو عبدالله  
 ٥٥ : ١٨ ، ٥٦ : ٦  
 محمد بن آقوش الشمسي ، الأمير ٢١٢ : ٦  
 محمد بن الأحدي ، الأمير ٣٦٨ : ١٨  
 محمد أخو صاروجا ، الأمير ناصر الدين  
 ٣٦٧ : ١٥ ، ٣٨٩ : ١٧  
 محمد بن إدريس ، انظر الشافعي  
 محمد بن إدريس بن قتادة بن حسن الحسني ،  
 الشريف أبو نعيم نجم الدين ١٣ :  
 ١٨ ، ٤٢ : ٥ ، ٨٠ : ١٢٤ : ١٢  
 محمد بن الأزكشي ، الأمير بدر الدين ١١٠ :  
 ١ ، ٢٥٨ : ٥ ، ٢٥٩ : ٣ ، ٨ :  
 ٢٦٠ : ١٨ ، ٢٦١ : ١ ، ٤ :  
 ١٤ ، ٢٦٢ : ٧ ، ١٠ ، ١٤ ،  
 ١٦ ، ١٩ ، ٢٦٣ : ١ ، ٣٧٨ : ٨  
 محمد بن الأشموني ، المقدم ٣٥٦ : ١  
 محمد البرزاز المنبجي ، الشاعر ٩١ : ٥  
 ١٩٣ : ٣  
 محمد بن التركاني ، الأمير بدر الدين ٢٦٥ :  
 ١٨ ، ٢٨٢ : ١٢ ، ٢٩٣ : ٩  
 ٣٨٨ : ١٨  
 محمد بن التيني ، الوزير شمس الدين ١٣٠ : ٨  
 محمد الجاويش ٢٩٨ : ٨  
 محمد بن جرير الطبري ٣٣٨ : ٢  
 محمد بن جمال الدين بابا ، شمس الدين ١١٣ :  
 ٧ ، ١١  
 محمد بن جق ، الأمير ٣٦٨ : ١٨  
 محمد بن جنكلي ، الأمير ٣٦٧ : ١  
 محمد بن الخطيري ، الأمير ٣٦٧ : ١٢  
 محمد بن ركن الدين بيرس الحاجب ، ناصر  
 الدين ٢٩٩ : ٧  
 محمد السنجاري ، الشمس ٦٢ : ١٦

ماباجي بهادر ، الأمير المغلي ٢٧٣ : ٨  
 ماجار ، الأمير ٣٦٩ : ١  
 ماجد الشافعي ، الشاعر الكمال ٣٠ : ٨  
 مالكي ج مالكية ٧٧ : ١٧ ، ١٣٥ : ١٥ :  
 ١٣٦ : ١٨ ، ١٣٧ : ١ ، ١٦ :  
 ١٣٨ : ٩ ، ١٤١ : ١٣ ، ١٤٢ :  
 ١٩ ، ١٤٤ : ٣ ، ١٤٥ : ٧ :  
 ١٤٦ : ١٢ ، ١٥٩ : ١٢  
 المأمون ، الخليفة أبو محمد ٣٢٢ : ٢٠ :  
 ٣٢٣ : ٨ ، ٩ ، ١٠ ، ١٢ ، ١٣ :  
 ١٦ ، ٣٢٤ : ١١ ، ٣٢٥ : ٥ :  
 ٣٢٧ : ٧ ، ١٢ ، ٣٢٩ : ١٤ :  
 ٣٣٠ : ١٤ ، ١٨ ، ٣٣١ : ٢ :  
 ٣٣٥ : ١ ، ٣٣٦ : ١١ :  
 ٣٣٧ : ١٦ ، ٣٣٧ : ٢ :  
 ٣٣٨ : ٤ ، ٦ ، ٩ ، ١٢ ، ١٤ :  
 ١٧ ، ١٩ ، ٣٣٩ : ١٧ ، ٩ ، ٨ ، ١١ :  
 ماهان ٣٣١ : ٥  
 ماهنباه ، الأمير المغلي ٣٤٨ : ١٤  
 مبارك ، الوالي ٣٦٩ : ٥  
 المبرد ( أبو العباس ) ٣٣٨ : ١١  
 المتنبسي ، أبو الطيب ٣٤١ : ٢١  
 المتوكل على الله ، الخليفة ٤٩ : ١  
 المجاهدون ، جماعة من النصاري بمصر ٣٠٦ : ١٠ :  
 مجد الدين ، انظر :  
 ابن لفينة  
 السلامي التاجر السفار  
 محسن ، الطواشي ٣٥٤ : ١٦  
 المحتسب الأسعدي ، القاضي زين الدين  
 ٣٠٤ : ١٢  
 المحرمة ، قوم ١١٤ : ٧  
 محمد ، الشيخ أبو عبد الله ٦٠ : ٣ ، ٧ : ٨  
 محمد ، الأمير المغلي ٢٠ : ١٥

- محمد بن شمس الدين قراسنقر ، ناصر الدين  
١٨٠ : ٦  
محمد بن شهاب الدين محمود الموقع ، القاضي  
شمس الدين ١٤٢ : ١٧  
محمد بن عباس ، الأمير ٣٦٥ : ١٥  
محمد بن عبد الله بن القاضي فخر الدين ،  
شمس الدين ٣٦٢ : ٥  
محمد بن العدل تاج الدين المعروف بابن سعد  
البغدادي ، العدل بهاء الدين ٥٧ : ٣  
محمد بن علم الدين سنجر ، الملك المسعود  
ناصر الدين ( بالهند ) ٥٧ : ٦  
محمد بن عماد الدين إسماعيل بن تاج الدين  
أحمد بن الأثير ، المولى كمال الدين  
١٧٩ : ٩ : ١٨٦ : ٥ : ٦ : ١٥ ،  
١٦ ، ٢٠  
محمد بن عماد الدين إسماعيل ، ناصر الدين  
٣٦٤ : ٢٠ : ٣٦٦ : ١ : ٣٨١ : ١٣  
محمد بن فخر الدين محمد بن بهاء الدين على  
بن محمد بن سليم المصرى المعروف  
بابن حنا . صاحب تاج الدين  
١٥٢ : ٦  
محمد القرشي ، النقيب ٣٦٧ : ١٦  
محمد بن قلاوون ، السلطان الملك الناصر ، في  
مواضع عديدة  
محمد بن كراى ٢١٦ : ٦  
محمد بن الميثر ٤٩ : ١٣  
محمد بن الحسين ، الوالى ناصر الدين ٣٥٤ :  
٦ : ٣٥٥ : ٢ : ٥ : ٦ : ٣٥٦ :  
٥ : ١٠ : ٣٥٧ : ٨٥٢ : ٣٦٩ : ٢ :  
محمد المعظمى ، النقيب ٣٦٧ : ١٦  
محمد بن الملك العادل ، الملك الكامل ناصر الدين  
أبو المعالى ٣٨٧ : ٢  
محمد بن الملك المسعود محمود بن سنجر ،
- شمس الدين ( صاحب الهند ) ٣٤٥ : ٣  
محمد المهنتدار ، شمس الدين ١١ : ٤  
محمد بن المهنتدار ، ناصر الدين ٢١٤ : ١  
محمد بن موسى الداعى . الشاعر ١٩٢ : ٤  
محمد بن نصار ، الحاجب ٢٢١ : ١٦  
محمد بن الوزيرى ، الأمير بدر الدين ٢٠٦ :  
١٨ : ٢١١ : ١٨ : ٢٨٤ : ٩  
محمود بن سنجر عتيق أيتامش الغورى ، الملك  
المسعود ٤٢ : ٨ : ٥٧ : ٦ : ١٩ :  
٥٨ : ٣ : ٦ : ٨ : ٥٩ : ٢ :  
٥ : ١٣ : ١٦ : ٢٩٩ : ١ :  
محمود ، الشاعر القاضي شهاب الدين ١٦٦ :  
١ : ١٨٦ : ٧  
محمود ، شيخ السيوخ نظام الدين ٣٢ : ١٩  
محمود ، المغلى ٣٤٨ : ١٤  
محمود الحاجب ، الأمير يشراف الدين ٣٧ :  
١٦ : ٣٨٠ : ٢  
محمود بن زكنى ، نور الدين ٣٨٦ : ١٤  
محمود بن الملك المنصور ناصر الدين محمد ...  
ابن أيوب ، الملك المظفر تقي الدين ١٦٠ : ٧  
١٤ : ١٣ : ٤٠ : ١٧ : ٢٩٧ : ١٤  
محمى الدين ، انظر :  
ابن العربى  
ابن فضل الله  
مخلص الدين ، انظر أبو شاعر بن العسال  
مرشد ، الطوائى ٢١٠ : ٩  
مرنده ١٣١ : ١٣  
مروان بن محمد بن مروان ، الخليفة ٢٨٣ : ٥  
المستكفى بالله أبو الربيع سليمان بن عبد الله  
ابن يوسف بن يعقوب ، الخليفة  
٧٨ : ١٤ : ٧٩ : ١ : ١١ : ٨٠ :  
١٠ : ٩٩ : ٤ : ١٠٩ : ١٠ :  
١١٨ : ١٠ : ١٣٠ : ١٣ : ١٤٦ :

المغل ٨ : ٩ ، ١١ ، ٩ : ١٤ ، ٢٠ :  
 ٩ ، ٢٠ ، ٢٤ ، ١٧ : ٢٩ : ١١ :  
 ٣٠ : ١١ : ٥٢ : ١٨ : ٦٨ :  
 ٧ ، ٧٣ ، ١ : ٧٤ ، ٨ : ٨٥ : ١ :  
 ٨٩ : ١٣ : ١١٢ : ١٤ : ١٢٧ :  
 ١٨ ، ١٩ : ١٣١ : ١٠ : ٢٢٦ :  
 ٢٠ ، ٢٣٠ : ٣ : ١١ : ١٢ :  
 ٢٣١ : ٨ : ٩ : ٢٣٣ : ٨ :  
 ٢٣٥ : ١ : ٢٤٢ : ٥ : ٢٥٤ :  
 ١١ : ٢٦٨ : ٢٠ : ٢١ : ٢٧٠ :  
 ٣ : ١٢ : ٢٧١ : ١٩ : ٢٧٣ :  
 ٩ ، ١٥ : ١٦ : ٣١٥ : ١٩ :  
 ٣٩٧ : ١٦ :

منغلطاي ، شرف الدين ١١٣ : ١٣ :

منغلطاي ، علاء الدين ٣٨٩ : ٩ :

منغلطاي إيتغلي (يت أغني) ، علاء الدين

١٤٤ : ١٣ : ٢٩٩ : ١٩ :

منغلطاي الجهال الناصري . الأمير علاء الدين

٣٠٢ : ٣ : ٣١٤ : ٨ :

منغلطاي السيواسي ٢٩٩ : ١٨ :

منغلطاي القازاني ، الأمير علاء الدين ١٦٧ : ١٠ :

منغلطاي المسعودي . الأمير علاء الدين ٢٤٣ : ١٥ :

مفتاح . الشيخ ١٥٣ : ١٧ :

مقبيل أيبك الحكيمي . النقيب ٣٦٧ : ١٣ :

المكلوتون ٢٠٨ : ١٧ :

ملك . الأمير ٢٢٦ : ٩ : ٣٦٦ : ١٧ :

الملك الأشرف . انظر :

خليل بن قلاوون

عمر بن الملك المظفر شمس الدين يوسف

الملك الجوكندار ، الأمير سيف الدين ١٦٨ :

٢ ، ٥ : ٣٥٧ : ١٠ : ٣٦٦ : ٧ :

٣٨٩ : ٥ :

الملك الصالح ، انظر :

٤ ، ١٤٧ : ٧ : ١٥٥ : ٤ : ٤ :

١٦١ : ٤ : ٢٠٦ : ١٣ :

٢١٠ : ١٣ : ٢٤٢ : ١٤ :

٢٦٤ : ٧ : ٢٨٢ : ٢٨٧ :

٧ : ٢٨٨ : ٧ : ٢٩٠ : ١٠ :

٢٩٣ : ٤ : ٢٩٤ : ١٦ : ٢٩٦ :

٧ : ٣٠٥ : ٣٠٧ : ٤٥ : ٣٠٩ :

٥ : ٣١٤ : ٥ : ٣١٧ : ١٥ :

٣١٩ : ١٩ : ٣٢١ : ١٨ : ٣٤٤ :

٥ : ٣٤٩ : ١٠ : ٣٥٢ : ١٢ :

٣٥٦ : ١٦ : ٣٥٩ : ١٢ :

٣٧١ : ١٠ : ٣٧٣ : ٣٧٩ : ١٦ :

مسعود بن خطير ، انظر أمير مسعود بن  
 خطير

المسعودي (أبو الحسن) ٣٣٨ : ٣ :

مسيلم الكذاب ٣٨٥ : ١ :

مصري ج مصريون ١٧٦ : ١٧ : ١٨١ :

٧ : ٢٢٦ : ١٨ : ٢٣٧ : ١٦ :

٢٤٧ : ٨ : ٢٤٩ : ٢ : ٢٥٤ :

١٥ : ٢٥٧ : ٨ : ٢٦٩ : ١٢ :

٢٧٩ : ١٤ : ٢٨٤ : ٤ : ٣٠٩ :

١٩ : ١٣١٣ : ٧ : ٣٦٤ : ١٢ :

المصيطيلة ٣٥٥ : ٦ :

المطروحي (من أهل دمشق) ٣٤ : ٥ :

مظفر الدين ، انظر قيدان

معاوية . الخليفة ٣٨٥ : ١٠ :

المعز بالله ، الخليفة ٣٣٨ : ٥ : ٣٤٠ :

٣ - ٤

المعتضد بالله ، الخليفة ٢٨٣ : ٦ :

معتوق المازداني ، الحاج ٦٢ : ١٦ :

المعز لدين الله (منشئ القاهرة) ٢٨ : ١٨ :

١٦٤ : ١٣ :

المعظمي . الجندي ١٢٥ : ١٢ : ١٤٠ : ١٦٠ :

الملك الناصر ، انظر :  
 صلاح الدين بن أيوب  
 محمد بن عماد الدين إسماعيل  
 محمد بن قلاون  
 المماليك الأشرفية ١٧٦ : ٥  
 المماليك الصالحية ١٥٢ : ٦  
 مهدي الدين ، انظر عمر بن الملك المظفر  
 شمس الدين يوسف  
 منصور بن حجاز بن شيحة ، الشريف ناصر  
 الدين ١٣٠ : ١٨٠٧ ؛ ٢٠٧ ؛ ٤٨ :  
 ٢٩٩ : ١٠  
 منغطاي بن قنچی بن أردوا بن دوشی خان  
 ابن جکر خان تمرچی ٤٢ : ١٦ ؛  
 ٢٠٧ : ١٧  
 منكاي ، من عسكر طقطاي ٢٧٥ : ١٨  
 المنكدمرية ٥٧ : ١١  
 منكلي بقا السلحدار ، الأمير سيف الدين  
 ٢٩٩ : ١٣ : ٣٥٨ : ١٩  
 منكلي الضخري . الأمير ٣٦٨ : ١٠  
 منكوتمر . قآن المنز ٥٧ : ١١ ؛ ٩٠٧٣ ؛  
 منكوتمر الطباخي ٢١١ : ١٥  
 منكوجار ، من عسكر طقطاي ٢٧٥ : ١٩  
 المهذب ، الكاتب النصراني ٣٩٤ : ١٣ ،  
 ١٥ . ١٦ . ٢٠ : ٣٩٥ : ١٣ ،  
 ١٤ ، ١٦ . ١٧ : ٣٩٦ : ٤ ،  
 ١٤ ، ١٧  
 مهنا بن عيسى بن مهنا . الأمير حسام الدين  
 ٤٢ : ٣ : ١٥٠ : ١٣ : ١٧ ؛  
 ١٥١ : ١٠ : ٢١٨ : ٨ : ٢١٩ ؛  
 ١١ . ١٣ . ٢١ : ٢٢٠ : ٣ ؛  
 ٤ ، ٩ . ١٥ : ٢٢١ ؛ ٢ ، ٥ ؛  
 ١٤ : ٢٢٢ : ١٢ . ١٦ : ٢٢٣ ؛  
 ١٥ . ١٩ . ٢٠ : ٢٢٤ ؛ ١ ، ٨ ،

صالح بن المنصور بن المظفر إيلغازي  
 نجم الدين أيوب ، الملك الظاهر ٣٠٧ :  
 ١٩  
 الملك الظاهر ، انظر أيضاً بيبرس البندقدار  
 الصاخي  
 الملك العادل . انظر :  
 علي بن الملك المنصور نجم الدين إيلغازي  
 كتيغا  
 الملك الكامل ١٤٩ : ٢ : ١٥٩ : ١٧ ؛  
 ١٦٨ : ١٧ : ١٦٩ : ٩ : ١٧١ ؛  
 ١٨ : ١٧٦ ؛ ١٦ : ١٧٧ ؛ ١٤  
 الملك الكامل . انظر أيضاً محمد بن الملك  
 العادل  
 الملك المجاهد . انظر علي بن الملك المؤيد هزبر  
 الدين داود  
 الملك المسمود . انظر :  
 نخضر بن الملك الظاهر  
 محمود بن سنجر عتيق  
 ناصر الدين محمد بن علم الدين سنجر  
 الملك المظفر . انظر :  
 بيبرس الجاشنكير  
 حاجي بن الملك الناصر محمد بن قلاون  
 محمود بن الملك المنصور ناصر الدين  
 محمد... بن أيوب  
 الملك المعظم . انظر توران شاه بن الملك الصالح  
 الملك المنصور . انظر :  
 إيلغازي بن الملك المظفر قرز أرسلان  
 بن السعيد الأرتقي  
 داود بن الملك المظفر  
 قلاون  
 الملك المؤيد . انظر :  
 إسماعيل بن الأفضل نور الدين علي  
 داود بن الملك المظفر



- نجم الدين ، الوكيل ٣٦١ : ١٢  
 نجم الدين أيوب ، الملك الصالح ١١٧ : ٤٧  
 ١٥١ : ١٩  
 نجم الدين بن أخى القاضي زين الدين المحتسب .  
 الأسعردى ، القاضي ٣٠٤ : ١٤  
 نجم الدين ، انظر أيضاً :  
 ابن أبى الطيب  
 ابن الأصفهونى  
 ابن بدير العباسى  
 ابن رفعة  
 ابن مسرى  
 ابن عبود  
 ابن العيون  
 إيلغازى  
 خضر  
 النجم المحدث ، انظر انبغدى  
 نجمة خاتون ، المغنية ٢٦١ : ٨ ، ١٥ .  
 ٢٧٩ : ١٩  
 النجيب الكمال اليهودى ٣٢ : ١٨  
 النشو ، القاضي شرف الدين ٣٦٤ : ١٣  
 ٣٧٦ : ٢٠ ، ٣٩٦ : ٢  
 نصر بن أحمد بن محمد بن الأحمر ، أبو الجيوش  
 ٤٣ : ١١ : ٢٠٨ : ٢  
 نصر المنبجى ، الشيخ ١٢٥ : ١١ ، ١٢٠ : ٤  
 ١٣ : ١٣٤ : ١٢٠ : ١٥ ، ١٦٠ : ١٣  
 ١٨ : ١٤٤ : ٣٠٢ : ٩٠ : ١٤٥  
 ٨ : ٢٩٥ : ١٣  
 نصرانى جد نصارى ٢٢ : ١٩ : ٤٧ : ١١  
 ١٣٠ : ١٨٠ : ٤٨ : ٢ : ٤٩ : ١  
 ٦ : ٩٠ : ٥٠ : ١٥ : ٦٧ : ١٢  
 ٣٩٦ : ٧  
 نظام الدين ، انظر محمود  
 نغلى ، الأمير المغل ٢٧٤ : ١١  
 نحمى بهادر ، الأمير المغل ٢٧٤ : ٨  
 ١٧ ، ١٩ ، ٢٢٥ : ٢ : ٢٢٦ :  
 ٣٠١ ، ٢٠ ، ٢٢٧ : ٤٤ : ٣٧٩ :  
 ٤٠٠ : ٥٠ :  
 موسى بن تاج الدين إسحق ، القاضي شمس  
 الدين ٣٥٨ : ١٤ : ٣٦٢ : ١٨ :  
 ٣٦٣ : ٩ ، ١٤ ، ٢٠ ، ٣٦٤ :  
 ١٠ ، ١٠ ، ٣٩٤ : ١١ :  
 موسى بن جمال الدين الأفرم ١٧٤ : ١٨  
 موسى بن عثمان بن زيان ، صاحب الأندلس  
 ٤٣ : ١٣  
 موسى بن عمران ، النبى ٩٩ : ١ :  
 ١١٦ : ١ :  
 موسى بن الملك الصالح ، الأمير ٢١١ : ٤ :  
 موسى بن مهنا ، الأمير ٢٢٠ : ١١ : ١٥٠ :  
 ٢٢١ : ٤ : ٢٢٤ : ١٠ :  
 موسى الهادى ٣٣٧ : ٣ :  
 ميخائيل ، بدر الدين ١٦٧ : ١٤  
 ناصر الدولة ، من ملوك بنى بويه ٣٠٥ : ١٥  
 فاضل الدين ، انظر :  
 ابن النقيب ،  
 الشيخى  
 عبد السلام  
 محمد  
 محمد بن ركن الدين بيارس  
 محمد بن شمس الدين قراسنقر  
 محمد بن علم الدين سنجر  
 محمد بن عماد الدين  
 محمد بن الحسين  
 محمد بن الملك العادل  
 محمد بن المهندس  
 منصور بن جهاز بن شيحة

- الغراوى ، الفقيه عز الدين ١٤٦ : ١٣ ؛  
٢ : ١٥١  
نور ، القاضى ٣٠٢ : ١١  
نور الدين . رئيس الكحالين ٣٠٠ : ٥  
نور الدين بن أخى العدل بهاء الدين محمد  
٥٧ : ٥٥ : ٦٠ : ١  
نور الدين . انظر أيضاً : محمود بن زكى  
نوروز . الأمير ٣٦٨ : ١٢  
نوروز ، أمير طبلخاناه ٣٦٦ : ٢١  
نو شروان . كسرى (انظر أيضاً أنوشروان)  
٤٨ : ١٤  
نو كاي ، الأمير سينت الدين ١٣ : ٦  
هارون الرشيد . الخليفة ٣١١ : ١٨ ؛  
٣٤١ : ٢ : ٤٤ : ٥٠ : ٦٤ : ٨  
هزبر الدين . انظر داود بن الملك المظفر  
(الملك المؤيد)  
٣ : ٣٥٠  
هلاوون ١٣ : ٩ : ٢٦٩ : ١٧ : ٢٧٤ :  
٢ : ٢١٥ : ١٢ : ٢٧٩ : ١٥ ؛  
٦ : ٣٠٤  
هميا خاتون . زوجة غازان ١١٢ : ١٠  
هندوغاق . أمير المغل ٩ : ١٦  
هندي ٥٩ : ٥ : ١٢٥ : ٦  
لخندى . صنى اندين ١٣٣ : ٢١ ؛  
٢٠١٣٤  
وجيه الدين ، انظر ابن منجى  
يافش ٨٦ : ٨ : ١٦٢ : ٥  
ياياق السلحدار ، الأمير ٣٦٦ : ٢١  
يحيى ، الأمير ٣٤ : ٦ : ١٣  
يحيى ، الأمير المغل ٢٧٤ : ١٣  
يحيى بن خالد البرمكى ٣٤١ : ٢ : ٣ ،  
٦٤٥  
يحيى بن داقر ، الأمير الأرمنى ٢٥٥ : ٥  
يحيى بن طاير بغا . الأمير ٣٦٦ : ٢٠  
يزيد بن معاوية ، الخليفة ٣٦ : ٣  
يعقوب (النبي) ١٨٩ : ٤  
يعقوبا الشهرزورى ، الأمير بهاء الدين ٤٧ :  
٨ : ١٥٤ : ٧  
يغمور الشقيرى ، الأمير ٢١٢ : ١٢  
يمنى ٢١٧ : ١٨  
يهودى ج يهود ٢٢ : ١٩ : ٣٢ : ١٩ ؛  
٤٧ : ١١ : ١٤ : ٤٩ : ١ : ٩ ؛  
٥٠ : ١٤ : ٥١ : ٤  
يوسف (النبي) ١٨٩ : ٣  
يوسف أمير طبر . جمال الدين ٣٧٧ : ٢٠  
يوسف الجاكي . الأمير ٣٦٩ : ١  
يوسف بن جنيد ١٩٩ : ٣  
يوسف الدوادار المعروف بدوادار قبجق ،  
الأمير صلاح الدين ٣٦٧ : ٣ : ٣٧٥ : ١  
يوسف المريني ، أبو يعقوب ١٥١ : ١٥  
يونس ، المغل ٣٤٨ : ١٤  
اليونسي ، انظر أيدير الحسامى

## فهرس الأماكن

٢٩٩ : ٤ : ٣٤٥ : ١١ : ٣٨٦ : ٨ :  
 أنطاكية ٢٦ : ١٠ : ٤٦ : ٨ : ١٠٢ :  
 ٣٥٤ : ١٥ :  
 أنطالية ١٠٢ : ٨ :  
 أنطرزوس ٨٠ : ١٥ :  
 الأهرام (منزلة) ٣٤٧ : ١٠ :  
 أياس ٣٠٩ : ١٤ :  
 الإيوان الأشرقي (بالقاهرة) ٢٣٨ : ٥ :  
 ٣٧٢ : ١٩ :  
 باب النبحر (بالقاهرة) ٣٨٨ : ١٩ :  
 باب التريده (بدمشق) ٢٨ : ١٣ : ٣١ : ١٨ :  
 باب توما (بدمشق) ١٩ : ٢١ : ٣٤ :  
 ٢١ - ٦ :  
 باب بخية (بدمشق) ١٩ : ١ : ٣٣ :  
 ٣٥ : ١١ : ٤ :  
 باب زوسبة (بالقاهرة) ٧٧ : ١٤ : ١٠١ :  
 ٢٩٠ : ٤ : ٣٧٩ : ١ :  
 باب سحن باب الصغير (بدمشق) ١٨ : ١٩ :  
 ٣٥ : ٦ :  
 باب سر (بتلمة القاهرة) ٣٦٠ : ١١ : ١٤ :  
 باب سعدة (بالقاهرة) ٣٨٩ : ١ :  
 باب شدية (بالقاهرة) ٢٨٢ : ١ :  
 باب شرفة (بالقاهرة) ٢٨٢ : ٢ : ٣٨٩ : ١١ :  
 باب شرقى (بدمشق) ٣٣ : ١٨ : ٣٩١ : ٢ :  
 باب شعرية (بالقاهرة) ٣٢٠ : ١٨ :  
 باب اتملة (بالقاهرة) ١٥٨ : ١٠ :  
 باب نموق (بالقاهرة) ٣٢١ : ٧ :  
 باب نصر (بالقاهرة) ٢١٠ : ٨ :  
 بانيس (نهر) ٣٩٠ : ١٩ :

آمد ١٠ : ٦ : ١١٣ : ٥ :  
 أبلسين ، انظر البلسين  
 آبيار ١٠١ : ١٧ :  
 أخلاط : ٢٤١ : ١٧ :  
 أخميم ١١٥ : ١٥ :  
 أذرعاء ١٠٨ : ١٢ : ١٧٠ : ١١ :  
 ١٧١ : ٥ : ٢٦٧ : ١٠ :  
 إربل ٢٧٢ : ١٥ :  
 أرض الطباله (بالقاهرة) ٣٢٠ : ١٨ :  
 ٣٢١ : ١١ : ٣٨٩ : ١٧ :  
 إسكندرية ، الإسكندرية (نهر) ١٠١ :  
 ١٦ : ١٩ : ١٠٢ : ٢ : ١٤٥ :  
 ١٣ : ١٤ : ٢٨٠ : ٢ : ٢٨١ :  
 ١٩ : ٢٩٩ : ١٤ : ٣٠٠ : ١ :  
 ٣٠٢ : ٥ : ٣١٥ : ٥ :  
 ٣٤٢ : ٩ : ٣٥٤ : ١٨ : ٣٩٣ :  
 ٣٠١ : ٣٩٤ : ٥ : ١٤٤ :  
 الإسكندرية ، انظر أيضا دار النيابة  
 أسوان ٢٩١ : ١٠ : ٣١٤ : ١٧ : ١٨٠ :  
 ٣٢٠ : ٨ :  
 أسيوط ١١٥ : ١٥ : ٣٦٩ : ٦ : ٣٨٣ : ٨ :  
 أشون الرمان ١١٧ : ١٩ : ١٦٧ : ١٣ : ١٤ :  
 الأشمونين ٣٧٨ : ١٤ : ٣٨٢ : ١٠ : ١١ :  
 ١٤ : ٣٨٣ : ٩ :  
 اصطبارى ٨١ : ١ :  
 أطرابلس ، انظر طرابلس  
 إطفيح ١١٥ : ١٤ :  
 الأغوار ٣٥ : ١٠ :  
 إفريقية ٤٣ : ١١ : ٢٠٧ : ٢٠ :  
 أم القرى : انظر مكة  
 الأندلس ٤٣ : ١٣ : ١٤ : ٢٠٨ : ٤١ :

- ١٨ : ٢٩٨ : ١٣ : ٢٧٣ : ٧  
 ١٦ : ٣٠٣ : ١٠ : ٣٠٢  
 ١٦ : ٣٨١ : ٤٦ : ٣٤٥ : ١٤ : ٣١٥  
 بلاد برطاس ٢٣١ : ١٩  
 بلاد بئى أحمر المرينيين ١٠٢ : ٤  
 بلاد دلى ٢٩٩ : ١  
 بلاد الساحل ٨٠ : ١٧  
 البلاد الشامية ، أنظر الشام  
 بلاد شل وصورة ٢٧٢ : ٥  
 البلاد الشمالية (من بلاد التتار) ٤٢ : ٤٣ : ١٣  
 ٨ : ٣٤٥ : ١٨ : ٢٩٨ : ١٥ : ٢٠٧  
 بلاد قراطاغ ٣٤٨ : ١  
 بلاد عبدة النار ٢٣١ : ١٩  
 بلاد القفجاق ٦٢ : ١٩  
 بلاد كيكك ٢٣١ : ١٨  
 بلاد الكرج ٢٣١ : ١٨  
 بلاد الكلب ٢٣١ : ١٩  
 بلاد كويك ٢٣١ : ١٨  
 بلاد المعاربة ٧٣ : ١٣  
 بلاد النوبة ٢٩١ : ٢٠  
 بلبيس ١٤٤ : ١٦ : ١٦٧ : ١٥ : ١٩  
 ١٦٨ : ٤ : ١٧٧ : ١٦ : ١٣٨  
 ٢٠٠ : ١٧٠ : ١٢ : ٨ : ٥ : ٢٠٠  
 ٢٠٤ : ١٩ : ٢٠٣ : ١٢ : ٩  
 ١٨ : ٢٠٥ : ٢٠٠ : ١٤ : ٣٧٨ : ١٤  
 بلبيس ، أنظر أيضا :  
 قبة سبت  
 قسورية  
 بلخش ٢١٥ : ١٣  
 البلستين ٢٤٩ : ١٤  
 بهاسنا ، أنظر بهاسنا  
 البهسنا ٣٥٠ : ٢ : ٣٦٩ : ٣  
 البهساوية ٣٨٣ : ٩
- ١٩ : ١٧ : ١٣ : ١٠ : بهاسنا : ١٩  
 ١١ : ٢٦ : ٤٢ : ٤١ : ٤٤ : ١  
 ٢٦٧ : ٦  
 البحرين ٤٨ : ١٠ : ٣٠٠ : ١٩  
 ٣٠١ : ١٠  
 البحيرة ١٠١ : ١٦ : ٢٦٥ : ١٩  
 ٣٦٩ : ٥  
 بخارا ٢٠٧ : ١٣  
 بدر ٥٠ : ٣  
 بدعشر (منزلة) ٤٥ : ١٨  
 برج الطارمة (بالقاهرة) ١٥٨ : ١١  
 برقة ١٠٢ : ٣  
 البرقية ٣٨٩ : ٩  
 بركة الجبش (بالقاهرة) ١٥٢ : ١٥٣ : ٤  
 بركة الحجاج (بالقاهرة) ٦٥ : ١٧ : ٤  
 ١٨ : ١٨٨ : ٢٠ : ٣٠٢ : ٤  
 بركة الفيل (بالقاهرة) ٧٩ : ٤ : ٢٨٠ : ٦  
 بركة قرموط (بالقاهرة) ٣٢١ : ٨  
 بستان الخاي (بالقاهرة) ٣٨٩ : ١٨  
 بستان بهادر المعزى (بنينا) ٢٠٤ : ١٠  
 بستان الظاهر (بدمشق) ٢٠ : ٢  
 بستان ابن قريش (بالقاهرة) ٣٨٩ : ١٣  
 البصرة ٤٩ : ٥  
 بعلبك ١٧ : ٦ : ٢٩٠ : ١٤ : ١٥  
 بغداد ٩ : ٦ : ٥٥ : ٤ : ٩٩ : ١٩  
 ١٠٠ : ١ : ٣ : ١٢١ : ١٢ : ٤  
 ١٩١ : ٤ : ٢٢٧ : ٨ : ٢٢٩ : ٤  
 ٤٩ : ٢٣٠ : ٤ : ٨ : ١٤ : ١٦ : ١٧ : ٤  
 ٣٢٤ : ١٨ : ٣٢٦ : ١٦ : ٣٨٦ : ١٤  
 بغراس ٢٦ : ١٠  
 بلاد أزيك ٢٣١ : ١٨  
 بلاد الإفرنج ٣١٥ : ٦٠٢  
 بلاد بركة (مملكة) ١٢ : ١١ : ١٤ :

- تونس ٤٣ : ١١ : ١٠٢ : ٤ : ٢٠٧ :  
٢٠ : ٢٩٩ : ٣ : ٣٤٥ : ١٢ :
- جامع ابن طولون (بالقاهرة) ٧٩ : ٨ :  
٤ : ٣١١
- جامع الأزهر (بالقاهرة) ٢٩٥ : ١٧ :  
جامع بني أمية (بدمشق) ١١ : ٣ : ٢٣ :  
١٠ : ٢٨ : ١٣ :
- جامع بني أمية ، انظر أيضا قبة النسر  
جامع التوبة (بالقاهرة) ٩٧ : ٩ : ٣٨٩ :  
الجامع الخاكي ١٠١ : ٣ : ٦ :  
جامع دمشق ١٣٨ : ١٤ :  
الجامع السعيد (بالقاهرة) ٣٨٣ : ١٥ :  
جامع الصالح بن رزيك (بالقاهرة) ١٠١ : ٩ :  
جامع العقيبة (بدمشق) ٣١ : ١٤ :  
جامع عمرو بن العاص (وهو جامع مصر )  
١٠١ : ١١ : ١٤٠ :
- جامع الفاكهانيين (بالقاهرة) ١٠١ : ٨ :  
جامع مصر ، انظر أيضاً جامع عمرو بن العاص  
١٠١ : ١١ : ١٤٠ :
- الجامع المعمور (بالقاهرة) ٣٧٢ : ١٨ :  
الجامع الناصري (بالقاهرة) ٢٩٣ : ١٣ :  
جبلان (نهر) ١١١ : ٨ : ١٦٤ : ٤ : ١١٢ :  
جبال السباق ٤٦ : ٨ :  
جبال الغار ، جبال القار ٢٣٠ : ١٧ :  
٧ : ٢٧٥
- جبال ابن قرمان ١١٢ : ٤ :  
جبل الدرزية ٤٠ : ٣ :  
جبل الصالحية ٢٨ : ٥ : ٨٤٥ : ٤٠ : ٤١ :  
٦٨ : ١٤ :  
جبل الكسروان ٤٠ : ٣ : ١٣١ : ٢ :  
جبل المقطم ١١٤ : ١٥ :  
جبل هكار ٢٧٢ : ٥ :
- بيولاقي (بالقاهرة) ٣٢١ : ١٠ : ٣٨٨ :  
١٣ : ٣٨٩ : ١٠ : ١٨٤ :
- بييت الله الحرام ٤٧ : ١٢ :  
بييت المقدس ٣٨٦ : ٦ :
- البيرة ٨ : ٥ : ١٢ : ٢٦ : ١١ : ٤٢ :  
٢ : ١١٠ : ٢ : ٢٠٩ : ٢٠ : ٤ :  
٢٢٧ : ١ : ٥ : ٢٦٧ : ٦ : ٤ :  
٢٩٩ : ١٥ :  
بيروت ١٢ : ٣ :
- البيمارستان (بالقاهرة) ٣١١ : ٣ :  
البيمارستان النوري (بدمشق) ٤٠ : ٩ :  
بيين القصرين (بالقاهرة) ٧٦ : ١٤ :  
١٠١ : ٥ :
- تبريز ، تورجيز ٩ : ١٨ : ١١٣ : ٢ : ٤ :  
١٢٨ : ٧ :
- ترية أبغا ٢٥٦ : ١٥ : ٢٦٩ : ١٦ :  
ترية الإمام الشافعي (بالقاهرة) ١٥٢ : ٩ :  
ترية الصاحب نور الدين (بدمشق) ٤٠ : ١٠ :  
ترية عيسى : ٢٢٠ : ٥ :  
ترية الكامل ١٦٤ : ١٧ :  
تركستان ٢٠٧ : ١٣ :  
تزلك (نهر) ٢٧٨ : ٢٠ :  
تعز ٣١٨ : ١١ : ١٨٤ :
- التكرور ٣١٦ : ٣ : ١٦٠٩٠٧٠٣ :  
تل حمدون ١١١ : ٢ : ١٤٠١١٤٠ : ١٦٤ :  
تل العجول ١٥ : ٦ : ١١٤ :  
تل الفرس ٢٢١ : ٦ : ١٢٤ :  
تلمسان ٢٠٨ : ٢ :  
تمرقابوا ١٤ : ٨ : ٧٢ : ١٩ : ٢٧٨ : ١٧ :  
تورجيز ، انظر تبريز

: ٣٥٦ ٤ ٣ : ٣٢٢ ٤ ٣ : ٣٢٠  
 ٤ ٧ : ٣٦٧ ٤ ٣ : ٣٦٦ ٤ ٩ ٤ ٦  
 : ٣٨٥ ٤ ٤ : ٣٧١ ٤ ١١ : ٣٦٩  
 : ٣٩٥ ٤ ١٠ ٤ ٣ : ٣٩٢ ٤ ١٥  
 ١٤ : ٣٩٨ ٤ ١٦  
 الحرة ٥٠ : ٤  
 الحسينية (بالقاهرة) ٣٨٩ : ٦ ٤ ٧  
 حصن الأكراد ٢٤٧ : ١  
 الحفير الناصرى ، انظر الخليج الناصرى  
 الحكر (بالقاهرة) ٣٨٩ : ١ ٤ ١٣  
 حكر السباق (بدمشق) ٢٤ : ٢  
 حلب ٧ : ١٣ : ٨ : ١٣ : ١١ : ١٠  
 : ٢٦ ٤ ١٧ : ١٤ ٤ ١٧ : ١١  
 ٤ ١٧ : ٤١ ٤ ٩ : ٣٩ ٤ ٩  
 ٤ ١٥ : ٧٥ ٤ ١٣ ٤ ٦ : ٤٦  
 : ١١٠ ٤ ١٨ : ١٠٩ ٤ ٢٠ ٤ ١٦  
 ٤ ٢ : ١٢٠ ٤ ٥ : ١١١ ٤ ١٥  
 : ١٧٥ ٤ ١٥ : ١٣٢ ٤ ٧ : ١٣١  
 ٤٤ : ١٨٠ ٤ ١٤ : ١٧٩ ٤ ١٩ ٤ ٩  
 : ٢٠٧ ٤ ١٧ : ١٩٥ ٤ ٢ : ١٨٢  
 ٤ ٢٠٩ ٤ ٥ : ٢٠٨ ٤ ٣  
 : ٢١٩ ٤ ٢ : ٢١٥ ٤ ١ : ٢١١  
 : ٢٢١ ٤ ١٢٤ ٤ ٨ : ٢٢٠ ٤ ١٨ ٤ ٦  
 ٤ ٢ : ٢٢٢ ٤ ٢٠ ٤ ١٤ ٤ ٧ ٤ ٥  
 ٤ ١٤ ٤ ٩ ٤ ٦ : ٢٢٣ ٤ ٩ ٤ ٥  
 : ٢٤٣ ٤ ١٠ ٤ ٥ : ٢٢٤ ٤ ١٦  
 ٤ ٢٠ : ٢٥٦ ٤ ١٢ : ٢٤٩ ٤ ٢  
 ٤ ١٥ ٤ ٥ : ٢٦٨ ٤ ١٦ : ٢٦٤  
 ٤ ١٦ : ٢٨٧ ٤ ١٣ : ٢٨٣  
 : ٣٢٢ ٤ ١١ : ٣٢٠ ٤ ٣ : ٢٩٧  
 : ٣٤٦ ٤ ١٥ ٤ ٩ : ٣٤٤ ٤ ١١  
 : ٣٥٨ ٤ ١٩ ٤ ٣ : ٣٥٢ ٤ ١٩

(٢٩)

الخزاير ٤٦ : ٤٦ : ٣١٥ ٤ ١٥ : ٦٤٣  
 جزيرة أرواد ٨٠ : ١٣  
 جزيرة الأندلس ، أنظر الأندلس  
 الجزيرة (بالديار المصرية) ١٠١ : ١٧  
 جزيرة الروضة (بالقاهرة) ٣٨٨ : ١٧  
 جزيرة الفيل (بالقاهرة) ٣٨٨ : ١٤  
 جزيرة المقياس ، أنظر جزيرة الروضة  
 جسر الأفرم (بالقاهرة) ١٥٢ : ١٦ : ٤  
 ٣٨٨ : ١٥  
 الجسورة ١٧٦ : ٤٤ : ٢٤٨ : ١ : ٤  
 ٢٤٩ : ٣  
 جلق ٣٠ : ٣٠ : ٩٦ ٤ ٦ : ٩٨ ٤ ٦ : ١٢٤٧  
 جولان ١٠٨ : ١٤ : ٢٢٨ : ٨  
 الجيزة ٢٦٦ : ٥ : ٣٤٧ : ١٠ : ٤  
 ٣٦٥ : ١٧  
 -  
 حارة الباطلية (بالقاهرة) ١٣٢ : ٢  
 حارة البرقية (بالقاهرة) ٣٨٩ : ٩  
 حارة الروم (بالقاهرة) ٣٩٦ : ٩  
 الحبيشة ٦٠ : ٤٤ : ٥٤ : ٦٠ : ٨ : ٦١ : ٤  
 ١٥ ٤ ١٣ ٤ ١٢ ٤ ١١  
 الحجاز ٦٢ : ١٣ : ٦٥ ٤ ٨ : ١١٠ : ٤  
 ٤ ١٢ : ١٢٤ : ٤ : ١١٨ ٤ ٨  
 : ٢١٨ ٤ ١٠ : ١٩٧ ٤ ١٠ : ١٥٦  
 ٤ ٩ ٤ ٨ ٤ ٦ ٤ ٥ : ٢١٩ ٤ ٨  
 ٤ ١٧ ٤ ٤ : ٢٤٧ ٤ ١٧ ٤ ١٤  
 ٤ ١١ : ٢٤٩ ٤ ١٦ ٤ ١٣ : ٢٤٨  
 ٤ ٣ : ٢٦٦ ٤ ٤ : ٢٦٥ ٤ ٢٠  
 : ٢٩٥ ٤ ٢٠ : ٢٩١ ٤ ١٣ : ٢٨٨  
 ٤ ٤ : ٣٠٠ : ٨ : ٢٩٩ ٤ ٩  
 ٤ ٥ ٤ ٣ : ٣١٦ ٤ ٥ : ٣٠٨

- ١٦ : ٣٢٢٤ : ١١ : ١٤٣  
 خانقاه النجيبى (بدمشق) ١ : ١١  
 خراسان ١٤ : ٨ : ٣٦ : ١١ : ٤  
 : ١٢٢٤ : ١٠ : ١١٣٤ : ٢ : ٤٣  
 : ٦ : ١٤٩ : ٧ : ١٢٨ : ٣ : ٤  
 : ٢٩٨ : ٣ : ٢٨٩ : ١١ : ٢٠٧  
 : ٢ : ٣٤٦ : ٥ : ٣٤٥ : ١٥  
 : ١٤ : ٣٨١  
 الخروبة ١١٤ : ١٢  
 خسفين الجولان ١٠٨ : ١٤ : ١٠٩ : ٤٢ : ٤  
 خصص الكيالة (بالقاهرة) ١٣ : ٣٨٨  
 شط باب البحر (بالقاهرة) ١٩ : ٣٨٨  
 الخطارة (منزلة) ١٦٨ : ٣ : ١٨١ : ٤١٠ : ٤  
 : ١٥ : ٢٠٢ : ١٦ : ٢٠٠ : ١٧  
 : ١ : ٢٠٣  
 الخليج الناصرى (بالقاهرة) ١٤٥ : ١٣ : ٤  
 : ٣٢٠ : ١ : ٣١٩ : ١٢ : ٣١٥  
 : ٩ : ٦ : ٣٢١ : ٢ : ٤
- دار الحديث ، انظر المدرسة الكاملة  
 دار الحديث الأشرقية (بدمشق) ٤٠ : ٤٠ : ١٠  
 دار الزعيم (بظاهر باب زويلة) ٢٩٠ : ٤  
 : ٣  
 دار السعادة (بجلب) ١١ : ١١ : ١١  
 دار السعادة (بدمشق) ٣٢ : ١ : ١  
 دار السلام ، انظر بغداد  
 دار الضيافة (بالقاهرة) ١١٤ : ١٤ : ٤  
 : ١٢ : ٣٧٢  
 دار الطراز ٢٣٢ : ١٨ : ٤  
 داز قتال السبع (بالقاهرة) ٣٨٩ : ٢ : ٤  
 دار النيابة (بالإسكندرية) ٣٤٢ : ١١ : ٤
- ٤٨ : ٤٧ : ٣٧٥ : ٤ : ١ : ٣٥٩ : ٤ : ٢١  
 : ٣٩٧ : ٤ : ١٤ : ٣٩٣ : ٤ : ٥ : ٣٨١  
 ٢٠٤ : ١٩ : ٣٩٨ : ٤ : ٧ : ٤ : ٦ : ٤ : ٣  
 حلب ، انظر أيضاً :  
 دار السعادة  
 مصطبة السلطان  
 حمام أسد الدين (بدمشق) ٣١ : ١٧ : ٤  
 حمام المقيقى (بدمشق) ٣١ : ١٧ : ٤  
 حماة : ٧ : ١٦ : ٤ : ١٤ : ٤ : ١٢ : ٤ : ١٨ : ٤ : ٢٦ : ٤  
 : ٤٦ : ٤ : ١٧ : ٤ : ٤١ : ٤ : ١٧ : ٤ : ٤٠ : ٤ : ٩  
 : ٤٥ : ٤ : ١٠٩ : ٤ : ١١ : ٤ : ١٠ : ٤ : ٧٨ : ٤ : ٧  
 : ١٧٤ : ٤ : ١٥ : ٤ : ١٦٠ : ٤ : ١٩  
 : ٤ : ١ : ١٧٧ : ٤ : ٧ : ٤ : ١٧٥ : ٤ : ٥  
 : ٤ : ٤ : ٢٠٧ : ٤ : ١٧ : ٤ : ١٩٥  
 : ٢٤٨ : ٤ : ٥ : ٢٤٤ : ٤ : ٧ : ٢١٠  
 : ٤ : ١٦ : ٢٦٤ : ٤ : ١٩ : ٢٥٨ : ٤ : ٦  
 : ٢٩٧ : ٤ : ٦ : ٢٩٥ : ٤ : ١٧ : ٢٨٧  
 : ٤ : ٢٠ : ٣٤٤ : ٤ : ١٢ : ٢٩٨ : ٤ : ١٥  
 : ٣٦٥ : ٤ : ١٩ : ٣٦٤ : ٤ : ٣ : ٣٥٣  
 : ٤ : ٢ : ٣٦٦ : ٤ : ٢١ : ٤ : ١٧ : ٤ : ٢  
 : ١١ : ٣٩٦ : ٤ : ١٢ : ٣٨١  
 حصن ٢٦ : ٢٦ : ٣٧ : ٤ : ٩ : ١٠٩ : ٤ : ٢٠ : ٤  
 : ٢٢٢ : ٤ : ٣ : ٢٠٧ : ٤ : ١٢ : ١٧٤  
 : ٤ : ٢٠ : ٢٥٦ : ٤ : ١ : ٢٤٧ : ٤ : ١٩  
 : ٥ : ٣٨٦ : ٤ : ١٩ : ٣٤٦ : ٤ : ١٨ : ٢٥٨  
 سوران ١٠٨ : ١٢ : ١٥ : ٢٠٦ : ٤ : ١ : ٤  
 : ٨ : ٢٢٨  
 الحوف (بالقاهرة) ٢٠١ : ١٢ : ٤
- الخانقاه الناصرية (بسرياقوس) ٣١٣ : ٤  
 : ٢ : ٣١٩ : ١١ : ٤  
 خانقاه سعيد السعداء (بالقاهرة) ٧٩ : ٤٨ : ٤

١٠٩ : ١١٧ ٤ ١٨ : ١١٧ ٤ ١٥ : ٢١ ٤  
 ١١٨ : ١٢٠ ٤ ٩ : ١٣١ ٤ ٢ : ٢٢ ٤  
 ١٣٣ : ١٣٨ ٤ ١٧ : ١٤٢ ٤ ١٢ : ١٤٢ ٤  
 ١٧ ٤ ١٤٨ : ١١ : ١٣ ٤ ١٤ ٤  
 ١٨ ٤ ١٤٩ : ٢ : ١٥١ ٤ ٧ ٤  
 ١٥٩ : ١٥٤ ٤ ١٢ ٤ ٣ ٤ ١ : ١٦٨ ٤  
 ١٧ ٤ ١٩ ٤ ١٦٩ : ٢ : ٣ ٤ ١٢ ٤  
 ١٣ ٤ ١٧٠ : ٦ : ١٢ ٤ ٨ ٤  
 ١٩ ٤ ١٧١ : ٦ ٤ ٨ ٤ ١٩ ٤  
 ١٧٢ : ١٧٦ ٤ ١٨ ٤ ١٧ ٤ ٦ ٤ ٢ : ١٧٢ ٤  
 ١٢ ٤ ١٧٧ : ٧ ٤ ١٤ ٤ ١٨٠ : ١٢ ٤  
 ٢ ٤ ١٨٢ : ١ : ١٩٥ ٤ ١٣ ٤  
 ١٩ ٤ ٢٠٧ : ٢ : ٢٠٨ ٤ ٤ ٤  
 ٢٠٩ : ٢١١ ٤ ١٤ ٤ ٥ : ٢ : ٢١١ ٤  
 ٢١٣ : ٢١٥ ٤ ١٨ ٤ ١١ : ١٨ ٤  
 ٢١٦ : ٢١٨ ٤ ١٣ ٤ ٧ : ٢١٨ ٤ ٥ :  
 ٢٢٢ : ٢٢٦ ٤ ١٩ ٤ ١٨ : ٢٢٢ ٤ ١٢ ٤  
 ٢٢٧ : ٢٢٩ ٤ ١٨ ٤ ١١ : ٢٢٧ ٤ ٣ :  
 ٢٤٢ : ٢٤٣ ٤ ١٨ : ٢٤٣ ٤ ١ : ٢٤٢ ٤  
 ١٥ ٤ ١٨ ٤ ٢٤٧ : ٤ ٤ ١٣ ٤ ٦ ٤  
 ٢٠ ٤ ٢١ : ٢٤٨ ٤ ٨ : ١٢ ٤ ٢٠ ٤  
 ٢٠ ٤ ٢٤٩ : ٢ : ٢٥٦ ٤ ٢٠ ٤  
 ٢١ ٤ ٢٥٧ : ٤ ٤ ٧ ٤ ٢٥٨ ٤ ١٢ ٤  
 ١٤ ٤ ١٦ ٤ ١٧ ٤ ٢٦٠ : ١١ ٤  
 ١٩ ٤ ٢٠ ٤ ٢٦٢ : ١٧ ٤ ٢٦٣ ٤  
 ١٩ ٤ ٢٦٤ : ١٥ : ٢٦٥ ٤ ٤ ٤  
 ٦ ٤ ٩ ٤ ٢٦٨ : ١١ ٤ ١٥ ٤  
 ٢٧٩ : ٢٨٤ ٤ ٤ : ١٣ ٤ ١٥ ٤  
 ٢٨٧ : ٢٩٧ ٤ ١٥ : ٢١٣ ٤ ٤ :  
 ١٤ ٤ ٣١٤ : ١٢ ٤ ١٣ ٤ ٢٢٠ :  
 ٧ ٤ ١٠ ٤ ٣٢٢ : ١٤ ٤ ١٥ ٤  
 ٣٤٣ : ٣٤٤ ٤ ١٣ : ٣٧٤ ٤ ١٤

دار النياحة (بالقاهرة) ١٣٧ : ١٥٠ ٤ ٧ :  
 ١٨ ٤ ١٥٧ : ٢ : ١٥٨ ٤ ٣ :  
 ١٦ ٤ ١٨٤ : ١٨ :  
 دار الولاية (بالقاهرة) ٣٥٦ : ١ :  
 ٣٧٥ : ١٢ :  
 دار ايا ١٤٨ : ١٥ : ٣٨٦ ٤ ١٢ :  
 دجلة ٩٩ : ١٩ ٤ ٢٦١ ٤ ١٣ ٤ ١٧ :  
 الدرب الشامي ١٥٦ : ١٠ : ١٩٨ ٤ ١٠ :  
 الدربند ١١ : ١٩ ٤ ١١١ : ١ :  
 درك الطور ١١٥ : ١٨ :  
 دقوقا ٩ : ٨ :  
 دكاكين بدر (بالقاهرة) ٣٨٩ : ١٥ :  
 دلى ٤٢ : ٥٧ ٤ ٤٨ : ١٣ ٤ ١٢ ٤ ٦ :  
 ٢٩٩ : ١ : ٣٤٥ ٤ ٢ :  
 دمشق ٨ : ١٠ ٤ ١٩ ٤ ١٦ ٤ ١٦ :  
 ١٨ ٤ ١١ : ١٢ ٤ ٧ ٤ ٨ :  
 ١٥ : ١٢ ٤ ١٦ ٤ ١٨ ٤ ٧ :  
 ١٣ : ١٩ ٤ ١٤ ٤ ٢٠ ٤ ١ :  
 ٢٢ : ٢٣ ٤ ٩ : ١٦ ٤ ١١ : ٢٨ :  
 ١٢ ٤ ١٦ ٤ ١٧ ٤ ٢٩ ٤ ٣ : ٩٠ :  
 ٣٠ : ٣٤ ٤ ١٤ : ١٢ ٤ ١٤ ٤  
 ١٦ : ٢٦ ٤ ٥ : ١٣ ٤ ٢٠ ٤  
 ٣٧ : ٣٩ ٤ ٤ : ١٥ ٤ ٦ ٤ ١٥ :  
 ١٧ : ٤٠ : ٧ ٤ ٨ ٤ ٩ ٤ ١٢ :  
 ١٥ : ٤١ : ١٦ ٤ ٤٤ ٤ ٢ : ٤٩ :  
 ٤٦ : ٤٧ ٤ ٤ : ٤٨ ٤ ٥١ :  
 ١٥ ٤ ٥٢ : ١٤ ٤ ١٥ ٤ ٦٣ ٤ ٤ :  
 ٦٨ : ٧٥ ٤ ٢٠ ٤ ٨٠ ٤ ٥ :  
 ٨٣ : ٨٥ ٤ ١١ ٤ ٦ : ٥ : ٢ :  
 ٨٨ : ٩٨ ٤ ١٠ ٤ ٩ : ١٣ ٤



قبة النسر (بالجامع الأموى)  
 القصر الأبلق  
 قصر الحجاج  
 القلعة  
 قيسارية الشرب  
 مأذنة فيروز  
 مجلس العام تحت النسر  
 المدرسة البادرانية  
 المدرسة الظاهرية  
 المدرسة العادلية  
 المدرسة التيميرية  
 المدرسة الناصرية  
 المرج  
 مسجد الأسدية  
 مسجد الدباب  
 مسجد صابون  
 المشهد الحديد  
 مشهد على  
 الميدان  
 الميدان الأخضر  
 دمنهور الوحش ١٠١ : ١٦  
 دمياط ٣٨٧ : ١  
 دقلقة ٤١ : ٥  
 ديار بكر ٨ : ١١ : ٢٢٩ : ٩  
 الديار الشامية ، أنظر الشام  
 دير طور سينا ١١٥ : ١٨ : ١١٦ : ٤١  
 ٦ ، ٣  
 دير القوضون ٣٥٠ : ٢  
 رأس الدربند ١١ : ١٩

١٤ : ٣٨٠ : ١١ : ٣٨٦ : ١١ : ٤  
 ١٢ : ٣٩٠ : ١٦ : ١٨ : ٣٩١ : ٤  
 ١٦ : ٣٩٣ : ٣ : ٤١

دمشق ، أنظر أيضاً :

باب البريد  
 باب توما  
 باب الجابية  
 باب سجن باب الصغير  
 باب شرق  
 بستان الظاهر  
 البيمارستان النورى  
 تربة الصاحب نور الدين  
 جامع بنى أمية  
 جامع دمشق  
 جامع العقيبة  
 الجسورة  
 حكر السباق  
 حمام أسد الدين  
 حمام العقيقى  
 خائفةا التجيبى  
 دار الحديث الأشرفية  
 دار السعادة  
 سوق الخواصين  
 سوق الذهبين  
 سوق الرماحين  
 سوق على  
 سوق النحاسين  
 الشاغور  
 العقيبة  
 غوطة دمشق  
 القابون

١ : ٢٠٥ ٤ ٧ ٤ ١ : ٢٠٠ ٤ ١٧	رأس العين ٩ : ٢٠
زمزم ٩٩ : ٥	الراهب ٨١ : ١
ساحل - السواحل ١٠٨ : ١١٠ ٤ ١٢ ٤ ١١	ربض المرقب ٣٩١ : ٧
١ : ٢٤٧ ٤ ١٩ : ١١٤ ٤ ١٥	الرحبة ٨ : ١٢ ٤ ٦ : ٤٢ ٤ ٢١٠ ٤ ٢
ساحل الغلة (بالقاهرة) ٢٤٥ : ٢٨٦ ٤ ٦	٢٢٦ : ٢٣٥ ٤ ٤ : ٢٢٧ ٤ ٢٠ : ٢٤٦ ٤ ٩
سيخة السوادة ٣٠١ : ٦	٢٥٢ ٤ ١ : ٢٥١ ٤ ٢ : ٢٥٤ ٤ ١٥
سجلماة ٤٣ : ١٣	٤ ١٨ : ٢٥٦ ٤ ١٨ : ٢٥٤ ٤ ١٥
السدير ١٢٢ : ١٥	٤٧ ٤ ٦ ٤ ٣ : ٢٥٨ ٤ ١١ : ٢٥٧
سرمين ٤٦ : ٧	٤٨ : ٢٦٠ ٤ ٤ ٤ ٣ ٤ ٢ : ٢٥٩
سرياقوس ٣١٣ : ١١ : ٣١٥ ٤ ١٢	٤١٣ : ٢٦٢ ٤ ٥ ٤ ١ : ٢٦١ : ٢١
٣ : ٣٧١ ٤ ٢ ٤ ١ : ٣١٩	٩ : ٣٧٨ ٤ ١٧ : ٢٦٣
سرياقوس ، انظر أيضاً الخانقاه الناصرية	رفع (منزلة) ١١٤ : ١١٥ ٤ ١١٦ ٤ ٩
السعيدية (المنزلة) ١١٤ : ٨ : ٢٠٣ ٤ ٨	١٢ : ١٩٨ : ١٧
٧ ٤ ٦ : ٣١٠ : ٢ : ٣٠٢	وملة منية السيرج ٣٧٢ : ١٠
سفح قاسيون ١٣٥ : ١٧	الرملة ١٥١ : ١٨ : ١٨٢ ٤ ٤
سلمية ٣٠٩ : ٦	الروحاء ٢٤٦ : ٢١
سنجار ٩ : ١٩ ٤ ١١٢ ٤ ٦ : ٨ ٤ ٦	الروم ٨ : ١٠ ٤ ١٥ ٤ ١٦ ٤ ٩ ٤ ١٣
١٥ : ٢٧٢ ٤ ٤ : ٢٣٠ ٤ ٩ : ٢٢٩	٩ : ١١ ٤ ٦ : ١٠ ٤ ١٩٠ : ١٧
سوداق ١٢ : ١٠ : ١٢ ٤ ١٧ : ١٤	١٤ : ١١٢ ٤ ٤ : ١٢٢ ٤ ٤
١٨ : ٦٢ : ١٤ : ٤٢ : ٧	٤ : ١٣١ : ١٠ : ٢٧١ ٤ ٧
السودان ٨٣ : ١٢ ٤ ٢٩١ : ٢٠	٣٤٦ : ١٣ : ٣٤٥ ٤ ١١ : ٣٨٩
سوق الخواصين (بدمشق) ٢٩ : ٥	٦ : ٣٤٨ ٤ ١٤ ٤ ٦ : ٣٤٧ : ١٧
سوق الخليل (بالقاهرة) ٣٦٠ : ١٢	الريدانية (بالقاهرة) ٣٨٩ : ١٢
سوق الذهبين (بدمشق) ٢٩ : ٧	زاوية سيدي الشيخ أبي السعادات (بالقاهرة)
سوق الرماحين (بدمشق) ٢٩ : ٥	١١ ٤ ١٠ ٤ ٩ ٤ ٧ ٤ ١ : ١٥٣
سوق علي (بدمشق) ٢٩ : ٦	زرع ١٠٨ : ١٢
سوق النحاسين (بدمشق) ٢٩ : ٦	الزرقا ٢١٩ : ١٧ ٤ ٢٦٧ ٤ ٨
السويس (منزلة) ١٩٦ : ١٣	الزعقة (منزلة) ١١٤ : ١١ : ١١٥
السيب ٩ : ٧	

١١٤ : ١٨٠٩ : ١١٥ : ١٣٠٣ :  
 ١١٦ : ١٧ : ١١٧ : ١٢ : ١٣ :  
 ١٤ : ١٦ : ١٧ : ١٨ : ٢١ : ١١٨ :  
 ١٢ : ١٢٢ : ١٢٧ : ١٢٨ : ٦ :  
 ١٣٠ : ١٥ : ١٣١ : ١ : ١٣٣ :  
 ١٧ : ١٣٨ : ١٥ : ١٤٠ : ٩ :  
 ١٤١ : ٢ : ١٤٤ : ١١ : ١٨ :  
 ١٤٦ : ١٤٧ : ١٤٩ : ١٥٧ : ٨ :  
 ١٥٨ : ٢٠ : ١٥٩ : ٦ : ١٦٤ :  
 ١١ : ١٦٨ : ٢٠ : ١٦٩ : ١٧ :  
 ١٧٠ : ٤ : ١٧٦ : ٣ : ٢٠٠ :  
 ١٨٠ : ١٨٨ : ٢٠ : ٢٠١ : ٤٤ :  
 ٢٠٣ : ١٥ : ٢٠٦ : ١٦ : ٢٠٨ :  
 ١٩ : ٢٠٩ : ١٠ : ١٢ : ١٣ :  
 ١٦ : ٢١٠ : ١٦ : ٢١٢ : ١٩ :  
 ٢١٨ : ١٣ : ٢٢٢ : ٢٤ : ١٥ :  
 ٢٢٦ : ٨ : ١٣ : ٢٢٧ : ١٤ :  
 ٢٢٩ : ١٩ : ٢٤٢ : ١٧ : ٢٤٤ :  
 ٢ : ٢٤٥ : ٤ : ١١ : ٢٤٦ : ٩ :  
 ١٥ : ١٧ : ٢١ : ٢٤٧ : ٧ :  
 ١٧ : ٢١ : ٢٤٨ : ٣ : ٢٥١ :  
 ١١ : ٢٥٢ : ١٣ : ٢٥٤ : ٢ :  
 ٢٥٦ : ١٥ : ١٩ : ٢٥٧ : ٢ :  
 ٢٥٩ : ٧ : ١٩ : ٢٦٠ : ١ :  
 ٣ : ٤ : ١٣ : ٢٦٤ : ١٤ :  
 ٢٦٧ : ١٧ : ٢٦٨ : ٥ : ٢٦٩ :  
 ١٥ : ١٧ : ٢٨٢ : ١١ : ٢٨٤ :  
 ١٣ : ٢٨٧ : ١٤ : ١٥ : ٢٨٨ :  
 ٩ : ٢٩٠ : ١٣ : ١٤ : ٢٩٣ :  
 ٦ : ٢٩٦ : ١٠ : ٢٩٧ : ٢٠١ :  
 ٣٠١ : ٣ : ٣٠٥ : ٧ : ١١ :  
 ٣١٠ : ١ : ٣١٣ : ١٤ : ٣١٤ :

سبب ٨ : ١١ : ١٠ : ١٣ : ٣٠ : ١١ :  
 ٣٣ : ١ : ٤٦ : ١٤ : ٩٦ : ١١ :  
 ١٠٢ : ٨ : ١١٠ : ٩ : ١١١ : ٤٤ :  
 ٧ : ١٠ : ١٧ : ١١٢ : ٤٠١ : ٤ :  
 ١٣١ : ٨ : ١٢ : ١٤٦ : ٨ :  
 ٢٢٠ : ١٣ : ٢٥٣ : ٣ : ١٦ :  
 ٢٥٤ : ٢٠ : ٢٦٦ : ١٢ : ١٣ :  
 ٢٧١ : ٧ : ٢٧٣ : ١٦ : ٣٠٨ :  
 ٨ : ٣٠٩ : ١٤ : ٣٩٧ : ٢ :  
 ٤ : ٣٩٨ : ١١ : ٣٩٩ : ١ :  
 ١١ - ١٥  
 سيواس ١٠ : ٨

الشازع الأظم (بالقاهرة) ٣٨٩ : ٢ : ٣٠٢ :  
 الشاور (بدمشق) ٢٤ : ٢ :  
 الشام ، البلاد الشامية ، الممالك الشامية ٨ :

٨ : ١٤ : ٩ : ١٣ : ١٣ : ٤ :  
 ٦ : ١٥ : ٢ : ٤ : ٥ : ١٥ :  
 ٢١ : ٥ : ٢٢ : ١٠ : ٢٥ : ٢ :  
 ٢٦ : ٩ : ٣٠ : ١٣ : ٣١ : ٦ :  
 ٣٢ : ٨ : ٣٣ : ٧ : ٣٤ : ٨ :  
 ٣٦ : ٨ : ٩ : ١٠ : ٣٧ : ٧ :  
 ٣٩ : ٧ : ٤٠ : ٤٤ : ١٣ :  
 ١٤ : ٣ : ٤٥ : ٦ : ١٠ : ٤٧ :  
 ٥ : ٤٨ : ١٢ : ٥١ : ٧ : ٥٤ :  
 ١٥ : ٥٥ : ١ : ٦٩ : ١٦ : ٧٥ :  
 ١٨ : ٢٠ : ٧٨ : ٧ : ٨٢ : ٥ :  
 ٨٨ : ٧ : ٩٠ : ٨ : ٩٦ : ١٠ :  
 ١٠٠ : ٣ : ١٠١ : ١ : ١٠٨ :  
 ١١ : ١٢ : ١٠٩ : ٢ : ١٨ :  
 ١١٢ : ١٣ : ١١٣ : ٢ : ١٠ :

٤٥ : ٢١٠ : ١٩٥ : ٤٨ : ٤٥  
 ٩ : ٢٥٧  
 الصعيد ٦٣ : ١٠ : ١٢ : ١٦ : ٦٤ : ٤١  
 ٣ : ١١٥ : ١٣ : ١٣٢ : ١٨ : ٤  
 ١٣٣ : ١١ : ١٤٦ : ١٨ : ١٨٧ : ٤  
 ١٨ : ١٩٧ : ٨ : ٢٩١ : ١٠  
 الصفا ٩٩ : ٥  
 صفد ٧ : ١٤ : ٤١ : ١٩ : ١٤٨ : ٤  
 ١٠ : ١٢ : ١٧٢ : ٥ : ١٧٤ : ٤  
 ١٣ : ١٧٦ : ١٥ : ١٩٥ : ١٨ : ٤  
 ٢٠٧ : ٥ : ٢١٢ : ١٨ : ٢١٣ : ٤  
 ١ : ١٢ : ٢١٦ : ٩ : ٢٦٥ : ٤  
 ٢ : ٢٨٧ : ١٧ : ٢٨٨ : ١٢ : ٤  
 ٢٩٣ : ٧ : ٢٩٧ : ٥ : ٣١٢ : ٤  
 ١٥ : ٤ : ٣١٤ : ١١ : ٣٤٤ : ٤  
 ١٦ : ٣٥٣ : ١ : ٣٨١ : ٧ : ٤  
 ٣٩٠ : ١٥  
 صفين ٣ : ٣٨٥  
 صقلية ١٠٢ : ٤  
 صهيون ١٨٩ : ١٥ : ١٩٧ : ٦ : ١٠ : ٤  
 ١٩٨ : ٥ : ١٩٩ : ١٩  
 صوة العباة ١١٤ : ٤  
 الصين ١٤ : ٤٢ : ٦ : ٤٢ : ٩ : ٢٠٧ : ١٤  
 ٢٩٨ : ٢٠ : ٣٤٥ : ٩  
 ضريح الست نفيسة (بالقاهرة) ٧٩ : ١٠  
 طبرستان ٣٨٥ : ١٦  
 طرابلس ٧ : ١٣ : ١٣ : ٣٩ : ٤٨ : ٤  
 ١٠ : ٤١ : ١٨ : ٨٠ : ١٤ : ٤  
 ١٠٩ : ٢٠ : ١٧٥ : ٧ : ١٩٥ : ٤

٤٧ : ٣٢٠ : ٤٧ : ٣٢٢ : ١ : ٤٢٢ : ٤  
 ٣٤٣ : ٥ : ٣٤٤ : ١٤ : ٣٥٢ : ٤  
 ١٨ : ٣٥٤ : ٥ : ٣٥٦ : ١٨ : ٤  
 ٣٥٩ : ١٤ : ٣٧١ : ١٣ : ٣٧٣ : ٤  
 ١١ : ٣٧٥ : ٢ : ٣٧٨ : ٤١٢ : ٤  
 ٣٨٠ : ١١ : ٣٨٦ : ١٥ : ٣٩٠ : ٤  
 ١٠ : ٣٩١ : ٢ : ٣٩٢ : ١٥ : ٤  
 ٣٩٣ : ١٨ : ٣٩٤ : ٥ : ٣٩٨ : ٤  
 ١٩ : ٤٠٠ : ٧ : ٤٩٠ : ١١  
 شبرا ١٦٦ : ١١  
 الشرقية ٤٢ : ١٦ : ٦٥ : ١٥ : ١١٤ : ٤  
 ١ : ١١٧ : ٩ : ١٨ : ١٧١ : ٤  
 ٢ : ٢٠٧ : ١٧ : ٢٨٦ : ١٧ : ٤  
 ٣٦٤ : ٥  
 شرونة ١١٥ : ١٤  
 شقحب ٨١ : ١٦ : ٨٨ : ٩ : ١١٨ : ٤  
 ١٧ : ١٢٩ : ١١ : ٢٥٣ : ٢ : ٤  
 المشوبك ٤٢ : ١ : ١١٥ : ٢٠ : ١٩٥ : ٤  
 ١٠ : ٢٠٨ : ٣  
 المشون ٢١١ : ١٢  
 شيزر ٢٦ : ٩  
 الصالحية (منزلة) ٣٩ : ٤٠ : ٤٢ : ١٢ : ٤  
 ٦٦ : ٤٦ : ٩٦ : ١٥ : ١٨١ : ٤  
 ٩ : ٢٠٠ : ٥ : ٢٤٦ : ١٢ : ٤  
 ٢٥٩ : ١٠ : ٣٩٠ : ١٧ : ٤  
 الصبية : الصبيبات ٤٥ : ٨ : ١٤٨ : ٤  
 ٨ : ٩ : ٢١٢ : ١٨ : ٢٦٢ : ٤  
 ١٧ : ٢٦٣ : ١٦ : ١٧ : ٤  
 صراى ٤٢ : ١٢ : ٢٠٧ : ١٦ : ٤  
 صرخند ٧ : ١٥ : ١٤ : ١٨ : ٣١ : ٤١

المكرشة (نهر) ٢٢٨ : ٧  
 الملاية ١٠٢ : ٧  
 عسقلان ١٥ : ١١  
 المقيبة (بدمشق) ٢٤ : ٢ : ٣١ : ١٤  
 المهادية ٢٣٠ : ١٧ : ٢٧٢ : ٦  
 عيذاب ٢٩١ : ٢٠  
 عين تاب ١١ : ١٦ : ٢٨٤ : ٢٠ : ٤  
 ٢٩١ : ١٤

الغرب ٤٧ : ١٢ : ٣٤٥ : ١٠  
 الغرب الأقصى ٢٠٧ : ٢٠  
 النربية ٣٦٩ : ٢  
 غرناطة ٤٣ : ١٥ : ٢٠٨ : ١  
 نزة ٧ : ١٥ : ٤٥ : ٨ : ١١٠ : ٤  
 ١٧٥ : ١٧ : ١٦ : ١٨ : ٤  
 ١٧٧ : ١٠ : ٩ : ١٨ : ٤  
 ١٩٩ : ١٧ : ٢٠٧ : ٦ : ٢١٣ : ٤  
 ٢٤٦ : ٩ : ٢٥٧ : ١٨ : ٢٦٥ : ٤  
 ٢ : ٢٨٧ : ١٨ : ٢٩٧ : ٦ : ٤  
 ٣٠٢ : ٧ : ٣٤٤ : ١٧ : ٣٥٣ : ٤  
 ٣٧٢ : ٢ : ٣٨١ : ٧ : ٤  
 ٢٨٧ : ١٨ : ٣٩٠ : ١٢ : ١٣ : ٤  
 ٣٩٤ : ١٤ : ٧٤٦

غوطة دمشق ٢٣ : ١٧

غيثا ٢٠١ : ١٠ : ٢٠٤ : ١٠ : ١٨  
 غيضا ، انظر أيضاً : بستان بهادر المعزى

الفرارة ٨ : ١٢ : ١٥ : ١٥ : ٤١ : ٥ : ٤  
 ٤٥ : ٨ : ٤٧ : ٩ : ٧٨ : ٧ : ٤

٤ : ٤ : ٢١٠٥ : ٢٠٧ : ١٥ : ٤ : ١٤  
 ٢٢٠ : ٢٢٢ : ٤٨ : ١٥ : ٢٤٣ : ٤  
 ٢٤٧ : ٢ : ٢٥٨ : ١٨ : ٤ : ٤  
 ٢٦٥ : ١ : ٢٦٦ : ٢ : ٢٦٨ : ٤  
 ٢٨٣ : ١٦ : ٢٨٧ : ١٦ : ٤ : ١٦  
 ٢٩٧ : ٣ : ٣٢٠ : ٩ : ٣٤٤ : ٤  
 ٣٧٢ : ١٦ : ٣٧٨ : ٢ : ٤ : ٢  
 ٣٨١ : ٣٩١ : ٤٦ : ٤ : ٤ : ٤ : ٤

الطريق البدرية ١١٤ : ١٦ : ٢١٠ : ٤ : ١٩٨ : ٤  
 ٣١٠ : ٤ : ٨ : ١٣

طريق الرمل ٢٠٣ : ١٩  
 الطريق السلطانية ٣١٠ : ١٤  
 الطريق الشامية ١١٤ : ٨  
 طريق المنبة ١٨٩ : ١٠  
 الطريق الفوقانية ١١٤ : ١٦  
 طنان ٣٧٢ : ١٠ : ٤ : ٥  
 طور سينا ١١٥ : ١٨ : ١١٦ : ٤ : ١ : ٦  
 طى ٢١٨ : ٩

العباسة ٣٧ : ١٩ : ٦٥ : ١٤ : ١١٤ : ٤  
 ٣١٠ : ٤ : ١٣

عجلون ٤٥ : ٩٣ : ٨ : ١٢ : ٢٦٧ : ٨  
 العراق ٣٦ : ٧ : ٦٥ : ٤ : ٢ : ٧٠ : ١٥ : ٤  
 ١٢١ : ١٤ : ١٢٢ : ٤ : ٤

العراقين ٤٣ : ٢ : ١١٢ : ٤ : ١٩ : ٤ : ١١٨  
 ١٢٧ : ١٤ : ٨ : ٢٠٧ : ٤ : ١١ : ٤  
 ٢٩٨ : ١٥ : ٣٤٥ : ٤ : ٤ : ٣٨١ : ١٤

عرض ١٢٠ : ٧ : ٢٥٨ : ١٣ : ٤  
 العريش ١١٥ : ١٧ : ٢٠٥ : ٢ : ٤  
 عقبه الخجاج ١١٥ : ١٨ : ٤  
 عكا ٢٤٧ : ١ : ٤

باب السر	: ٢٠٧ ٤ ١٢ : ١١٢ ٤ ٨ : ٨٢
باب السعادة	: ١٣ : ٢٢٢ ٤ ٣ : ٢١٩ ٤ ١١
باب شادية	: ٢٥٣ ٤ ١٢ : ٢٤٩ ٤ ٥ : ٢٤٣
باب الشعرية	١٢ : ٤٠٠ ٤ ١٩ : ٢٥٦ ٤ ٣
باب القرافة	الفراة - الأعمال القرآتية ٢٦ : ١٠
باب القلة	
باب اللوق	
باب النصر	قابس ١٠٢ : ١٤
برج الطارمة	القابون ٢٠ : ٣ : ٥٢ ٤ ٤ : ٣٩١ ٤ ٣
بركة الحبش	القاهرة ٦٢ : ١٧ ٤ ٧٩ : ٧٩ ٤ ٧ : ٨٨ ٤ ١١
بركة الحجاج	١٣ : ١٨ ٤ ١٥ : ١٠١ : ١٢٤ ٥
بركة الفيل	: ١٢٥ : ١٣٢ ٤ ٤ : ١٤٤ ٤ ٢
بركة قرموط	: ١٧ : ٢٠ ٤ ١٤٧ : ١٤٧ ٤ ١٤ : ١٥١ ٤ ١٤
بستان أبلجى	: ٧ : ١٢ ٤ ١٥٤ : ١٥٤ ٤ ١٧ : ١٦٤ ٤ ١٧
بستان ابن قريش	: ١٢ : ١٦٨ ٤ ١٦ : ١٧٧ ٤ ١٧ : ١٧٧ ٤ ١٦
بولاق	: ١٧٨ : ١٧٩ ٤ ١٧ : ١٧٩ ٤ ٣ : ٢٠٣ ٤ ٣
البيمارستان	: ١٦ : ٢٨٦ ٤ ٤ : ٢٩٠ ٤ ٤ : ٢ : ٢٩٠
بين التصريخ	: ٢٩٢ : ٣٠٦ ٤ ١٥ : ٣٠٦ ٤ ١٥ : ١٠٠ ٤ ٨٠
تربة الإمام الشافعى	: ٣١٦ : ٣٢٠ ٤ ١٧ : ٣٢٠ ٤ ١٨ : ٣٢١ ٤ ١٨
جامع الأزهر	: ٨ : ١١ ٤ ٣٥٠ : ٣٥٠ ٤ ٥ : ٣٥٤ ٤ ٥
جامع التوبة	: ١٤ : ١٧ ٤ ٣٥٥ : ٣٥٥ ٤ ٢ : ١٠٠ ٤ ٢
الجامع الخاكى	: ٣٥٦ : ٣٥٧ ٤ ١ : ٣٥٧ ٤ ٢ : ١٤٠ ٤ ٢
الجامع السعيد	: ٣٦٤ : ٣٦٩ ٤ ٥ : ٣٦٩ ٤ ٣ : ٣٧٢ ٤ ٣
جامع الصالح بن رزيك	: ١١ : ٣٧٥ ٤ ١٢ : ٣٨٣ ٤ ١٣ : ٣٨٣ ٤ ١٣
جامع ابن طولون	: ٣٨٨ : ٣٨٩ ٤ ١٩ : ٣٨٩ ٤ ١٩ : ١٠٠ ٤ ١٩
جامع عمر بن العاص	: ٦ : ٧ ٤ ١٣٠٨ : ١٣٠٨ ٤ ١٣٠٨ : ١٦٠ ٤ ١٣٠٨
جامع الفاكهانيين	: ٣٩٠ : ٣٩٢ ٤ ٤ : ٣٩٢ ٤ ٢١ : ٣٩٦ ٤ ٢١
جامع مصر ، انظر جامع عمرو بن العاص.	القاهرة ، انظر أيضاً :
الجامع المعمور	أرض الطبالة
الجامع الناصرى	الإيوان الأشرفى
جبل المقطم	باب البحر
الجزيرة	باب زويلة

قنطرة الحاجب  
 قنطرة بظاهر باب اللوق  
 قنطرة الفخر  
 قنطرة بركة قرموط  
 الكبش  
 كنيسة أبي متى  
 كنيسة حارة برجوان  
 كنيسة رملة الحسينية  
 كنيسة الزهرى  
 كنيسة السبع سقايات  
 كنيسة الفقهادين  
 كنيسة الكرج المعروفة بالحمراء  
 كوم الريش  
 مأذنة الحريرى  
 المدرسة الصالحية  
 المدرسة المنصورية  
 المدرسة الكاملة  
 مسجد التبن  
 مشهد السيدة نفيسة  
 المناظر الظاهرية  
 الموازين  
 موردة البورى  
 موردة التبن  
 الميدان  
 الميدان تحت القلعة المعصرية  
 الميدان السلطانى  
 الميدان الظاهرى  
 الميدان باللوق  
 الميدان المبارك السعيد  
 النيل  
 القاهرة المعزية ٨٨ : ١٣  
 قباقب (منزلة) ٢٥٤ : ١٩ : ٢٦٠ :  
 ١٧٠ ١٤

جزيرة الروضة  
 جزيرة النيل  
 جزيرة المتياس ، انظر جزيرة الروضة  
 جسر الأفرم  
 حارة الباطلية  
 حارة البرقية  
 حارة الروم  
 الحسينية  
 الحفيد الناصرى ، انظر الخليج الناصرى  
 الحكر  
 الخوف  
 خانقاه سعيد السعداء  
 خصص الكيالة  
 خط باب البحر  
 الخليج الناصرى  
 دار الحديث ، انظر المدرسة الكاملة  
 دار الزعيم  
 دار الضيافة  
 دار قتال السبع  
 دار النيابة  
 دار الولاية  
 دكاكين بدر  
 الريدانية  
 زاوية سيدى الشيخ أبى السماعات  
 ساحل الغلة  
 سوق الخيل  
 الشارع الأعظم  
 ضريح الست نفيسة  
 قبو الكرمانى  
 القرافة  
 القلعة  
 قناطر الوز  
 قنطرة بنى وائل

القلعة ، القلعة المحروسة ، قلعة الجبل ،

قلعة الجبل المحروسة ، القلعة المصرية

( بالقاهرة ) ١٨ : ٤ : ٣٩ : ٣

٥٢ : ١٨ : ٦٥ : ٧٩ : ١٨ : ١٨ :

٨١ : ١٤ : ١٣٣ : ٩ : ١٣٧ : ٢٠ :

١٣٨ : ٤ : ١٨٩ : ١ : ١٩١ : ٢ :

٢١٧ : ١٧ : ٢٣٨ : ٢ : ٢٤٣ :

١٤ : ٢٤٥ : ٢ : ١٥ : ١٦ :

٣٥٣ : ٢٠ : ٢٦٦ : ٨ : ٢٨٥ :

١٥ : ٢٩٩ : ١٦ : ٣٤٣ : ١٢ :

٣٤٨ : ١٥ : ٣٥٨ : ٢ : ٣٦٨ :

١٦ : ٣٧٢ : ١٤ : ٣٧٣ : ٣ :

٣٧٨ : ١٩ : ٣٨٠ : ١٣ : ٣٨٢ :

٦ : ٣٨٨ : ٠ : ٣٨٩ : ١١ :

٣٩٣ : ٤ : ١٨٠ :

قلعة ، انظر أيضاً :

القلاع التحتانية

القلاع الفوقانية

قلعة تمز ٣١٨ : ١١ : ١٨٠

قلعة جعبر ٤٠٠ : ١ : ٢٠ : ١٣

قلعة دمشق ١٩ : ١٥ : ٢٤ : ٨ : ١٣ :

٢٨ : ٢٤١ : ١٢ : ٣١ : ٨ : ٩ :

١٠ : ٣٢ : ٦ : ٣٤ : ١٢ : ٣٥ :

١٢ : ١٥ : ٥٢ : ١٤ : ٨٠ : ٥ :

٢٤٦ : ١٩ : ٢٥٩ : ٩ : ٣٩٠ : ١٩ :

قلعة الرحبة ٣٥٥ : ١٨ : ٢٥٧ : ١٣ :

٢٥٨ : ٤ : ٢٥٩ : ٤ : ٢٦١ :

٢٠ : ٢٦٢ : ٨ :

قلعة الصبية ١٤٨ : ٨ : ٩٠٨

قلعة الروم ٨ : ٦ : ١٢ : ٢٦ : ١١ :

١١١ : ١ : ٢٢٠ : ١١ : ٢٢١ :

١ : ٢٢٧ : ١ : ٢٢٧ : ٦ :

قلعة صبيون ١٨٩ : ١٥ : ١٩٧ : ٦ :

قبالي ٢٠٧ : ١٣ :

قبرص : ١٠٢ : ٥ :

قبة سبت ( ظاهر بليس ) ٢٠١ : ٩ :

قبة النسر ( بالجامع الأموي بدمشق ) ٢٤ : ١٩ :

١٣٤ : ١٣ :

قبة النصر ٢٠١ : ١ :

قبو الكرماني ( بالقاهرة ) ٣٨٩ : ٥ :

القدس ١٥١ : ١٨ : ٢٠٨ : ٧ : ٢٦٦ :

٢ : ٣٠٢ : ١ : ٣١٢ : ٨ :

٣١٤ : ١٦ : ٣٩٠ : ١١ :

القرافة ( بالقاهرة ) ١٥٢ : ٨ : ٢٨٢ :

٢ : ٣١٠ : ٢٢ : ٣٦٠ : ١٢ :

٣٨٩ : ١٤ :

القريتين ١٢٠ : ٣ : ٢٥٨ : ١٣٤٩ :

تسورية ( ظاهر بليس ) ٢٠١ : ١٢ :

القصر الأبلق ( بدمشق ) ٣٣ : ١٩ : ٣٩ :

١٦ : ١٣٣ : ١٨ : ١٥٩ : ٣ :

١٦٩ : ٤ : ١٧٢ : ٧ : ١٧٣ :

١٧ : ٢١٤ : ٣ : ٤٠٣ : ١٠٠ : ٢٤٦ :

١٩ : ٢٤٩ : ١ : ٢٦٦ : ٧ :

٣٥٢ : ٤ : ٣٦٠ : ٩ :

القصر الأبلق ( عند نهر تريك ) ٢٧٩ : ٢ :

القصر الأبلق ( بالقاهرة ) ٢٦٦ : ٧ :

قصر حجاج ( بدمشق ) ٢٤ : ٢٤٨ : ١٠ :

٢٤٩ : ٥ :

قصر الخلافة ( ببغداد ) ٢٣٠ : ١٥ :

٢٣٦ : ١٦ :

قصر سرياقوس ٣٧١ : ٣ :

قطيا ١١٤ : ١٧ : ١١٥ : ١٦ : ١١٧ :

١٩ : ١٦٧ : ١٣ : ١٤٠ : ١٦٨ : ١٠ :

القلاع التحتانية ٢٦٧ : ٧ :

القلاع الفوقانية ٢٦٧ : ٦ :



٤ : ٢٩٢ : ١٤ : ٢٨٥ : ٤ : ١  
 : ٣٥٠ : ٣ : ٣١١ : ١٦ : ٣٠٩  
 ٤ : ٨ : ٣٦٧ : ٣ : ٣٥٨ : ١٣  
 : ٦ : ٣٨١ : ٢ : ٣٧٨ : ٢٠  
 ٢ : ٣٩٤ : ١ : ٣٩٠ : ٧ : ٣٨٩  
 كركر ٢٦٧ : ٦  
 الكسوة ٢٤ : ٤ : ٥٣ : ٢  
 الكعبة ٢١٩ : ٩  
 كنبات ٥٧ : ١٠ : ٥٨ : ٦  
 كنيسة أبي مبي (بالقاهرة) ٣٠٦ : ٧  
 كنيسة حارة برجوان (بالقاهرة) ٣٠٦ : ٧  
 الكنيسة الحمراء ، انظر كنيسة الكرج  
 كنيسة رملة الحسينية (بالقاهرة) ٣٠٦ : ٨  
 كنيسة الزهري (بالقاهرة) ٣٠٦ : ٦  
 كنيسة السبع سقايات (بالقاهرة) ٣٠٦ : ٧  
 كنيسة الفهادين (بالقاهرة) ٣٠٦ : ٧  
 كنيسة الكرج المعروفة بالحمراء (بالقاهرة)  
 ٣٠٦ : ٥  
 الكوم الأحمر ٣٧٢ : ١١  
 كوم الريش (بالقاهرة) ٣٨٩ : ١٦  
 كيلان ١٤٨ : ٢٠ : ١٤٩ : ١ : ٤٠١ : ١١٠  
 ٣٠١ : ١٥٠ : ١٦  
 اللاذقية ٣١٥ : ٥  
 لد (من أعمال الرملية) ٣٩٠ : ١٢  
 مأذنة الحريري (بالقاهرة) ٣٨٩ : ١٥  
 مأذنة فيروز (بدمشق) ٣٤ : ٥  
 ما وراء النهر ٤٢ : ١١ : ٢٠٧ : ١٢ : ٤  
 ٣٤٥ : ١٦ : ٢٩٨ : ٥  
 ماردين ٩ : ٢٠ : ١٠ : ٥ : ١٤ : ٩

قلعة عجلون ٢٦٧ : ٨  
 قلعة الكرك ١٧١ : ١٤ : ١٥ : ٤ : ٢٦٥ : ٤  
 قلعة المسلمين ٤٢ : ٢ : ١١٠ : ٢  
 قلعة نجبية ١١١ : ٧ : ٢٢٠  
 قلعة النقيير ١١١ : ٧  
 قناطر الوز (بالقاهرة) ٣٢١ : ٨ : ٤  
 ٣٨٩ : ٨  
 قنطرة بني وائل (بالقاهرة) ٣٢١ : ٩  
 قنطرة الحاجب (بالقاهرة) ٣٢١ : ١٠  
 قنطرة بظاهر باب اللوق (بالقاهرة) ٣٢١ : ٧  
 قنطرة الفخر (بالقاهرة) ٣٢١ : ٩  
 قنطرة بركة قرموط (ببالقاهرة) ٣٢١ : ٨  
 قوص ٧٣ : ١٢ : ٢٦٦ : ٤  
 قيسارية الشرب (سوق بدمشق) ٢٩ : ٦  
 كاشفر ٢٠٧ : ١٣  
 الكبش (بالقاهرة) ٧٩ : ٤٤ : ٤٨ : ٢١٠ : ٦  
 كخنا ٢٦٧ : ٦  
 كربلا ٣٦٠ : ٧  
 الكرك ٦ : ١٦ : ٤١ : ٤١ : ٤٤ : ١٩ : ٤  
 : ١١٠ : ٣ : ١١٥ : ٢٠ : ١١٧ :  
 : ١٠ : ١٦ : ١٥٥ : ٧ : ١٥٦ : ١٢ : ٤  
 : ١٥٧ : ٩ : ١٥٩ : ٨ : ١٦١ : ٤٦ :  
 : ١٥ : ١٦٣ : ٤ : ٤ : ١٦٥ : ١٤ : ٤  
 : ١٦٧ : ١٠ : ١٦٨ : ١٢ : ١٧٠ : ٤  
 : ١٩ : ٢١ : ١٧١ : ٣ : ١٤٠ : ٤  
 : ١٥ : ١٧٧ : ٦ : ١٧٨ : ١ : ٤  
 : ٦ : ١٧٩ : ١ : ١٨٠ : ١ : ٤  
 : ١٨١ : ٨ : ١٨٤ : ٩ : ١٢ : ٤  
 : ١٨٥ : ١٦ : ١٧ : ٣ : ١٨٦ : ٤  
 : ٢٠٩ : ٨ : ٢١٠ : ١ : ٢١٦ : ٤  
 : ٩ : ١٥ : ٢١٨ : ٥ : ٢٢٧ : ٤  
 : ١٢ : ٢٤٢ : ١٨ : ٢٦٥ : ٣ : ٤

- مسجد الأسدية (بدمشق) ٤٠ : ١١  
 مسجد التين (بالقاهرة) ٤٥ : ١٤ ، ١٦  
 مسجد الدباب (بدمشق) ٣٥ : ٣  
 مسجد صابون ، (بدمشق) ٤٠ : ١٠  
 المشرق ٢٧٣ : ١٤  
 المشهد الجديد (بدمشق) ٢٩ : ١١  
 مشهد السيدة نفيسة (بالقاهرة) ٣٨٨ : ٩  
 مشهد على (بالجامع الأموي بدمشق) ١٩ : ٣  
 مشهد على ٢٢٦ : ٢٠  
 مصر ، الديار المصرية ٦ : ١٨ ، ١٧  
 ٤٥ ، ٨ ، ١٩ : ٩ ، ٢٠ ، ١٩  
 ١١ : ١٠ ، ٢ : ١٤ ، ١١ ، ٤٥  
 ١٢ ، ١٣ : ١٥ ، ٢ : ١٧ ، ٤٥ ، ١  
 ١٨ : ١٩ ، ١٨ : ١٦ ، ٢١ ، ٤٥  
 ٢٤ : ٢٨ ، ١٨ : ٣٥ ، ٤١  
 ٣٧ : ٣٩ ، ٤٨ : ٣ ، ٢٠ ، ٤١  
 ١١ : ٤٤ ، ١٨ : ٤٥ ، ٤٦ ، ٥  
 ٩ : ١١ ، ٦ : ٤٧ ، ٥٦ ، ٤١  
 ٥٧ : ٦٣ ، ٣ : ٢ ، ١٠ ، ٦٤ ، ٥  
 ١٢ ، ١٤ ، ١٥ : ٦٥ ، ١٥ ، ٤  
 ٦٩ : ٧٠ ، ٧ : ١٣ ، ٧١ ، ١٣ ، ٤  
 ٧٢ : ٧٥ ، ٧ ، ٤٨ : ١١ ، ٤  
 ١٥ : ١٧ ، ١٨ ، ١٩ ، ٢٠ ، ٧٦ ، ٤  
 ٧٩ : ٨٠ ، ٧ : ١٨ ، ٨٢ ، ١١ ، ٤  
 ٨٨ : ٩٠ ، ١١ ، ١٣ ، ١٩ ، ٩٠ ، ٤  
 ٨ : ٩٤ ، ٨ : ١٠٠ ، ٣ ، ١٦ ، ٤  
 ١٠١ : ١٠٢ ، ١٤ ، ١٧ ، ٤ ، ١٨ ، ٤  
 ١٠٩ : ١١٠ ، ٢ : ١٣ ، ١٠ ، ٤  
 ١١٣ : ١١٤ ، ٨ : ١٨ ، ٤ ، ١١٣ ، ٤  
 ٢١ : ١١٥ ، ٢ : ٣ ، ٤ ، ١٢ ، ٤  
 ١١٧ : ١١٨ ، ١٢ : ١٢ ، ١٢١ ، ٤  
 ١٧ : ١٢٥ ، ٣ : ١٢٧ ، ١٩ ، ٤  
 ١٣٠ : ١٣٢ ، ١٨ : ١٣٣ ، ٤
- ٤٣ : ٥٣ ، ٦ : ١٧ ، ٤ ، ٥٤ ، ٤  
 ٥٥ : ٥٧ ، ٦٦ : ١٦ ، ٤ ، ١٢٥ ، ٤  
 ١٣٠ : ١٣٨ ، ٤ ، ٢٠٧ ، ٤ ، ٢٢٧ ، ٤  
 ٨ : ٢٣٠ ، ٤ ، ١٢ ، ٤ ، ٢٤١ ، ٤ ، ١٥ ، ٤  
 ٢٤٢ : ٢٥٣ ، ٤ ، ٢ ، ٤ ، ١٧ ، ٤  
 ٢٥٤ : ٢٧٣ ، ٤ ، ١٧ ، ٤ ، ١٢ ، ٤ ، ١٦ ، ٤  
 ٢٩٨ : ٣٨١ ، ٤ ، ١٤ : ٣٤٥ ، ٤ ، ١١ : ٣٨١  
 المآزمان ٩٩ : ٥  
 مازندران ١٥٠ : ١١ ، ٦  
 مجلس العام تحت النسر (بدمشق) ١٣٤ : ١٣  
 المدرسة البيدرائية (بدمشق) ٢٠ : ٣  
 المدرسة الصالحية (بالقاهرة) ١٥١ : ٤ ، ٩  
 ٣٨٩ : ١٩  
 المدرسة الظاهرية (بدمشق) ٣١ : ١٧  
 المدرسة العادلية (بدمشق) ٢٧ : ٢١ ، ٣١  
 ١٣ ، ١٦ : ١٣٤ ، ٩  
 مدرسة القيمرية (بدمشق) ٢٣ : ١٥  
 المدرسة الكاملية (بالقاهرة) ٧٦ : ١٤  
 المدرسة المنصورية (بالقاهرة) ١٠١ : ٤ ، ٥  
 ٢٩٧ : ٣٦٥ ، ٤ ، ١٧ ، ٣  
 المدرسة الناصرية (بدمشق) ٤٠ : ١٠ ، ٤  
 ٣٥٠ : ١٠  
 المدينة ١٤ : ١ : ٤٢ ، ٤ ، ١٣٠ ، ٤ ، ٦  
 ١٦ ، ١٨ : ٢٠٧ ، ٤ ، ٢٩٩ ، ٤  
 ١٠ : ٣١٩ ، ٤ ، ٦ : ٣٤٤ ، ٤ ، ١٩  
 ٣٨١ : ٩  
 مراکش ٤٣ : ٨ : ١٠٢ ، ٤ ، ٢٠٧ ، ٤  
 ١٩ : ٢٩٩ ، ٤ ، ٣ : ٣٤٥ ، ٤ ، ١١  
 المرج (بظاهر دمشق) ٢٠ : ١٢ ، ٤  
 ٣٩ : ١٥  
 مرج جبل العشار ٢٧٨ : ١٦  
 مرج دابق ٢٨٥ : ٨  
 مرج الصفير ٩٢ : ١٢

: ٢٩٣ ٩ ١٥ : ٢٩٢ ٩ ١٠ : ٢٩١  
 ٩ ١١٤ ١٠ : ٢٩٦ ٩ ٦ : ٢٩٥ ٩ ٥  
 ٩ ٨ : ٣٠٠ ٩ ١ : ٢٩٨ : ٦ : ٢٩٧  
 ٩ ١١ ٩ ٧ : ٣٠٥ ٩ ٩ : ٣٠٤  
 ٩ ٨ : ٣٠٧ ٩ ٩ : ٤ : ٣٠٦  
 : ٣١٠ ٩ ١٥ : ٣٠٩ : ٧ : ٣٠٨  
 ٩ ٨ ٩ ٦ : ٣١٣ ٩ ١١ : ٣١٢ ٩ ١  
 ٩ ١٧ : ٤ : ٣١٦ : ٧ : ٣١٤  
 ٩ ١٩ ٩ ٦ : ٣١٨ : ٩ : ٣١٧  
 ٩ ٢ ٩ ١ : ٣٢٢ ٩ ١٢ : ٢ : ٣٢٠  
 ٩ ١٨ : ٣٥٦ ٩ ٦ : ٣٥١ ٩ ١٤ ٩ ١٢  
 : ٣٥٩ ٩ ١٧ : ٣٥٨ : ١٠ : ٣٥٧  
 ٩ ٤ : ٣٦٦ ٩ ٧ : ٣٦٣ : ١٤  
 : ٣٧٣ ٩ ١٣ : ٣٧١ ٩ ١٩ : ٣٦٧  
 ٩ ١٠ : ٣٨٢ : ١٩ : ٣٧٥ : ١١  
 : ٣٨٦ ٩ ١٣ : ٣٨٥ : ١٣ : ٣٨٣  
 : ٣٨٨ ٩ ٢٠ : ١ : ٣٨٧ : ١٧ ٩ ١٣  
 ٩ ٥ : ٤ ٩ ٢ : ٣٩٠ : ١٦ : ٨  
 ٨ : ٤٠٠ ٩ ١١ : ٣٩٢ : ٧  
 ٢ : ٢٤٨ ٩ ٦ : ٤٦ (بجلب)  
 المعرة ٤٦ : ٧  
 المغرب ٤٣ : ٨ : ٥١ : ١ : ١٠٢ : ٤  
 : ٢٣٦ : ١٩ : ٣٠٧ : ١٥ : ١٥١  
 ١٣ : ٢٨٥ ٩ ٢ : ٢٩٩ : ٢  
 المغرب الأقصى ٤٣ : ١٠  
 مكة ١٣ : ١٧ : ٤٢ : ٤ : ٨٠ ٩ ٤  
 ٩ ١٦ : ١٣٠ : ٨ : ٦ : ١١٠  
 : ٢٠٧ ٩ ١٤ ٩ ١٢ : ١٢٤ : ١٧  
 ٩ ١١ : ٢٨٥ : ٤ : ٢٦٦ : ٧  
 ٩ ١٨ : ٣٤٤ ٩ ٩ : ١ : ٢٩٩  
 : ٣٨٥ ٩ ٨ : ٣٨١ ٩ ١٩ : ٣٥٣

٩ ٢٠ : ١٣٦ ٩ ١١ ٩ ٩ ٩ ٦  
 ١٤١ ٩ ٩ : ١٤٠ ٩ ٦ ٩ ٤ : ١٣٧  
 ٩ ٦ : ١٤٦ ٩ ١٢ ٩ ٦ : ١٤٤ ٩ ٢  
 ٩ ٩ ٩ ٥ : ١٤٨ ٩ ٩ : ١٤٧ ٩ ٢١  
 : ١٥٦ ٩ ١٨ : ١٥٤ ٩ ١٧ : ١٥٢  
 ٩ ٣ : ١٦٠ ٩ ٨ : ١٥٧ ٩ ١٠  
 ٩ ١١ ٩ ٢ : ١٦٤ ٩ ١٥ : ١٦٣  
 ٩ ٨ ٩ ٤ ٩ ٢ : ١٦٧ ٩ ١٦ : ١٦٦  
 ٩ ١٨ : ١٦٩ ٩ ١٨ ٩ ١٦ : ١٦٨  
 ٩ ٥ : ١٧٧ ٩ ٥ ٩ ٣ ٩ ١ : ١٧٦  
 : ١٨٣ ٩ ٦ ٩ ١ : ١٧٨ ٩ ١١ ٩ ٧  
 ٩ ٤ : ١٨٩ ٩ ٢٠ : ١٨٨ ٩ ١٣  
 : ١٩٧ ٩ ٩ : ١٩٥ ٩ ١٥ : ١٩٣  
 ٩ ١٦ : ٢٠٥ ٩ ١٨ : ١٩٩ ٩ ١  
 ٩ ١٦ : ٢٠٨ ٩ ١٧ ٩ ١٦ : ٢٠٦  
 : ٢١٠ ٩ ١٠ ٩ ٩ : ٢٠٩ ٩ ١٨  
 ٩ ١٥ ٩ ١١ : ٢١١ ٩ ١٦ ٩ ١٤  
 ٩ ١٣ : ٢١٨ ٩ ١٧ : ٢١٢  
 : ٢٢٦ : ١٨ : ٢٢١ ٩ ٢ : ٢١٩  
 ٩ ٣ : ٢٤٠ ٩ ١٧ : ٢٢٧ ٩ ١٤  
 ٩ ١٩ ٩ ٢ : ٢٤٤ ٩ ١٧ : ٢٤٣ ٩ ١٧  
 : ٢٥٠ ٩ ٦ : ٢٤٧ ٩ ١٢ : ٢٤٦  
 : ٢٥٤ ٩ ٢٠ : ٢٥٣ ٩ ١١ ٩ ١٠  
 ٩ ٣ ٩ ٢ ٩ ١ : ٢٥٧ ٩ ١٣ ٩ ١١  
 ٩ ١٠ : ٢٦٤ ٩ ١٢ : ٢٦٠ ٩ ١٧  
 ٩ ١٥ : ٢٦٧ ٩ ١٥ ٩ ١٣ : ٢٦٥  
 : ١٥ : ٢٦٩ ٩ ١٣ : ٢٦٨ ٩ ١٦  
 : ٢٨٠ ٩ ١٨ : ٢٧٢ ٩ ١٧ : ٢٧١  
 ٩ ١١ ٩ ١٠ : ٢٨٢ ٩ ٨ : ٢٨١ ٩ ٧  
 ٩ ١١ ٩ ٤ : ٢٨٦ ٩ ١٦ : ٢٨٥  
 ٩ ١٣ ٩ ٩ : ٢٨٨ ٩ ١٢ : ٢٨٧  
 ٩ ١٢ ٩ ٢ : ٢٩٠ ٩ ١٠ : ٢٨٩

الميدان (تحت القلعة المصرية) ٢٤٥ : ١

٢ : ٣٥٨ : ٢ : ٢٨٢

الميدان الأخضر (بدمشق) ٢٤٦ : ١٩

الميدان السلطاني (بالقاهرة) ٣٨٨ : ١٨

الميدان الظاهري (بالقاهرة) ٣٠٢ : ١٣

الميدان باللوق (بالقاهرة) ٣٧٢ : ١٥

الميدان المبارك السعيد (بالقاهرة) ٣٥٧ : ٢

الناصرية (بدمشق) ٣٥٥ : ١٠ : ٤٠

نجمة ١١١ : ٧ : ٢٢

النقير ١١١ : ٧

نهر ، أنظر :

بانياس

ترك

جاهان

العكرشة

القراءة

النيل

النوبة ٢٩١ : ٢٠

النيل ١٣ : ١٢ : ٦١ : ١٢ : ٦٤ : ٥

٨٠ : ١٨ : ١٠٩ : ٨ : ١١٨

٨ : ١٣٠ : ١١ : ١٤٦ : ٢

١٤٧ : ٥ : ١٥٢ : ١٧ : ١٥٥

٢ : ١٦١ : ٢ : ١٦٣ : ١٨

١٩ : ١٦٥ : ٩ : ١٦٦ : ٣

٥ : ٩ : ١٩١ : ١٧ : ٢٠٦

١٠ : ٢١٠ : ١١ : ٢٤٢ : ١٢

٢٦٤ : ٥ : ٢٨٢ : ٥ : ٢٨٧

٢٨٨ : ٥ : ٢٩٠ : ٨ : ٢٩٣

٢٩٤ : ١٤ : ٢٩٦ : ٤ : ٣٠٥

٢ : ٣٠٧ : ٢ : ٣٠٩

٣١٤ : ٢ : ٣١٧ : ١٢ : ٣١٩

١٦ : ٣٨٨ : ٣ : ٣٩٢ : ٤

١٢ : ٧

مطية ٢٨٤ : ٤ : ٦ : ١٣ : ١٥

١ : ٣٨٨

منازل الرمل ١١٤ : ١١٥ : ١٧

٢٥٦ : ١٩ : ٢١٠ : ٦

المنابر الطاهرية (بالقاهرة) ٣٥٧ : ١

متزلة ، أنظر :

الأهرام

يدعش

الخطارة

رقيع

الرقعة

الترعنة

السعيدية

السويس

الصاحية

قياب

الورادة

متفلوط ٢٨٢ : ٩

المتوقية ٨٠ : ١٩ : ١٠١ : ١٧

١٣ : ٣٥٤

منية المسود ٨١ : ١

الموازين (بالقاهرة) ٣٨٩ : ٤

موردة البوري (بالقاهرة) ٣٨٩ : ١٠

موردة التين (بالقاهرة) ٣٨٨ : ٨

الموصل ٥٢ : ١٧ : ٢٧٢ : ١٥

١٥ : ٣٨٦

الميدان (بدمشق) ٢٤ : ٧ : ١٧٣ : ١٧

١٧٤ : ١ : ٢١٦ : ١٤ : ٢٤٩

٩ : ٦

الميدان (بالقاهرة) ٢٣٨ : ٢ : ٢٨١ : ٦

١٨ : ٣٠٢

الوجه القبلى ٢٨٤ : ٢ : ٣٥٣ : ٤ : ٤  
 ٣٨٢ : ١٠ : ٣٨٣ : ٨ : ٣٩٠ : ٥  
 الورداءة (منزلة) ١١٥ : ١٦ : ١٨٨ : ١٣  
 ولاية الجيزية ٢٦٥ : ١٩  
 ولاية العربان ١٦٧ : ١٢

اليمامة ٣٨٥ : ١ : ٣٨٦ : ٤  
 اليمن ١٤ : ٢ : ٤٢ : ٦ : ٥٧ : ٣  
 ٦٠ : ٢ : ٦١ : ١٧ : ٦٢ : ٦  
 ١٠ : ١٣٣ : ٥ : ١٩٧ : ١٠ : ٤  
 ٢٠٧ : ٩ : ٢١٧ : ١٦ : ٢٩٨ :  
 ١٣ : ٣٠٧ : ١٧ : ١٩ : ٣١٨ :  
 ١ : ٧ : ١١ : ١٩ : ٣١٩ : ١٣ : ٤  
 ٣٤٥ : ١ : ٣٨١ : ١٠ : ٣٨٥ :  
 ١٥ : ٣٨٧ : ٢

١٦ : ٣٢١ : ١٥ : ٣٤٤ : ٢ : ٤  
 ٣٤٩ : ٨ : ٣٥٢ : ٩ : ٣٥٦ :  
 ١٤ : ٣٥٩ : ٥ : ٩ : ٣٧١ : ٨ :  
 ٣٧٣ : ٥ : ٣٧٩ : ١٣ : ٣٨٣ :  
 ١٢ : ٣٨٨ : ١٢

همدان ١١٣ : ١  
 الهند ١٤ : ٥ : ٤٢ : ٨ : ٥٧ : ١ :  
 ٢٩٩ : ١ : ٣٤٥ : ٢  
 وادى الخزندار ١٥ : ١٤ : ٣٨٧ : ٧ :  
 واسط ٩ : ٧  
 الوجه البحرى ٣٧٨ : ١٣ : ٣٩٠ : ٥ :  
 ٤٠٠ : ٨

## فهرس الاصطلاحات والكلمات

٤٩ : ٣٠٥ ٤ ١٠ : ٣٠٢ ٤ ٧ : ٢٠٩  
 ٤٥ : ٣٦٦ ٤ ٤ : ٣٢٠ ٤ ٢ : ٣٠٦  
 ١٨ : ٣٨٠  
 آغا أطاسى ١٥ : ١٢٧  
 آلات الحجج ٢٠ : ٣٦٩  
 آلات الحروب ١٥ : ٢٧٩  
 آلات السفر ٢١ : ٣٦٩  
 آلات الملك ٩ : ٢٣٤ ٤ ١٤ : ١٨٤  
 آلات المملكة ٣ : ٢٣٣ ٤ ١٠ : ١٧٢  
 آلات النفط ١٢ : ٢٧٣  
 آنوك ٩ : ٣٥٨  
 إبل ٤ : ٣٣٩  
 إبليس ٤ : ٣٣١ ٤ ١٧ : ٣٣٦  
 ١٤ : ٣٣٧  
 ابن البحرين ( جنس من الأفراس )  
 ١١ : ٢٣٢  
 ابن الطويلة ( جنس من الأفراس ) ١١ : ٢٣٢  
 ابن العطال ( جنس من الأفراس ) ١٣ : ٢٣٢  
 أبنوس ١٩ : ٢١٧  
 أبو شامة ( جنس من الأفراس ) ١١ : ٢٣٢  
 الأبواب ٤٥ : ٢٠٩ ٤ ٤ : ١٨ : ٢٠٩  
 ١٤ : ٣٧٤ ٤ ١ : ٣٢٠  
 الأبواب الشريفة ٣٦ : ٤١ ٤ ١٨ : ٤١ ٤ ٦ : ٤١  
 ٤ ١٥ : ٦٣ ٤ ١٨ : ٤ ١٢ : ٥١  
 ٤ ١١ : ١٦٧ ٤ ٩ : ١٣٠ ٤ ٦ : ١١٣  
 ٤ ٣ : ٢٣٩ ٤ ١ : ٢٢٠ ٤ ٧ : ٢١٩  
 ٤ ٥ : ٢٨٠ ٤ ١٦ : ٢٧٩ ٤ ١٠ : ٢٨٩  
 ٤ ٨ : ٤٠٥ : ٢٩٤ ٤ ١٢ : ٢٨٩

٢٤٤ : ١٠ : ٢٦٩ : ١ : ٣٢٢٤

٤ : ٣٥٤٤ : ٨ : ٣٨٠ : ٨

أستاذار أتابك ٧ : ٩

أستاذارية ( منصب الأستاذار ) ٢٣٤ : ١٣ : ٩

١ : ٢٦٩

أسد ٨٤ : ٨٥ : ١٧ : ١٢٠ : ٢٠ : ٩

٩ : ٣١١ : ١٠ : ١٢٣

إسطنبول ( انظر أيضا إسطنبول ) ١٤٧ : ١٧

إسكاف ١٢٩ : ١٢ : ٨ : ٥

أصالة ٣٠٤ : ٥

أصحاب الصليب ٣٩٧ : ٩

إصراع ١٢٢ : ١٢ : ٨

إصطبل ج إصطبلات ( انظر أيضا إسطنبول ) ٦٣ : ٩

١٨ : ١٨٨ : ٢ : ٢٦٣ : ١

٣٥٥ : ١٤ : ٣٦٠ : ١٤

٤ : ٣٧٤

أطلس ١٦٠ : ١١ : ١٧٤ : ١١ : ١٧٦

١٧ : ٢١٥ : ٩ : ٢٣٠ : ١٩

٢٣٢ : ١٩ : ٢٤٨ : ٦ : ٢٧٣

١٠ : ١١ : ٢٩٨ : ٣ : ٣٠٣

٨ : ٣٤٠ : ١٠ : ٣٥٧ : ١٥

٣٥٨ : ١٣ : ٣٦٠ : ١٣ : ١٦

٣٦١ : ٣٦٥ : ٤٥ : ٣٦٤ : ٣٧٢

٨ : ٣٨٠ : ١٥

إقامة ج إقامات ٩ : ٢٠ : ١٧٢ : ٩

١٨٨ : ١٠ : ١١ : ١٦ : ٢٠٠

٦ : ٢٣٢ : ٢ : ٢٤١ : ١٧

٢٤٧ : ١٦ : ٢٥٣ : ١٧ : ٢٥٤

٣ : ٣٨١ : ٤ : ٣٨٤ : ٤

١٥ : ٣٩٨

أقباعى ١٢٥ : ٢

أبي عيشى ٣٠٠ : ١١ : ١٣٠

أتابك ٧ : ٩ : ١٠٩ : ١٤ : ١٢٤ : ٢

أتابك الجليش ١٠٩ : ١٤

الأثيرى ٢٦ : ٢

الأجناد البطالة ٤٤ : ١١

اخوان ( انظر خوان )

أخوص ( جنس من الأفراس ) ٢٣٢ : ١٢

أذان ١٦٥ : ٦ : ١٩٩ : ٧ : ٢٢٩ : ٣

٣٤٣ : ١١ : ٣٧٩ : ٧

أرباب الأملاك ٤٤ : ٢ : ٧

أرباب الدولة ١٦٠ : ٨

أرباب الدينون ٢٣٧ : ١٧

أرباب المشور ٥٣ : ١١

أرباب المناصب ١٤٤ : ١

أرباب الوظائف ٧ : ١٨

أرباب الولايات ٣٤ : ١٦

أردب ٣٢٠ : ١٣

أردوا ٢٣٠ : ٥ : ١٨ : ٢٥٣ : ٥

٦ : ٣٤٦

أرز ١٥٠ : ٤

أرمغان ج أرمغانات ٢٤٩ : ٩ : ١٨٨ : ١٨

أرنب ٢٧٤ : ١٥

أرنوق ١٢٣ : ٣

أستاذ ١٧٥ : ١٢ : ١٣ : ١٧٨ : ١٦

١٩٦ : ١٨ : ٢١٩ : ٢ : ٢٧٠ : ١٧

١٨ : ١٩ : ٢٧١ : ٣ : ٣٥٥ : ٩

٤ : ٣٨٧

أستاذار ج أستاذارية ٧ : ٩ : ٢٩ : ٢٠

٣٤ : ١٠ : ٣٩ : ١٢ : ٤١ : ٧

٨٢ : ٤ : ٨٨ : ١ : ١٢٥ : ٩

١٦٠ : ١٨ : ١٨٠ : ٧ : ٢١٨ : ١٤

٢٣٤ : ١٣ : ٢٣٨ : ٢٠

إمرة ٧٦ : ١ : ١١٧ : ١٣ : ١٤٧ :  
 : ١٦ : ١٨٠ : ٦ : ١٥٨ : ١  
 : ٢٦٣ : ١٨ : ٢١٢ : ١٣ : ٢٠٩  
 : ١٢ : ٣٤٣ : ١٢ : ٣٢٢ : ٢٠  
 : ٣٦٠ : ١٣ : ٣٥٧ : ١ : ٣٥٥  
 : ٣٧٧ : ١٢ : ٣٧٤ : ١٥  
 : ٧ : ٣٩٧ : ١٦ : ٣٩٣ : ١٨  
 : ١٥ : ٣٩٨  
 إمرة مابلخانا ١٦ : ٣٩٣  
 إمرة عشرة ١ : ٣٥٥  
 إمرة مائة وتقدمة ألف ٢٠ : ٢٦٣  
 : ١٥ : ٣٦٠ : ١٢ : ٣٢٢  
 : ١٢ : ٣٧٤  
 الأموال الديوانية ٢٤٧ : ١٣ : ٣٧٥ :  
 : ٤ : ٣٨٠ : ٦  
 الأموال السلطانية ٣٧٥ : ٩ :  
 أمير ٧٢ : ٧ : ٩ : ١١ : ٧٤ :  
 : ٥ : ٢  
 أمير آخور ٨٨ : ٣ : ٢٨٢ : ١٣ :  
 : ٥ : ٢٩٨ : ١٩ : ٢٨٣  
 : ١٨ : ٣٦٠ : ١٣ : ٣٥٨  
 : ٣٦٦ : ١٢ : ٣٦٥ : ١٥ : ٣٦٤  
 : ١٥ : ٣٦٨ : ١٠ : ٣٦٧ : ٢٠ : ١٠  
 أمير ألف - أمراء الآلاف ٢٠ :  
 أمير التومان - أمراء التوامين ٢٠ :  
 أمير جاندار ٧ : ١١ : ١٠٩ : ١٦ :  
 : ١٦ : ٢٩٦ : ١٢ : ٢٧٠  
 : ٣٥٨ : ٢٠ : ٣٥٣ : ٤ : ٢٩٨  
 : ٨ : ٣٦٦ : ١٧ : ٣٦٠ : ٤ :  
 : ٩ : ٣٦٨ : ٤ : ٣٦٧ : ١٤  
 : ١٧ : ٣٧٤

إقطاع ج إقطاعات ٤٠ : ٦ : ٦١ : ١٤ :  
 : ١١٦ : ٢ : ١٠٩ : ١١ : ٦٣  
 : ١٤٧ : ٣ : ١٢٥ : ٢٠ : ١٩  
 : ٢٢٨ : ٢ : ١٧١ : ١٣ : ١٤٨  
 : ١٢ : ٢٦٠ : ١٣ : ٢٢٨ : ٩  
 : ٣٤٣ : ٣ : ٣٠٠ : ٢١ : ٢٦٨  
 : ٤ : ٣٥٤ : ١٧ : ٣٥٣ : ١٢  
 : ٤ : ٣٧٤ : ١٣ : ٣٦٩ : ٩  
 : ١٨ : ٣٩٣  
 إقليم ج أقاليم ٧٣ : ١١ : ١٢ : ١٤ :  
 : ٢٨٥ : ١١ : ١٣٣ : ٢ : ١٣٠  
 : ١٣ : ٣٥٤ : ١٣ : ٣٤٧ : ١٧  
 : ٩ : ٣٨٣  
 إكديش ج أكاديش ٢٣٢ : ٦ : ٧ :  
 : ٢٧٦ : ١٣ : ٢٧١ : ١ : ٢٥٥  
 : ٦ : ٣٧٢ : ١٦ : ٣٥١ : ١٣  
 : ٦ : ٢٨١ : ٢ : ٢٣٨ : ٢٨١ : ٦ :  
 : ٥ : ٣٥٧ : ٣ : ٣٣٩  
 : ١٤ : ٢٤١ : ١٤ : ٢٤١ : ١٤ :  
 : ١٣ : ٧٨ : ١٧ : ٦٥ : ١٣ :  
 : ١٣٧ : ٥ : ١٣٤ : ١٣ : ٧٩  
 : ٢ : ١٤٢ : ٧ : ١٤٠ : ٨  
 : ١٦ : ١٥٥ : ٩ : ١٥٢ : ٥  
 : ٣٦٠ : ٣ : ٣٤٣ : ٤ : ١٧٦  
 : ١٢ : ٣٩١ : ٧ : ٣٨٥ : ١٠  
 : ١٠ : ١٤٢ : ١٠ : ١٤٢ : ١٠ :  
 : ٢٦ : ١ : ٢٣ : ١١ : ٢٣ : ٢٠ :  
 : ١٤ : ١٢٧ : ٨ : ١١١ : ١٨  
 : ٢٢٣ : ٧ : ٢٠٨ : ١٤ : ١٧٢  
 : ٥ : ٢٨٥ : ٥ : ٢٨٥ : ٥ :  
 : ٢٣٩ : ٢٣٩ : ٥ : ٢٣٩ : ٥ :  
 : ٣ : ٧٤ : ٣ : ٧٤ : ٣ :



أمير جاندارية ٣٠٧ : ١١ : ٣٥٤ : ١٢ :  
 أمير حاجب ١٠٩ : ١٥ : ١١٨ : ٤٥ :  
 ١٣٨ : ١٥ : ٢٣٩ : ٧ : ٢٤٣ :  
 ٢٩٨ : ٣ : ٣٠١ : ١٩ :  
 ٣٤٤ : ١٠ : ٣٥٢ : ١٦ :  
 ٣٥٧ : ٩ : ٣٧٤ : ١٢ : ١٤ :  
 ٣٨٠ : ١ : ٣٩٣ : ٢ :  
 أمير الخاصكية - أمراء الخاصكية  
 ٢٣٩ : ٥ :  
 أمير الركب ٣٠٠ : ٤ :  
 أمير سلاح ٧ : ١٠ : ٣٩ : ١١ : ١١٠ :  
 ١١ : ١٦ : ١٤٦ : ٢٠ : ٢٩٨ :  
 ٣٠٥ : ٦ : ٣١١ : ٥ :  
 ٣٥٨ : ١٨ : ٣٦٥ : ٧ : ٣٦٦ : ١٣ :  
 أمير شكار ١٤٥ : ١٤ : ٢٨٠ : ١٦ :  
 أمير طبر ٣٧٧ : ٢٠ :  
 أمير الطبلخانات - أمراء الطبلخانات ٢٥٨ :  
 ١٥ : ٢٩٥ : ٤ :  
 أمير العربان ج أمراء العربان ٢٧ : ١ :  
 ٤٢ : ٣ : ٢١٨ : ٩ : ٣٦١ : ١٨ :  
 أمير عشرة ج أمراء عشرات ، عشر اوات  
 ٢٥٨ : ١٦ : ٢٩٥ : ٤ : ٣١٨ :  
 ٤ : ٣٥٥ : ١٣ : ٣٦٧ : ٩ :  
 أمير علم ٢٧٤ : ١٤ : ٣٥٧ : ١٨ :  
 ٣٦٠ : ١٩ : ٣٦٥ : ١١ :  
 أمير غارة ٢٧٠ : ١١ :  
 أمير غاتم ٣٩٣ : ٧ :  
 أمير كبير ج أمراء كبار ١١٣ : ٦ : ١٥١ :  
 ١٩ : ١٥٤ : ٨ : ١٦٩ : ١ :  
 ٢١٥ : ١٩ : ٢١٦ : ١٤ : ٢٢٩ :  
 ١٣ :  
 أمير مائة ج أمراء المئين ١١ : ١٧ : ٢٠ :  
 ٢٤٣ : ٢٠ : ٢٤٣ : ١٠ : ٢٤٣ : ١٣ :

أمير مائة مقدم ألف ١١ : ١٧ : ٢٤٣ :  
 ١٠ : ١٠ : ٣٤٣ : ١٣ :  
 أمير مقدم ألف - أمراء مقدمون ألوف  
 ٢٤٣ : ١٦ :  
 أمير مجلس ٣٠٩ : ١٨ : ٣٥٨ : ١٩ :  
 أمير المؤمنين ١٣ : ١٤ : ٤١٤ : ٣ : ٧٩ :  
 ٤٣ : ١٠٩ : ١٠ : ١١٨ : ١٠ :  
 ١٣٠ : ١٣ : ١٤٦ : ٤ : ١٤٧ : ٧ :  
 ١٥٥ : ٤ : ١٦١ : ٤ : ٢٠٦ : ١٢ :  
 ٢١٠ : ١٣ : ٢٤٢ : ١٤ : ٢٦٤ : ٧ :  
 ٢٨٢ : ٧ : ٢٨٧ : ٧ : ٢٨٨ : ٧ :  
 ٢٩٠ : ١٠ : ٢٩٣ : ٤ : ٢٩٤ :  
 ٢٩٦ : ٧ : ٣٠٥ : ٣٠٧ : ١٦ :  
 ٣٠٩ : ٤٥ : ٣١٤ : ٥ : ٣١٧ :  
 ٣١٩ : ١٥ : ٣١٩ : ١٩ : ٣٢١ : ١٨ :  
 ٣٢٤ : ١ : ٤٣٦ : ٢٠ : ٣٢٦ :  
 ٣٢٧ : ١٧ : ٣٢٧ : ٦ : ٣٢٧ : ١٤ :  
 ٣٢٩ : ١٧ : ٣٣٠ : ٣١ : ٣٢٩ :  
 ٣٣٦ : ٧ : ٣٣٦ : ٣ : ٣٣٦ : ١١ :  
 ٣٣٩ : ١٣ : ٣٣٩ : ١٠ : ٣٤٠ : ١٥ :  
 ٣٤١ : ٧ : ٣٤٤ : ٥ : ٣٤٩ :  
 ٣٥٢ : ١٠ : ٣٥٢ : ١٢ : ٣٥٦ : ١٦ :  
 ٣٥٩ : ١٢ : ٣٧١ : ١٠ : ٣٧٩ : ١٦ :  
 أمير النقباء ١٩٥ : ١٢ : ٢٠٧ : ١ :  
 ٢٦٤ : ١٣ : ٢٨٢ : ١٤ : ٢٨٧ :  
 ٢٩٥ : ١٥ : ٢٩٥ : ١٥ : ٢٩٦ : ١٥ :  
 ٢٩٨ : ٦ : ٣٠٧ : ١٢ : ٣٨٠ : ٣ :  
 أمير نقباء الجيوش المنصورة ٢٦٤ : ١٣ :  
 ٢٩٥ : ١٥ : ٢٩٦ : ١٥ :  
 إثناء ج أوان ١٤٨ : ١٦ : ٣٢٥ : ٤ :  
 أنيسة ١٢٣ : ٢ :  
 الأهرام ٣٤٧ : ١٠ : ٣٦٥ : ١٧ :  
 أهل اللمة ٢٣ : ٢ :

بريد ، البريد المنصور ١١ : ٥٢٤٥ :  
 : ١١٤٤ : ٨ : ٦٧٤١٣  
 : ١٣٦٤ : ١٣ : ١٧٤٦ : ١  
 : ١٣٧ : ٣ : ١٥٨٤ : ١٩  
 : ١٦٠ : ٣ : ١٦٩٤ : ١٨ : ٢٠٠  
 : ٤ : ١١ : ١٨٤١٠ : ٢٠٣  
 : ١٠ : ١٤ : ١٧٤١٧ : ٢٠٥ : ٢  
 : ٢١٤ : ٧ : ٩٤٧ : ٢١٦ : ٦ : ٢  
 : ٢٢٧ : ٧ : ٢٣٨٤ : ٢ : ٢٥٤  
 : ٢ : ٢٥٩ : ٣ : ٢٦٧ : ٧ : ٢  
 : ٣٠١ : ٣ : ٢٠٤٥ : ٣٠٨  
 : ٧ : ٣١٠ : ٥ : ٣٣٩ : ١٥  
 بريد (جنس من الأفراس) ٢٣٢ : ١٠  
 بزاز ٢٢ : ٣٤١  
 بزدار ٦ : ٢٣١  
 بستان ج بساتين ١٢٦ : ٧ : ١٥٤  
 : ٤ : ٣٠٢ : ١٢ : ٢٠٤ : ٤  
 : ٣١٣ : ١٢  
 بسط ٢٤٩ : ٥ : ٣٦٧ : ١٩ : ٣٦٩  
 : ٧ : ٩ : ١٢ : ٣١٣  
 بطانة ج بطائق ٢٠٠ : ٥ : ٨ : ٢١٤  
 : ٧ : ٨ : ١٩ : ٢٢٣ : ١٩  
 : ٢٥٧ : ١١ : ١٢ : ١٣ : ٤  
 : ٢٥٨ : ٣  
 بطش ، بطشة ١٢ : ٤  
 بطيخ ١٣٢ : ٤  
 بغل ج بغال ٢٧ : ١٨ : ١٤٦ : ٩  
 : ٢٣١ : ٥ : ٢٥٣ : ٤ : ٢٥٥  
 : ١ : ٢٦٢ : ١٩ : ٢٦٣ : ٧ : ٦  
 : ١٢ : ٣٥٨ : ١٠  
 بغلطاق ج بغالطيق ١٨٢ : ١٨ : ١٨٣  
 : ١٠ : ١٩٩ : ١٤ : ٢٢٨ : ١٨

الأوامر المالية المثيقة ١٨٩ : ١٣  
 الأوحدي ٢٥ : ٢٠  
 إيوان ٢٣٧ : ٢٠ : ٢٤٥ : ٧ : ٢٨٠  
 : ١٣ : ٣٥٣ : ١٣  
 البادي والحاضر ٢٥٩ : ٦  
 البايظة الذهب رأس السج ٢٦ : ١٩  
 بخاق ٢٣٢ : ٦ : ٧ : ٢٣٤ : ١٥ : ٤  
 : ٢٧٣ : ١٩ : ٢٧٨ : ١٩ : ٣١٥  
 : ١٧ : ٣٦١ : ٢ : ٣٧٠ : ٢ : ٤  
 : ٣٧٢ : ٧  
 بدعة ج بدع ١٣٩ : ١٤ : ١٤٠ : ٢ : ٤  
 : ٣٨٥ : ١٥  
 بدل الولاية والنظار والمستوفيين ٢٨٦ : ١٤  
 بدلات زركش ٢٣٤ : ١٧  
 بدنة ج بدنات ٢٩١ : ٣  
 بدو وحضر ٩٩ : ٤ : ١٩١ : ٩ : ٤  
 : ١٩٣ : ٨ : ٢٢٥ : ٨ : ٤  
 بدوى ١٨١ : ١٣ : ١٥ : ١٩ : ١٨٢ : ٤  
 : ٨ : ٩ : ١١ : ١٨٣ : ٢ : ٤  
 : ١٩٩ : ١٦  
 برّاج ٢١٤ : ١٩  
 برقي ٣٨٢ : ١١ : ١٣ : ٤  
 برج ج أبراج ، بروج ١٠٢ : ١ : ٤  
 : ١٠٥ : ٩ : ١٣٧ : ٢٠ : ٤  
 : ٢٩١ : ٤  
 برددار ٢٣١ : ٧  
 برطامى ٢٤٥ : ٩  
 برطل - براطيل ٣٣ : ١٢ : ١٦ : ٤  
 برقي (جنس من الأفراس) ٢٣٢ : ١٢  
 بركستوان ج بركستوانات ٢١٧ : ٢١ : ٤  
 : ٢٣٠ : ١٩ : ٢٧٣ : ١١ : ٤  
 : ٢٨١ : ١٠

بيادر ٢٢٦ : ١٤  
 بيت ج بيوت ٢٤٠ : ١٥ : ٢٩٣  
 ١٦ : ٣٠٣ : ٢٠ : ٣٠٤ : ١  
 ٣ : ٣١٤ : ١٢ : ٣٠٦ : ١٥ : ٤٤ : ٤  
 ١١ : ٣٦١ : ١٥  
 بيت المال ٤٤ : ١٦ : ١٧ : ٢٤٠ : ١٥  
 ٣٠٤ : ١٥ : ٣٦٤ : ١٢  
 بئر ٦٠ : ١١ : ١٢ : ١٦ : ٦١ : ٢  
 ٣ : ٤٤ : ٥٥ : ٩ : ١٥٣ : ٩  
 بيك ٢٥٦ : ٦ : ٢٦٧ : ٣ : ٢٧٠  
 ٢ : ٢٧٤ : ٦ : ٢٧٥ : ٢ : ٢٨٠  
 ١٦ : ٢٨٦ : ٣ : ٣٥٢ : ٧  
 بيكار ج بياكير ٢٥٢ : ٦ : ٢٨١ : ٤  
 بيكاريات ٣٨٠ : ١٧  
 بيمارستان ٤٠ : ٩  
 تابل - توابل ٣٦٤ : ١٢ : ٣٧٧ : ١٤  
 تاج ٨٤ : ٤  
 تاجر ج تجار ٩ : ٧ : ١٢ : ١٠ : ٥٥  
 ١٠ : ٥٦ : ١٣ : ٥٧ : ٣ : ٦٢  
 ١ : ١٥ : ٧١ : ١٣ : ١٤ : ١٥  
 ١٨ : ٧٢ : ١ : ١١٤ : ١٧ : ١٥٠  
 ٢ : ١٦٣ : ١٤ : ٢٧٠ : ٤ : ٢٨٠  
 ٥ : ٣٠٣ : ٤ : ٣١٢ : ١٨  
 ٣١٥ : ١ : ٣٧٤ : ٥ : ٨ : ٣٨٩  
 ١٤  
 تاريخ ج تواريخ ١٣٣ : ١٢ : ٣٣٨  
 ٤ : ٣٦٩ : ٨ : ١٢ : ١٤ : ١٦  
 ٣٧٦ : ٤ : ٣٨٥ : ٤ : ٣٩٧ : ٢٠  
 قبن ٤٦ : ٢ : ٢٤٨ : ١٧  
 تجارة ٢٢ : ١٣ : ١٢٠ : ١٠  
 تجريدة ج تجاريد ٥٦ : ١٦ : ٢٩١ : ٢٠

٢٩٨ : ٩ : ٣٥٧ : ٢٠ : ٢١  
 ٣٦٥ : ١٤  
 بغلطاق تترى ١٨٢ : ١٨ : ٢٢٨ : ١٨  
 بغلطاق نارنجى ١٨٣ : ١٠  
 بقجة ج بقج ٢١٥ : ١٢ : ٢٣٢  
 ١٨ : ٣٥٨ : ١٢ : ٣٦١ : ٣  
 ٣٦٥ : ١٥  
 بقر ، بقرة ج ابقار ٤٦ : ٩ : ٢٢١  
 ٢١ : ٢٥٥ : ٢ : ٢٦١ : ٢  
 ٢٦٩ : ٢ : ٢٧٤ : ١٦  
 ٢٧٧ : ١٤ : ٢٩١ : ١٤  
 ٣٢٣ : ١  
 بقعة ج بقاع ١٢٦ : ٨ : ٣٤٧ : ١٦  
 بقولات ٣٠٦ : ١  
 بقيار ج بقاير ٤٧ : ١٤ : ١٧  
 بكر ٣٣٦ : ١١ : ١٢  
 بلبل ج بلابل ٨٥ : ١٠  
 بناء ج بناون ٤٠٠ : ١٠ : ١٣  
 بنت الطويلة ( جنس من الحجورة )  
 ٢٣٢ : ١٥  
 بنت الفارة ( جنس من الحجورة ) ٢٤٨ : ٥  
 بنت قمر ( جنس من الحجورة ) ٢٣٢ : ١٥  
 بنت مياسة ( جنس من الحجورة ) ٢٣٢ : ١٥  
 بندق ٣٨ : ١ : ١٢٢ : ٨ : ١٢٣ : ١٥  
 بهادر ج بهادريه ٢٧٥ : ١٧ : ١٨  
 ٢٧٦ : ١١ : ١٨ : ٢٧٧ : ٥  
 بواب ٣٣١ : ٧ : ١٠ : ١١ : ٣٣٤  
 ١٢  
 بوق ج بوقات ٢٢٢ : ٧ : ٢٣١ : ٢  
 ٢٧٦ : ١٧  
 بوم ، بومة ١٦١ : ١٨ : ١٦٢ : ١  
 ٣ : ٣٩٩ : ١٣ : ١٩  
 بومهة ١٦٢ : ١٣ : ١٦ : ٢٠

تقدمة ألف ٢٦٣ : ٢٠ : ٣٢٢ : ١٢ :	٢ : ٣٤٦ : ١ : ٣١٨
١٢ : ٣٧٤ : ١٥ : ٣٦٠	تجسيم ١٤٠ : ١٤١ : ١٩ : ١٤٤ : ٨ :
تقليد ١٣٨ : ١٦ : ١٠ : ٢٢٠ :	تحفة ج تحف ٥١ : ١٢ : ١٤٦ : ٩ :
٨ : ٢٢٣ : ١٨ : ٢٧١ : ٩ :	٢١٧ : ٣٨١ : ٢٠ : ١٨ : ١٧٠ :
٨ : ٣١٧	تحليف ١٥٨ : ١٦ : ١٩ : ١٥٩ : ٣ :
تكحيل ٣٠٠ : ٩ :	٤ : ١٦٠ : ١٢
تلحين ٢٢٥ : ٦ : ٢٢٨ : ٢ : ٨ :	تخت ٧ : ٥ : ١٢ : ١١ : ١٥٨ : ١١ :
١٨ : ٣٢٩ : ٩ : ٣٣٥ : ٥ : ١٣ :	٢٩٨ : ٢٠ : ٣٤٥ : ٩ :
٣٣٧ : ٩ : ١١ : ١٣ :	تخريص النحل ٢٨٦ : ١٦ :
تمثيل - تمثيل ٣٢٣ : ٢ :	ترجمان - ترجمة ٣٧٤ : ٨ :
١ : ٢٣٧	تربة ج ترب ٧٩ : ١٠ : ١١٣ : ١ :
توسيط ١٧٨ : ٨ : ٣٧٩ : ١ :	١١٤ : ١٧ : ١٣٥ : ١ : ٢٥٦ :
٩ : ٣٣٦ : ٣٥٣ : ٦ : ٨ :	١٥ : ٢٦٠ : ٨ : ٢٦٩ : ١٦ :
توقيع ج توقيع ٣٤ : ١٦ : ٣٣٩ :	٢٢ : ٣١٠
١٣ : ١١	تربية ٣٤٣ : ١٠ :
تولية ٢٥ : ٢ : ٢١١ : ١ :	ترسيم ج تراسيم ٣٣ : ١١ : ١٦ : ٢٠٣ :
تومان ج قوامين ٢٠ : ٢٠ : ٥٢ : ٨ :	١٤ : ٢٦٨ : ١٢ :
٥٥ : ٣ : ٦٩ : ٥ : ١١٢ : ١٤ :	تركاني (جنس من الأفراس) ٢٣٢ : ١٣ :
١٢٧ : ٥ : ٢٧٢ : ١٧ : ٢٥٨ :	تركي (لسان) ٢٠٣ : ١٣ :
٩ : ٢٧٢ : ١٧ : ٢٧٣ : ٤ : ٢٠ :	تسمير ١٧٨ : ٧ :
٢٧٤ : ٢٨٩ : ٦ : ٣٤٦ : ١٢ :	تشوير ١١٥ : ٢ :
	تطبيقة ٢٥٥ : ١ :
ثريا ٣٢٨ : ١٧ :	تعمان سكندري ٢٨١ : ١٢ :
ثغر ج ثغور ٢٦ : ١٢ : ١٠١ : ١٩ :	تقدمة ج تقادم ١٧٥ : ٥ : ٢١٥ : ٤ :
١٤٥ : ١٣ : ١٤ : ١٥٨ : ١٩ :	٢١٧ : ١٦ : ٢٢١ : ٥ : ٢٣٠ :
١٩١ : ١ : ٢٤٣ : ١٣ : ٣١٥ :	١٦ : ٢٣٢ : ٢٠ : ٢٣٣ : ٦ :
٤ : ٣٤٢ : ١٠ : ١٤ : ١٧ :	٢٤٣ : ١٦ : ٢٤٥ : ٨ : ٢٥٣ :
٣٥٣ : ١٥ : ٣٥٤ : ١٨ : ٣٨٧ :	١٨ : ٢٥٤ : ٢٠ : ٢٦٣ : ٢٠ :
ثلث الغل ٢٨٦ : ٦ :	٢٧٠ : ٨ : ٢٧١ : ١٢ : ٢٨٠ :
ثلج ج ثلوج ٤٦ : ١٦ : ١٧ : ٢٢٨ :	١٧ : ٢٩٤ : ٥ : ٣٢٢ : ١٢ :
١٨ : ٣٠٥ : ٥	٣٦٠ : ١٥ : ٣٧٤ : ١٢ : ٣٨٠ :
	٢١ : ٣٩٢ : ٨

٤١٦٤١٥٤١٤٤١٣٤١٢٤١١  
 ٤١١٤٩٤٧٣ : ٣٩٠٤١٨  
 ٤١٩٤١٨٤١٧٤١٤٤١٣٤١٢  
 ٧٤٦٤٥٤٢٤١ : ٣٩١  
 جاموس ٨١ : ٢  
 جاندار ٤١ : ٩٤٢٧٠ : ١٢ : ٣٦٨  
 ٦ : ٣٨٠٤٩  
 جاويش ج جاويشية ٣٤ : ١٥٨٤١٥  
 ٤١٤ : ٣٦٥ : ١٩ : ٢٩٧ : ١٤  
 ١٧ : ٣٦٧  
 جب ١٣٨ : ٤ : ٣٧٣ : ٢  
 جباية ٣٥ : ١٤ : ٢٨٦ : ١٧  
 جباية الرماة ١٧ : ٢٨٦  
 جتر أطلس ٢٣٢ : ١٩  
 جدابة ٢٠١ : ١٤  
 جراد أحمر ٨٥ : ١  
 جريد ١٢٦ : ٨  
 جزية ٢٣ : ١  
 جس ١١٢ : ١٢ : ١٥٢ : ١٦ : ١٧٣  
 ٢٦٦ : ١٢ : ٩ : ٢٠١ : ١٤  
 ٢ : ٢٨٥ : ٥  
 جلد ج جلود ٢٨٦ : ١٥ : ٣١٥ : ١٨  
 جلد دب ٢٨١ : ١١  
 جدار ج جدارية ١٧٢ : ١٠ : ٢٣٧  
 ٤١٥ : ٢٦٨ : ١٦ : ٢٦٤ : ٦  
 ٤٨٤٥ : ٣٦٥ : ١٣ : ٢٨٣  
 ٢١٠٢٠٤١٧ : ٣٦٦ : ١٥  
 جقدار ٢١١ : ٢١٣ : ٩ : ١٢ : ٢٨٤  
 ٧٤٥ : ٣٥٤ : ١٢  
 جميل ١٦٢ : ٧  
 جل ج بخال ، أجمال ٨١ : ٢ : ١١٧

ثلج أحمر ٤٦ : ١٧  
 ثمن العبي ٢٨٦ : ١١  
 ثوب ج ثياب ١٢٩ : ١٤ : ١٦ : ١٤٧ : ١٦  
 ١٠٤٦ : ٢٤٨ : ١٤ : ٢٣٠  
 جار - جيران ٣٥٥ : ١٧  
 جارية ج جرار ٥٢ : ١١ : ١٢٨ : ٣  
 ٤١٠ : ٢٧٧ : ٧ : ٢٤٨ : ٥  
 ٢٨١ : ١١ : ٢٨٠ : ١٩ : ٢٧٨  
 ٤١٤ : ٣٠١ : ٣ : ٢٩٠ : ١٤  
 ٤١٠ : ١٦ : ٣٠٢ : ١٦ : ١٧ : ١٦  
 ٤١٥ : ٣٢٣ : ١٨ : ١٦ : ٣٠٣  
 ٤١٣ : ١٢ : ٩ : ٣٢٤ : ١٩  
 ٤١٧ : ٩ : ٣٢٧ : ١١ : ٣٢٦  
 ٤٣٣ : ١٧ : ٣٣٠ : ١٩ : ١٨  
 ٤٣٤ : ٣٣٦ : ٣٣٥ : ٩ : ٣٤١  
 ١٧ : ٣٨١ : ٣ : ٣٦١ : ١١ : ٦٦  
 جاسوس ج جراسيس ١١٥ : ٢٤٥ : ٣ : ١٩  
 جاشنكير ١٨٠ : ٧ : ٢٩٢ : ١٥ : ٢٩٦  
 ٤١٠ : ٣٤٨ : ١٠ : ٣٠٧ : ١٢  
 ٣ : ٣٦٨ : ١٦ : ٣٦٦ : ١٢ : ٣٥٥  
 جامع ج جوامع ٢٣ : ١٠ : ٢٩ : ١١ : ٤  
 ٤٦ : ٤٤ : ٣ : ١٠١ : ١٤ : ٣١  
 ٤١٤ : ١٣ : ١٢ : ١١ : ٩ : ٨  
 ٤٧ : ٥ : ٢٩١ : ١٢ : ٤ : ٢٦٢  
 : ٣٨٢ : ٤ : ٣١١ : ١٦ : ٢٩٣  
 ٤٦ : ٣٨٨ : ١ : ٣٨٤ : ٩ : ٤٥  
 ٤١٣ : ١٢ : ١١ : ٤١٠ : ٩ : ٨  
 : ٣٨٩ : ١٩ : ١٨ : ١٧ : ١٦ : ٤١٥  
 ٤٩ : ٨ : ٤٧ : ٦ : ٤٥ : ٤ : ٣ : ٤١

٤ ٣٧٠ ٥ ٣٨٠ : ١٧ : ٤  
١٩ : ٣٨٧

جيرة ٢٢٠ : ٤ : ٩ : ٢٢٣ : ٢٠ : ٤  
١٩ : ٢٢٤ : ٢ : ٢٤٠

حاج ج حجاج ٢٩٤ : ١٨ : ٣٨٥ : ١٧

حاجب ج حجاب ، حجة ٧ : ١٠

١٣ : ٤١٤ : ٩ : ٧١ : ٩ : ٤

٧٢ : ٦ : ٣ : ٧٣ : ١٩ : ٧٤

١٠ : ١١ : ١٤ : ١٩ : ٧٦

١ : ١٢٩ : ١٦ : ١٣٥ : ١٢

١٧٠ : ١٨ : ١٩٥ : ١٢ : ٢٠٦

١٨ : ٢٠٨ : ١٦ : ٢١١ : ١٨

٢١٣ : ١٣ : ٢١٦ : ٨ : ٢٢١

٧ : ١٦ : ٢٣٩ : ١٦ : ٢٤٩

١٥ : ٢٦٤ : ١٢ : ١٣ : ٢٨٠

٣ : ١٥ : ٢٨٢ : ١٢ : ٢٨٣

١٥ : ١٨ : ٢٨٤ : ١ : ١١

٢٨٧ : ١٢ : ٢٨٨ : ١١ : ٢٩٢

٨ : ٢٩٦ : ١١ : ٢٩٧ : ٥

٢٩٩ : ٧ : ٣٠٥ : ١٠ : ٣٠٧

٩ : ٣١٨ : ٢ : ٣١٩ : ١٨

١٣ : ٣٢٠ : ٩ : ١٠ : ١٩

٣٤٤ : ١٠ : ١٢ : ٣٥٢ : ٦

٣٥٨ : ٦ : ٣٥٩ : ١ : ٣٦٠

١٦ : ٣٦٧ : ٤ : ٣٦٨ : ٦

٣٧١ : ١٤ : ٣٧٣ : ١٢ : ٣٧٤

١٣ : ١٦ : ١٧ : ٣٨٠ : ٢

٣٨١ : ٣ : ٣٨٩ : ٣ : ٣٩٣

٧ : ١٣ : ٣٩٤ : ٦ : ٣٩٧

٥ : ١٤٦ : ٩ : ١٤٨ : ١٦ : ٤

١٦٨ : ١٥ : ٣٠٥ : ١٤ : ٤

٣٠٦ : ١ : ٣٥٧ : ١٥ : ٣٧٠

٩٤٢

جمل - جمال عبادية ٣٧٠ : ٢

جناب ٢٥ : ٢٠ : ١٢٣ : ٥ : ١٢٤ : ٥٠

٢٢٤ : ١٤

جناب عال ٢٢٤ : ١٤

جنازة ٧٩ : ٩ : ١٥٢ : ١١ : ٢٠٦ : ٨

جناية الشاة ٢٨٦ : ١٤

جند ج جنود ، أجناد ٤٤ : ١١ : ٢٤٥ : ٦

٢٥١ : ١٣ : ٢٥٢ : ٥

جندار ٣٥٠ : ١١

جندى ج جندي ٧٢ : ٤٥ : ٦٤ : ١٠٤٩٧

١١ : ١٧٠ : ١٠ : ٢٣٩ : ٩

١٥ : ٢٤٤ : ١٣ : ٢٦٢ : ١٦

٢٦٣ : ٧

جنس ٧٢ : ١

جنگ - جنوك عجمية ٢٦١ : ١٣

جنيب ج جنائب ١٧٢ : ١١ : ٢٣١ : ٤٤٣

جهاز المروس ٣٢٣ : ٣ : ٥

جواد - جواد ٢٢٩ : ١٨

جوخ ٢٤٥ : ٩

جوشن ١٩ : ١٦ : ٢٨١ : ١٠

جوع ٢٨٦ : ١ : ٣٨٧ : ١٥

جوك ١٢٧ : ١٤ : ٢٣١ : ١١

٢٣٣ : ١٤ : ٢٧٢ : ١٦

٢٧٨ : ٦

جوكندار ٢٠٩ : ١١ : ٣٥٧ : ١٠

جوهر ج جواهر ٥٨ : ١١ : ٥٩ : ١٧

١٧٤ : ١١ : ٣١١ : ١٤

٣٣٨ : ١٥ : ٣٤٠ : ٦ : ٤٨

حجر أبيض ٢ : ٢٧٩  
 حجر أخضر ٢ : ٢٧٩  
 حجر أسود ٢ : ٢٧٩  
 الحجر الأسود ٤ : ٣٨٦ : ١٧ : ٣٨٥  
 حجة ١٩ : ٢٢٧  
 حجة الإسلام ١٨ : ٥٥  
 حد - حدود (عقاب) ١٠ : ٢٧  
 حداد ٤٤٣ : ٢١٦ : ١٣ : ٢٠٣  
 حديث ج أحاديث ٤٨ : ٤٦ : ٥٣ : ٥٥  
 ١٤٥ : ٤٤ : ٣١٣ : ١٠ : ٣٢٦  
 ١٥ : ١٦ : ١٧ : ٣٢٩ : ٩ : ١٤٤  
 ٣٣٠ : ٤٤٣ : ٩ : ١٠ : ٣٣١  
 ٩ : ٣٤٢ : ٣ : ٣٧٦ : ٤  
 حديد ٤ : ٢٤٦ : ٩ : ٣٠٠ : ١١ : ٤  
 ٨ : ٣٧٢  
 حراقة ٥ : ٣٠٢ : ١٨ : ١٦ : ١٩٧  
 حرامى ج حرامية ٧ : ٥ : ٣٥٥  
 حرب الجمل ٢ : ٣٨٥  
 حرب صفين ٣ : ٣٨٥  
 حرير ١٧ : ١٣ : ٤٧  
 حريق ٩ : ٤ : ٣٠٦ : ١٥ : ٢٨٥ : ٤  
 ١٢ : ٣٤٢  
 حریم ٢١ : ١٠ : ٢٢ : ١١ : ٢٨ : ٤  
 ١٠ : ١٤ : ٥٤ : ١ : ٦٤ : ٦٦  
 ١٧ : ٩٧ : ١٦ : ٢٢٠ : ٣ : ٤  
 ٢٢١ : ١٥ : ١٧ : ٢٥٧ : ٣ : ٤  
 ٢٧٧ : ١٤ : ١٧ : ٣٥٥ : ٣ : ٤  
 ١٠  
 حساب ٤٩ : ٥ : ٣٩٥ : ٤ : ٦  
 حسانى (جنس من الأفراس) ١٠ : ٢٣٢  
 حسانية (جنس من الحجورة) ١٦ : ٢٣٢  
 حشيش ١١ : ١٠٦

حاکم ج حکام ٤٥ : ٢١ : ١٨ : ١٩  
 ٢٧ : ٨ : ٧٠ : ١٢٣ : ٣ : ٤  
 ١٤٠ : ١٤١ : ٨ : ٥ : ١٤٤ : ٤  
 ١ : ١٥٥ : ٧ : ٢٢٨ : ٩ : ٤  
 ٢٧٠ : ٢٠ : ٢٨٥ : ٩ : ٢٨٦ : ٤  
 ١٥  
 حامل الشتر الشريف ١٧ : ١٧٣  
 حانوت - حوانيت ١٥ : ٣٩١  
 حباله - حبال ١ : ٣٤٦  
 حبرج ٣ : ١٢٣  
 حيس - حبوس ١٢ : ٢٦٨  
 حيل - حبال ٢ : ١٢٢  
 حج ، حجة ج حججات ، حجج ٤٧ : ١٢ : ٤  
 ١١٨ : ٦ : ٢١٨ : ٨ : ٢٤٧ : ٤  
 ٤ : ٢٤٨ : ١٩ : ٢٤٩ : ١٣ : ٤  
 ٢٦٥ : ٦ : ٢٩٥ : ٥ : ٣٠٥ : ١٥ : ٤  
 ٣٠٦ : ٢ : ٣١٨ : ٦ : ٢٢٠ : ٤  
 ٤ : ٣٦٦ : ٤ : ٣٦٩ : ١٧ : ٢١٤ : ٤  
 ١٥ : ٣٧٠  
 حجار ج حجارون ٣ : ٢٨٤ : ٣ : ١٣١ : ٤  
 ٢١ : ٣٨٣ : ٨ : ٤٠٠ : ١٠ : ٤  
 حجازى (جنس من الأفراس) ١٠ : ٢٣٢  
 حجية (منصب الحاجب) ٩ : ٢٤٧ : ٤  
 ٦ : ٢٩٢  
 حجر ج أحجار ، حجارة ٤ : ٢٢٢ : ٤  
 ٢٣٣ : ١٨ : ٢٥٥ : ١٦ : ٢٥٦ : ٤  
 ١٢ : ٢٧٥ : ١١ : ٢٧٩ : ٢ : ٤  
 ٨ : ٢٨٠  
 حجر ، حجرة ج حجورة ١٨ : ٢٢٠ : ٤  
 ٢٤٨ : ٥ : ٢٤٩ : ١٠ : ٣٠١ : ٤  
 ٧ : ١٥ : ١٦ : ٣٥٨ : ١١ : ٤

حصار ٢٤٦ : ٢ : ٢٥٥ : ١٦ : ١٨٠٠  
 ٢٥٦ : ١٧ : ٢٥٧ : ١٢  
 حصان ٢٢٠ : ١٧ : ٢٣٢ : ١٠  
 ٣٠٠ : ١٩ : ٣٠١ : ٢ : ١٤٠٠  
 ٣١٢ : ١٣  
 حصن ج حصون ٤٥ : ٨ : ٣٤٧ : ١٧  
 حطب ٤٤ : ٨ : ١٠٦ : ١٢  
 ٣٣٨ : ١٣  
 حظية ٢٦١ : ٨  
 حقوق السجن ٢٨٦ : ١٣  
 الحقوق السلطانية ١١٤ : ١٧  
 حقوق النحالين ٢٨٦ : ١٦  
 حكاية ج حكايات ٣٢٩ : ١٠ : ٣٣١  
 ٣ : ٣٣٦ : ١٨ : ٢٠  
 حكم ج أحكام ١٣٦ : ٣ : ٢٧١ : ١٨  
 ٣٤٢ : ٣  
 الحكم العزيز ١٣٦ : ٣  
 حلارة ج حلارات ٢٣٤ : ١١ : ٢٤٨  
 ٣٠٨ : ٥ : ١٣  
 حلقة ج حلق : حلقات ٥٢ : ٥ : ٦٣ : ٩  
 ١٥٧ : ٤ : ١٨٢ : ٨ : ٢٠٣ : ٢٠  
 ٢٣٨ : ٨ : ٢٤٤ : ١٢ : ١٦  
 ٢٥٤ : ١٩ : ٢٥٨ : ٤ : ٥٠  
 ٢٦٠ : ١٦ : ٣١٨ : ٤ : ٣٦٧  
 ١٥ : ٣٩٢ : ٢ : ٤٠٠ : ١٢  
 حلقة صيد ٤٠٠ : ١٢  
 الحلقة المنصورة ٦٣ : ٩ : ٢٣٨ : ٨  
 ٢٤٤ : ١٢ : ١٦ : ٣٦٧ : ١٥  
 ٣٩٢ : ٢  
 حلقات ٣١٦ : ١١

حار ١٦١ : ١٤ : ٢٥٥ : ٣  
 ٣٥٠ : ٦  
 حار وحشى ١٦١ : ١٤  
 حال ٢١٧ : ١٧ : ١٨٠ : ١٩ : ٢٤٥  
 ٨ : ٩ : ٣٧٣ : ١٥ : ١٨٠٠  
 حمام ج حمامات ٢١٤ : ٢٠ : ٢٢٣  
 ١٣ : ٢٣٧ : ٤ : ٢٥٧ : ١١  
 ٢٥٨ : ٤ : ٢٥٩ : ٢ : ٢٦٠  
 ١٩ : ٢٠ : ٣٣٣ : ١١  
 حمام ١٢٩ : ١٣ : ٢٣٤ : ١٥  
 ٣١٢ : ١٢  
 حمامات ٢١٦ : ١٣  
 حمل ٢٥٧ : ٢ : ٢٦٠ : ١١ : ١٢  
 ١٣ : ٢٦٧ : ١ : ٣٤٠ : ٢  
 ٣٦٤ : ١٢ : ٣٧٧ : ١٣  
 ٣٨١ : ٢١  
 حوصل - حواصل ٢٥٣ : ٤  
 حوض ج أحواض ٢٠٣ : ١٤  
 ٢٣٤ : ١٥  
 حوطة ٣٠١ : ١٩ : ٣٠٢ : ٧ : ٣١٠  
 ٩ : ٣٧٣ : ١٤  
 حياة ج حوائص ١٢٤ : ١٤ : ٢١٥  
 ١٤ : ١٩٩ : ٨ : ١٢ : ١٤  
 ٢٠٣ : ١٦ : ٢٧٠ : ٨ : ٢٨١  
 ١٣ : ٢٩٨ : ٤ : ٣١٩ : ٥  
 ٣٤٨ : ١١ : ٣٥٧ : ٦  
 ٨ : ٩ : ٣٥٨ : ١٣ : ٣٦٠  
 ١٧ : ٣٦١ : ٧ : ٣٧٢  
 ٩ : ١٤ : ٣٨٠ : ١٦



- خياط ١٤٧ : ١٤
- خبز ج أخباز ٣٤ : ٢ : ١٢٧ : ١٤
- ٣٢٠ : ١٤ : ٢٤٤ : ١٠ : ٢٣٨
- ١٣ : ١٤ : ٣٩٣
- خراج ٦٣ : ١١ : ٢٧١ : ٧
- ٣٣٩ : ١٥
- خريشت ٢٠٣ : ٦
- خرسانی ٢٣١ : ٧
- خراف قشلميش ٢٣١ : ١٧
- خراك ٢٩١ : ١٥
- خرقة ج خرق ٣٠٦ : ١١
- خروبة ٢٨٦ : ٩
- خروف ج خراف ٢٠١ : ١٤ : ٢٣١
- ١٧ : ٢٦٨ : ١٤
- خزائة ج خزائن ٣٢ : ١٨ : ٣٣ : ١٠
- ٣٧ : ١١ : ٣٩ : ١٧ : ٨١
- ١٥ : ١٣٣ : ٨ : ١٨٧ : ١٨
- ١٩٧ : ١٢ : ١٩٩ : ١٠ : ١٣٠
- ٢٢١ : ١٧ : ٢٢٥ : ١٥
- ٢٣١ : ٦ : ٢٣٧ : ١٥ : ٢٥١
- ١٩ : ٢٧٠ : ١٠ : ٢٩٧ : ١
- ٣١٠ : ١٠ : ١٤ : ٣٤٩ : ١٩
- ٣٥٠ : ١٥ : ٣٥٨ : ١٦ : ٣٧٢
- ١٨ : ٣٧٦ : ٥ : ١٤ : ١٧
- ٣٩٥ : ١٠
- خزائة الخاص ٢٩٧ : ١
- الخزائة السلطانية ٣٧٦ : ٥
- خزائن السلاح ٣٧٢ : ١٨
- خزندار ٢٠٥ : ١٥ : ٢٣١ : ٦
- ٢٦٣ : ٢ : ٣ : ٤ : ٥
- ٢٩٢ : ١٠
- خاتم ٢٨ : ٣
- خاتون ج خواتين ٢٣٣ : ١١ : ٨ : ١١
- ٢٣٤ : ١١ : ١٦ : ٢٣٥
- ١ : ٢٦١ : ١٥ : ٢٦٩ : ٤
- ٨ : ٢٧٠ : ١٦ : ٢٧١ : ١٩
- ٢٧٤ : ١ : ٢٨٩ : ٦ : ٣٠٢
- ١٩ : ٣٤٥ : ١٧
- خازن ٣٥٨ : ١٤ : ٣٦٥ : ١١
- ٣٦٦ : ١٦ : ٣٦٧ : ١١
- ٣٦٨ : ٨
- الخاص ، الخاص الشريف ، الخصاصات
- الشريفة ١٧٢ : ١ : ٢١٧ : ٣
- ٢٩٦ : ١٨ : ٢٩٧ : ١ : ٣٠٧
- ١٣ : ٣١١ : ١ : ٣٤٩ : ١٤
- ٣٥٠ : ١٢ : ٣٦٢ : ١٩
- ٣٦٤ : ١٣ : ٣٧٦ : ٢٠
- ٣٩٦ : ٢
- خاصكية ٢٣٩ : ٥
- خاصة ج خواص ٢٧١ : ٤ : ٣٣٩
- ١٤ : ٣٤٦ : ١٣
- الخاطر الشريف ، الخواطر الشريفة ١٤٧
- ١١ : ١٤٨ : ٤ : ١٩٨ : ٣
- ٢٣٦ : ١٣ : ٢٣٨ : ١٩ : ٢٥٠
- ١٦ : ٣٠١ : ١ : ٣٠٤ : ٩
- ٣٢٢ : ٣ : ٣٤٣ : ٧ : ٣٧٩
- ٩ : ٣٨١ : ١٨ : ٢٩٤ : ١
- ٣٩٧ : ١
- خالدي (جنس من الأفراس) ٢٣٢ : ١٢
- خاقان ٩١ : ١٦
- خانقاه ج خوانق ١١ : ١ : ٧٩ : ٨
- ١٤٣ : ١١ : ٣١٩ : ٣ : ٣٢٢
- ١٦ : ٣٩١ : ١١

- خليفة ج خلفاء ١٣ : ١٤ : ٢٨ : ١٨ : ٤  
 ٢٠ : ٣٦ : ٧ : ٥٠ : ١٣ : ٤  
 ١٦ : ٩٨ : ١٦ : ٩٩ : ٤ : ١٦ : ١٠٩ : ٩ : ١٠ : ١١٨ : ٤  
 ١٣٠ : ١٤٦ : ١٣ : ١٤٧ : ٤ : ٤ : ١٦١ : ٤ : ١٥٥ : ٧ : ٤  
 ٢٠٦ : ٢١٠ : ١٢ : ٤ : ١٣ : ٤ : ٢٤٢ : ٢٨١ : ٧ : ٢٦٤ : ١٤ : ٤  
 ١٧ : ٢٨٢ : ٧ : ٢٩٠ : ١٠ : ٤ : ٢٩٣ : ٢٩٦ : ١٦ : ٢٩٤ : ٤ : ٤  
 ٧ : ٣٠٥ : ٥ : ٣٠٧ : ٥ : ٥ : ٣٠٩ : ٣١٧ : ٥ : ٣١٤ : ٥ : ٣٠٩ : ٤  
 ٧ : ٣١٩ : ١٥ : ٣٢١ : ١٩ : ٤ : ٣٤٤ : ١٨ : ٤ : ٣٥٢ : ١٦ : ٣٥٦ : ٤ : ٣٥٩ : ١٢ : ٣٧١ : ٤ : ٣٧٣ : ٣٨٦ : ١٦ : ٣٧٩ : ٨ : ٣٧٣ : ١٤ : ١٣
- خليفة ٢٩٧ : ١٨ : ٣٨٠ : ١٦ : ٤  
 خمر ج خمر ٢٨ : ١٣ : ٣٤ : ٢٠ : ٤  
 ٦٨ : ٢٧٩ : ١٧ : ٦ : ٤  
 خمس ٣٠٤ : ٤ : ٤  
 خنثى - خنثات ٣٢٦ : ١١ : ١٢ : ٤  
 خنزير ج خنازير ٣٧٤ : ٤ : ٨ : ٤ : ٤  
 خنذريس ٢٥١ : ١٤ : ٤  
 خوان ١٧٤ : ٢ : ٢١٥ : ٢٠ : ٢٣٠ : ٤ : ٢٣١ : ١٦ : ٢٣٢ : ٣ : ٤  
 ٢٣٧ : ٢٤٨ : ٢٠ : ٢ : ٣٥١ : ٤ : ٣٨١ : ١٧ : ٢ : ٤  
 خوذة ج خوذة ٢٣١ : ١ : ٢٧٣ : ١٠ : ٤  
 ٢٨١ : ١٠ : ٤
- خشب ج أخشاب ٣٢ : ٥ : ٢١٥ : ٢ : ٤  
 ٢٣٤ : ١٥ : ٢٥٣ : ٤ : ٢٨٤ : ٤ : ٤ : ٤  
 ٢١ : ٢٨٥ : ٢ : ٣٠٦ : ١٣ : ٤  
 خشداش ج خشداشية ٧١ : ٤ : ١٧٨ : ٤ : ٤  
 ١٦ : ٢٢٦ : ٦ : ٢٦٣ : ٢ : ٤ : ٤  
 ٣١٨ : ١٠ : ٣٥٠ : ٨ : ٤  
 خط ٥٣ : ٨ : ١٢٦ : ٢ : ١٧٩ : ٩ : ٤  
 الخط الشريف ١٢٦ : ٢ : ٤  
 الخط المغلى ٥٣ : ٨ : ٤  
 خطبة ج خطب ١٩ : ٢٢ : ٢٤ : ١٦ : ٤  
 ٣٧ : ٢ : ٥٣ : ٣ : ١٠٢ : ٤ : ٤  
 ٩ : ١٥٩ : ١٦ : ١٨ : ٢٠٦ : ٤ : ٤  
 ٤ : ٣٠٣ : ٩ : ٣٨٩ : ١٩ : ٤  
 ٣٩٠ : ٧ : ٤  
 خطيب ج خطباء ٢٣ : ٥ : ٣٥ : ١٥ : ٤  
 ٥٢ : ١٧ : ١٥٩ : ١٩ : ١٧٢ : ٤ : ٤  
 ١٥ : ٢٠٦ : ٣ : ٣٩١ : ١٢ : ٤  
 خف ٧٠ : ١٢ : ٢٢٨ : ١٨ : ٤  
 خفي حنين ٧٠ : ١٢ : ٤  
 خلافة ٢٨١ : ١٨ : ٣٣٠ : ١٥ : ٤  
 ٣٨٥ : ٢ : ٤  
 خلعة ج خلع ٧٩ : ١٧ : ١٦٠ : ٧ : ٤  
 ٢١٥ : ١٢ : ٢١٦ : ٥ : ٢٢٣ : ٤ : ٤  
 ١٨ : ٢٢٤ : ٩ : ٢٤٤ : ٦ : ٤ : ٤  
 ٢٩٧ : ١٧ : ٣٥٢ : ٤ : ٣٥٧ : ٤ : ٤  
 ٦ : ١٤ : ٣٥٨ : ١٢ : ١٥٠ : ٤ : ٤  
 ٣٦٠ : ١٣ : ٣٦١ : ٧ : ٣٦٥ : ٤ : ٤  
 ٤ : ١٨ : ٤ : ٤  
 خلعة الخلافة ٧٩ : ١٧ : ٤  
 الخلعة السوداء الخليفة ١٦٠ : ٧ : ٤

خوذ بهادری ۲۳۱ : ۱ : ۲۷۳ : ۱۰  
 خوشخاناه ۲ : ۲۵۵  
 خونند ۱۸۲ : ۳ : ۶ : ۱۸۳ : ۱  
 ۱۹۸ : ۱۵ : ۱۹۹ : ۴ : ۲۰۱ : ۵  
 ۱۶ : ۲۰۲ : ۶ : ۸ : ۲۰۴ : ۸  
 ۱۰ : ۲۱۴ : ۹ : ۱۳ : ۱۸ : ۶  
 ۲۲۸ : ۶ : ۱۵ : ۲۲۹ : ۱  
 ۲۳۹ : ۱۶ : ۰ : ۲۶۳ : ۷ : ۲۷۰  
 ۳۰۶ : ۵ : ۳۲۰ : ۴ : ۳۸۰  
 ۱۸ : ۳۹۸ : ۱۶  
 خوي ۲۳۰ : ۱۴  
 خيال كبير (جنس من الأفراس) ۳۳۲ : ۱۱  
 خيام ۲۵۹ : ۲۰  
 خيش ۳۳۸ : ۱۳  
 خيل ج خيول ۱۹ : ۱۶ : ۲۳ : ۱۵  
 ۲۷ : ۱۸ : ۶۳ : ۱۸ : ۶۷ : ۱۳  
 ۸۵ : ۹ : ۸۸ : ۱۶ : ۹۴ : ۱۵  
 ۱۱۷ : ۵ : ۱۲۰ : ۱۶ : ۱۲۸  
 ۹ : ۱۰ : ۱۲۹ : ۱۸ : ۱۴۸  
 ۱۶ : ۱۷۶ : ۷ : ۲۰۱ : ۱۰  
 ۱۷ : ۲۰۲ : ۱ : ۲۰۴ : ۱۷  
 ۲۱۷ : ۲۱ : ۲۲۱ : ۲۱ : ۲۲۵ : ۱  
 ۲۲۶ : ۱۶ : ۱۹ : ۲۲۹ : ۱۸  
 ۲۳۰ : ۱۴ : ۱۹ : ۲۳۱ : ۱۷  
 ۲۳۲ : ۹ : ۲۳۴ : ۱ : ۲۴۵  
 ۱۸ : ۲۴۶ : ۴ : ۲۴۸ : ۶ : ۵  
 ۲۴۹ : ۱۷ : ۲۵۲ : ۷ : ۵  
 ۲۵۴ : ۱ : ۲۵۷ : ۲۰  
 ۲۷۳ : ۱۰ : ۱۱ : ۲۷۶ : ۱۷  
 ۲۷۷ : ۹ : ۱۴ : ۲۷۸ : ۱۹  
 ۲۸۱ : ۱۶ : ۱۷ : ۳۰۱ : ۲۰  
 ۳۱۰ : ۵ : ۳۱۲ : ۱۳ : ۳۱۳

۶ : ۸ : ۳۱۵ : ۴ : ۳۲۳ : ۲  
 ۳۳۹ : ۴ : ۳۵۱ : ۱۵ : ۳۵۷  
 ۵ : ۳۵۸ : ۱۱ : ۳۶۰ : ۱۲  
 ۳۶۱ : ۲ : ۳۷۷ : ۲ : ۳۸۶ : ۱۶  
 خيل العماد (جنس من الأفراس) ۲۴۸ : ۵  
 خيل القنز ۲۷۷ : ۱۴  
 خيمة منامية ۱۸۱ : ۱۸ : ۲۰

دابة ج دراب ۴۶ : ۱۸ : ۸۰ : ۱۸  
 ۱۶۴ : ۲ : ۲۴۶ : ۴ : ۳۲۴ : ۳  
 ۳۹۱ : ۱۶  
 دار الضيافة ۱۱۴ : ۱۴ : ۳۷۲ : ۱۲  
 دار النياية ۱۳۷ : ۷ : ۱۵۰ : ۱۸  
 ۳۴۲ : ۱۱  
 دار الولاية ۳۵۶ : ۱ : ۳۷۵ : ۱۲  
 دبابي (وصف لحجارة) ۱۳۳ : ۱  
 دبوس ج دبائيس ۴۶ : ۳ : ۲۷۶ : ۶  
 ۳ : ۳۶۱  
 دجاج ۲۰۱ : ۱۴  
 در ۳۳۸ : ۱۵ : ۱۸ : ۲۰  
 درب ۱۱۵ : ۸  
 درك ج أدراك ۱۱۴ : ۱۱ : ۱۱۰ : ۱۱۵  
 ۶ : ۳۱۰ : ۱۹ : ۱۸ : ۶  
 درهم ج دراهم ۲۹ : ۵ : ۶ : ۴۴  
 ۱۲ : ۴۶ : ۳ : ۱۴ : ۷۵ : ۱۵  
 ۱۷ : ۱۱۷ : ۲۱ : ۱۱۸ : ۱  
 ۲ : ۱۳۱ : ۱۳ : ۱۴۶ : ۹  
 ۱۸۸ : ۴ : ۱۹۹ : ۱۳ : ۲۲۴  
 ۲۰ : ۲۴۸ : ۱۷ : ۳۵۷ : ۲  
 ۲۶۲ : ۱۹ : ۲۶۳ : ۱۱ : ۱۲۰  
 ۱۳ : ۲۶۶ : ۱۲ : ۲۹۰ : ۵ : ۲۹۴  
 ۶ : ۳۰۳ : ۵ : ۳۲۰ : ۱۳ : ۱۴۴

٢١١ : ١٧ : ٢١٨ : ١ : ٢٤٣ :  
 ٤٨٢ : ٧ : ٢٨٢ : ١٨ : ٢٩٢ : ٣ : ٤٤ :  
 ٢٩٦ : ١٦ : ٣٠٧ : ١٥ : ٣١٩ :  
 ٣٥٧ : ٩ : ١٩ : ٣٦٥ : ٨ :  
 ٣٦٧ : ٥ : ٣٧٦ : ٨ : ٩ :  
 درادارية ( منصب الدوادار ) : ٢٩٢ : ٤٤ :  
 ٣٧٥ : ١ : ٣٠١ :  
 دواة ١٢٦ : ٥ : ٣٥١ : ٨ : ٣٩٦ : ١٠ :  
 الدولة الأشرفية ١٥٣ : ٣ :  
 دولة البرجية ١٨٦ : ٣ : ١٢ :  
 الدولة المنصورية ١٥٣ : ٣ :  
 دينار ج دنانير ١١٦ : ٢١ : ١٣٣ : ٤ :  
 ١٨١ : ١٠ : ١٨٣ : ٩ :  
 ١٩٩ : ١٣ : ٢٣٧ : ١٦ : ٢٦٢ :  
 ٢٧٩ : ٧ : ٣٠٣ : ٩ : ١٢ :  
 ٣٠٥ : ١٩ : ٣٤٠ : ٢ : ١٠ :  
 ٣٥٨ : ١٢ : ٣٦٤ : ١٠ : ١٢ :  
 ٣٧٥ : ٢٠ :  
 دينار حبشي ١١٦ : ٢١ :  
 دينار عين مصرية ١٨١ : ٦ : ٣٦٤ : ١٢ :  
 ديوان ج دواوين ٢٧ : ١ : ٤١ : ١٢ :  
 ٤٨ : ٩ : ١٢ : ١٣ :  
 ١٠ : ١٤ : ١١٤ : ٢ :  
 ١١٧ : ٣ : ١٨٥ : ١٨ :  
 ١٨٧ : ٦ : ٢٠٥ : ٢٠٩ : ١٩ :  
 ٢١٣ : ١٩ : ٢٢٧ : ١٤ :  
 ٢٣٩ : ٨ : ٢٤٧ : ١٥ : ٢٦٥ :  
 ٢٦٩ : ١٧ : ٢٩٦ : ١٤ :  
 ٣٠٧ : ١٥ : ٣١٢ : ٢ : ٣٤٢ :  
 ٣٥١ : ١٦ : ٣٦٢ : ٦ : ٤ :  
 ٣٦٣ : ١٥ : ٣ : ٩ : ٥ : ٤ :

٣٣٩ : ٤ : ٣٤٠ : ١٠ : ٤ :  
 ٣٤٢ : ١٢ : ٣٥٥ : ٩ : ٤ :  
 ٣٥٦ : ١١ : ٣٦١ : ٩ : ١٣ : ٤ :  
 ٣٧٣ : ١٦ : ٣٧٥ : ١٨ : ١٧ : ٤ :  
 ٣٧٧ : ١٨ : ٣٧٧ : ٩ : ١١ : ٤ :  
 ٣٩٥ : ١٣ : ٤٠٠ : ١٧ : ١٠ :  
 درهم سلطانى ١٣١ : ١٣ :  
 درهم نقره ٣٥٥ : ٩ : ٣٦١ : ١٣ : ٤ :  
 ٣٧٣ : ١٦ : ٣٧٥ : ١٧ :  
 دست ٢٠٣ : ١٧ : ٢١٨ : ٢ : ٢٣١ :  
 ٢٧٣ : ١٩ : ٤ :  
 دستور ٢١٩ : ٥ : ٢٢٠ : ٨ : ٢٣٩ :  
 ٢٤٦ : ١٧ : ٢٥٠ : ١٠ : ٤ :  
 دشار ج دشارت ٢٢٠ : ١٩ : ٢٢٢ : ٤ :  
 ٢٢٥ : ١٠ : ٢٣٤ : ٢ : ٤ :  
 ٢٤٩ : ١٧ : ٢٧٧ : ١٤ :  
 دعوى شرعية ١٣٧ : ١٠ : ١٤ :  
 دفينة - دنانير ٣٩٦ : ٨ :  
 دف - دوف ٢٦١ : ١٤ :  
 دكان ج دكاكين ٣٢ : ٧ : ١٢٩ : ٤ :  
 ١٤٧ : ٩ : ١٧٢ : ١٩ : ٤ :  
 ٣٢٠ : ٢٠ : ٣٨٩ : ١٥ :  
 دلال ٢٧٣ : ٨ :  
 دلقا ( جنس من الحجورة ) ٢٣٢ : ١٥ :  
 دهليز ٤٥ : ١٣ : ١٤ : ١٨ : ٦٦ : ٤ :  
 ٨٢ : ٣ : ١٧٦ : ١٤ : ٩ : ٢ : ٤ :  
 ٢١٣ : ١٩ : ٢٦٣ : ٦ : ٢٧٠ : ٤ :  
 ٣٣٦ : ٧ : ٤ : ١٣ :  
 درادار ١٥٧ : ٧ : ١٧٩ : ٤ : ١٨٩ :  
 ١٩٧ : ١٤ : ١٨ : ١٣ : ٦ : ٤ :

٤٥ : ٣١٩ : ٢ : ٣١٧ : ١٠٤٨٤٦  
 : ٣٤٠ : ٢٠ : ١٨ : ١٤ : ٣٣٨  
 : ٨٤٦ : ٣٥٧ : ١٩٤٩ : ٤٨ : ٥  
 : ١٥ : ٣٦٠ : ١١ : ٣٥٨ : ٩  
 : ٣٧٠ : ٩ : ٧٤٦٤ : ٥٤٤ : ٣٦١  
 : ١٤ : ٩ : ٣٧٣ : ١٠ : ٤  
 : ٣٩٥ : ١٦ : ٣٨٠ : ١٩ : ٣٧٣  
 : ٩ : ٤٨ : ٣٩٦ : ٧  
 ذهب عين ٣٠٥ : ٣٧٣ : ١٩ : ١٩ : ٣٧٣  
 : ٨ : ٣٩٦  
 ذهب ج ذئاب ٨٥ : ١٨ : ٩٥ : ٨ : ٨  
 : ١٠ : ٢١٣ : ١٦ : ٢٠١ : ٣ : ١٢١  
 راتب ج رواتب ١١ : ٢ : ٧٩ : ١٨ : ١٨  
 : ٢٣٨ : ١٤ : ١٦٨ : ٢ : ١٤٧  
 : ١٥ : ٩ : ٣٤٨ : ٦ : ٢٨٠ : ١١  
 : ١٢ : ٣٦١  
 رأس مشور ٧ : ١٠ : ١٠  
 رأس نوبة ٣٤ : ٥ : ٣٦٦ : ١٧ : ١٧  
 راهب ١١٦ : ٤ : ٤  
 رباط ج ربط ، رباطات ١٥٢ : ١٤ : ١٤  
 : ١١ : ٣٩١ : ١٥ : ١٧١ : ١٦  
 رجالة ٤٠ : ٢ : ١٣١ : ٣ : ٣  
 الردة ٣٨٤ : ١٨ : ١٨  
 رسالة ج رسائل ٥٣ : ٧ : ١٢٨ : ١١ : ١١  
 : ١٠ : ١٤٠  
 رسم ج رسوم ١١٦ : ١٩ : ٢٠ : ١١٧ : ١١٧  
 : ١٧ : ١٠ : ٢٨٦ : ٤  
 رسم أوراق الطريق بالشرقية ٢٨٦ : ١٧ : ١٧  
 رسم مناشير التنقيب ٢٨٦ : ١٧ : ١٧

٤١٥ : ٤٨ : ٥٤ : ١ : ٣٦٤  
 : ٣٨١ : ٩ : ٣٨٠ : ٧ : ٣٧٥  
 : ١٨ : ٣٩٥ : ١٧ : ٣٩٤ : ٢٠  
 : ٣ : ٣٩٦ : ٢١  
 ديوان الاستيفاء ١١٤ : ٢ : ٣٦٤ : ٥ : ٥  
 ديوان الإنشاء ١٨٥ : ١٨ : ١٨٧ : ٦ : ٦  
 : ٣٥١ : ١٥ : ٣٠٧ : ١٤ : ٢٩٦  
 : ٩ : ٣ : ٣٦٣ : ٤  
 ديوان الخيوش المنصورة ٣١٢ : ٢ : ٢  
 : ٤٨٤ : ١ : ٣٦٤ : ١٥ : ٦ : ٣٦٣  
 : ٩ : ٣٨٠  
 ديوان العربان ١١٧ : ٣ : ٣

الذخري ٢٦ : ١

ذخيرة - ذخائر ٣١٤ : ١٩

ذراع ٢٩١ : ٤ : ٢٩٦ : ٥ : ٣٠٥ : ٥  
 : ٣١٤ : ٣ : ٣٠٩ : ٢ : ٣٠٧ : ٢  
 : ١٦ : ٣١٩ : ١٣ : ٣١٧ : ٢  
 : ٣٥٢ : ٩ : ٣٤٩ : ٢ : ٣٤٤ : ٢  
 : ٦ : ٣٦٨ : ١٠ : ٤ : ٦ : ٣٥٩ : ٩  
 : ٥ : ٣٧٣ : ٥ : ٤ : ٣  
 : ١٣ : ٣٧٩

ذقن ج ذقون ٢٦٩ : ١٢ : ٢٧٦ : ٢١ : ٢١

ذمة ، ذمى ٢٣ : ٢ : ٤٨ : ٤٨ : ٤٩ : ٨ : ٨

٢ : ٢٢٤ : ١ : ٥١ : ١٨ : ٥٠ : ٧

ذهب ٢٦ : ٢٠ : ٣٨ : ٣ : ٥٨ : ١١ : ١١

٤ : ١٤ : ١٩٩ : ١٥ : ١٧٠ : ١٣

٢٧٠ : ١٦ : ٢٣٢ : ١ : ٢٣١

٤ : ١٣ : ٢٨١ : ٣ : ٢٧٩ : ٨

٣٠٥ : ٨ : ٣٠٣ : ٤ : ٢٩٨

٤٥ : ٣١٦ : ١٢ : ٣١٠ : ١٩

- رسول ج رسول ٥١ : ٨ ، ٩ ، ١١ ، ١٤٤  
 ٥٢ : ١٣ ، ٥٦ ، ٦ : ١٨ ، ٤  
 ٦٥ : ١١٩ ، ٤ : ٦٦ ، ١٩ ، ١٨ ، ٤  
 ١٢ : ١٢٧ ، ٢٠ ، ١٧ ، ١٥ ، ١٢  
 ٧ ، ٨ ، ٩ ، ١٠ ، ٤ : ١٢٨ ، ٤  
 ١٩ : ١٤٦ ، ٨ ، ١٦ ، ٤ : ٢١٧ ، ٤  
 ١٦ : ٢٤٥ ، ٧ ، ٤ : ٢٧٢ ، ٤  
 ٢٧٩ : ١٦ ، ١٨ ، ٤ : ٢٨٠ ، ٤  
 ١٧ : ٢٨١ ، ٣ ، ٤ ، ٧ ، ١٠ ، ١٨ ، ٤  
 ٣٠٣ : ١٤ ، ٢٠ ، ٣٠٨ ، ٤ : ٦ ، ٤  
 ٤٨٤ : ١٦ ، ١٥ ، ١٦ ، ٤ : ٣١٨ ، ٤  
 ٣٢٨ : ١٦ ، ٤ : ٣٢٩ ، ٤ : ١٧ ، ٤  
 ٣٤٩ : ٢ ، ٤ : ٣٥١ ، ٤ : ١٤ ، ٤ : ٣٦١ ، ٤  
 ٤ ، ٤ ، ٨ ، ٤ : ٣٧١ ، ٤ : ١ ، ٤ : ٣٧٢ ، ٤  
 ٤ ، ٤ ، ١١ ، ٤ : ٣٨١ ، ٤ : ١٤ ، ٤  
 ١٦ : ٣٩٩ ، ٤ : ١٦  
 رسولية ٣٤٦ : ٢٠  
 رسوم الولاية ٢٨٦ : ١٠  
 رصاص ١٨٤ : ٣ ، ٤ : ٢٣٤ ، ٤ : ١٥  
 رطل ٣٤ : ٢ ، ٤ : ٣٢٠ ، ٤ : ١٤ ، ٤ : ١٥  
 رعية ج رعايا ٥٦ : ١٣ ، ٤ : ١٥٥ : ١٥  
 ١٥٦ : ٥ ، ٤ : ٢٣٣ ، ٤ : ١٧ ، ٤ : ٢٣٧ ، ٤  
 ١٨ : ٢٤٢ ، ٤ : ٩ ، ٤ : ٢٦٢ ، ٤ : ١  
 ٣١٣ : ٢ ، ٤ : ٣٥٥ ، ٤ : ١٦ ، ٤ : ٣٧٨ ، ٤  
 ١٠ ، ٤ : ١٧  
 رقبة - أرقاب مزرقة ٢٣٢ : ٢٠  
 رقص ٣٢٩ : ٥  
 رماح - رماحون ٢٢٢ : ٢  
 رمح ج رماح ٢١٧ : ٢٠ ، ٤ : ٢٣٠ : ١٠٤  
 ٢٥٦ : ٢ ، ٤ : ٢٧٦ ، ٤ : ٦  
 ومحدارية ١٧٢ : ١١
- رواق ج رواقات ، رواق ٢٩١ : ١٤ ، ٤  
 ٣٨٢ : ٧ ، ٨ ، ٤  
 روك ٢٨٥ : ١٧ ، ٤ : ٢٨٦ ، ٤ : ٢٠١ ، ٤ : ٥٥  
 ٢٨٨ : ٢ ، ٤  
 رونق ٣٣٤ : ٤ ، ٤  
 ريحان - ريحان ٣٠٦ : ٢ ، ٤  
 زامل (جنس من الأفراس) ٢٣٢ : ١٠  
 زاوية ج زوايا ٧٩ : ٧ ، ٤ : ١٥٣ ، ٤ : ١  
 ٣١٩ : ٣ ، ٤ : ٣٩١ ، ٤ : ١١  
 زراعة ج زراعات ٢٢ : ١٣ ، ٤ : ١٠٨ ، ٤ : ١٣  
 زراق ج زراقون ٢٢٢ : ٢ ، ٤ : ٢٣٠ : ١٠٤  
 ٢٣١ : ٢ ، ٤ : ٢٧٣ ، ٤ : ١٨ ، ٤ : ١٢  
 ٢٧٤ : ١٨ ، ٤  
 زربول ٣٥٠ : ٦ ، ٤  
 زردخانه ١٣١ : ٢ ، ٤  
 زرع ج زروع ٣١٢ : ٦ ، ٤ : ٣٩٧ ، ٤ : ١١  
 زركش ١٢٤ : ١٤ ، ٤ : ١٧٦ ، ٤ : ١٧ ، ٤  
 ١٩٩ : ١٤ ، ٤ : ٢٢٤ ، ٤ : ٩ ، ٤ : ٢٣٢ ، ٤  
 ١٩ : ٢٣٤ ، ٤ : ١٧ ، ٤ : ٢٨٠ ، ٤ : ١٢  
 ٢٨١ : ٤ ، ٤ : ١٣٤٥ ، ٤ : ٢٩٨ ، ٤ : ٣  
 ٣٥٧ : ٨ ، ٤ : ٣٦٠ ، ٤ : ١٣ ، ٤  
 ٣٧٢ : ٨ ، ٤ : ٣٧٣ ، ٤ : ١٩ ، ٤ : ٣٨٠ ، ٤  
 ١٥ ، ٤ : ١٦  
 زركش مصرى ١٧٦ : ١٧ ، ٤  
 زريق (جنس من الأفراس) ٢٣٢ : ١١ ، ٤  
 زعزاع (جنس من الأفراس) ٢٣٢ : ١٣ ، ٤  
 زعفران ٢٢٨ : ٤ ، ٤ : ٣٢٥ ، ٤ : ١٠ ، ٤ : ١٢ ، ٤ : ١٥  
 زلزلة ج زلازل ١٠٠ : ١٤ ، ٤ : ١٦ ، ٤  
 ١٠٥ : ٤ ، ٤  
 زمرد ١٣٢ : ١٨ ، ٤ : ١٣٣ ، ٤ : ١٠٤ : ١٢  
 زمرد - زمور ٢٦١ : ١٤ ، ٤

سطح ج اسطحة ٢٩ : ١٦ : ١٧ : ٣١ :	زفار (حزام) ٤٧ : ١٤ : ٣٩٧ : ٩ :
٨ : ٣٢٤ : ١٢ : ٣٠٦ : ١٧	زفار ج زفارات (سلاح) ١٩ : ٢٥٥ :
سمر ج أعمار ٣٤ : ١ : ٣٨ : ٣ :	٢٠ : ٢٥٦ : ٢ : ١٠٠ :
١٦٣ : ١٣ : ١٦٦ : ١٣ : ٢٤٨ :	١٢ : ٢٦٢ : ٣ : ٩ :
١٧ : ١٨ : ٢٥٠ : ٢ :	زنبيل ج زنايل ٣٢٤ : ٦ : ٣٢٧ : ١٦ :
سقنقود ٢٨١ : ١١ :	٣٣٠ : ١٤ : ٣٤٠ : ١٠ : ١٣ :
سكة ٣١٧ : ٩ :	زندقة ٧٧ : ٨ :
سلحدار ج سلحدارية ٢٤ : ٧ : ٤٧ :	زنديق ٧٨ : ٤ :
٧ : ١١٠ : ١٢ : ١١٣ : ١٨ :	زهر - أزهار ١٦٥ : ١٢ :
١٢٨ : ١٣ : ١٦٧ : ٩ : ٢٢٧ :	زواج ٣٣٦ : ١٦ : ٢١ :
٦ : ٢٣٩ : ٦ : ٢٤٩ : ٧ :	زنجير ١٨٢ : ١٢ : ١٣ :
٢٥٤ : ١ : ٢٦٩ : ١٠ : ٢٧٠ :	زيت ٣٠٦ : ١٦ : ٣٣٨ : ١٣ :
٣ : ٢٧١ : ٥ : ٢٨٠ : ١٤ :	
٢٩٩ : ١٣ : ٣٠٩ : ١٣ : ١٧ :	سابلة ٩ : ٧ :
٣٢٢ : ١٧ : ٣٥٨ : ١٩ : ٣٦٦ :	ساحل ج سواحل ١٢ : ٥ : ١٧ : ١١ :
١٩ : ٢١ : ٣٦٧ : ١ : ٣٦٨ :	١٣ : ١٠٢ : ١ : ٥ : ٣٨٣ : ١٣ :
سفرجل ٣٦ : ١٥ : ١٣٢ : ٦ :	ساق ج سقاة ٣٥١ : ١٧ : ١٨ : ٣٥٨ :
سكر ٢٢٨ : ٥ : ٣٠٥ : ١٨ :	٩ : ٣٦٧ : ١١ : ٣٩٣ : ٧ :
٣٠٨ : ١٥ :	ساق الكركي (جنس من الأفراس) ٢٣٢ : ١٣ :
سكر طبرزد ٣٠٥ : ١٨ :	سبع - سباع ١٠٨ : ١٣ :
سكر بيج ٣٦٠ : ١٠ :	سبيل (اصطلاح بالفرامين) ٢٣ : ٥ :
سكين ٣٧٨ : ٢٠ :	٢٧ : ١٦٣ : ١ : ١٦ :
سلاح ١٤٧ : ١٥ : ١٤٨ : ١٦ :	سجل ٩٧ : ١٧ :
٢٢٢ : ١ : ٢٥٧ : ٢٠ : ٢٧٦ :	سجن ٧٦ : ١٣ : ٧٧ : ٣ : ١٥ :
٧ : ٢٨١ : ٢ :	١٤٢ : ٨ : ١٥٠ : ١٧ : ١٥١ :
سلسلة ج سلاسل ١٢٢ : ٢ : ٢٥٣ : ٥ :	٧ : ١٥٥ : ١٢ : ١٩٦ : ٤ :
٣٧٠ : ٩ :	٢١٦ : ٩ : ٢٣٧ : ١٦ : ١٨ :
سلطان (جنس من الأفراس) ٢٣٢ : ١٢ :	٣٠٠ : ١ :
سلماني ٤٧ : ١٣ :	سراقوج ٢٣٥ : ٨ :
سلقى (وصف لحجارة) ١٣٣ : ١ :	سرج ج سروج ٢١٢ : ٣ : ٢١٥ : ٢ :
سماريات ٢٦١ : ١٣ :	٢٣٢ : ١٦ : ٣٥٧ : ٦ : ٣٥٨ :
سمرة ٢٨٦ : ١٠ : ١٢ :	١١ : ٣٦١ : ٦ :

- سيرة الدلالة ٢٨٦ : ١٢
- سمك ٨١ : ٤
- سن ج أسنان ٧٥ : ٣
- سنجاب ١٨٣ : ١٠ : ٢٠٢ : ١١ : ٤
- ٢٤٥ : ٩
- سنجق ج سناجق (انظر أيضاً سنجق) ١٧ :
- ٢٥٥ : ١٧ : ٨٣ : ٢٦ : ٤
- ٢٧٤ : ١١ : ٤٨ : ٦ : ٢٦٢ : ٨
- ١٢ : ٣٠٥ : ١٨ : ٢٩٧ : ١٥
- ٣٦٥ : ١٥ : ٣٥٧
- سنجق الأرنب ٢٧٤ : ١٥
- سنجق خليفتي ٢٩٧ : ١٨ : ٣٦٥ : ٤
- سنجق الصليب ٢٥٥ : ٨
- سنجقدار ج سنجقدارية ٣٥٧ : ٢٠
- ٣٦٥ : ١٦
- سنقر ج سناقر ٢٩٤ : ٨٤٥ -
- سنة ١٣٩ : ٤
- سور ج أسور ٢٤ : ١ : ٣٧ : ١
- ٨٢ : ١٥ : ٢٩١ : ٣٤٢
- سوق ج أسواق ٢٩ : ٤ : ٦ : ٧ : ٤٩
- ١٢٩ : ١٤٧ : ٦ : ١٩ : ٢٦٨
- ١١ : ٣٢٠ : ٢٠ : ٣٦٠ : ١٢
- السياق السلطاني ١١٦ : ١٥
- سيرم ٢٨١ : ١١
- سيف ج سيوف ٢٦ : ١٩ : ١٣٤ : ١٤
- ١٩٩ : ٨ : ١٢ : ٢٠٣ : ١٦
- ٢٣٥ : ١٥ : ١٩ : ٢٧٦ : ٦
- ١٠ : ١٦ : ٢١ : ٢٩٢ : ١٣
- ٣٨٦ : ٦ : ١٦ : ٣٨٧ : ٥
- ٢٩٥ : ١٤ : ٣٩٨ : ١٧
- السين ٢٦ : ٢ : ٣٢٢ : ٢٢ : ٣٢٣ : ١
- سيل ٢٩١ : ١ : ٥٠٤ : ٦
- شاد ج شلود ١١٧ : ١٥ : ١٤٥ :
- ١٤ : ٢٠٩ : ١٦ : ١٩ : ٢٠٤
- ٢١٣ : ١٨ : ٢٢٧ : ١٤ : ٢٦٥ : ١٧
- ٢٨٢ : ١٢ : ٢٩٣ : ٩ : ٣٤٢ : ١٦
- ٣٤٩ : ١٤ : ١٥ : ٣٥٠ : ٤ : ٤٠٤
- ٩ : ٣٥٧ : ٢ : ٣٧٥ : ٧ : ٣٩٣
- ١٤ : ٣٩٦ : ٣ : ٤٠٠ : ٦
- شاد النخلص انشريف ٣٤٩ : ١٤
- شاد الدواوين ١١٧ : ١٥ : ٢٠٩ : ١٩
- ٢١٣ : ١٨ : ٢٢٧ : ١٤ : ٢٩٣ : ٩
- ٣٤٢ : ١٦ : ٣٧٥ : ٧ : ٣٩٦ : ٣
- شاد العمارة ، شاد العنائر ٣٥٠ : ٩
- ٣٩٣ : ١٤
- شاد الكيالة ١٢٥ : ٤
- شاد المال ٢٦٥ : ١٧
- شاد الموارد ٣٥٠ : ٥
- شاش . شاشة ج شاشات ٤٧ : ١٣ : ٢٣٢
- ١٩ : ٢٤٤ : ٦ : ٢٨٦ : ١٤
- ٣٨٠ : ١٦
- شاش خليفتي ج شاشات خليفتية ٢٣٢ : ١٩
- ٣٧٠ : ١٦
- شاليش ١٧٤ : ١٣ : ٢٧٢ : ١٨
- شاة ١٢٠ : ٢٠
- شبابات ٢٦١ : ١٤
- شباك ج شبايك ٧٦ : ١٤ : ١٥ : ٢٧٩
- ٣ : ٣١٢ : ٩ : ٣٦٠ : ١٣
- شتر ١٧٣ : ١٧ : ١٨١ : ١٦
- شجرة ج أشجار ٤٤ : ٨ : ٥٠ : ١٠٦ : ٦
- ١١ : ١٠٨ : ١٣ : ١٥ : ١٢٦ : ٤٧



٤ ٧ ٤ ٣ : ٣٣ ٤ ١٩ ٤ ١١ ٤ ١٠

٤ ١١ ٤ ١ : ٣٦ ٤ ١٥ : ٣٥ ٤ ١٤

٤ ١٣ ٤ ٨ ٤ ٧ ٤ ٣ : ٦٠ ٤ ١٧ : ٤٤

: ٦٢ ٤ ١٠ ٤ ٨ ٤ ٧ ٤ ٦ : ٦١ ٤ ١٥

: ٧٧ ٤ ١٦ : ٧٦ ٤ ١ : ٧٣ ٤ ٩ ٤ ٦

٤ ٧ : ١٢٥ ٤ ٨ ٤ ٧ ٤ ٦ : ٧٩ ٤ ١٥

٤ ١٦ ٤ ١٤ : ١٣٣ ٤ ١٩ ٤ ١٢ ٤ ١١

٤ ١٠ ٤ ٨ ٤ ٧ ٤ ٢ ٤ ١ : ١٣٤ ٤ ١٨

٤ ٤ : ١٣٦ ٤ ٥ : ١٣٥ ٤ ١٧ ٤ ١٦

٤ ١١ ٤ ١٠ ٤ ٦ ٤ ٤ : ١٣٧ ٤ ١٧ ٤ ٧

: ١٤٣ ٤ ١٩ ٤ ٩ : ١٣٨ ٤ ١٨ ٤ ١٢

٤ ١٣ ٤ ١٢ ٤ ١١ ٤ ٩ ٤ ٧ ٤ ٦ ٤ ٥

٤ ٣ ٤ ٢ : ١٤٤ ٤ ١٨ ٤ ١٦ ٤ ١٥

: ١٥٠ ٤ ١٣ : ١٤٦ ٤ ٨ : ١٤٥ ٤ ٤

: ١٥٢ ٤ ٦ ٤ ١ : ١٥١ ٤ ١٦ ٤ ٩

٤ ٦ ٤ ٤ ٤ ٢ ٤ ١ : ١٥٣ ٤ ١٠ ٤ ٩

٤ ٧ : ٢٠٦ ٤ ٢٠ ٤ ١٧ ٤ ١٥ ٤ ٩ ٤ ٨

٤ ١٢ : ٣٣١ ٤ ١٦ : ٣٢٢ ٤ ٣ : ٣١٩

٤ ١٢ ٤ ١١ ٤ ٤ ٤ ١ : ٣٣٢ ٤ ١٣

١٥ ٤ ١٢ ٤ ١٠ : ٣٣٤ ٤ ١٨

شيخ خاتناه ١٤٣ : ١١ : ٣٢٢ ٤ ١٦

شيخ الشيوخ ٢٧ : ٢٠ : ٢٨ ٤ ٧ ٤ ٩

٤ ٨ : ٧٩ ٤ ١٤ : ٣٣ ٤ ١٩ : ٣٢

١١ : ١٥٣

صاجات ٢٩١ : ١٦

صاحب ج أصحاب ١٩ : ٦ ٤ ٩ ٤ ٢٠ :

٤ ١٣ ٤ ١٢ : ٤١ ٤ ١٧ ٤ ١١ : ٤٠ ٤ ١٢

٤ ١١ ٤ ١٠ ٤ ٩ ٤ ٧ ٤ ٦ ٤ ٥ ٤ ٤ : ٥٢

٤ ١٠ ٤ ٨ ٤ ٦ ٤ ٢ : ٤٣ ٤ ١٥ ٤ ١٣

٤ ١٢ : ٤٧ ٤ ١٤ : ٤٦ ٤ ١٣ ٤ ١١

٤ ١٢ : ١٦٥ ٤ ١٣ : ١٤٩ ٤ ١٣

: ٢٧٨ ٤ ١٦ : ٢٧٧ ٤ ٩ : ٢٧٥

١٩ : ٣١٨ ٤ ٢٠

شحنة ج شحاف ٢٢٨ : ١٠ : ٤٠٠ : ١٥

شد الحكام ٢٨٦ : ١٥

شراب ج أشربة ٢٣٣ : ٧ : ٢٣٤ : ١٢

: ٣٢٨ ٤ ٦ : ٣٢٥ ٤ ٧ ٤ ٥ : ٣٢٤

١ : ٣٣١ ٤ ١

شربخانا ٢٣٤ : ١٠

شربوش ج شرايش ٣٤ : ١٩ : ٣٥٧

١٤ : ٣٦٠ ٤ ١٤

شرع ٧٦ : ١٢ : ١٤١ : ١٣ ٤ ١٠

٤ : ٣٤٢

شرعى ١٣٧ : ١٠ : ١٤ ٤ ١٣٩ : ١٥

١٧ : ٢٣٧ ٤ ١٥ : ١٥٥

شرك ٦٩ : ١٠ : ٩٢ ٤ ١٣

شريف ١٩ : ٨ : ١٣٠ ٤ ٦ : ١٨٠ ٤ ١

٩ : ٣٩٢ ٤ ١١ : ٢٨٥

شطارنج ٨١ : ٧

شعير ٣٤ : ٢ : ٢٥٥ ٤ ٣ : ٣٢٠ ٤ ١٣

شقذ - شقادف يمنية ٣٧٠ : ٥

شقة أطلس أبيض بالذهب المحلول ٣٠٣ : ٨

شمروخ - شوايخ ٩٥ : ٧

شمع ج شموع ٣٢ : ٨ : ٥٣ : ٢ : ٣٢٣

٣ : ٣٢٤ ٤ ١٠ ٤ ١٤ ٤ ١٥ ٤

٢ ٤ ١ : ٣٣٩

شمعة كافورية ٣٢٤ : ١٠ : ١٤

شهادة ٧٦ : ١٦

شوربا ٢٠١ : ١٥

شواين - شواين ٢٤٥ : ٩

شيخ ج شيوخ ، مشايخ ١٩ : ٥ ٤ ٧ ٤ ٩ ٤

١٠ : ٢٣ : ٥ : ٢٧ : ٢٠ : ٢٨

: ٣٢ : ٢٠ : ٢٩ : ٩ ٤ ٧ ٤ ٦

صحابة ٢٠٦ : ٣	: ٦٢ ٤ ١٧ : ٦١ ٤ ٦ : ٥٧ ٤ ١٦
صحابة ديوان الإنشاء الشريف ٣٥١ : ٤	٤ ٢ : ٨٠ ٤ ١٠ : ٧ : ٦٥ ٤ ١٠
صحابة الديوان بالجرش المنصورة ٣٦٢ : ١٥	: ١١١ ٤ ٦ : ١١٠ ٤ ٨ : ١٠٥
صدر ج صدور ١٩ : ٧ ٤ ٢٧ : ٢	٤ ٢٢ ٤ ١٨ ٤ ١٧ ٤ ١٠ ٤ ٤
١ : ٦٠	٤ ١٩ ٤ ٨ : ١٢٧ ٤ ١٢ : ١٢٤
صدقة ١٠٦ : ٣	: ١٣٣ ٤ ١٢ : ١٣١ ٤ ٨ ٤ ٦ : ١٣٠
صدقة ج صدقات ١٥٢ : ٤ ٤ ١٨٩	٤ ١٩ ٤ ٦ : ١٥٢ ٤ ١٥ : ١٥١ ٤ ١١
٨ ٤ ٢٣٨ ٤ ٨ : ٢٤٨ ٤ ١٤	: ٢٠٥ ٤ ١٤ : ١٧٩ ٤ ١٧ : ١٥٥
٣٥٣ : ٣٦١ ٤ ١٦ : ١٣ ٤ ١١	٤ ٦ : ٢٤٨ ٤ ١٤ : ٢٤٧ ٤ ١٩
٣٦٢ : ٣٦٥ ٤ ٣ : ٣٦٣ ٤ ٩	: ٢٨٥ ٤ ١٥ : ٢٦٦ ٤ ٣ ٤ ٢ : ٢٥٣
١ ٤ ٣٧٩ : ١١ : ٣٩٨ ٤ ١٣	٤ ١٤ ٤ ١٣ : ٢٩٨ ٤ ٦ : ٢٩٥ ٤ ١١
صقر ٢٤٥ : ٩	٤ ٢٠ ٤ ١٩ ٤ ١٨ ٤ ١٧ ٤ ١٦ ٤ ١٥
صليب ج صليان ٦٨ : ١٨ ٤ ٦٩	٤ ٢١ : ٣٠٢ ٤ ١٠ ٤ ٨ ٤ ٣ : ٢٩٩
٩ ٤ ٣٩٧ ٤ ٨ : ٢٥٥ ٤ ٩	٤ ٩ ٤ ٧ : ٣١١ ٤ ١٦ ٤ ١٤ : ٣٠٧
صلح ٥١ : ٥٣ ٤ ٤ : ٥٦ ٤ ٤	: ١٦ : ٣١٦ ٤ ٧ ٤ ٦ ٤ ٢ : ٣١٢
٣ ٤ ١٢٧ : ١٦ : ١٢٨ ٤ ١١	٤ ٩ ٤ ٦ : ٣١٩ ٤ ٩ ٤ ١ : ٣١٧
٣٠٨ : ٣١٢ ٤ ٩ : ٣١٣ ٤ ١٦	: ٣٣٠ ٤ ١١ ٤ ٤ : ٣٢٩ : ١٧ : ٣٢٧
١ ٤ ٤ ٤ ٩ : ٣٣٩ ٤ ١٨	٤ ٤ ٤ ٢ : ٣٣٥ : ٢٠ ٤ ١٨ ٤ ٧
٣٩٢ : ٣	: ٣٤٢ ٤ ٩ ٤ ١ : ٣٣٧ ٤ ٦ : ٣٣٦
صنّج ج صنّاجق (انظر أيضاً سنّجق) ٨٢	: ٣٤٥ ٤ ٢٠ ٤ ١٩ : ٣٤٤ ٤ ١٨
١٢ ٤ ٨٣ : ١١ : ٢٢٢ ٤ ٧	٤ ١١ ٤ ٩ ٤ ٨ ٤ ٦ ٤ ٥ ٤ ٤ : ٣٤٢ ٤ ١
٢٣١ : ١	: ٣ : ٣٥٣ ٤ ١٤ : ٣٤٨ : ١٣ : ١٢
صانع - صنّاع ٤٠٠ : ٩	: ٣٦٤ ٤ ١٠ ٤ ٢ : ٣٦٣ ٤ ١٨ : ٣٥٥
صنّك ٢١٧ : ١٩	٤ ٨ : ٣٨١ : ٢١ ٤ ١٧ : ٣٦٥ : ١٩
صنّوق ج صنّاديق ١٦٨ : ١١ : ١٩٩	٤ ١٦ ٤ ١٤ ٤ ١٢ ٤ ١١ ٤ ١٠ ٤ ٩
١٣ : ٢٨١ : ١٢ : ٣١٥ ٤ ١٨	: ٣٩٧ ٤ ١١ : ٣٩٦ ٤ ١٦ : ٣٨٤
٣٥٨ : ١٠ ٤ ٣٧٢ : ٧	٤ ١٧ ٤ ١٤ ٤ ١١ : ٣٩٩ ٤ ٩ ٤ ٦
صنم - أصنام ٥٣ : ٢٠	٣ : ٤٠٢ ٤ ٢ : ٤٠٠
صوغ ١٢٣ : ٣	٤ صاحب الديوان ٤١ : ١٣ ٤ ١٢
صوم ٣٩٢ : ١٢	١٤ : ٢٤٧ ٤ ١٩ : ٢٠٥
صيام ٦٧ : ٢	٤ صاحب ديوان الإنشاء ٤١ : ١٣
صيد ٦٥ : ١٤ ٤ ٦٦ ٤ ٢ : ١٠٦	١٤ : ٢٤٧
١٢ ٤ ١٣٤ ٤ ١٩ : ١٤٤ ٤ ١٨	١٦ : ٢٣٢ (جنس من الحجورة)

طبل ج طبول ٨٣ : ١١ : ٨٥ : ١٠ : ٤  
 ١ : ١٢٢ : ١٦ : ٨٨  
 طبلخانة ، طبلخاناه ج طبلخانات ٦٥ : ٢ : ٤  
 ٧٢ : ٨ : ١٤ : ٢٢٢ : ٧ : ٤  
 ٢٣١ : ١ : ٢٥٨ : ١٦ : ٢٩٠ : ٤  
 ٢ : ٢٩٥ : ٤ : ٢٩٨ : ٢ : ٤  
 ٣١٠ : ١٧ : ٣٥٠ : ١٦ : ٤  
 ٣٦٦ : ١٥ : ٣٧٥ : ١١ : ٣٩٣ : ٤  
 ١٦ ، ١٤  
 طيبب ج أطباء ٣٠٠ : ١٠ : ٤  
 طرح الفروج ٢٨٦ : ١٢ : ٤  
 طرحة ٥٣ : ٣ : ٤  
 طرد ٢٣٢ : ١٩ : ٢٤٩ : ١٦ : ١٧ : ٤  
 ٢٨١ : ٤ : ٣٥٧ : ١٦ : ٣٦٠ : ٤  
 ١٨ : ٣٦٥ : ١١ : ١٦٤ : ٤  
 ٣٧٢ : ١٤ : ٤  
 طرد مقصب ٢٣٢ : ١٩ : ٢٨١ : ٤ : ٤  
 طرد وحش ٢٣٢ : ١٩ : ٢٩٨ : ٧ : ٤  
 طريق ج طرق ، طرقات ١٩٦ : ١٦ : ٤  
 ١٧ : ٢٠٩ : ٦ : ٢٤٧ : ١٦ : ٤  
 ٢٦٨ : ٦ : ٢٨٤ : ١٨ : ٢١ : ٤  
 ٢٨٦ : ٦ : ٢٩٥ : ١٥ : ٤  
 ٣٩٩ : ٢ : ٥ : ٤  
 طست ٢١٤ : ١٦ : ٤  
 طشتخاناد ٢٣٤ : ١٠ : ٤  
 طشتدارية ٢٣٤ : ١٠ : ٤  
 طعام ج أظمة ٣٠٨ : ١٣ : ٣٢٤ : ٤  
 ١٩ : ٢٠ : ٣٢٥ : ١ : ٣ : ٤  
 طلسم - طلسمات ٣٨٢ : ١٦ : ٤  
 طميرة ٥٨ : ١٣ : ١٦ : ٤  
 طواشى ١٥٤ : ١٤ : ٢١٠ : ٩ : ٣٥٠ : ٤  
 ٣ : ٣٥٤ : ١٦ : ٣٨٠ : ٩ : ٤  
 ٣٨٩ : ١١ : ٤

١٤٦ : ١٩ : ١٦١ : ٧ : ١٣ : ٤  
 ١٦٣ : ١ : ٢٥٢ : ٦ : ٢٥٣ : ٤  
 ٢٠ : ٣٤٧ : ١١ : ٣٤٨ : ٤  
 ١٧ : ٣٥٣ : ٤ : ٣٧٢ : ٥ : ٤  
 ٣٩٣ : ١ : ٤٠٠ : ١٢ : ٤  
 ضببة (جنس من الحجورة) ٢٣٢ : ١٥ : ٤  
 ضمان ٢٨٦ : ١٥ : ١٦٤ : ٤  
 ضمان الطريق ٢٨٦ : ١٦ : ٤  
 ضمان مسالخ الجلود الميتة ٢٨٦ : ١٥ : ٤  
 ضمان المشاعلية ٢٨٦ : ١٥ : ٤  
 ضمان الملح ٢٨٦ : ١٦ : ٤  
 ضرغام ١٢٤ : ٢ : ٤  
 ضيعة ج ضياع ٤٤ : ٣ : ٢٥٦ : ٢١ : ٤  
 ٣٣٩ : ٣ : ٥ : ٣٩١ : ١٤ : ٤  
 طابق (مرض الدواب) ٤٦ : ١٨ : ٤  
 ٢٤٦ : ٤ : ٤  
 طاق ، طاقة ١٢٩ : ٣ : ٤  
 طالب - طالبة ٣٩١ : ١٣ : ٤  
 طالع ١٦ : ١٢ : ٣٦٣ : ١٥ : ٤  
 طاورس ١٦١ : ١٦ : ٣٣٠ : ١٦ : ٤  
 طائر جارح ٣٩٥ : ٨ : ٤  
 طائفة ١٥٥ : ٩ : ١٧٠ : ١ : ٤  
 ٣٩٧ : ١٧ : ٤  
 طباخ - طباخون ٢٣٤ : ٩ : ٤  
 طبردار ج طبردارية ٢٨٠ : ١٥ : ٤  
 ٣٦٧ : ١٨ : ٤  
 طبرزد ٣٠٥ : ١٨ : ٤

٢٤٤ : ١٢ ٠ ١٦ ٠ ٢٤٥ : ١٦	طومار ج طوامير ٥٢ : ٣٧٢ ٠ ٥ : ٧
٢٥٧ : ١٧ ٠ ١٩ ٠ ٣٨٧ : ١٠	طير ج أطيوار ، طيور ١٢٢ : ١٦ : ٤
عصاف ( جنس من الأفراس ) ٢٣٢ : ١٢	١٢٣ : ١ : ١٦٢ ٠ ١ : ١٦٥ ٠ ٤
عشب ١٠٦ : ١١	١٢ : ٣٥١ ٠ ١٦ : ٣٧١ : ١٨
عشيرة ج عشائر ٧٠ : ٩ : ٢٢٢ : ١٢	طير ذهب ٣٦١ : ٤
عصاية - عصائب ٣٤ : ١٥ : ١٧٢ ٠ ٤١٠	
٣٠٥ : ١٢ : ٣٦٥ ٠ ٤	
عصا - عصى ٢٧٥ : ١٠ : ٢٧٦ ٠ ٦	ظهير الملوك والسلطين ٢٦ : ٢
عصى خطنج ٢٧٥ : ١٠ : ٢٧٦ ٠ ٦	
العضى ٢٥ : ٢٠	عابد - عباد الأصنام ٥٣ : ٢٠
عظم ، عظم التآن ٨ : ١٦ : ١٤ ٠ ٦ : ٤	عاج ٢١٧ : ١٩
٣٢ : ١٢ ٠ ٤٢ ٠ ١٠ : ١٧ ٠ ٤	المادل ٢٦ : ١
٤٣ : ٣ : ٦٧ ٠ ٤ : ١٠٦ ٠ ٤ ٠ ٤	عالم ج علماء ١٣٦ : ٤ : ٤ : ١٣٧ : ٨
٢٧٤ : ٢ : ٣٠٤ ٠ ١ : ٦ ٠ ٤	١٤٠ : ١٤١ ٠ ٩ ٠ ٨ : ١٤٢ ٠ ٥ : ١٤٢
٧ : ٣٤٦ ٠ ٣ : ٤٤٠ ٠ ٦ : ٣٤٨ ٠ ٥	١٤٤ ٠ ٢ : ١٢ : ١٤٥ ٠ ٩
عقاب ج عقبان ٨٤ : ١ : ٨٦ ٠ ١ : ٤	المالى ٢٦ : ١
١٢٣ : ٤ : ١٦١ ٠ ١٩ : ١٦٢ ٠ ٤	المالى ٢٥ : ٢٠
٢ : ٤٨ ٠ ١٢ : ٢٤٠ ٠ ٣ : ٢٨٣ ٠ ١	عامل ج عمال ٤٩ : ٥ : ٣٩١ : ١٥
عقار ج عقارات ٣٣٩ : ٤ : ٥	عيلة ( جنس من الحجورة ) ٢٣٢ : ١٥
٣٩٥ : ٧	عتال - عتالون ٣٨٣ : ٨
عقبة ١١٥ : ١٨ : ٢٨٤ ٠ ١٩ : ٢٠ ٠ ٤	عجوز ٣٢٧ : ١ : ٣٣٦ ٠ ٦
٢٨٥ : ١	عداد النحل ٢٨٦ : ١٤
عقوبة ١٢٤ : ١٨ : ٣٧٨ ٠ ١٥	عدل - عدول ٧٦ : ١٥ : ٧٩ ٠ ١٤
عقيدة ج عقائد ١٣٣ : ١٨ : ١٩ ٠ ٤	عدة <sup>رس</sup> ج عدد ١٤٨ : ١٦ : ٢٣٠ ٠ ٩
١٣٤ : ١ : ١٣٥ ٠ ١ : ٥ ٠ ٤	٢٤٥ : ١٨ : ٢٧٢ ٠ ١١ : ١٧ ٠ ٤
١٣٦ : ١٠ : ١٣٠ ٠ ١٣ ٠ ٤١٠	٢٧٣ : ١٠ : ٢٧٦ ٠ ٧ : ٢٨١
١٣٨ : ٦ : ١٣ ٠ ١٨ ٠ ١٣٩	٣١٣ ٠ ٧ : ٣١٥ : ١٨
١٥ : ١٤٠ ٠ ١ : ١٤١ ٠ ٨ : ٤	عدو الغزال (جنس من الأفراس) ٢٣٢ : ١٢
١٤٢ : ٦ : ١٤٤ ٠ ٧ : ١٠٠ ٠ ٤	عربية ج عربيات ٣٠٢ : ١٩ : ٣٧٠ ٠ ٤
١٢ : ٢٠ ٠ ١٤٦ ٠ ١٤ : ١٥١	عرييد (جنس من الأفراس) ٢٣٢ : ١٣
١١ : ١٥٢ ٠ ١٢ : ٢٨٩ ٠ ١٣ : ١٨٠	عرض ٢٣٩ : ١ : ٨ ٠ ١٢ ٠ ١٦ ٠ ٤
العلامة الشريفة ١٢٦ : ٣ : ١٤٧ : ١٢	

غاشية ١٥٨ : ٩ : ١٧٣ : ١٩ : ١٧٥ :  
 ١٩ : ٢٩٧ : ١٦  
 شراب ٣٩٩ : ١٩  
 شرارة ٣٤ : ١  
 شراب ٣٣٦ : ٤ : ٤٠٠ : ١٣  
 شراب ١٢٢ : ٢  
 شراب ٤٦ : ٢ : ٣٢١ : ٢٤١ : ٣٨٦ :  
 ١٥ : ٣٨٧ : ١٣ : ٢  
 شراب ٣٤٠ : ١٤ : ١٧ :  
 ٣٩٦ : ٥  
 شراب ١٠١ : ١٩ : ٢٣٣ : ١٩ :  
 ٣٧٧ : ٢  
 شراب ٢٠٥ : ٤  
 شراب ٤٦ : ٨ : ١١٧ : ٦ :  
 ١٢٠ : ٤ : ٢٤٨ : ٤ : ٢٥٥ :  
 ٢٧٤ : ٢ : ٢٧٧ : ١٣ :  
 ٢٩١ : ١٤ : ٣٠٨ : ١٦ :  
 ٣٢٣ : ١  
 شراب ١٠٨ : ١ : ١٢ :  
 شراب ٣٦ : ١٥ :  
 فارس ١١٤ : ٦ : ١٣١ : ١٤ : ١٥٠ :  
 ١٦٨ : ١ : ٢٢٢ : ١ : ٢٤٤ :  
 ١٣ : ٢٤٥ : ١٦ : ٢٥٨ : ١٢ :  
 ١٨ : ٢٦٣ : ٢٠ : ٢٧٢ :  
 ١٧ : ٢٧٧ : ٤ : ١٦ : ١٩ :  
 ٢٠ : ٢٧٨ : ١٤ : ٢٨٤ : ٤ :  
 ٣٠٩ : ١٥ : ٣٠٤ : ٥ : ٣٩٩ :  
 ٢٤١ : ٤٠٠ : ١١ :  
 فارس مستخبر ١١٤ : ٦ :  
 فاكهة ٢٣٤ : ١٢ : ٢٤٨ :  
 ٣٩٥ : ٩ :

البلامة الصفراء ( للهود ) ٤٧ : ١٤ :  
 حلبة ٢٤٨ : ٤ :  
 حلف ج حروفات ٩ : ٤٠ : ٢٣٢ : ٢ :  
 ٢٣٤ : ١ : ٢٤٣ : ١٧ :  
 علم ٢٧٤ : ١٤ :  
 علم - العلوم الدينية ٣١٩ : ١١ :  
 علم الحسطنى ١٠٥ : ٨ :  
 عمارة ج عمائر ٣١٩ : ١ : ٣٢١ : ١ :  
 ٣٥٧ : ٣ :  
 عمارة ج عمائم ٤٧ : ١٥ :  
 العمى ٢٦ : ٢ :  
 عمل الدار ، عمل دار الطراز ٢٣٢ : ١٨ :  
 ٢٨١ : ١٣ :  
 عمود ج أعمدة ٢٩١ : ٨ : ٣٨٢ : ٩ :  
 ١٠ : ١٥ : ١٧ : ٣٨٣ : ١ :  
 ١٢ : ٧ :  
 هنبر ٣٣٩ : ٣ : ٣٤٠ : ٦ :  
 عناب مشايخي ١٩٩ : ٩ :  
 عنوان ٥٣ : ٨ :  
 عهد الكهنة ٣٨٢ : ١١ :  
 عود ٣٢٥ : ٧ : ٣٢٦ : ٢ : ٣٢٨ :  
 ٢ : ٣٣١ : ١٧ : ٣٣٢ : ١٩ : ٢ :  
 ٣٣٤ : ١٧ : ٣٣٥ : ٦ :  
 عيد الفطر ١٣٨ : ٤ :  
 عيساوى ( جنس من الأتراس ) ٢٣٢ : ١٤ :  
 عين - عيون ( يعنى جواسيس ) ٢١٩ : ٧ :  
 ٢٣٤ : ١٤ : ٢٤٥ : ١٨ : ٢٥١ :  
 ١٧ : ١٦ :  
 عين مصرية ١٨١ : ٦ : ٢٣٧ : ١٦ :  
 ٣٦٤ : ١٢ :

- فألج ٣٥١ : ٥  
فتوى ج فتاوى ٧٧ : ١٤ : ١٤٠ : ٨ : ٤  
١٤١ : ٢  
فدان ١٢٦ : ٨  
فراش ج فراشون ٣٤٠ : ١٤٤٩  
فرس ٢٩ : ٣ : ٦٣ : ١٨ : ٨٠ : ١٩ : ٤  
١١٤ : ١٢ : ١٦٨ : ١٥ : ١٨٥ :  
١٩ : ٢٠٣ : ١٧ : ٢٢٨ : ٢٦٣ : ٤٥ :  
٥ : ٢٦٧ : ٩ : ٨٠ : ٣٠١ : ٣ :  
٦ : ١٠ : ٣٩٥ : ٨  
فرس للبحر ٨٠ : ١٩  
فرش يرق ٣٦٥ : ٤  
فرط مبيوع ٣٧٧ : ١٤  
فرمان ج فرامين ٢٠ : ٣ : ١٧ : ٢٣ :  
١١ : ٢٥ : ٥ : ٢٧ : ١٤ : ٣٣ :  
٤ : ٢٣٠ : ٧ : ٢٧٢ : ٧  
فرو ٢٠١ : ٦ : ٢٠٢ : ١١ : ١٢ :  
فروسية ٣٤٨ : ١٧  
فص ج فصوص ١٧٤ : ١١ : ٢١٥ : ١٣ :  
٣١٠ : ١٣ : ٣٧٠ : ٦ : ٣٧٧ : ١١ :  
٣٩٦ : ١١  
فضلي (جنس من الأفراس) ٢٣٢ : ١٤  
فضة ٢٧٩ : ٣ : ٣٤٠ : ١٩ : ٣٦٠ :  
١٥ : ٣٧٠ : ٤ : ١٠٠ :  
فقيه ج فقهاء ٧٦ : ١٥ : ١٣٣ : ١٦ :  
١٣٤ : ١٤ : ١٤١ : ٥ : ١٤٥ : ٩ :  
١٥٠ : ١٩ : ٢٢ : ٣٩١ : ١٢ :  
فلاح ج فلاحون ٤٠ : ٢ : ٣٥٠ : ٣ :  
فلس ٣٢٠ : ١٦  
فلسفة ٣٤٢ : ٥  
فهد ج فهود ٢١٧ : ٢٠ : ٣٧٣ : ٧ :
- فهودة ٢٣١ : ٦  
قول ٣٢٠ : ١٣  
فهيدة (جنس من الحجورة) ٢٣٢ : ١٤  
فيل ج أفيلة ، فيلة ٥٧ : ١٧ : ١٨ :  
٢٠ : ٢١٧ : ٢٠ : ٥٨ : ٤١ :  
فيلسوف - فلاسفة (٣٤١) : ١٢  
قآن ١٤ : ٦ : ٥٢ : ٦ : ٦٧ : ٤ : ٧١ :  
١٢ : ٧٢ : ٩ : ١٨ : ١٩ : ٧٣ :  
٤ : ٦ : ١٦ : ٤ : ٧٤ : ١١ : ١٦ :  
٧٥ : ١١ : ١٤ : ١٢٩ : ١٨ : ٢٢٩ :  
٦ : ٢٣١ : ٩ : ١٠ : ١٦ : ٢٣٢ :  
١ : ٧ : ٢٣٣ : ١٤ : ١٦ : ٢٣٤ :  
٢ : ١٦ : ٢٣٥ : ١ : ٢٥٤ : ١٢ :  
١٤ : ١٦ : ٢٥٦ : ٨ : ٢٦١ : ١٧ :  
٢٦٢ : ١ : ٤ : ٦ : ٢٦٨ : ٤ :  
٢٦٩ : ٨ : ٢٧٠ : ١٥ : ٢٧٠ : ١٩ :  
٢٧٢ : ١٢ : ١٦ : ١٨ : ١٩ :  
٢٧٣ : ٣ : ٢٧٨ : ٩ : ١٢ : ١٢ :  
٢٧٩ : ١٦ :  
قاصد ج تصاد ٤٥ : ٤ : ٤٧ : ٩ : ١١١ :  
١٧ : ١١٢ : ٦ : ٢٥١ : ٩ : ١٦ :  
٢٥٢ : ٤ : ٢٦٧ : ١٦ : ٢٦٨ :  
١٠ : ٢٧١ : ١ :  
قاص ج قضاة ١٨ : ١٦ : ١٩ : ٤ : ٦ :  
١٠ : ٢٣ : ٥ : ٢٧ : ٨ : ١٥ :  
١٧ : ٣٠ : ١ : ٣١ : ٤ : ٤١ :  
١٢ : ١٣ : ١٤ : ٥٢ : ١٧ : ١٨ :  
٥٣ : ٣ : ٦٥ : ١٧ : ٢٠ : ٦٦ :  
٨ : ٧٤ : ١٠ : ٧٥ : ٣ : ٧٦ :  
١١ : ١٥ : ٧٧ : ١ : ٩٠ : ٧٩ :

٣٦٤ : ١ : ٣٢٤ : ١٣ : ٣٧٦ : ١١ :  
 ٢٠ : ٣٨٠ : ١٠ : ٣٨٨ : ١٢ :  
 ١٣ : ١٥ : ١٦ : ١٧ : ٣٩٠ : ١ :  
 ١٩ : ٣٩١ : ٣٤١ : ٣٩٦ : ١ :  
 قاضي القضاة ١٨ : ١٦ : ١٩ : ٥ :  
 ٢٩ : ١٤ : ٤١ : ١١ : ٥٥ : ١٨ :  
 ٥٦ : ٦ : ٧٠ : ١ : ٧٧ : ١٥ :  
 ١٣٤ : ١٥ : ١٣٥ : ٧ : ١٣٨ :  
 ٥ : ٧ : ٨ : ١٦ : ١٤٢ : ١٩ :  
 ١٧٧ : ٢ : ٢٤٨ : ٣ : ٣١٣ :  
 ١٤ : ٣٢٢ : ١٣ : ٣٩٠ : ٢ :  
 قباد ج أنبية ١٢٤ : ١٤ : ١٧٦ : ١٦ :  
 ٢٠١ : ٦ : ٣٥٠ : ٦ : ٣٥٧ : ١٠ :  
 قبر ج قبور ٣٨٥ : ٩ : ٤٠١ : ١٨ :  
 قبع - أتباع ١٢٥ : ٢ :  
 قبلة ٢٢٢ : ١١ :  
 قبة ٣٨٢ : ٨ :  
 قبيلة ١١٤ : ١٣ : ١٦ :  
 قحط ٣٨٦ : ٢ : ٣٨٧ : ١٥ :  
 قلدح ج ألداح ٢٢٣ : ٥ : ٢٤٠ : ٥ :  
 ٢٧٩ : ٦ : ٧ : ٣٢٦ : ٥ :  
 قداحة ٢٨٦ : ١٠ :  
 قدر ج قدر ٣٣٨ : ١٣ :  
 قدوم المنشير وكتاب الولاية ٢٨٦ : ١٢ :  
 قراولية ٤٠٠ : ١٥ :  
 قرآن ١٤٥ : ١ : ١٦٥ : ٦ :  
 قراقمز ٢٣٣ : ٩ :  
 قرص ٣١٦ : ١٩ :  
 قرصية ١٩٩ : ٩ : ٣٦٥ : ١٣ :  
 قرقلات ٢٣٠ : ١٩ : ٢٧٣ : ١٠ :  
 قرناص ج قرانيص ١٨٣ : ١٣ : ٢٢٧ :  
 ١٧ : ٢٥٨ : ١٠ :  
 قرية ج قري ٤٤ : ٣ : ١٠٨ : ١٤ :

١١٤٤ : ١٢ : ٩٣ : ٦ : ٨٩ : ١٣ :  
 ١٢٣٣ : ١٣ : ١٢٧ : ٣ : ١٢٣ : ٢ :  
 ١٣٥ : ٤ : ٧ : ١١ : ١٣٦ : ١٤ :  
 ٢ : ٤ : ٧ : ١١ : ١٣ : ١٨ :  
 ١٣٧ : ١ : ٤ : ٩ : ١٣ : ١٦ :  
 ١٨ : ١٣٨ : ١٠ : ٢٤١ : ١٦ : ١٦ :  
 ١٤١ : ٥ : ١٤٢ : ١٧ : ١٤٤ :  
 ١ : ٣ : ٤ : ٥ : ١٤٥ : ٦ : ٧ :  
 ٤٨ : ١٤٦ : ١٢ : ١٥١ : ٣ : ١٥٩ :  
 ١٢ : ١٣ : ١٦٦ : ١ : ١٧٠ : ٦ :  
 ١٧٧ : ٢ : ٣ : ١٨٤ : ٨ : ١٠ :  
 ١٢ : ١٩٠ : ٢ : ١٤ : ٢٠٥ :  
 ١٨ : ٢٢٧ : ١٩ : ٢٣٨ : ١٩ :  
 ٢٣٩ : ١١ : ١٤ : ٢٤٤ : ٧ :  
 ٢٤٧ : ١٤ : ١٥ : ٢٤٨ : ٣ :  
 ٢٦٢ : ٨ : ١١ : ٢٦٦ : ١١ :  
 ٢٦٧ : ١ : ٣ : ٢٨٢ : ١٧ :  
 ٢٨٢ : ٢ : ٢٩٣ : ١٠ : ١٨ :  
 ١٩ : ٢٩٥ : ١١ : ٢٩٦ : ١٤ :  
 ١٨ : ٣٠٢ : ١١ : ١١ : ٣٠٣ :  
 ١٧ : ٣٠٤ : ١٢ : ١٤ : ١٥ :  
 ٣٠٥ : ١٣ : ٣٠٦ : ١٨ : ٢٠ :  
 ٣٠٧ : ١٣ : ١٤ : ٣١٠ :  
 ٣ : ٣١١ : ١ : ٣١٣ : ١٤ :  
 ١٥ : ٣١٤ : ١٢ : ٣١٥ :  
 ١٥ : ٣١٦ : ١٢ : ٣٢٠ :  
 ٥ : ٣٢١ : ١٠ : ٣٢٢ : ١٣ :  
 ١٤ : ٣٣٩ : ١٥ : ٣٥٠ : ١١ :  
 ١٣ : ٣٥١ : ٤ : ٤ : ٣٦١ : ١٠ :  
 ١٤ : ٣٦٢ : ٢٠ : ٣٦٣ : ٥ :  
 ٢ : ٤ : ٤ : ٨ : ١٢ : ١٩ :

- ١٩ : ٣٠٧ : ٢  
 قماش ج أمشة ٣١ : ١٧ : ٣٥ : ١  
 : ١٩٩ : ١٦ : ١٤٨ : ٧ : ٦٦  
 : ٢٢٨ : ٩ : ٢٢٤ : ١٤ : ١٢  
 : ٢٣٤ : ١٨ : ٥ : ٢٣٢ : ١٩  
 : ٤٤ : ٣٢٣ : ١٢ : ٢٨١ : ١٨  
 : ٣٧٢ : ٣ : ٣٦١ : ١٠ : ٣٥٨  
 : ٤٨ : ٣٧٥ : ٢١ : ٣٧٥ : ٨  
 : ١٠ : ٣٩٦  
 قماش سكندري ٢٣٢ : ١٨  
 قمر (جنس من الأفراس) ٢٣٢ : ١٠  
 قمر ١٢٧ : ١٢ : ٢٣٣ : ٩  
 قمع ٣٤ : ١ : ٣٥٥ : ٢  
 قمع ٣٠٨ : ١٥  
 قميص - قمصان ١١٦ : ٨  
 قنأ ٢١٧ : ٢٠  
 قنديل - قناديل ٢٩١ : ٥  
 قنطار - قناطير ٤٤ : ٨ : ٣٢٣ : ٣  
 قنطار دمشق ٤٤ : ٨  
 قنطرة ج قناطر ١٥٣ : ٩ : ٣٢٠ : ١٩  
 : ٣٢١ : ٦ : ٧٤٧ : ٨ : ٩٠٦ : ٣٨٢ : ٨  
 قنطرة - قناطر الروايات ٣٨٢ : ٨  
 قواد ١٨٢ : ٢ : ٥ : ١٤٤  
 قواد ٣٣٩ : ٣ : ٤٠٤ : ٨ : ٣٤٠ : ٧٤٥  
 قوام ٣٩١ : ١٣  
 قوس - قسى ٢٧٥ : ١٠ : ٢٧٦ : ٦  
 قياس ٢٨٥ : ١٦  
 قيصر - قياصرة ٣٠٤ : ١١ : ٣٤٨ : ٨  
 كاتب ج كتاب ، كنية ٤٤ : ١٦ : ٤  
 : ٤٨ : ١٣ : ١٥ : ٤٩ : ٦
- ٢٥٦ : ٢١ : ٢ : ٣٥٠ : ٣ : ٣٨٨  
 قشلاميش ٢٣١ : ١٧  
 قشمر (جنس من الأفراس) ٢٣٢ : ١٣  
 قصار - قصارون ١٠١ : ١٩  
 القصاص ٢٧ : ١٠  
 قصبة ٧٥ : ٤ : ٧٧ : ١٣  
 قصر ج قصور ٢١٥ : ٢٠ : ٢٤٠ : ١٩  
 : ٢٥٠ : ١٥ : ٢٦٥ : ١٢ : ٢٧٩  
 : ٣٠٢ : ١١ : ٣١٣ : ٣ : ٢٢٣  
 : ١٧ : ٣٢٧ : ٨ : ١٣ : ٣٥٢  
 : ٤ : ٣٨٣ : ١٥  
 قصر أبلق ٢٧٩ : ٢  
 قصبة ١٥٢ : ١٤  
 قصة ج قصص ١٧٥ : ٥  
 قضاء ١٣٨ : ١٧ : ١٤٢ : ١٠ : ٣٧٠ : ١٧  
 قضاء العسكر ١٣٨ : ١٧  
 قطع نصف البغدادى ٥٣ : ٨  
 قطمير ٢٣٦ : ١٧ : ٢٣٧ : ١  
 : ٣ : ٣٤٣  
 قطيعة - قطائع ٢٨٦ : ١٥  
 قفص ٢١٧ : ١٨  
 قفل - قفول ١٢٧ : ٣  
 قلب (وسط الجيش) ١٧ : ٢ : ٣٩  
 : ١٦ : ١٨٢ : ٨ : ٢٧٥ : ١٦  
 قلب الحلقة ١٨٢ : ٨  
 قلعة ج قلاع ١١١ : ٦ : ٧ : ١٠ : ١٢٤  
 : ١٨ : ٢٢ : ١١٤ : ١٤ : ١٤٦  
 : ١٩ : ١٤٧ : ١٥ : ١٦ : ١٥٨  
 : ١٩ : ١٥٩ : ١٣ : ١٦٤ : ١٧  
 : ١٧٣ : ١٤ : ١٧٦ : ٧ : ١٨٧  
 : ١٧ : ١٩١ : ١٩ : ١ : ٢٥٦ : ٥  
 : ٢٨٢ : ٣ : ٢٩٣ : ١٣ : ٢٩٨



: ٣٧٧ : ٧ : ٣٦٠ : ٢ : ٣٤٢  
 : ٣٩٢ : ١٠ : ١٣ :  
 : ٣١٢ : ٨ : ١٨٦ : ١٣ : ٤١ : كتابة  
 : ١٥٠ : ٧ : ٣٦٢ : ١٢ :  
 : ٣٦٢ : ٧ : كتابة الجيوش المنصورة  
 : ٣٦٢ : ١٣ : ٤١ : كتابة الممالك السلطانية  
 : ١٥ :  
 : ٣٠٠ : ١١ : كحل  
 : ٢١٧ : ١٨ : كرمي  
 : ٢٨١ : ١٦ : ٢٣١ : كراسي  
 : ٢٩٥ : ٩ : ١٧ :  
 : ٣٦٢ : ١٦٣ : ٢ : ١٢٣ : كركي  
 : ٢٣٢ : ١٣ : ٦٤٥ :  
 : ٢٤٦ : ٣ : كرم - كروم  
 : ٣٤٨ : ٨ : ٣٠٤ : ١١ : كسرى - أكاسرة  
 : ٣٩٢ : ١٨ : ٢٩٤ : كمة  
 : ٣٩٢ : ٨ : ١٢ : الكعبة الشريفة  
 : ٣٤٥ : ١٥ : كفالة  
 : ٢٦ : ١ : الكفيلي  
 : ١٢٢ : ٢ : كتاب - كلاب  
 : ١٣ : ١٢٤ : ١٣ : كلوتة ج كلوتات ، كلوات  
 : ٢٣٢ : ١٣ : ٢١٥ : ١٤ : ١٩٩ :  
 : ٢٨١ : ١٢ : ٢٨٠ : ١٩ :  
 : ٣٧٢ : ٩ : ٣٥٧ : ٣ : ٢٩٨ :  
 : ٣٨٠ : ١٥ : ٨ :  
 : ٢٤٨ : ١٤ : ٢٣٠ : ٦ : كخا  
 : ٣٥٧ : ٨ : ٢٩٨ : ٧ : ٢٤٨ : كنجي  
 : ٣٥٨ : ١٩ : ١٤ : ٨ : ١٥ :  
 : ٣٦١ : ٧ : ٣٦٥ : ١٠ : ١٣ :  
 : ٣٧٢ : ٩ : ١٥ : ١٤ :

: ٢٠٥ : ٣ : ١٧٧ : ١ : ١٦٦ :  
 : ٣٦٢ : ٢ : ٢٨٦ : ١٩ : ٦ :  
 : ٣٩٦ : ١٤ : ٤ : ٣٦٤ : ١٥ :  
 : ١٦ :  
 : ١٧٧ : ٣ : كاتب - كتاب الجيش  
 : ٤٤ : ١٦ : كتاب السمرة  
 : ١٦٦ : ١ : كاتب الإنشاء الشريف  
 : ٣٦٢ : ١٩ : ٢٠٥ : ٦ : كاتب الممالك السلطانية  
 : ٣٢٥ : ٩ : ٢٣٣ : ٩ : كأس ج كأسات  
 : ٣٣٥ : ٩ : ٢ : ٢٨٤ : كاشف  
 : ١٤ : ١٠ : ٣٢٤ : كافور  
 : ٢٠٤ : ١١ : ٢٠٢ : ١ : كالمية  
 : ٣٣٥ : ٣ : ٣٢٣ : ٤ : ١٦ : ٣٢٨ : كبد  
 : ٣٥١ : ١٢ :  
 : ٣٠٦ : ١٢ : كبريت  
 : ٢٦٨ : ١٤ : كيش  
 : ٢٣٢ : ١٤ : كيكى (جنس من الأفراس)  
 : ٤٨ : ١٦ : ٣١ : ٦ : كتاب ج كتب  
 : ٥٠ : ١٨ : ١٣ : ٤٩ : ٢ :  
 : ٦٦ : ٥ : ٥٦ : ٨ : ٥٣ : ٩ :  
 : ١٣٦ : ١ : ١٢٦ : ٣ : ٢ :  
 : ١٣٩ : ١٢ : ١٣٨ : ٤ : ١٥١ :  
 : ١٥٩ : ١٣ : ٥٤ : ١ : ١٥٧ : ٦ :  
 : ٥٤ : ١ : ١٦٩ : ١٢ : ٥ :  
 : ١٧٨ : ٣ : ١٧٠ : ٤ : ٢٠ :  
 : ١٨٤ : ٨ : ١٧٩ : ١٠ : ٨ :  
 : ٢٢٠ : ٢١ : ٢١٩ : ٢٠ : ١١ :  
 : ٢٢٨ : ٩ : ٢٢٤ : ١ :  
 : ٣٤١ : ٢ : ٣٢٠ : ٤ : ١٣ :

- نيمون ٢٢٨ : ٥  
 مأذنة ٣٤ : ٥ : ٣٨٩ : ١٥  
 ماشية ج مواش ٢٣٣ : ١٩ : ٣١٢ : ٤٤  
 ٣٧٧ : ٢  
 مال السلطان ١١٧ : ٨  
 ماوردية - ماورديات ٢٣٤ : ١١  
 مباشر ٣٦٢ : ١٩ : ٣٩١ : ١٥  
 مباشرة ج مباشرات ٣٥٤ : ١٨ : ٣٧٥ : ٩  
 مبضع ٣٠٠ : ١٦  
 متاع ج أمتعة ٣٢٣ : ٤٤ : ٣٩٥ : ١٧  
 ٣٩٦ : ١٠  
 متجر ٣١٢ : ٦  
 متحدث ج متحدثون ٢٥٥ : ٩ : ٢٩٦ : ٩  
 ٣٠٧ : ٩ : ٣٤٤ : ٩ : ١٣  
 ٣٤٩ : ١٣ : ٣٥٢ : ١٥ : ٣٧٥  
 ٣٨٠ : ٦ : ٤ : ٣  
 متطوعة ٦٢ : ٧  
 متولى ١٦٧ : ١٢ : ١٧٣ : ١٤ : ١٧٥  
 ١٨ : ٣٢١ : ٧ : ٣٤٢ : ٩ : ٩  
 ٣٥٧ : ٢ : ٣٦٤ : ٥  
 متولى ديوان الإنشاء الشريف ١٨٥ : ١٨  
 مثال ج مثالات ٢٤ : ١١ : ١٨٠ : ١٦ : ٤  
 ١٧ : ٢١٦ : ٢ : ٢٣٧ : ٢١ : ٤  
 ٢٨٦ : ٥ : ٢٨٨ : ٢ : ٣٩٨ : ١٨  
 مشقال محمر ١٣٢ : ١٩  
 المجاهدى ٢٦ : ١  
 مجبر ٣٥٣ : ٨  
 مجلس ١٣٥ : ٤ : ١٢ : ١٣ : ١٣٧ : ٤  
 ١٩ : ٧ : ١٤٦ : ١٣ : ٦ : ١٤١ : ٤
- كنيسة ج كنائس ٣٠٦ : ٥ : ٦ : ٧ : ٤  
 ١٥٤٨ : ١٤ : ٣٩٦ : ٩ : ٤  
 كهف - كهوف ١٠٨ : ٤  
 كاهن - كهنة ٣٨٢ : ١١ : ١٣ : ١٦ : ٤  
 كور - أكوار ٣٦٩ : ٢١ : ٣٧٠ : ٩ : ٤  
 كوس ج كوسات ٢٦ : ١٩ : ١٢٠ : ٤ : ٤  
 ١٥ : ١٧٢ : ١٠ : ٢٥٩ : ٢٠ : ٤  
 ٢٧٤ : ٢ : ٢٧٦ : ١٧ : ٣٠٥ : ١٢ : ٤  
 كوشة - كوشات ٢٧٣ : ١٨  
 كوكب - كواكب ١٠٥ : ٩ : ١٠٤ : ١٥ : ٤  
 كيس ١٦٠ : ١١ : ١٧٤ : ١٠ : ٤  
 كيس جلد ٢٠ : ٤ : ٤  
 لبس ٤٧ : ١١  
 لين ٣٠١ : ١٤  
 لبوة ٨٤ : ٢  
 لحية ج لحى ٣٢ : ١٢ : ٣٣ : ١ : ٢٢٢ : ٤  
 ١٠ : ٢٥٥ : ١٣ : ٢٥٦ : ١١ : ٤  
 لفظ ٢٤١ : ٨ : ١٣ : ٤  
 لفلغ ج لفلغ ١٢٣ : ٢ : ١٤ : ٤  
 اللغة التركية ٢٠٣ : ١٣  
 اللغة الفارسية ٤٨ : ١٥  
 اللغة المغلية ٧٤ : ٨  
 لقب ٧١ : ١٠ : ١٥ : ٤  
 لقطعة ٢٨٦ : ١٠  
 لوح ٣٥١ : ٧  
 لؤلؤ ١٧٤ : ١١ : ٢٨٠ : ٤ : ٣١٠ : ٤  
 ١٣ : ٣٤٠ : ١٥ : ٣٧٧ : ١١ : ٤  
 ليث ٨٤ : ١ : ١٢٤ : ٥ : ٣٨٧ : ٤  
 ١٨ : ٣٩٨ : ٢ : ٤  
 ليلة القدر ١٥٢ : ٢ : ٤

١٣ : ٤٥٤٨ : ٢٢ : ١٣ : ١٢  
 ٤ : ٢ : ٨٢ : ٨ : ٧٨ : ٣ : ٧٦  
 : ١٣٦ : ١ : ١٣٥ : ١٤ : ١٢٩  
 ٤ : ١٣ : ١٤٢ : ١٥ : ١٤١ : ٨  
 = ١٤٨ : ١٢ : ١٤٧ : ١٧ : ١٦  
 ٤ : ١٠ : ١٩٣ : ١٣ : ١٨٩ : ١١  
 : ٢٠٤ : ١٠ : ١٩٨ : ١٠ : ١٩٧  
 : ٢١١ : ١٩ : ١٦ : ٢٠٩ : ٤٧  
 : ٢١٨ : ١٧ : ٢١٦ : ١١ : ١  
 ٤ : ٧ : ٢٢١ : ٨ : ٢٢٠ : ١٢  
 : ٢٢٣ : ١٨ : ٢٢٢ : ١٣ : ٩  
 : ٢٣٧ : ٤ : ٢٣٠ : ١٨ : ١٥  
 : ٢٤٩ : ١٢ : ٢٤٥ : ١٥  
 ٤ : ٥ : ٢٧١ : ٩ : ٢٥٠ : ١٥  
 : ٢٨٤ : ١٦ : ٢٧٢ : ٩  
 ٤ : ٧ : ٢٨٦ : ١٦ : ٢٨٥ : ٧  
 : ٣٠٦ : ١١ : ٢٩٧ : ١ : ٢٩٠  
 ٤ : ١ : ٣١٨ : ١٩ : ٣٠٩ : ٥  
 : ٣٩٥ : ٥ : ٣٨٢ : ١ : ٣٥٧  
 ٦ : ٤٠٠ : ٣ : ٣٩٧ : ١١  
 مرضى ٦ ٤ ٥ : ٣٥١  
 مركب ج مراكب ١٢ : ٣ : ٤٦ : ١٥ :  
 ١١ : ٣٨٣ : ١٩ : ٣٤٠ : ٢١ : ٣٠٢  
 مرملة ١٠ : ٣٩٦  
 مرمود ١٤ : ١٥٢  
 مروزي ٦ : ٢٤٨  
 المريخ ١٧ : ١٧٦  
 مزار - مزارات ١١ : ٤  
 مزركش ٢٠ : ٢٣٢ : ٩ : ٢١٥  
 مسبعة ٨ : ٢٠٣  
 مستخبز ٦ : ١١٤  
 مستوف ٤٨ : ١ : ٢٤٧ : ١٢ : ٢٦٦ =

: ١٨٤ : ١١ : ٤٩ : ٥ : ١٥١ : ١٧  
 : ٣٢٦ : ١٦ : ٢٧٠ : ٤ : ٧ : ٢٣٣ : ٤٨  
 ٤ : ١ : ٣٣٩ : ٢١ : ٣٣٠ : ١٨  
 ٤ : ١٩ : ٣٥٨ : ١٨ : ١٤ : ٣٤٠  
 ٤ : ٣٧٨  
 مجلس الشراب ٧ : ٢٣٣  
 مجوسى ٢ : ٣٤١  
 محاصرة ج محاصرات ١١ : ٤٨ : ٢٥٦  
 محتسب ١٨ : ١٧ : ٣٠٤ : ١٢  
 محدث ج محدثون ١٣٤ : ١٢ : ٢٤٤ : ١٣ :  
 ١٢ : ٣٩١  
 محراب ٣٨٢ :  
 محضر ج محاضرات ١١ : ٤٩ : ٢٢٨ : ٦ : ٧٧  
 محضر شرعى ١١ : ٢٢٨  
 محمل ج محامل ١٠ : ٣٩٢ : ٣ : ٣٧٠  
 مخصف ١٥ : ١٥٢  
 مخلاة ٢٠ : ٢٠١  
 مخيم ١ : ٢٣٢ : ١ : ٣٦  
 مدير الدولة ٢٠ : ٢٦٥ : ٢٠ : ١٢٥ :  
 ١٣ : ٣٠٧ : ١٨ : ٢٩٦ : ٤٧ : ٢٨٩  
 مدارس - مدرسون ١٢ : ٣٩١  
 مدرسة ٣١ : ١٥ : ٢٩٧ : ١٧ : ٣٥٠ :  
 ١٤ : ٣٥٧ : ٩  
 مدينة ج مدن ٤ : ٥ : ٢٥٠ : ٢١ : ٢٤٧ :  
 ٣ : ٣٨٣ : ١٤ : ١١ : ٤٩ : ٣٨٢  
 مذهب ج مذاهب ١٣٤ : ١٤٢ : ٤٤ : ١٤٤ : ٤٧ :  
 ١٣ : ١٤ : ١٤٥ : ٩ : ٢١٩ :  
 ٧ : ٤٠ : ٢٧٠ : ٤ : ١٠  
 مربوط - مربوط ١ : ٢٥٤  
 مرجان ١٥ : ٣٤٠ : ١٤ : ٢٨٠ :  
 مرسوم ج مراسم ، مراسم ، مراسم شريفة ،  
 مراسم عالية ١٠ : ١٤ : ١١ : ٤ : ٩ :

- مطمورة - مطاير ٥٩ : ١٤ : ١٧٤  
 مظلمة - مظالم ٨ : ٢٨٦  
 معجون ٦ : ٣٤٠  
 معدن ١٣٢ : ١٨ : ١٣٣ : ١٠ : ١٢٤  
 ٢ : ٣٨٣ : ١٨ : ٣٨٢  
 مغارة ج مغارات ١٠٨ : ٤ : ٥٤  
 مغربي (جنس من الأفراس) ١٢ : ٢٣٢  
 مغل ج مغلات ٤٤ : ٤٤ : ٥٤ : ٢٥٢ : ٥  
 مغلى (خط) ٨ : ٥٣  
 مغلى (لسان) ٨ : ٧٤  
 مغنية - مفان ١٧٤ : ٥ : ٢٦١ : ٨ : ٤  
 ٣ : ٣٦١  
 مفتاح ٢٥٢ : ١٦ : ٢٥٦ : ١ : ٤  
 ٥ : ٢٨٥  
 المقام الشريف ١٦٥ : ١٦ : ١٧٢ : ٢ : ٤  
 ٢٠٩ : ٩ : ٣٥٣ : ٦ : ٣٧٤  
 ٦ : ٣٧٨ : ٤ : ١٦ : ٣٨٠ : ٤  
 ٥ : ٣٩٢ : ١٩  
 مقدم ج مقدمون ٩ : ١٤ : ١٦ : ١٧ : ٤  
 ١١ : ١٧ : ١٣ : ١٨ : ٢٧ : ٤  
 ١ : ٣٦ : ٣ : ٤٠ : ١٧ : ٥٣ : ٤  
 ١ : ٦٣ : ٩ : ٦٥ : ١٤ : ١١٣ : ٤  
 ٩ : ١٣١ : ٤٨ : ٩٩ : ١٤٦ : ٢١ : ٤  
 ١٧٦ : ١٩ : ٢٠ : ١٨١ : ٥ : ٥  
 ٢٠٨ : ١٩ : ٢٥٥ : ٤ : ١٠ : ٤  
 ١٧ : ٢٦٠ : ٧ : ٢٦٥ : ٩ : ٩  
 ٢٧٢ : ٤ : ١٧ : ٢٧٣ : ٣ : ٤  
 ١٣ : ٢٧٥ : ١٨ : ٢٧٧ : ٣ : ٤
- ١٧ : ٢٨٦ : ١٤ : ٣١١ : ٢ : ٤  
 ٣١٢ : ١١ : ٣٦٣ : ٢ : ٥ : ٤  
 ٣٦٤ : ٧ : ١٧٤ : ٥ : ٣٩٤ : ١٢ : ٤  
 مستوفى الصحة الشريفة ٤٨ : ١ : ٢٤٧ : ٤  
 ١٢ : ٣١٢ : ١١ : ٣٦٤ : ٧ : ٤  
 مسجد ج مساجد ٤٥ : ١٦ : ١٠١ : ١٢ : ٤  
 ١١ : ٣٩١ : ١٣  
 مسرى ١٦٦ : ٩ : ٣٥٩ : ٧ : ٤  
 مسطور - مساطير شرعية ٢٣٧ : ١٧ : ٤  
 مسك ٦ : ٣٤٠  
 مسمار ج مسامير ٢٥٣ : ٤ : ٢٥٥ : ١ : ٤  
 مسودة ١٨٥ : ٨ : ٤  
 المشتري (كوكب) ١٧٦ : ١٨ : ٤  
 مشد ٢١٣ : ١٩ : ٢١٧ : ٣ : ٢٦٦ : ٤ : ٤  
 ٢٩٣ : ١١ : ٣٨٣ : ٧ : ٤  
 مشد الخاص ٢١٧ : ٣ : ٤  
 مشروب ٣٢٥ : ٤ : ٤  
 مشور ٧ : ١٠ : ٥٣ : ١١ : ٦٥ : ٤ : ١٨ : ٤  
 ١٦٩ : ١٧ : ١٧٥ : ١١ : ٤ : ٤  
 ٢٣٩ : ٥ : ٢٤٦ : ١٤ : ٢٤٩ : ٤ : ٤  
 ١٢ : ٢٥٨ : ١١ : ٤  
 المشيدى ٢٦ : ١ : ٤  
 المشيرى ٢٦ : ١ : ٤  
 مصاغ ج مصاغات ٢٣٤ : ١٧ : ٣٢٣ : ٤ : ٤  
 ١٢ : ٣٧٧ : ٤ : ٤  
 مصمت ٥٢ : ٩ : ٣٥٧ : ١٤ : ٣٦٥ : ١٢ : ٤  
 مطبخ ٢٣٤ : ٩ : ٤  
 مطبخ - المطابخ الممورة ٦٣ : ١٩ : ٤  
 مطر ج أمطار ٤٥ : ٢١ : ٤٦ : ١٦ : ٤

مكيال - مكيال ١٥ : ٣٣٨  
 ملابس ٥٣ : ٢  
 ملاعبة ٧٦ : ١٨  
 ملاكم - ملاكمون ٣٠٨ : ٧  
 ملح ٢٨٦ : ١٧  
 ملك ج ملائكة ٦٠ : ٤ : ١١ : ١٥٠ : ٨٢٤  
 ١٢ : ١٧ : ٨٤ : ٤ : ٩٤ : ٦  
 ٩٨ : ١٤ : ١٢١ : ٧ : ١٧١ : ٤  
 ٩ : ١٧٣ : ١١ : ٣٥٣ : ١٨  
 ملك الأمراء ٢٦ : ٢ : ١٦٠ : ٢٧ : ٧ : ٤  
 ٤١ : ١٥ : ٥١ : ٢٠ : ٥٢ : ٤٦  
 ٦٣ : ٤ : ١٣٤ : ١٧ : ١٨ : ٤  
 ١٣٥ : ٥ : ١٤٠ : ١٥ : ١٨ : ٤  
 ١٣٦ : ٢ : ١٤٠ : ١٦٠ : ١٣٧ : ١  
 ١٦٩ : ٣ : ١٧٢ : ١ : ١٤٠ : ٦ : ١٤  
 ١٧٤ : ١٦ : ١٧٥ : ٤ : ٢٠٠ : ٤  
 ١٥ : ٢١٥ : ١ : ٢٢٧ : ١٦ : ٤  
 ٢٢٨ : ١٩ : ٢٤٧ : ٧ : ٢٤٨ : ٤  
 ٩ : ٢٥٨ : ١٠ : ٢٦٠ : ٣ : ٤  
 ٢٧٠ : ١٠ : ٢٨٧ : ١٥ : ٢٩٧ : ٤  
 ١ : ٣٤٣ : ١٤٠ : ٥ : ٣٤٤ : ١٤  
 ١٥ : ٣٥٢ : ١٨ : ١٩ : ٣٨٠ : ٤  
 ١١ : ٤٠٠ : ١٠  
 الملك الجوكندار ٣٥٧ : ١٠  
 ملون ٣٥٧ : ١٠ : ٣٥٨ : ١٥ : ٣٦٠ : ٤  
 ٢٠ : ٣٦١ : ٦ : ٣٧٢ : ٩  
 ملبج ج ملاح ٢٢٣ : ٥ : ٢٧٣ : ١٠  
 ملوك ج عماليك ١٧ : ١٤ : ٣٧ : ٤  
 ١٨ : ٤١ : ١٣ : ٤٢ : ٤٨  
 ٤٤ : ١٨ : ٥٣ : ١ : ٥٩ : ١٩

١٠ : ٢٨٠ : ٤ : ١١ : ٢٨٤ : ٨ : ٤  
 ١٣ : ١٤ : ٢٨٦ : ١٣ : ٢٩٧ : ٤  
 ٦ : ٢٩٨ : ٨ : ٣٠٩ : ١٥ : ٤  
 ٣١٨ : ٤ : ٣٥٦ : ٣ : ٤ : ٨ : ٤  
 ٣٦٥ : ١٢ : ٣٦٥ : ٩ : ٣٦٦ : ٤  
 ١٤ : ٣٦٩ : ١ : ٣٧٥ : ١٢ : ٤  
 ١٣ : ٣٧٧ : ١٥ : ٣٩٢ : ٢ : ٢٠٤  
 مقدم ألف ، مقدم الألف، ١٤٦ : ٢١ : ٤  
 ٢٨٤ : ٣٦٦ : ٤٨ : ١٤  
 مقدم ألف كبير ٣٦٦ : ١٤  
 مقدم المسيرة : ٣٧٦ : ٢٠  
 مقدم الميدنة ١٧٦ : ١٩  
 المقر البدرى ٣٧١ : ١٦ : ٣٧٤ : ١١ : ٤  
 ١٥ : ١٦  
 المقر السيفى ٣٢٢ : ٢٢ : ٣٥٨ : ٩ : ٤  
 ٣٦٠ : ٧ : ٩ : ٣٩٥ : ٢١ : ٤  
 ٤٠٠ : ١٠ : ١٨ : ٤  
 مقرر البيوت ٢٨٦ : ١١  
 مقرر الفرسان ٢٨٦ : ١١  
 مقرر على المقدمين والرسول ٢٨٦ : ١٣  
 مفرعة ١٦ : ١١  
 مقرى ١٥٣ : ١٣  
 مقصورة ج مقاصير ٢٠ : ١٥ : ٢٤ : ٤  
 ١٧ : ١٨ : ١٣٨ : ١٤ : ١٥٩ : ٤  
 ١٦ : ٣٧٨ : ٢١ : ٣٨٢ : ٧ : ٤  
 ٣٢٦ : ٤  
 مقصورة الخطابية ٢٠ : ١٥ : ١٣٨ : ١٤ : ٤  
 مقطع - مقطعون ٢٨٦ : ٤  
 مقعد ٣٠٢ : ١١ : ١٦ : ٤  
 مقلاع ٢٧٥ : ١١ : ٢٧٦ : ٦ : ٤  
 مكانة ١٢٥ : ٢ : ١٣٧ : ٢ : ٢٧١ : ١٦ : ٤

مناخ - مناخات ٦٣ : ١٨	٧١ : ١٥ : ٧٢ : ١٣ : ١٤
منار ، منارة ج منائر ١٠١ : ٢ : ٣ : ٤	١٤٨ : ٧٤٥ : ١٥٥ : ٦ : ١٦٧
٨ : ٩ : ١٢ : ٣٨٨ : ١	١٨٣ : ٥٠ : ١٧٦ : ١ : ١٧١ : ٤٨
منبر ج منابر ٨٩ : ٦ : ١٤٢ : ١٣	٤٨ : ٢٠١ : ١ : ٢٠٢ : ١٧
١٧٢ : ١٦ : ٢٩١ : ٦	٤١ : ٢٢٢ : ٤٨ : ٢١٩ : ١٩ : ٢٠٥
منجنيق ج مناجيق ٣٢ : ٥ : ٧٤ : ٢٠	٤٦ : ٢٥٣ : ٤٧ : ٢٤٨ : ١٨ : ٢٢٨
٧٦ : ٣ : ٢٥٣ : ٢ : ٢٦٢	٤٣ : ٢٥٩ : ١٦ : ٢٥٨ : ٤١١ : ٢٥٦
١٣ : ٤	٤٨ : ٢٦٢ : ١٢ : ٢٦٠ : ٤٨
متدليل ١١٢ : ١٥ : ١٦	٤٤ : ٢٧٠ : ٤١٣ : ٢٦٣
مَنزلة ج منازل ١١٤ : ٧ : ٨ : ١١	٤٤ : ٢٧٣ : ١٣ : ٢٧٦
١١٥ : ١٦ : ٢٠٠ : ٦	٤١٣ : ٢٧٧ : ٩ : ٢٧٨ : ١٩
منشور ج منشائر و منشائر شريفة ١ : ٧٦	٤٢٨ : ١٤ : ١٠ : ٢٨١
٢٨٦ : ٦ : ١٢ : ١٧	٤١٤ : ٢٩٢ : ٩ : ٢٩٨ : ٨
منصب ج مناصب ١٤٢ : ١١ : ١٤٤	٤٣٠ : ٣٠١ : ٢٠ : ٣٠٢ : ١٦
٢ : ١٨٦ : ١ : ١١ : ٢١٧	٤٢٠ : ٣٠٣ : ٤٥ : ٣١٨
٧ : ٣١٠ : ١٧ : ٢١ : ٣١١	٤٣٣ : ٨ : ٣٥١ : ١٦ : ٣٥٣
٢ : ٣٥٩ : ١٧ : ٣٦٢ : ٤	٤٢٠ : ٣٥٥ : ١٦ : ٣٥٤ : ٨٤٥
منقبة - مناقب ١٥٦ : ٧	٤٣٥٨ : ١١ : ١٢ : ٣٦١ : ٣
منكر - منكرات ١٤٠ : ٦	٤٣٦٢ : ١٥ : ١٠ : ٣٦٣
مهاجرة ١١٣ : ٣	٤٣٦٧ : ١٩ : ٣٦٥ : ١٣ : ٤٨
مهتار الطليخاناه ٢٩٠ : ٢	٤٣٧٠ : ١٥ : ٣٧٢ : ٧
مهر ٣٥٨ : ٨	٤٣٧٦ : ٣ : ٣٧٨ : ١٥ : ٤٨
مهراز ج مهرايز ١٦ : ١١ : ٢٠٣ : ١٧	٤٣٧٩ : ٢ : ٣٨٠ : ٨ : ٣٨١
المهمنخانه ٥٣ : ١٠ : ٢١٤ : ١٠	٤٣٩٥ : ١٧ : ٣٩٥ : ١
٢١٥ : ٦ : ٣٧٢ : ١٤	٤٣٩٥ : ١٧ : ٣٩٥ : ١
مهتدار . مهتانداز و مهتندارية ١١ : ٤	٤٣٩٥ : ١٧ : ٣٩٥ : ١
٥١ : ١٤ : ١١٧ : ١٣ : ٢٠٩	٤٣٩٥ : ١٧ : ٣٩٥ : ١
١٣ : ١٧ : ٢١٠ : ٢ : ٢١٣	٤٣٩٥ : ١٧ : ٣٩٥ : ١
١٨ : ٢١٤ : ١ : ٢٢٧ : ٥	٤٣٩٥ : ١٧ : ٣٩٥ : ١
١٤ : ٢٢٨ : ٤ : ٢٦٧ : ٣	٤٣٩٥ : ١٧ : ٣٩٥ : ١
٢٨١ : ٧ : ٢٩٥ : ١٩ : ٢٩٦	٤٣٩٥ : ١٧ : ٣٩٥ : ١
١٩ : ٢٦٦ : ١٩	٤٣٩٥ : ١٧ : ٣٩٥ : ١
ملوك - الممالك السلطانية ٤١ : ١٣	٤٣٩٥ : ١٧ : ٣٩٥ : ١
١٤٨ : ٧٤٥ : ١٥٥ : ٦ : ١٦٧	٤٣٩٥ : ١٧ : ٣٩٥ : ١
١٧١ : ١ : ٢٠١ : ١ : ٢٠٥	٤٣٩٥ : ١٧ : ٣٩٥ : ١
١٩ : ٢١٩ : ٨ : ٢٥٨ : ١٦	٤٣٩٥ : ١٧ : ٣٩٥ : ١
٢٩٨ : ٨ : ٣٠٠ : ٢ : ٣١٨	٤٣٩٥ : ١٧ : ٣٩٥ : ١
٥ : ٣٦٢ : ٦ : ١٥ : ٣٨٠	٤٣٩٥ : ١٧ : ٣٩٥ : ١
المهتدي ٢٦ : ١	٤٣٩٥ : ١٧ : ٣٩٥ : ١
من ٣٢٩ : ١	٤٣٩٥ : ١٧ : ٣٩٥ : ١

- مهناوى (جنس من الأفراس) ٢٣٢ : ١٠  
 مهناوية (جنس من الحجورة) ٢٣٢ : ١٥  
 مهندس ج مهندسون ٣٨٣ : ٧ : ٤٠٠ : ١٠  
 مواشط ٢٣٤ : ١٢  
 موائد ٣٢٤ : ٢٠ : ٣٢٥ : ٢ : ٣٢٨ :  
 ١ : ٣٣١ : ١  
 مؤذن - مؤذنون ٣٩١ : ١٣  
 موروث - موراث ٣٥٠ : ٦  
 موقع ١٧٧ : ٣ : ١٨٦ : ٥ : ١٨٧ : ٦  
 موقف - المواقف الشريفة السلطانية ٤٨ :  
 ١٤ : ١٨٨ : ١٨ : ١٧٤ : ٥  
 ٢٣٩ : ١٢ : ٢٣٧ : ١٦ : ٢٢٠  
 ١٨ : ٢٤٩ : ١٣ : ٢٤٤ : ٧  
 ٣٠٨ : ١٧ : ٢٨٠ : ١٩ : ٢٦٣  
 ٦ : ٣٤٣ : ٤ : ٣١٦ : ٣٠١  
 ٣٥٤ : ١ : ٣٤٧ : ١٢ : ٣٤٤  
 ١٤ : ٣٨٠ : ١٩ : ٣٦١ : ١٢  
 مولد ج موالد ٣٠٨ : ١٢ : ١٤ : ١٥  
 مولى ج موال ٣١٩ : ٥ : ١٠ : ٥ : ٣٦٦ : ٥  
 ٨ : ٣٦٩  
 المؤيدى ٢٥ : ٢٠  
 ميدان ٣١٣ : ١٢ : ٣٧٢ : ١٥  
 ميرة - مير ١٩٩ : ٨  
 ميساوى (جنس من الأفراس) ٢٣٢ : ١٤  
 ميسرة ١٦ : ١٨ : ١٧ : ١ : ٣٩ :  
 ١٠ : ٢٧٦ : ١٧ : ٨٧ : ١  
 ميلاد ج مواليد ٣٦٣ : ٢٠  
 ميمنة ١٦ : ١٨ : ١٧ : ٣ : ٣٩ : ١٢ :  
 ٨٧ : ١٨ : ٢٧٤ : ٤ : ٢٧٥ :  
 ١ : ٢٧٦ : ١٨  
 ميناء ٣١٥ : ٥
- نارنجى ١٨٣ : ١٠  
 ناشر ٢٥٦ : ٢  
 ناظر ج نظار ٣٢ : ١٨ : ٢٠ : ٤١ : ٤ :  
 ١٢ : ٢٠٥ : ١٨ : ٢١٠ : ٤ : ٤ :  
 ٢٣٨ : ٢٠ : ٢٤٤ : ٧ : ٩ :  
 ٢٤٧ : ١٥ : ٢٦٧ : ٢ : ٢٨٦ :  
 ١٤ : ٢٩٣ : ١٠ : ٢٩٦ : ١٣ : ٦ :  
 ٣٠٧ : ١٤ : ٣١٢ : ١٤ : ١٠ : ٥ :  
 ١٠ : ١١ : ١٤ : ١٥ : ٤ :  
 ٣١٤ : ١٣ : ٣١٥ : ١٠ : ٣١٦ :  
 ٦ : ٣٦١ : ١٠ : ٣٦٤ : ٢ :  
 ٨ : ٦ : ٣٧٦ : ٢٠ : ٣٨٠ :  
 ٩ : ٣٨٨ : ١٢ : ٣٩١ : ٢ :  
 ٣٩٤ : ١٠ : ٣٩٦ : ٢  
 ناظر الأوقاف ٣٢ : ٢٠  
 ناظر الجيوش ، ناظر الجيوش المنصورة ٤١ :  
 ١٢ : ٢٠٥ : ١٨ : ٢٣٨ : ٢٠ :  
 ٢٤٤ : ٧ : ٩ : ٢٤٧ : ١٥ :  
 ٢٦٧ : ٢ : ٣٠٧ : ١٤ : ٣١٢ :  
 ١٠ : ٣١٥ : ١٠ : ٣١٦ : ٦ :  
 ٣٦١ : ١٠ : ٣٨٨ : ١٢ :  
 ناظر الخاص الشريف (الخاصات الشريفة  
 السلطانية) ٣٠٧ : ١٤ : ٣٧٦ :  
 ٢٠ : ٣٩٦ : ٢  
 ناظر الخزانة ٣٢ : ١٨  
 ناظر الدولة ٣٦٤ : ٢ : ٦ : ٨ :  
 ناظر بالديوان المنصوري بالجيوش المنصورة  
 ٣٨٠ : ٩

٢٥٨ : ٦ : ١٨ : ٢٥٩ : ٣  
 ٢٦٤ : ١٠ : ١٤ : ١٥ : ١٦  
 ٢٦٥ : ١ : ٢ : ٢٧١ : ٨  
 ٢٨٠ : ١٥ : ٢٨٢ : ١٠  
 ٢٨٣ : ١٣ : ١٦ : ٢٨٤ : ١٥  
 ٢٨٥ : ١٤ : ٢٨٦ : ١٣ : ٢٨٧  
 ١١ : ١٢ : ١٧ : ٢٨٨ : ٩  
 ١٣ : ٢٨٩ : ١١ : ٢٩٠ : ١٢  
 ٢٩٣ : ٥ : ٢٩٦ : ١٠ : ١١  
 ٢٩٧ : ٥ : ٢٩٨ : ١ : ٢٩٩  
 ١٥ : ٣٠٢ : ١٧ : ٣٠٥ : ٧  
 ١١ : ٣٠٧ : ٨ : ٣٠٩ : ٧  
 ١٦ : ٣١١ : ٣ : ٣١٤ : ٧  
 ٣١٨ : ٨ : ٩ : ١٨ : ٣٢٠ : ١  
 ٢ : ٣٢٢ : ١ : ٢ : ٣٢٣ : ١١  
 ٣٤٤ : ٨ : ١٣ : ١٥ : ١٦  
 ١٧ : ٣٤٦ : ١٧ : ١٩ : ٣٤٩  
 ١٢ : ٣٥٢ : ١٥ : ١٨ : ٢٠  
 ٣٥٣ : ١ : ٣٥٥ : ٧ : ٣٥٦ : ١٨  
 ٣٥٩ : ١٤ : ١٨ : ٣٦٧ : ٢٠  
 ٣٧١ : ١٣ : ٣٧٢ : ٣ : ٣٧٨  
 ٢ : ٣٨٠ : ٩ : ١١ : ٣٨١ : ٥  
 ٦ : ٣٨٩ : ٦ : ٣٩٠ : ١ : ١٢  
 ١٧ : ٣٩١ : ٥ : ٣٩٢ : ١٥  
 ٣٩٤ : ١ : ٣٩٧ : ٥ : ٥  
 ٣٩٨ : ١٨ : ١٩

نائب السلطان ، نائب السلطنة الشريفة (أو

المنظمة) ٣٩ : ١٩ : ٤١ : ٦ : ٦٣  
 ٨ : ٧٩ : ٦ : ٩ : ١٠١ : ١٤  
 ١١٧ : ٤ : ١٣٤ : ١٩ : ٢٠  
 ١٣٥ : ٢ : ١٥١ : ٤ : ٦ : ٨  
 ١٥٩ : ١٦ : ٢٧١ : ٨

تأخر النظر ٣١٢ : ١١  
 خاكة ج نياق ٥ : ١٤ : ٨١ : ٣ : ٣٦١ : ٢  
 خاموس ٢٣١ : ٧  
 خاوس - فواويس ٩٦ : ٧  
 خائب ج نواب ١٣ : ٤١ : ١٩ : ٤١ : ٢١  
 ٢٤ : ٨ : ٢٥ : ١٤ : ٢٧ : ٢  
 ٣١ : ٦ : ١١ : ٣٥ : ١٦ : ٣٩  
 ١٨ : ١٩ : ٤٠ : ٤١ : ٦  
 ١٥ : ١٦ : ١٧ : ١٨ : ١٩  
 ٤٢ : ٤٣ : ١٨ : ١٤ : ٥١  
 ١٥ : ٥٩ : ١١ : ١٩ : ٦٣ : ٨  
 ٦٤ : ١٠ : ٧٨ : ١٠ : ٧٩  
 ٦ : ٨٠ : ٩ : ٤ : ١٠١ : ١٤  
 ١٤ : ١٠٩ : ٥ : ١٣ : ١٨  
 ١١١ : ١٠ : ١١٧ : ٤ : ١٦  
 ١١٨ : ١٢ : ١٣٠ : ٩ : ١٥  
 ١٣٣ : ١٧ : ١٣٤ : ١٩ : ٢٠  
 ١٣٥ : ٢ : ١٨ : ١٩ : ١٤٤  
 ١١ : ١٨ : ١٤٥ : ١٤ : ١٤٦  
 ٦ : ١٥٠ : ٢ : ١٥١ : ٤ : ٦  
 ٨ : ١٥٩ : ٥ : ١٦ : ١٦٨ : ٢٠  
 ١٦٩ : ١٧ : ١٧٠ : ٤ : ١٧٤  
 ١٢ : ١٧٦ : ٣ : ١٣ : ٢٠  
 ١٧٧ : ١ : ١٨٠ : ٢ : ٤  
 ١٨١ : ٨ : ١٤ : ٢٠٦ : ١٦  
 ١٧ : ٢٠٧ : ٢ : ٢٠٨ : ٤  
 ٢٠٩ : ٢٠ : ٢١٠ : ١ : ١٦  
 ٢١١ : ١٥ : ٢١٢ : ٢ : ٢١٤ : ١  
 ٥ : ٢١٦ : ٧ : ٢١٨ : ٤٤ : ٢٢٠  
 ١١ : ٢٢٢ : ١٥ : ٢٣٩ : ٣  
 ٢٤٢ : ١٧ : ١٨ : ٢٤٣ : ٧  
 ١٣ : ٢٤٤ : ٢ : ٥ : ٢٤٧ : ٥



نظير الخصاص ٣١١ : ١ : ٣٦٢ : ١٩  
 ٣٦٤ : ١٣ : ١٧٠  
 نظير الدولة ٣١٢ : ١ : ٣١٤ : ١٢  
 ٣٥١ : ١  
 نظير ديوان الجيوش المنصورة ٣٦٤ : ١  
 نعم - أنعام ٢٣٣ : ١٩  
 فقط ٢٣٠ : ١٠ : ٢٧٣ : ١٢ : ١٨  
 ٢٧٦ : ١٢ : ٣٢٣ : ٢  
 نفقة ج نفقات ١٨٠ : ١٩ : ١٨١ : ١  
 ١٨٤ : ٧ : ١٨٥ : ١٤ : ٢٤٦ : ٨  
 ٢٥٣ : ٢٠ : ٣٣٩ : ١٥ : ٣٧٥ : ١٦  
 نقاب ١٣١ : ٣  
 نقابة الجيوش المنصورة ٣٤٣ : ١٥ : ١٦٠  
 ٣٥٩ : ٤ : ٣٧٧ : ١٨  
 نقارة - نقارات ٢٢٢ : ٦  
 نقب ج نقوب ٢٥٥ : ١٦ : ٢٦١ : ٣  
 نقرة ٤٤ : ٩ : ١٩٢ : ٣ : ٣٠٣ : ٥  
 ٣٥٥ : ٩ : ٣٦١ : ١٣ : ٣٧٣ : ١٦ : ٣٧٥ : ١٦  
 نقيب ج نقباء : نقيب الجيوش ١٥ : ٩  
 ٤١ : ١٠ : ١٠٩ : ١٦ : ١٣٤ : ١٨  
 ٢٠٥ : ٥ : ٢٨٦ : ١٧ : ٢٩٥ : ١٥ : ٢٩٦ : ١٥ : ٣٦٥ : ١٣  
 ٣٧٧ : ١٣ : ١٠٠٥ : ١٣٦ : ١٧٠ : ٣٨٠ : ١٧ : ٣٨٨ : ١١ : ٣٨٩ : ١٣ : ٣٧٥ : ١٦  
 نقيب العربان ٢٠٥ : ٥  
 نقيب - نقباء الخلق المنصورة ٣٦٧ : ١٥  
 نقيب - نقباء المالك ٣٦٧ : ١٣

نقيب العدل ١٣٠ : ٩  
 نائب - نواب الولاية ٢٨٦ : ١٣  
 نجاب ج نجابون ١٩٩ : ١ : ٤٤٣ : ٤  
 ٢٠٥ : ٣ : ٢٣١ : ٣  
 نجم ٣٣٥ : ١٦  
 نحاس ١٥٢ : ١٥ : ٢٠٣ : ٦ : ٢٩١ : ١٦  
 نحال ج نحالون ٢٨٦ : ١٦  
 نحل ٢٨٦ : ١٤  
 نخ ٢٣٢ : ٥  
 نرد ٧٦ : ١٨  
 نساء ٧٤ : ٢ : ١٤٤ : ٧ : ١٧٠ : ١٧ : ٣٥٥ : ١٨ : ٧١ : ١٨  
 نسج ٢٣٠ : ١٤ : ٢٣٢ : ٥  
 نشاب ٢٥٨ : ٤ : ٢٦٠ : ١٩ : ٢٧٥ : ٧ : ٣٧٢ : ٢٠ : ٢٧٦ : ٦ : ١٢ : ٢٨٦ : ١٢  
 نصف مسرة الدلالة ٢٨٦ : ١٢  
 التصيرى ٢٦ : ١  
 النظامى ٢٦ : ٢  
 نظر ١١٧ : ١٩ : ١٣٨ : ١٧ : ١٦٧ : ١٣ : ٣١١ : ٤ : ٤٤٢ : ١ : ٣١٢ : ٤ : ٣١٤ : ١ : ٣٢٠ : ١٢ : ١٤٥ : ٣ : ٣٥٧ : ١ : ٣٥١ : ٣ : ٣٦٢ : ١٦ : ١٩٠ : ١ : ٣٦٤ : ١ : ٣٦٢ : ١٧ : ١٣ : ١٣٨ : ١٧ : ٣١١ : ٤ : ٤٤٢

هباب ١٢٧ : ١٢ : ٣٥١ : ١٨  
 هندام ٣١٦ : ١١  
 واكى ١٢٣ : ٣  
 وال ج ولاية ١٨ : ١٧ : ١٩ : ٢١  
 ١٦٧ : ١٤ : ١٧٢ : ١ : ٢٨٦  
 ١٢ : ١٣ : ١٤ : ٣٣٩ : ١٥  
 ٣٥٥ : ١٥ : ١٧ : ٣٥٦ : ٥  
 ٣٥٧ : ٩ : ٣٦٨ : ١٦ : ٣٦٩  
 ١٠ : ٣٧٨ : ٦ : ٥ : ٣ : ٤١  
 ١٣ : ١٤ : ١٥ : ٣٨٣ : ٨ : ٩  
 ١٠ : ١٣  
 والى البر ١٨ : ١٠  
 والى البلد ١٨ : ١٧  
 والى الخاص ١٧٢ : ١  
 وباء ٣٥٨ : ١٧  
 وبر ٣٩٣ : ١  
 وديعة - ودائع ٣١٤ : ١٩  
 ورق ج أوراق ٣٣٩ : ٣ : ٣٥٥ : ١٩  
 وز ١٢٣ : ٢  
 وزارة ١٢ : ٢ : ١١٣ : ١٤ : ١٦٠  
 ٩ : ١٩٥ : ١١ : ٢٠٨ : ١٦  
 ١٧ : ٢٤٧ : ٩ : ١٠ : ١١  
 ٢٦٥ : ١٨ : ٢٠ : ٢٨٢  
 ١٢ : ٢٩٣ : ١٠ : ٣٠٧ : ٩  
 ٣١٢ : ٧ : ٩ : ٣١٤ : ٨  
 ٣٤٤ : ١٣ : ٣٤٩ : ١٣ : ٣٥٠  
 ١٧ : ٣٧١ : ١٨ : ٣٧٥ : ٤ : ٣  
 ٣٨٠ : ٤  
 وزير ج وزراء ٣٢ : ١٧ : ٤١  
 ٤٧ : ٤٨ : ١٢ : ٥١ : ١ : ٥٧

تمر ٩٥ : ٨ : ٢١٧ : ٢٠  
 تميرى (جنس من الأفراس) ٢٣٢ : ١١  
 تحمل ٢٩٤ : ١١  
 ثوبه ١٥ : ١٤ : ١٧ : ٣٤ : ٥ : ٣٨  
 ٥١ : ٤ : ١٢٨ : ١٦ : ١٥٣  
 ٣٨٧ : ٧ : ١٤  
 ثيابة ٧ : ٨ : ١٦ : ٣ : ٢٥ : ٢  
 ٢٦ : ٢٧ : ١٢ : ٣ : ٦٥  
 ١١٨ : ٢ : ١٤٨ : ١٢ : ٦  
 ١٥٨ : ١٦ : ١٧٥ : ٤ : ٢١١  
 ١٧ : ٢١٢ : ١٩ : ٢٠ : ٢١٨ : ١  
 ٢ : ٥ : ٢٣٠ : ٣٠ : ٢٢٤  
 ١١ : ٢٤٣ : ١ : ٢ : ٤٤ : ٤٤  
 ١٩ : ٢٨٨ : ١٢ : ٢٩٣ : ٧  
 ٣٢٠ : ٩ : ٣٤٤ : ٩ : ٣٥٤  
 ١٨ : ٣٥٩ : ٢ : ٣٧٢ : ١  
 ٣٧٨ : ٢ : ٣٨١ : ١  
 ثيابة السلطنة الشريفة : ٢٦ : ٨  
 حجج ج حجج ١٦٨ : ١٥ : ١٩٩ : ١٥  
 ٣١٠ : ١٢ : ٣٧٠ : ٩ : ٢  
 ٣٩٢ : ٣  
 هدنة ٣١٣ : ٣  
 هدية ج هدايا ٥١ : ١٢ : ٥٢ : ١ : ٥٦  
 ١ : ٢٠ : ٥٩ : ١٥ : ٧٠ : ١٣  
 ١٦ : ١٢٨ : ٤ : ٤ : ١٤٦ : ٩  
 ٢٤٩ : ٩ : ٢٥٦ : ١ : ٢٨١  
 ١٢ : ٣٠٨ : ٨ : ٣١٥ : ١٦  
 ١٨ : ١٩ : ٣٥١ : ١٥ : ١٨  
 ٣٦١ : ٢ : ٣٧٢ : ٦ : ٣٨١  
 ١٥ : ١٧

وكيل ٢١٧ : ٢ : ٢٤٠ : ١٥ : ٢٩٦  
 ١٢ : ٣٦١ : ١٢ : ٣٥٠ : ١٨  
 وكيل بيت المال ٢٤٠ : ١٥ :  
 وكيل الخاص الشريف ٢١٧ : ٢ : ٢٩٦  
 ١٢ : ٣٥٠ : ١٨  
 ولاية جـ ولايات ٣٤ : ١٦ : ٧٩ : ١١ :  
 ١٤ : ١١٧ : ١٠ : ١٢ : ١٣٥ :  
 ١٥ : ١٦ : ٢٠٩ : ٧ : ٩٠ : ٢٣٧ :  
 ١٨ : ٣٠٦ : ١٩ : ٣٥٤ : ١٠ :  
 ٣٥٦ : ١ : ١١ : ٣٧٥ : ١٢ :  
 ٣٩٢ : ٢١ :  
 ولاية عهد ٧٩ : ١١ : ١٤ :  
 ولي جـ أولياء ٣٦ : ٩ : ٣٨٧ : ١٨ :  
 وليمة ٣٣٨ : ١ : ٣٤٠ : ٢٠ :  
 واد - أودية ١٠٨ : ٤ : ٢٨٤ : ٢١ :  
 واعظ ١٥٣ : ١٣ :  
 يعني ٢٣١ : ١٧ :  
 يزك - يزكية ٣١ : ٧ : ١٨ : ٤٦ : ٦ :  
 ١٢٠ : ٤ : ٤٥ : ١٤٨ : ١٦ :  
 يتيم - أيتام ٣٥٣ : ١٧ : ٣٦٢ : ١٠ :  
 يد بيضاء ١٧٥ : ١٥ :  
 يمين جـ إيمان ٦٢ : ١٢ : ١٥٨ : ١٨ :  
 ٢٢٤ : ١٣ : ١٨ : ٢٢٩ : ٨ :  
 ٣٩٢ : ٩ : ٣٩٩ : ٨ :  
 يوسك ٢٢٢ : ٥ :

١٦ : ٦٤ : ١٤ : ٦٥ : ١ :  
 ١٠٩ : ١٢٤ : ١٦ : ١٣٠ :  
 ١٥٧ : ١٥ : ٢٠٦ : ١٧ :  
 ٢٤٧ : ١٢ : ٢٦٤ : ١١ : ٢٨٢ :  
 ١١ : ٢٨٨ : ١٦ : ٣٤٢ : ١٣ :  
 ٣٤٤ : ١٢ : ٣٤٩ : ١٢ : ٣٥٠ :  
 ١٦ : ٣٥٩ : ١٧ : ١٨٠ : ١٩ :  
 وزير - الوزراء المتعمون ٦٥ : ١ :  
 وزير - الوزراء المكلفون ٦٤ : ١٤ :  
 ١٧ : ١٩ :  
 وشاق جـ وشاقية ١٨٨ : ٢ : ٢٣١ : ٣ :  
 ٣٥٧ : ٢٠ : ٣٥٨ : ١٥ : ٣٦٥ :  
 ١٦ : ٣٩٣ : ٩ :  
 وشل - أوشال ١٠٨ : ٤ :  
 وطاق ١٥٤ : ١٥ : ١٨٢ : ١٥ :  
 ١٩٩ : ١٧ :  
 وطن - أوطان ٣٨٤ : ٥ :  
 وظيفة جـ وظائف ٧ : ١٨ : ٣٤ : ١٤ :  
 ٤٨ : ٧ : ١٨٦ : ٩ : ١٨٧ : ١٠ :  
 ٢٣٨ : ١١ : ٢٣٩ : ١١ : ٢٤٤ :  
 ٨ : ٢٩٦ : ٢ : ٣٤٩ : ١٥ :  
 ٣٦٧ : ٣ :  
 وظيفة - وظائف السلطنة ٣٤ : ١٤ :  
 وقف جـ أوقاف ٣٢ : ٢٠ : ١٣٨ : ١٧ :  
 ٣١١ : ٢ : ٤٠٤ : ١٥ : ٣٩١ :  
 وكالة ٣٠٤ : ١٥ :

## فهرس الشعراء والمؤلفين والكتب

- إبراهيم بن ميمون الفارسي أبو إسحق ،  
الشاعر ٣٢٨ : ١٨ : ٣٣٥ : ٤٧ : ٣٣٧  
١٣ : ٣٣٧  
ابن البيساني ، الشاعر ٣٠ : ١٢ :  
ابن التيمية ، تقي الدين ١٣٣ : ١٨ : ١٤٣ : ٩ :  
ابن دانيال الحكيم ، الشاعر شمس الدين ١٢٢ :  
١٠ : ١٢٤ : ٩ :  
ابن الدواداري ، سيف الدين أبو بكر بن  
عبد الله ابن أبيك ١٥٤ : ٢ : ٣٠٥ :  
١٦ : ٣٢٢ : ٢١ : ٣٣٦ : ١٩ :  
٣٤٠ : ٣٨٢ : ٤ : ١٢ :  
ابن الزملكاني ، الشاعر القاضي كمال الدين  
٣٠ : ٢ :  
ابن سوادة ، الشاعر القاضي شمس الدين  
١٩٠ : ١٤ :  
ابن عبد ربه ، أحمد بن محمد ( مؤلف كتاب  
العقد ) ٣٢٣ : ٩ : ١٣٠ :  
ابن العربي ، محيي الدين ( مؤلف فصوص  
الحكم ) ١٤٣ : ٦ : ٨٠ : ١٠ :  
١٢ : ١٤٠ :  
ابن عساكر - علي ابن الحسن ٣٣٨ : ٣ :  
ابن العمري ، الشاعر نجم الدين ٩١ : ١ :  
ابن المرحل - انظر ابن وكيل بيت المال  
ابن النقيب - الشاعر ناصر الدين ١٩٤ : ١٢ :  
ابن الوحيد - الشاعر القاضي شرف الدين  
٨٩ : ٦ :  
ابن وكيل بيت المال المعروف بابن المرحل ،  
الشاعر الشيخ صدر الدين ٢٤٠ : ١٤٠ :  
أبو الحسن ، انظر المسعودي  
أبو الشيص - الشاعر ٣٢٨ : ٣ :
- أبو صخر الهذلي ، الشاعر ٣٣٧ : ٢ :  
أبو الطيب ، انظر المتنبسي  
أبو العباس ، انظر المبرد  
أبو عثمان ، انظر الجاحظ  
أبو الفرج الإصهاني ( مؤلف كتاب الأغاني )  
٣٣٦ : ٢٠ : ٣٣٧ : ٩ :  
أبو القاسم ، انظر الجنيدي  
أبو منصور ، انظر الشعالي  
أبو نواس ، الشاعر الحسن بن هاني ٣٣٨ : ١٩ :  
أحمد الثرمساحي ، الشاعر شهاب الدين ١٩١ : ٥ :  
أحمد بن محمد ، انظر ابن عبد ربه  
الأحنف بن قيس الشاعر ٣٣٧ : ١١ :  
الأعززي ، الشاعر ٧٧ : ١٩ :  
« أعيان الأمثال وأمثال الأعيان » تأليف  
ابن الدواداري ٣٢٢ : ٢١ : ٣٣٦ : ١٩ :  
« أفعال العباد » تأليف البخاري ١٣٤ : ١٢ :
- البخاري ١٣٤ : ١٢ :  
بديع الزمان الهمداني ٥ : ٦ :  
البرزالي - الشيخ علم الدين ٣٢ : ١٠ :  
بطليموس ، انظر « المجسطي »  
بنت الأعرابية الشاعر ٣٢٨ : ١٨ :  
بيبرس الدوادار - المؤرخ الأمير ركن الأمير  
٣١٩ : ٨ :
- تقي الدين - انظر ابن التيمية

- شمس الدين ، انظر :  
ابن دانيال الحكيم  
ابن سواده  
شهاب الدين ، انظر :  
أحمد الشرماسحي  
محمود
- صدر الدين ، انظر ابن وكيل بيت المال  
الصفدي البريدي ، الشاعر جلال الدين  
٣٠١ : ١١
- الطبري ، محمد بن جرير ٣٣٨ : ٢
- «عادات السادات سادات العادات في مناقب  
الشيخ أبي السعادات» تأليف أبي  
الدوادري ١٥٤ : ٢
- العباس بن الأحنف ، الشاعر ٣٣٧ : ١٥  
عبد الغني ، انظر الحريري  
«عجائب المخلوقات وبدائع الموجودات»  
تأليف زكريا القزويني ١٠٧ : ١  
«العقيدة الواسطة» تأليف ابن التيمية ١٣٣ :  
١٩
- علم الدين - انظر البرزالي  
علي بن الحسن - انظر ابن عساكر
- «فصوص الحكم» تأليف ابن العرو  
قدامة بن حطار ٥ :
- الشمالي ، أبو منصور ٣٣٦ : ١٧ ، ١٩٠  
٣ : ٣٣٨
- المحافظ ، أبو عثمان (مؤلف كتاب الحيوان)  
١٦٢ : ١٤  
جلال الدين ، انظر الصفدي البريدي  
الختيبي أبو القاسم ٤٠١ : ٣
- « حدائق الأحداق ودقائق الحذاق» تأليف ابن  
الدوادري ٣٥٥ : ١٦ ، ٣٤٠ : ٤  
الحريري ، الشاعر الشيخ عبد الغني ٣٠ : ١٦  
الحسن بن هاني ، انظر أبو نواس
- «الدرة اليتيمة في أخبار الأمم القديمة» تأليف  
ابن الدوادري ٣٨٢ : ١٢
- ركن الدين ، انظر بيبرس الدودار
- زكريا القزويني ، انظر «عجائب المخلوقات  
وبدائع الموجودات»
- سيف الدين - انظر ابن الدوادري
- شافع بن عبد الطاهر ، الشاعر القاصي  
ناصر الدين ١٩٠ : ٢  
شرف الدين ، انظر بن اوحيد

المتنبي ، أبو الطيب ٣٤١ : ٢١  
 « المجسطى » تأليف بطلموس ١٠٥ : ٨  
 محمد بن جرير ، انظر الطبرى  
 محمد اليزاز المنبجى ، الشاعر ٩١ : ٥ ؛  
 ١٩٣ : ٣  
 محمد بن موسى الداعى ، الشاعر ١٩٢ : ٤  
 محمود ، الشاعر القاضى شهاب الدين ٦٦ : ١  
 محيسى الدين ، انظر ابن العربى  
 المسعودى ، أبو الحسن ١٣٣ : ١١ ؛  
 ٣٣٨ : ٣

ناصر الدين ، انظر :  
 ابن التقيب  
 شافع بن عبد الطاهر  
 بجم الدين ، انظر ابن العيى  
 « التصنوص على الفصوص » تأليف تقى الدين  
 ابن التيمية ١٤٣ : ١٠

قس بن ساعدة ٥ : ٥

« كتاب الأغانى » تأليف أبو الفرج الإصفهانى  
 ٣٣٦ : ٢٠ : ٣٣٧ ٩  
 « كتاب الحيوان » تأليف الجاحظ ١٦٢ : ١٤  
 « كتاب العقد » تأليف ابن عبد ربه ٣٢٣ : ٩  
 « كتاب الوظائف » ٤٨ : ٦  
 الكمال ، انظر ماجد الشافعى  
 كمال الدين ، انظر ابن الزملكانى

« لطائف المعارف » تأليف الثعالبى ٣٣٦ :  
 ١٨

ماجد الشافعى ، الشاعر الكمال ٣٠ : ٨  
 المبرد ، أبو العباس ٣٣٨ : ١١

## استدراك

المرجو أن يتدارك القراء الأخطاء قبل البدء في قراءة الكتاب

الصواب	الخطأ	س	ص	الصواب	الخطأ	س	ص
ديناراً	دينار	٩	١٨٣	لخص	يخص	١٣	١٣
الممالك	الممالك	١٩	٢٠٥	أيتمش	إيتمش	٥	١٤
لخص	يخص	١١	٢٠٦	فخر الدين	نجم الدين	١٢	٢٠
بن الخليل	الخليل	١٧	٢٠٨	إيلغازي	إينغاي	٦	٤٣
لخص	يخص	١٢	٢١٠	زيان	ريان	١٣	٤٣
طيجوا	طسحوا	١٣	٢٣٠	لخص	يخص	١	٤٤
الأعسر	الأعز	٢٠	٢٣٨	أنطاكية	أنطاكيّة	٨	٤٦
لخص	يخص	١٣	٢٤٢	أيتامش	إيتامش	٧	٥٧
طيجوا	طيجوا	١١	٢٥٥	أنهم	أنهم	٢٠	٥٧
لخص	يخص	٦	٢٦٤	لخص	يخص	٦	٦٤
كحتا	كحتا	٦	٢٦٧	لخص	يخص	٩	١٠٩
اشتغل	اشتغل	٨	٢٧٢	الورادة	الورادة	١٦	١١٥
قبليقان	قبليقان	١٨	٢٧٥	لخص	يخص	٩	١١٨
طير دار	طير دار	١٥	٢٨٠	لخص	يخص	١٢	١٣٠
كباك	كللك	١٩	٢٩٨	لخص	يخص	٣	١٤٦
سنجر	شيخو	١	٢٩٩	لخص	يخص	٦	١٤٧
بيليك	بلبك	١٩	٢٩٩	اليزك	البرك	١٦	١٤٨
إكديش	إكديش	١٦	٣٥١	صبرة	صبرة	١٢	١٥٠
بيليك	بلبك	١٤	٣٥٤	لخص	يخص	٣	١٥٥
بيليك	بلبك	١٥	٣٥٤	النسائي	النشائي	١٠	١٦٠
أيتمش	إيتمش	٢	٣٦٨	لخص	يخص	٣	١٦١
				الشر	الستر	١٧	١٧٣

Fälle, in denen statt des Konjunktivs der Indikativ oder statt des Subjunktivs der Konjunktiv verwendet wird; oder die Schreibung mancher, häufig türkischer Wörter mit s neben ş). Auch in die oft schwankende Orthographie der Namen haben wir nicht eingegriffen <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Namensformen wie هلاون und تمرچی (statt تموجین) bleiben also unverändert stehen. Lediglich einige türkische Personennamen, die in der Regel mit *madda* geschrieben werden, dieses Zeichen aber bei IBN AD-DAWĀDĪRĪ nicht aufweisen, wurden damit versehen.



Da wir nach dem Autograph arbeiteten, hielten wir es für richtig, den Text so weit wie möglich in der Form zu publizieren, wie ihn die Handschrift bietet. Es versteht sich von selbst, dass damit nicht eine buchstabengetreue Imitation der Textgrundlage gemeint ist. Wer auf die minutiösesten Einzelheiten der Sprache IBN AD-DAWĀDĀRĪS erpicht ist, wird auch weiterhin zur Handschrift greifen müssen. Wir haben kleinere Versehen stillschweigend richtiggestellt und in allen anderen Fällen entsprechende Bemerkungen in den Apparat gesetzt.

So haben wir das *hamz* im Anlaut auch in den Fällen beigelegt, in denen es der Autor ausgelassen hat, und das sind die meisten. Nicht dagegen glaubten wir das *hamz* auch in anderen Fällen einsetzen zu dürfen, etwa da, wo es im Auslaut einfach fehlt oder wo es zu *yā'* erweicht worden ist. Hier haben wir uns strikte an den Gebrauch des Autors gehalten<sup>(1)</sup>. So findet sich also *çin* und dasselbe Wort, ein und dieselbe Form, mitunter in grösster Nähe, das eine Mal mit, das andere Mal ohne *hamz* (z. B. *شى* neben *شى*). Die Lautgruppe *ā'i* schreibt der Autor in der Regel sowohl ohne *hamz* als auch ohne die beiden *yā'*-Punkte. Wenn er in diesen Fällen aber überhaupt mitteilt, was er meint, dann sind es die beiden Punkte. Wir haben daher sein Schweigen zugunsten des *yā'* interpretiert. Der Gebrauch von *alif maksūra* und *alif mamdūda* geht völlig regellos durcheinander. Wir hielten uns daher für berechtigt, jeweils das übliche Schriftbild herzustellen<sup>(2)</sup>. Beim Zahlwort sowie der Rektion des folgenden Nomens waltet in der Handschrift absolute Willkür ob. Wir haben daher stillschweigend die normalen Formen eingesetzt, wo sie nicht ohnehin vorhanden waren. Ebenso haben wir, wo es nötig war, das Wort *ibn* in die gebräuchliche Orthographie umgesetzt. — Weitergehende Änderungen haben wir dagegen regelmässig im Apparat vermerkt, etwa den in der Handschrift häufig nicht gekennzeichneten Objektsakkusativ, die Verwechslung von *ض* und *ظ*. Im übrigen haben wir uns nicht gescheut, ersichtlich fehlerhafte Formen und Schreibungen im Text stehen zu lassen, wenn zu vermuten ist, dass der Leser ohnehin versteht, was gemeint ist (etwa die vielen

<sup>(1)</sup> Von diesem Grundsatz wurde nur gelegentlich zur Vermeidung von Missverständnissen abgewichen, etwa bei den Namen *علاء الدين* und *جهاء الدين*.

<sup>(2)</sup> Natürlich nicht in Fällen wie *لم ير* statt *لم يرا*.

dieser Sprachform hat JOHANN FÜCK behandelt<sup>(1)</sup>. Einzelne Werke, besondere Literaturgattungen oder bestimmte Erscheinungen des Sprachgebrauchs sind des öfteren untersucht worden. Erst vor kurzem hat sich HANS WEHR mit einem Text aus der schönen Literatur befasst<sup>(2)</sup>, der zwar viel älter als unsere Chronik ist, aber in sprachlicher Hinsicht weitgehende Parallelen aufweist. Auch ein historischer Text ist vor einiger Zeit in sprachlicher Hinsicht untersucht worden, nämlich die bereits erwähnte Mamlüken-Chronik ZETTERSTÉENS<sup>(3)</sup>. Dieser Gelehrte hat seiner Ausgabe eine ausführliche sprachliche Einleitung vorausgeschickt. Da sich so gründliche Vorarbeiten durch neue Feststellungen aus unserem Text kaum bereichern liessen, dürfen wir von einer näheren Beschreibung seiner sprachlichen Eigentümlichkeiten absehen.

Dagegen sind einige Worte über die Methode am Platze, der wir bei unserer Ausgabe gefolgt sind. Es kam uns in erster Linie darauf an, unsere Chronik für die historische Forschung zu erschliessen. Wir haben daher den in der Handschrift durchlaufenden Text in Absätze gegliedert und mit Interpunktionszeichen versehen<sup>(4)</sup>. Die Kapiteileinteilung des Autors haben wir beibehalten. Zwar wäre eine weitergehende Gliederung des Textes durch Zwischenüberschriften hin und wieder möglich gewesen, doch glaubten wir den Interessen des Lesers durch die Verwendung lebender Kolummentitel besser zu dienen. Schliesslich haben wir dem Buch möglichst eingehende Indices beigegeben, in denen wir jeweils neben der Seitenzahl auch die Zeile vermerkt haben, in der das Stichwort vorkommt. Bei dem Verzeichnis der Termini und Wörter haben wir keine engen Grenzen gezogen.

<sup>(1)</sup> *Arabiya, Untersuchungen zur arabischen Sprach- und Stilgeschichte*, Abh. SAW 45, 1, Berlin 1950.

<sup>(2)</sup> In der Einleitung zu seiner Ausgabe *Das Buch der wunderbaren Erzählungen und seltsamen Geschichten*, Wiesbaden 1956.

<sup>(3)</sup> *Beiträge zur Geschichte der Mamlükensultane*, S. 1-31, sowie die anschliessenden Anmerkungen, S. 34-118.

<sup>(4)</sup> Wir sind dabei den Grundsätzen gefolgt, die in der letzten Jahren in der *Bibliotheca Islamica* angewendet wurden.

stehen scheint. Die beiden Chronisten haben anscheinend in enger Verbindung miteinander gestanden. So teilt IBN AD-DAWĀDĀRĪ eine Huṣba mit (102 f.), die einer seiner Freunde (*baʿd al-aṣḥāb*) aus Anlass des Erdbebens im Jahre 702 gehalten habe. Es ist die gleiche Predigt, die sich in der Zetterstéen'schen Chronik (S. 127 f.) findet und die deren Verfasser als sein eigenes Werk bezeichnet. Andererseits bringt auch ZETTERSTÉENS Autor (S. 101-103) den soeben erwähnten Bericht al-Muġīrīs, für den nach Lage der Dinge doch IBN AD-DAWĀDĀRĪ die Priorität besitzt. Die Frage, ob für den Anfang der Berichtszeit IBN AD-DAWĀDĀRĪ oder jener andere Autor die grössere Originalität besitzt oder ob beide aus einer gemeinsamen dritten Quelle geschöpft haben, muss im Augenblick noch unbeantwortet bleiben; die ersten Jahre, über die ZETTERSTÉENS Autor berichtet, werden bei IBN AD-DAWĀDĀRĪ nicht in dem vorliegenden Bande, sondern in dem achten Bande seiner Chronik behandelt.

Die Sprache unserer Chronik weicht, sowohl was den Wortschatz, den Wortgebrauch und die Grammatik, als auch was den Stil und die Orthographie angeht, in beträchtlichem Ausmass von dem klassischen Arabisch ab. Neben längeren Passagen in kunstvoller Reimprosa (*sağʿ*) findet sich einfacher Berichtsstil, häufig durchsetzt mit Wörtern und Formen aus der Vulgärsprache. Durchweg ist der Text nachlässig niedergeschrieben; neben korrekten Formen fällt die grosse Zahl ganz offensichtlicher sprachlicher Verstösse auf. Diese Mischung aus sehr verschiedenen Elementen lässt sich nicht einfach mit dem Hinweis auf die geringe sprachliche Bildung des Verfassers abtun. Ein Mann, der eine umfangreiche Universalchronik und mehrere andere Werke schreibt, der offensichtlich mit zahlreichen Werken der klassischen und der nachklassischen Zeit vertraut ist und darüber hinaus ein unverkennbares Empfinden für sprachliche Besonderheiten hat <sup>(1)</sup>, kann nicht als ungebildet gelten, auch nicht in sprachlicher Hinsicht.

Die Sprache IBN AD-DAWĀDĀRĪS ist uns vielmehr aus zahlreichen Werken bekannt, die in der Mamlūkenzeit besonders häufig, aber auch schon vorher nicht selten sind und sogar in die klassische Zeit zurückreichen. Die allgemeine Vorgeschichte

<sup>(1)</sup> Vgl. S. 201 : 8 und 204 : 6-7, wo der Chronist den genauen Wortlaut von Äusserungen der handelnden Personen wiedergibt.

vorzüglicher Gewährsleute stützen, die er meistens namentlich anführt. Als ein Beispiel für viele verweisen wir nur auf den Emir Ḥusām ad-Dīn al-Muġirī, der 704 von einer Gesandtschaftsreise an den Ilchan-Hof zurückkehrte und in Gegenwart Ibn ad-Dawādārīs ausführlich über seine Erlebnisse berichtete (71-76, 129 f.). Aber er muss auch Zugang zu den Kanzleien gehabt haben, wie die im Wortlaut mitgeteilten Dokumente zeigen. Dass er anhand von Abschriften arbeitete, die er sich beschaffte, geht deutlich aus der Bemerkung hervor, er könne ein bestimmtes Sendschreiben des Chans der Goldenen Horde an den ägyptischen Sultan nicht im Wortlaut mitteilen, weil die Kopie, die er besessen habe, verloren gegangen sei (303). An anderer Stelle (160) verzichtet er auf die Wiedergabe eines amtlichen Dokuments, weil er keine Abschrift habe, seiner Chronik aber keine erdichteten Sachverhalte einverleiben wolle. Zahlreich sind schliesslich die Stellen, an denen er sich als Augen- bzw. Ohrenzeuge bezeichnet <sup>(1)</sup>.

Wenn damit auch als erwiesen gelten kann, dass Ibn ad-Dawādārīs Bericht über den Sultan an-Nāṣir Muḥammad eine wertvolle historische Quelle darstellt, so überhebt das nicht der Notwendigkeit, die Stichhaltigkeit seiner Mitteilungen im einzelnen nachzuprüfen und sein Verhältnis zu anderen zeitgenössischen Autoren zu ermitteln, besonders hinsichtlich solcher Passagen, die anderswo ebenfalls zu finden sind. Wir beabsichtigen die dazu erforderlichen Untersuchungen im Zusammenhang mit dem vorausgehenden, dem achten Band der Chronik, mit dessen Bearbeitung wir begonnen haben, durch- bzw. weiterzuführen. Da auch jener Band die Mamlüken-Herrschaft behandelt, ist es sinnvoll, jene quellenkritische Betrachtung für den gesamten Bericht über die Mamlüken, also erst später, vorzunehmen.

An dieser Stelle mag immerhin vorausgeschickt werden, dass der Autor der von K. V. ZETTERSTÉEN publizierten Mamlüken-Chronik <sup>(2)</sup>, oder genauer der anonyme Verfasser von deren erstem Teil, unserem Autor besonders nahe zu

<sup>(1)</sup> Beispiele dafür : 153, 182, 183, 188, 227, 229, 257, 262.

<sup>(2)</sup> *Beiträge zur Geschichte der Mamlükensultane in den Jahren 690-741 der Hġra nach arabischen Handschriften*, Leiden 1919.

grossen Umfangs abfasste, sondern auch die grosse Zahl der von ihm zitierten und benutzten Bücher<sup>(1)</sup>. Hinzu kommt aber noch, dass er ausser den beiden Fassungen seiner Chronik noch mehrere andere Schriften geschrieben hat. In dem vorliegenden Bande erwähnt er die drei folgenden: (1) *A'yān al-amṭāl wa-amṭāl al-a'yān* (322, 336), (2) *Ḥadū'iq al-aḥdāq wa-daqa'iq al-ḥuddāq* (205, 340) und (3) *'Ādāt as-sādāt sādāt al-'ādāt fī manāqib aš-šaiḥ Abī s-Sa'ādāt* (154). Dazu kommt noch ein im ersten Bande der Chronik<sup>(2)</sup> erwähntes Buch (4) *Maṭāli' al-anwār fī manāqib al-abrār*. Allerdings hat sich bisher nicht eines dieser Werke ermitteln lassen.

Es liegt auf der Hand, dass in einer Universalchronik, deren Quellen bekannt und grösstenteils erhalten sind, die Darstellung derjenigen Begebenheiten besonderes Interesse verdient, die der Chronist aus seinem eigenen Erleben oder nach den Berichten beteiligter Zeitgenossen kennt. Von IBN AD-DAWĀDĀRĪS Chronik ist das der neunte Band. Der Verfasser bezeichnet ihn selbst ausdrücklich als seine eigene Leistung<sup>(3)</sup>, und auch schon CLAUDE CAHEN hat auf den Quellenwert dieses Bandes hingewiesen<sup>(4)</sup>. Das sind die Gründe, deretwegen wir uns an erster Stelle mit dem letzten Band des Werkes befasst und diesen zur Ausgabe vorbereitet haben.

Tatsächlich trägt der vorliegende Band auf weite Strecken deutlich das Gepräge eigenen Miterlebens oder sogar tätiger Anteilnahme an den Ereignissen. Diese Unmittelbarkeit tritt an denjenigen Stellen besonders deutlich hervor, die wir soeben für die Lebensschicksale des Autors angezogen haben. Sie zeigt sich aber auch an vielen anderen Stellen, etwa da, wo von den Beduinen die Rede ist, mit denen ja der Vater kraft seines Amtes viel zu tun hatte (z. B. 114). Auch sonst wird der Vater mit seinen reichen Erfahrungen in der mamlukischen Verwaltung nicht selten zitiert. Daneben konnte sich der Chronist auf eine ganze Anzahl

<sup>1</sup> Siehe die oben S. 15 mitgeteilte Liste und den Index der Dichter, Autoren und Bücher, S. 503 ff.

<sup>2</sup> Handschrift Ayasofya Nr. 3073, S. 13.

<sup>3</sup> Ib. S. 1.

<sup>4</sup> REI 1936, S. 343.

Bis zum Ende seines Vaters sehen wir den Sohn immer wieder in dessen Begleitung. So nimmt er auch an der Übersiedlung von Kairo nach Damaskus teil und erwähnt, dass er sich 712 in Damaskus aufgehalten habe (257). Man wird also annehmen dürfen, dass er damals noch in jüngeren Jahren stand und vielleicht noch keinen eigenen Hausstand hatte. Immerhin muss er aber schon ein Amt gehabt haben; denn als der Vater in seinem Todesjahr mit einer Abordnung von Emiren ausgesandt wurde, um die kurz zuvor von den Mongolen belagerte Festung ar-Rahba zu inspizieren (258, 260 f.), erklärt er ausdrücklich, er habe den Vater nur aus Anhänglichkeit (*min tarîq šafaqa*) begleitet; sein Lehen liege nämlich in Ägypten, und ein Kommando (*tağrid*) nach Syrien habe er nicht gehabt. Welches Amt das gewesen sein mag, entzieht sich unserer Kenntnis, doch dürfte es der militärischen Verwaltung angehört haben. Das entspräche der Laufbahn des Vaters und auch der Bezeichnung *mamlūk*, die Saif ad-Dīn mehrfach für sich verwendet (z. B. : 90 : 4, 20; 202 : 4, 17). Auch der ihm 723 zuteil gewordene Auftrag, die Reise eines hohen Beamten durch Bereitstellung der Postpferde an den einzelnen Stationen des Reiseweges vorzubereiten (310), passt dazu.

Besonders eindrucksvoll ist die Rolle, die IBN AD-DĀWĀDĀRĪ bei dem kurzen Intermezzo der Herrschaft des Baibars al-Ġāšnīkī spielt. Er wohnte der Versammlung bei, in der im Jahre 708 der Nachfolger für den zurückgetretenen Sultān an-Nāṣir Muḥammad gewählt wurde (157). Dann sehen wir ihn als Gewährsmann seines Vaters bei der Nachrichtenübermittlung von Kairo nach al-Karak, dem Exil des zurückgetretenen Sultans, ein gefährliches Spiel, das er auch dann nicht einstellt, als Baibars davon Wind erhalten und dem Vater einen sehr scharfen Drohbrief geschrieben hatte<sup>(1)</sup>. Später nimmt er mit seinem Vater im Auftrag an-Nāṣirs an der Fahndung nach dem gescheiterten Baibars teil (198), beschafft auf das Geheiss seines Vaters Proviant (200 ff.) und zieht eine Strecke Weges mit der Eskorte des gefangenen Baibars in Richtung Kairo, wobei er mit diesem einige Worte wechselt (203 f.).

Unser Autor muss ein sehr belesener und geistig interessierter Mensch gewesen sein. Dafür spricht nicht nur die Tatsache, dass er eine Universalchronik so

<sup>(1)</sup> Vgl. die gegenüber S. 17 abgebildete Probe aus der Handschrift und S. 177-179.

Diensten des auch sonst bekannten Emirs Saif ad-Dīn Balbān ar-Rūmī ad-Dawādār at-Tāhirī gestanden und deshalb die Nisbe *ad-Dawādārī* erhalten <sup>(1)</sup>. Dass der Sohn tatsächlich von seinen Zeitgenossen *Ibn ad-Dawādārī* genannt wurde, erfahren wir aus dem Gedicht, dass ihm Ibn DĀNIVĀL im Jahre 704 anlässlich eines Jagderlebnisses widmete <sup>(2)</sup>. Er führte den Beinamen Saif ad-Dīn <sup>(3)</sup> und leitete seine Abstammung von den Seljuqen her <sup>(4)</sup>.

IBN AD-DAWĀDĀRĪ gehörte einer in Kairo ansässigen Familie an (267) und wuchs dort in der Ḥārat al-Bāḫiḫiyya auf (132). Seinem Vater begegnen wir in den Jahren 703 und 709 als *mutawallī* der Provinz aš-Šarqīya, der Wilāyat al-‘urbān und einiger benachbarter Gebiete, eine Stellung, die er elf Jahre hindurch innehatte (117). Schon 710 suchte er um seine Entlassung nach, die ihm dank der Vermittlung einer der Gemahlinnen des Sultans auch gewährt wurde (209). Vor die Wahl zwischen einer weiteren Verwendung in Ägypten oder in Syrien gestellt, entscheidet er sich für Damaskus. Er siedelt mit seiner Familie dorthin über und erhält den Posten eines *mihmāndār*, wenig später dazu noch das Amt des *mušidd ad-dawāwīn* (213), das er aber wegen Differenzen mit seinem Vorgesetzten schon nach Jahresfrist niederlegte (117). Von da an bis zu seinem Tode war er nur noch *mihmāndār*. Mit der Versetzung nach Syrien wurde ihm das ostjordanische Dorf Ḥiṣfīn (im Ḥaurān) <sup>(5)</sup> zu Lehen (*iqṭā‘*) übertragen (108 f., 228). Wegen seiner Zuverlässigkeit und Ehrlichkeit erhält er im Jahre 713 vom Hof in Kairo den Auftrag, Ermittlungen gegen einen ungetreuen Wesir durchzuführen (267). In deren Verlauf fand er auf dem Weg nach der Festung ‘Aḡlān am 10. Raḡab bei einem Sturz mit dem Pferd den Tod. Er wurde in Adri‘at unweit der letzten Ruhestätte seiner Eltern beigesetzt. Trotz seiner hohen Ämter hatte er es nicht zu Reichtümern gebracht. Bei der Übersiedlung nach Damaskus musste er seine Habe verkaufen, um das Reisegeld zusammenzubringen, und in seinem Nachlass fand der Sohn 13.000 Dirham Schulden (117, 118).

<sup>1</sup> Vgl. die Abbildung des Titelblatts gegenüber S. 16.

<sup>2</sup> S. 122-124, wo der Name allerdings ابن الدويدارى geschrieben wird, vgl. oben S. 16<sup>2</sup>.

<sup>3</sup> Siehe S. 202 und öfter.

<sup>4</sup> ZĒKI, *Mémoire*, S. 13.

<sup>5</sup> Vgl. YĀQŪT, *Muṣṣam al-buldān*, Bd. II, Beirut 1965, S. 371.

gekommen sind, nämlich die unter Nr. 8, 9, 10 und 13 aufgeführten Titel<sup>(1)</sup>.

Weder IBN AD-DAWĀDĀRĪ noch seine Chronik scheinen in die arabischen Bücherverzeichnisse und biographischen Werke damaliger oder späterer Zeiten Eingang gefunden zu haben. Unter den Geschichtschreibern haben wir lediglich bei AL-MAQRĪZĪ<sup>(2)</sup> und IBN IYĀS<sup>(3)</sup> ganz knappe Bemerkungen finden können, die sich vielleicht auf unseren Autor beziehen<sup>(4)</sup>. Bekannt war sein Werk nach Ausweis einer signierten Benutzernotiz<sup>(5)</sup> dem Historiker IBN DUQMAQ. Für die Lebensdaten IBN AD-DAWĀDĀRĪS sind wir jedenfalls auf die autobiographischen Bemerkungen angewiesen, die er in seinem Buch gelegentlich einfließen lässt. Wir stellen hier zusammen, was sich dem vorliegenden Bande entnehmen liess.

Der Vater unseres Autors, Ġamāl ad-Dīn<sup>(6)</sup> ‘Abdallāh, hatte seiner Zeit in den

<sup>(1)</sup> Das *Kitāb as-Šarīf Aḥī Muḥsin* wird auch in den *Hiṭaṭ* des MAQRĪZĪ und von AN-NUWĀIRĪ erwähnt.

<sup>(2)</sup> Ob der *Sulū* (ed. ZIYĀDA) II, S. 806, im Jahre 750, erwähnte Ibn ad-Dawādārī etwas mit dem unsrigen zu tun hat, ist nicht auszumachen. Übrigens hat eine der von ZIYĀDA benutzten Handschriften ebenfalls die in der vorliegenden Ausgabe, S. 123 (Zeile 6), verwendete Orthographie ابن الدويدارى.

<sup>(3)</sup> *Badā’i‘ az-zuhūr wa-waqā’i‘ ad-duhūr*, Bd I, Bulaq 1311, S. 173. Dort ist von der Chronik des Šaiḥ Saif ad-Dīn Abū Bakr b. Asad die Rede. Da ein Chronist dieses Namens sonst nicht bekannt ist, könnte es sich um Ibn ad-Dawādārī handeln. Freilich passt der Namensteil «ibn Asad» nicht; immerhin könnte es sich dabei aber um ein Schreiberversehen oder einen Druckfehler (etwa für «ibn ‘Abdallāh» handeln).

<sup>(4)</sup> In modernen Arbeiten, abgesehen von den bereits erwähnten, wird die Chronik des Ibn ad-Dawādārī auch nicht häufig zitiert. ‘ALĪ IBRĀHĪM ḤASAN führt sie zwar in der Bibliographie seiner *Dirāsāt fi ta’rīḥ al-mamālik al-baḥrīya wa-fī ‘aṣr an-Nāṣir Muḥammad bi-waḡḥin ḥāṣṣin* (Kairo 1944 und 1948) auf, zitiert aber in den Anmerkungen nur den achten, eigentümlicherweise nicht den neunten Band. Diesen hat, soweit wir sehen, bisher nur ŠALĀḤ AD-DĪN AL-MUNAĞĠID, für seinen Aufsatz *Marsūm mamlūki šarīf* in RAAD 33 (1958), S. 258-269, herangezogen, in dem das in vorliegender Ausgabe, S. 139-141, stehende Schriftstück veröffentlicht und besprochen wird. Frühere Bände der Chronik benutzte WILFRED MADELUNG in seiner Hamburger Dissertation, deren Veröffentlichung unter dem Titel *Faḡimiden und Baḥraīnqarmaṭen in Der Islam im Gange ist*, s. vorläufig Bd 34 (1959), S. 34-88.

<sup>(5)</sup> In der Handschrift Saray Ahmed III, Nr. 2932/VIII, S. 354: *ṭala‘ahū wa-stafāda minhu Ibrāhīm ibn Duqmāq ‘afā llāhu ‘anhu*.

<sup>(6)</sup> Dieser *laqab* findet sich mehrfach, z. B. Seite 168 und 182 f.



wiederholen hier jene 13 Titel, die der Autor am Anfang seines Werkes aufführt :

- (1) *Kitāb aš-šifā' fī mu'ǧizāt al-muṣṭafā* <sup>(1)</sup>;
- (2) *Ta'riḥ al-Qāḍi Ibn Ḥallikān* <sup>(2)</sup>;
- (3) *ar-Rauḍ az-zāhir fī sirat al-Malik az-Zāhir* <sup>(3)</sup>;
- (4) *Ta'riḥ Abī l-Muzaffar ibn al-Ġauzī* <sup>(4)</sup>;
- (5) *Kitāb ġanā n-naḥl* <sup>(5)</sup>;
- (6) *Kitāb al-Qāḍi Šā'id ibn Šā'id al-Andalusī* <sup>(6)</sup>;
- (7) *Ta'riḥ Ibn Zūlāq bi-Miṣr* <sup>(7)</sup>;
- (8) *al-Kitāb at-turki fī aḥbār at-Tatār* <sup>(8)</sup>;
- (9) *Kitāb ḥall ar-rumūz fī 'ilm al-kunūz*;
- (10) *Kitāb aš-šarif Aḥi Muḥsin*;
- (11) *al-Faiḥ al-quḍī fī sirat Šalāḥ ad-Dīn* <sup>(9)</sup>;
- (12) *Ta'riḥ Ibn Wāṣil al-Ḥamaui* <sup>(10)</sup>;
- (13) *Kitāb maṭālī' aš-šurūq fī banī Salḡāq*.

Wie diese Liste zeigt, hat IBN AD-DAWĀBĀRĪ weitgehend aus bekannten Büchern geschöpft. Trotzdem waren ihm aber auch Quellen bekannt, die nicht auf uns

<sup>(1)</sup> Wohl identisch mit AL-QĀḌĪ 'IYĀḌ B. MÜSĀ AL-YAḤṢUBĪ, *aš-Šifā' bi-ta'rif ḥuqūq al-muṣṭafā* vgl. SARKIS, *Mu'ǧam al-maḥbū'at*, S. 1357.

<sup>(2)</sup> Gemeint ist wohl *Wafayāt al-a'yan*.

<sup>(3)</sup> S. die Teilausgabe dieses Werkes von SYEDAH FATIMA SADEQUE, *Baybars I of Egypt*, Dacca 1956.

<sup>(4)</sup> *al-Muntaẓam fī ta'riḥ al-mulūk wal-umam*, vgl. den Teildruck Hyderabad 1357.

<sup>(5)</sup> Der vollständige Titel lautet bei QALQASANDĪ, *Šubḥ al-a'sā* II, S. 93, *Ġanā l-maḥl wa-ġanā n-naḥl*, in Bd XIV, S. 391, dagegen *Ḥayā l-maḥl wa-ġanā n-naḥl*; die letztere Fassung des Titels findet sich auch bei 'UMAR B. IBN ḤIṬM AL-AUSI AL-ANṢĀRĪ, *Tafriḡ al-kurūb fī udbir al-urūb*. Handschrift Princeton (o. Nr.), fol. 1a.

<sup>(6)</sup> Wohl die *Tabaqāt al-Umam* des GAL S I, S. 585, unter der Nisbe AL-QURṬUBĪ aufgeführten Autors.

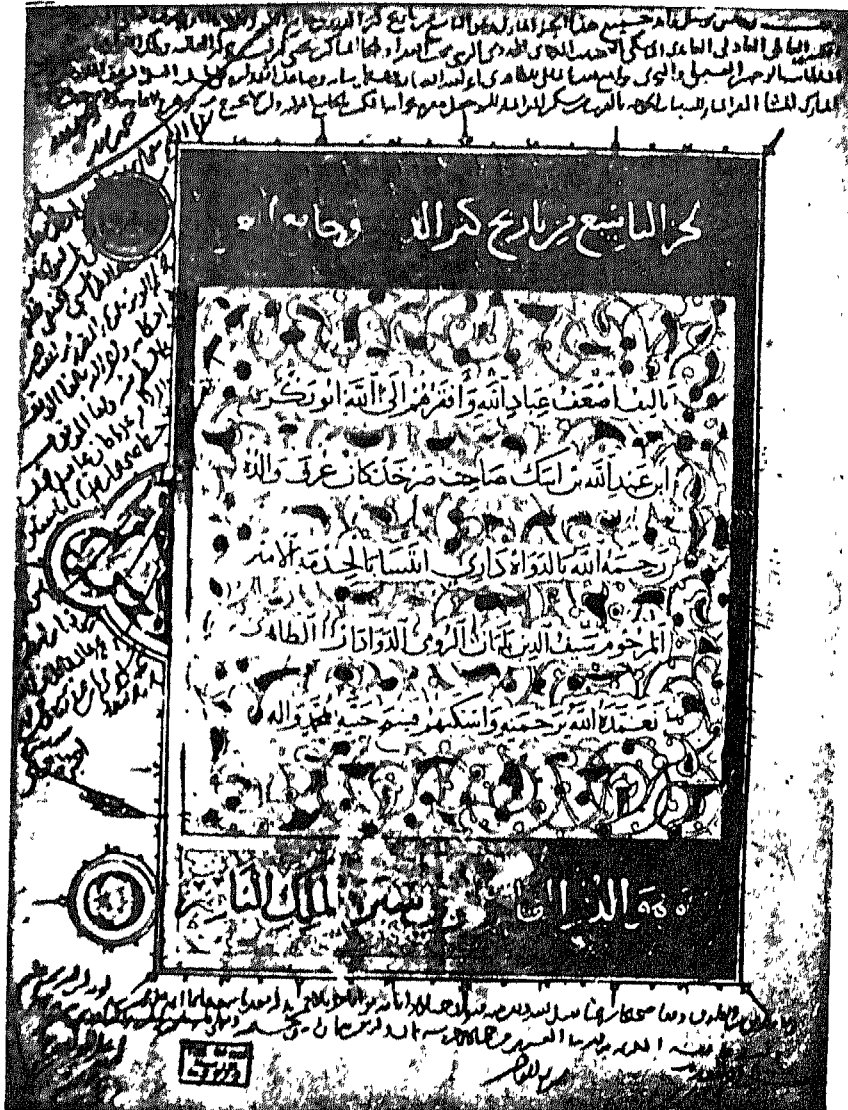
<sup>(7)</sup> IBN ZULĀQ AL-LĀṬĪ, *Faḍā'il Miṣr wa-aḥbāruhā wa-ḥawāṣṣuhā*, s. GAL S I, S. 230.

<sup>(8)</sup> Die Handschrift ist an dieser Stelle undeutlich, die Lesung des letzten Wortes nicht ganz sicher.

<sup>(9)</sup> Es kann sich nur um das bekannte Werk des 'IMĀD AD-DĪN AL-KĀTIB AL-IṢFAḤĀNĪ handeln, vgl. GAL I, S. 383 f., zum Titel LANDBERG, *ZMDG* 48, S. 166.

<sup>(10)</sup> *Mufarriḡ al-kurūb fī aḥbār banī Ayyūb*, s. die im Gange befindliche Ausgabe von ĠAMĀL AD-DĪN AŠ-ŠĀYYĀL, Kairo, Bd I, 1953, Bd II, 1957, Bd III im Druck (März 1960).

١٥٤  
 من الدار المصرية وهي من كتب الناصب صاحب الكون ونحن نقسم بالله  
 تعالى متى مضى هذا عهدك امرنا بقتل ولدك قدامك ثم يتحرك  
 بعد ثم يتوسيطه قدامك ثم يتوسيطك بعد وان هذا ما هو  
 صحيح عنك فتجهدك في تحصيل عثمان الركاب الركور واحضان اليها  
 فاذا اوقلت ذلك توف ترضى ما فعله معك ومع ولدك من الاحب  
 الذي ليس الصدق وهذا العزو، ويميز تشديد ووعيد ووعيد فلما  
 قرار الوالد قال اني فاست كل احد يعلم ان العرب اعدائي واصل  
 يتحقق لك واد اسمع من اعدائي في جني صغايا يستعمل الله عز وجل  
 وما هي ذنبا لا احسن فانا رجال لا اطلعنا لا على عثمان ولا على غيره  
 فقال له نارا حالم اختر زمان والله اولادنا معك انك عند  
 وانت خذنا من انت ادي القديم وقد نصحك فقال الوالد في هذا الكلام  
 ثم انه احترز على نفسه ونقدني الى الفاضل وقال اخي نصحك ولا  
 تظهر وكنت ما يرا محجور وطاعني به اولادك ثم انه ما عاد يقيم  
 بالبرية ولف عليه جماعة من عرب العابد فخص من ياد ر الطير  
 وجماعته وجماعه من بني وليد من نفي زهيرهم واولادهم وجمع  
 رايد من بني حضرايد من سران من شرمندك وتوجه في البرية الى حامية  
 السلطان الملك الناصر الكرك وكان هذا الحال عند مجررك الركاب  
 الى دمشق اول سره، ودخل العبد الى الفاضل واحققت وعدت  
 استملى الاخذ من يد الله او سلا للبراد ار فان كان مني وسند اخي  
 قدمه من حسن كان ما بيت طبعي واكثر الصحبة والاخر في سلا  
 فكان خبرني كما ما تحدد وانا اطالع به الوالد ثم ان سر من اخذته  
 تعالى



Titelblatt der Handschrift Saray 2932 — IX

ausserdem Mikrofilme im Handschriften-Institut der Arabischen Liga (*Ma'had al-maḥṭūṭāt al-ʿarabiya bi-Ġāmiʿat ad-duwal al-ʿarabiya*) <sup>(1)</sup> zu Kairo verwahrt.

Die auf den Verfasser zurückgehende Epitome *Durar at-tiġān wa-ġurar tawārīḥ al-azmān* reicht bis zum Jahre 710, bricht also 26 Jahre früher ab als das Hauptwerk. Sie besteht aus einem Bande, von dem die Handschriften Al Damad Ibrahim Paşa 913 und Stadtbibliothek Alexandrien 3828 ġ bekannt sind. Von beiden Handschriften befindet sich je ein Mikrofilm im Handschriften-Institut der Arabischen Liga <sup>(2)</sup> und je eine Photokopie in der ägyptischen Nationalbibliothek <sup>(3)</sup>.

Wie die vorstehende Übersicht zeigt, haben wir es mit einer Universalchronik zu tun. Sie ist, wie der Autor in der Einleitung zu dem ersten Bande mitteilt <sup>(4)</sup>, im Jahre 709 begonnen worden, und der Abschluss fällt nach dem Kolophon des neunten Bandes <sup>(5)</sup> in den Anfang des Jahres 936. Soweit der Autor sich nicht auf eigene Wahrnehmungen und Erlebnisse, mündliche Berichte Dritter, insbesondere älterer Zeitgenossen stützen konnte, war er natürlich auf schriftliche Quellen angewiesen. Tatsächlich teilt er ausdrücklich mit, dass er sich auf etliche 50 Quellen <sup>(6)</sup> stütze, wobei er auf seine diesbezüglichen Angaben verweist (*ḥasbamā dakartu min asmā'ihim*). Bei diesem Hinweis wird er in erster Linie an die Liste von Werken gedacht haben, die sich ohne nähere Erklärung auf Seite 1 des ersten Bandes befindet. Sie enthält allerdings nicht «einige fünfzig», sondern nur 13 Titel. Mithin wird er nicht jene Liste allein im Auge gehabt haben, sondern auch die zahlreichen, im Verlauf seines Werkes zitierten Bücher, wie wir sie für den neunten Band in einem besonderen Index zusammengestellt haben <sup>(7)</sup>. Wir

<sup>(1)</sup> Nämlich die Filme Nr. 972 und 973, vgl. *Fihris al-maḥṭūṭāt al-muṣawwara*, Bd. II, 1, Nr. 314 (S. 217 f.).

<sup>(2)</sup> Nämlich die Filme 301 und 404, vgl. *Fihris al-maḥṭūṭāt al-muṣawwara* II, 2, Nr. 654 (S. 58).

<sup>(3)</sup> *Fihris al-kutub* IV, S. 179, Nr. 2605.

<sup>(4)</sup> Handschrift Ayasofya Nr. 3073, S. 8.

<sup>(5)</sup> S. 402 der vorliegenden Ausgabe.

<sup>(6)</sup> Handschrift Ayasofya Nr. 3073, S. 10.

<sup>(7)</sup> Siehe u. S. 503 ff. (*fihris aš-šuʿarāʾ wal-muʾallifin wal-kutub*).

Band 8 : *Zahr al-murūğ min qismat falak al-burūğ*, al-musammā : *ad-Durra az-zakiya fi ahbār dawlat al-mulūk at-turkiya* (bis 698 H.); Handschrift vom 20. Dū l-Qaʿda 734, Saray Ahmed III. Nr. 2932/VIII, 177 Blatt;

Band 9 : *al-Ğauhar al-anfas min qismat al-falak al-aḥlas*, al-musammā : *ad-Durr al-fāḥir fi sirat al-Malik an-Nāṣir*; Handschrift von Anfang 736, Saray Ahmed III. Nr. 2932/IX, 171 Blatt.

Alle neun Bände sind 34,5×26,5 cm gross, der Schriftspiegel 26×19 cm, mit dunkelbrauner Tinte auf gelbbraunem, dickem Papier in Nashī geschrieben, die Überschriften rot, die Seite zu 21 Zeilen. Das Papier ist leicht wurmstichig, sonst gut erhalten. Die Bände tragen einen braunen Einband mit rotem Lederücken und sind fest gebunden.

Sie enthalten zahlreiche Randglossen von der Hand des Verfassers. Die Bände 5 und 6 tragen Revisionsvermerke des Autors, nämlich *balağa nazaran wa-tahrīran min al-muṣannif* bzw. *balağa nazaran min al-muṣannif ʿafā llāhu ʿanhu*. Der Kolophon des achten Bandes enthält den Vermerk *bi-ḥaṭṭi yadi wādiʿihī wa-muṣannifihi wa-ğāmiʿihī wa-muʿallifihi aḥʿafī ʿubbādi llāhi wa-afqarihim ilā llāh Abū (sic!) ʿAbdallāhi ibn Aibak ṣāḥib Ṣarḥad kāna* etc. <sup>(1)</sup>. Die Bände 1, 2, 4, 5, 6 und 7 enthalten jeweils am Schluss ähnliche Vermerke; nur in den Bänden 3 und 9 fehlen sie. Da aber auch diese beiden Bände von der gleichen Hand geschrieben sind wie die übrigen, gehen sie ebenfalls auf den Autor zurück, und es steht fest, dass wir es mit dem vollständigen Autograph zu tun haben.

Von allen neun Bänden werden Photographien in der ägyptischen Nationalbibliothek (*Dār al-kutub al-miṣriya*) <sup>(2)</sup> sowie von den Bänden 3, 6, 7, 8 und 9

<sup>(1)</sup> Die Vermutungen, bei den sogleich zu erwähnenden Handschriften der *Durar at-tijān* in der Sammlung Al Damad Ibrahim Paşa 913 (Ахмед Зѣки Бей, *Mémoire*, S. 13) oder Stadtbibliothek Alexandrien 3828 ڤ (F'UḶD SAKYID, *Fihris al-maḥṭūṭāt al-muṣawwara* II, 2, S. 58) handle es sich um Autographen, sind damit erledigt; diese beiden Codices weisen nämlich nicht nur untereinander sondern auch gegenüber dem Mufaṣṣal völlig unterschiedliche Schreiberhände auf, und in der zuerst genannten Handschrift ist sogar der Name des Schreibers, Yūsuf b. ʿUḡmān al-Ḥimyarī, ausdrücklich angegeben.

<sup>(2)</sup> *Fihris al-kutub* IV, S. 310, Nr. 2528.

einen Band bildet. Dementsprechend hat jeder Teil einen zweigliedrigen Titel, dessen erster Bestandteil sich auf eine der Himmelsphären bezieht, während der zweite auf den Inhalt zurückgeht. Da der Autor auf dem Titelblatt eines jeden Bandes nur das zweite Glied des jeweiligen Titels angibt, das erste dagegen fortlässt, wird man jenes zweite Glied ohne Frage als den Haupttitel betrachten dürfen. Wir lassen eine Übersicht über alle neun Bände hier folgen :

- Band 1 : *Nuzhat al-bašar min qismat falak al-qamar*, al-musammā : *ad-Durrat al-ulyā fi aḥbār bad' ad-dunyā* (die Welt bis zu den Anfängen der Menschheit); Handschrift vom 23. Dū l-Ḥiġġa 732, Ayasofya Nr. 3073, 171 Blatt.
- Band 2 : *Ġullat al-wārīd min qismat falak 'uṭārid*, al-musammā : *ad-Durra al-yatīma fi aḥbār al-umam al-qadīma* (die Menschheit vor Muḥammad); Handschrift von Mitte Rabī' II 733, Ayasofya Nr. 3074, 178 Blatt;
- Band 3 : *al-Mušarraf bil-qudra min qismat falak az-zuhra*, al-musammā : *ad-Durr at-tamīn fi aḥbār sayyid al-mursalīn wal-ḥulafā' ar-rāšīdīn*; Handschrift vom 26. Dū l-Qa'da 733, Saray Ahmed III. Nr. 2932/III, 166 Blatt;
- Band 4 : *Buġyat an-naḥs min qismat falak aš-šams*, al-musammā : *ad-Durra as-samīya fi aḥbār ad-daula al-umawīya*; Handschrift vom 17. Muḥarram 734, Ayasofya Nr. 3075;
- Band 5 : *Allaḍi kullu sam'in nasīḥ min qismat falak al-mirriḥ*, al-musammā : *ad-Durra as-samīya fi aḥbār dawlat al-abbāsīya* (bis zu den Fatimiden); Handschrift vom 5. Rabī' II 734, Ayasofya Nr. 3076, 176 Blatt;
- Band 6 : *al-Fā'iq šihāḥ al-ġauharī min qismat falak al-muštarī*, al-musammā : *ad-Durra al-maḍīya fi aḥbār ad-daula al-fāṭimīya* (bis 555 H.); Handschrift vom 20. Ġumādā II 734, Saray Ahmed III. Nr. 2932/VI, 165 Blatt;
- Band 7 : *Šuḥd an-naḥl min qismat falak zuḥal*, al-musammā : *ad-Durr al-maṭlūb fi aḥbār mulūk dawlat banī Ayyūb* (bis 648 H.); Handschrift vom 7. Ša'bān 734, Saray Ahmed III. Nr. 2932/VII, 167 Blatt;

## EINLEITUNG

Die Chronik, deren Ausgabe der vorliegende Band einleitet, ist der Wissenschaft seit einem halben Jahrhundert bekannt. AHMED ZÉKI BEY<sup>(1)</sup> hat als erster auf die Bedeutung des Werkes, das uns in zwei Fassungen, einer ausführlichen und einer gekürzten, erhalten ist, aufmerksam gemacht und eine knappe Beschreibung davon geliefert. Ihm folgte KÖPRÜLÜZÂDE MEHMET FU'ÂD<sup>(2)</sup> mit einer Bemerkung, in der auf den Wert des Buches für die Erforschung der türkischen Sagenwelt hingewiesen wird. Auf diese beiden Autoren stützte sich CARL BROCKELMANN<sup>(3)</sup> in seiner arabischen Literaturgeschichte. Seine Ausführungen sind allerdings nicht in allen Punkten stichhaltig. Wir stellen daher die wichtigsten Angaben hier noch einmal zusammen, obwohl sie im wesentlichen auch schon von CLAUDE CAHEN<sup>(4)</sup> mitgeteilt worden waren, der sich 1936 mit dem Werk befasst hatte.

Der Titel der vollständigen Fassung lautet *Kanz ad-durar wa-ğâmi' al-ğurar*, derjenige der Epitome *Durar at-tigân wa-ğurar al-azmân*. Während uns der *muhtaşar* in zwei Handschriften erhalten ist, besitzen wir von dem *mufaşşal* nur eine einzige vollständige Handschrift, die allerdings von der Hand des Verfassers stammt. Da in der Ayasofya ein 60 Blatt starkes Fragment einer nach dem Autograph im Jahre 773 aus dem ersten Bande angefertigten Kopie vorhanden ist (Nr. 3077), muss immerhin mit der Möglichkeit weiterer Abschriften gerechnet werden.

Im Vorwort des ersten Bandes<sup>(5)</sup> sagt IBN AD-DAWÂDÂRÎ, er habe seine Chronik entsprechend den Himmelsphären in neun Teile eingeteilt, von denen jeder

<sup>(1)</sup> *Mémoires sur les moyens propres à déterminer en Égypte une renaissance des lettres arabes*, Le Caire 1910, S. 13-15.

<sup>(2)</sup> *Türk edebiyatında ilk müteşavvifler*, Istanbul 1918, S. 279-281.

<sup>(3)</sup> GAL, S II, S. 44.

<sup>(4)</sup> *Les chroniques arabes concernant la Syrie, l'Égypte et la Mésopotamie, de la conquête arabe à la conquête ottomane, dans les bibliothèques d'Istanbul*, REI 1936, Cahier IV, S. 343 f. Eine ganz knappe Beschreibung ist auch schon enthalten in *Fihris al-kutub al-arabiya al-mauğūda bid-Dār*, Bd IV, Kairo 1348—1929, S. 179 und 310.

<sup>(5)</sup> Handschrift Ayasofya Nr. 3073, S. 11.

fürer, Herrn Professor Dr. Hans Wehr, die mir im Verein mit der Kulturabteilung des Bundesinnenministeriums und der Deutschen Forschungsgemeinschaft seit Jahresfrist die Fortsetzung der Arbeit in Kairo ermöglichen.

Kairo, den 1. Januar 1960.

Hans Robert ROEMER.



## VORWORT

Die Abteilung Kairo des Deutschen Archäologischen Instituts hat alsbald nach ihrer Wiedereröffnung mit der Errichtung einer islamischen Sektion Ende 1956 ein Versprechen eingelöst, das schon drei Jahrzehnte zuvor gegeben worden war. Hand in Hand mit der Einrichtung einer Fachbibliothek gingen seither die Vorbereitungen für wissenschaftliche Veröffentlichungen dieser Sektion. Sie führten bereits im verflossenen Jahr zur Ausgabe des ersten Bandes einer islamwissenschaftlichen Abhandlungsreihe. Dieser schliesst sich nun eine arabische Textserie an, die mit dem vorliegenden Bande eröffnet wird.

Es ist mir eine angenehme Pflicht, an dieser Stelle meinen arabischen Freunden von Herzen zu danken, den Herren Professor Dr. Husain al-Hamdāni, Rašād 'Abd al-Muṭṭalib und Fu'ād Sayyid für bereitwillig erteilte Auskünfte, Herrn Muḥammad Abū l-Faḍl Ibrahīm für die Durchsicht der Schlusskorrektur, Herrn Muḥmūd al-Ṭanaḥī für seine unverdrossene Hilfe bei der letzten Durchsicht des Druckmanuskriptes und der Korrekturen, sowie besonders Herrn Dr. Ṣalāḥ ad-Dīn al-Munaḡḡid, der mich auf die Chronik Ibn ad-Dawādārīs aufmerksam gemacht und mir eine Photographie nach dem Film der Handschrift zur Verfügung gestellt hat, der in dem unter seiner Leitung stehenden Handschriften-Institut der Arabischen Liga verwahrt wird. Mein Dank gilt ferner meinen deutschen Kollegen, Herrn Professor Dr. Albert Dietrich und Frau Privatdozentin Dr. Susanne Diwald, die für mich in Istanbuler Handschriften Einsicht nahmen, Herrn Dr. Hans Ernst, der mich bei der Zusammenstellung der Indices unterstützte, sowie Herrn Bibliotheksrat Dr. Helmut Braun für Auskünfte aus deutschen Bibliotheken, vor allem aber dem Ersten Direktor des Deutschen Archäologischen Instituts in Kairo, Herrn Professor Dr. Hanns Stock, der die äusseren Voraussetzungen für meine Tätigkeit in Kairo und für die Entstehung dieser Reihe geschaffen hat, sowie der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft und ihrem Ersten Geschäfts-

## INHALT

Vorwort . . . . .	7
Einleitung . . . . .	11
Arabisches Inhaltsverzeichnis . . . . .	5
Ad-Durr al-fahîr fi sirat al-Malik an-Naşîr . . . . .	1
Indices :	
Personen, Völker und Gruppen . . . . .	202
Geographische Bezeichnungen . . . . .	227
Termini und Wörter . . . . .	270
Autoren und Bücher . . . . .	203
Druckfehlerverzeichnis . . . . .	206



DIE CHRONIK  
DES IBN AD-DAWĀDĀRĪ

NEUNTER TEIL

DER BERICHT ÜBER DEN SULTAN  
AL-MALIK AN-NĀŞIR MUḤAMMAD IBN QALA'UN

HIERAUSGEGEBEN VON

HANS. ROBERT ROEMER

IN KOMMISSION BEI SAMI AL-KHANDJI KAIRO

1960